

GNE V422 X

Refrigerator  
Réfrigérateur  
Kühlschrank  
Chladnička  
Chłodziarka  
Chladnička  
Frigorifero  
Холодильник  
Hladilnik  
Hűtőszekrény  
Frigorífico  
Koelkast

**BEKO**

## Please read this manual first!

Dear Customer,

We hope that your product, which has been produced in modern plants and checked under the most meticulous quality control procedures, will provide you an effective service.

For this, we recommend you to carefully read the entire manual of your product before using it and keep it at hand for future references.




### This manual

- Will help you use your appliance in a fast and safe way.
- Read the manual before installing and operating your product.
- Follow the instructions, especially those for safety.
- Keep the manual in an easily accessible place as you may need it later.
- Besides, read also the other documents provided with your product.

Please note that this manual may be valid for other models as well.

### Symbols and their descriptions

This instruction manual contains the following symbols:

-  Important information or useful usage tips.
-  Warning against dangerous conditions for life and property.
-  Warning against electric voltage.



This product is supplied with the selective sorting symbol for waste electrical and electronic equipment (WEEE).

This means that this product must be handled pursuant to European Directive 2002/96/EC in order to be recycled or dismantled to minimise its impact on the environment. For further information, please contact your local or regional authorities.

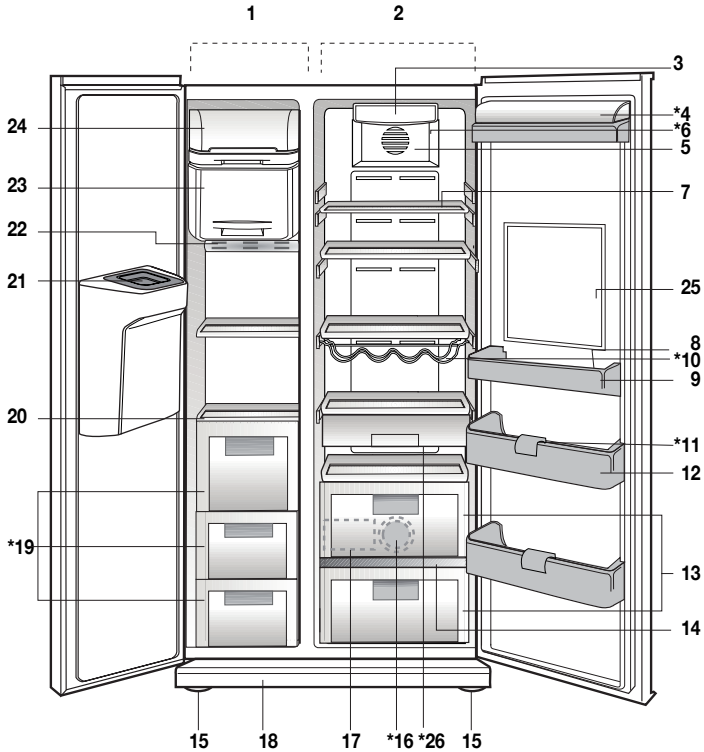
Electronic products not included in the selective sorting process are potentially dangerous for the environment and human health due to the presence of hazardous substances.

## CONTENTS

---

<b>1 Your Refrigerator</b>	<b>3</b>	<b>4 Preparation</b>	<b>19</b>
<b>2 Important Safety Warnings</b>	<b>4</b>	<b>5 Using your refrigerator</b>	<b>20</b>
Intended use.....	4	Setting the fridge compartment temperature .....	21
For products with a water dispenser;....	6	Setting the freezer compartment temperature .....	21
Child safety.....	6	Fresh Freeze Function.....	21
HCA Warning.....	6	Quick Cool Function.....	22
Things to be done for energy saving.....	7	Vacation Button .....	22
Recommmendations for freshfood compartment .....	7	Auto Eco Button (Special Economy function) .....	22
<b>3 Installation</b>	<b>8</b>	Ioniser .....	22
Points to be considered when re-transporting your refrigerator .....	8	Key Lock Button .....	22
Before operating your refrigerator .....	8	Water Dispenser Illumination .....	22
Electric connection.....	9	Water/Ice Type Selection.....	22
Disposing of the packaging .....	9	Ice/Water Dispenser.....	22
Disposing of your old refrigerator.....	9	Using the Ice Dispenser .....	23
Placing and Installation.....	9	Ice Off.....	23
Floor balance adjustment .....	10	Using the water spring .....	24
Adjusting the gap between the upper door .....	12	Spillage Tray .....	24
Installing Water Filter .....	13	Sliding Body Shelves.....	24
Connection of the Water Pipe to the Refrigerator.....	14	Blue light .....	25
Connection of Water Hose to the Jug	16	Ion: .....	25
Connection of the Water Pipe to the Cold Water Mains Line .....	17	Egg tray.....	25
Prior to first use of Ice/Water Dispenser	18	Fresh Freeze Compartment.....	25
		Crisper humidity control sliders.....	25
		Recommendations for preservation of frozen food .....	26
		Defrosting.....	26
		Replacing the Interior Light Bulb.....	26
		<b>6 Maintenance and cleaning</b>	<b>28</b>
		Protection of plastic surfaces .....	28
		Icebox and Water Dispenser .....	29
		Chiller compartment.....	30
		Minibar .....	31
		<b>7 Recommended solutions for the problems</b>	<b>32</b>

# 1 Your Refrigerator



- |                                      |  |
|--------------------------------------|--|
| 1. Freezer compartment               | 14. Crisper cover                      |
| 2. Fridge compartment                | 15. Adjustable front legs              |
| 3. Fridge compartment interior light | 16. Blue light                         |
| 4. Butter and cheese lid             | 17. Water reservoir                    |
| 5. Fan                               | 18. Ventilation lid                    |
| 6. Ioniser                           | 19. Freezer compartment drawers        |
| 7. Fridge compartment glass shelves  | 20. Freezer Compartment glass shelves  |
| 8. Egg tray                          | 21. Ice duct lid                       |
| 9. Fridge compartment door racks     | 22. Freezer compartment interior light |
| 10. Wine cellar                      | 23. Fresh Freeze compartment           |
| 11. Bottle holder                    | 24. Ice container                      |
| 12. Bottle shelves                   | 25. Mini bar                           |
| 13. Crisper compartments             | 26. Snack tray                         |

\* OPTIONAL

**i** Figures that take place in this instruction manual are schematic and may not correspond exactly with your product. If the subject parts are not included in the product you have purchased, then it is valid for other models.

## 2 Important Safety Warnings

---

Please review the following information. Failure to observe this information may cause injuries or material damage. Otherwise, all warranty and reliability commitments will become invalid.

The usage life of the unit you purchased is 10 years. This is the period for keeping the spare parts required for the unit to operate as described.

### Intended use

This product is intended to be used

- indoors and in closed areas such as homes;
- in closed working environments such as stores and offices;
- in closed accommodation areas such as farm houses, hotels, pensions.
- This product should not be used outdoors.

### General safety

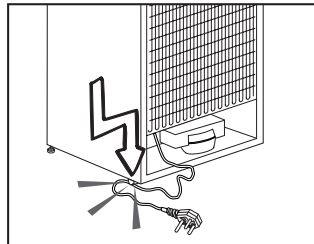
- When you want to dispose/scrap the product, we recommend you to consult the authorized service in order to learn the required information and authorized bodies.
- Consult your authorized service for all your questions and problems related to the refrigerator. Do not intervene or let someone intervene to the refrigerator without notifying the authorised services.
- For products with a freezer compartment; Do not eat cone ice cream and ice cubes immediately after you take them out of the freezer compartment! (This may cause frostbite in your mouth.)

- For products with a freezer compartment; Do not put bottled and canned liquid beverages in the freezer compartment. Otherwise, these may burst.
- Do not touch frozen food by hand; they may stick to your hand.
- Unplug your refrigerator before cleaning or defrosting.
- Vapor and vaporized cleaning materials should never be used in cleaning and defrosting processes of your refrigerator. In such cases, the vapor may get in contact with the electrical parts and cause short circuit or electric shock.
- Never use the parts on your refrigerator such as the door as a means of support or step.
- Do not use electrical devices inside the refrigerator.
- Do not damage the parts, where the refrigerant is circulating, with drilling or cutting tools. The refrigerant that might blow out when the gas channels of the evaporator, pipe extensions or surface coatings are punctured causes skin irritations and eye injuries.
- Do not cover or block the ventilation holes on your refrigerator with any material.
- Electrical devices must be repaired by only authorised persons. Repairs performed by incompetent persons create a risk for the user.
- In case of any failure or during a maintenance or repair work, disconnect your refrigerator's mains supply by either turning off the relevant fuse or unplugging your

- Do not pull by the cable when pulling off the plug.
- Place the beverage with higher proofs tightly closed and vertically.
- Never store spray cans containing flammable and explosive substances in the refrigerator.
- Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- This product is not intended to be used by persons with physical, sensory or mental disorders or unlearned or inexperienced people (including children) unless they are attended by a person who will be responsible for their safety or who will instruct them accordingly for use of the product

- Do not operate a damaged refrigerator. Consult with the service agent if you have any concerns.
- Electrical safety of your refrigerator shall be guaranteed only if the earth system in your house complies with standards.
- Exposing the product to rain, snow, sun and wind is dangerous with respect to electrical safety.
- Contact authorized service when there is a power cable damage to avoid danger.
- Never plug the refrigerator into the wall outlet during installation. Otherwise, risk of death or serious injury may arise.
- This refrigerator is intended for only storing food items. It must not be used for any other purpose.
- Label of technical specifications is located on the left wall inside the refrigerator.

- Never connect your refrigerator to electricity-saving systems; they may damage the refrigerator.
- If there is a blue light on the refrigerator, do not look at the blue light with optical tools.
- For manually controlled refrigerators, wait for at least 5 minutes to start the refrigerator after power failure.
- This operation manual should be handed in to the new owner of the product when it is given to others.
- Avoid causing damage on power cable when transporting the refrigerator. Bending cable may cause fire. Never place heavy objects on power cable. Do not touch the plug with wet hands when plugging the product.



- Do not plug the refrigerator if the wall outlet is loose.
- Water should not be sprayed directly on inner or outer parts of the product for safety purposes.
- Do not spray substances containing inflammable gases such as propane gas near the refrigerator to avoid fire and explosion risk.
- Never place containers filled with water on top of the refrigerator, otherwise this may cause electric shock or fire.

- Do not overload your refrigerator with excessive amounts of food. If overloaded, the food items may fall down and hurt you and damage refrigerator when you open the door. Never place objects on top of the refrigerator; otherwise, these objects may fall down when you open or close the refrigerator's door.
- As they require a precise temperature, vaccines, heat-sensitive medicine and scientific materials and etc. should not be kept in the refrigerator.
- If not to be used for a long time, refrigerator should be unplugged. A possible problem in power cable may cause fire.
- The plug's tip should be regularly cleaned; otherwise, it may cause fire.
- The plug's tip should be cleaned regularly with a dry cloth; otherwise, it may cause fire.
- Refrigerator may move if adjustable legs are not properly secured on the floor. Properly securing adjustable legs on the floor can prevent the refrigerator to move.
- When carrying the refrigerator, do not hold it from door handle. Otherwise, it may be snapped.
- When you have to place your product next to another refrigerator or freezer, the distance between devices should be at least 8cm. Otherwise, adjacent side walls may be humidified.

## **For products with a water dispenser;**

Pressure of water mains should be minimum 1 bar. Pressure of water mains should be maximum 8 bars.

- Use only potable water.

## **Child safety**

- If the door has a lock, the key should be kept away from reach of children.
- Children must be supervised to prevent them from tampering with the product.

## **HCA Warning**

### **If your product's cooling system contains R600a:**

This gas is flammable. Therefore, pay attention to not damaging the cooling system and piping during usage and transportation. In the event of damage, keep your product away from potential fire sources that can cause the product catch a fire and ventilate the room in which the unit is placed.

### **Ignore this warning if your product's cooling system contains R134a.**

Type of gas used in the product is stated in the type plate which is on the left wall inside the refrigerator. Never throw the product in fire for disposal.

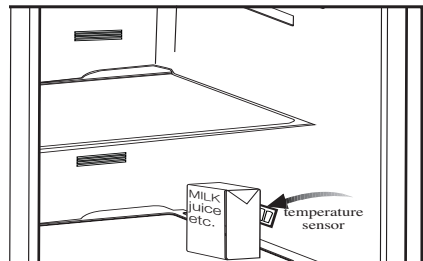
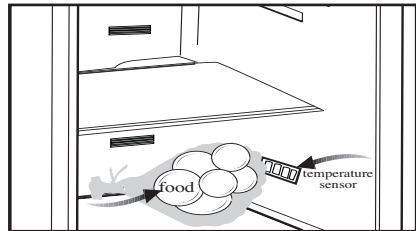
## Things to be done for energy saving

- Do not leave the doors of your refrigerator open for a long time.
- Do not put hot food or drinks in your refrigerator.
- Do not overload your refrigerator so that the air circulation inside of it is not prevented.
- Do not install your refrigerator under direct sunlight or near heat emitting appliances such as ovens, dishwashers or radiators.
- Pay attention to keep your food in closed containers.
- For products with a freezer compartment; You can store maximum amount of food items in the freezer when you remove the shelf or drawer of the freezer. Energy consumption value stated for your refrigerator has been determined by removing freezer shelf or drawer and under maximum load. There is no harm to use a shelf or drawer according to the shapes and size of food to be frozen.
- Thawing frozen food in fridge compartment will both provide energy saving and preserve the food quality.

## Recommenations for freshfood compartment

### \* OPTIONAL

- Please do not let any foodstuff to come to contact with the temperature sensor in freshfood compartment. In order to maintain freshfood compartment at ideal storage temperature, the sensor must not be blocked by fodstuffs.
- Do not place hot foodstuff in your appliance.





### 3 Installation

**i** Please remember that the manufacturer shall not be held liable if the information given in the instruction manual is not observed.

#### Points to be considered when re-transporting your refrigerator

1. Your refrigerator must be emptied and cleaned prior to any transportation.
2. Shelves, accessories, crisper and etc. in your refrigerator must be fastened securely by adhesive tape against any jolt before repackaging.
3. Packaging must be tied with thick tapes and strong ropes and the rules of transportation printed on the package must be followed.

#### **i** Always remember...

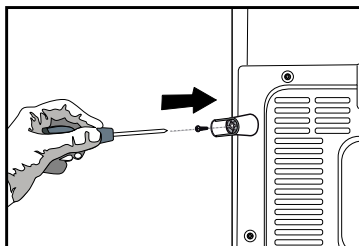
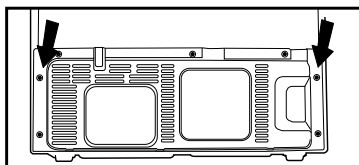
Every recycled material is an indispensable source for the nature and for our national resources. If you wish to contribute to recycling the packaging materials, you can get further information from the environmental bodies or local authorities.

#### Before operating your refrigerator

Before starting to use your refrigerator check the following:

1. Is the interior of the refrigerator dry and can the air circulate freely in the rear of it?

2. Clean the interior of the refrigerator as recommended in the "Maintenance and cleaning" section.
3. Insert the 2 plastic wedges onto the rear ventilation as illustrated in the following figure. Unscrew the existing ones and use the screws given in the same bag of wedges. Plastic wedges will provide the required distance between your refrigerator and the wall in order to allow the air circulation.



4. Plug the refrigerator into the wall outlet. When the door is open the respective interior light will come on.
5. You will hear a noise as the compressor starts up. The liquid and gases sealed within the refrigeration system may also give rise to noise, even if the compressor is not running and this is quite normal.
6. Front edges of the refrigerator may feel warm. This is normal. These areas are designed to be warm to avoid condensation.

## Electric connection

Connect your refrigerator to a grounded socket which is being protected by a fuse with the appropriate capacity.

Important:

- ⚠ The connection must be in compliance with national regulations.
- ⚠ The power cable plug must be easily accessible after installation.
- ⚠ The specified voltage must be equal to your mains voltage.
- ⚠ Extension cables and multiway plugs must not be used for connection.
- ⚠ A damaged power cable must be replaced by a qualified electrician.
- ⚠ The appliance must not be operated before it is repaired! There is danger of electric shock!

## Disposing of the packaging

⚠ The packing materials may be dangerous for children. Keep the packing materials out of the reach of children or dispose them of by classifying them in accordance with the waste instructions. Do not dispose them of along with the normal household waste.

The packing of your refrigerator is produced from recyclable materials.

## Disposing of your old refrigerator

Dispose of your old machine without giving any harm to the environment.

- ⚠ You may consult your authorized dealer or waste collection center of your municipality about the disposal of your refrigerator.

- ⚠ Before disposing of your refrigerator, cut out the electric plug and, if there are any locks on the door, make them inoperable in order to protect children against any danger.

## Placing and Installation

⚠ Caution: Never plug the refrigerator into the wall outlet during installation. Otherwise, risk of death or serious injury may arise.

⚠ If the entrance door of the room where the refrigerator will be installed is not wide enough for the refrigerator to pass through, than call the authorised service to have them remove the doors of your refrigerator and pass it sideways through the door.

1. Install your refrigerator to a place that allows ease of use.
2. Keep your refrigerator away from heat sources, humid places and direct sunlight.
3. There must be appropriate air ventilation around your refrigerator in order to achieve an efficient operation. If the refrigerator is to be placed in a recess in the wall, there must be at least 5 cm distance with the ceiling and at least 5 cm with the wall. If the floor is covered with a carpet, your product must be elevated 2.5 cm from the floor.
4. Place your refrigerator on an even floor surface to prevent jolts.
5. Do not keep your refrigerator in ambient temperatures under 10°C.

## Floor balance adjustment

If your refrigerator is unbalanced; You can balance your refrigerator by turning the front legs of it as illustrated in the figure. (See Figure A) The corner where the leg exists is lowered when you turn in the direction of black arrow and raised when you turn in the opposite direction. Taking help from someone to slightly lift the refrigerator will facilitate this process.

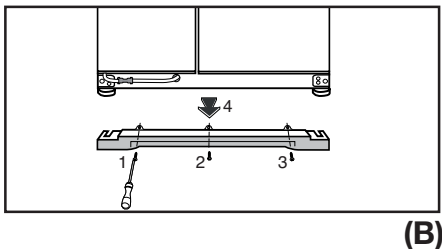
## Door height adjustment

In case there is a problem with the alignment of the doors with respect

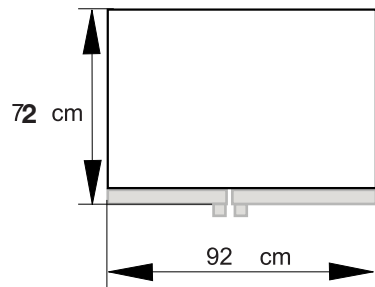
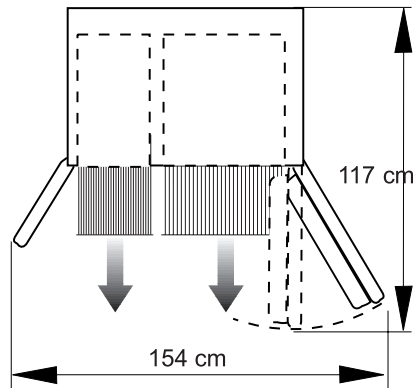
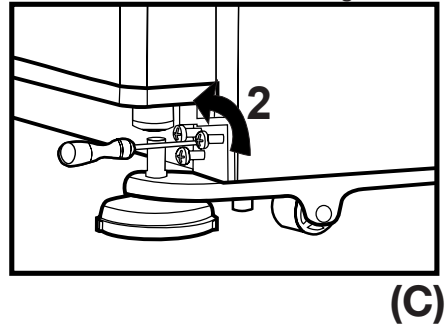


to each other, they may be re-aligned vertically in the order given below. Ensure that door shelves are empty when adjusting the door height.

1. Remove the lower ventilation cover by unscrewing its screws as shown in the figure below. (See Figure B)



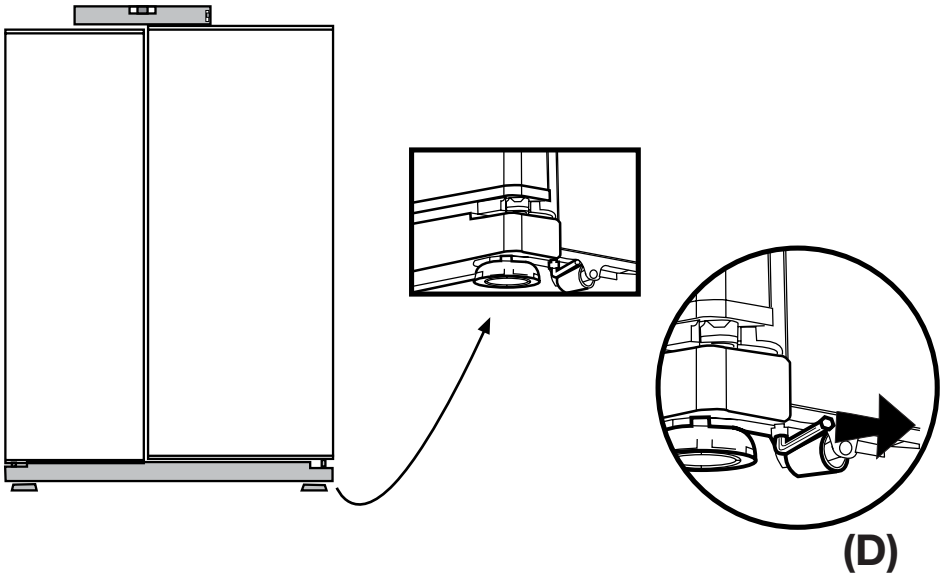
2. Loosen the three screws of the hinges of the lower door, which you wish to escalate, with the help of a screwdriver as shown in the figure



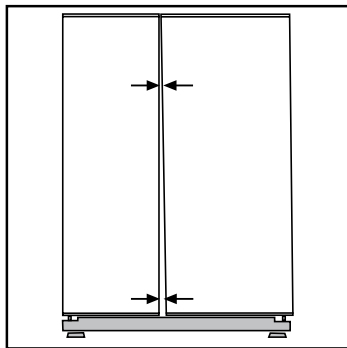
below. (Do not remove completely)  
(See Figure C)

- If the freezer compartment door is lower than the fridge compartment door, bring them to the same level by turning the elevation screw on the freezer compartment side in the direction of arrow using a M6 Allen wrench as illustrated in Figure D.
- If the freezer compartment door is higher than the fridge compartment door, bring them to the same level by turning the elevation screw on the freezer compartment side in the reverse direction of arrow using a M6 Allen wrench as illustrated in Figure D.

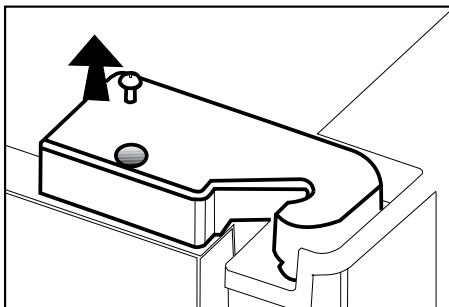
After bringing the doors to the same level by elevating the front part with the aid of the elevation screws, ensure the doors of the refrigerator shall close properly. If the doors do not close properly, this might adversely affect the efficiency of the refrigerator.



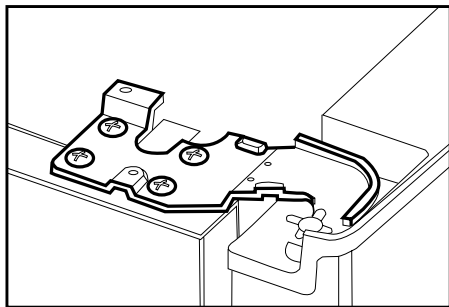
## Adjusting the gap between the upper door



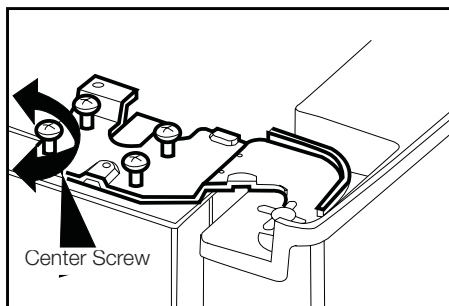
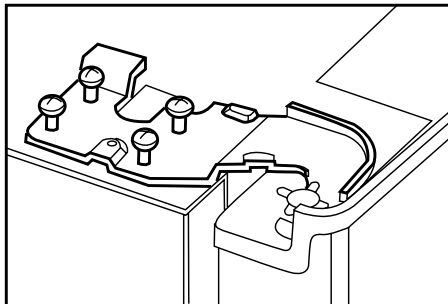
**i** You can adjust the gap between the fridge compartment doors as illustrated in the figures. Door shelves should be empty when adjusting the door height.



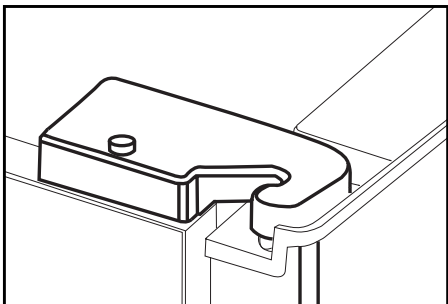
**Because of being wires in the hinge cover of the freezer door, switch off the refrigerator power**



**before removing hinge covers and this situation should be made to take care.**



**i** Using a screwdriver, remove the screw of upper hinge cover of the door you want to adjust.



**i** Adjust the door appropriately as you desire by loosening the screws.

**i** Fix the door you have adjusted by tightening the screws without changing the position of the door.

**i** Replace the hinge cover and fix with the screw.

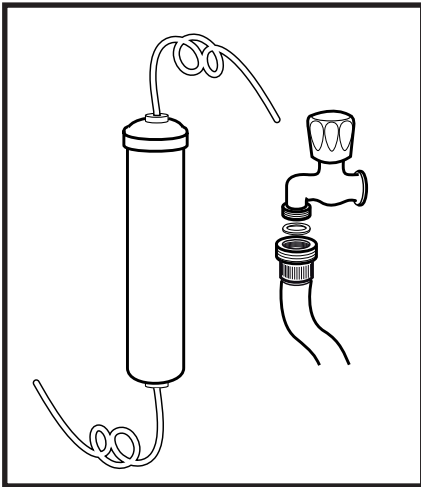
## Installing Water Filter

(in some models)

### Installation Requirements

Two different water sources may be connected to the refrigerator for water supply: the mains cold water supply and water in a jug.

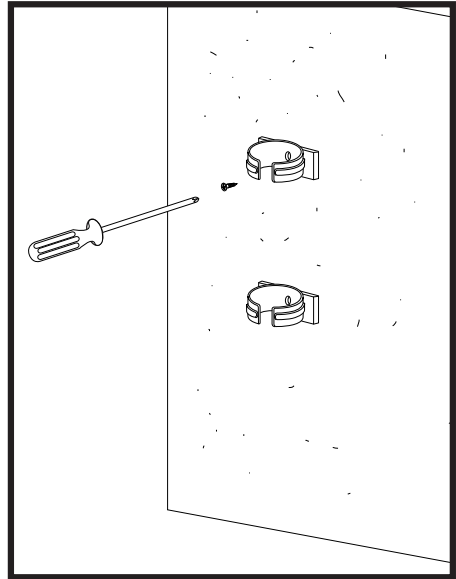
A pump should be used for jug water usage.



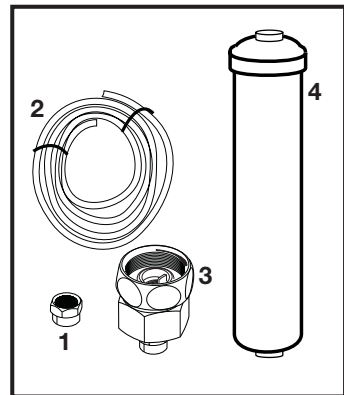
Check that the parts stated below are supplied with your appliance.

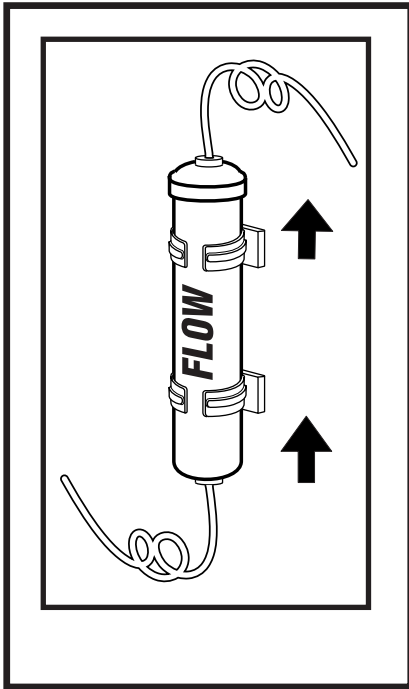
1. Union for connection of the water pipe to the rear of the appliance
2. 3 pieces of pipe clips (In case required to secure the water pipe)

**i** Note: Since the following parts are not required in use with a jug, they may not be found in the product you purchased.

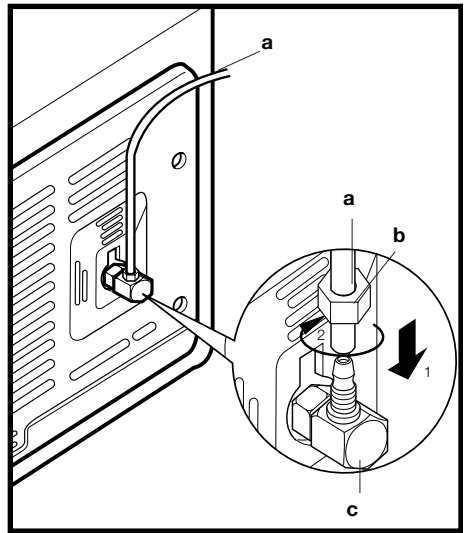


3. 5 meter long water pipe (1/4 inch in diameter)
4. Cold mains water valve with mesh filter (Tap Adapter)
5. Water Filter to be fitted to the bracket inside the fridge compartment.





**Water connection to the refrigerator**  
**Please follow the instructions below.**



### **Connection of the Water Pipe to the Refrigerator**

1. After installing the union onto the water pipe, insert the water pipe to the refrigerator inlet valve by pressing downwards firmly.

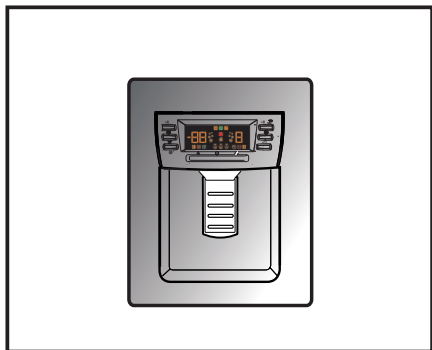
2. Fix union as seen in the opposite figure, by squeezing by hand on the refrigerator inlet valve.

(a- Water Pipe, b-Union, c-Valve)

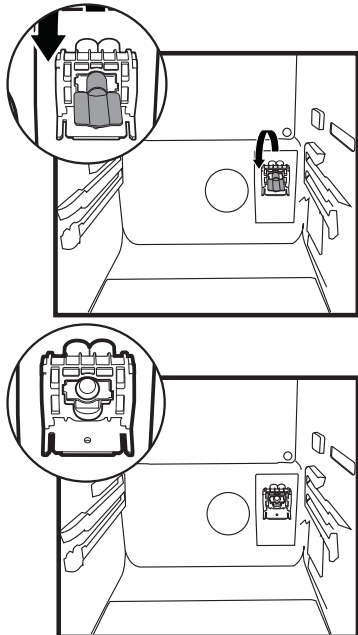
**i** Note 1: You should not need to tighten the union with a tool to achieve water tight assembly. In case of a leak use a spanner or a pair of pliers to tighten the union.

To fit the water filter follow the instructions below referring to figures supplied:

1. Press ice cancel button on the display. (Figure 1)



2. Remove the filter cover in the fridge compartment by pulling it forward. (Figure 2)
3. Take out the water filter by-pass cover by rotating it downwards. (Figure 3-4)

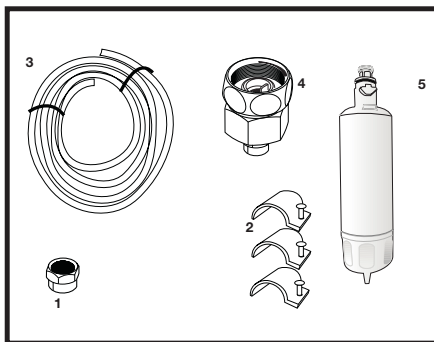


**⚠ Warning:** Make sure that the “Ice off” mode is active before taking out the by-pass cover.

Note: It is normal that a few drops of water drip after the cover has been taken out.

4. Remove the lid on top of the water filter to place it as shown in the figure and turn upwards to lock it. (Figure 5)
5. Press ice cancel button on the display again to exit from this mode.

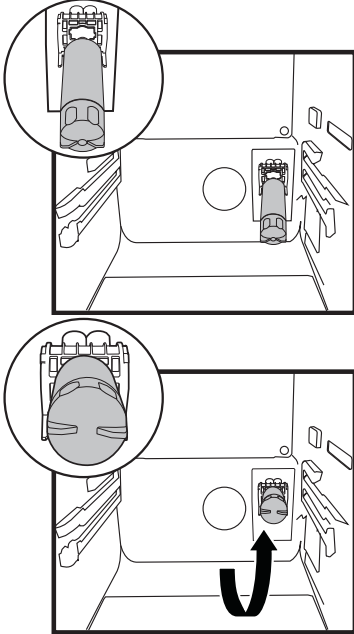
Water filter should be replaced every 6 months. The water filter must be removed as shown in the figure when it is going to be replaced or when it will no longer be used and by-pass cover must be attached. It must be made sure that Ice Off mode is active before taking it out.





⚠ Warning: Water filter cleans some foreign particles in the water. It does not purify water from microorganisms.

⚠ Warning: Ice Off button must always be pressed during replacement of the water filter or installing the bypass cover.



## Connection of Water Hose to the Jug

(in some models)

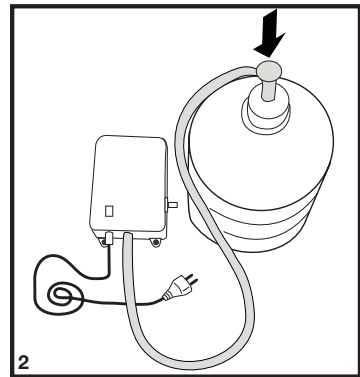
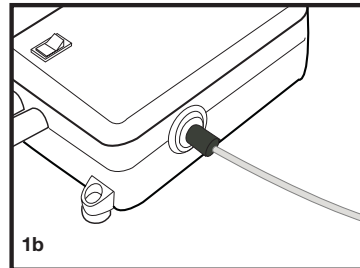
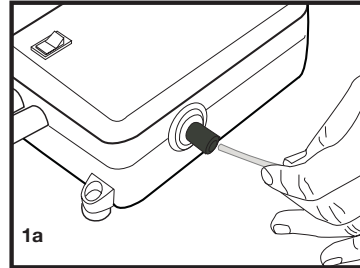
To connect water to the refrigerator from a jug, a pump is needed. Follow the instructions below after connecting one end of the water pipe coming out of the pump to the refrigerator as described on the previous page.

1. Finish the connection by pushing the other end of the water pipe into the water pipe inlet of the pump as shown in the figure.

2. Put and fix the pump hose into the jug as shown in the figure.
3. After completing the connection, plug in and run the pump.

To provide an efficient operation of the pump, wait for 2-3 minutes after starting the pump.

**i** Note: You may refer to the user manual of the pump while making the water connection.



## Connection of the Water Pipe to the Cold Water Mains Line

(in some models)

If you want to use your refrigerator by connecting it to the cold water mains line, you will have to connect a standard 1/2" valve connection fitting to the cold water supply in your house. In case this valve is not present or in case you are not sure, consult a qualified plumber.

1. Separate the union from the tap adaptor. (Figure A)
2. Install the tap adaptor to 1/2" valve fitting as shown in the figure. (Figure B)
3. After inserting the water pipe to the union, install it to the tap adaptor and insert to the tap as shown in the figure. (Figure C)
4. Tighten the union manually. In case of a leak use a spanner or a pair of pliers to tighten the union.

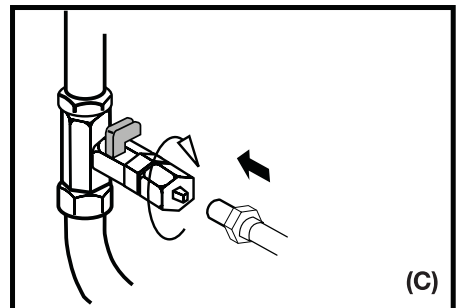
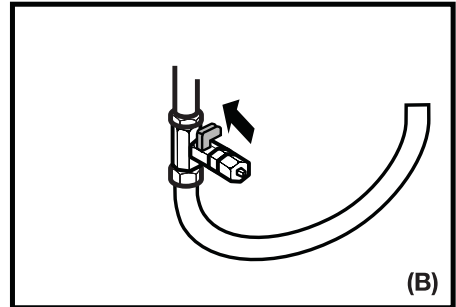
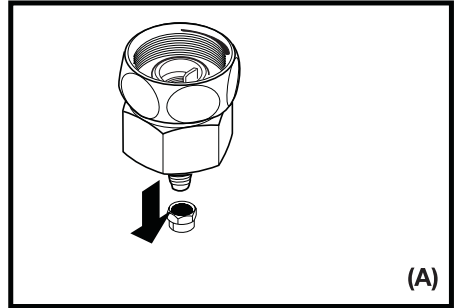
**⚠ Warning:** Secure the water pipe to suitable points by means of the pipe clips supplied to avoid any damage or displacement or accidental disconnection.

**⚠ Warning:** After turning on the water valve, make sure that there is no leakage at both connection points of the water pipe. In case of a leak, turn off the valve immediately and tighten all joints again using a spanner or a pair of pliers.

**⚠ Warning:** Make sure that standard 1/2" valve fitting fed by cold mains water supply is available and is turned off fully.

Note -1: There is no need to use water filter in case a jug is used.

Note -2: Pump must be used when jug will be used.



## Prior to first use of Ice/Water Dispenser

**i** Water mains pressure must not be below 1 bar.

**i** Water mains pressure must not be over 8 bars.

**i** Pumps must be used in case the supply water pressure drops below 1 bar or if a jug is going to be used.

**i** Water system of the refrigerator must be connected to the cold water line. It must not be connected to hot water line.

**i** No water may be obtained in the initial startup of the refrigerator. This is caused by the air in the system. To discharge air from the system, press Dispenser latch for periods of 1 minute until water comes from the Dispenser. Water flow may be irregular in the beginning. Irregular water flow will be normalized after the air in the system is discharged.

**i** At the initial startup of the refrigerator approx. 12 hours must pass before cold water can be obtained.

**i** Water mains pressure must be between 1-8 bars for the operation of Ice/Water Dispenser smoothly. For this, check that 1 glass of water (100 cc) can be filled in 10 seconds.

**i** The first 10 glasses of water should not be consumed.

**i** 12 hours must pass to obtain ice from the Ice Dispenser for the first time. If there is not enough ice in the ice dispenser, ice may not be obtained from ice dispenser.

**i** Approximately the first 30 cubes of ice to be obtained from the Ice Dispenser must not be used.

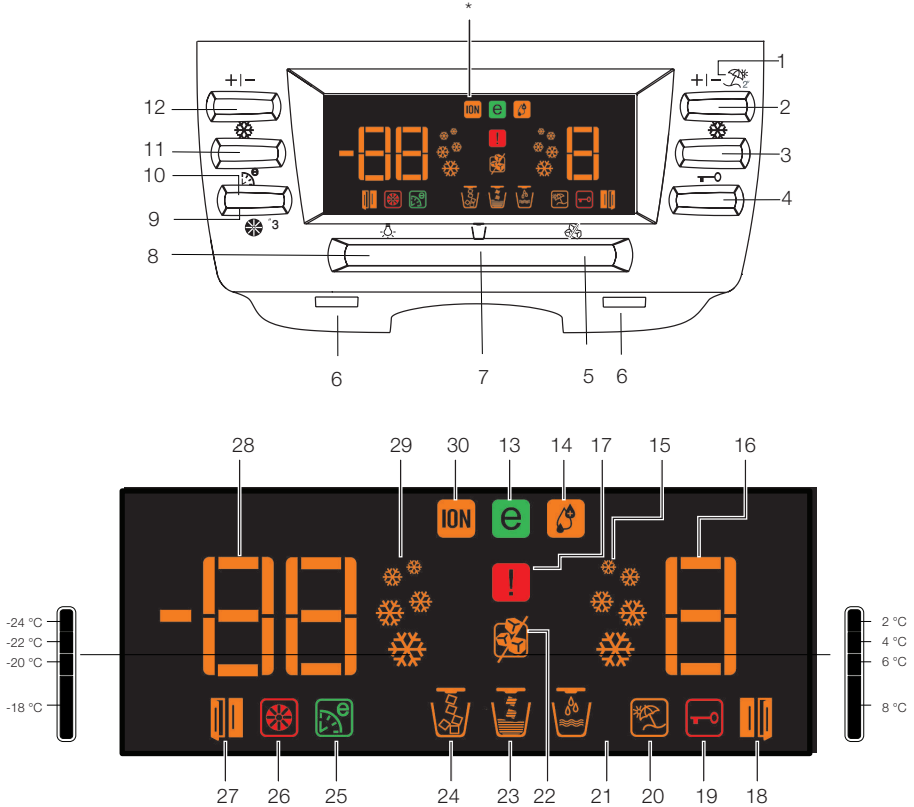
**i** Always use the water filter when a jug is not being used.

## 4 Preparation

---

- ❗ Your refrigerator should be installed at least 30 cm away from heat sources such as hobs, ovens, central heater and stoves and at least 5 cm away from electrical ovens and should not be located under direct sunlight.
- ❗ The ambient temperature of the room where you install your refrigerator should at least be 10°C. Operating your refrigerator under cooler conditions than this is not recommended with regard to its efficiency.
- ❗ Please make sure that the interior of your refrigerator is cleaned thoroughly.
- ❗ If two refrigerators are to be installed side by side, there should be at least 2 cm distance between them.
- ❗ When you operate your refrigerator for the first time, please observe the following instructions during the initial six hours.
  - The door should not be opened frequently.
  - It must be operated empty without any food in it.
  - Do not unplug your refrigerator. If a power failure occurs out of your control, please see the warnings in the “Recommended solutions for the problems” section.
- ❗ Original packaging and foam materials should be kept for future transportation or moving.

## 5 Using your refrigerator



1. Fridge Set button
  2. Vacation mode button
  3. Quick fridge button
  4. Key lock button
  5. Ice Off button
  6. Water Dispenser Lights
  7. Ice / Water selection button
  8. Water Dispenser light button
  9. Filter Reset button
  10. Auto Eco button
  11. Quick freeze button
  12. Freezer Set button
  13. Economy mode indicator
  14. High humidity indicator
  15. Quick cool indicator
  16. Fridge temperature setting indicator
  17. High temperature/error warning indicator
  18. Fridge door open indicator
  19. Key Lock indicator
  20. Vacation mode indicator
  21. Water indicator
  22. No ice indicator
  23. Crash Ice indicator
  24. Cube Ice indicator
  25. Auto Eco indicator
  26. Filter reset indicator
  27. Freezer door open indicator
  28. Freezer Compartment Temperature Setting indicator
  29. Fast Freeze indicator
  30. Ioniser indicator
- OPTIONAL

Freezer Compartment Adjustment	Fridge Compartment Adjustment	Explanations
-15°C	4°C	This is the normal recommended setting.
-18,-21 or -24°C	4°C	These settings are recommended when the ambient temperature exceeds 30°C.
Fresh Freeze	4°C	Use this when you wish to freeze your food or make ice in a short time. Your refrigerator will return to its previous mode when the process is over.
-15°C or colder	2°C	If you think that your fridge compartment is not cold enough because of the hot conditions or frequent opening and closing of the door.
-15°C or colder	Quick Cool	You can use it when your fridge compartment is overloaded or if you wish to cool down your food rapidly.

## Setting the fridge compartment temperature

Fridge compartment temperature can be set at one of the following temperatures:

8,6,4 and 2°C

Press the Fridge Set button to change. The temperature will decrease by 2°C.

Every time you press the button, the temperature will go down and then return to the highest setting. Release at the desired temperature and the new set temperature will be stored.

If you think that your food is colder than you desire, you can adjust the temperature setting of fridge compartment to 6 or 8.

## Setting the freezer compartment temperature

Freezer temperature can be set at one of the following temperatures : -15 / -18 / -21 / -24 and -24°C

Press the Freezer Set button to change. The temperature will decrease by 2°C. Every time you press the button, the temperature will go down and then return to the highest setting. Release at the desired temperature and the new set temperature will be stored.

## Fresh Freeze Function

When you press “Fresh Freeze” button, the compressor will run for about 14 hours. Fresh Freeze indicator will glow. To cancel this function press Fresh Freeze button again. Fresh Freeze indicator will turn off and return to its normal settings. Fresh Freeze will cancel itself automatically after about 12 hours if you do not cancel it.

If you want to freeze large amounts of fresh food, press the Fresh Freeze button 14 hours before putting the food into the freezer compartment.

## Quick Cool Function

When you press Quick Cool button, the temperature of the compartment will be colder than the adjusted values. This function can be used for food placed in the fridge compartment and required to be cooled down rapidly. After pressing the Quick Cool button, Quick Cool indicator will glow. To cancel this function press Quick Cool button again. Quick Cool indicator will turn off and return to its normal settings. Quick Cool function will cancel itself automatically in case you do not cancel it.

## Vacation Button

In case the fridge compartment will not be used for a long time, the usage of the fridge compartment may be cancelled by pressing on the Vacation Button. By this way, the refrigerator may operate more economically. Press on Vacation Button for 3 seconds to activate this function. When this function is active, the door of the fridge compartment must be kept closed and no food must be left in the fridge compartment.

## Auto Eco Button (Special Economy function)

When "Auto Eco" button is pressed, Auto Economy Function will be activated. If the door of the fridge compartment is kept closed for a long time when this function is selected, the fridge compartment will switch to a more economic operation mode to save electricity automatically. When the Auto Eco button is pressed again, this function is deactivated.

## Ioniser

The ioniser helps purify the air in the fridge and is carried out automatically

## Key Lock Button

The key lock is activated when this button is pressed for 3 seconds and all buttons and the dispenser latch will not work. If you want to deactivate key lock press again for 3 seconds.

## Water Dispenser Illumination

When the Light button is pressed, the water dispenser lamp will light up and it will go off when the button is pressed again. This illumination will also light up when the water dispenser latch is pressed, and it will go off a short while after the latch is released.

## Water/Ice Type Selection

With Dispenser Selection button, either one of "water", "ice cube" or "crushed ice" options is selected.

## Ice/Water Dispenser

With its three different functions, the dispenser efficiently meets your cold water, cube ice and crushed ice needs without having to open the door of the refrigerator. It is a continuous cold water and ice source without adding water. User friendly control panel provides the following dispensing functions:

Note:

- Water or ice can be dispensed for a maximum of 90 seconds at each use.
- When the freezer door is open, the dispenser will not work.



Ice Cube  
Water



Crushed Ice



Cold

## Using the Ice Dispenser

**i** Please note, first ice cubes will not be ready before 12 hours after switching on the appliance.

In case you do not need ice, such as during winter or in case you are on vacation, select the ice off function.

**i** Ice device produces approximately 110 cubes of ice in 24 hours and this amount may change according to the frequency of opening of doors, refrigerator settings and power outage. Produced ice may be obtained from the dispenser as cube ice or crushed ice.

It is normal to get crushed ice from the dispenser in a longer time than in getting the ice cubes and also flowing of some crushed ice before the ice cubes drop if crushed ice option had been selected before selecting ice cube option.

**i** If the ice dispenser hasn't been used for a long time or after a power cut the ice may form clumps or if the ice has taken on a change in smell or taste then the ice must be disposed of and the icebox cleaned thoroughly.

### Warnings

**i** No ice must be added to the ice dispenser compartment. This may adversely affect the ice supply or crushing the ice.

**⚠** It is normal to have a couple of ice cubes stuck together in the icebank.

**⚠** Moving parts such as blades in a housing at the ice outlet of the dispenser must not be touched to avoid injury.

**⚠** Never use sharp objects to break the ice in the icebox. This may cause damage on the icebox.

**⚠** Food stuff should never be placed into the icebox for quick cooling purposes.

**⚠** When the icebox is to be removed for any reason, first of all Ice Off Button must be pressed.

### Ice Off

**i** To stop ice formation, Ice Off button is pressed. When Ice Off is selected, no water will be taken into the Icematic. However, already existing ice can be taken from the dispenser. To restart ice formation, Ice Off button must be pressed again.

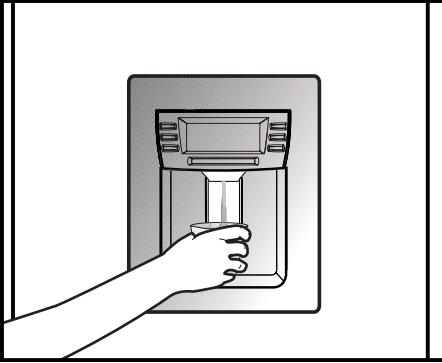
**Warning:** If you do not use the ice dispenser, do not forget to put ice duct cover into the ring inside of the freezer door. **(See. Your Refrigerator section)**

### FILTER Reset Button:

Water filter should be replaced every six months. Filter reset indicator lights if water filter needs to be changed Press filter Reset Button for 3 seconds to remove filter reset indicator warning.



## Using the water spring



### Warnings

It is normal for the first few glasses of water taken from the dispenser to be warm.

In cases where the water dispenser has not been used frequently, sufficient amount of water must be drained from the dispenser to get fresh water.

### Spillage Tray

Water drops that drip during use, accumulates in the spillage tray. You can remove spillage tray by pulling it to yourself. You can remove the water with a sponge or a soft cloth.

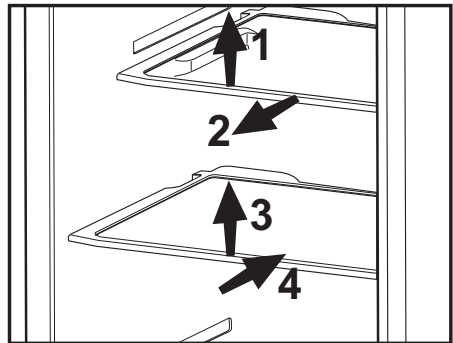


## Sliding Body Shelves

Sliding body shelves can be pulled by slightly lifting up from the front and moved back and forth. They come to a stop point when pulled towards front to allow you reach the foods placed at the back of the shelf; when it is pulled after slightly lifting upwards at the second stop point, the body shelf will be released.

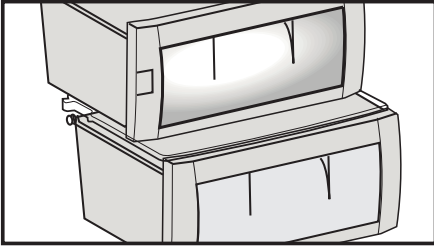
The shelf should be held tightly from the bottom as well in order to prevent it from tipping over. The body shelf is placed on the rails at the sides of the refrigerator body by bringing it to one lower or one upper level.

The body shelf should be pushed backwards to seat it completely.



## Blue light

Foodstuff stored in the crispers that are enlightened with a blue light continue their photosynthesis by means of the wavelength effect of blue light and thus, preserve their freshness and increase their vitamin content.



## Ion:

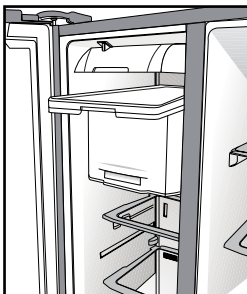
Air is ionized by means of the ionizer system in the fridge compartment air duct. Thanks to this system, air-borne bacteria and particles that cause odor are removed.

## Egg tray

- You can install the egg holder to the desired door or body shelf.
- Never store the egg holder in the freezer compartment.

## Fresh Freeze Compartment

This compartment freezes your food quickly and preserves their tastes and nutritional values.



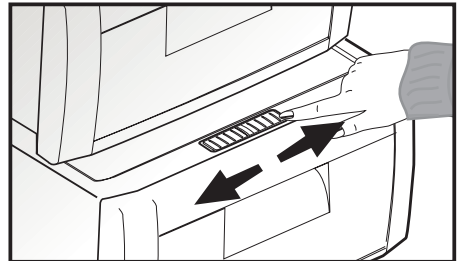
## Crisper humidity control sliders

Using the crisper humidity control sliders


Crisper of your refrigerator is designed specially to keep your vegetables fresh without losing their humidity. Cold air circulates basically around the crisper and the amount of the cold air passing through the crisper is controlled by the sliders on the front side of the crisper cover.

You can adjust the humidity control sliders to a suitable position according to the humidity and cooling condition of your food in the crisper.

If you want your food in the crisper to cool more, open the holes of the humidity control sliders and if you want them to cool less and keep their humidity for a longer time, close the holes.



## Recommendations for preservation of frozen food

- Prepacked commercially frozen food should be stored in accordance with the frozen food manufacturer's instructions for a  (4 star) frozen food storage compartment.

- To ensure that the high quality achieved by the frozen food manufacturer and the food retailer is maintained, the following should be remembered:

1. Put packets in the freezer as quickly as possible after purchase.

2. Ensure that contents are labelled and dated.

3. Do not exceed "Use By", "Best Before" dates on the packaging.

If there is a power failure do not open the freezer door. Even if the power failure lasts up to the time specified on Type Label (inside left of the refrigerator), frozen food will not be affected. In case the failure lasts longer, the food must be checked and when necessary, must be consumed immediately or must be frozen after cooked.

## Defrosting

The fridge and freezer compartments defrost automatically.

## Replacing the Interior Light Bulb

Should the light fail to work, proceed as follows:

1. Switch off at the socket outlet and pull out the mains plug.

Remove all shelves and drawers for easy access.

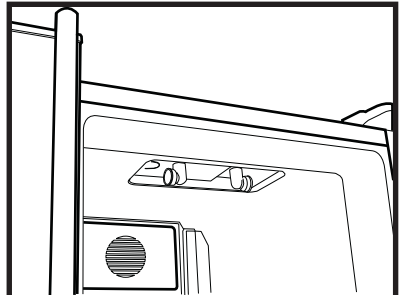
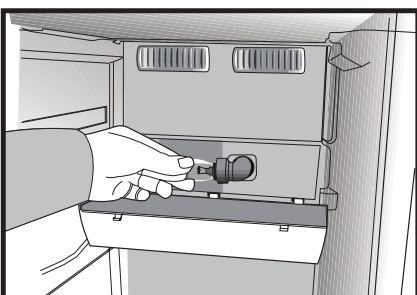
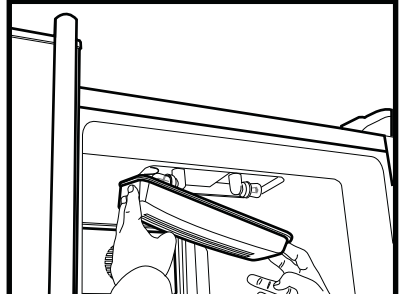
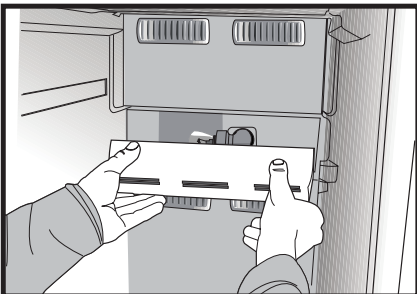
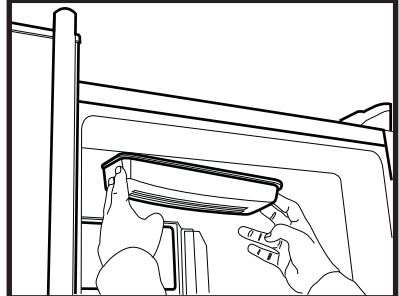
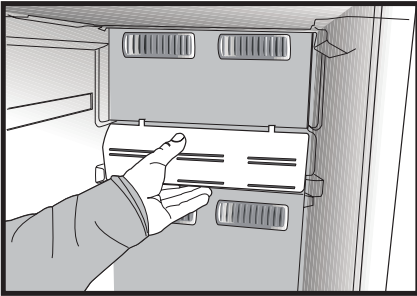
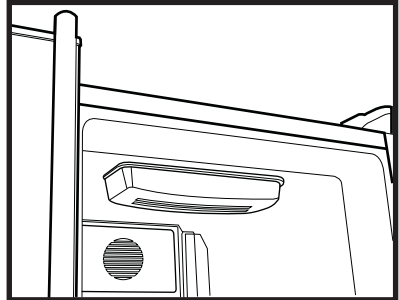
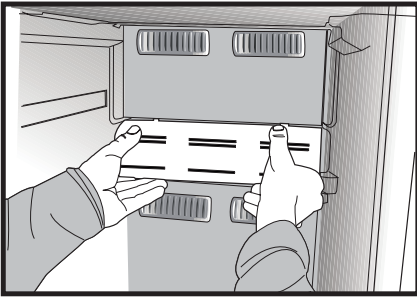
2. Illumination covers in freezer and fridge sections are opened by pressing by hand; first release one side and then the other by pressing on the sides as shown in the figures.

3. First check that the bulb has not worked loose by ensuring that it is screwed securely in the holder. Reinsert the plug and switch on. If the bulb works, reinstall the light cover by inserting the rear lug and pushing up to locate the front two lugs.

4. If the light still fails to work, switch off at the socket outlet and pull out the mains plug. Replace the bulb with a new 15 watt (max) screw cap E14 (SES) bulb.

5. Carefully dispose of the burnt-out light bulb immediately.

Replacement light bulb can easily be obtained from a good local electrical or DIY store.



## 6 Maintenance and cleaning

---

- ⚠ Never use gasoline, benzene or similar substances for cleaning purposes.
- ⚠ We recommend that you unplug the appliance before cleaning.
- ⚠ Never use any sharp abrasive instrument, soap, household cleaner, detergent and wax polish for cleaning.
- ℹ Use lukewarm water to clean the cabinet of your refrigerator and wipe it dry.
- ℹ Use a damp cloth wrung out in a solution of one teaspoon of bicarbonate of soda to one pint of water to clean the interior and wipe it dry.
- ⚠ Make sure that no water enters the lamp housing and other electrical items.
- ⚠ If your refrigerator is not going to be used for a long period of time, unplug the power cable, remove all food, clean it and leave the door ajar.
- ℹ Check door seals regularly to ensure they are clean and free from food particles.
- ⚠ To remove door racks, remove all the contents and then simply push the door rack upwards from the base.

### Protection of plastic surfaces

- ℹ Do not put the liquid oils or oil-cooked meals in your refrigerator in unsealed containers as they damage the plastic surfaces of your refrigerator. In case of spilling or smearing oil on the plastic surfaces, clean and rinse the relevant part of the surface at once with warm water.

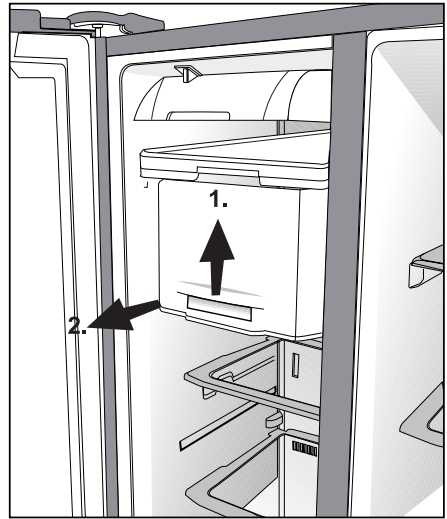
## Icebox and Water Dispenser

**i** Follow the procedure and warnings below to clean the icebox:

- ⚠** Remove the Icebox by lifting first and then pulling towards yourself as shown in the diagram.
- ⚠** Empty the ice in the Icebox if any. To take out the stuck ice, use objects that are not sharp to avoid any damage on the Icebox.
- ⚠** Pay attention that the inside of the Icebox is not wet/damp before placing it back to its housing.
- ⚠** If you want to get ice from the ice dispenser after placing the Icebox back to its housing and closing the freezer door, exit from Ice Off mode by pressing the Ice Off key again.

**⚠ Do not touch moving parts like the knife in the Icebox.**

**i Leave the Water Reservoir empty when you are not going to use for a long time**

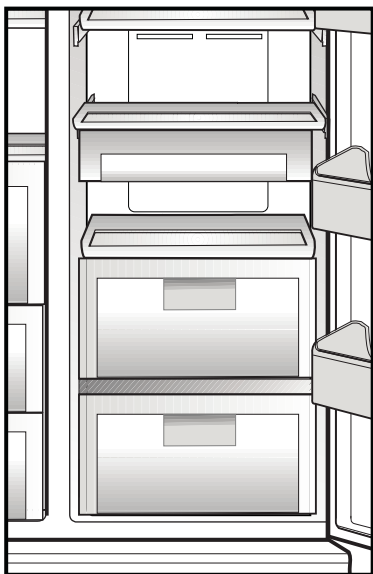


## Chiller compartment

If you wish to use the storage container under the shelf as the Chiller compartment, the storage container under the shelf should be placed as shown in the picture.

Chiller compartments enable the foods to be frozen become ready for freezing. You can also use these compartments to store your food at a temperature a few degrees below the fridge compartment.

You can increase the inner volume of your refrigerator by removing any of the chiller compartments. To do this, pull the compartment towards yourself; the compartment will lean against the stopper and stop. This compartment will be released when you lift it about 1 cm and pull it towards yourself.



## Minibar

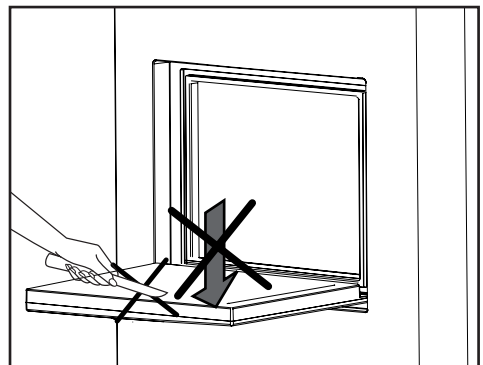
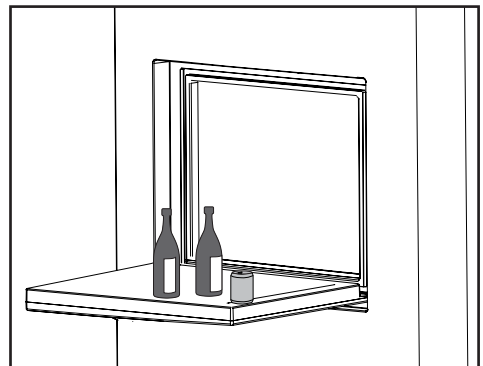
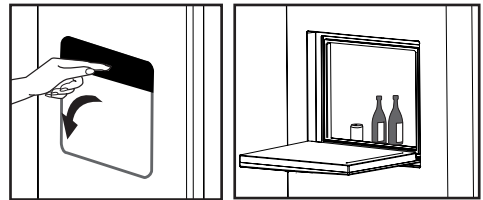
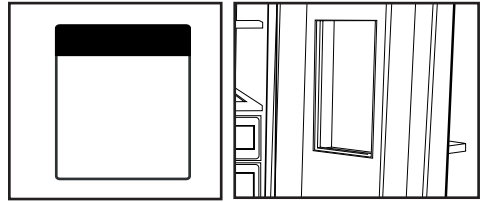
Minibar door provides you extra comfort when using your refrigerator. The door shelf in the refrigerator can be accessed without opening the refrigerator door; thanks to this feature, you can easily pick from the refrigerator the foods and drinks which you frequently consume. Since you do not have to open the refrigerator door frequently, you will have decreased the power consumption of refrigerator.

To open the minibar, press by your hand on the minibar and pull back to open.

When the door of minibar is open, you may use the inner face of the door as a table on which you may put your bottles and glasses for a short time as shown in the figure.

**⚠ Warning:** Never do things that may put pressure on the door such as sitting on, climbing up or hanging to the table and do not place heavy objects on it. This may cause damage on the refrigerator or personal injuries.

**⚠ Warning:** Never perform cutting on the Minibar door and be careful that the door is not damaged by pointed objects.





## 7 Recommended solutions for the problems

Please review this list before calling the service. It might save you time and money. This list includes frequent complaints that are not arising from defective workmanship or material usage. Some of the features described here may not exist in your product.

The refrigerator does not operate.
<ul style="list-style-type: none"><li>• Is the refrigerator properly plugged in? Insert the plug to the wall socket.</li><li>• Is the fuse of the socket which your refrigerator is connected to or the main fuse blown out? Check the fuse.</li></ul>
Condensation on the side wall of the fridge compartment (MULTIZONE, COOL CONTROL and FLEXI ZONE).
<ul style="list-style-type: none"><li>• Very cold ambient conditions. Frequent opening and closing of the door. Highly humid ambient conditions. Storage of food containing liquid in open containers. Leaving the door ajar. Switching the thermostat to a colder degree.</li><li>• Decreasing the time the door left open or using it less frequently.</li><li>• Covering the food stored in open containers with a suitable material.</li><li>• Wipe the condensation using a dry cloth and check if it persists.</li></ul>
Compressor is not running
<ul style="list-style-type: none"><li>• Protective thermic of the compressor will blow out during sudden power failures or plug-out plug-ins as the refrigerant pressure in the cooling system of the refrigerator has not been balanced yet. Your refrigerator will start running approximately after 6 minutes. Please call the service if the refrigerator does not startup at the end of this period.</li><li>• The fridge is in defrost cycle. This is normal for a full-automatically defrosting refrigerator. Defrosting cycle occurs periodically.</li><li>• Your refrigerator is not plugged into the socket. Make sure that the plug is properly fit into the socket.</li><li>• Are the temperature adjustments correctly made?</li><li>• Power might be cut off.</li></ul>
The fridge is running frequently or for a long time.

- Your new product may be wider than the previous one. This is quite normal. Large refrigerators operate for a longer period of time.
- The ambient room temperature may be high. This is quite normal.
- The refrigerator might have been plugged in recently or might have been loaded with food. Cooling down of the refrigerator completely may last for a couple of hours longer.
- Large amounts of hot food might have been put in the refrigerator recently. Hot food causes longer running of the refrigerator until they reach the safe storage temperature.
- Doors might have been opened frequently or left ajar for a long time. The warm air that has entered into the refrigerator causes the refrigerator to run for longer periods. Open the doors less frequently.
- Freezer or fridge compartment door might have been left ajar. Check if the doors are tightly closed.
- The refrigerator is adjusted to a very low temperature. Adjust the refrigerator temperature to a warmer degree and wait until the temperature is achieved.
- Door seal of the fridge or freezer may be soiled, worn out, broken or not properly seated. Clean or replace the seal. Damaged/broken seal causes the refrigerator to run for a longer period of time in order to maintain the current temperature.

Freezer temperature is very low while the fridge temperature is sufficient.

- The freezer temperature is adjusted to a very low temperature. Adjust the freezer temperature to a warmer degree and check.

Fridge temperature is very low while the freezer temperature is sufficient.

- The fridge temperature might have been adjusted to a very low temperature. Adjust the fridge temperature to a warmer degree and check.

Food kept in the fridge compartment drawers are freezing.

- The fridge temperature might have been adjusted to a very low temperature. Adjust the fridge temperature to a warmer degree and check.

Temperature in the fridge or freezer is very high.

- The fridge temperature might have been adjusted to a very high degree. Fridge adjustment has an effect on the temperature of the freezer. Change the temperature of the fridge or freezer until the fridge or freezer temperature reaches to a sufficient level.
- Doors might have been opened frequently or left ajar for a long time; open them less frequently.
- Door might have been left ajar; close the door completely.
- Large amount of hot food might have been put in the refrigerator recently. Wait until the fridge or freezer reaches the desired temperature.
- The refrigerator might have been plugged in recently. Cooling down of the refrigerator completely takes time.

The operation noise increases when the refrigerator is running.

- The operating performance of the refrigerator may change due to the changes in the ambient temperature. It is normal and not a fault.

#### Vibrations or noise.

- The floor is not even or it is weak. The refrigerator rocks when moved slowly. Make sure that the floor is strong enough to carry the refrigerator, and level.
- The noise may be caused by the items put onto the refrigerator. Items on top of the refrigerator should be removed.

#### There are noises coming from the refrigerator like liquid spilling or spraying.

- Liquid and gas flows happen in accordance with the operating principles of your refrigerator. It is normal and not a fault.

#### There is a noise like wind blowing.

- Fans are used in order to cool the refrigerator. It is normal and not a fault.

#### Condensation on the inner walls of refrigerator.

- Hot and humid weather increases icing and condensation. It is normal and not a fault.
- Doors might have been left ajar; make sure that the doors are closed fully.
- Doors might have been opened frequently or left ajar for a long time; open them less frequently.

#### Humidity occurs on the outside of the refrigerator or between the doors.

- There might be humidity in the air; this is quite normal in humid weather. When the humidity is less, condensation will disappear.

#### Bad odour inside the refrigerator.

- Inside of the refrigerator must be cleaned. Clean the inside of the refrigerator with a sponge, lukewarm water or carbonated water.
- Some containers or package materials might cause the smell. Use a different container or different brand packaging material.

#### The door is not closing.

- Food packages may prevent the door's closing. Replace the packages that are obstructing the door.
- The refrigerator is not completely upright on the floor and rocking when slightly moved. Adjust the elevation screws.
- The floor is not level or strong. Make sure that the floor is level and capable to carry the refrigerator.

#### Crispers are stuck.

- The food might be touching the ceiling of the drawer. Rearrange food in the drawer.

## **Veillez d'abord lire la notice d'utilisation !**

Chère cliente, cher client,

Nous espérons que votre produit, qui a été fabriqué dans des usines modernes et vérifié au terme des procédures de contrôle de qualité les plus méticuleuses, vous aidera efficacement.

Pour cette raison, nous vous conseillons de lire attentivement tout le manuel d'utilisation de votre produit avant de vous en servir, et de le conserver ensuite pour une utilisation ultérieure.




### **Le présent manuel**

- Vous aidera à utiliser votre produit avec rapidité et sécurité.
- Lisez le manuel avant d'installer et de faire fonctionner votre produit.
- Respectez les instructions, notamment celles relatives à la sécurité.
- Conservez ce manuel dans un endroit facilement accessible car vous pouvez en avoir besoin ultérieurement.
- En plus, lisez également les autres documents fournis avec votre produit.

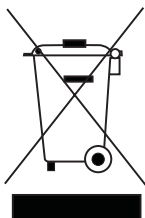
Veillez noter que ce manuel peut également être valide pour d'autres modèles.

### **Symboles et descriptions**

Vous retrouverez les symboles suivants dans le présent manuel :

-  Informations importantes ou astuces.
-  Avertissement relatif aux conditions dangereuses pour la vie et la propriété.
-  Avertissement relatif à la tension électrique.

Recyclage



Ce produit est marqué du symbole du tri sélectif, relatif aux déchets d'équipements électriques et électroniques. Cela signifie que ce produit doit être pris en charge par un système de collecte sélectif conformément à la directive européenne 2002/96/CE, afin de pouvoir être recyclé ou démantelé dans le but de réduire tout impact sur l'environnement. Attention les produits électroniques n'ayant pas fait l'objet d'un tri sélectif sont potentiellement dangereux pour l'environnement et la santé humaine en raison de la présence potentielle de substances dangereuses.

## TABLE DES MATIÈRES

---

### **1 Votre réfrigérateur 3**

### **2 Précautions importantes pour votre sécurité 4**

Utilisation prévue.....	4
Pour les appareils dotés d'une fontaine à eau ; .....	6
Sécurité enfants.....	6
Avertissement HCA.....	6
Mesures d'économie d'énergie .....	7
Recommandations pour le compartiment produits frais.....	7

### **3 Installation 8**

Points à prendre en compte lorsque vous transportez à nouveau votre produit. ....	8
Avant de faire fonctionner votre réfrigérateur .....	8
Branchement électrique .....	9
Mise au rebut de l'emballage.....	9
Mise au rebut de votre ancien réfrigérateur .....	9
Disposition et Installation.....	9
Réglage de la stabilité au sol.....	10
Réglage du jeu entre les portes supérieures.....	12
Installation du filtre à eau .....	13
Raccordement du tuyau d'alimentation en eau au réfrigérateur.....	14
Raccordement du tuyau de vidange à la carafe .....	16
Raccordement du tuyau d'alimentation en eau à l'arrivée d'eau .....	17
(Dans certains modèles).....	17
Avant toute première utilisation de la glace/du distributeur d'eau .....	18

### **4 Préparation 19**

### **5 Utilisation du réfrigérateur20**

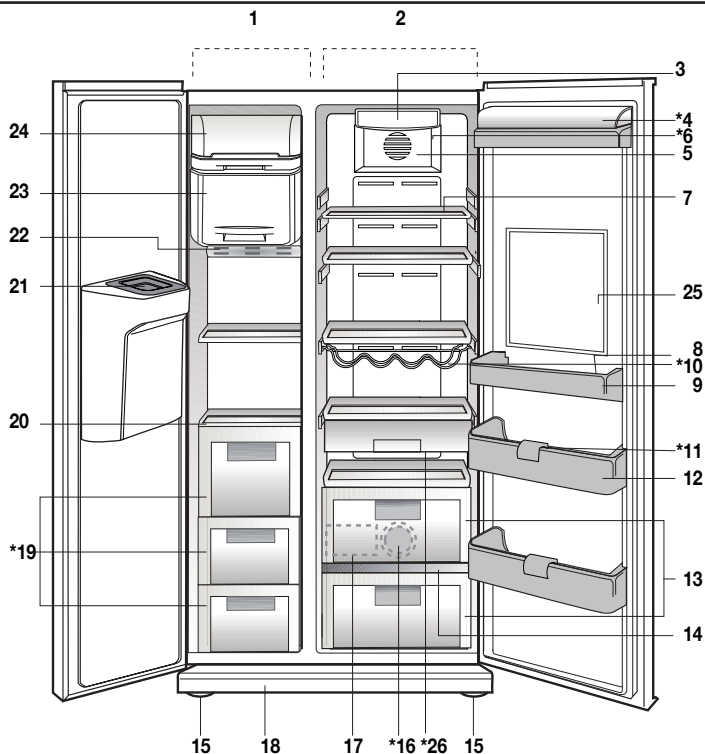
Réglage de la température du compartiment réfrigérateur .....	21
Réglage de la température du compartiment congélateur .....	21
Fonction Congélation rapide (Fast Freeze).....	21
Fonction de refroidissement rapide (Quick Cool).....	22
Bouton Vacances.....	22
Bouton Auto Eco (Fonction Economie spéciale) .....	22
Ioniseur .....	22
Bouton Key Lock .....	22
Eclairage du distributeur.....	22
Sélection du type de glace/d'eau .....	22
Distributeur d'eau et glace .....	22
Utilisation de l'appareil à glaçons.....	23
Ice Off.....	23
Utilisation de la fontaine .....	24
Socle du distributeur.....	24
Etagères coulissantes .....	24
Éclairage bleu .....	25
Ion : .....	25
Casier à œufs .....	25
Compartiment Ultra Congélation .....	25
Manettes de contrôle d'humidité du bac à légumes.....	25
Recommandations concernant la conservation des aliments congelés ...	26
Dégivrage .....	26
Remplacer l'ampoule intérieure .....	26

### **6 Entretien et nettoyage 28**

Protection des surfaces en plastique. ....	28
Appareil à glaçons et distributeur .....	29
Compartiment Zone fraîche.....	30
Minibar .....	31

### **7 Solutions recommandées aux problèmes 32**

# 1 Votre réfrigérateur



- |  |   |
|--|---|
| 1. Compartiment congélateur                            | 14. Couvercle du bac à légumes                      |
| 2. Compartiment réfrigérateur                          | 15. Pieds avant réglables                           |
| 3. Éclairage intérieur du compartiment réfrigérateur   | 16. Éclairage bleu                                  |
| 4. Couvercle à Beurre et Fromages                      | 17. Réservoir d'eau                                 |
| 5. Ventilateur   | 18. Plinthe   |
| 6. Ioniseur  | 19. Tiroirs du compartiment congélateur             |
| 7. Clayettes en verre du compartiment de réfrigération | 20. Clayettes en verre du compartiment congélation  |
| 8. Casier à œufs                                       | 21. Couvercle du conduit à glaçons                  |
| 9. Balconnets de porte du compartiment réfrigérateur   | 22. Éclairage intérieur du compartiment congélateur |
| 10. Clayettes porte-bouteilles                         | 23. Compartiment Ultra Congélation                  |
| 11. Range-bouteilles                                   | 24. Appareil à glaçons                              |
| 12. Balconnets range-bouteilles                        | 25. Minibar   |
| 13. Bacs à légumes                                     | 26. Compartiments amuse-gueule                      |
|  | *EN OPTION  |

**ⓘ** Les illustrations présentées dans cette notice d'utilisation sont schématiques et peuvent ne pas correspondre exactement à votre produit. Si des pièces présentées ne sont pas comprises dans le produit que vous avez acheté, elles sont valables pour d'autres modèles.

## 2 Précautions importantes pour votre sécurité

Veillez examiner les informations suivantes : Le non respect de ces consignes peut entraîner des blessures ou dommages matériels. Sinon, tout engagement lié à la garantie et à la fiabilité du produit devient invalide.

La durée de vie du produit que vous avez acheté est de 10 ans. Il s'agit ici de la période au cours de laquelle vous devez conserver les pièces de rechange nécessaires à son fonctionnement.

### Utilisation prévue

Ce produit est prévu pour une utilisation

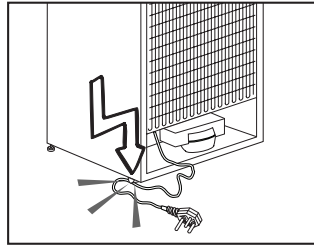
- en intérieur et dans des zones fermées telles que les maisons ;
  - dans les environnements de travail fermés, tels que les magasins et les bureaux ;
  - dans les lieux d'hébergement fermés, tels que les fermes, hôtels, pensions.
- Cet appareil ne doit pas être utilisé en extérieur.

### Sécurité générale

- Avant de vous débarrasser de votre appareil, veuillez consulter les autorités locales ou votre revendeur pour connaître le mode opératoire et les organismes de collecte agréés.
- Consultez le service après-vente agréé concernant toutes questions ou problèmes relatifs au réfrigérateur. N'intervenez pas ou ne laissez personne intervenir sur le réfrigérateur sans le communiquer au service après-vente agréé.
- Pour les produits équipés d'un compartiment congélateur : ne mangez pas de cônes de crème glacée ou des glaçons immédiatement après les avoir sortis du compartiment de congélation ! (Cela pourrait provoquer des engelures dans votre bouche).
- Pour les produits équipés d'un compartiment congélateur : ne placez pas de boissons en bouteille ou en cannette dans le compartiment de congélation. Cela peut entraîner leur éclatement.
- Ne touchez pas des produits congelés avec les mains, ils pourraient se coller à celles-ci.
- Débranchez votre réfrigérateur avant de le nettoyer ou de le dégivrer.
- La vapeur et des matériaux de nettoyage pulvérisés ne doivent jamais être utilisés pour les processus de nettoyage ou de dégivrage de votre réfrigérateur. La vapeur pourrait pénétrer dans les pièces électriques et provoquer des courts-circuits ou des électrocutions.
- Ne jamais utiliser les pièces de votre réfrigérateur telles que la porte, comme un support ou une marche.
- N'utilisez pas d'appareils électriques à l'intérieur du réfrigérateur.
- N'endommagez pas les pièces où circule le liquide réfrigérant avec des outils de forage ou coupants. Le liquide réfrigérant qui pourrait s'échapper si les canalisations de gaz de l'évaporateur, les rallonges de tuyau ou les revêtements de surface étaient percés, peut irriter la peau et provoquer des blessures aux yeux.
- Ne pas couvrir ou obstruer les orifices de ventilation du réfrigérateur.
- Les appareils électriques peuvent être réparés seulement par des personnes autorisées. Les réparations réalisées par des personnes ne présentant pas les compétences requises peuvent présenter un risque pour l'utilisateur.
- En cas de dysfonctionnement ou lors d'opérations d'entretien ou de réparation, débranchez l'alimentation électrique du réfrigérateur soit en désactivant le fusible correspondant, soit en débranchant l'appareil.
- Ne tirez pas sur le câble lorsque vous débranchez la prise.

- Placez les boissons alcoolisées verticalement, dans des récipients convenablement fermés.
- Ne conservez jamais des aérosols contenant des substances inflammables et explosives dans le réfrigérateur.
- N'utilisez pas d'outils mécaniques ou autres dispositifs pour accélérer le processus de décongélation autres que ceux qui sont recommandés par le fabricant.
- Ce produit n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (enfants compris) souffrant de déficience physique, sensorielle, mentale, ou inexpérimentées, à moins d'avoir obtenu une autorisation auprès des personnes responsables de leur sécurité.
- Ne faites pas fonctionner un réfrigérateur endommagé. Consultez le service agréé en cas de problème.
- La sécurité électrique du réfrigérateur n'est assurée que si le système de mise à la terre de votre domicile est conforme aux normes en vigueur.
- L'exposition du produit à la pluie, la neige, au soleil ou au vent présente des risques concernant la sécurité électrique.
- Contactez le service agréé quand un câble d'alimentation est endommagé pour éviter tout danger.
- Ne branchez jamais le réfrigérateur à la prise murale au cours de l'installation. Vous vous exposeriez à un risque de mort ou à de blessures graves.
- Ce réfrigérateur est conçu seulement pour conserver des aliments. Par conséquent, il ne doit pas être utilisé à d'autres fins.
- L'étiquette avec les caractéristiques techniques est située sur le mur gauche à l'intérieur du réfrigérateur.
- Ne branchez jamais votre réfrigérateur à des systèmes d'économie d'énergie, cela peut l'endommager.
- S'il y a une lumière bleue sur le réfrigérateur, ne la regardez pas avec des outils optiques.

- Pour les réfrigérateurs contrôlés manuellement, attendez au moins 5 minutes pour allumer le réfrigérateur après une coupure de courant.
- Si cet appareil venait à changer de propriétaire, n'oubliez pas de remettre la présente notice d'utilisation au nouveau bénéficiaire.
- Evitez d'endommager le câble d'alimentation quand vous transportez le réfrigérateur. Tordre le câble peut entraîner un incendie. Ne placez jamais d'objets lourds sur le câble d'alimentation. Évitez de toucher à la prise avec des mains mouillées au moment de brancher l'appareil.



- Évitez de brancher le réfrigérateur lorsque la prise de courant électrique a lâché.
- Pour des raisons d'ordre sécuritaire, évitez de vaporiser directement de l'eau sur les parties externes et internes du réfrigérateur.
- Ne pulvérisez pas de substances contenant des gaz inflammables comme du propane près du réfrigérateur pour éviter tout risque d'incendie et d'explosion.
- Ne placez jamais de récipients pleins d'eau en haut du réfrigérateur, ils pourraient causer des chocs électriques ou incendie.
- Ne surchargez pas votre réfrigérateur avec des quantités de nourriture excessives. S'il est surchargé, les aliments peuvent tomber, vous blesser et endommager le réfrigérateur quand vous ouvrez la porte. Ne placez jamais d'objets au-dessus du réfrigérateur, ils pourraient tomber quand vous ouvrez ou fermez la porte du réfrigérateur.



- Les produits qui nécessitent un contrôle de température précis (vaccin, médicament sensible à la chaleur, matériels scientifiques, etc.) ne doivent pas être conservés dans le réfrigérateur.
- Si le réfrigérateur n'est pas utilisé pendant longtemps, il doit être débranché. Un problème avec le câble d'alimentation pourrait causer un incendie.
- Le bout de la prise électrique doit être nettoyé régulièrement, sinon il peut provoquer un incendie.
- Le bout de la prise électrique doit être nettoyé régulièrement à l'aide d'un chiffon sec, sinon il peut provoquer un incendie.
- Le réfrigérateur peut bouger si ses pieds réglables ne sont pas bien fixés sur le sol. Bien fixer les pieds réglables sur le sol peut empêcher le réfrigérateur de bouger.
- Quand vous transportez le réfrigérateur, ne le tenez pas par la poignée de la porte. Cela peut le casser.
- Quand vous devez placer votre produit près d'un autre réfrigérateur ou congélateur, la distance entre les appareils doit être d'au moins 8 cm. Sinon, les murs adjacents peuvent être humidifiés.

endommager le système de refroidissement et les tuyauteries lors de son utilisation ou de son transport. En cas de dommages, éloignez votre produit de toute source potentielle de flammes susceptible de provoquer l'incendie de l'appareil. De même, placez le produit dans une pièce aérée.

**Ne tenez pas compte de cet avertissement si le système de refroidissement de votre appareil contient R134a.**

Le type de gaz utilisé dans l'appareil est mentionné sur la plaque signalétique située sur le mur gauche à l'intérieur du réfrigérateur.

Ne jetez jamais l'appareil au feu pour vous en débarrasser.

## Pour les appareils dotés d'une fontaine à eau ;

La pression de l'alimentation en eau doit être au minimum de 1 bar. La pression de l'alimentation en eau doit être au maximum de 8 bars.

- Utilisez uniquement de l'eau potable.

## Sécurité enfants

- Si la porte a un verrouillage, la clé doit rester hors de portée des enfants.
- Les enfants doivent être surveillés et empêchés de s'amuser avec le produit.

## Avertissement HCA

**Si le système de refroidissement de votre appareil contient R600a:**

Ce gaz est inflammable. Par conséquent, veuillez prendre garde à ne pas

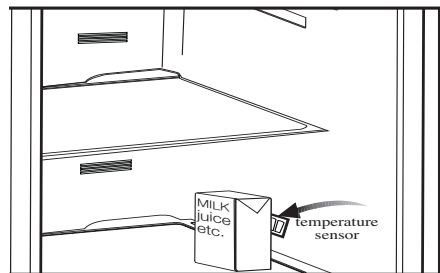
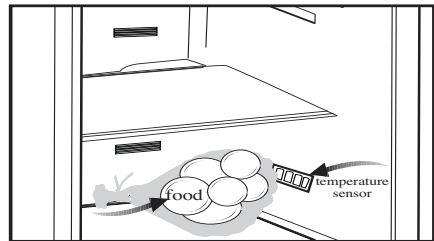
## Mesures d'économie d'énergie

- Ne laissez pas les portes du réfrigérateur ouvertes pendant une durée prolongée.
- N'introduisez pas de denrées ou de boissons chaudes dans le réfrigérateur.
- Ne surchargez pas le réfrigérateur pour ne pas obstruer pas la circulation d'air à l'intérieur.
- N'installez pas le réfrigérateur à la lumière directe du soleil ou près d'appareil émettant de la chaleur tels qu'un four, un lave-vaisselle ou un radiateur.
- Veillez à conserver vos denrées dans des récipients fermés.
- Pour les produits équipés d'un compartiment congélateur : vous pouvez conserver une quantité maximale d'aliments dans le congélateur quand vous enlevez l'étagère ou le tiroir du congélateur. La consommation d'énergie précisée pour votre réfrigérateur a été déterminée en enlevant l'étagère ou le tiroir du congélateur et avec la charge maximale. Il n'y a aucun risque à utiliser une étagère ou un tiroir en fonction des formes et tailles des denrées à congeler.
- La décongélation des aliments dans le compartiment réfrigérateur permet de faire des économies d'énergie et de préserver la qualité des aliments.

## Recommandations pour le compartiment produits frais

### \*EN OPTION

- Ne laissez aucun aliment entrer en contact avec le capteur de température dans le compartiment produits frais. Afin de conserver le compartiment produits frais à la température de conservation idéale, le capteur ne doit pas être encombré par des aliments.
- Ne placez pas de denrées chaudes dans votre appareil.



### 3 Installation

**i** Veuillez noter que le fabricant ne pourra être tenu responsable si les informations fournies dans cette notice d'utilisation ne sont pas respectées.

#### Points à prendre en compte lorsque vous transportez à nouveau votre produit.

1. Le réfrigérateur doit être vidé et nettoyé avant tout transport.
2. Les clayettes, accessoires, bac à légumes, etc. de votre réfrigérateur doivent être fixés solidement avec de la bande adhésive avant de remballer l'appareil, pour le protéger en cas de chocs.
3. L'emballage doit être fixé avec une bande adhésive forte et des cordes solides, et les normes de transport indiquées sur l'emballage doivent être appliquées.

#### **i** N'oubliez jamais...

Chaque matériau recyclé est une participation indispensable à la préservation de la nature et conservation de nos ressources nationales.

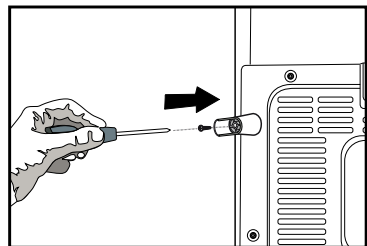
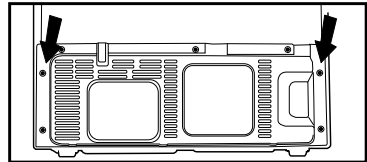
Si vous souhaitez contribuer à recycler les matériaux d'emballage, vous pouvez obtenir des informations supplémentaires auprès des organismes environnementaux ou des autorités locales.

#### Avant de faire fonctionner votre réfrigérateur

Avant de commencer à faire fonctionner votre réfrigérateur, vérifier les points suivants :

1. L'intérieur du réfrigérateur est sec et l'air peut circuler librement à l'arrière?

2. Nettoyez l'intérieur du réfrigérateur tel qu'indiqué dans la section « Entretien et nettoyage ».
3. Branchez le réfrigérateur dans la prise murale. Lorsque la porte est ouverte, l'éclairage intérieur correspondant s'allumera.
4. Vous remarquerez un bruit lorsque le compresseur se met en marche. Le liquide et les gaz intégrés au système du réfrigérateur peuvent également faire du bruit, que le compresseur soit en marche ou non. Ceci est tout à fait normal.
5. Les parties antérieures du réfrigérateur peuvent chauffer. Ce phénomène est normal. Ces zones doivent en principe être chaudes pour éviter tout risque de condensation.



## Branchement électrique

Branchez votre réfrigérateur à une prise de mise à la terre protégée par un fusible ayant une capacité appropriée.

Important :

- ⚠ Le branchement doit être conforme aux normes en vigueur sur le territoire national.
- ⚠ La fiche de câble d'alimentation doit être facilement accessible après installation.
- ⚠ La tension et la protection du fusible autorisées sont spécifiées dans la section « Caractéristiques techniques ».
- ⚠ La tension spécifiée doit être égale à votre tension de secteur.
- ⚠ Les rallonges et prises multivoies ne doivent pas être utilisés pour brancher l'appareil.
- ⚠ Un câble d'alimentation endommagé doit être remplacé par un électricien qualifié.
- ⚠ L'appareil ne doit pas être mis en service avant d'être réparé ! Un risque de choc électrique existe!

## Mise au rebut de l'emballage

⚠ Les matériaux d'emballage peuvent être dangereux pour les enfants. Tenez les matériaux d'emballage hors de portée des enfants ou débarrassez-vous-en conformément aux consignes sur les déchets. Ne les jetez pas aux côtés des ordures ménagères ordinaires.

L'emballage de votre appareil est produit à partir des matériaux recyclables.

## Mise au rebut de votre ancien réfrigérateur

Débarrassez-vous de votre ancien réfrigérateur sans nuire à l'environnement.

- ⚠ Vous pouvez consulter le service après-vente agréé ou le centre chargé de la mise au rebut dans votre municipalité pour en savoir plus sur la mise au rebut de votre produit.
- ⚠ Avant de procéder à la mise au rebut de votre machine, coupez la prise électrique et, le cas échéant, tout verrouillage susceptible de se trouver sur la porte. Rendez-les inopérants afin de ne pas exposer les enfants à d'éventuels dangers.

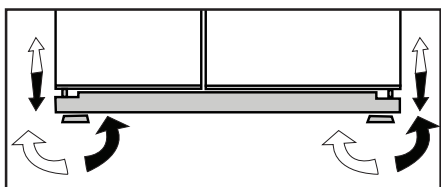
## Disposition et Installation

- ⚠ Attention: Ne branchez jamais le réfrigérateur à la prise murale au cours de l'installation. Vous vous exposeriez à un risque de mort ou à de blessures graves.
  - ⚠ Si la porte d'entrée de la pièce où sera installé le réfrigérateur n'est pas assez large pour laisser passer le réfrigérateur, appelez alors le service après-vente pour faire retirer les portes du réfrigérateur et le faire passer latéralement.
1. Installez le réfrigérateur dans un emplacement qui permette une utilisation pratique.
  2. Maintenez le réfrigérateur éloigné de toutes sources de chaleur, des endroits humides et de la lumière directe du soleil.
  3. Une ventilation d'air autour du réfrigérateur doit être aménagée pour obtenir un fonctionnement efficace. Si le réfrigérateur est placé dans un enfoncement du mur, il doit y avoir un espace d'au moins 5 cm avec le plafond et d'au moins 5 cm avec le mur. Si le sol est couvert de moquette, votre produit doit être surélevé à 2,5 cm du sol.
  4. Placez le réfrigérateur sur un a de surface plane afin d'éviter les à-coups.
  5. N'exposez pas le réfrigérateur à des températures ambiantes inférieures à 10°C.

## Réglage de la stabilité au sol

Si le réfrigérateur n'est pas stable.

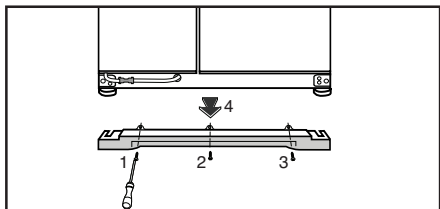
Vous pouvez équilibrer le réfrigérateur en tournant les pieds avant, tel qu'illustré dans le schéma. (Voir Schéma A) Le côté où se trouve le pied s'abaisse lorsque vous tournez dans le sens de la flèche noire, et s'élève lorsque vous tournez dans le sens opposé. Si vous vous faites aider par quelqu'un pour légèrement soulever le réfrigérateur, l'opération s'en trouvera simplifiée.



(A)

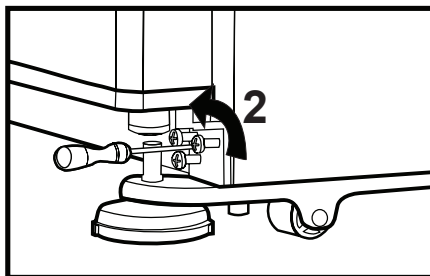
## Réglage de la hauteur de la porte

En cas de problème avec le réglage des portes, celui-ci peut être effectué verticalement, par ascension, suivant l'ordre donné ci-dessous. Veillez à ce que les clayettes de la porte soient vides lors du réglage de la hauteur de la porte.

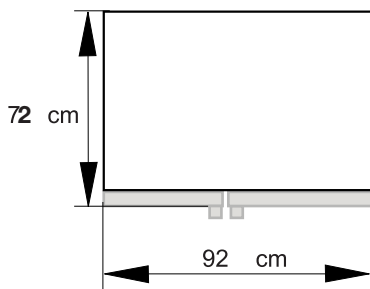
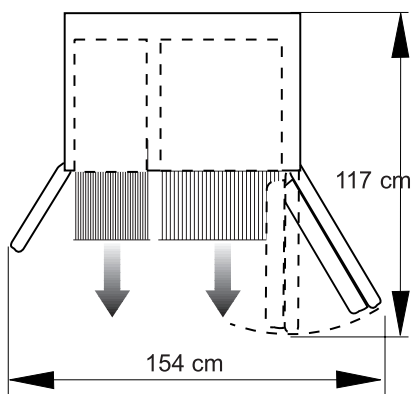


(B)

1. Retirez la plinthe du couvercle en enlevant ses vis, tel qu'illustré sur le schéma. (Voir Schéma B)



(C)

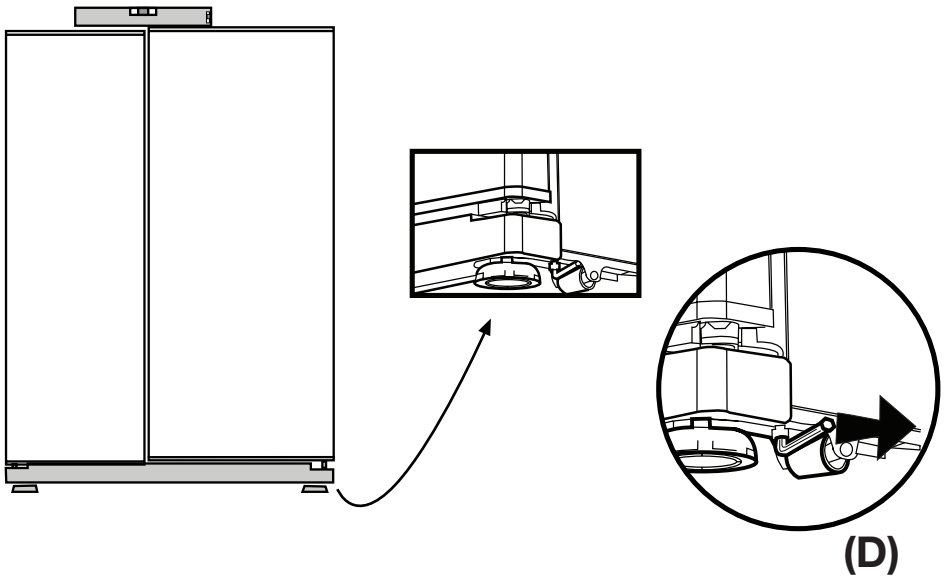


2. À l'aide d'un tournevis, desserrez les trois vis des charnières de porte inférieures, sur lesquelles vous souhaitez travailler, tel qu'indiqué sur le schéma ci-dessous. (Ne pas retirer complètement)

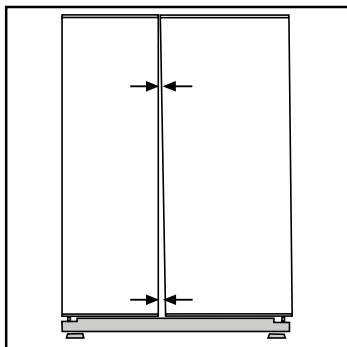
(Voir Schéma C)

- Si la porte du compartiment de congélation est plus basse que celle du compartiment de réfrigération, amenez-les à la même hauteur, en tournant la vis d'élévation située du côté du compartiment de congélation, dans le sens indiquée par la flèche, en utilisant une clé hexagonale M6, tel qu'illustré dans le schéma D.

- Si la porte du compartiment de congélation est plus haute que celle du compartiment de réfrigération, amenez-les à la même hauteur, en tournant la vis d'élévation située du côté du compartiment de réfrigération, dans le sens indiquée par la flèche, en utilisant une clé hexagonale M6, tel qu'illustré dans le schéma D.

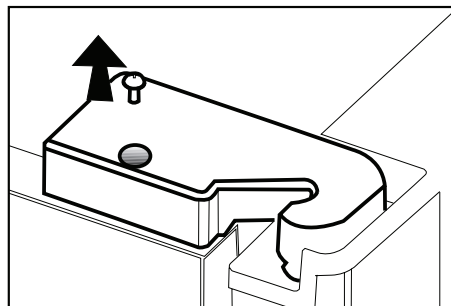


Après avoir égalisé la hauteur des portes en élevant la partie avant à l'aide des vis d'élévation, les portes du réfrigérateur devraient se fermer convenablement. Si les portes ne se ferment pas correctement, cela peut nuire aux performances du réfrigérateur.

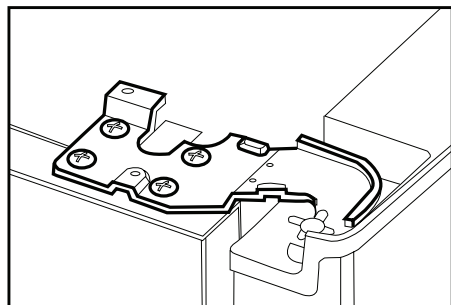


## Réglage du jeu entre les portes supérieures

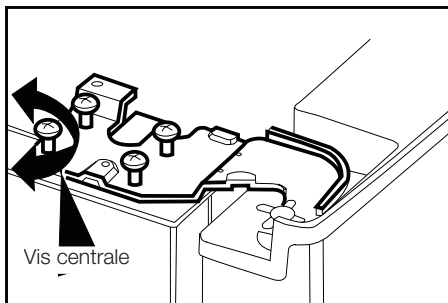
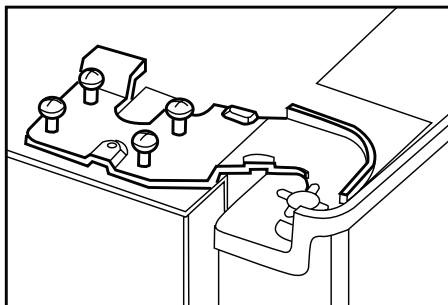
**i** Vous pouvez régler le jeu entre les portes du compartiment de réfrigération comme illustré sur les schémas.



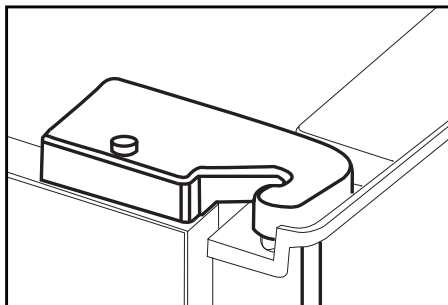
Les étagères de la porte doivent être vides pour effectuer le réglage de la hauteur.



**i** A l'aide d'un tournevis, retirez la vis du cache de la charnière supérieure de la porte que vous souhaitez régler.



**i** Ajustez la porte de manière appropriée à votre gré en desserrant les vis.



**i** Fixez la porte que vous avez réglée en serrant les vis sans modifier la position de la porte.

**i** Remplacez le cache de la charnière et fixez la vis.

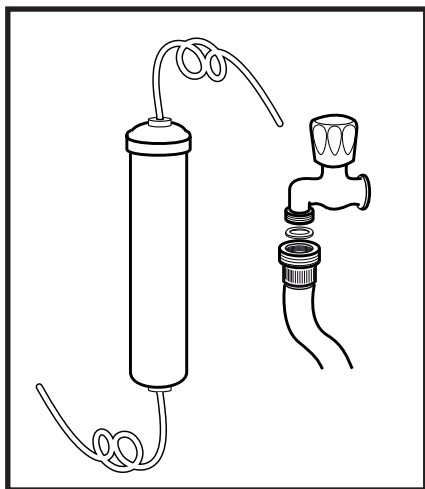
## Installation du filtre à eau

(Dans certains modèles)

### Conditions d'installation

Deux différentes sources d'eau peuvent être connectées au réfrigérateur pour l'alimentation en eau: l'arrivée d'eau et l'eau contenue dans une carafe.

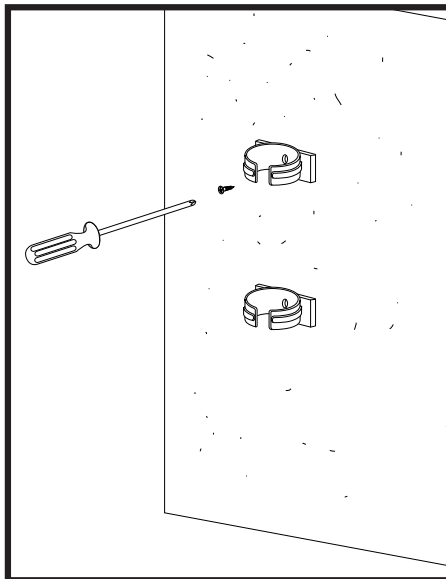
Une pompe est requise pour que l'eau de la carafe puisse être utilisée.



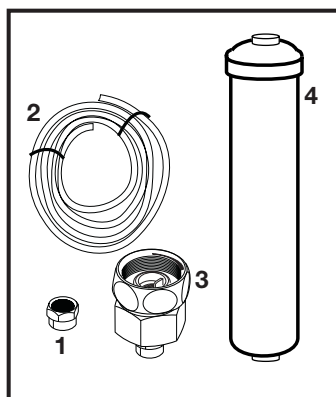
Assurez-vous que les pièces ci-dessous ont été fournies avec votre appareil.

1. Écrou de raccordement du tuyau d'alimentation en eau à l'arrière de l'appareil
2. 3 pièces de collier de fixation (Si nécessaire à la sécurisation du tuyau d'alimentation en eau)

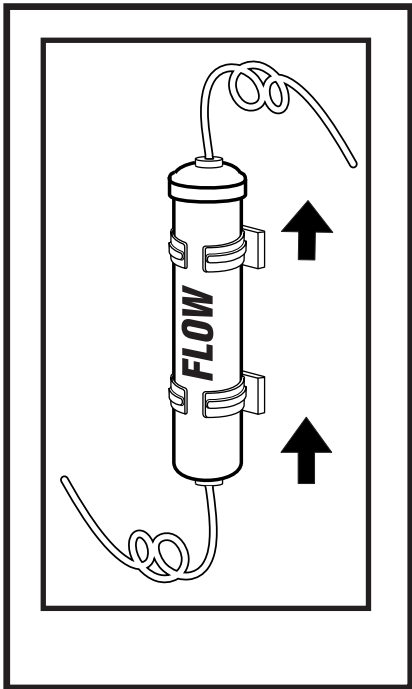
**i** Remarque: Dans la mesure où les pièces ci-après ne doivent pas être utilisées avec une carafe, elles peuvent ne pas se trouver dans le produit que vous avez acheté.



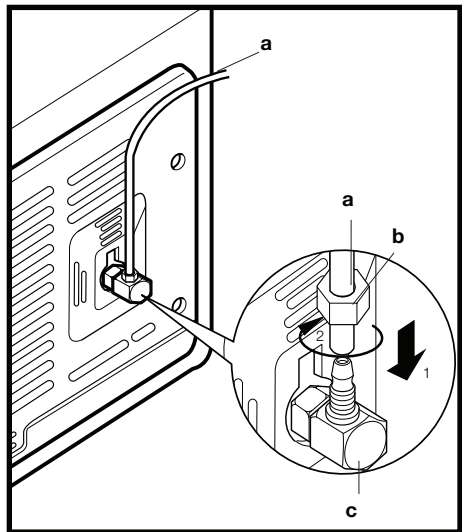
3. Tuyau d'alimentation en eau de 5 mètres (1/4 pouce de diamètre)
4. Robinet d'adduction d'eau froide (Adaptateur de robinet)
5. Filtre à eau à intégrer à l'intérieur du compartiment réfrigérateur.





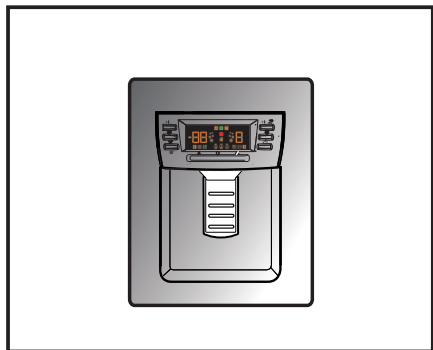


Raccordement du tuyau d'alimentation en eau au réfrigérateur  
Veuillez suivre les instructions ci-dessous :



**Raccordement du tuyau  
d'alimentation en eau au  
réfrigérateur**

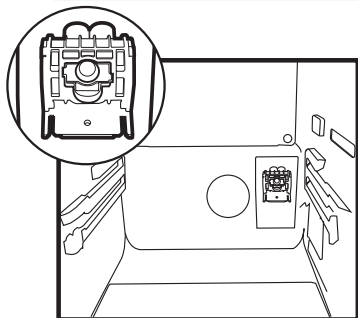
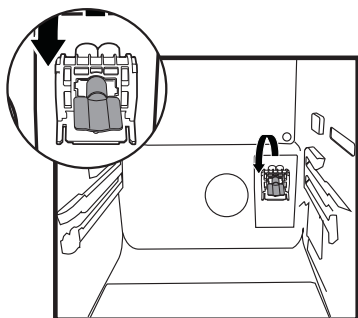
1. Après l'installation du raccord au tuyau d'alimentation en eau, insérez celui-ci à l'arrivée d'eau du réfrigérateur en appuyant solidement vers le bas.



2. Fixez le raccord tel qu'illustré dans le schéma ci-dessous, en appuyant avec la main sur l'arrivée d'eau du réfrigérateur.

(a- Conduite d'eau, b-raccord, c-Valve)

**i** Remarque 1: Il n'est pas nécessaire de serrer le raccord avec un outil pour parvenir à un assemblage étanche. En cas de fuite, utilisez une clé à molette ou une pince pour le faire.

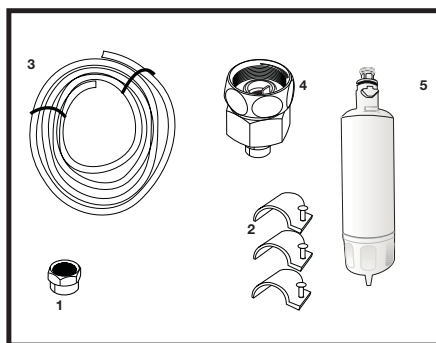


Pour installer le filtre à eau, suivez les instructions ci-dessous, renvoyant aux schémas fournis :

1. Appuyez sur le bouton d'annulation de glace à l'écran. (Schéma 1)
2. Retirez le couvercle du filtre du compartiment réfrigérateur en le tirant vers l'avant. (Schéma 2)
3. Retirez le couvercle de dérivation du filtre à eau en le faisant pivoter vers le bas. (Schéma 3-4)

**⚠** Avertissement: Veillez à ce que le mode "Ice Off" soit actif avant de retirer le couvercle de dérivation.

Remarque : Il est tout à fait normal que quelques gouttes d'eau tombent après le retrait du couvercle.



4. Retirez le couvercle qui se trouve au-dessus du filtre à eau et mettez-le comme indiqué dans le schéma et tournez-le vers le haut pour le verrouiller. (Schéma 5)
5. Appuyez une nouvelle fois sur le bouton d'annulation de glace à l'écran pour quitter ce mode.

Le filtre à eau doit être remplacé tous les 6 mois. Le filtre à eau doit être retiré tel qu'illustré sur le schéma lorsqu'il sera remplacé ou ne sera plus utilisé et le couvercle de dérivation doit être fixé. Veuillez vous assurer que le mode "Ice Off" est actif avant de le sortir.

**⚠ Avertissement:** Le filtre à eau sert à nettoyer les corps étrangers dans l'eau. En conséquence, il ne débarrasse pas celle-ci des micro-organismes.

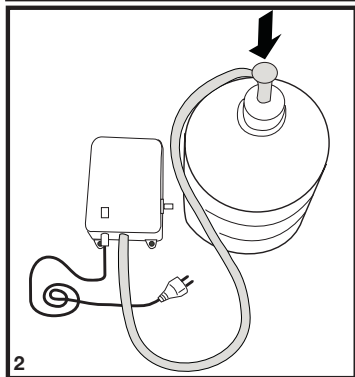
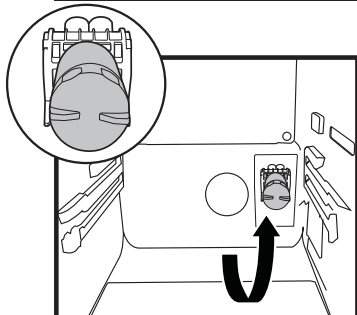
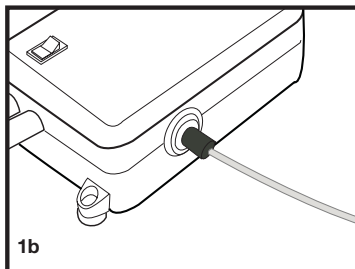
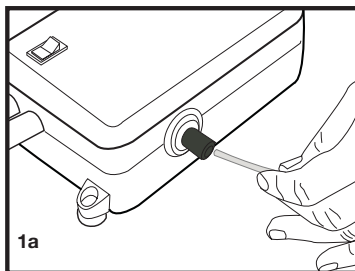
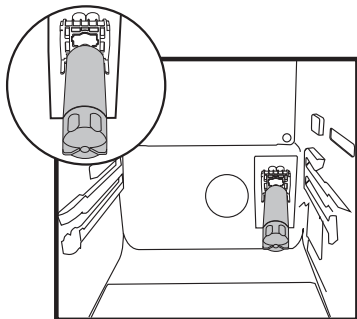
**⚠ Avertissement:** Appuyez sur le bouton "Ice Off" avant le remplacement du filtre à eau ou l'installation du couvercle de dérivation.

## Raccordement du tuyau de vidage à la carafe

(Dans certains modèles)

Pour alimenter le réfrigérateur en eau à partir d'une carafe, une pompe est nécessaire. Suivez les instructions ci-dessous après avoir raccordé une extrémité du tuyau d'alimentation en eau allant de la pompe vers le réfrigérateur tel que décrit dans la page précédente.

1. Terminez le raccordement en poussant l'autre extrémité du conduit d'eau à l'intérieur de l'arrivée du tuyau d'eau comme indiqué dans le schéma.



2. Mettez et fixez le tuyau à pompe dans la carafe comme illustré dans le schéma.
3. À la fin du raccordement, branchez et utilisez la pompe.

Pour que la pompe fonctionne de manière efficace, patientez 2 à 3 minutes.

**i** Remarque: vous pouvez consulter le manuel de l'utilisateur de la pompe pendant le raccordement du tuyau d'alimentation en eau.

## Raccordement du tuyau d'alimentation en eau à l'arrivée d'eau (Dans certains modèles)

Si vous voulez utiliser votre réfrigérateur en le raccordant au tuyau d'alimentation en eau principal,

Vous aurez à raccorder une installation de valve standard  $\frac{1}{2}$  à l'alimentation en eau chaude de votre domicile. Si cette valve est absente de votre appareil ou si vous n'en êtes pas sûr, consultez un plombier qualifié.

1. Séparez le raccord de l'adaptateur du robinet. (Schéma A)
2. Installez l'adaptateur du robinet à l'installation d'une valve standard  $\frac{1}{2}$  comme indiqué dans l'illustration. (Schéma B)
3. Après avoir inséré le tuyau d'alimentation au raccord, installez-le sur l'adaptateur du robinet et insérez-le sur le robinet comme indiqué dans le schéma. (Schéma C)
4. Serrez le raccord manuellement. En cas de fuite, utilisez une clé à molette ou une pince pour le faire.

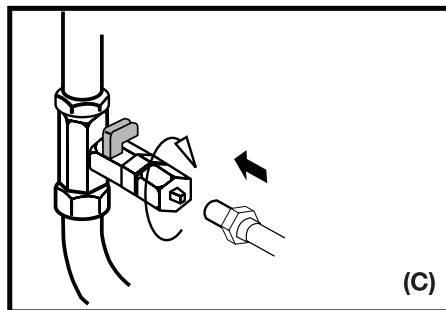
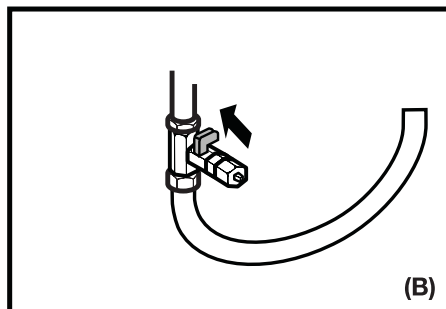
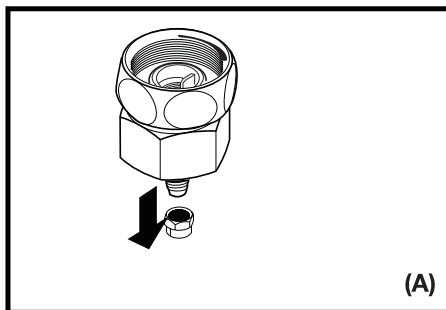
**⚠ Avertissement:** Sécurisez le tuyau d'alimentation en eau à des points appropriés, au moyen de Colliers de fixation fournies pour éviter tout dommage, déplacement ou coupure accidentelle.

**⚠ Avertissement:** Après avoir tourné le robinet de prise d'eau, veillez à ce qu'il n'y ait pas de fuite aux deux points de raccordement du tuyau d'alimentation en eau. En cas de fuite, arrêtez la valve immédiatement et serrez tous les joints à nouveau à l'aide d'une clé à molette ou d'une pince.

**⚠ Avertissement:** Veillez à ce que l'installation de la valve standard  $\frac{1}{2}$ , alimentée par l'arrivée d'eau, soit disponible et complètement fermée.

Remarque -1 : Nul besoin d'utiliser un filtre à eau au cas où vous vous servez d'une carafe

Remarque -2 : La pompe sera utilisée lorsque la carafe le sera également.



## Avant toute première utilisation de la glace/du distributeur d'eau

**i** La pression des tuyaux d'alimentation en eau ne doit pas être en dessous de 1 bar.

**i** La pression des tuyaux d'alimentation en eau ne doit pas être supérieure à 8 barres.

**i** Les pompes doivent être utilisées au cas où la pression des tuyaux d'alimentation en eau chute d'un bar ou si une carafe sera utilisée.

**i** Le réseau d'alimentation en eau du réfrigérateur doit être raccordé au tuyau d'alimentation. Il ne doit pas être raccordé à un tuyau d'alimentation en eau chaude.

**i** Aucune eau ne peut être obtenue au cours du fonctionnement initial du réfrigérateur. Cette situation est provoquée par l'air à l'intérieur du système. Pour vider l'air du système, appuyez sur la broche pendant une minute jusqu'à ce que l'eau sorte de la fontaine. Le débit d'eau peut être irrégulier au départ. Tout débit d'eau irrégulier sera normalisé après évacuation de l'air du système.

**i** Au cours du démarrage initial du réfrigérateur, il faut attendre environ 12 heures pour obtenir de l'eau fraîche.

**i** La pression des conduites principales d'eau doit être comprise entre 1 et 8 barres pour un bon fonctionnement de la glace/Refroidisseur d'eau. Pour cela, vérifiez qu'un verre d'eau (100 cc) peut se remplir en 10 secondes.

**i** Les 10 premiers verres d'eau ne doivent pas être consommés.

**i** Il faut attendre 12 heures pour obtenir de la glace de l'appareil à glaçons pour la première fois. Au cas où il n'y a pas suffisamment de glace dans le tiroir à glaçons, celle-ci peut ne pas être obtenue du tiroir à glaçons.

**i** Les 30 premiers glaçons environ à être obtenus de l'appareil à glaçons ne doivent pas être utilisés.

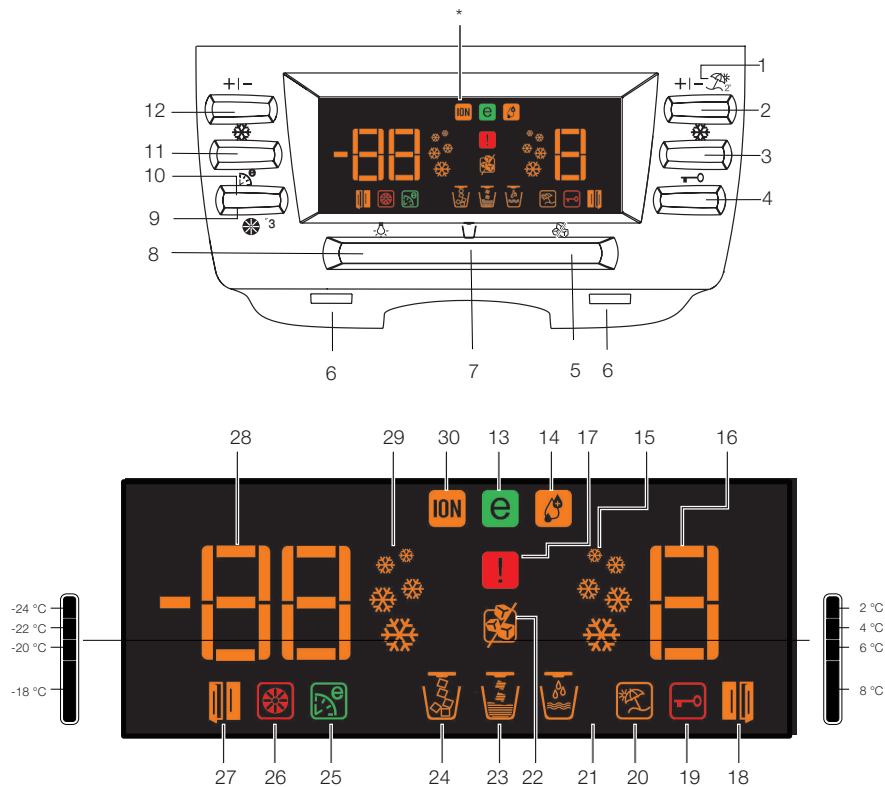
**i** Utilisez toujours le filtre à eau lorsqu'une carafe n'est pas utilisée.

## 4 Préparation

---

- i** Votre réfrigérateur doit être installé à au moins 30 cm des sources de chaleur telles que les plaques de cuisson, les fours, appareils de chauffage ou cuisinières, et à au moins 5 cm des fours électriques. De même, il ne doit pas être exposé à la lumière directe du soleil.
- i** La température ambiante de la pièce où vous installez le réfrigérateur doit être d'au moins 10°C. Faire fonctionner l'appareil sous des températures inférieures n'est pas recommandé et pourrait nuire à son efficacité.
- i** Veuillez vous assurer que l'intérieur de votre appareil est soigneusement nettoyé.
- i** Si deux réfrigérateurs sont installés côte à côte, ils doivent être séparés par au moins 2 cm.
- i** Lorsque vous faites fonctionner le réfrigérateur pour la première fois, assurez-vous de suivre les instructions suivantes pendant les six premières heures.
  - La porte ne doit pas être ouverte fréquemment.
  - Le réfrigérateur doit fonctionner à vide, sans denrées à l'intérieur.
  - Ne débranchez pas le réfrigérateur. Si une panne de courant se produit, veuillez vous reporter aux avertissements dans la section « Solutions recommandées aux problèmes ».
- i** L'emballage et les matériaux de protection d'emballage doivent être conservés pour les éventuels transports ou déplacements à venir.

## 5 Utilisation du réfrigérateur



- |  |   |
|--|---|
| 1. Bouton Fridge Set   | 17. Température élevée/Indicateur d'avertissement d'erreur              |
| 2. Bouton Mode vacances  | 18. Indicateur de porte du réfrigérateur ouverte                        |
| 3. Bouton Réfrigération rapide                                 | 19. Voyant verrouillage des commandes                                   |
| 4. Bouton Key Lock   | 20. Indicateur du mode Vacances   |
| 5. Bouton Ice Off  | 21. Indicateur d'eau  |
| 6. Témoins Distributeur  | 22. Indicateur Aucune glace   |
| 7. Bouton de sélection Eau/Glace                               | 23. Indicateur de glace pilée   |
| 8. Bouton Eclairage Distributeur                               | 24. Indicateur de glaçons   |
| 9. Bouton de réinitialisation du filtre                        | 25. Témoin Auto Eco   |
| 10. Bouton Auto Eco  | 26. Indicateur de réinitialisation du filtre                            |
| 11. Bouton de congélation rapide                               | 27. Indicateur de porte du congélateur ouverte                          |
| 12. Bouton Réglage du Congélateur                              | 28. Indicateur de réglage de température du compartiment de congélation |
| 13. Indicateur mode Economie                                   | 29. Indicateur de congélation rapide                                    |
| 14. Indicateur d'humidité élevée                               | 30. Témoin ioniseur   |
| 15. Indicateur de refroidissement rapide                       | EN OPTION   |
| 16. Indicateur de règlement de la température du réfrigérateur |   |

Réglage du compartiment de congélation	Réglage du compartiment de réfrigération	Explications
-15°C	4°C	Voici le réglage normal recommandé.
-18,-21 ou -24°C	4°C	Ces réglages sont recommandés lorsque la température ambiante dépasse 30 °C
Compartiment Ultra Congélation	4°C	Utilisez ce réglage lorsque vous souhaitez surgeler des denrées ou fabriquer de la glace en peu de temps. Le réfrigérateur retournera à son mode de fonctionnement précédent lorsque le processus sera terminé.
-15°C ou plus froid	2°C	Si vous pensez que le compartiment de réfrigération n'est pas assez froid à cause de la chaleur ou des ouvertures / fermetures fréquentes de la porte.
-15°C ou plus froid	Refroidissement rapide	Vous pouvez utiliser ce réglage lorsque le compartiment de réfrigération est surchargé ou lorsque vous souhaitez refroidir rapidement vos denrées.

-15 / -18 / -21 / -24 et -24°C

## Réglage de la température du compartiment réfrigérateur

La température du compartiment réfrigérateur peut être réglée à l'une des températures suivantes :

8, 6,4 et 2°C

Appuyez sur le bouton Fridge Set (Réglage du réfrigérateur) pour modifier. La température baissera de 2°C. A chaque appui, le bouton s'enfoncera, puis tournera dans le sens de la température la plus haute. Relâcher à la température souhaitée et la nouvelle température réglée sera stockée.

Si vous estimez que vos denrées sont plus froides que souhaitées, vous pouvez ajuster le réglage de la température du compartiment réfrigérateur à 6 ou 8.

## Réglage de la température du compartiment congélateur

La température du congélateur peut être réglée à l'une des températures suivantes :

Appuyez sur le bouton Freezer Set (Réglage du congélateur) pour modifier. La température baissera de 2°C. A chaque appui, le bouton s'enfoncera, puis tournera dans le sens de la température la plus haute. Relâcher à la température souhaitée et la nouvelle température réglée sera stockée.

## Fonction Congélation rapide (Fast Freeze)

Lorsque vous appuyez sur le bouton « Congélation rapide », le compresseur fonctionnera pendant environ 14 heures. L'indicateur de Congélation rapide s'illuminera. Pour annuler cette fonction, appuyez à nouveau sur le bouton « Congélation rapide. » L'indicateur de Congélation rapide s'éteindra et retournera à son réglage normal. Cet indicateur s'annulera automatiquement après 12 heures si vous ne le faites pas.

Si vous souhaitez congeler de grandes quantités de produits frais, appuyez sur le bouton Fresh Freeze 14 heures avant d'introduire les produits frais dans le compartiment de congélation rapide.



## Fonction de refroidissement rapide (Quick Cool)

Lorsque vous appuyez sur le bouton « Refroidissement rapide », la température du compartiment sera plus froide que les valeurs de réglage. Cette fonction peut être utilisée pour les denrées placées dans le compartiment de réfrigération que l'on souhaite refroidir rapidement.

Après avoir appuyé sur le bouton « Refroidissement rapide », l'indicateur de refroidissement rapide s'illuminera. Pour annuler cette fonction, appuyez à nouveau sur le bouton « Refroidissement rapide. » L'indicateur de refroidissement rapide s'éteindra et retournera à son réglage normal. La fonction de refroidissement rapide se désactivera automatiquement au cas où vous ne le faites pas.

## Bouton Vacances

Au cas où le compartiment réfrigérateur ne sera pas utilisé pendant longtemps, son utilisation peut être annulée en appuyant sur le bouton « Vacation ». Ainsi, le réfrigérateur peut fonctionner plus économiquement. Appuyez sur le bouton Vacances pendant 3 secondes pour activer cette fonction. Lorsque cette fonction est active, la porte du compartiment réfrigérateur doit restée fermée et aucune denrée ne doit y être laissé.

## Bouton Auto Eco (Fonction Economie spéciale)

Lorsque le bouton « Auto Eco » est appuyé, la fonction Auto Eco sera activée. Si la porte du compartiment réfrigérateur reste fermée pendant longtemps lorsque cette fonction est sélectionnée, le compartiment réfrigérateur basculera automatiquement vers un mode de fonctionnement plus économique pour économiser l'électricité. Lorsque vous appuyez à nouveau sur le bouton « Auto Eco », cette fonction est désactivée.

## Ioniseur

L'ioniseur aide à purifier l'air à l'intérieur du réfrigérateur et se déclenche automatiquement

## Bouton Key Lock

Le verrouillage est activé lorsque ce bouton est appuyé pendant 3 secondes, et lorsque tous les boutons, ainsi que le verrou du refroidisseur d'eau, ne fonctionneront pas. Si vous voulez désactiver le verrouillage une nouvelle fois, appuyez pendant 3 secondes.

## Eclairage du distributeur

Lorsque le bouton « Eclairage » est appuyé, la lampe du refroidisseur d'eau s'éclairera et s'éteindra lorsque le bouton sera à nouveau appuyé. Cet éclairage s'allumera également quand vous appuierez sur le verrou du refroidisseur d'eau avant de s'éteindre lorsque vous relâcherez le verrou.

## Sélection du type de glace/ d'eau

Avec le bouton « Sélection du distributeur » l'une des options « eau », « glaçons », ou « glace pilée » est sélectionnée.

## Distributeur d'eau et glace

Avec ses trois fonctions différentes, le distributeur vous offre une eau fraîche, des glaçons et de la glace pilée sans avoir à ouvrir la porte du réfrigérateur. C'est une source intarissable d'eau fraîche et de glace, sans ajout d'eau. Un bandeau de commande convivial fournit les fonctions suivantes :

Remarque :

- L'eau ou la glace peut être délivrée pendant un maximum de 90 secondes environ à chaque utilisation.
- Lorsque la porte du congélateur est ouverte, la fontaine ne fonctionnera pas.



Glaçon



Glace pilée



Eau fraîche

## Utilisation de l'appareil à glaçons

**i** Veuillez noter que les premiers glaçons ne seront pas prêts avant 12 heures après que l'appareil ait été mis en marche.

Au cas où vous n'avez pas besoin de glace, comme pendant l'été ou pendant vos vacances, activez la fonction Ice Off.

**i** Le glacier produit environ 110 glaçons en 24 heures et cette quantité peut varier suivant la fréquence d'ouverture des portes, les réglages du réfrigérateur, et la panne d'électricité. La glace produite peut être obtenue de la fontaine sous forme de glaçon ou de glace concassée.

Il est tout à fait normal que l'obtention des glaces concassées de la fontaine prenne plus de temps que l'obtention des glaçons. Par ailleurs, la glace s'écoule avant le glaçon si l'option glace concassée a été sélectionnée avant celle du glaçon.

**i** Si le distributeur de glace n'a pas été utilisé pendant une période prolongée ou après une coupure d'alimentation, la glace peut former des blocs ou si la glace présente une odeur ou un goût différents, jetez-la et nettoyez soigneusement l'appareil à glaçons.

### Avertissements

- i** Aucune glace ne doit être ajoutée à l'appareil à glaçons. Ceci peut nuire à la production de glace ou à son concassage.
- ⚠** C'est un phénomène normal que d'avoir deux glaçons bloqués dans l'appareil à glaçons.
- ⚠** Il faut éviter de déplacer des pièces de l'appareil, comme les lames, pour éviter de se blesser.
- ⚠** Ne jamais utiliser d'objets pointus pour casser la glace dans l'appareil à glaçons. Ce geste est susceptible d'endommager cet appareil.
- ⚠** Les denrées alimentaires ne doivent jamais être introduites dans l'appareil à glaçons à des fins de refroidissement rapide.

**⚠** Lorsque l'appareil à glaçons doit être retiré pour une raison ou pour une autre, vous devez d'abord appuyer sur le bouton Ice Off.

## Ice Off

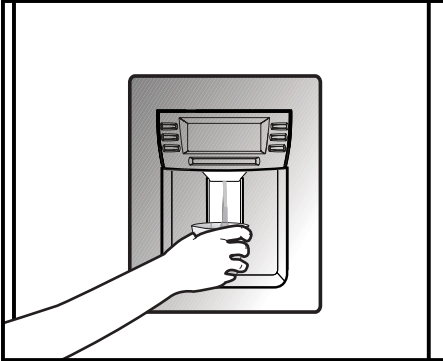
**i** Pour empêcher la formation de cristaux, appuyez sur le bouton « Ice Off. » Lorsque cette option est sélectionnée, l'eau ne circule plus dans le distributeur de glaçons. Toutefois, du givre déjà existant peut être retiré du distributeur. Pour reprendre la formation de glace, appuyez à nouveau sur le bouton « Ice Off. »

**Attention :** Si vous n'utilisez pas l'appareil à glaçons, n'oubliez pas de mettre le couvercle du conduit à glaçons à l'intérieur de la porte du congélateur. **(Voir la section « Votre réfrigérateur »)**

### Bouton de réinitialisation du filtre :

Le filtre à eau doit être remplacé tous les 6 mois. L'indicateur de réinitialisation du filtre s'allume si le filtre à eau doit être changé. Appuyez sur le bouton de réinitialisation du filtre pendant 3 secondes pour annuler l'alerte de l'indicateur de réinitialisation du filtre.

## Utilisation de la fontaine



### Avertissements

Il est tout à fait normal que les premiers verres d'eau tirés du distributeur soient chauds.

Dans des cas où le distributeur n'a pas été utilisé fréquemment, une quantité d'eau suffisante doit y être retirée afin d'obtenir de l'eau fraîche.

### Socle du distributeur

Les gouttes d'eau qui tombent au cours de leur utilisation, s'accumulent dans le socle du distributeur. Vous pouvez enlever le bac à projections en le tirant vers vous ou en appuyant sur son bord (selon le modèle). Vous pouvez retirer l'eau à l'aide d'une éponge ou d'un chiffon doux.

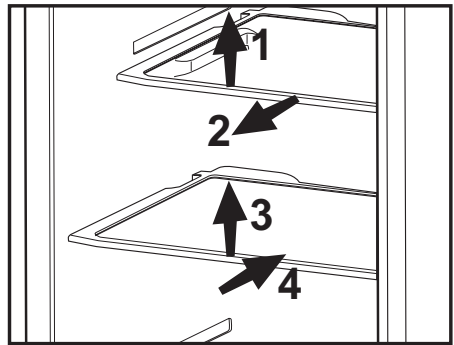


## Etagères coulissantes

Les étagères coulissantes peuvent être basculées légèrement en les soulevant par l'avant. Vous pouvez alors les coulisser ainsi vers l'avant et l'arrière. Lorsque vous les basculez, elles reposeront sur une butée vous permettant d'atteindre les denrées placées à l'arrière de l'étagère. Si vous tirez dessus après les avoir soulevées une fois arrivées à la seconde butée, l'étagère sera libérée.

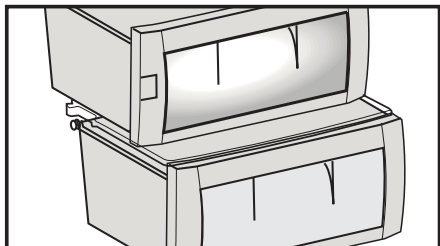
L'étagère doit être fermement maintenue par la bas pour éviter qu'elle ne bascule complètement. L'étagère est placée sur des rails sur les côtés du réfrigérateur. Vous pouvez la placer sur un niveau supérieur ou un niveau inférieur.

L'étagère doit être poussée pour revenir complètement en place.



## Éclairage bleu

Les denrées conservées dans les bacs à légumes sont éclairées par une lumière bleue qui, grâce aux effets de sa longueur d'onde, permet aux fruits et légumes de continuer la photosynthèse et ainsi de conserver leur fraîcheur et leur teneur en vitamines.



## Ion :

L'air est ionisé au moyen du système d'ionisation qui se trouve dans le conduit d'aération du compartiment réfrigérateur. Grâce à ce système, les bactéries et les particules en suspension dans l'air qui sont à l'origine de l'odeur sont enlevées.

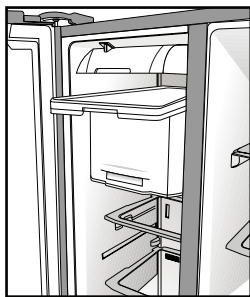
## Casier à œufs

Vous pouvez installer le support à œufs sur un balconnet de la porte ou de l'intérieur que vous souhaitez.

Ne placez jamais le support à œufs dans le compartiment de congélation.

## Compartiment Ultra Congélation

Ce compartiment congèle rapidement vos aliments tout en préservant leurs saveurs et leurs valeurs nutritives.

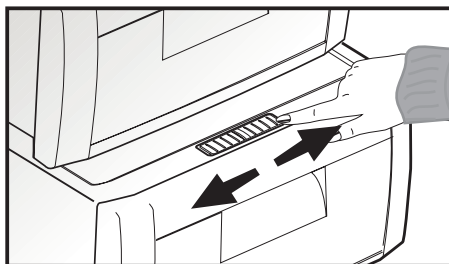


## Manettes de contrôle d'humidité du bac à légumes


Le bac à légumes de votre réfrigérateur a été spécialement conçu pour vous aider à conserver vos denrées au frais sans que celles-ci n'aient à perdre de leur humidité. L'air frais circule fondamentalement autour du bac à légumes et sa quantité est contrôlée au moyen des commandes situées sur le devant de son couvercle.

Vous pouvez ajuster les curseurs de réglage de l'humidité à une position appropriée selon les conditions de refroidissement et d'humidité de vos denrées contenues dans le bac à légumes.

Si vous souhaitez que ces denrées se rafraîchissent davantage, ouvrez les orifices des curseurs de réglage de l'humidité. Si vous souhaitez en revanche qu'elles se rafraîchissent moins et conservent leur humidité pendant une longue période, fermez lesdites orifices.



## Recommandations concernant la conservation des aliments congelés

- Pour un compartiment des denrées congelées  (4 étoiles), les aliments préemballés et surgelés, destinés à un usage commercial, doivent être conservés conformément aux instructions du fabricant de produits congelés.

- Afin de veiller à ce que la qualité supérieure recherchée par le fabricant et le détaillant des produits congelés soit atteinte, il convient de se rappeler les points suivants :

1. Mettre les emballages dans le congélateur aussi rapidement que possible après achat.

2. S'assurer que le contenu est étiqueté et daté.

3. Ne pas dépasser les dates « à consommer avant le » et « à consommer de préférence avant le » figurant sur l'emballage.

En cas de panne de courant, n'ouvrez pas la porte du congélateur. Même si la durée de la coupure d'électricité atteint la durée indiquée sur l'étiquette (à l'intérieur gauche du réfrigérateur), les aliments congelés n'en seront pas affectés. Au cas où la coupure dure plus longtemps, l'aliment doit être contrôlé et, le cas échéant, consommé immédiatement ou congelé après cuisson.

## Dégivrage

Les compartiments réfrigérateur et congélateur dégivrent automatiquement.

## Remplacer l'ampoule intérieure

Si l'ampoule ne fonctionne pas, procédez comme suit.

1. Déconnecter la prise de courant et débrancher la prise d'alimentation.

Pour un accès facile, retirez toutes les étagères et les tiroirs.

2. Pour ouvrir les couvercles d'illumination des sections congélateur et réfrigérateur, appuyez manuellement; relâchez d'abord un côté, puis l'autre, en appuyant sur les côtés comme indiqué dans les schémas.

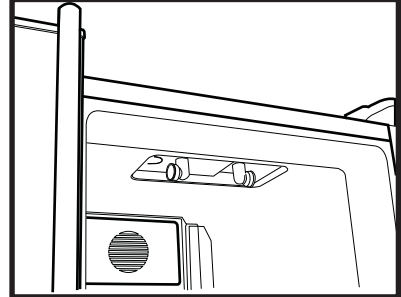
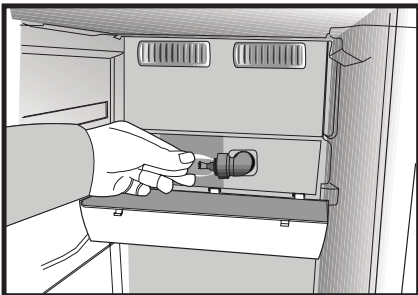
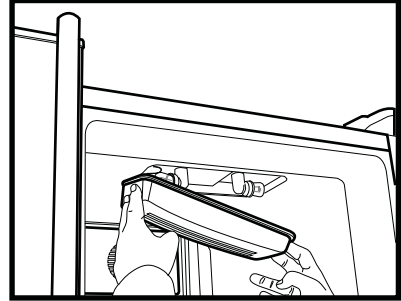
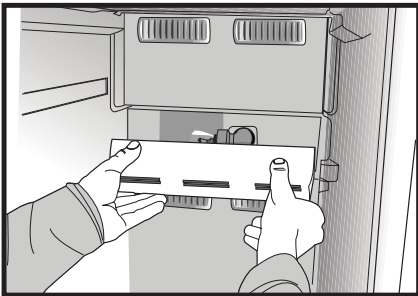
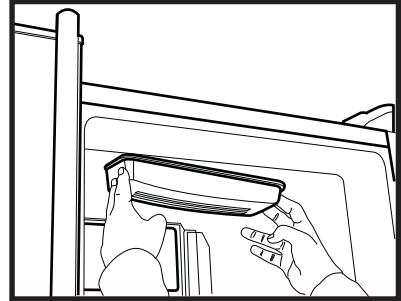
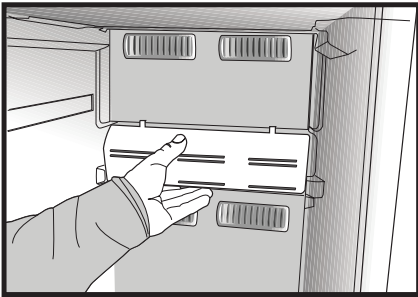
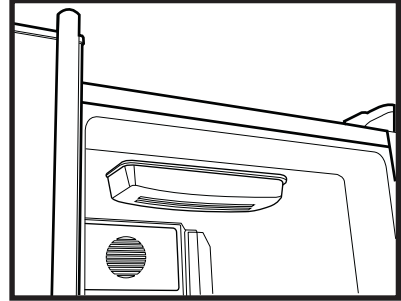
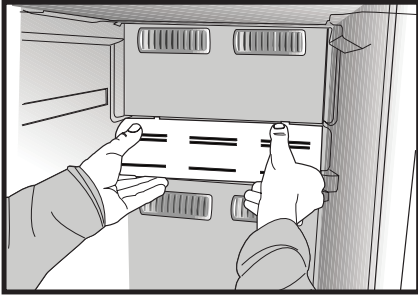
3. Vérifiez d'abord que l'ampoule ne s'est pas desserrée en s'assurant qu'elle soit bien vissée dans son support. Réinsérez la prise et mettez en marche l'appareil. Si l'ampoule fonctionne, réinstallez le diffuseur en insérant le tenon arrière et en poussant vers le haut.

4. Si l'ampoule ne fonctionne toujours pas, déconnectez la prise de courant et débranchez la prise d'alimentation.

Remplacez l'ampoule par une nouvelle ampoule de 15 watts (max.) à pas de vis E14 (SES).

5. Jetez soigneusement l'ampoule grillée immédiatement.

Les ampoules de remplacement se trouvent facilement dans les magasins de matériel électrique ou de bricolage locaux.



## 6 Entretien et nettoyage

- ⚠ N'utilisez jamais d'essence, de benzène ou de matériaux similaires pour le nettoyage.
- ⚠ Nous vous recommandons de débrancher l'appareil avant de procéder au nettoyage.
- ℹ N'utilisez jamais d'ustensiles tranchants, savon, produit de nettoyage domestique, détergent et cirage pour le nettoyage.
- ℹ Utilisez de l'eau tiède pour nettoyer la carrosserie du réfrigérateur et séchez-la soigneusement à l'aide d'un chiffon.
- ℹ Utilisez un chiffon humide imbibé d'une solution composée d'une cuillère à café de bicarbonate de soude pour un demi litre d'eau pour nettoyer l'intérieur et séchez soigneusement.
- ⚠ Prenez soin de ne pas faire couler d'eau dans le logement de la lampe et dans d'autres éléments électriques.
- ⚠ En cas de non utilisation de votre réfrigérateur pendant une période prolongée, débranchez le câble d'alimentation, sortez toutes les denrées, nettoyez-le et laissez la porte entrouverte.
- ℹ Inspectez les joints de porte régulièrement pour vérifier qu'ils sont propres et qu'il n'y a pas de particules de nourriture.
- ℹ Pour retirer les balconnets de portes, sortez tout son contenu puis poussez simplement le balconnet vers le haut à partir de la base.

### Protection des surfaces en plastique.

- Ne placez pas d'huiles ou de plats huileux dans le réfrigérateur dans des récipients non fermés, car les graisses peuvent endommager les surfaces en plastique du réfrigérateur. Si vous versez ou éclaboussez de l'huile sur les surfaces en plastique, nettoyez et lavez les parties souillées avec de l'eau chaude immédiatement.

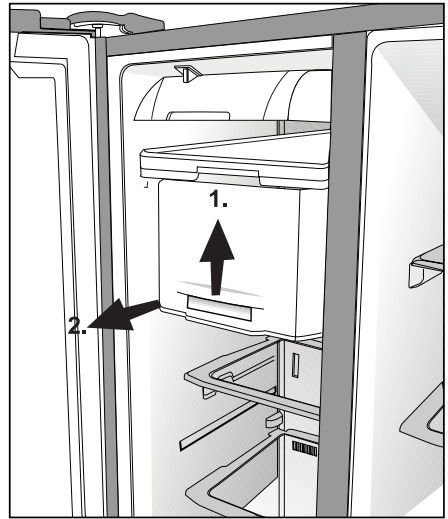
## Appareil à glaçons et distributeur

**i** Veuillez suivre la procédure et les avertissements ci-dessous pour nettoyer l'appareil à glaçons:

- ⚠** Retirez l'appareil à glaçons en le soulevant d'abord, puis en le tirant vers vous tel qu'illustré dans le schéma ci-contre.
- ⚠** Videz la glace dans le récipient à glaçons, s'il y en a. Sortez la glace bloquée, utilisez des objets non pointus pour éviter d'abîmer le récipient à glaçons.
- ⚠** Veillez à ce que l'intérieur du récipient à glaçons ne soit pas mouillé/humide avant de le remettre dans son logement.
- ⚠** Après avoir remis le récipient à glaçons à son emplacement initial et fermé la porte du congélateur, quittez le mode « Ice Off » en appuyant à nouveau sur la touche « Ice Off ».

**⚠ Ne pas toucher aux pièces mobiles comme les lames de l'appareil à glaçons.**

**i** Laissez le réservoir d'eau vide lorsque vous ne comptez pas vous en servir pendant une période prolongée.



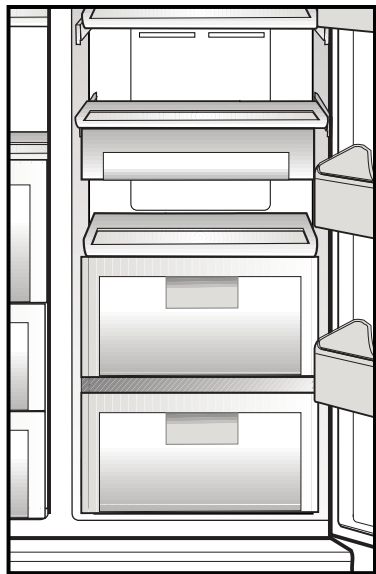


## Compartiment Zone fraîche

Si vous souhaitez utiliser le récipient de conservation qui se trouve sous le balconnet en guise de compartiment Zone fraîche, installez-le comme indiqué à l'image.

Les compartiments de zone fraîche vous permettent de préparer les aliments à congeler. Vous pouvez également utiliser ces compartiments si vous souhaitez conserver vos aliments à une température quelque peu inférieure à celle du compartiment de réfrigération.

Vous pouvez augmenter le volume interne de votre réfrigérateur en enlevant le compartiment Zone fraîche souhaité. Pour ce faire, tirez le compartiment vers vous ; le compartiment s'appuiera contre la butée et s'arrêtera. Ce compartiment se libère en le soulevant d'environ 1 cm et en le tirant vers vous.



## Minibar

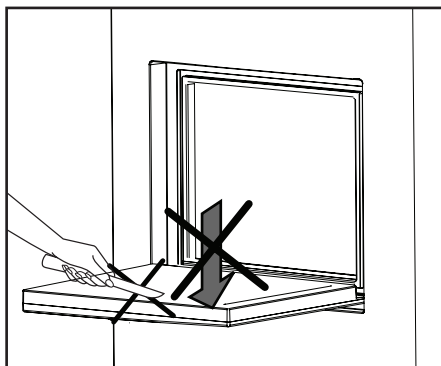
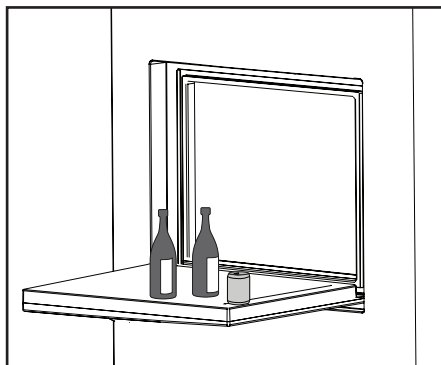
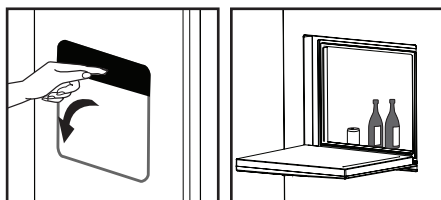
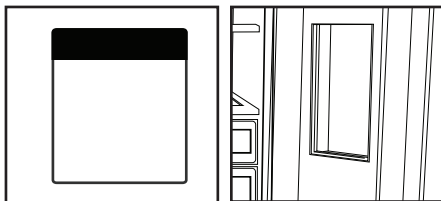
La porte du minibar vous donne encore plus de confort pendant l'utilisation de votre réfrigérateur. Vous pouvez avoir accès à l'étagère de la porte qui se trouve dans le réfrigérateur sans ouvrir la porte du réfrigérateur; grâce à cette fonction, vous pouvez facilement retirer les denrées et boissons fréquemment consommées du réfrigérateur. Comme vous n'avez pas besoin d'ouvrir la porte du réfrigérateur fréquemment, vous réduirez ainsi la consommation électrique de votre appareil.

Appuyez manuellement sur le minibar et tirez pour ouvrir la porte.

Quand la porte du minibar est ouverte, vous pouvez utiliser la partie interne de cette porte comme table sur laquelle vous pouvez mettre vos bouteilles et verres pendant une courte durée, tel qu'indiqué dans le schéma.

**⚠ Avertissement:** Évitez tout ce qui peut exercer une pression sur la porte. Évitez par exemple de vous asseoir, de grimper, ou encore de vous accrocher sur la table et n'y posez pas d'objets lourds. Dans le cas contraire, vous pouvez endommager le réfrigérateur ou occasionner des blessures personnelles.

**⚠ Avertissement:** Évitez de vous servir de la porte du minibar pour couper un objet et veillez à ce que cette porte ne soit pas endommagée par des objets pointus.



## 7 Solutions recommandées aux problèmes

Veillez vérifier la liste suivante avant d'appeler le service après-vente. Cela peut vous faire économiser du temps et de l'argent. Cette liste regroupe les problèmes les plus fréquents ne provenant pas d'un défaut de fabrication ou d'utilisation du matériel. Il se peut que certaines des fonctions décrites ne soient pas présentes sur votre produit.

### Le réfrigérateur ne fonctionne pas.

- Le réfrigérateur est-il correctement branché ? Insérez la prise dans la prise murale.
- Est-ce que le fusible ou la douille de raccord du réfrigérateur sont connectés ou est-ce que le fusible principal a sauté ? Vérifiez le fusible.

### Condensation sur la paroi intérieure du compartiment réfrigérateur. (MULTIZONE, COOL CONTROL et FLEXI ZONE).

- Température ambiante très basse. Ouvertures et fermetures fréquentes de la porte. Humidité ambiante très élevée. Conservation de denrées liquides dans des récipients ouverts. Porte laissée entrouverte. Réglez le thermostat à un niveau de froid supérieur.
- Réduisez les temps d'ouverture de la porte ou utilisez-la moins fréquemment.
- Couvrez les denrées dans des récipients ouverts à l'aide d'un matériau adapté.
- Essuyez la condensation à l'aide d'un tissu sec et vérifiez si elle persiste.

### Le compresseur ne fonctionne pas.

- Le dispositif de protection thermique du compresseur sautera en cas de coupures soudaines du courant ou de débranchement intempestif, en effet la pression du liquide réfrigérant du système de refroidissement ne sera pas équilibrée. Le réfrigérateur recommencera à fonctionner normalement après 6 minutes environ. Veuillez contacter le service après-vente si le réfrigérateur ne redémarre pas après cette période.
- Le réfrigérateur est en mode de dégivrage. Cela est normal pour un réfrigérateur à dégivrage semi-automatique. Le cycle de dégivrage se déclenche régulièrement.
- Le réfrigérateur n'est pas branché à la prise. Assurez-vous que la prise est branchée à la prise murale.
- Les réglages de température sont-ils corrects ?
- Il se peut qu'il y ait une panne d'électricité.

Le réfrigérateur fonctionne fréquemment ou pendant de longues périodes.

- Votre nouveau réfrigérateur est peut être plus large que l'ancien. Ceci est tout à fait normal. Les grands réfrigérateurs fonctionnent pendant une période de temps plus longue.
- La température ambiante de la salle peut être élevée. Ceci est tout à fait normal.
- Le réfrigérateur pourrait y avoir été branché tout récemment ou pourrait avoir été chargé de denrées alimentaires. Le refroidissement complet du réfrigérateur peut durer quelques heures de plus.
- D'importantes quantités de denrées chaudes ont peut être été introduites dans le réfrigérateur récemment. Les denrées chaudes provoquent un fonctionnement prolongé du réfrigérateur avant d'atteindre le niveau de température de conservation raisonnable.
- Les portes ont peut être été ouvertes fréquemment ou laissées entrouvertes pendant une durée prolongée. L'air chaud qui entre dans le réfrigérateur le fait fonctionner pendant de plus longues périodes. Ouvrez les portes moins souvent.
- La porte du réfrigérateur ou du congélateur ont peut être été laissées entrouvertes. Vérifiez que les portes sont bien fermées.
- Le réfrigérateur est réglé à une température très basse. Réglez la température du réfrigérateur à un degré supérieur et attendez jusqu'à ce que la température soit bonne.
- Le joint de la porte du réfrigérateur ou du congélateur peut être sale, déchiré, rompu ou mal en place. Nettoyez ou remplacez le joint. Tout joint endommagé/déchiré fait fonctionner le réfrigérateur pendant une période de temps plus longue afin de conserver la température actuelle.

La température du congélateur est très basse alors que celle du réfrigérateur est correcte.

- La température du congélateur est réglée à une température très basse. Réglez la température du congélateur à un degré supérieur et vérifiez.

La température du réfrigérateur est très basse alors que celle du congélateur est correcte.

- Il se peut que la température du réfrigérateur a réglée à une température très basse. Réglez la température du réfrigérateur à un degré supérieur et vérifiez.

Les denrées conservées dans les tiroirs du compartiment de réfrigération congèlent.

- Il se peut que la température du réfrigérateur a réglée à une température très basse. Réglez la température du réfrigérateur à un degré supérieur et vérifiez.

La température dans le réfrigérateur ou le congélateur est très élevée.

- La température du réfrigérateur a peut être été réglée à un degré très élevé. Le réglage du réfrigérateur a un effet sur la température du congélateur. Modifiez la température du réfrigérateur ou du congélateur jusqu'à ce qu'elles atteignent un niveau correct.
- Les portes ont peut être été ouvertes fréquemment ou laissées entrouvertes pendant une durée prolongée; ouvrez-les moins fréquemment.
- La porte est peut être restée ouverte; refermez complètement la porte.
- D'importantes quantités de denrées chaudes ont peut être été introduites dans le réfrigérateur récemment. Attendez que le réfrigérateur ou le congélateur atteigne la bonne température.
- Le réfrigérateur y a peut être été branché récemment. Le refroidissement complet du réfrigérateur nécessite du temps.

Le niveau sonore augmente lorsque le réfrigérateur est en marche.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Les caractéristiques de performance du réfrigérateur peuvent changer en raison des variations de la température ambiante. Cela est normal et n'est pas un défaut.</li> </ul>
Vibrations ou bruits
<ul style="list-style-type: none"> <li>Le sol n'est pas plat ou n'est pas solide. Le réfrigérateur oscille lorsqu'on le bouge lentement. Assurez-vous que le sol est plat et suffisamment solide pour supporter le réfrigérateur.</li> <li>Les bruits peuvent être produits par les objets placés sur le réfrigérateur. Enlevez tout ce qu'il y a au-dessus du réfrigérateur.</li> </ul>
Le réfrigérateur produit des bruits semblables à de l'eau qui coule ou à la pulvérisation d'un liquide.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Des écoulements de gaz et de liquides se produisent dans le réfrigérateur, de par ses principes de fonctionnement. Cela est normal et n'est pas un défaut.</li> </ul>
Le réfrigérateur produit des bruits semblables à du vent.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Les ventilateurs sont utilisés pour refroidir le réfrigérateur. Cela est normal et n'est pas un défaut.</li> </ul>
Condensation sur les parois intérieures du réfrigérateur.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Un temps chaud et humide augmente la formation de givre et de condensation. Cela est normal et n'est pas un défaut.</li> <li>La porte est peut être restée ouverte; assurez-vous que les portes sont complètement fermées.</li> <li>Les portes ont peut être été ouvertes fréquemment ou laissées entrouvertes pendant une durée prolongée; ouvrez-les moins fréquemment.</li> </ul>
De l'humidité est présente à l'extérieur ou entre les portes du réfrigérateur.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Il y a peut être de l'humidité dans l'air; ceci est tout à fait normal par un temps humide. Lorsque l'humidité est faible, la condensation disparaîtra.</li> </ul>
Présence d'une mauvaise odeur dans le réfrigérateur.
<ul style="list-style-type: none"> <li>L'intérieur du réfrigérateur doit être nettoyé. Nettoyez l'intérieur du réfrigérateur avec une éponge, de l'eau tiède ou de l'eau gazeuse.</li> <li>Certains récipients ou matériaux d'emballage peuvent provoquer ces odeurs. Utilisez un autre récipient ou changez de marque de matériau d'emballage.</li> </ul>
La porte ne se ferme pas.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Des récipients peuvent empêcher la fermeture de la porte. Remplacez les emballages qui obstruent la porte.</li> <li>Le réfrigérateur n'est pas complètement vertical et peut balancer lorsqu'on le bouge légèrement. Réglez les vis de levage.</li> <li>Le sol n'est pas plat ou solide. Assurez-vous que le sol est plat et qu'il peut supporter le réfrigérateur.</li> </ul>
Les bacs à légumes sont coincés.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Il se peut que les denrées touchent le plafond du tiroir. Disposez à nouveau les denrées dans le tiroir.</li> </ul>

## Bitte lesen Sie zuerst diese Anleitung!

Lieber Kunde,

Wir sind sicher, dass Ihnen dieses Produkt, das in modernsten Fertigungsstätten hergestellt und den strengsten Qualitätsprüfungen unterzogen wurde, lange Zeit gute Dienste leisten wird.

Wir empfehlen Ihnen, vor Inbetriebnahme des Gerätes das gesamte Handbuch durchzulesen und es anschließend aufzubewahren.

### Diese Anleitung...

- hilft Ihnen, Ihr Gerät schnell und sicher zu bedienen.
  - Lesen Sie die Anleitung, bevor Sie Ihr Gerät aufstellen und bedienen.
  - Halten Sie sich an die Anweisungen, beachten Sie insbesondere die Sicherheitshinweise.
  - Bewahren Sie die Anleitung an einem leicht zugänglichen Ort auf, damit Sie jederzeit darin nachschlagen können.
  - Lesen Sie auch die weiteren Dokumente, die mit Ihrem Produkt geliefert wurden.
- Bitte beachten Sie, dass diese Anleitung eventuell auch für andere Geräte eingesetzt werden kann.

### Symbole und ihre Bedeutung

In dieser Anleitung finden Sie die folgenden Symbole:



Wichtige Informationen oder nützliche Tipps.



Warnung vor Verletzungen oder Beschädigungen.



Warnung vor elektrischem Strom.

Recycling



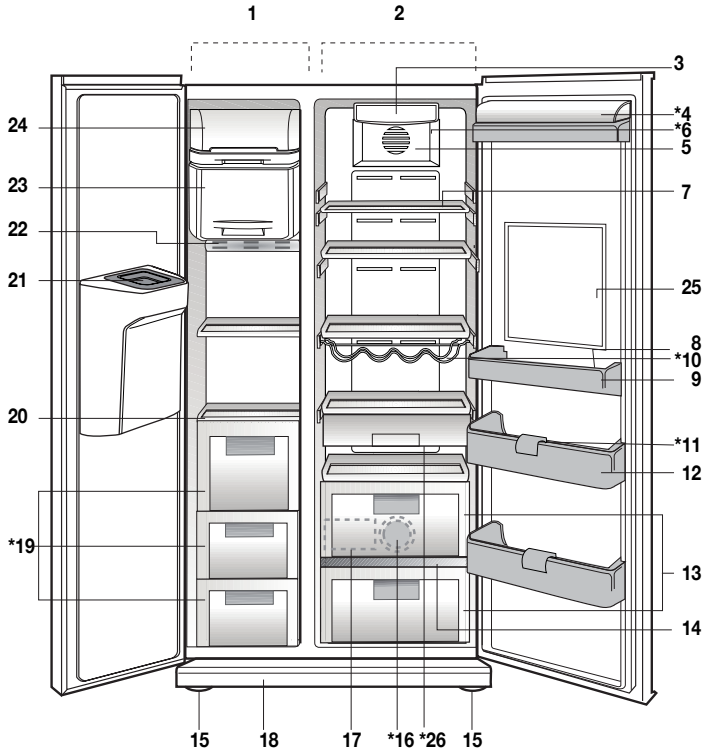
Dieses Produkt ist mit dem selektiven Entsorgungssymbol für elektrische und elektronische Altgeräte (WEEE) gekennzeichnet.

Das bedeutet, dass dieses Produkt gemäß der europäischen Richtlinie 2002/96/EC gehandhabt werden muss, um mit nur minimalen umweltspezifischen Auswirkungen recycelt oder zerlegt werden zu können. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihren regionalen Behörden.

Elektronikprodukte, die nicht durch den selektiven Entsorgungsvorgang erfasst werden, stellen durch das Vorhandensein potenziell gefährlicher Substanzen umwelt- und gesundheitsrelevante Risiken dar.

<b>1 Ihr Kühlschrank</b>	<b>3</b>	<b>4 Vorbereitung</b>	<b>19</b>
<b>2 Wichtige Hinweise zu Ihrer Sicherheit</b>	<b>4</b>	<b>5 So nutzen Sie Ihren Kühlschrank</b>	<b>20</b>
Bestimmungsgemäßer Gebrauch .....	4	Kühlbereichtemperatur einstellen.....	21
Bei Geräten mit Wasserspender: .....	6	Tiefkühlbereichtemperatur einstellen... 21	
Kinder – Sicherheit.....	6	Frischgefrierfunktion.....	21
HCA-Warnung .....	6	Schnellkühlfunktion .....	21
Tipps zum Energiesparen.....	7	Urlaubstaste .....	22
Empfehlungen zum Kühlbereich .....	7	Auto-Öko-Taste (spezielle Energiesparfunktion) .....	22
<b>3 Installation</b>	<b>8</b>	Ionisator .....	22
Was Sie bei einem weiteren Transport Ihres Kühlschranks beachten müssen ..	8	Tastensperre-Taste.....	22
Bevor Sie Ihren Kühlschrank einschalten	8	Wasserspenderbeleuchtung .....	22
Elektrischer Anschluss .....	9	Wasser/Eis-Auswahl .....	22
Verpackungsmaterialien entsorgen .....	9	Eis-/Wasserspender.....	22
Altgeräte entsorgen.....	9	Eisspender benutzen .....	22
Aufstellung und Installation.....	9	Kein Eis .....	23
Gerade, ausbalancierte Aufstellung ....	10	So benutzen Sie den Wasserspender .	24
Spalt zwischen den Türen anpassen... 12		Tropfschale .....	24
Wasserfilter installieren .....	13	Verschiebbare Ablagen .....	24
Wasserschlauch an den Kühlschrank anschießen.....	14	Blaues Licht .....	25
Wasserleitung mit dem Wasserbehälter verbinden .....	17	Ionen: .....	25
Wasserschlauch an den Kaltwasseranschluss anschließen .....	17	Eierbehälter .....	25
(bei bestimmten Modellen) .....	17	Frischgefrierfach .....	25
Vor dem ersten Eisbereiter-/ Wasserspenderinsatz .....	18	Gemüsefach-Feuchtigkeitsschieber....	25
		Empfehlungen zur Konservierung von gefrorenen Lebensmitteln.....	26
		Abtauen.....	26
		Austausch der Innenbeleuchtungsglühbirne.....	26
		<b>6 Wartung und Reinigung</b>	<b>28</b>
		Schutz der Kunststoffflächen .....	28
		Eisbehälter und Wasserspender .....	29
		Kühlfach .....	30
		Minibar .....	31
		<b>7 Empfehlungen zur Problemlösung</b>	<b>32</b>

# 1 Ihr Kühlschrank



- |                                 |                                      |
|---------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Tiefkühlbereich              | 14. Gemüsefachabdeckung              |
| 2. Kühlbereich                  | 15. Einstellbare Vorderfüße          |
| 3. Kühlbereich-Innenbeleuchtung | 16. Blaues Licht                     |
| 4. Butter und Käse-Klappe       | 17. Wasserbehälter                   |
| 5. Lüfter                       | 18. Belüftungsdeckel                 |
| 6. Ionisator                    | 19. Tiefkühlbereichsschubladen       |
| 7. Kühlbereich-Glasablagen      | 20. Tiefkühlbereich-Glasablagen      |
| 8. Eierbehälter                 | 21. Eiskanaldeckel                   |
| 9. Kühlbereich-Türablagen       | 22. Tiefkühlbereich-Innenbeleuchtung |
| 10. Weinkeller                  | 23. Frischgefrierfach                |
| 11. Flaschenhalter              | 24. Eisbehälter                      |
| 12. Flaschenablagen             | 25. Minibar                          |
| 13. Gemüsefächer                | 26. Snack-Ablagen                    |
|                                 | * FAKULTATIV                         |

**i** Abbildungen und Angaben in dieser Anleitung sind schematisch und können etwas von Ihrem Produkt abweichen. Falls Teile nicht zum Lieferumfang des erworbenen Produktes zählen, gelten sie für andere Modelle.



## 2 Wichtige Hinweise zu Ihrer Sicherheit

Bitte lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch. Bei Nichtbeachtung kann es zu Verletzungen und Sachschäden kommen. In diesem Fall erlöschen auch sämtliche Garantie- und sonstigen Ansprüche.

Die reguläre Einsatzzeit des von Ihnen erworbenen Gerätes beträgt 10 Jahre. In diesem Zeitraum halten wir Ersatzteile für das Gerät bereit, damit es stets wie gewohnt arbeiten kann.

### Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Dieses Produkt ist für folgende Einsatzzwecke vorgesehen:

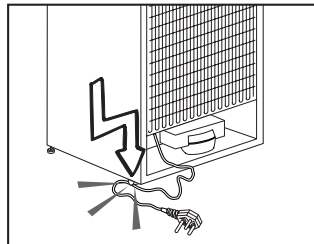
- Nutzung in Innenräumen; beispielsweise im Privathaushalt
  - Einsatz in Geschäftsräumen; beispielsweise in Geschäften und Büros
  - Verwendung auf Bauernhöfen oder in Beherbergungsbetrieben; beispielsweise in Hotels und Pensionen
- Das Gerät sollte nicht im Freien benutzt werden.

### Allgemeine Hinweise zu Ihrer Sicherheit

- Wenn Sie das Gerät entsorgen möchten, wenden Sie sich am besten an den autorisierten Kundendienst. Hier erhalten Sie notwendige Informationen und erfahren, welche Stellen für die Entsorgung zuständig sind.
- Bei Problemen und Fragen zum Gerät wenden Sie sich grundsätzlich an den autorisierten Kundendienst. Ziehen Sie keine Dritten zu Rate, versuchen Sie nichts in Eigenregie, ohne den autorisierten Kundendienst davon in Kenntnis zu setzen.
- Bei Geräten mit Tiefkühlbereich: Der Verzehr von Speiseeis und Eiswürfeln unmittelbar nach der Entnahme aus dem Tiefkühlbereich ist nicht ratsam. (Dies kann zu Erfrierungen führen.)

- Bei Geräten mit Tiefkühlbereich: Bewahren Sie Getränke in Flaschen sowie Dosen niemals in Tiefkühlbereich auf. Diese platzen.
- Berühren Sie gefrorene Lebensmittel nicht mit der Hand; sie können festfrieren.
- Ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie den Kühlschrank reinigen oder abtauen.
- Verwenden Sie niemals Dampf- oder Sprühereiniger zum Reinigen oder Abtauen Ihres Kühlschranks. Die Dämpfe oder Nebel können in Kontakt mit stromführenden Teilen geraten und Kurzschlüsse oder Stromschläge auslösen.
- Missbrauchen Sie niemals Teile Ihres Kühlschranks (z. B. Tür) als Befestigungen oder Kletterhilfen.
- Nutzen Sie keine elektrischen Geräte innerhalb des Kühlschranks.
- Achten Sie darauf, den Kühlkreislauf keinesfalls mit Bohr- oder Schneidwerkzeugen zu beschädigen. Das Kühlmittel kann herausspritzen, wenn die Gaskanäle des Verdunsters, Rohr- und Schlauchleitungen oder Oberflächenversiegelungen beschädigt werden. Dies kann zu Hautreizungen und Augenverletzungen führen.
- Decken Sie keinerlei Belüftungsöffnungen des Kühlschranks ab.
- Elektrogeräte dürfen nur von autorisierten Fachkräften repariert werden. Reparaturen durch weniger kompetente Personen können erhebliche Gefährdungen des Anwenders verursachen.
- Sollten Fehler oder Probleme während der Wartung oder Reparaturarbeiten auftreten, so trennen Sie den Kühlschrank von der Stromversorgung, indem Sie die entsprechende Sicherung abschalten oder den Netzstecker ziehen.
- Ziehen Sie niemals am Netzkabel – fassen Sie stets den Stecker selbst.

- Lagern Sie hochprozentige alkoholische Getränke gut verschlossen und aufrecht.
- Lagern Sie niemals Behälter mit brennbaren Gasen (z. B. Spraydosen) oder explosive Dinge im Kühlschrank.
- Nutzen Sie keine mechanischen oder andere Hilfsmittel, um das Gerät abzutauen – es sei denn, solche Hilfsmittel werden ausdrücklich vom Hersteller empfohlen.
- Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) benutzt werden, die unter körperlichen oder geistigen Einschränkungen leiden oder denen es an der nötigen Erfahrung im Umgang mit solchen Geräten mangelt. Eine Ausnahme kann gemacht werden, wenn solche Personen ständig beaufsichtigt werden und/oder gründlich in der Verwendung des Gerätes unterwiesen wurden.
- Nehmen Sie einen beschädigten Kühlschrank nicht in Betrieb. Wenden Sie sich im Zweifelsfall unbedingt zuerst an den Kundendienst.
- Die elektrische Sicherheit des Gerätes ist nur dann gewährleistet, wenn das hausinterne Erdungssystem den zutreffenden Normen entspricht.
- Setzen Sie das Gerät keinem Regen, Schnee, direktem Sonnenlicht oder Wind aus, da dies die elektrische Sicherheit gefährden kann.
- Damit es nicht zu Gefährdungen kommt, lassen Sie beschädigte Netzkabel unverzüglich vom Kundendienst austauschen.
- Stecken Sie während der Installation niemals den Netzstecker ein. Andernfalls kann es zu schweren bis tödlichen Verletzungen kommen.
- Der Kühlschrank darf nur zum Lagern von Lebensmitteln, keinesfalls für andere Zwecke verwendet werden.
- Das Typenschild mit technischen Daten befindet sich an der linken Innenwand des Kühlschranks.
- Schließen Sie den Kühlschrank niemals an Energiesparsysteme an; andernfalls kann es zu Beschädigungen kommen.
- Bei Geräten mit blauer Innenbeleuchtung: Schauen Sie niemals mit optischen Hilfsmitteln in das blaue Licht.
- Bei manuell gesteuerten Kühlschränken warten Sie nach Stromausfällen mindestens 5 Minuten ab, bevor Sie das Gerät neu starten.
- Falls Sie das Gerät an einen anderen Besitzer weitergeben, vergessen Sie nicht, die Bedienungsanleitung ebenfalls weiterzugeben.
- Achten Sie beim Transportieren des Kühlschranks darauf, dass das Netzkabel nicht beschädigt wird. Geknickte Kabel können sich entzünden. Stellen Sie niemals schwere Gegenstände auf dem Netzkabel ab. Berühren Sie den Netzstecker niemals mit feuchten oder gar nassen Händen.



- Stecken Sie den Netzstecker niemals in lose Steckdosen ein.
- Sprühen Sie aus Sicherheitsgründen niemals direkt Wasser auf die Innen- und Außenflächen des Gerätes.
- Nutzen Sie niemals leicht entzündliche Substanzen (z. B. Propangas) in der Nähe des Kühlschranks; es besteht Brand- und Explosionsgefahr.
- Stellen Sie niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gefüllte Gefäße auf dem Kühlschrank ab; es besteht Brand- und Stromschlaggefahr.

- Überladen Sie den Kühlschrank nicht mit übermäßig vielen Lebensmitteln. Bei Überladung können Lebensmittel beim Öffnen der Tür herausfallen, Sachschäden und Verletzungen verursachen. Stellen Sie niemals Gegenstände auf dem Kühlschrank ab; solche Gegenstände können beim Öffnen und Schließen der Kühlschranktür herabfallen.
- Materialien, die bei exakt festgelegten Temperaturen gelagert werden müssen (beispielsweise Impfstoffe, wärmeempfindliche Arznei, wissenschaftliche Proben, usw.) sollten nicht im Kühlschrank gelagert werden.
- Ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie den Kühlschrank längere Zeit nicht nutzen. Andernfalls können Brände durch defekte Netzkabel nicht gänzlich ausgeschlossen werden.
- Die Kontakte des Netzsteckers sollten regelmäßig gereinigt werden; andernfalls besteht Brandgefahr.
- Die Steckerkontakte sollten regelmäßig gereinigt werden; andernfalls besteht Brandgefahr.
- Der Kühlschrank kann sich bewegen, falls die Füße nicht richtig auf dem Boden aufliegen. Stellen Sie die verstellbaren Füße so ein, dass der Kühlschrank absolut stabil steht und sich somit nicht bewegen kann.
- Tragen Sie den Kühlschrank nicht am Türgriff; der Griff kann abbrechen.
- Wenn Sie das Gerät neben einem anderen Kühlgerät aufstellen, achten Sie darauf, dass zwischen den Geräten mindestens 8 cm Platz verbleiben. Andernfalls kann sich Feuchtigkeit an den Seitenwänden niederschlagen.

## Bei Geräten mit Wasserspender:

Der Wasserdruck sollte zwischen 1 und 8 bar liegen.

- Nur Trinkwasser verwenden.

## Kinder – Sicherheit

- Bei abschließbaren Türen bewahren Sie den Schlüssel außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Kinder müssen stets beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen.

## HCA-Warnung

### Falls Ihr Gerät mit dem Kühlmittel R600a arbeitet:

Dieses Gas ist leicht entflammbar. Achten Sie also darauf, Kühlkreislauf und Leitungen während Betrieb und Transport nicht zu beschädigen. Bei Beschädigungen halten Sie das Produkt von potenziellen Zündquellen (z. B. offenen Flammen) fern und sorgen für eine gute Belüftung des Raumes, in dem das Gerät aufgestellt wurde.

### Diese Warnung können Sie ignorieren, wenn Ihr Gerät mit dem Kühlmittel R134a arbeitet.

Das verwendete Kühlmittel wird auf dem Typenschild an der linken Innenseite des Kühlschranks angegeben.

Entsorgen Sie das Gerät niemals durch Verbrennen.

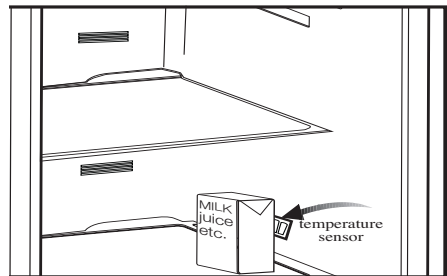
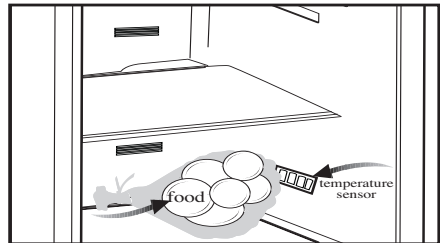
## Tipps zum Energiesparen

- Halten Sie die Kühlschränktüren nur möglichst kurz geöffnet.
- Lagern Sie keine warmen Speisen oder Getränke im Kühlschrank ein.
- Überladen Sie den Kühlschrank nicht; die Luft muss frei zirkulieren können.
- Stellen Sie den Kühlschrank nicht im direkten Sonnenlicht oder in der Nähe von Wärmequellen wie Öfen, Spülmaschinen oder Heizkörpern auf.
- Achten Sie darauf, Ihre Lebensmittel in verschlossenen Behältern aufzubewahren.
- Bei Geräten mit Tiefkühlbereich: Sie können noch mehr Lebensmittel einlagern, wenn Sie die Ablagen oder Schubladen aus dem Tiefkühlbereich herausnehmen. Die Energieverbrauchswerte Ihres Kühlschranks wurden bei maximaler Beladung mit herausgenommenen Ablagen oder Schubladen ermittelt. Ansonsten ist es Ihnen natürlich freigestellt, die Ablagen oder Schubladen zu verwenden.
- Wenn Sie gefrorene Lebensmittel im Kühlbereich auftauen, sparen Sie Energie und bewahren die Qualität der Lebensmittel.

## Empfehlungen zum Kühlbereich

### \* FAKULTATIV

- Achten Sie darauf, dass der Temperatursensor im Kühlbereich nicht mit Lebensmitteln in Berührung kommt. Damit die optimale Lagerungstemperatur im variablen Fach beibehalten werden kann, darf der Sensor nicht von Lebensmitteln blockiert werden.
- Geben Sie keine heißen Speisen in das Gerät.



### 3 Installation

- i** Bitte beachten Sie, dass der Hersteller nicht haftet, wenn Sie sich nicht an die Informationen und Anweisungen der Bedienungsanleitung halten.

#### Was Sie bei einem weiteren Transport Ihres Kühlschranks beachten müssen

1. Der Kühlschrank muss vor dem Transport geleert und gesäubert werden.
2. Befestigen und sichern Sie Ablagen, Zubehör, Gemüsefach, etc. mit Klebeband, bevor Sie das Gerät neu verpacken.
3. Die Verpackung muss mit kräftigem Klebeband und stabilen Seilen gesichert, die auf der Verpackung aufgedruckten Transporthinweise müssen beachtet werden.

**i** **Bitte nicht vergessen:**

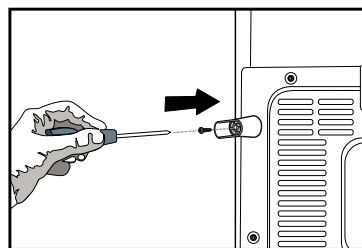
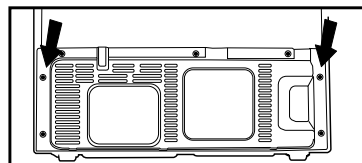
Jeder wiederverwendete Artikel stellt eine unverzichtbare Hilfe für unsere Natur und unsere Ressourcen dar.

Wenn Sie zur Wiederverwertung von Verpackungsmaterialien beitragen möchten, können Sie sich bei Umweltschutzvereinigungen und Ihren Behörden vor Ort informieren.

#### Bevor Sie Ihren Kühlschrank einschalten

Bevor Sie Ihren Kühlschrank in Betrieb nehmen, beachten Sie bitte Folgendes:

1. Ist der Innenraum des Kühlschranks trocken, kann die Luft frei an der Rückseite zirkulieren?
2. Reinigen Sie das Innere des Kühlschranks wie im Abschnitt „Wartung und Reinigung“ beschrieben.
3. Stecken Sie den Netzstecker des Kühlschranks in eine Steckdose. Bei geöffneter Tür schaltet sich das Licht im Innenraum ein.
4. Sie hören ein Geräusch, wenn sich der Kompressor einschaltet. Die Flüssigkeiten und Gase im Kühlsystem können auch leichte Geräusche erzeugen, wenn der Kompressor nicht läuft. Dies ist völlig normal.
5. Die Vorderkanten des Kühlgerätes können sich warm anfühlen. Dies ist normal. Diese Bereiche wärmen sich etwas auf, damit sich kein Kondenswasser bildet.
6. Setzen Sie die beiden Kunststoffkeile wie in der folgenden Abbildung gezeigt in die Kondensatordrähte ein. Die Kunststoffkeile sorgen für den richtigen Abstand zwischen Kühlschrank und Wand - und damit für die richtige Luftzirkulation. (Die Abbildung dient lediglich zur Orientierung und muss nicht exakt mit Ihrem Gerät übereinstimmen.)



## Elektrischer Anschluss

Schließen Sie Ihren Kühlschrank an eine geerdete (Schuko-) Steckdose an. Diese Steckdose muss mit einer passenden Sicherung abgesichert werden.

Wichtig:

- ⚠ Der Anschluss muss gemäß lokaler Vorschriften erfolgen.
- ⚠ Der Netzstecker muss nach der Installation frei zugänglich bleiben.
- ⚠ Informationen zur richtigen Spannung und Sicherungsdimensionierung finden Sie im Abschnitt „Technische Daten“.
- ⚠ Die angegebene Spannung muss mit Ihrer Netzspannung übereinstimmen.
- ⚠ Zum Anschluss dürfen keine Verlängerungskabel oder Mehrfachsteckdosen verwendet werden.
- ⚠ Ein beschädigtes Netzkabel muss unverzüglich durch einen qualifizierten Elektriker ausgetauscht werden.
- ⚠ Das Gerät darf vor Abschluss der Reparaturen nicht mehr betrieben werden! Es besteht Stromschlaggefahr!

## Verpackungsmaterialien entsorgen

⚠ Das Verpackungsmaterial kann eine Gefahr für Kinder darstellen. Halten Sie Verpackungsmaterialien von Kindern fern oder entsorgen Sie das Verpackungsmaterial gemäß den gültigen Entsorgungsbestimmungen. Entsorgen Sie Verpackungsmaterialien nicht mit dem regulären Hausmüll.

Die Verpackung Ihres Gerätes wurde aus recyclingfähigen Materialien hergestellt.

## Altgeräte entsorgen

Entsorgen Sie Altgeräte auf umweltfreundliche Weise.

- ⚠ Bei Fragen zur richtigen Entsorgung wenden Sie sich bitte an Ihren Händler, an eine Sammelstelle oder an Ihre Stadtverwaltung.
- ⚠ Bevor Sie das Gerät entsorgen, schneiden Sie den Netzstecker ab und machen die Türverschlüsse (sofern vorhanden) unbrauchbar, damit Kinder nicht in Gefahr gebracht werden.

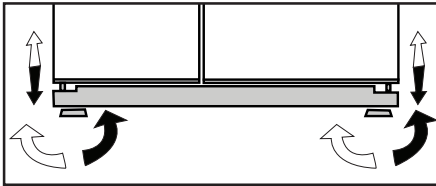
## Aufstellung und Installation

- ⚠ Achtung: Stecken Sie während der Installation niemals den Netzstecker ein. Andernfalls kann es zu schweren bis tödlichen Verletzungen kommen.
- ⚠ Falls die Tür des Raumes, in dem der Kühlschrank aufgestellt werden soll, nicht breit genug ist, wenden Sie sich an den autorisierten Kundendienst, lassen die Kühlschranktüren demontieren und befördern das Gerät seitlich durch die Tür.
  1. Stellen Sie Ihren Kühlschrank an einer gut erreichbaren Stelle auf.
  2. Platzieren Sie den Kühlschrank nicht in der Nähe von Wärmequellen oder dort, wo er Feuchtigkeit oder direktem Sonnenlicht ausgesetzt ist.
  3. Damit das Gerät richtig arbeiten kann, müssen Sie ausreichend Platz um das Gerät herum freilassen, damit eine ordentliche Belüftung gewährleistet ist. Wenn Sie den Kühlschrank in einer Nische aufstellen, müssen Sie einen Abstand von mindestens 5 cm zur Decke und 5 cm zu den Wänden einhalten.Wenn Sie das Gerät auf einem Teppich oder Teppichboden aufstellen, müssen Sie einen Abstand von mindestens 2,5 cm zum Boden einhalten.
  4. Stellen Sie Ihren Kühlschrank auf einem ebenen Untergrund auf, damit er nicht wackelt.
  5. Stellen Sie den Kühlschrank nicht an Stellen auf, an denen Temperaturen von weniger als 10 °C herrschen.

## Gerade, ausbalancierte Aufstellung

Wenn Ihr Kühlschrank nicht absolut gerade steht:

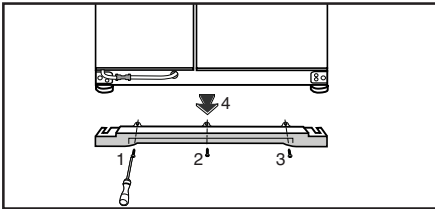
Sie können den Kühlschrank – wie in der Abbildung gezeigt – durch Drehen der Frontfüße ausbalancieren. (Siehe Abbildung A.) Wenn Sie in Richtung des schwarzen Pfeils drehen, senkt sich die Ecke, an der sich der Fuß befindet. Beim Drehen in Gegenrichtung wird die Ecke angehoben. Diese Arbeit fällt erheblich leichter, wenn ein Helfer das Gerät etwas anhebt.



(A)

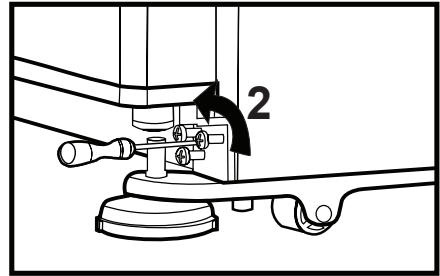
## Türhöhereinstellung

Falls die Türen nicht exakt parallel zueinander ausgerichtet sein sollten, können Sie dies in der nachstehend angegebenen Reihenfolge durch Justage der Türhöhe korrigieren. Sorgen Sie dafür, dass die Türablagen beim Einstellen der Türhöhe leer sind.

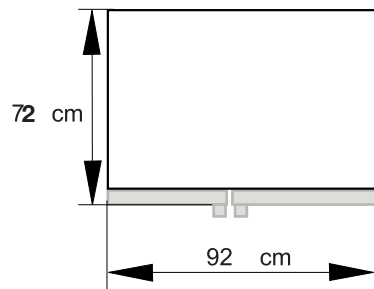
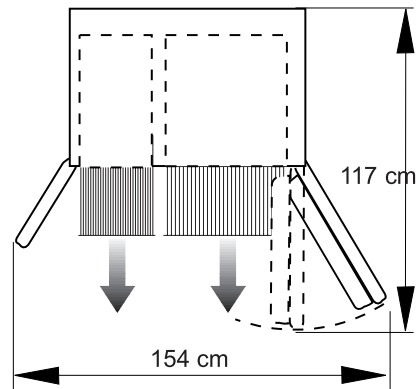


(B)

1. Entfernen Sie die untere Belüftungsabdeckung - wie in der nachstehenden Abbildung gezeigt - durch Lösen der Schrauben. (Siehe Abbildung B.)



(C)



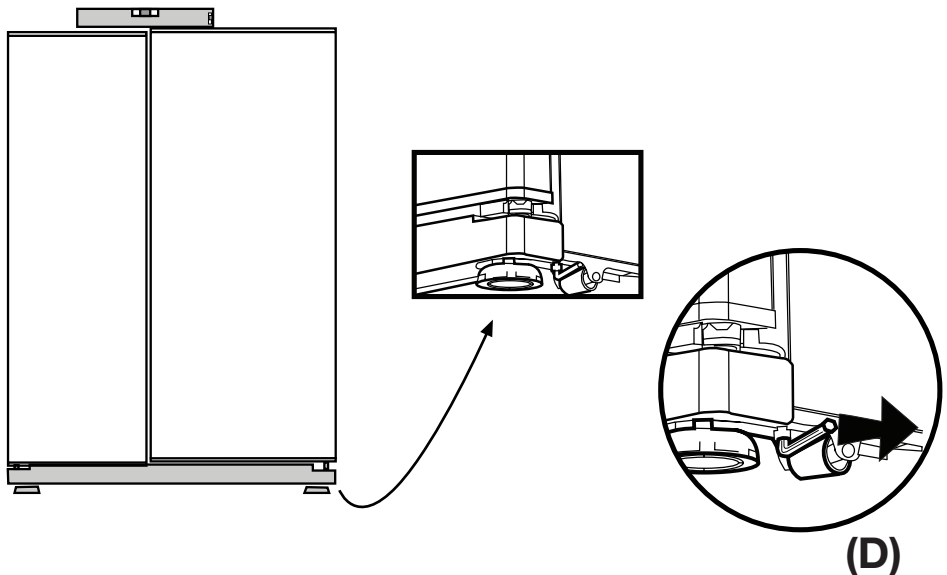
2. Lösen Sie die Schrauben am Scharnier der unteren Tür (die Sie anheben wollen) mit einem Schraubendreher; wie in der nachstehenden Abbildung gezeigt. (Nicht komplett entfernen.)

(Siehe Abbildung C.)

- Wenn die Tiefkühlbereichtür niedriger als die Kühlbereichtür ist, bringen Sie die Tür auf dieselbe Höhe, indem Sie die Höheneinstellschraube an der Tiefkühlbereichtür mit einem M6-Innensechskantschlüssel drehen; siehe Abbildung D.

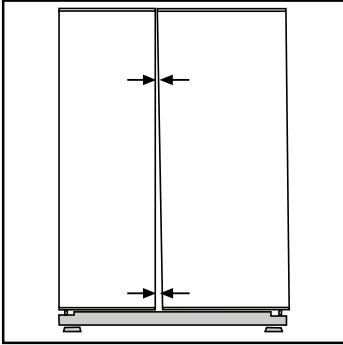
- Wenn die Tiefkühlbereichtür niedriger als die Kühlbereichtür ist, bringen Sie die Tür auf dieselbe Höhe, indem Sie die Höheneinstellschraube an der Tiefkühlbereichtür mit einem M6-Innensechskantschlüssel in Pfeilrichtung drehen; siehe Abbildung D.

Nachdem Sie die Türen durch Anheben des Frontteils mit Hilfe der Höheneinstellschrauben auf dieselbe Höhe eingestellt haben, sollten sich die Türen richtig schließen lassen.



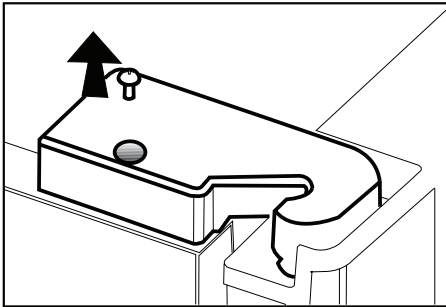


Sollten sich die Türen nicht richtig schließen lassen, kann sich dies negativ auf die Leistung Ihres Kühlschranks auswirken.

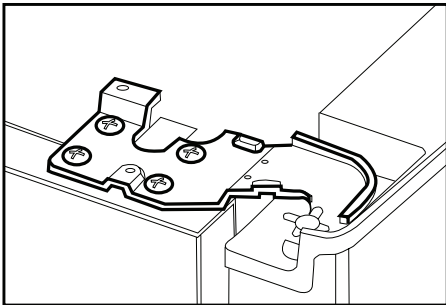


### Spalt zwischen den Türen anpassen

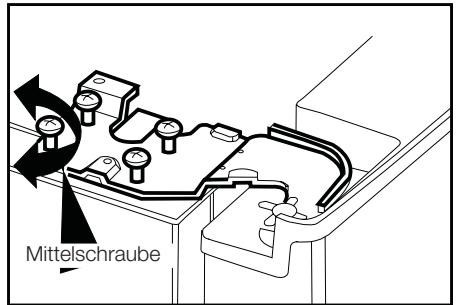
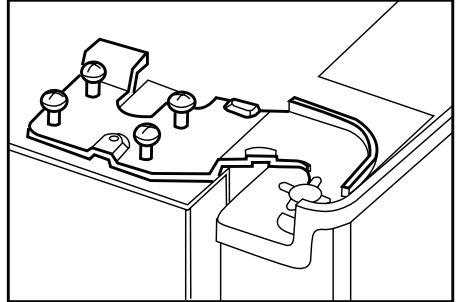
**i** Sie können den Spalt zwischen den Kühlbereichtüren wie in den Abbildungen gezeigt anpassen.



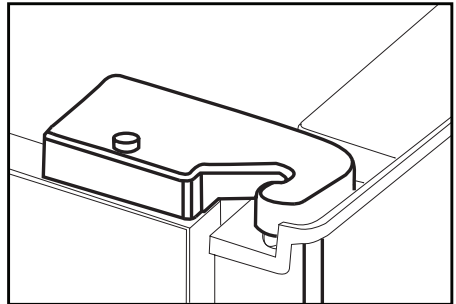
Beim Einstellen der Türhöhe sollten die Türablagen leer sein.



**i** Drehen Sie mit einem Schraubenzieher die Schraube am oberen Türscharnier der einzustellenden Tür heraus.



**i** Stellen Sie die Tür nach Lösen der Schrauben nach Wunsch ein.



**i** Fixieren Sie die eingestellte Tür durch Anziehen der Schrauben; ändern Sie die Türposition dabei nicht.

**i** Setzen Sie die Scharnierabdeckung wieder auf, ziehen Sie die Schraube an.

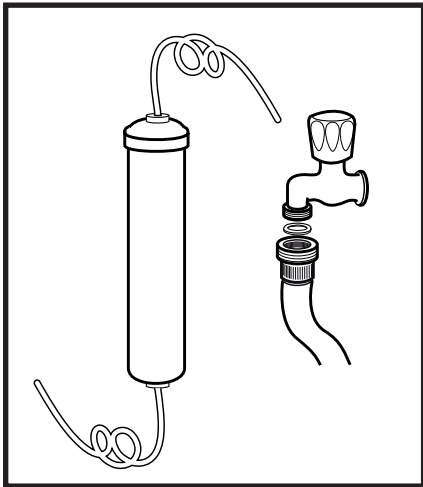
# Wasserfilter installieren

(bei bestimmten Modellen)

## Installationsvoraussetzungen

Ihr Kühlgerät kann über zwei unterschiedliche Wasseranschlüsse mit Frischwasser versorgt werden: Über die normale Kaltwasserleitung oder über einen Wasserbehälter.

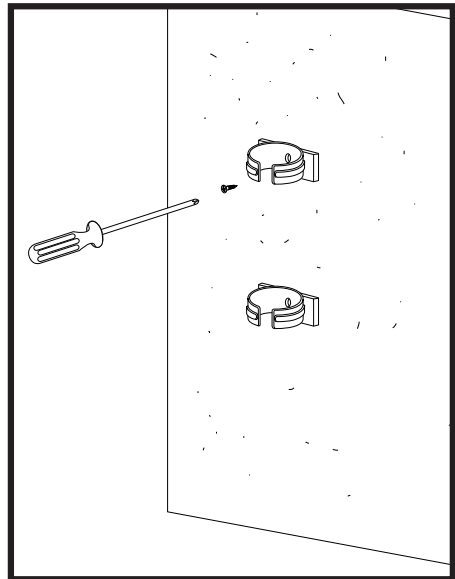
Wenn Sie einen Wasserbehälter nutzen, ist eine Pumpe eine gute Idee.



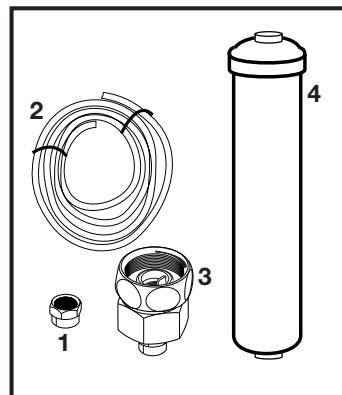
Überzeugen Sie sich davon, dass die nachstehenden Teile im Lieferumfang Ihres Gerätes enthalten sind.

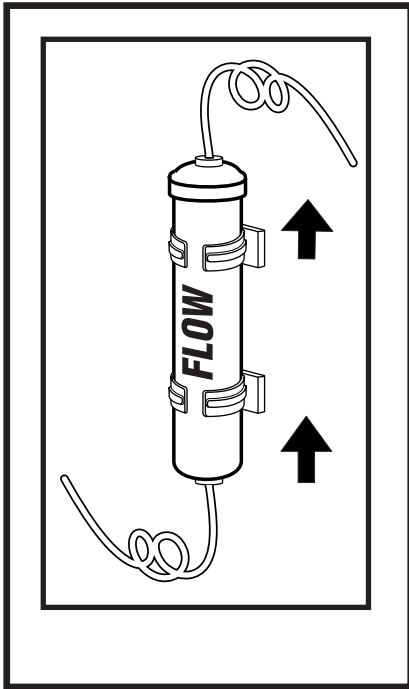
1. Anschlussstück zum Anschluss der Wasserleitung an die Rückwand des Gerätes
2. 3 Rohrclips (zur Fixierung des Wasserschlauchs)

**i** Hinweis: Da die oben erwähnten Teile bei Verwendung eines Wasserbehälters nicht erforderlich sind, sind diese Teile bei Ihrem Gerät eventuell nicht vorhanden.

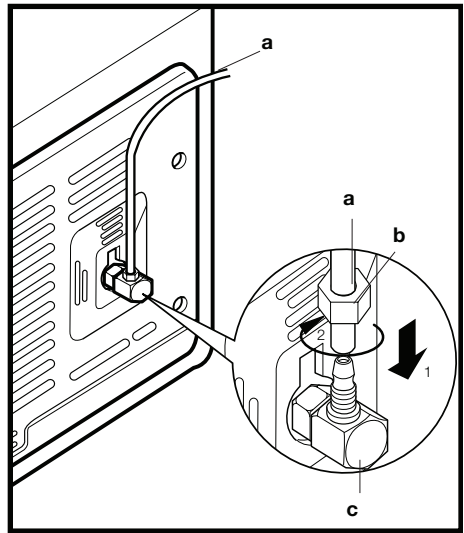


3. Wasserschlauch, 5 m (Durchmesser 0,635 mm oder 1/4 Zoll)
4. Kaltwasseranschlussventil mit Maschenfilter (Anschlussadapter)
5. Wasserfilter, zum Einsetzen in die Halterung im Kühlbereich.



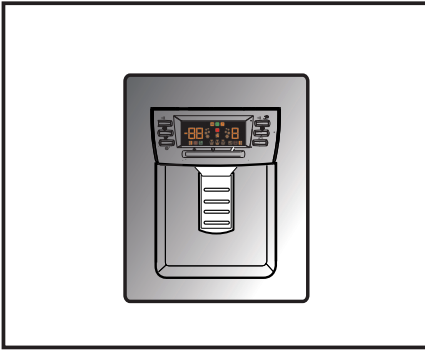


**Wasseranschluss**  
Bitte halten Sie sich an die  
nachstehende Anleitung.



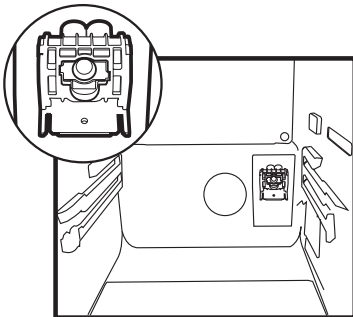
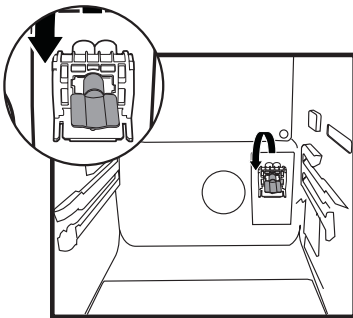
**Wasserschlauch an den  
Kühlschrank anschließen**

1. Nachdem Sie das Anschlussstück am Wasserschlauch angebracht haben, führen Sie den Wasserschlauch in das Einlassventil am Kühlschrank ein, indem Sie es fest nach unten drücken.



2. Fixieren Sie das Anschlussstück wie in der Abbildung gegenüber gezeigt durch Zusammendrücken des Einlassventils am Kühlschrank per Hand.

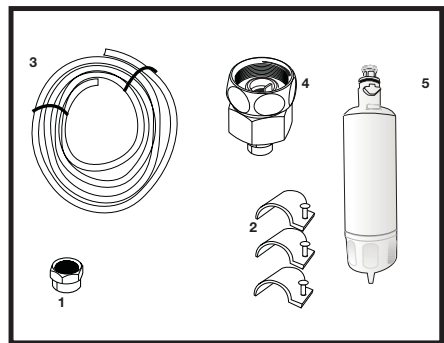
(a: Wasserleitung, b: Anschlussstück, c: Ventil)



**i** Hinweis 1: Um Wasserdichtigkeit erreichen, ist es gewöhnlich nicht nötig, das Anschlussstück mit einem Werkzeug fest anzuziehen. Falls dennoch Wasser austritt, ziehen Sie das Anschlussstück mit einem Schlüssel oder einer Zange an. Zum Einsetzen des Wasserfilters halten Sie sich an die nachstehenden Anweisungen und beachten die Abbildungen:

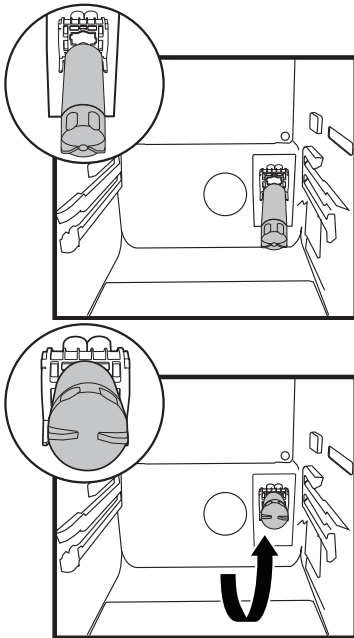
1. Drücken Sie die Kein Eis-Taste am Display. (Abbildung 1)
2. Nehmen Sie die Filterabdeckung im Kühlbereich durch Ziehen nach vorne heraus. (Abbildung 2)
3. Lösen Sie die Verzweigungsabdeckung durch Drehen nach unten. (Abbildungen 3 + 4)

**⚠** Warnung: Achten Sie darauf, dass der Kein Eis-Modus aktiv ist, bevor Sie die Verzweigungsabdeckung abnehmen. Hinweis: Nach dem Abnehmen der Abdeckung können ein paar Wassertropfen austreten; dies ist völlig normal.



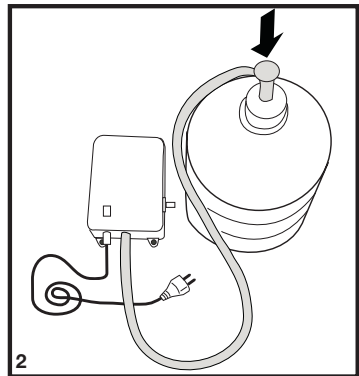
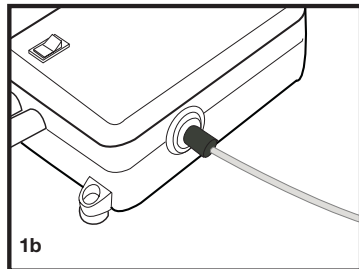
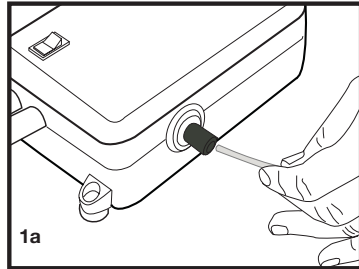
4. Nehmen Sie den Deckel vom Wasserfilter ab, platzieren Sie die Komponente wie in der Abbildung gezeigt und drehen Sie sie zum Fixieren nach oben. (Abbildung 5)
5. Heben Sie den Kein Eis-Modus wieder auf, indem Sie die Kein Eis-Taste am Bedienfeld noch einmal drücken.

Der Wasserfilter sollte alle sechs Monate ausgetauscht werden. Wenn Sie den Wasserfilter austauschen oder nicht weiter verwenden möchten, müssen Sie ihn wie in der Abbildung gezeigt entfernen; die Verzweigungsabdeckung muss angebracht werden. Achten Sie darauf, dass das Gerät vor dem Entnehmen auf Kein Eis eingestellt ist.



**⚠** Warnung: Der Wasserfilter entfernt Fremdkörper aus dem Wasser. Er reinigt das Wasser nicht von Mikroorganismen.

**⚠** Warnung: Die Kein Eis-Taste muss grundsätzlich gedrückt werden, bevor Sie den Wasserfilter austauschen oder die Verzweigungsabdeckung installieren.



## Wasserleitung mit dem Wasserbehälter verbinden

(bei bestimmten Modellen)

Wenn Sie den Kühlschrank über einen Wasserbehälter mit Wasser versorgen möchten, benötigen Sie eine Pumpe. Schließen Sie zunächst ein Ende des Wasserschlauches an den Kühlschrank an (siehe vorherige Seite), führen Sie dann die nachstehenden Schritte aus.

1. Schließen Sie die Verbindung durch Einschieben des Schlauchendes in die Einlassöffnung der Pumpe ab; schauen Sie sich dazu die Abbildung an.
2. Fixieren Sie das Ende des Wasserschlauches wie in der Abbildung gezeigt im Behälter.
3. Nach dem Anschluss stellen Sie die Stromversorgung her und schalten die Pumpe ein.

Warten Sie nach dem Einschalten der Pumpe noch 2 bis 3 Minuten ab.

**i** Hinweis: Schauen Sie beim Anschluss der Pumpe auch in die jeweilige Bedienungsanleitung.

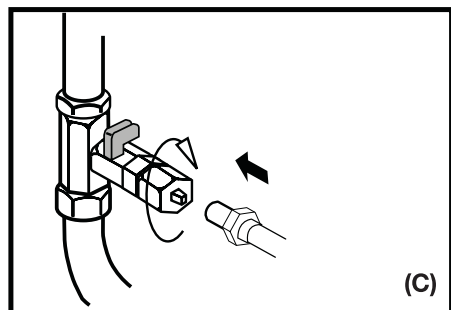
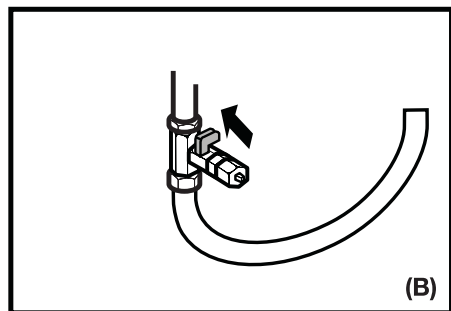
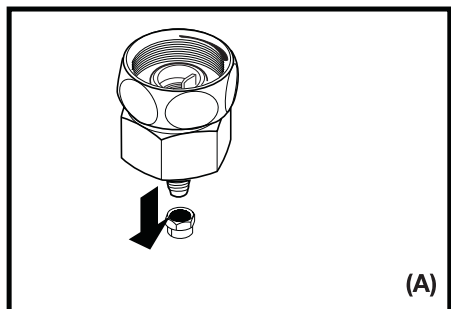
## Wasserschlauch an den Kaltwasseranschluss anschließen (bei bestimmten Modellen)

Wenn Sie Ihren Kühlschrank an die Wasserleitung anschließen möchten, müssen Sie ein handelsübliches 1/2 Zoll-Ventilstück an die Kaltwasserleitung Ihrer Wohnung anschließen. Falls dieser Anschluss nicht vorhanden oder Sie sich nicht sicher sein sollten, ziehen Sie bitte einen versierten Klempner hinzu.

1. Lösen Sie das Anschlussstück vom Anschlussadapter. (Abbildung A)
2. Bringen Sie den Anschlussadapter wie in der Abbildung gezeigt am 1/2 Zoll-Anschluss an. (Abbildung B)

3. Nach Anschluss der Wasserleitung an das Anschlussstück bringen Sie dieses wie in der Abbildung gezeigt am Anschlussadapter und am Wasseranschluss an. (Abbildung C)
4. Ziehen Sie das Anschlussstück mit der Hand an. Falls dennoch Wasser austritt, ziehen Sie das Anschlussstück mit einem Schlüssel oder einer Zange an.

**⚠** Warnung: Fixieren Sie den Wasserschlauch an geeigneten Stellen mit den mitgelieferten Rohrclips, damit sich der Schlauch nicht verschieben oder aus Versehen lösen kann.



**⚠** Warnung: Achten Sie nach dem Aufdrehen des Ventils darauf, dass kein Wasser an den beiden Verbindungsstellen des Wasserschlauches austritt. Falls Wasser austreten sollte, schließen Sie das Ventil sofort und ziehen sämtliche Verbindungen mit einem Schlüssel oder einer Zange an.

**⚠** Warnung: Sorgen Sie dafür, dass ein ½ Zoll-Standardanschluss an der Kaltwasserleitung zur Verfügung steht und der Anschluss komplett zuge dreht ist.

Hinweis -1: Beim Einsatz eines Wasserbehälters wird kein Wasserfilter benötigt.

Hinweis -2: Eine Pumpe muss eingesetzt werden, wenn Sie einen Wasserbehälter verwenden.

## **Vor dem ersten Eisbereiter-/Wasserspender Einsatz**

**i** Der Wasserdruck muss mindestens 1 bar betragen.

**i** Der Wasserdruck darf 8 bar nicht überschreiten.

**i** Bei einem Wasserdruck unterhalb 1 bar und beim Einsatz eines Wasserbehälters ist eine Pumpe erforderlich.

**i** Das Wassersystem des Kühlschranks muss an den Kaltwasseranschluss angeschlossen werden. Es darf nicht mit dem Warmwasseranschluss verbunden werden.

**i** Nach der ersten Inbetriebnahme des Kühlschranks wird eventuell noch kein Wasser ausgegeben. Dies liegt daran, dass sich Luft im System befindet. Um sämtliche Luft aus dem System zu entfernen, halten Sie den Spenderhebel etwa 1 Minute lang gedrückt, bis Wasser aus dem Spender austritt. Zu Beginn kann der Wasserfluss noch etwas unregelmäßig sein. Der Wasserfluss stabilisiert sich, wenn sich keine Luft mehr im System befindet.

**i** Nach dem ersten Einschalten vergehen etwa 12 Stunden, bis kaltes Wasser ausgegeben wird.

**i** Damit der Eis-/Wasserspender problemlos funktioniert, muss der Wasserdruck zwischen 1 und 8 bar liegen. Als Richtwert: Ein Wasserglas (100 ml) wird in etwa 10 Sekunden gefüllt.

**i** Die ersten 10 Gläser Wasser sollten nicht getrunken werden.

**i** Etwa 12 Stunden müssen vergehen, bis Sie das erste Mal Eis aus dem Eisspender entnehmen können. Falls noch nicht genug Eis gebildet wurde, lässt sich auch kein Eis aus dem Spender entnehmen.

**i** Die ersten 30 Eiswürfel aus dem Spender dürfen nicht verzehrt werden.

**i** Nutzen Sie immer den Wasserfilter, wenn Sie keinen Wasserbehälter einsetzen.

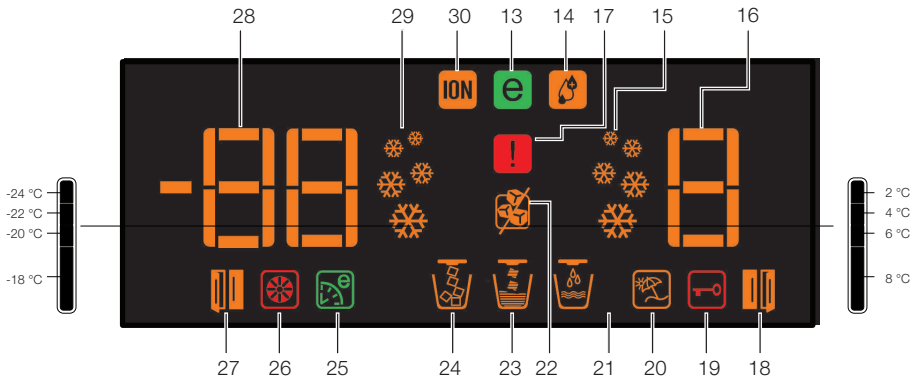
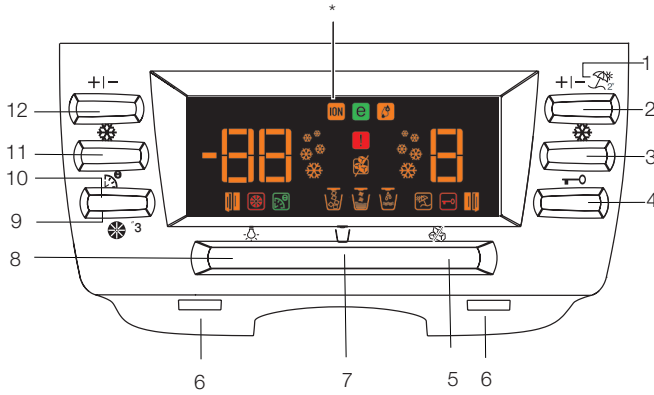
## 4 Vorbereitung

---

- i** Ihr Kühlschrank sollte mindestens 30 cm von Hitzequellen wie Kochstellen, Öfen, Heizungen, Herden und ähnlichen Einrichtungen aufgestellt werden. Halten Sie mindestens 5 cm Abstand zu Elektroöfen ein, vermeiden Sie die Aufstellung im direkten Sonnenlicht.
- i** Die Zimmertemperatur des Raumes, in dem der Kühlschrank aufgestellt wird, sollte mindestens 10 °C betragen. Im Hinblick auf den Wirkungsgrad ist der Betrieb des Kühlschranks bei geringerer Umgebungstemperatur nicht ratsam.
- i** Sorgen Sie dafür, dass das Innere Ihres Kühlschranks gründlich gereinigt wird.
- i** Falls zwei Kühlschränke nebeneinander aufgestellt werden sollen, achten Sie darauf, dass sie mindestens 2 cm voneinander entfernt platziert werden.
- i** Wenn Sie den Kühlschrank zum ersten Mal in Betrieb nehmen, halten Sie sich bitte an die folgenden Anweisungen für die ersten sechs Betriebsstunden.
  - Die Kühlschranktür sollte nicht zu häufig geöffnet werden.
  - Der Kühlschrank muss zunächst vollständig leer arbeiten.
  - Ziehen Sie nicht den Netzstecker. Falls der Strom ausfallen sollte, beachten Sie die Warnhinweise im Abschnitt „Empfehlungen zur Problemlösung“.
- i** Originalverpackung und Schaumstoffmaterialien sollten zum zukünftigen Transport des Gerätes aufbewahrt werden.



## 5 So nutzen Sie Ihren Kühlschrank



- |  |   |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>1. Kühltemperatureinstelltaste</li> <li>2. Urlaubstaste</li> <li>3. Schnellkühltaste</li> <li>4. Tastensperre-Taste</li> <li>5. Kein-Eis-Taste</li> <li>6. Wasserspenderleuchten</li> <li>7. Eis/Wasser-Auswahlstaste</li> <li>8. Wasserspenderbeleuchtungstaste</li> <li>9. Filterrücksetztaste</li> <li>10. Auto-Öko-Taste</li> <li>11. Schnellgefriertaste</li> <li>12. Tiefkühltemperatureinstelltaste</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>13. Ökomodus-Anzeige</li> <li>14. Hohe-Feuchtigkeit-Anzeige</li> <li>15. Schnellkühlen-Anzeige</li> <li>16. Kühlbereichtemperatureinstellungsanzeige</li> <li>17. Hochtemperatur-/Fehler-Warnanzeige</li> <li>18. Kühlbereichtür-offen-Anzeige</li> <li>19. Tastensperre-Anzeige</li> <li>20. Urlaubsmodusanzeige</li> <li>21. Wasseranzeige</li> <li>22. Kein-Eis-Anzeige</li> <li>23. Zerstoßenes-Eis-Anzeige</li> <li>24. Eiswürfelanzeige</li> <li>25. Auto-Öko-Anzeige</li> <li>26. Filter-rücksetzen-Anzeige</li> <li>27. Tiefkühlbereichtür-offen-Anzeige</li> <li>28. Tiefkühlbereichtemperatureinstellungsanzeige</li> <li>29. Schnellgefrieranzeige</li> <li>30. Ionisatoranzeige</li> </ul> |
|--|---|

Optional

Tiefkühlbereicheinstellung	Kühlbereicheinstellung	Erläuterungen
-15 °C	4 °C	Dies ist die allgemein empfohlene Einstellung.
-18, -21 oder -24 °C	4 °C	Diese Einstellungen empfehlen wir bei Umgebungstemperaturen oberhalb 30 °C.
Frischgefrieren	4 °C	Dies nutzen Sie, wenn Sie Lebensmittel schnell einfrieren oder in kurzer Zeit Eis herstellen möchten. Nachdem der Vorgang abgeschlossen ist, wechselt Ihr Kühlschrank wieder zum zuvor eingestellten Modus.
-15 °C oder kälter	2 °C	Halten Sie sich an diese Einstellung, falls Sie meinen, dass der Kühlbereich aufgrund zu hoher Außentemperatur, der Nähe zu Wärmequellen oder zu häufiges Öffnen und Schließen der Kühlschranktür nicht kalt genug wird.
-15 °C oder kälter	Schnellkühlen	Verwenden Sie diese Einstellung, wenn der Kühlbereich überladen ist oder Sie die Inhalte schneller abkühlen möchten.

## Kühlbereichtemperatur einstellen

Die Kühlbereichtemperatur kann auf folgende Temperaturen eingestellt werden: 8, 6, 4 und 2 °C

Zum Ändern drücken Sie die Kühltemperatureinstelltaste. Die Temperatur wird um 2 °C vermindert. Bei jedem Tastendruck wird die Temperatur vermindert; anschließend beginnt der Zyklus wieder mit der höchsten Einstellung von vorn. Lassen Sie die Taste los, wenn die gewünschte Temperatur erreicht ist; die neu eingestellte Temperatur wird gespeichert.

Falls Sie den Eindruck haben, dass Ihre Lebensmittel kälter als gewünscht sind, können Sie die Temperatur des Kühlbereiches auf 6 oder 8 °C einstellen.

## Tiefkühlbereichtemperatur einstellen

Die Tiefkühlbereichtemperatur kann auf folgende Temperaturen eingestellt werden: -15, -18, -21, -24 und -24 °C

Zum Ändern drücken Sie die Tiefkühltemperatureinstelltaste. Die Temperatur wird um 2 °C vermindert. Bei jedem Tastendruck wird die Temperatur vermindert; anschließend beginnt der

Zyklus wieder mit der höchsten Einstellung von vorn. Lassen Sie die Taste los, wenn die gewünschte Temperatur erreicht ist; die neu eingestellte Temperatur wird gespeichert.

## Frischgefrierfunktion

Wenn Sie die Frischgefrierentaste drücken, arbeitet der Kompressor etwa 14 Stunden lang. Die Frischgefrieranzeige leuchtet auf. Zum Abbrechen dieser Funktion drücken Sie die Frischgefrierentaste noch einmal. Die Frischgefrieranzeige erlischt, die normalen Einstellungen werden wiederhergestellt. Die Frischgefrierfunktion wird nach 12 Stunden automatisch beendet, sofern Sie sie nicht vorher abbrechen.

Wenn Sie große Mengen frischer Lebensmittel einfrieren möchten, drücken Sie die Frischgefrierentaste 14 Stunden, bevor Sie die Lebensmittel in den Tiefkühlbereich geben.

## Schnellkühlfunktion

Wenn Sie die Schnellkühltaste drücken, wird die Innentemperatur noch weiter vermindert. Diese Funktion dient dazu, Lebensmittel, die im Kühlbereich aufbewahrt werden, schnell herunterzukühlen.

Die Schnellkühlanzeige leuchtet nach dem Drücken der Schnellkühltaste auf.

Zum Abbrechen dieser Funktion drücken Sie die Schnellkühltaste noch einmal. Die Schnellkühlenanzeige erlischt, die normalen Einstellungen werden wiederhergestellt. Die Schnellkühlfunktion wird automatisch beendet, sofern Sie sie nicht zuvor abbrechen.

## Urlaubstaste

Falls Sie den Kühlbereich längere Zeit nicht benutzen, können Sie die Kühlung durch Drücken der Urlaubstaste abschalten. Dadurch arbeitet Ihr Kühlgerät erheblich wirtschaftlicher. Zum Aktivieren dieser Funktion halten Sie die Urlaubstaste 3 Sekunden lang gedrückt. Wenn diese Funktion aktiv ist, muss die Tür des Kühlbereiches bleiben; im Kühlbereich dürfen keine Lebensmittel zurückgelassen werden.

## Auto-Öko-Taste (spezielle Energiesparfunktion)

Wenn Sie die Auto-Öko-Taste drücken, arbeitet Ihr Gerät besonders wirtschaftlich. Wenn die Tür des Kühlbereiches länger geschlossen bleibt, während diese Funktion aktiviert ist, schaltet das Gerät auf einen wirtschaftlicheren Betriebsmodus um, um automatisch Energie zu sparen. Sie schalten diese Funktion aus, indem Sie die Auto-Öko-Taste noch einmal drücken.

## Ionisator

Der Ionisator sorgt für reine Luft im Kühlbereich; diese Funktion ist ständig aktiv.

## Tastensperre-Taste

Wenn Sie diese Taste 3 Sekunden lang gedrückt halten, wird die Tastensperre aktiv: Sämtliche Tasten werden gesperrt, der Spenderhebel ist ebenfalls ohne Funktion. Zum Abschalten der Tastensperre halten Sie die Taste noch einmal 3 Sekunden lang gedrückt.

## Wasserspenderbeleuchtung

Wenn Sie die Beleuchtungstaste drücken, leuchtet die Wasserspenderbeleuchtung, bis Sie die Taste noch einmal drücken. Die Beleuchtung schaltet sich auch ein,

wenn Sie den Spenderhebel betätigen; sie erlischt kurz nach Loslassen des Hebels.

## Wasser/Eis-Auswahl

Mit der Spenderauswahlstaste wählen Sie aus, ob Wasser, Eiswürfel oder zerstoßenes Eis ausgegeben werden.

## Eis-/Wasserspender

Durch seine drei unterschiedlichen Funktionen liefert Ihnen der Spender kühles Wasser, Eiswürfel und zerstoßenes Eis, ohne dass Sie die Tür des Kühlschranks öffnen müssen. Der Spender liefert dauerhaft kühles Wasser und Eis, ohne dass Wasser nachgefüllt werden muss. Das benutzerfreundliche Bedienfeld bietet Ihnen die folgenden Spenderfunktionen: Hinweis:

- Wasser oder Eis können jeweils maximal 90 Sekunden lang ausgegeben werden.
- Der Spender arbeitet nicht, wenn die Tür des Tiefkühlbereiches geöffnet ist.



Eiswürfel  
Wasser



Zerstoßenes Eis



Kaltes  
Wasser

## Eisspender benutzen

**i** Bitte beachten Sie, dass etwa 12 Stunden vergehen müssen, bevor Sie das erste Eis entnehmen können.

Wenn Sie kein Eis benötigen (zum Beispiel im Winter oder wenn Sie im Urlaub sind), nutzen Sie die Kein-Eis-Funktion.

**i** In 24 Stunden produziert das Gerät etwa 110 Eiswürfel. Diese Menge kann etwas variieren und hängt davon ab, wie oft die Türen geöffnet werden und wie der Kühlschrank eingestellt ist. Stromausfälle wirken sich natürlich ebenfalls aus. Das erzeugte Eis kann in Form von Eiswürfeln oder zerstoßenem Eis aus dem Spender entnommen werden.

Wenn Sie den Spender zunächst für zerstoßenes Eis genutzt haben und danach auf Eiswürfel umschalten, wird eine Zeit lang weiter zerstoßenes Eis ausgegeben,

bevor der erste Eiswürfel erscheint. Dies ist völlig normal, da zunächst die Reste des zerstoßenen Eises ausgegeben werden müssen.

**i** Falls der Eisspender längere Zeit nicht genutzt wurde sowie nach Stromausfällen kann das Eis zusammenbacken. In diesem Fall und falls das Eis anders als sonst riechen und schmecken sollte, muss das Eis komplett ausgegeben und der Eisbehälter gründlich gereinigt werden.

### Warnungen

- i** Geben Sie kein zusätzliches Eis in den Eisspender. Dies kann zu Funktionsstörungen führen.
- ⚠** Es ist normal, dass einzelne Eiswürfel im Eisbehälter hin und wieder aneinander kleben.
- ⚠** Bewegliche Teile wie Klingen am Eisauslass des Spenders dürfen niemals berührt werden; es besteht Verletzungsgefahr.
- ⚠** Zerkleinern Sie das Eis im Eisbehälter niemals mit scharfen oder spitzen Gegenständen. Der Eisbehälter kann dadurch beschädigt werden.
- ⚠** Missbrauchen Sie den Eisbehälter niemals zum schnellen Kühlen von Lebensmitteln.
- ⚠** Wenn Sie den Eisbehälter einmal entfernen möchten, müssen Sie in jedem Fall zuerst die Kein-Eis-Taste drücken.

### Kein Eis

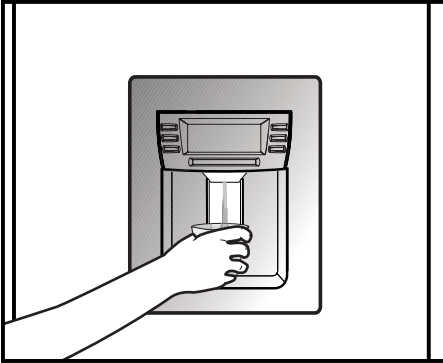
**i** Um die Eisbildung zu stoppen, drücken Sie die Kein-Eis-Taste. Wenn die Eisproduktion gestoppt ist (Kein Eis), benötigt der Eisbereiter kein Wasser mehr. Bereits vorhandenes Eis kann aber nach wie vor aus dem Spender entnommen werden. Um die Eisproduktion wieder zu starten, drücken Sie die Kein-Eis-Taste noch einmal.

**Warnung:** Wenn Sie den Eisspender nicht benutzen, vergessen Sie nicht, den Eiskanaldeckel in den Ring in der Tiefkühlbereichtür einzusetzen. **(Siehe Abschnitt „Ihr Kühlschrän.“)**

### Filterrücksetztaste:

Der Wasserfilter sollte alle sechs Monate ausgetauscht werden. Die Filter-rücksetzen-Anzeige leuchtet, wenn der Wasserfilter ausgetauscht werden muss. Zum Abschalten der Filter-rücksetzen-Anzeige halten Sie die Filterrücksetztaste 3 Sekunden lang gedrückt.

## So benutzen Sie den Wasserspender



### Warnungen

Das erste Wasser, das aus dem Spender fließt, kann noch etwas warm sein. Dies ist normal.

Wenn der Wasserspender längere Zeit nicht genutzt wurde, müssen Sie zunächst ein wenig Wasser ausfließen lassen, bis frisches Wasser ausgegeben wird.

### Tropfschale

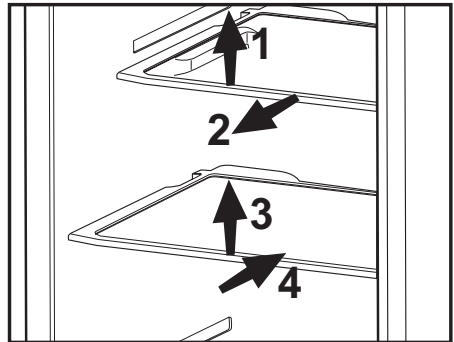
In der Tropfschale sammelt sich Wasser, das bei der Nutzung nach unten tropft. Sie können die Tropfschale entnehmen, indem Sie sie zu sich heranziehen oder (je nach Modell) die Kante hinabdrücken. Das Wasser lässt sich leicht mit einem Schwamm oder einem weichen Tuch entfernen.



## Verschiebbare Ablagen

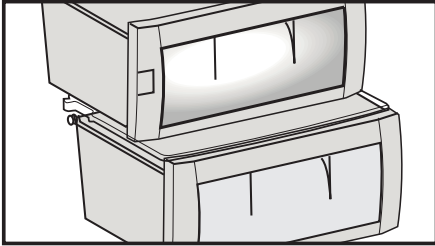
Sie verschieben die Ablagen, indem Sie sie vorne etwas anheben und anschließend nach vorne ziehen oder nach hinten schieben. Sie können die Ablagen bis zum Anschlag herausziehen, um leichter an die Lebensmittel im hinteren Teil der Ablage heranzukommen. Die Ablage lässt sich vollständig entnehmen, indem Sie sie leicht anheben und anschließend weiter herausziehen.

Halten Sie die Ablage fest im Griff (am besten von unten abstützen), damit sie nicht kippt. Die Ablagen laufen in Schienen an den Seiten des Innenraums; Sie können Schienen in unterschiedlicher Höhe nutzen. Schieben Sie die Ablage stets bis zum Anschlag ein.



## Blaues Licht

Im Gemüsefach gelagertes Gemüse, wird mit blauem Licht beleuchtet. Dadurch wird die Photosynthese mit Hilfe des Wellenlängeneffekts des blauen Lichts fortgesetzt, Vitamine und Frische bleiben erhalten.



## Ionen:

Über ein Ionisierungssystem im Luftkanal des Kühlbereiches wird die Luft im Inneren ionisiert. Mit diesem System werden geruchsverursachende Schwebeteilchen und Bakterien entfernt.

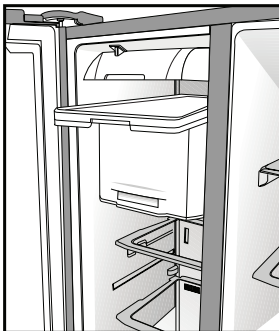
## Eierbehälter

Sie können den Eierhalter in der Tür oder auf einer Ablage platzieren.

Legen Sie den Eierhalter niemals in den Tiefkühlbereich.

## Frischgefrierfach

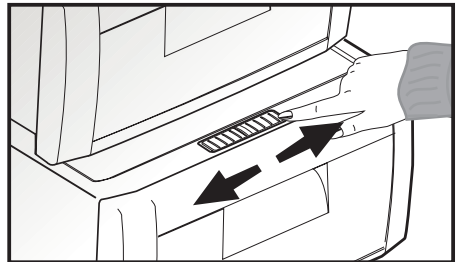
In diesem Bereich können Sie Ihre Lebensmittel schnell einfrieren und damit ihren Geschmack und Nährwert erhalten.



## Gemüsefach-Feuchtigkeitsschieber

Im Gemüsefach Ihres Kühlgerätes bleibt Gemüse länger frisch und behält seine natürliche Feuchtigkeit. Dabei wird kühle Luft durch das Gemüsefach geleitet. Die Luftmenge können Sie durch Schieber an der Vorderseite der Gemüsefachabdeckung regeln.

Je nach Inhalt des Gemüsefachs, Temperatur und Feuchtigkeitsgehalt wählen Sie unterschiedliche Schiebereinstellungen. Wenn Sie möchten, dass die Lebensmittel im Gemüsefach stärker gekühlt werden, öffnen Sie die Feuchtigkeitsschieber weiter. Falls Sie eine geringere Kühlung wünschen, die Lebensmittel aber ihre Feuchtigkeit möglichst lange behalten sollen, schließen Sie die Öffnungen.



## Empfehlungen zur Konservierung von gefrorenen Lebensmitteln

- Handelsübliche, verpackte Tiefkühlkost sollte gemäß den Hinweisen des Herstellers zur Lagerung in Viersterne-Fächern (☆☆☆☆) gelagert werden.

- Um besonders gute Ergebnisse zu erzielen und zu erhalten, sollten Sie Folgendes berücksichtigen:

1. Geben Sie Lebensmittel so schnell wie möglich nach dem Kauf in den Tiefkühlbereich.

2. Sorgen Sie dafür, dass sämtliche Lebensmittel beschriftet und mit einem Datum versehen werden.

3. Achten Sie darauf, dass das Mindesthaltbarkeitsdatum auf der Verpackung nicht überschritten wird.

Bei Stromausfall halten Sie die Tür des Tiefkühlbereiches geschlossen.

Gefrorene Lebensmittel nehmen keinen Schaden, solange der Stromausfall die auf dem Typenschild (links im Innenraum) angegebene Zeitspanne nicht überschreitet. Falls der Stromausfall länger andauern sollte, müssen Sie die Lebensmittel überprüfen und nötigenfalls entweder sofort konsumieren oder kochen und danach wieder einfrieren.

## Abtauen

Die Kühl- und Tiefkühlbereiche werden automatisch abgetaut.

## Austausch der Innenbeleuchtungsglühbirne

Sollte die Lampe ausgefallen sein, gehen Sie wie folgt vor:

1. Schalten Sie die Stromversorgung an der Steckdose ab und ziehen Sie den Stecker.

Nehmen Sie sämtliche Ablagen und Schubladen heraus.

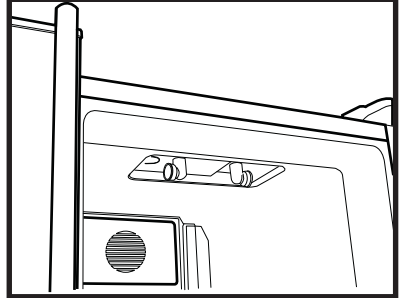
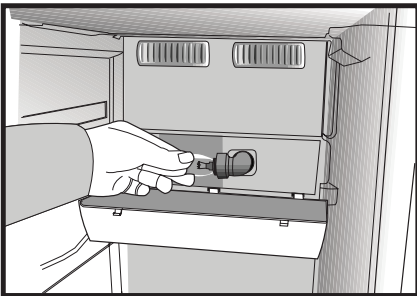
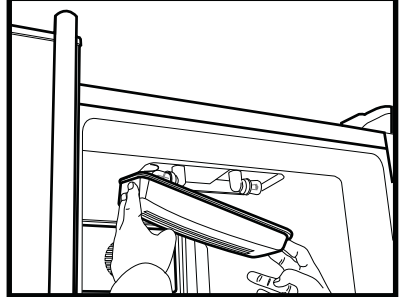
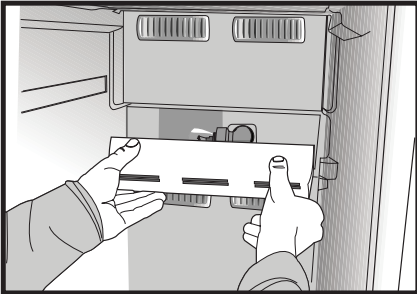
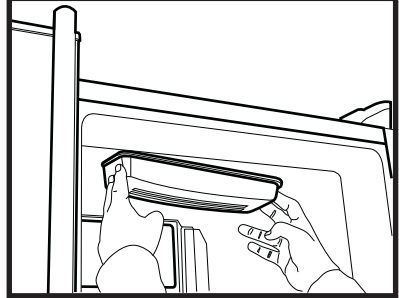
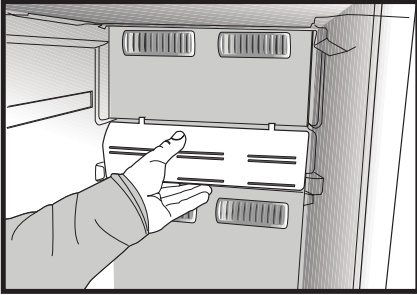
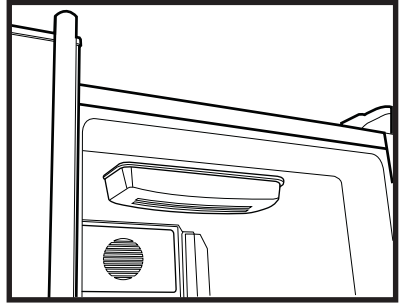
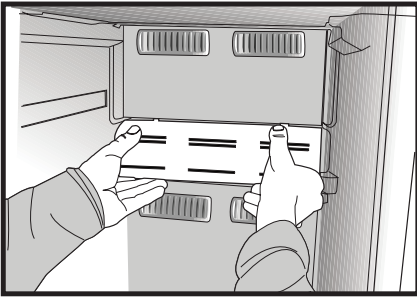
2. Die Beleuchtungabdeckungen im Kühl- und Tiefkühlbereich öffnen Sie mit der Hand: Lösen Sie zunächst eine Seite, lösen Sie die andere Seite anschließend durch Drücken zu den Seiten (siehe Abbildungen).

3. Überprüfen Sie, dass sich die Lampe nicht gelöst hat und fest in der Halterung sitzt. Stecken Sie den Netzstecker wieder ein und schalten Sie das Gerät ein. Wenn die Lampe jetzt funktioniert, setzen Sie die Abdeckung wieder auf: Zuerst hinten einhängen, dann nach oben drücken und vorne einhängen.

4. Wenn die Lampe nach wie vor nicht leuchtet, ziehen Sie den Netzstecker. Ersetzen Sie die Glühbirne durch eine maximal 15 Watt starke Glühbirne mit E14-Gewinde (SES).










5. Entsorgen Sie das ausgebrannte Leuchtmittel sofort und mit Vorsicht.

Ersatzlampen erhalten Sie in jedem guten Elektrowarengeschäft.






## 6 **Wartung und Reinigung**

-  Verwenden Sie zu Reinigungszwecken niemals Benzin oder ähnliche Substanzen.
-  Wir empfehlen, vor dem Reinigen den Netzstecker zu ziehen.
-  Verwenden Sie zur Reinigung niemals scharfe Gegenstände, Seife, Haushaltsreiniger, Waschmittel oder Wachspolituren.
-  Reinigen Sie das Gehäuse des Gerätes mit lauwarmem Wasser, wischen Sie die Flächen danach trocken.
-  Zur Reinigung des Innenraums verwenden Sie ein feuchtes Tuch, das Sie in eine Lösung aus 1 Teelöffel Natron und einem halben Liter Wasser getaucht und ausgewrungen haben. Nach dem Reinigen wischen Sie den Innenraum trocken.
-  Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Lampengehäuse oder andere elektrische Komponenten eindringt.
-  Wenn Ihr Kühlgerät längere Zeit nicht benutzt wird, ziehen Sie den Netzstecker, nehmen alle Lebensmittel heraus, reinigen das Gerät und lassen die Türe geöffnet.
-  Kontrollieren Sie die Türdichtungen regelmäßig, um sicherzustellen, dass diese sauber und frei von Speiseresten sind.
-  Zum Entfernen einer Türablage räumen Sie sämtliche Gegenständen aus der Ablage und schieben diese dann nach oben heraus.

## **Schutz der Kunststoffflächen**

-  Geben Sie keine Öle oder stark fetthaltige Speisen offen in Ihren Kühlschrank – dadurch können die Kunststoffflächen angegriffen werden. Sollten die Plastikoberflächen einmal mit Öl in Berührung kommen, so reinigen Sie die entsprechend Stellen umgehend mit warmem Wasser.

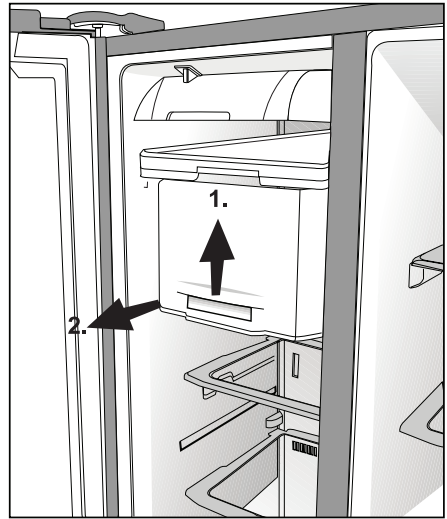
## Eisbehälter und Wasserspender

**i** Zum Reinigen des Eisbehälters beachten Sie bitte die nachstehende Vorgehensweise und die entsprechenden Warnungen:

- ⚠** Entnehmen Sie den Eisbehälter, indem Sie ihn zunächst anheben und dann zu sich hin herausziehen; siehe Abbildung.
- ⚠** Leeren Sie den Eisbehälter aus. Verklebtes Eis entfernen Sie mit einem geeigneten Werkzeug (keine spitzen oder scharfen Gegenstände!), damit der Eisbehälter nicht beschädigt wird.
- ⚠** Sorgen Sie dafür, dass das Innere des Eisbehälters nicht feucht oder gar nass ist, bevor Sie den Behälter wieder in sein Gehäuse setzen.
- ⚠** Wenn Sie Eis aus dem Eisspender entnehmen möchten, nachdem Sie den Eisbehälter wieder in sein Gehäuse gesetzt und die Tür des Tiefkühlbereiches geschlossen haben, beenden Sie den Kein Eis-Modus, indem Sie die Kein Eis-Taste noch einmal drücken.

**⚠ Berühren Sie keinerlei beweglichen Teile; z. B. die Klinge im Eisbehälter.**

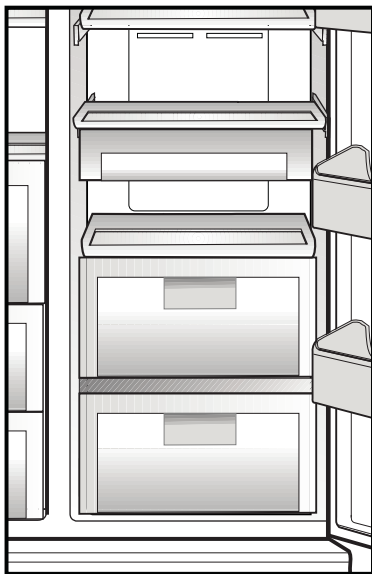
**i Füllen Sie den Wasserbehälter nicht, wenn Sie ihn längere Zeit nicht benutzen.**



## Kühlfach

Wenn Sie den Behälter unterhalb der Ablage als Kühlfach nutzen möchten, platzieren Sie den Behälter wie in der Abbildung gezeigt unter der Ablage. Im Kühlfach können Sie Lebensmittel auf das Einfrieren vorbereiten. Ebenso eignet sich dieser Bereich für Lebensmittel, die Sie ein paar Grad unterhalb der regulären Kühlbereichtemperatur aufbewahren möchten.

Durch Herausnehmen der Kühlfächer können Sie das Volumen Ihres Kühlschranks vergrößern. Dazu ziehen Sie das entsprechende Fach zu sich heran, bis es gegen den Anschlag stößt. Nun heben Sie das Fach etwa 1 cm an und ziehen es zu sich hin heraus.

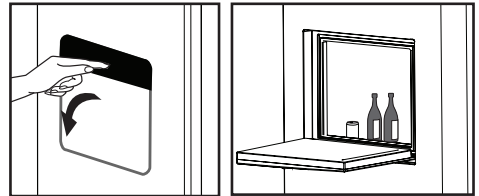


## Minibar

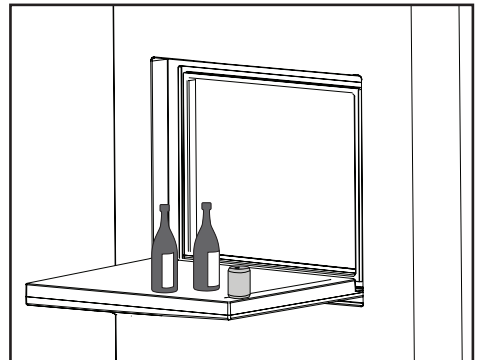
Die Minibar ist ein weiteres Komfortmerkmal Ihres Kühlgerätes. Die Türablage lässt sich auch ohne Öffnen der Kühlschranktür erreichen; so können Sie Speisen und Getränke, die Sie häufig genießen, besonders bequem und energiesparend entnehmen. Der Stromverbrauch Ihres Kühlgerätes sinkt, da die Haupttür nun öfter einfach geschlossen bleiben kann.



Zum Öffnen drücken Sie die Minibar mit der Hand nach unten und ziehen die Tür auf.

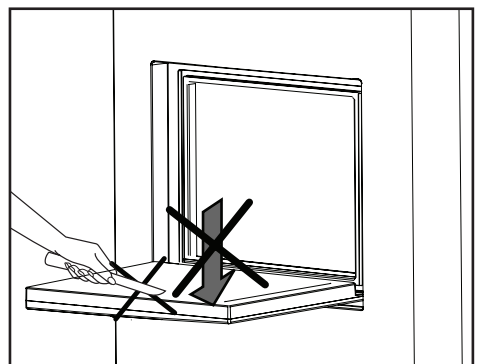


Bei geöffneter Minibar können Sie die Innenseite der Tür als Ablage nutzen und beispielsweise Flaschen oder Gläser kurzzeitig darauf abstellen; siehe Abbildung.



**⚠ Warnung:** Üben Sie niemals Druck auf die Tür aus; setzen Sie sich nicht darauf, stützen Sie sich nicht darauf ab, legen Sie keine schweren Gegenstände auf die Ablage. Andernfalls kann es zu Beschädigungen des Gerätes und/oder zu Verletzungen kommen.

**⚠ Warnung:** Missbrauchen Sie die Minibarablage nicht als Schneidbrett, achten Sie darauf, dass die Tür nicht durch spitze oder scharfe Gegenstände beschädigt wird.



## 7 Empfehlungen zur Problemlösung

Bitte arbeiten Sie diese Liste durch, bevor Sie den Kundendienst anrufen. Das kann Ihnen Zeit und Geld sparen. In der Liste finden Sie häufiger auftretende Probleme, die nicht auf Verarbeitungs- oder Materialfehler zurückzuführen sind. Nicht alle hier beschriebenen Funktionen sind bei jedem Modell verfügbar.

### Der Kühlschrank arbeitet nicht.

- Ist der Kühlschrank richtig angeschlossen? Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.
- Ist die entsprechende Haussicherung herausgesprungen oder durchgebrannt? Überprüfen Sie die Sicherung.

### Kondensation an den Seitenwänden des Kühlbereiches. (Multizone, Kühlkontrolle und FlexiZone)

- Sehr geringe Umgebungstemperaturen. Häufiges Öffnen und Schließen der Tür. Sehr feuchte Umgebung. Offene Lagerung von feuchten Lebensmitteln. Tür nicht richtig geschlossen. Kühlere Thermostateinstellung wählen.
- Türen kürzer geöffnet halten oder seltener öffnen.
- Offene Behälter abdecken oder mit einem geeigneten Material einwickeln.
- Kondensation mit einem trockenen Tuch entfernen und überprüfen, ob diese erneut auftritt.

### Der Kompressor läuft nicht

- Eine Schutzschaltung stoppt den Kompressor bei kurzzeitigen Unterbrechungen der Stromversorgung und wenn das Gerät zu oft und schnell ein- und ausgeschaltet wird, da der Druck des Kühlmittels eine Weile lang ausgeglichen werden muss. Ihr Kühlschrank beginnt nach etwa sechs Minuten wieder zu arbeiten. Bitte wenden Sie sich an den Kundendienst, falls Ihr Kühlschrank nach Ablauf dieser Zeit nicht wieder zu arbeiten beginnt.
- Der Kühlschrank taut ab. Dies ist bei einem vollautomatisch abtauenden Kühlschrank völlig normal. Das Gerät taut von Zeit zu Zeit ab.
- Der Netzstecker ist nicht eingesteckt. Überprüfen Sie, ob das Gerät richtig angeschlossen ist.
- Stimmen die Temperatureinstellungen?
- Eventuell ist der Strom ausgefallen.

### Der Kühlschrank arbeitet sehr intensiv oder über eine sehr lange Zeit.

- Ihr neues Gerät ist vielleicht etwas breiter als sein Vorgänger. Dies ist völlig normal. Große Kühlgeräte arbeiten oft längere Zeit.
- Die Umgebungstemperatur ist eventuell sehr hoch. Dies ist völlig normal.
- Das Kühlgerät wurde möglicherweise erst vor kurzem in Betrieb genommen oder mit Lebensmitteln gefüllt. Es kann einige Stunden länger dauern, bis der Kühlschrank seine Arbeitstemperatur erreicht hat.
- Kurz zuvor wurden größere Mengen warmer Speisen im Kühlschrank eingelagert. Heiße Speisen führen dazu, dass der Kühlschrank etwas länger arbeiten muss, bis die geeignete Temperatur zur sicheren Lagerung erreicht ist.
- Türen wurden häufig geöffnet oder längere Zeit nicht richtig geschlossen. Der Kühlschrank muss länger arbeiten, weil warme Luft in den Innenraum eingedrungen ist. Öffnen Sie die Türen möglichst selten.
- Die Tür des Kühl- oder Tiefkühlbereichs war nur angelehnt. Vergewissern Sie sich, dass die Türen richtig geschlossen wurden.
- Die Kühlschranktemperatur ist sehr niedrig eingestellt. Stellen Sie die Kühlschranktemperatur höher ein und warten Sie, bis die gewünschte Temperatur erreicht ist.
- Die Türdichtungen von Kühl- oder Gefrierbereich sind verschmutzt, verschlissen, beschädigt oder sitzen nicht richtig. Reinigen oder ersetzen Sie die Dichtung. Beschädigte oder defekte Dichtungen führen dazu, dass der Kühlschrank länger arbeiten muss, um die Temperatur halten zu können.

Die Temperatur im Tiefkühlbereich ist sehr niedrig, während die Temperatur im Kühlbereich normal ist.

- Die Tiefkühltemperatur ist sehr niedrig eingestellt. Stellen Sie die Gefrierfachtemperatur wärmer ein und prüfen Sie.

Die Temperatur im Kühlbereich ist sehr niedrig, während die Temperatur im Tiefkühlbereich normal ist.

- Die Kühltemperatur ist eventuell sehr niedrig eingestellt. Stellen Sie die Kühlbereichtemperatur wärmer ein und prüfen Sie.

Im Kühlbereich gelagerte Lebensmittel frieren ein.

- Die Kühltemperatur ist eventuell sehr niedrig eingestellt. Stellen Sie die Kühlbereichtemperatur wärmer ein und prüfen Sie.

Die Temperatur im Kühl- oder Tiefkühlbereich ist sehr hoch.

- Die Temperatur des Kühlbereichs ist eventuell sehr hoch eingestellt. Die Einstellung des Kühlbereichs beeinflusst die Temperatur im Tiefkühlbereich. Stellen Sie den Kühl- oder Tiefkühlbereich auf die gewünschte Temperatur ein.
- Türen wurden häufig geöffnet oder längere Zeit nicht richtig geschlossen; weniger häufig öffnen.
- Die Tür wurde eventuell nicht richtig geschlossen; Tür richtig schließen.
- Kurz zuvor wurden größere Mengen warmer Speisen im Kühlschrank eingelagert. Warten Sie, bis der Kühl- oder Tiefkühlbereich die gewünschte Temperatur erreicht.
- Der Kühlschrank war kurz zuvor von der Stromversorgung getrennt. Ihr Kühlschrank braucht einige Zeit, um sich auf die gewünschte Temperatur abzukühlen.

Das Betriebsgeräusch nimmt zu, wenn der Kühlschrank arbeitet.

- Das Leistungsverhalten des Kühlgerätes kann sich je nach Umgebungstemperatur ändern. Dies ist völlig normal und keine Fehlfunktion.

Vibrationen oder Betriebsgeräusche.

<ul style="list-style-type: none"> <li>• Der Boden ist nicht eben oder nicht fest. Der Kühlschrank wackelt, wenn er etwas bewegt wird. Achten Sie darauf, dass der Boden eben ist und das Gewicht des Kühlschranks problemlos tragen kann.</li> <li>• Das Geräusch kann durch auf dem Kühlschrank abgestellte Gegenstände entstehen. Nehmen Sie abgestellte Gegenstände vom Kühlschrank herunter.</li> </ul>
Fließ- oder Spritzgeräusche sind zu hören.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Aus technischen Gründen bewegen sich Flüssigkeiten und Gase innerhalb des Gerätes. Dies ist völlig normal und keine Fehlfunktion.</li> </ul>
Windähnliche Geräusche sind zu hören.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zum gleichmäßigen Kühlen werden Ventilatoren eingesetzt. Dies ist völlig normal und keine Fehlfunktion.</li> </ul>
Kondensation an den Kühlschrankinnenflächen.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bei heißen und feuchten Wetterlagen tritt verstärkt Eisbildung und Kondensation auf. Dies ist völlig normal und keine Fehlfunktion.</li> <li>• Die Türen wurden eventuell nicht richtig geschlossen; Türen komplett schließen.</li> <li>• Türen wurden häufig geöffnet oder längere Zeit nicht richtig geschlossen; weniger häufig öffnen.</li> </ul>
Feuchtigkeit sammelt sich an der Außenseite des Kühlschranks oder an den Türen.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Eventuell herrscht hohe Luftfeuchtigkeit; dies ist je nach Wetterlage völlig normal. Die Kondensation verschwindet, sobald die Feuchtigkeit abnimmt.</li> </ul>
Unangenehmer Geruch im Kühlschrankinnenraum.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Das Innere des Kühlschranks muss gereinigt werden. Reinigen Sie das Innere des Kühlschranks mit einem Schwamm, den Sie mit lauwarmem oder kohlenstoffhaltigem Wasser angefeuchtet haben.</li> <li>• Bestimmte Behälter oder Verpackungsmaterialien verursachen den Geruch. Verwenden Sie andere Behälter oder Verpackungsmaterial einer anderen Marke.</li> </ul>
Die Tür wurde nicht richtig geschlossen.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lebensmittelpackungen verhindern eventuell das Schließen der Tür. Entfernen Sie die Verpackungen, welche die Tür blockieren.</li> <li>• Der Kühlschrank steht nicht mit sämtlichen Füßen fest auf dem Boden und schaukelt bei kleinen Bewegungen. Stellen Sie die Höheneinstellschrauben ein.</li> <li>• Der Boden ist nicht eben oder nicht stabil genug. Achten Sie darauf, dass der Boden eben ist und das Gewicht des Kühlschranks problemlos tragen kann.</li> </ul>
Das Gemüsefach klemmt.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Die Lebensmittel berühren eventuell den oberen Teil der Schublade. Ordnen Sie die Lebensmittel in der Schublade anders an.</li> </ul>

## Nejprve si přečtěte tento návod!

Vážený zákazníku,

Doufáme, že výrobek, který byl vyroben v moderních závodech a kontrolován v souladu s nejpřísnějšími postupy kontroly kvality, vám zajistí účinný provoz.




Z tohoto důvodu vám doporučujeme pozorně si přečíst celý návod k výrobku, než jej použijete, a uskladněte je v dosahu pro budoucí použití.

### Tento návod

- Pomůže vám s použitím spotřebiče rychle a bezpečně.
  - Návod si přečtěte dříve, než produkt nainstalujete a zapnete.
  - Dodržujte pokyny, zejména ty, které se týkají bezpečnosti.
  - Návod uschovejte na snadno přístupném místě, možná jej budete později potřebovat.
  - Kromě toho si přečtěte i další dokumenty dodané s výrobkem.
- Nezapomeňte, že tento návod může platit i pro jiné modely.

### Symbyly a jejich popis

Tento návod obsahuje následující symboly:

-  Důležité informace nebo užitečné tipy k použití.
-  Varování před nebezpečnými situacemi pro život a majetek.
-  Varování na elektrické napětí.



Tento výrobek nese symbol pro selektivní třídění platný pro elektrický a elektronický odpad (WEEE).

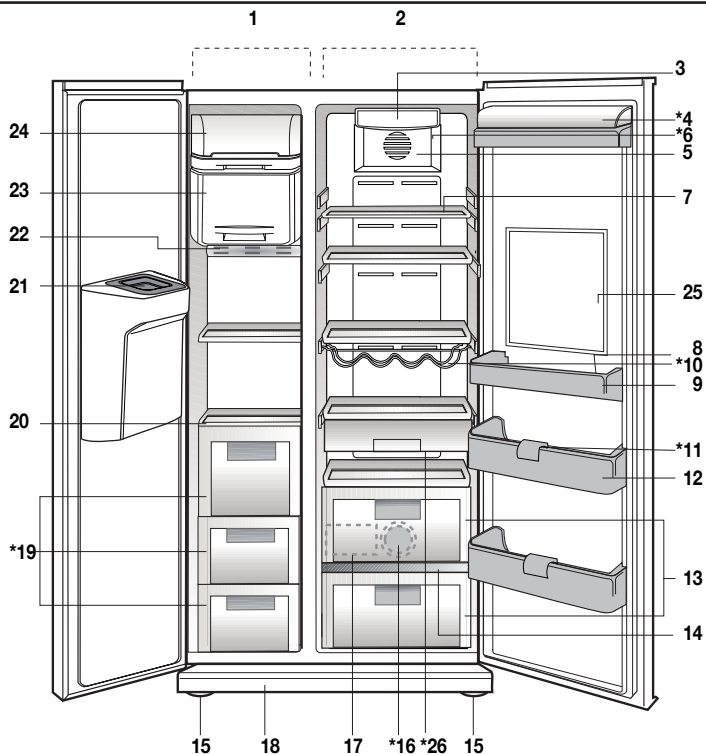
To znamená, že s tímto výrobkem je nutno manipulovat podle evropské směrnice 2002/96/ES, aby byl recyklován nebo demontován s minimálním dopadem na životní prostředí. Další informace vám podají místní nebo oblastní úřady.

Elektronické výrobky nezahrnuté do procesu selektivního třídění jsou potenciálně nebezpečné pro životní prostředí a zdraví osob kvůli přítomnosti nebezpečných látek.



<b>1 Vaše chladnička</b>	<b>3</b>	<b>5 Používání chladničky</b>	<b>20</b>
<b>2 Důležitá bezpečnostní upozornění</b>	<b>4</b>	Nastavení teploty prostoru chladničky	21
Určené použití.....	4	Nastavení teploty prostoru mrazničky	21
U výrobků s dávkovačem vody;.....	6	Funkce mražení čerstvých potravin.....	21
Bezpečnost dětí.....	6	Funkce rychlého chlazení .....	21
Upozornění HCA.....	6	Tlačítko Vacation (prázdniny) .....	22
Postup pro úsporu energie.....	7	Tlačítko „Auto Eco“ (speciální ekonomická funkce) .....	22
Doporučení pro prostor pro čerstvé potraviny.....	7	Ionizér .....	22
<b>3 Instalace</b>	<b>8</b>	Tlačítko zámku.....	22
Body ke zvážení při přepravě chladničky	8	Osvětlení dávkovače vody .....	22
Než chladničku zapnete .....	8	Volba typu vody/ledu.....	22
Zapojení do sítě .....	9	Dávkovač ledu/vody.....	22
Likvidace obalu .....	9	Používání dávkovače ledu .....	23
Likvidace vaší staré chladničky .....	9	Ice Off (Vypnout led).....	23
Umístění a instalace .....	9	Používání pramene vody .....	24
Seřízení rovnováhy .....	10	Odkapávač .....	24
Úprava mezery mezi horními dveřmi ...	12	Posuvné police trupu .....	24
Instalace vodního filtru .....	13	Modré světlo .....	25
Připojení vodovodní trubice k chladničce	14	Ion: .....	25
Připojení vodovodní hadice k nádrži ...	16	Táček na vejce .....	25
Připojení vodovodní trubice k přívodu studené vody .....	17	Prostor pro mražení čerstvých potravin	25
(u některých modelů).....	17	Posuvné ovladače vlhkosti v prostoru pro čerstvé potraviny.....	25
Před prvním použitím dávkovače vody/ledu .....	18	Doporučení pro uschování mražených potravin .....	26
<b>4 Příprava</b>	<b>19</b>	Odmrazování .....	26
<b>5 Používání chladničky</b>	<b>20</b>	Výměna vnitřní žárovky .....	26
<b>6 Údržba a čištění</b>	<b>28</b>	<b>7 Doporučená řešení problémů</b>	<b>32</b>
Ochrana plastových ploch .....	28		
Příhrádka na led a dávkovač vody .....	29		
Prostor chlazení .....	30		
Minibar .....	31		

# 1 Vaše chladnička



- |  |  |
|--|--|
| 1. Prostor mrazničky                     | 14. Kryt prostoru pro čerstvé potraviny    |
| 2. Prostor chladničky                    | 15. Nastavitelné přední nožky              |
| 3. Vnitřní osvětlení prostoru chladničky | 16. Modré světlo                           |
| 4. Víko na máslo a sýr                   | 17. Nádržka na vodu                        |
| 5. Větrák                                | 18. Víko větrání                           |
| 6. Ionizér                               | 19. Zásuvky prostoru mrazničky             |
| 7. Skleněné police prostoru chladničky   | 20. Skleněné police prostoru mrazničky     |
| 8. Tácek na vejce                        | 21. Víčko vedení ledu                      |
| 9. Police ve dveřích chladničky          | 22. Vnitřní osvětlení prostoru mrazničky   |
| 10. Vínotéka                             | 23. Prostor pro mražení čerstvých potravin |
| 11. Držák lahví                          | 24. Nádoza na led                          |
| 12. Police na lahve                      | 25. Mini bar                               |
| 13. Prostor pro čerstvé potraviny        | 26. Podnos                                 |
| * VOLITELNÉ                              |  |

**i** Obrázky uvedené v tomto návodu k použití jsou schematické a nemusí přesně korespondovat s vaším výrobkem. Pokud zobrazené části nejsou obsaženy v produktu, který jste zakoupili, jde o součásti jiných modelů.

## 2 Důležitá bezpečnostní upozornění

Prostudujte si následující informace.

Nedodržení těchto informací může vést ke zraněním nebo škodám na majetku.

Jinak neplatí záruka ani jiné závazky.

Doba životnosti zakoupeného

zařízení je 10 let. Toto je doba pro

uschování náhradních dílů nutných pro

předepsaný provoz zařízení.

### Určené použití

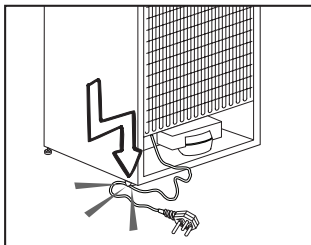
Tento výrobek je určen pro použití

- uvnitř a v uzavřených oblastech, jako jsou domy;
  - v uzavřených pracovních prostředích, jako jsou obchody a kanceláře;
  - v uzavřených obytných oblastech, jako jsou farmy, hotely, penziony.
- Nepoužívejte přístroj venku.

### Obecná bezpečnost

- Když chcete výrobek zlikvidovat/sešrotovat, doporučujeme kontaktovat autorizovaný servis, kde zjistíte nezbytné informace a autorizované orgány.
- Veškeré otázky a problémy související s chladničkou vám pomůže vyřešit autorizovaný servis. Nezasahujte do chladničky a nikomu toto nedovolte bez upozornění autorizovaného servisu.
- U výrobků s prostorem mrazničky; Nejezte zmrzlinu a kostky ledu bezprostředně poté, co je vyjmete z prostoru mrazničky! (Může dojít k omrznutí úst.)
- U výrobků s prostorem mrazničky; Nevkládejte do prostoru mrazničky nápoje v lahvích a plechovkách. Jinak by mohlo dojít k jejich explozi.
- Nedotýkejte se mražených potravin rukou; mohou se vám přilepít k ruce.
- Odpojte chladničku, než ji vyčistíte nebo odmrazíte.
- Výpary a páří čistící materiály nikdy nepoužívejte při čištění a odmrazování chladničky. V těchto případech by se totiž výpary mohly dostat do styku s elektrickými součástmi a způsobit zkrat či zásah elektrickým proudem.
- Nikdy nepoužívejte součásti na chladničce, jako je ochranná deska, jako dvířka nebo podprěru nebo schůdek.
- Nepoužívejte elektrická zařízení uvnitř chladničky.
- Nepoškozujte součásti, kde obíhá chladicí médium, vrtáním nebo řezáním. Chladicí médium by mohlo vytéct v místech porušení plynových kanálů výparníku, prodloužených trubek nebo povrchových vrstev a způsobit podráždění kůže a zranění očí.
- Nezakrývejte a neblokuje větrací otvory na chladničce žádným materiálem.
- Elektrické spotřebiče musejí opravovat jen autorizované osoby. Opravy provedené nekompetentními osobami mohou vést k ohrožení uživatele.
- V případě poruchy nebo při údržbě či opravách odpojte napájení chladničky buď vypnutím příslušné pojistky nebo odpojením spotřebiče.
- Netahejte za kabel – tahejte za zástrčku.
- Nápoje umísťujte zavřené a ve svislé poloze.

- Nikdy neskladujte nádoby s hořlavými spreji a výbušnými látkami v chladničce.
- Nepoužívejte mechanické nástroje nebo jiné prostředky k urychlení procesu odmrazení s výjimkou těch, které doporučuje výrobce.
- Tento výrobek by neměly používat osoby s tělesnými, smyslovými nebo duševními poruchami či nezkušené nebo nepoučené osoby (včetně dětí), pokud jsou bez dohledu osoby, která bude odpovídat za jejich bezpečnost nebo která jim poskytne náležitý školení k používání výrobku.
- Nepoužívejte poškozenou chladničku. V případě jakýchkoli pochybností kontaktujte servisního zástupce.
- Elektrická bezpečnost chladničky je zaručena pouze tehdy, pokud systém uzemnění ve vašem domě splňuje patřičné normy.
- Vystavení výrobku dešti, sněhu, slunci a větru je nebezpečné z hlediska elektrické bezpečnosti.
- Pokud dojde k poškození napájecího kabelu, kontaktujte autorizovaný servis.
- Během instalace nikdy nezapojíte chladničku k zásuvce. Jinak může dojít k ohrožení zdraví s následkem smrti.
- Tato chladnička je určena jen k uchování potravin. Neměla by být používána k žádnému jinému účelu.
- Štítek s technickými parametry se nachází na levé stěně uvnitř chladničky.
- Nikdy nepřipojíte chladničku k systémům pro úsporu elektřiny; mohly by chladničku poškodit.
- Pokud na chladničce svítí modré světlo, nedívejte se do něj optickými nástroji.
- U manuálně ovládaných chladniček počkejte nejméně 5 minut, než chladničku po výpadku energie znovu spustíte.
- Tento návod k použití předejte novému majiteli v případě prodeje výrobku.
- Při přepravě chladničky nepoškozujte napájecí kabel. Ohnutím kabelu může dojít k požáru. Na napájecí kabel nikdy nestavte těžké předměty. Nedotýkejte se zástrčky mokřými rukama při zapojování výrobku.



- Nezapojíte chladničku, pokud je zásuvka uvolněna.
- Nestříkejte vodu přímo na vnitřní či vnější části výrobku z bezpečnostních důvodů.
- Do blízkosti chladničky nestříkejte látky s hořlavými plyny, jako je propan, aby nedošlo k požáru a výbuchu.
- Na horní stranu chladničky nikdy nestavte nádoby naplněné vodou, jinak by mohlo dojít k zásahu elektrickým proudem nebo k požáru.
- Do chladničky nevkládejte přílišná množství potravin. Při přeplnění mohou potraviny spadnout dolů a poranit vás a poškodit chladničku při otevření dveří. Na horní stranu chladničky nic nestavte; tyto

předměty by jinak mohly spadnout, až otevřete nebo zavřete dvířka chladničky.

- Jelikož vakcíny, léky citlivé na teplo a vědecké materiály atd. vyžadují přesnou teplotu, neskladujte je tedy v této chladničce.
- Pokud chladničku delší dobu nebudete používat, odpojte ji. Možný problém napájecího kabelu by mohl způsobit požár.
- Konec zástrčky pravidelně čistěte; jinak by mohl způsobit požár.
- Konec zástrčky pravidelně čistěte suchým hadříkem; jinak by mohl způsobit požár.
- Chladničku se můžete pohybovat, pokud její nožky nejsou řádně upevněny na podlaze. Správným nastavením nožek na podlaze předejdete pohybu chladničky.
- Při přenášení chladničky ji nedržte za kliku dvířek. Jinak by se mohla odlomit.
- Když musíte postavit tento výrobek vedle jiné chladničky nebo mrazničky, vzdálenost mezi zařízeními by měla být nejméně 8 cm. Jinak by mohlo dojít k provlhnutí sousedních stěn.

## **U výrobků s dávkovačem vody;**

Tlak vody by měl být minimálně 1 bar.  
Tlak vody by měl být maximálně 8 barů.

- Používejte jen pitnou vodu.

## **Bezpečnost dětí**

- Pokud mají dvířka zámek, měli byste skladovat klíč mimo dosah dětí.
- Děti je nutno kontrolovat, aby nezasahovaly do součástí výrobku.

## **Upozornění HCA**

### **Pokud chladicí systém vašeho výrobku obsahuje R600a:**

Tento plyn je hořlavina. Dávejte tedy pozor, abyste nepoškodili systém chlazení a potrubí během použití a přepravy. V případě poškození udržujte výrobek mimo potenciální zdroje hoření, které mohou způsobit vznícení výrobku, a vyvětrejte místnost, v níž je přístroj umístěn.

### **Ignorujte toto upozornění, pokud chladicí systém vašeho výrobku obsahuje R134a.**

Typ plynu použitý ve výrobku je uveden na typovém štítku na levé stěně uvnitř chladničky.

Výrobek nikdy nevhazujte do ohně.

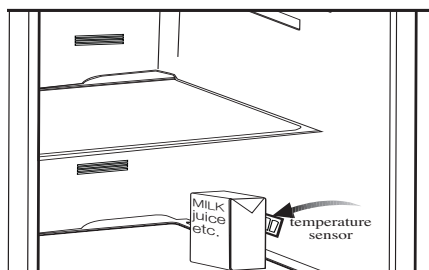
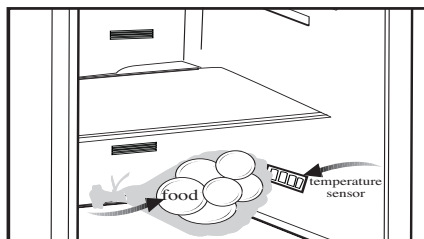
## Postup pro úsporu energie

- Nenechávejte dvířka chladničky otevřená delší dobu.
- Nevkládejte do chladničky horké potraviny nebo nápoje.
- Nepřepíňujte chladničku, abyste nebránili oběhu vzduchu uvnitř.
- Neinstalujte chladničku na přímé sluneční světlo nebo do blízkosti tepelných spotřebičů, jako je trouba, myčka nebo radiátor.
- Dávejte pozor, abyste nechávali potraviny v uzavřených nádobách.
- U výrobků s prostorem mrazničky; Maximální množství potravin v mrazničce můžete uskladnit, pokud vyjmete polici nebo zásuvku mrazničky. Hodnota spotřeby energie udaná pro vaši chladničku byla stanovena při vyjmuté polici nebo zásuvce mrazničky a při maximální náplni. Nehrozí riziko při používání police nebo zásuvky podle tvarů a rozměrů potravin, které chcete mrazit.
- Rozmrazování zmražených potravin v prostoru chladničky zajistí úsporu energie a zachová kvalitu potravin.

## Doporučení pro prostor pro čerstvé potraviny

### \* VOLITELNÉ

- Zamezte jakémukoli kontaktu potravin se senzorem teploty v prostoru pro čerstvé potraviny. Z důvodu zajištění ideální skladovací teploty v prostoru pro čerstvé potraviny nesmí být senzor blokován potravinami.
- Nevkládejte do spotřebiče horké potraviny.



### 3 Instalace

- i** Nezapomeňte, že výrobce neodpovídá za nedodržení informací uvedených v návodu k použití.

#### Body ke zvážení při přepravě chladničky

1. Chladničku je nutno vyprázdnit a vyčistit před jakoukoli přepravou.
2. Police, příslušenství, prostor pro čerstvé potraviny atd. v chladničku je nutno řádně upoutat lepicí páskou, aby nedocházelo k vibracím.
3. Obaly je nutno upevnit silnými páskami a lany a je nutno dodržovat pravidla pro přepravu vytištěná na obalu.

#### **i** Vždy si pamatujte...

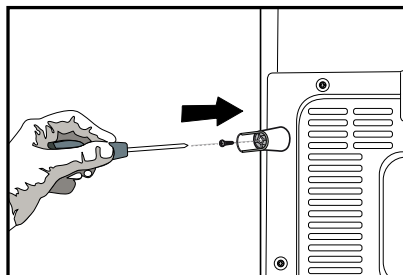
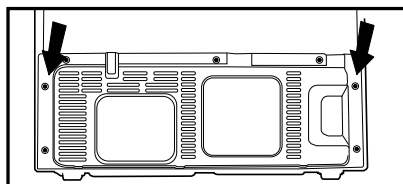
Každý recyklovaný materiál je nezbytný zdroj pro přírodu a naše národní zdroje.

Pokud chcete přispět k recyklaci obalových materiálů, další informace získáte od orgánů ochrany životního prostředí nebo místních úřadů.

#### Než chladničku zapnete

Než začnete používat chladničku, zkontrolujte následující:

1. Je vnitřek chladničky suchý a může za ní volně obíhat vzduch?
2. Vyčistíte vnitřek chladničky podle kapitoly „Údržba a čištění“.
3. Zapojte chladničku do sítě. Po otevření dveří se rozsvítí vnitřní osvětlení.
4. Uslyšíte hluk při startování kompresoru. Kapalina a plyn v chladicí soustavě mohou také vydávat zvuky, i když kompresor neběží, což je poměrně normální.
5. Přední kraje chladničky mohou být teplé. Je to zcela normální. Tyto oblasti mají být teplé, aby nedocházelo ke kondenzaci.
6. Zasuňte 2 plastové klínky do zadních větracích otvorů dle následujícího obrázku. Plastové klínky zajistí potřebnou vzdálenost mezi vaší chladničkou a zdí, aby se umožnilo proudění vzduchu.



## Zapojení do sítě

Připojte chladničku k uzemněné zásuvce, která je chráněna pojistkou vhodné kapacity.

Důležité:

- ⚠ Spojení musí být v souladu s národními předpisy.
- ⚠ Napájecí kabel musí být po instalaci snadno dostupný.
- ⚠ Napětí a povolená ochrana pojistky jsou uvedeny v kapitole „Technické parametry“.
- ⚠ Specifikované napětí musí být rovné napětí v síti.
- ⚠ Prodlužovací kabely a vícecestné zásuvky nepoužívejte na spojení.
- ⚠ Poškozený napájecí kabel musí vyměnit kvalifikovaný elektrikář.
- ⚠ Spotřebič nesmíte používat, dokud není opraven! Hrozí riziko zásahu elektrickým proudem!

## Likvidace obalu

⚠ Obalové materiály mohou být pro děti nebezpečné. Udržujte materiály mimo dosah dětí nebo je zlikvidujte v souladu s pokyny zpracování odpadů. Nelikvidujte je s běžným domovním odpadem.

Balení chladničky je z recyklovatelných materiálů.

## Likvidace vaší staré chladničky

Starý přístroj zlikvidujte tak, abyste neohrozili životní prostředí.

- ⚠ Informace o likvidaci chladničky získáte u autorizovaného prodejce nebo odpadového odboru vašeho města.
- ⚠ Než chladničku použijete, odřízněte zástrčku a v případě, že jsou na dveřích zámky, zneškodněte je, aby nedošlo k ohrožení dětí.

## Umístění a instalace

⚠ Pozor: Během instalace nikdy nezapojujte chladničku k zásuvce. Jinak může dojít k ohrožení zdraví s následkem smrti.

⚠ Pokud nejsou vstupní dveře do místnosti, v níž chladničku nainstalujete, dostatečně široké, aby chladnička prošla, kontaktujte autorizovaný servis a nechte sejmut dveře chladničky a protáhněte je bokem.

1. Chladničku umístěte na místo, které umožňuje snadnou obsluhu.
2. Chladničku umístěte mimo zdroje tepla, vlhka a přímé světlo.
3. Kolem chladničky musí být dostatečný prostor pro ventilaci, aby se zajistila účinnost provozu. Pokud máte chladničku umístit do výklenku, musí být nejméně 5 cm od stropu a 5 cm od stěn.

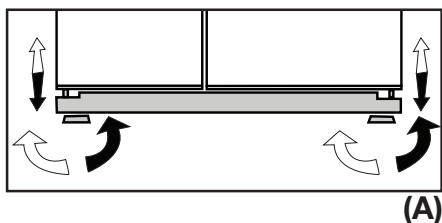
Pokud je na podlaze koberec, musíte zvednout produkt o 2.5 cm nad zem.



- Umístěte chladničku na rovnou podlahu, aby nedocházelo ke kymácení.
- Neskladujte chladničku při teplotách pod 10°C.

### Seřízení rovnováhy

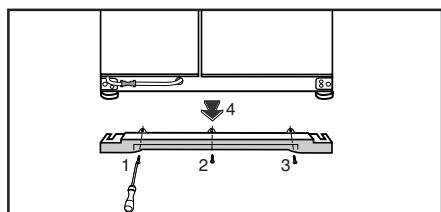
Pokud je vaše chladnička nevyvážená; Chladničku vyrovnáte tak, že otáčíte předními nožkami podle obrázku. (Viz Obr. A) Roh, kde jsou umístěny nožky, se sníží, když otáčíte ve směru černé šipky, zvedne se, když otáčíte opačným směrem. Pokud vám někdo pomůže nadzvednout chladničku, proces se usnadní.



(A)

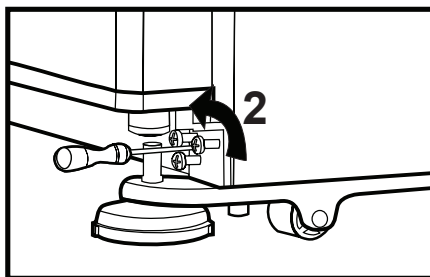
### Nastavení výšky dveří

V případě problému s vyrovnáním dveří navzájem je možné je znovu zarovnat svislým zvedáním v níže uvedeném pořadí. Ověřte, zda jsou police ve dveřích prázdné, když nastavujete výšku dveří.

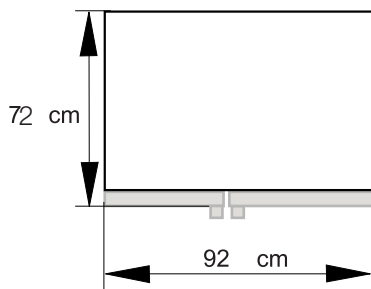
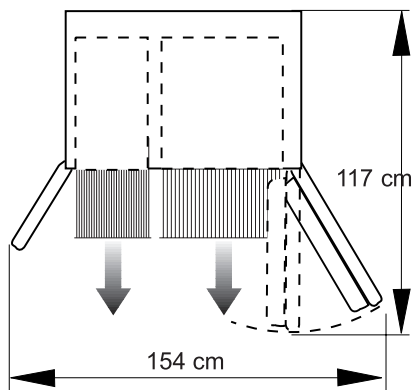


(B)

- Sejměte dolní větrací kryt odšroubováním šroubů dle ilustrace. (Viz obr. B)



(C)



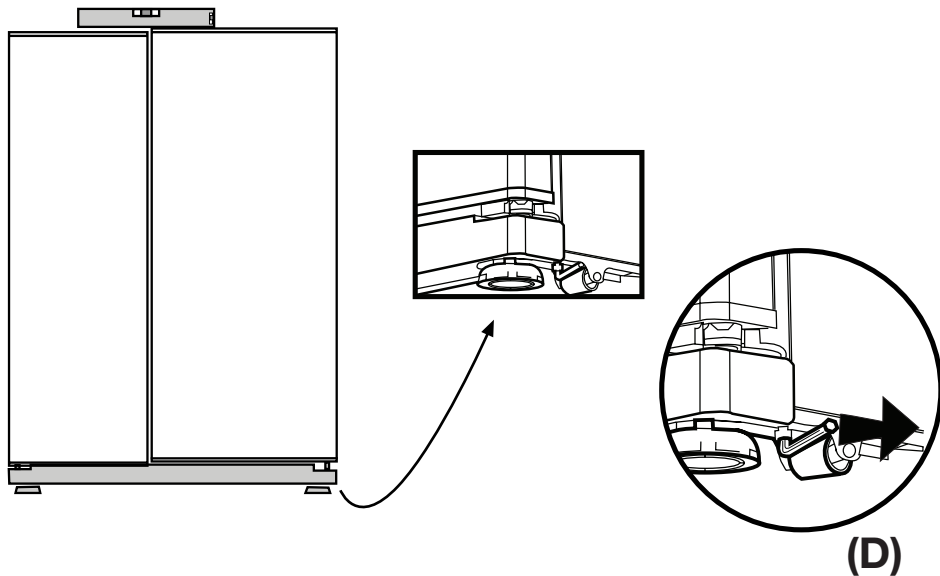
2. Povolte tři šrouby v závěsech dolních dveří, které chcete zvednout, pomocí šroubováku dle ilustrace níže. (Nesnímejte je zcela)

(Viz obr. C)

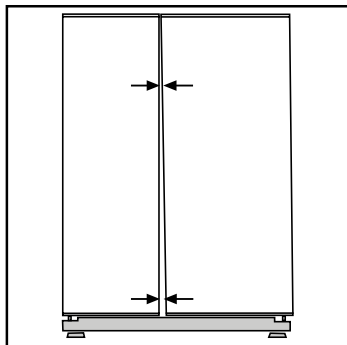
- Pokud jsou dveře prostoru mrazničky níže než dveře chladničky, umístěte je na stejnou úroveň otáčením šroubu zvedání na prostoru mrazničky ve směru šipky, a to pomocí klíče imbusového klíče M6 ve směru na obr. D.

- Pokud jsou dveře prostoru mrazničky výše než dveře chladničky, umístěte je na stejnou úroveň otáčením šroubu zvedání na prostoru mrazničky ve směru šipky, a to pomocí klíče imbusového klíče M6 ve směru na obr. D.

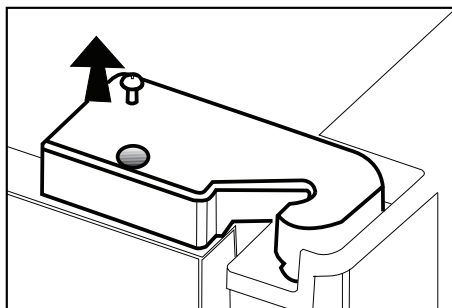
Až budou dveře ve stejné úrovni pomocí zvednutí přední části pomocí zvedacích šroubů, ujistěte se, že se dveře chladničky uzavřou správně. Pokud se neuzavírají správně, může to mít negativní dopad na účinnost provozu chladničky.



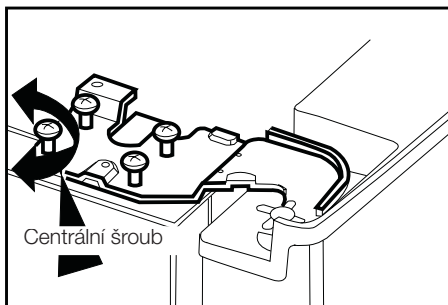
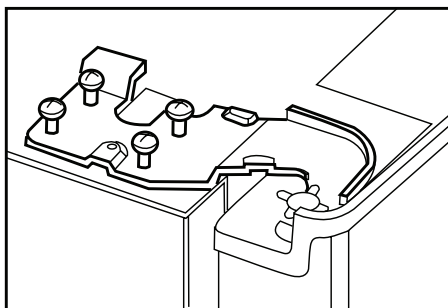
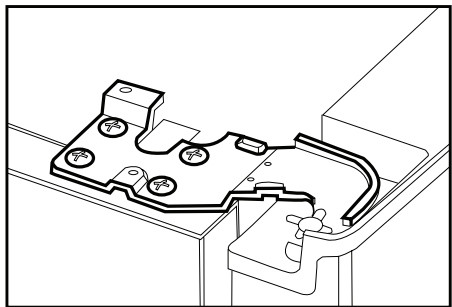
## Úprava mezery mezi horními dveřmi



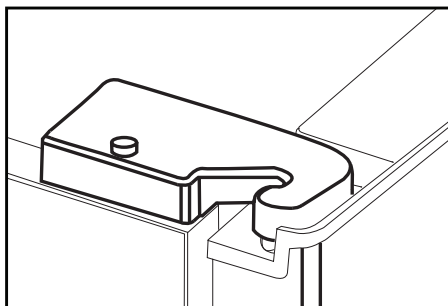
**i** Můžete nastavit mezeru mezi dveřmi prostoru chladničky podle obrázků. Police ve dveřích by měly být prázdné, když upravujete výšku dveří.



**Z důvodu přítomnosti kabelů v krytu závěsu dveří mrazničky vypněte chladničku dříve, než začnete kryt závěsu odstraňovat, a proveďte to s největší opatrností.**



**i** Šroubovákem odstraňte šroub z horního krytu závěsu ve dveřích, které chcete upravit.



**i** Upravte dveře podle potřeby pomocí uvolnění šroubů.

**i** Upevněte dveře, které jste nastavili, pomocí utažení šroubů, aniž byste změnili pozici dveří.

**i** Vraťte zpět kryt závěsu a upevněte jej šroubem.

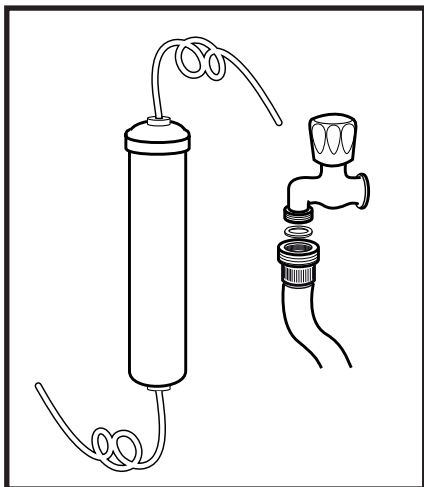
## Instalace vodního filtru

(u některých modelů)

### Požadavky na instalaci

Jako zdroj vody mohou být k chladničce připojeny dva rozdílné vodní zdroje: hlavní přívod studené vody a voda v nádrži.

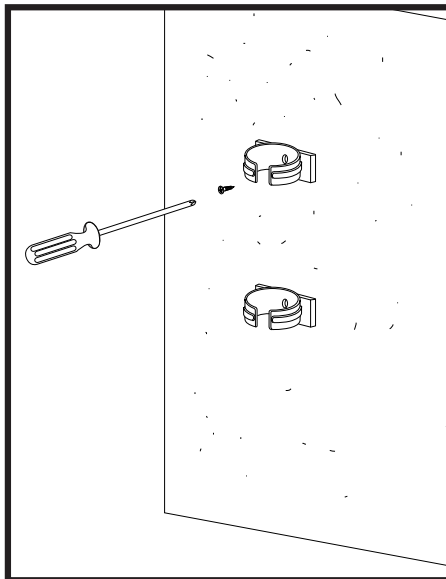
Pro používání vody z nádrže musí být použito čerpadlo.



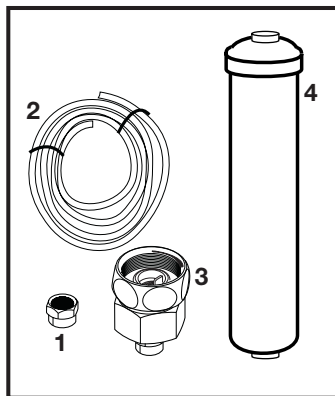
Zkontrolujte, zda jsou části uvedené níže dodané s vaším zařízením.

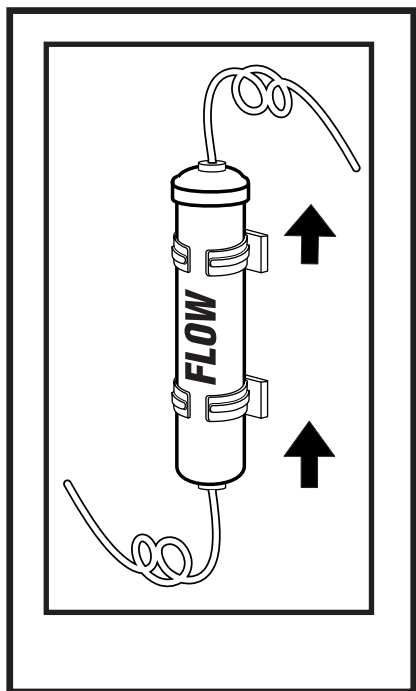
1. Jednotka pro připojení vodovodní trubice k zadní části spotřebiče.
2. 3 díly svorek trubice (v případě nutnosti zajištění vodovodní trubice)

**i** Poznámka: Protože následující části nejsou pro používání s nádrží vyžadované, nemusíte je u zakoupeného výrobku nalézt.

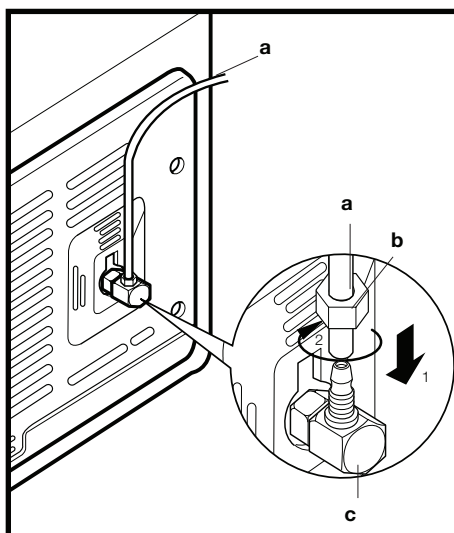


3. 5-metrová vodovodní trubice (průměr 1/4 palce)
4. Ventil na studenou vodu s filtrem (adaptér na kohout)
5. Vodovodní filtr bude upevněn na držák v prostoru chladničky.



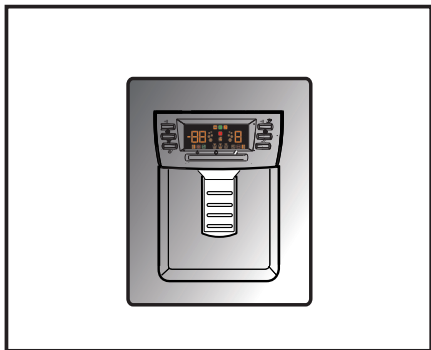


**Vodovodní přípojka k chladniče**  
**Dodržujte pokyny uvedené níže.**



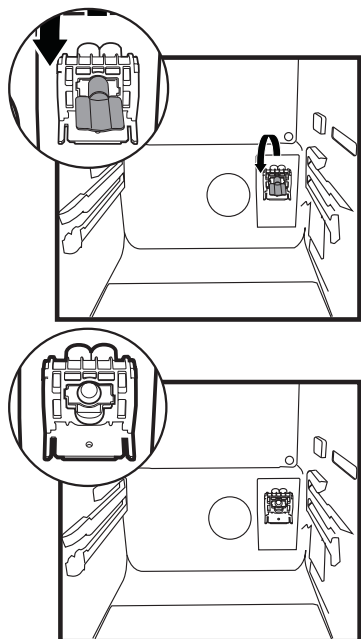
**Připojení vodovodní trubice k chladniče**

1. Po instalaci jednotky na vodovodní trubici zasuňte trubici do vstupního ventilu chladničky a pevně zatlačte směrem dolů.



2. Upevněte jednotku dle protějšího obrázku, stiskněte rukou vstupní ventil chladničky.

(a - vodovodní trubice, b - jednotka, c - ventil)



**i** Poznámka 1: Neměli byste utahovat jednotku nářadím, abyste dosáhli vodotěsného spoje. V případě úniku použijte klíč nebo kleště pro utažení jednotky.

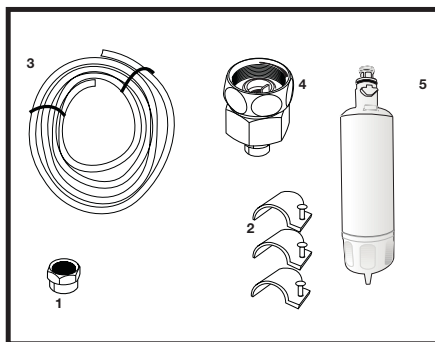
Pro upevnění vodního filtru dodržujte pokyny uvedené níže spolu s uvedenými obrázky:

1. Stiskněte tlačítko Zrušit led na displeji. (Obr. 1)
2. Odstraňte kryt filtru v prostoru chladničky jeho vytažením dopředu. (Obr. 2)
3. Vyjměte obtokový kryt vodního filtru jeho otáčením směrem dolů. (Obr. 3-4)

**⚠** Upozornění: Ověřte, zda je vypnutý režim „Vypnout led“, než obtokový kryt vyjmete.

Poznámka: Je normální, že při vyjímání krytu odkápnou několik kapek vody.

4. Odstraňte víko z horní části vodního filtru, abyste jej umístili tak, jak je zobrazeno na obrázku a otáčejte směrem nahoru, abyste jej zamkli.



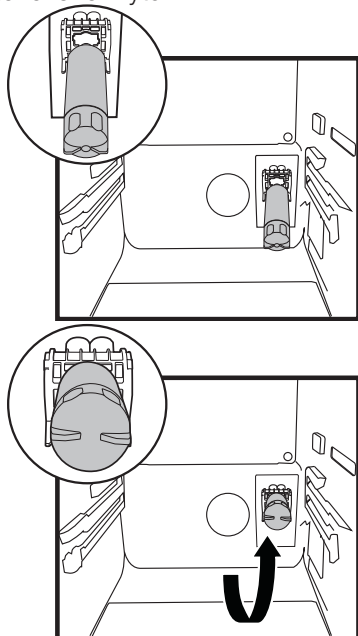
(Obr. 5)

5. Znovu stiskněte tlačítko Zrušit led na displeji pro ukončení tohoto režimu.

Vodní filtr vyměňujte každých 6 měsíců. Vodní filtr je nutno vyjmout dle obrázku, když jej chcete vyměnit nebo jej již nebudete používat a musí být připojen obtokový kryt. Před jeho vyjímáním je nutné se ujistit, že režim Vypnout led je aktivní.

**⚠ Upozornění:** Vodní filtr čistí cizí částice ve vodě. Nečistí vodu od mikroorganismů.

**⚠ Upozornění:** Tlačítko Vypnout led je nutno vždy stisknout při výměně vodního filtru nebo instalaci obtokového krytu.

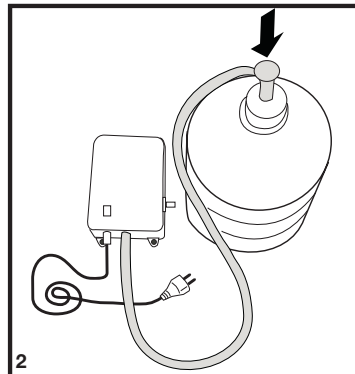
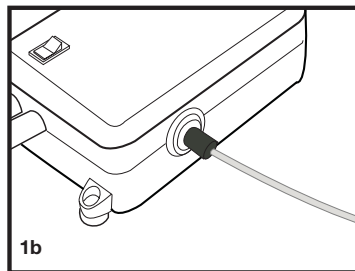
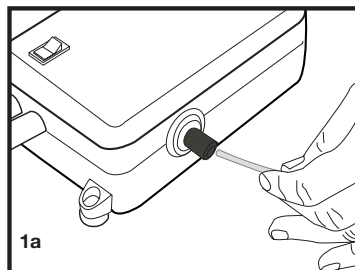


## Připojení vodovodní hadice k nádrži

(u některých modelů)

Pro připojení vody k chladničce z nádrže je nutné čerpadlo. Řiďte se pokyny níže po připojení jednoho konce vodovodní trubice vystupující z čerpadla k chladničce, jak je popsáno na předchozí straně.

1. Připojení dokončíte zatlačením druhého konce vodovodní hadice do vstupního otvoru vodovodní hadice na čerpadle, jak je zobrazeno.



2. Vložte hadici čerpadla do nádrže a upevněte ji, jak je uvedeno na obrázku.
  3. Po dokončení připojení zapojte čerpadlo do zásuvky a zapněte.
- Abyste zajistili účinnou činnost čerpadla, počkejte po jeho zapnutí 2 - 3 minuty.

**i** Poznámka: Při realizaci vodní přípojky můžete nahlédnout do návodu pro uživatele čerpadla.

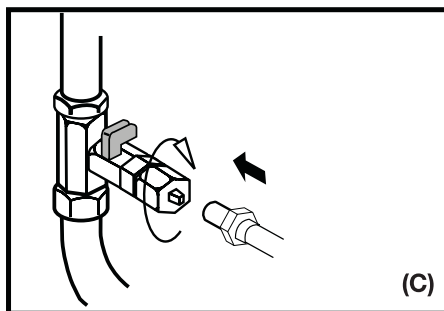
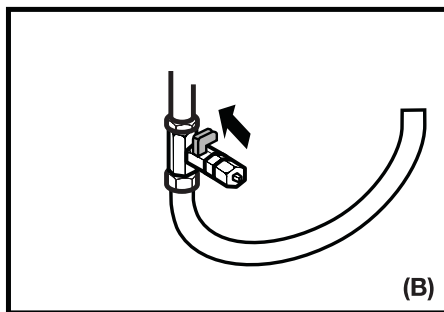
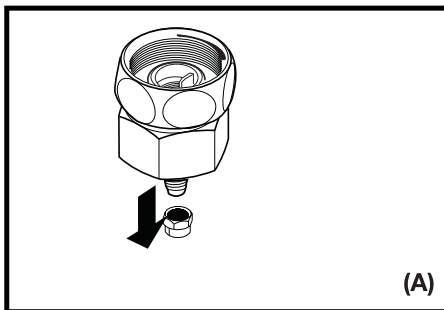
## Připojení vodovodní trubice k přívodu studené vody (u některých modelů)

Pokud chcete vaši chladničku používat tak, že ji připojíte k hlavnímu přívodu studené vody,

budete muset k přívodu studené vody ve vašem domě připojit standardní 1/2" přípojku. V případě, že tento ventil nemáte nebo si nejste jisti, kontaktujte kvalifikovaného instalatéra.

1. Oddělte jednotku od adaptéru kohoutu. (Obr. A)
2. Na 1/2" přípojku nainstalujte adaptér kohoutu, jak je zobrazeno na obrázku. (Obr. B)
3. Po vložení vodovodní trubice do jednotky nainstalujte adaptér kohoutu a zasuňte kohout, jak je uvedeno na obrázku. (Obr. C)
4. Rukou utáhněte jednotku. V případě úniku použijte klíč nebo kleště pro utážení jednotky.

**⚠** Upozornění: Připevněte vodovodní trubici k vhodným bodům pomocí sverek, aby nedošlo k poškození či odpojení nebo náhodnému uvolnění.





**⚠ Upozornění:** Po zapnutí vodovodního ventilu ověřte, zda nedochází k úniku na obou spojích vodovodní trubice. V případě úniku okamžitě ventil uzavřete a utáhněte znovu všechny spoje pomocí klíče nebo kleští.

**⚠ Upozornění:** Ověřte, zda je dostupný standardní 1/2" ventil přívodu studené vody a zda je zcela vypnutý.

Poznámka -1: V případě používání vodní nádrže není nutné používat vodní filtr.

Poznámka -2: Při používání nádrže musí být použito čerpadlo.

## **Před prvním použitím dávkovače vody/ledu**

**i** Tlak vody nesmí být nižší než 1 bar.

**i** Tlak vody nesmí být vyšší než 8 bar.

**i** V případě, že tlak přívodu vody spadne pod 1 bar nebo bude používána nádrž, je nutné použít čerpadlo.

**i** Systém vody v chladničce musí být připojen k přívodu studené vody. Nesmí být připojen k přívodu teplé vody.

**i** Při počátečním zapnutí chladničky nebude možné používat vodu. Způsobuje to vzduch v soustavě. Pro vypuštění vzduchu ze soustavy stiskněte dávkovač na 1 minutu, až začne voda vytékat z dávkovače. Proud vody může být na začátku nepravidelný. Nepravidelný proud vody se urovná po vypuštění vzduchu ze soustavy.

**i** Při počátečním zapnutí chladničky musí uplynout přibl. 12 hodin, než můžete začít používat studenou vodu.

**i** Tlak vody musí být v rozmezí 1-8 barů, aby mohl dávkovač ledu/ vody fungovat. Zkontrolujte, zda lze 1 sklenku vody (100 cc) naplnit během 10 sekund.

**i** Prvních 10 sklenic vody nepijte.

**i** 12 hodin musí uplynout, než lze získat první led z dávkovače ledu. V případě, že v dávkovači ledu není dostatek ledu, nelze led vyjmout z dávkovače.

**i** Asi prvních 30 kostek ledu z dávkovače se nesmí používat.

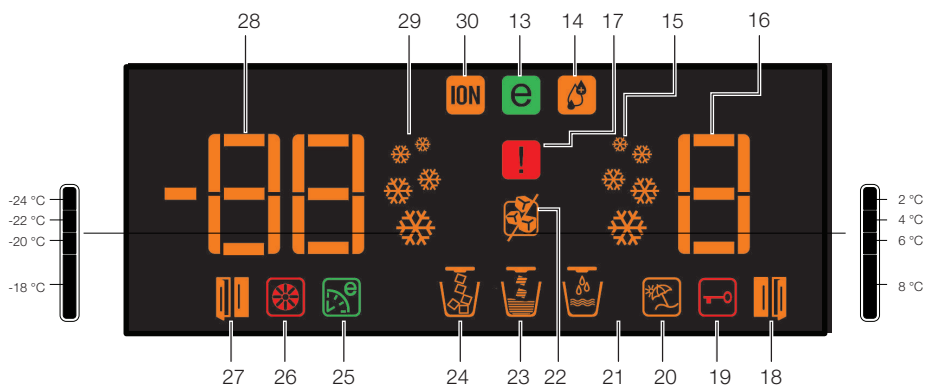
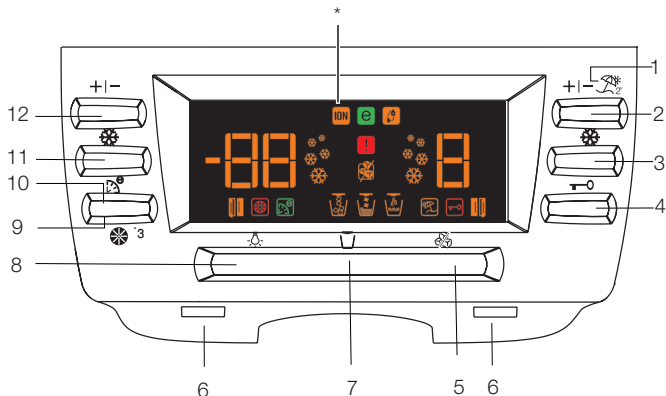
**i** Pokud nepoužíváte nádrž, vždy používejte vodní filtr.

## 4 Příprava

---

- i** Chladničku instalujte nejméně 30 cm od zdrojů tepla, jako jsou varné desky, trouby, ústřední topení a sporáky a nejméně 5 cm od elektrických trub, neumísťujte ji na přímé sluneční světlo.
- i** Teplota prostředí v místnosti, kde instalujete chladničku, by měla být nejméně 10 °C. Používání chladničky za chladnějších podmínek se nedoporučuje vzhledem k její účinnosti.
- i** Zajistěte, aby byl vnitřek vaší chladničky důkladně vyčištěn.
- i** Pokud vedle sebe instalujete dvě chladničky, měl by mezi nimi být rozestup nejméně 2 cm.
- i** Když spustíte chladničku poprvé, dodržujte následující pokyny během prvních šesti hodin.
  - Dveře neotevírejte často.
  - Musí běžet prázdná bez vkládání potravin.
  - Neodpojujte chladničku. Pokud dojde k výpadku energie, prostudujte si varování v kapitole „Doporučená řešení problémů“.
- i** Původní obaly a pěnové materiály uschovejte pro budoucí přepravu či přesun.

## 5 Používání chladničky



- |   |   |
|---|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>1. Funkce nastavení chladničky</li> <li>2. Tlačítko režimu dovolených</li> <li>3. Tlačítko rychlého chlazení</li> <li>4. Tlačítko zámku</li> <li>5. Tlačítko vypnutí ledu</li> <li>6. Světla dávkovače vody</li> <li>7. Tlačítko volby led / voda</li> <li>8. Tlačítko osvětlení dávkovače vody</li> <li>9. Tlačítko obnovy filtru</li> <li>10. Tlačítko automatického úsporného režimu</li> <li>11. Tlačítko rychlého mrazení</li> <li>12. Tlačítko Freezer Set (Nastavit mrazničku)</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>13. Ukazatel úsporného režimu</li> <li>14. Ukazatel vysoké vlhkosti</li> <li>15. Ukazatel rychlého chlazení</li> <li>16. Ukazatel nastavení teploty chladničky</li> <li>17. Ukazatel vysoké teploty / chyby</li> <li>18. Ukazatel otevřených dveří chladničky</li> <li>19. Ukazatel zámku</li> <li>20. Ukazatel režimu dovolených</li> <li>21. Ukazatel vody</li> <li>22. Ukazatel žádného ledu</li> <li>23. Ukazatel drcení ledu</li> <li>24. Ukazatel kostek ledu</li> <li>25. Ukazatel automatického úsporného režimu</li> <li>26. Ukazatel obnovy filtru</li> <li>27. Ukazatel otevřených dveří mrazničky</li> <li>28. Ukazatel nastavení teploty v mrazničce</li> <li>29. Ukazatel rychlého mrazení</li> <li>30. Ukazatel ionizátoru</li> </ul> |
|---|---|

VOLITELNÉ

Nastavení mrazničky	Nastavení chladničky	Vysvětlivky
-15°C	4°C	Toto je normální doporučené nastavení.
-18, -21 nebo -24°C	4°C	Tato nastavení jsou doporučena, pokud teplota prostředí přesáhne 30°C.
Mražení čerstvých potravin	4°C	Toto nastavení použijte, pokud chcete rychle zmrazit potraviny nebo vyrobit led. Jakmile proces skončí, chladnička se vrátí na předchozí režim.
-15°C nebo chladněji	2°C	Pokud se domníváte, že v chladničce není dostatečně chladno kvůli vysoké teplotě nebo častému otevírání a zavírání dveří.
-15°C nebo chladněji	Rychlé chlazení	Můžete je použít, když je prostor chladničky přehřátý nebo chcete rychle ochladit potraviny.

## Nastavení teploty prostoru chladničky

Teplotu prostoru chladničky můžete nastavit na jednu z následujících hodnot:

8, 6, 4 a 2 °C

Změnu provedete stisknutím tlačítka Fridge Set. Teplota se sníží o 2 °C. Při každém stisknutí tlačítka klesne a pak se vrátí na nejvyšší hodnotu. Na požadované hodnotě tlačítko uvolněte, nově nastavená teplota se uloží.

Pokud si myslíte, že vaše potraviny jsou chladnější, než jste chtěli, můžete upravit nastavení teploty chladničky na 6 nebo 8.

## Nastavení teploty prostoru mrazničky

Teplotu v mrazničce můžete nastavit na jednu z následujících hodnot: -15 / -18 / -21 / -24 a -24°C

Změnu provedete stisknutím tlačítka Freezer Set. Teplota se sníží o 2 °C. Při každém stisknutí tlačítka klesne a pak se vrátí na nejvyšší hodnotu. Na

požadované hodnotě tlačítko uvolněte, nově nastavená teplota se uloží.

## Funkce mražení čerstvých potravin

Když stisknete tlačítko „Fresh Freeze“ (Mražení čerstvých), kompresor poběží cca 14 hodin. Ukazatel mražení čerstvých potravin se rozsvítí. Tuto funkci zrušíte dalším stiskem tlačítka mražení čerstvých potravin. Ukazatel mražení čerstvých potravin zhasne a vrátí se na normální nastavení.

„Fresh Freeze“ (Mražení čerstvých) se automaticky zruší asi po 12 hodinách, pokud ji nezrušíte sami.

Pokud chcete zmrazit velké množství čerstvých potravin, stiskněte tlačítko „Fresh Freeze“ 14 hodin před vložením potravin do prostoru mrazničky.

## Funkce rychlého chlazení

Když stisknete tlačítko „Quick Cool“ (Rychlé chlazení), teplota v chladničce bude nižší než nastavené hodnoty.

Tuto funkci můžete použít pro potraviny v prostoru chladničky, pokud je chcete rychle ochladit.

Po stisknutí tlačítka rychlého chlazení se rozsvítí ukazatel rychlého chlazení. Tuto funkci zrušíte dalším stiskem tlačítka rychlého chlazení. Ukazatel rychlého chlazení zhasne a vrátí se na normální nastavení. Funkce „Quick Cool“ (Rychlé chlazení) se zruší automaticky sama, pokud ji nezrušíte sami.

### **Tlačítko Vacation (prázdniny)**

V případě, že prostor chladničky delší dobu nebudete používat, lze zrušit použití prostoru chladničky stiskem tlačítka „Vacation“ (Prázdniny). Tímto způsobem bude chladnička fungovat úsporněji. Stisknete tlačítko „Vacation“ (Prázdniny) na 3 sekundy a funkce se aktivuje. Když je funkce aktivní, dveře prostoru chladničky je nutno nechat zavřené a v prostoru chladničky nesmí být žádné potraviny.

### **Tlačítko „Auto Eco“ (speciální ekonomická funkce)**

Po stisknutí tlačítka „Auto Eco“ se aktivuje zvláštní úsporná funkce. Pokud dveře mrazničky necháte zavřené delší dobu poté, co zvolíte tuto funkci, prostor mrazničky se přepne na úspornější činnost pro automatickou úsporu energie. Po dalším stisku tlačítka „Auto Eco“ se funkce vypne.

### **Ionizér**

Ionizér pomáhá čistit vzduch v chladničce a provádí se automaticky

### **Tlačítko zámku**

Zámek se aktivuje, když toto tlačítko stisknete na 3 sekundy, všechna tlačítka a dávkovač budou vypnuté. Pokud zámek chcete vypnout, stiskněte znovu na 3 sekundy.

### **Osvětlení dávkovače vody**

Když stisknete tlačítko „Light“ (Světlo), rozsvítí se osvětlení dávkovače vody, zhasne po dalším stisku tlačítka. Toto osvětlení se zapne i po stisku dávkovače vody, zhasne později poté, co dávkovač uvolníte.

### **Volba typu vody/ledu**

Tlačítkem „Dispenser mode“ (Režim dávkovače) můžete zvolit „water“ (Vodu) nebo „ice cube“ (ledové kostky) nebo „crushed ice“ (ledovou drť).

### **Dávkovač ledu/vody**

Pomocí těchto tří různých funkcí vám dávkovač nabízí chladnou vodu, kostky ledu i ledovou drť bez toho, že byste museli otevírat dveře chladničky. Jde o trvalý zdroj chladné vody a ledu bez nutnosti dolévání vody. Panel s uživatelsky přátelským ovládáním poskytuje následující funkce:

Poznámka:

- Vodu nebo led lze vždy dávkovat nejvýše 90 sekund na jedno použití.
- Když jsou otevřené dveře mrazničky, dávkovač nefunguje.



Ledové kostky



Ledová drť  
Studená voda



## Používání dávkovače ledu

**i** Nezapomeňte, že první kostky ledu budou připraveny až 12 hodin po zapnutí spotřebiče.

V případě, že led nepotřebujete, například v zimě nebo během dovolené, zvolte funkci Ice Off (vypnout led).

**i** Zařízení na led vyprodukuje cca 110 kostek ledu během 24 hodin, tento údaj se může změnit podle frekvence otevírání dveří, nastavení chladničky a výpadku elektrické energie. Vytvořený led získáte z dávkovače ve formě kostek ledu nebo ledové drtě.

Je obvyklé, že ledovou drť obdržíte za delší dobu než kostky ledu a může dojít i k úniku drtě předtím, než vypadnou kostky ledu, pokud zvolíte možnost ledové drtě dříve, než možnost kostek ledu.

**i** Pokud jste dávkovač ledu nepoužívali dlouhou dobu, nebo po výpadku proudu se může led hromadit, nebo pokud led změnil pach nebo chuť, musí být odstraněn a je nutné důkladně vyčistit přihrádku na led.

### Upozornění

**i** Do prostoru dávkovače ledu se nesmí přidávat žádný další led. Toto může mít negativní vliv na přívod ledu nebo drcení ledu.

**⚠** Je normální, že v řadě je pár kostek ledu slepených.

**⚠** Nedotýkejte se pohyblivých dílů, jako jsou lopatky v krytu výstupu dávkovače ledu, abyste se nezranili.

**⚠** Na drcení ledu v přihrádce nikdy nepoužívejte ostré předměty. To může vést k poškození přihrádky.

**⚠** Potraviny nikdy nevkládejte do přihrádky za účelem rychlého ochlazení.

**⚠** Když máte z jakéhokoli důvodu vyjmout nádobu na led, stiskněte nejprve tlačítko Ice Off (Vypnout led).

## Ice Off (Vypnout led)

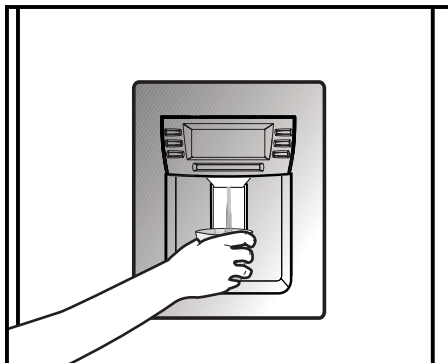
**i** Pro ukončení tvorby ledu stiskněte tlačítko „Ice Off“ (Vypnout led). Když zvolíte vypnutí ledu, do přístroje Icematic nebude proudit žádná voda. Již existující led však lze vyjmout z dávkovače. Pro opětovné spuštění tvorby ledu znovu stiskněte tlačítko „Ice Off“ (vypnout led).

**Upozornění:** Pokud nepoužíváte dávkovač ledu, nezapomeňte umístit kryt vedení ledu do kruhu uvnitř dveří mrazničky. (**Viz. část Vaše chladnička**)

### Tlačítko obnovy filtru:

Vodní filtr vyměňujte každých 6 měsíců. Ukazatel obnovy filtru se rozsvítí, když je potřeba vyměnit vodu. Stiskněte tlačítko obnovy filtru na 3 sekundy, abyste zrušili varování ukazatele obnovy filtru.

## Používání pramene vody



### Upozornění

Je normální, že prvních pár sklenic vody z dávkovače je teplých. V případě, že dávkovač vody nepoužíváte často, je nutno odpustit dostatečné množství vody, abyste získali čerstvou vodu.

### Odkapávač

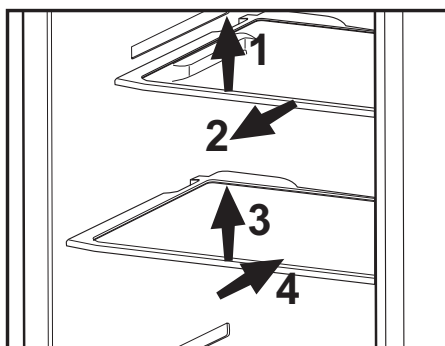
Voda, která odkapává během používání, se hromadí na odkapávači. Odkapávač můžete vyjmout tak, že jej přitáhnete k sobě. Vodu vytřete houbičkou nebo měkkým hadříkem.



### Posuvné police trupu

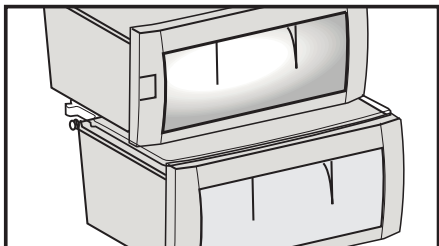
Posuvné police trupu přitáhnete tak, že je nadzvednete zpředu a posunete dozadu a dopředu. Zastaví se, když je přitáhnete dopředu, abyste mohli dosáhnout na potraviny umístěné na zadní straně police; když je nepatrně vytáhnete poté, co jste je nadzvedli ve druhém bodě zastavení, police trupu se uvolní.

Police pevně držte i zespoda, aby nedošlo k jejímu převrácení. Police trupu je umístěna na kolejnicích po stranách trupu chladničky, a to na jedné nižší a jedné vyšší úrovni. Police trupu zatačte dozadu, aby řádně seděla.



## Modré světlo

Potraviny v přihrádkách pro čerstvé potraviny, které jsou ozářeny modrým světlem, pokračují ve fotosyntéze pomocí účinku vlnové délky modrého světla, a tím se zachovává jejich čerstvost a zvyšuje se obsah vitamínů.



## Ion:

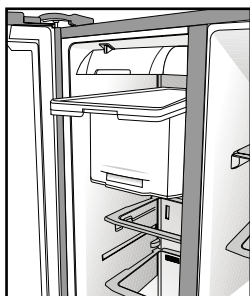
Vzduch je ionizován prostřednictvím systému ionizéru v prostoru vzduchového vedení lednice. Díky tomuto systému jsou odstraněny bakterie, které se přenášejí vzduchem, a částice, které způsobují zápach.

## Táček na vejce

- Držák vajec můžete nainstalovat na požadovanou polici ve dveřích či chladničky.
- Vajíčka nikdy neskladujte v prostoru mrazničky.

## Prostor pro mražení čerstvých potravin

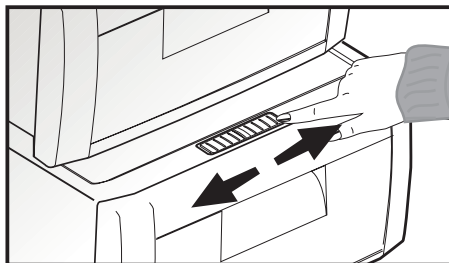
Tento prostor zmrazí vaše potraviny rychle a zachová jejich chuť a výživné hodnoty.



## Posuvné ovladače vlhkosti v prostoru pro čerstvé potraviny


Používání posuvných ovladačů vlhkosti v prostoru pro čerstvé potraviny  
Prostor pro čerstvé potraviny ve vaší chladničce je navržen tak, aby se vaše zelenina udržela čerstvá a neztrácela vlhkost. Studený vzduch cirkuluje v podstatě kolem přihrádky pro čerstvé potraviny a množství studeného vzduchu proudícího prostorem pro čerstvé potraviny lze regulovat ovladači na přední straně krytu tohoto prostoru. Ovladače pro regulaci vlhkosti můžete nastavit do vhodné polohy podle podmínek vlhkosti a chlazení vašich potravin v přihrádce.

Pokud chcete, aby se potraviny v této přihrádce chladily více, otevřete otvory ovladačů regulace vlhkosti, a pokud chcete, aby se chladily méně a aby se udržela jejich vlhkost déle, zavřete otvory.





## Doporučení pro uschování mražených potravin

- Balené mražené potraviny uskladněte v souladu s pokyny výrobce mražených potravin pro  (4hvězdičkový) prostor pro mražené potraviny.

- Pro zajištění vysoké kvality podle výrobce a prodejce mražených potravin nezapomeňte dodržovat následující body:

1. Balení vkládejte do mrazničky co nejdříve po zakoupení.

2. Ověřte, zda je na obsahu uvedeno datum.

3. Nepřekračujte data spotřeby na obalu.

Dojde-li k výpadku elektrické energie, neotvírejte dveře mrazničky. I když výpadek proudu dosáhne doby uvedené na typovém štítku (nalevo uvnitř chladničky), zmraženého jídla se to nedotkne. V případě, že výpadek trvá déle, je nutno potraviny zkontrolovat a podle potřeby spotřebovat okamžitě, případně zmrazit po uvaření.

## Odmrazování

Prostor chladničky a mrazničky se odmrazují automaticky.

## Výměna vnitřní žárovky

Pokud světlo přestane fungovat, postupujte takto:

1. Vypněte přístroj a odpojte napájecí kabel.

Vyjměte všechny police a zásuvky pro snadný přístup.

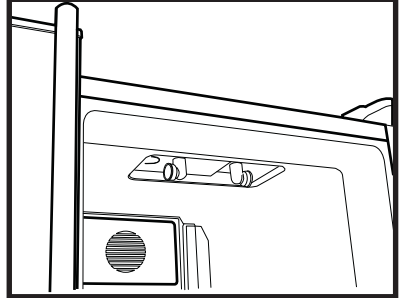
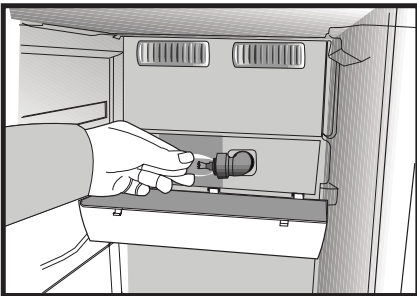
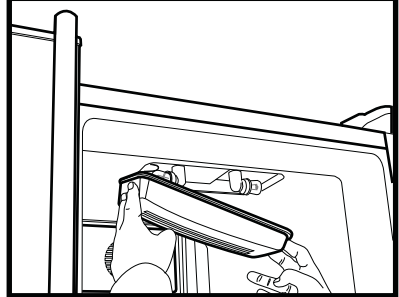
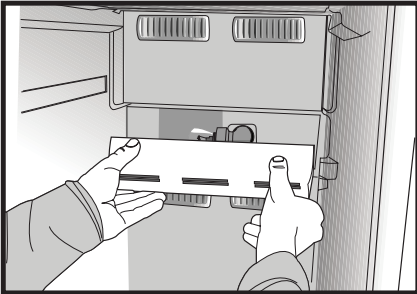
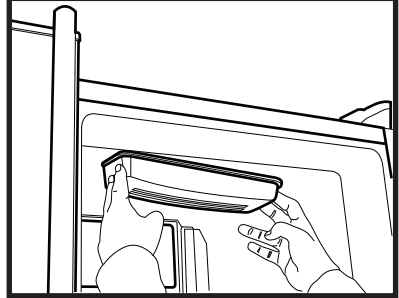
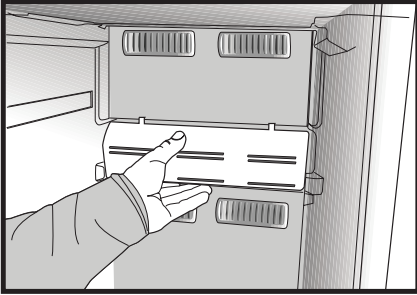
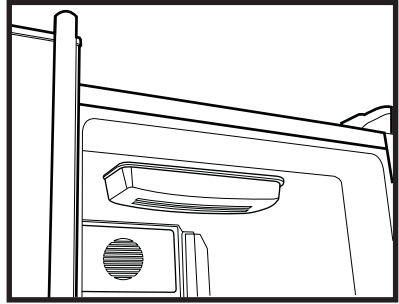
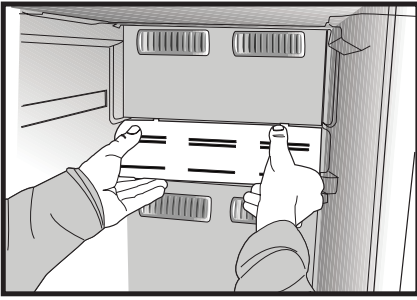
2. Osvětlené kryty v prostoru mrazničky a chladničky lze otevřít stiskem ruky. Nejprve uvolněte jednu stranu a poté druhou stisknutím na stranách, jak je zobrazeno na obrázcích.

3. Nejprve zkontrolujte, zda se žárovka neuvolnila, ujistěte se, zda je pevně našroubovaná v objímce. Znovu zasuněte zásuvku do sítě a zapněte spotřebič. Pokud žárovka svítí, vraťte zpět kryt světla, zasuněte zadní západku a zatlačením vzhůru umístěte obě přední západky.

4. Pokud světlo stále nesvítí, vypněte přístroj a odpojte napájecí kabel. Vyměňte žárovku za novou 15wattovou (max) šroubovací E14(SES).

5. Nefunkční žárovku okamžitě opatrně zlikvidujte.

Náhradní žárovku snadno zakoupíte v solidním elektro nebo kutilském obchodě.



## 6 Údržba a čištění

- ⚠** Nikdy na čištění nepoužívejte benzín, technický benzín a podobné materiály.
- ⚠** Doporučujeme odpojit přístroj od sítě, než jej začnete čistit.
- ⚠** Nikdy nepoužívejte brusné nástroje, mýdlo, domovní čistič, odmašťovač či voskové čisticí prostředky.
- i** Používejte vlažnou vodu pro vyčištění skříně a otřete ji pak dosucha.
- i** Používejte vlhký hadřík namočený do roztoku jedné čajové lžičky sody bikarbony na půl litru vody na vyčištění vnitřku, pak jej dosucha otřete.
- ⚠** Zajistěte, aby do krytu světla a jiných elektrických prvků nepronikla voda.
- ⚠** Pokud chladničku delší dobu nebudete používat, odpojte napájecí kabel, vyjměte všechny potraviny, vyčistěte její a nechte dveře otevřené.
- i** Pravidelně kontrolujte těsnění dvířek, abyste zajistili jejich čistotu a nezanesení částicemi potravin.
- ⚠** Pro odstranění polic ve dveřích odstraňte všechn obsah a pak jen zvedněte dveřní polici vzhůru ze základny.

## Ochrana plastových ploch

- i** Nevkládejte tekuté oleje nebo pokrmy s obsahem oleje do chladničky v neuzavřených nádobách, jelikož poškodí plastovou plochu vaší chladničky. V případě rozlití nebo rozetření oleje na plastové ploše vyčistěte a opláchněte příslušnou část plochy teplou vodou.

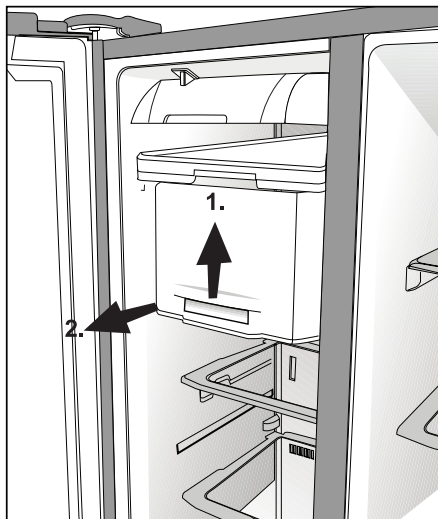
## Příhrádka na led a dávkovač vody

**i** Dodržujte postup a varování uvedená níže k vyčištění příhrádky na led:

- ⚠** Vyměňte příhrádku na led tak, že ji nejprve zvednete a pak přitáhnete k sobě dle schématu.
- ⚠** Vyprázdněte led z příhrádky, pokud v ní nějaký je. Zaseknutou kostku ledu vyjmete předměty, které nejsou ostré, abyste nepoškodili příhrádku.
- ⚠** Dávejte pozor, aby vnitřek příhrádky nebyl vlhký/mokrý, než ji vrátíte zpět na místo.
- ⚠** Pokud chcete získat led z dávkovače ledu poté, co vrátíte příhrádku zpět na místo a zavřete dvířka mrazničky, ukončete režim vypnutí ledu dalším stiskem tlačítka Ice Off (vypnout led).

**⚠ Nedotýkejte se pohyblivých částí, jako je nůž v příhrádce.**

**i** **Nechte nádrž na vodu prázdnou, pokud ji nebudete delší dobu používat.**

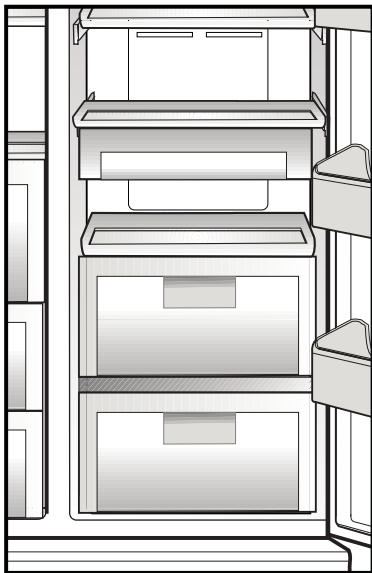


## Prostor chlazení

Pokud si přejete použít nádobu na skladování pod policí jako prostor chlazení, skladovací nádoba pod policí by měla být umístěna stejně jako na obrázku.

Prostor chlazení umožňuje připravit potraviny na zmrazení. Tento prostor můžete používat i k uskladnění potravin při teplotě o pár stupňů nižší než v prostoru chladničky.

Můžete zvýšit vnitřní objem chladničky, pokud odstraníte některý z prostorů chlazení. Přitáhněte prostor k sobě; prostor se opře o zarážku a zastaví se. Tento prostor se uvolní, když jej zvednete asi o 1 cm a přitáhněte jej k sobě.



## Minibar

Minibar vám zajišťuje extra komfort při používání chladničky. Police na dveřích v chladničce je přístupná bez otevírání dveří chladničky. Díky této funkci můžete z chladničky vyndávat potraviny a nápoje, které často konzumujete. Protože nemusíte dveře chladničky otvírat často, spotřeba chladničky se sníží.

Pro otevření dveří minibaru na něj rukou zatlačte a vytáhněte zpět, abyste

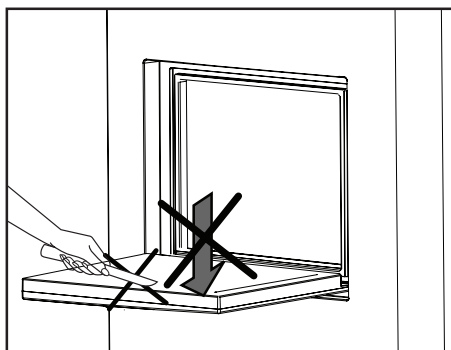
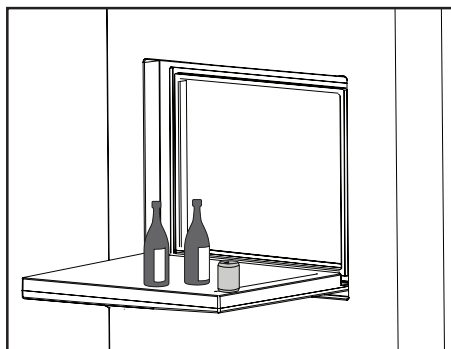
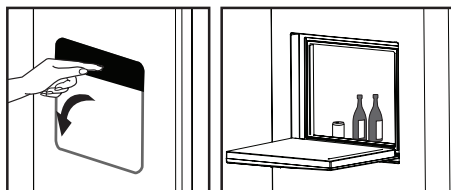
jej otevřeli.

Když jsou dveře minibaru otevřené, můžete vnitřní čelo dveří použít jako

stůl, na který si na krátkou dobu můžete postavit lahve a sklenice, jak je zobrazeno na obrázku.

**⚠ Upozornění:** Nikdy nedělejte takové věci, které by vyvíjely tlak na dveře, jako např. sezení na nich, lezení na nich nebo věšení se na stůl a nedávejte na ně těžké předměty. To by mohlo způsobit poškození chladničky nebo zranění osob.

**⚠ Upozornění:** Nikdy na dveřích minibaru nekrájejte a buďte opatrní, aby se dveře nepoškodily špičatými předměty.



## 7 Doporučená řešení problémů

Než zavoláte do servisu, projděte si tento seznam. Možná vám ušetří čas a peníze. Tento seznam obsahuje časté stížnosti, které nejsou způsobeny vadným zpracováním či použitými materiály. Některé zde uvedené funkce nemusejí být přítomny na vašem výrobku.

<b>Chladnička nefunguje</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Je chladnička řádně zapojena? Zasuňte zástrčku do sítě.</li><li>• Není vypálena pojistka zástrčky, do níž je chladnička zapojena, nebo hlavní pojistka? Zkontrolujte pojistku.</li></ul>
<b>Kondenzace na boční stěně prostoru chladničky. (MULTI ZONE, COOL CONTROL a FLEXI ZONE)</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Velmi nízká teplota prostředí. Časté otevírání a zavírání dveří. Vysoká vlhkost v prostředí. Skladování potravin s obsahem kapalin v otevřených nádobách. Nechání otevřených dveří.</li><li>• Přepnutí termostatu na nižší teplotu.</li><li>• Snížení času otevřených dveří nebo méně časté použití.</li><li>• Zakrytí potravin v otevřených nádobách vhodným materiálem.</li><li>• Otřete kondenzaci suchým hadrem a ověřte, zda je stále přítomna.</li></ul>
<b>Kompresor neběží</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Tepelná pojistka kompresoru se zapne během náhlého výpadku energie nebo odpojení a zapojení, jelikož tlak chladicího média v chladicí soustavě chladničky není dosud vyvážen.</li><li>• Vaše chladnička začne fungovat asi po 6 minutách. Kontaktujte servis, pokud se chladnička nespustí na konci této doby.</li><li>• Chladnička je v režimu odmrazování. Toto je normální pro chladničku s plně automatickým odmrazováním. Cyklus odmražení probíhá pravidelně.</li><li>• Chladnička není zapojena do zásuvky. Ověřte, zda je zásuvka pevně zasunuta do zásuvky.</li><li>• Je správně nastavena teplota? Došlo k přerušení elektrické energie. Kontaktujte dodavatele elektrické energie.</li></ul>

#### Chladnička často běží nebo běží dlouhodobě.

- Nová chladnička může být širší než ta předchozí. Je to zcela normální. Četší chladničky fungují delší dobu.
- Okolní teplota prostředí může být vysoká. To je normální.
- Chladnička možná byla nedávno zapojena nebo byla naplněna potravinami. Ochlazování chladničky může trvat o pár hodin déle.
- V nedávné době jste do chladničky vložili velké množství teplých pokrmů. Horké pokrmy způsobují delší fungování chladničky až do dosažení bezpečné teploty pro uchování.
- Dveře se mohly otevřít častěji nebo byly ponechány dlouhou dobu otevřené. Teplý vzduch, který pronikl do chladničky, způsobil dlouhodobější chod chladničky. Otevírejte dveře méně často.
- Mraznička nebo dveře chladničky zůstaly dokořán. Zkontrolujte, zda jsou dveře pevně zavřeny.
- Chladnička je nastavena na velmi nízkou teplotu. Upravte teplotu chladničky na vyšší hodnotu a počkejte na dosažení této teploty.
- Těsnění dveří chladničky nebo mrazničky může být ušpiněno, opotřebované, prasklé nebo nesprávně usazené. Vyčistěte nebo vyměňte těsnění. Poškození/prasklé těsnění způsobuje dlouhodobý chod chladničky pro udržení správné teploty.

#### Teplota mrazničky je velmi nízká, zatímco teplota v chladničce je dostatečná.

- Teplota mrazničky je nastavena na velmi nízkou teplotu. Upravte teplotu mrazničky na vyšší hodnotu a zkontrolujte ji.

#### Teplota chladničky je velmi nízká, zatímco teplota v mrazničce je dostatečná.

- Teplota chladničky je nastavena na velmi nízkou teplotu. Upravte teplotu chladničky na vyšší hodnotu a zkontrolujte ji.

#### Jídlo v chladničce začíná mrznout.

- Teplota chladničky je nastavena na velmi nízkou teplotu. Upravte teplotu chladničky na vyšší hodnotu a zkontrolujte ji.

#### Teplota v mrazničce nebo chladničce je velmi vysoká.

- Teplota chladničky je nastavena na velmi vysokou teplotu. Nastavení chladničky má vliv na teplotu v mrazničce. Změňte teplotu chladničky nebo mrazničky, dokud teplota v chladničce nebo mrazničce nedosáhne dostatečnou hodnotu.
- Dveře možná zůstaly dokořán. Řádně zavírejte dveře.
- V nedávné době jste do chladničky vložili velké množství teplých pokrmů. Počkejte, až chladnička nebo mraznička dosáhne požadované teploty.
- Chladnička byla nedávno zapojena. Chlazení chladničky trvá určitou dobu kvůli jejím rozměrům.



Z chladničky se ozývá zvuk podobný tikání analogových hodin.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Tento zvuk vychází z elektromagnetického ventilu chladničky. Elektromagnetický ventil má zajistit průchod chladiva prostorem, který lze nastavit na teploty chlazení nebo mražení, a pro ochlazování. Je to normální a nejde o závadu.</li> </ul>
Provozní hluk se zvyšuje, když je chladnička zapnutá.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Provozní vlastnosti chladničky se mohou změnit podle výkyvů okolní teploty. Je to normální, nejde o poruchu.</li> </ul>
Vibrace nebo hluk.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Podlaha není rovná nebo je slabá. Chladnička se při pohybu kymácí. Ověřte, zda je podlaha rovná, pevná a unese chladničku.</li> <li>Hluk mohou způsobovat předměty vkládané na chladničku. Tyto předměty sejměte z chladničky.</li> </ul>
Ozývá se zvuk jako rozlévání kapaliny nebo stříkání.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Proudění kapalin a plynu se může objevit v souladu s provozními zásadami vaší chladničky. Je to normální, nejde o poruchu.</li> </ul>
Ozývá se hluk jako kvílení větru.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Pro účinné chlazení chladničky se používají vzduchové aktivátory (ventilátory). Je to normální, nejde o poruchu.</li> </ul>
Kondenzace na vnitřních stěnách chladničky.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Horké a vlhké počasí zvyšuje tvorbu ledu a kondenzace. Je to normální, nejde o poruchu.</li> <li>Dveře jsou dokořán. Ověřte, zda jsou dveře zcela zavřené.</li> <li>Dveře se asi často otevíraly nebo zůstaly dlouhou dobu otevřené. Otevírejte dveře méně často.</li> </ul>
Vlhkost na vnější straně chladničky nebo mezi dveřmi.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Možná je vlhké počasí. Ve vlhkém počasí je to normální. Po poklesu vlhkosti kondenzace zmizí.</li> </ul>
Nepříjemný zápach v chladničce.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Chladničku je nutno vyčistit uvnitř. Vyčistěte vnitřek chladničky houbičkou, teplou vodou nebo karbonovou vodou.</li> <li>Některé nádoby či obalové materiály mohou způsobit zápach. Použijte odlišnou nádobu nebo obalový materiál jiné značky.</li> </ul>
Dveře se nezavírají
<ul style="list-style-type: none"> <li>Zabalené potraviny mohou bránit v zavírání dveří. Vyměňte obaly, které brání v chodu dveří.</li> <li>Chladnička možná není zcela svislá a může se při mírném postrčení zakymácet. Upravte seřizovací šrouby.</li> <li>Podlaha není rovná či silná. Ověřte, zda je podlaha rovná a unese chladničku.</li> </ul>
Přihrádky na čerstvé potraviny jsou zaseklé.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Potraviny se možná dotýkají horní strany zásuvek. Upravte rozložení potravin v zásuvce.</li> </ul>

## Prosimy najpierw przeczytać tę instrukcję obsługi!

Drodzy Klienci,

Mamy nadzieję, że nasz wyrób, wyprodukowany w nowoczesnym zakładzie i sprawdzony według najbardziej drobiazgowych procedur kontroli jakości, będzie Wam dobrze służył.

Dlatego zalecamy, aby uważnie przeczytać całą instrukcję obsługi tego wyrobu przed jego uruchomieniem i zachować ją do wglądu w przyszłości.




### Instrukcja niniejsza

- Pomoże używać tego urządzenia sprawnie i bezpiecznie.
- Przed zainstalowaniem i uruchomieniem chłodziarki należy przeczytać tę instrukcję.
- Postępować zgodnie z tymi wskazówkami, zwłaszcza dotyczącymi bezpieczeństwa.
- Przechowywać tę instrukcję w łatwo dostępnym miejscu, w celu wykorzystania w przyszłości.
- Przeczytać także inne dokumenty dostarczone wraz z chłodziarką.

Instrukcja ta może odnosić się także do innych modeli.

### Symbole i ich znaczenie

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera następujące symbole:

-  Ważne informacje lub przydatne wskazówki użytkownika.
-  Ostrzeżenie przed zagrożeniem życia i mienia.
-  Ostrzeżenie przed porażeniem elektrycznym.



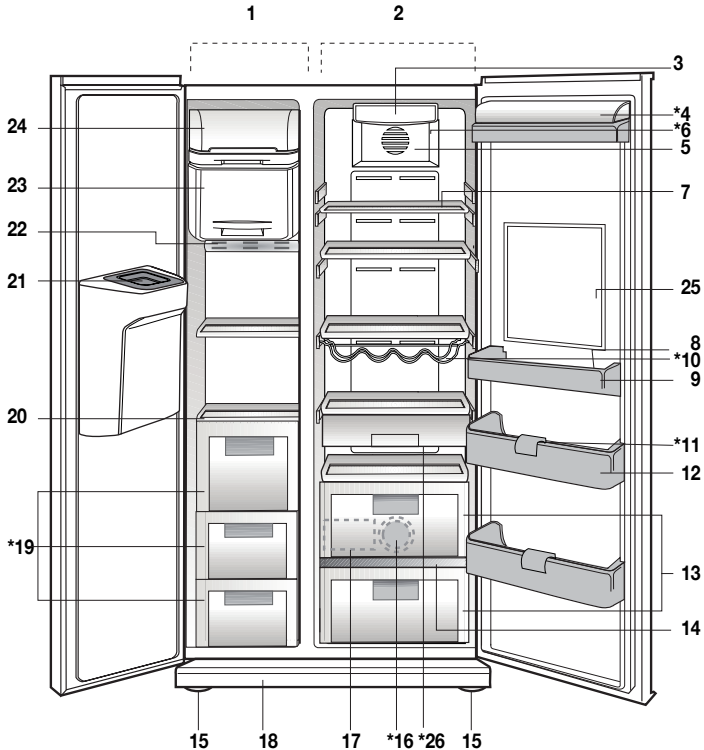
Wyrób ten nosi symbol selektywnego sortowania odpadów urządzeń elektrycznych i elektronicznych (WEEE).

Znaczy to, że w celu zminimalizowania oddziaływania na środowisko naturalne wyrób ten należy poddać utylizacji lub rozebrać zgodnie z Dyrektywą Europejską 2002/96/WE. Bliższe informacje uzyskać można od władz lokalnych lub regionalnych.

Ze względu na zawartość substancji szkodliwych wyroby elektroniczne nie poddane procesowi selektywnego sortowania mogą być niebezpieczne dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzi.

<b>1 Zakupiona chłodziarka</b>	<b>3</b>	<b>4 Przygotowanie</b>	<b>19</b>
<b>2 Ważne ostrzeżenia dot. bezpieczeństwa</b>	<b>4</b>	<b>5 Obsługa chłodziarki</b>	<b>20</b>
Zamierzone przeznaczenie .....	4	Nastawianie temperatury komory chłodzenia .....	21
Ogólne zasady bezpieczeństwa .....	4	Nastawianie temperatury komory zamrażarki .....	21
Bezpieczeństwo dzieci .....	6	Funkcja mrożenia świeżej żywności ....	21
Ostrzeżenie HCA .....	6	Funkcja szybkiego chłodzenia .....	21
Co robić, aby oszczędzać energię .....	7	Przycisk „Vacation” [Opróżnienie] .....	22
Zalecenia dot. komory na żywność świeżą. ....	7	Funkcja specjalnej oszczędności (Special Economy) .....	22
<b>3 Instalacja</b>	<b>8</b>	Jonizator .....	22
W razie potrzeby ponownego transportu chłodziarki należy przestrzegać następujących wskazówek: .....	8	Przycisk „Key Lock” (Blokada klawiszy) .....	22
Przed uruchomieniem chłodziarki .....	8	Oświetlenie dozownika wody .....	22
Połączenia elektryczne .....	9	Wybór dozowania wody/łodu .....	22
Usuwanie opakowania .....	9	Dozownik wody/łodu .....	22
Utylizacja starej chłodziarki .....	9	Korzystanie z dozownika lodu .....	22
Ustawienie i instalacja .....	9	Bez lodu .....	23
Wyrównanie nierówności podłogi .....	10	Korzystanie z dozownika wody .....	24
Ustawianie szczeliny między górnymi drzwiczkami .....	12	Tacka na wodę przelaną .....	24
Instalowanie filtra wody .....	13	Półki wysuwane .....	24
Przyłączenie rury z wodą do chłodziarki .....	14	Niebieskie światło .....	25
Przyłączenie węża do wody do pojemnika .....	16	Jonizowanie: .....	25
Przyłączenie rury do wody do domowej instalacji wody zimnej .....	17	Półka na jajka .....	25
(w niektórych modelach) .....	17	Komora zamrażalnika żywności świeżej .....	25
Przed pierwszym użyciem dozownika lodu/wody .....	18	Suwaki nastawiania wilgotności w pojemniku na świeże warzywa .....	25
		Zalecenia co do przechowywania mrożonek .....	26
		Odszranianie .....	26
		Wymiana żarówki oświetlenia wewnętrzznego .....	26
		<b>6 Konserwacja i czyszczenie</b>	<b>28</b>
		Zabezpieczenia powierzchni plastikowych .....	28
		Pojemnik na lód i dozownik wody .....	29
		Komora schładzania .....	30
		Minibar .....	31
		<b>7 Zalecane rozwiązania problemów</b>	<b>32</b>

# 1 Zakupiona chłodziarka



- |   |  |
|---|--|
| 1. Komora zamrażalnika                    | 14. Pokrywa pojemnika na świeże warzywa  |
| 2. Komora chłodziarki                     | 15. Nastawiane nóżki przednie            |
| 3. Lampka komory chłodzenia               | 16. Niebieskie światło                   |
| 4. Pokrywa pojemnika na masło i ser       | 17. Zbiornik na wodę                     |
| 5. Wentylator                             | 18. Pokrywa wentylacyjna                 |
| 6. Jonizator                              | 19. Szuflady w komorze zamrażalnika      |
| 7. Szklane półki w komorze chłodniczej    | 20. Półki szklane w komorze zamrażalnika |
| 8. Półka na jajka                         | 21. Pokrywa linii produkcji lodu         |
| 9. Półki w drzwiczkach komory chłodniczej | 22. Lampka komory zamrażania             |
| 10. Komora z winem                        | 23. Komora zamrażalnika żywności świeżej |
| 11. Uchwyt na butelki                     | 24. Pojemnik na lód                      |
| 12. Półki na butelki                      | 25. Barek domowy                         |
| 13. Komora na świeże warzywa              | 26. Tacka na przekąski                   |

\* OPCJONALNE

**i** Rysunki w niniejszej instrukcji to tylko schematy i nie muszą ściśle odpowiadać nabytemu modelowi chłodziarki. Jeśli pewnych części nie ma w nabytej chłodziarce, to znaczy, że odnoszą się do innych modeli.

Prosimy przeczytać następujące ostrzeżenia. Ich nieprzestrzeganie grozi obrażeniami lub uszkodzeniem mienia. W takim przypadku tracą ważność wszelkie gwarancje i zapewnienia niezawodności. Czas użytkowania nabytego urządzenia wynosi 10 lat. Przez ten czas utrzymujemy części zamienne potrzebne do jego zgodnego z opisem funkcjonowania.

### Zamierzone przeznaczenie

- Urządzenie można używać wyłącznie w gospodarstwie domowym oraz:
  - na zapleczu kuchennych personelu w sklepach, biurach i w innych miejscach pracy;
  - w kuchniach wiejskich i przez gości hotelowych, w motelach i innych tego rodzaju miejscach;
  - w pensjonatach serwujących nocleg ze śniadaniem;
  - cateringu i w innych tego rodzaju zastosowaniach niedetalicznych.
- Nie należy używać jej na dworze. Nie nadaje się do użytkowania na dworze, nawet w miejscach zadaszonych.

### Ogólne zasady bezpieczeństwa

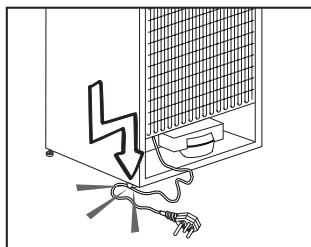
- Gdy zechcecie pozbyć się tego urządzenia/ złomować je, zalecamy skonsultowanie się z autoryzowanym serwisem, aby uzyskać potrzebne informacje i poznać kompetentne organa.
- Konsultujcie się z Waszym autoryzowanym serwisem w sprawach wszelkich pytań i problemów związanych z tą lodówką. Bez powiadomienia autoryzowanego serwisu nie wolno samemu ani innym osobom naprawiać chłodziarki.
- Nie jedzcie lodów ani lodu bezpośrednio po wyjęciu ich z zamrażalnika! (Może to spowodować odmrożenia w ustach).

- Nie wkładajcie do zamrażalnika napojów w puszkach ani w butelkach. Mogą wybuchnąć.
- Nie dotykajcie palcami mrożonej żywności, bo może do nich przylgnąć.
- Do czyszczenia i rozmrażania lodówki nie wolno stosować pary ani środków czyszczących w tej postaci. W takich przypadkach para może zetknąć się z częściami urządzeń elektrycznych i spowodować zwarcie albo porażenie elektryczne.
- Nie wolno używać żadnych części lodówki, takich jak drzwiczki, jako podpory ani stopnia.
- Wewnątrz lodówki nie wolno używać urządzeń elektrycznych.
- Nie wolno uszkadzać obwodu chłodzącego, w którym krąży środek chłodzący, narzędziami do wiercenia i cięcia. Środek chłodzący, który może wybuchnąć skutkiem przedziurawienia przewodów gazowych parownika, przedłużeń rur lub powłok powierzchni, może spowodować podrażnienia skóry lub obrażenia oczu.
- Nie przykrywajcie żadnym materiałem ani nie blokujcie otworów wentylacyjnych w lodówce.
- Urządzenia elektryczne naprawiać mogą tylko wykwalifikowani fachowcy. Naprawy wykonywane przez osoby niekompetentne mogą powodować zagrożenie dla użytkowników.
- W razie jakiegokolwiek awarii, a także w trakcie prac konserwacyjnych lub napraw, odłączcie lodówkę od zasilania z sieci albo wyłączając odnośny bezpiecznik, albo wyjmując wtyczkę z gniazdka.
- Wyjmując przewód zasilający z gniazdka należy ciągnąć za wtyczkę, nie za przewód.

- Napoje o wyższej zawartości alkoholu wkładajcie do lodówki w ściśle zamkniętych naczyniach i w pozycji pionowej.
- W urządzeniu nie należy przechowywać substancji wybuchowych ani pojemników z łatwopalnymi gazami pędnymi.
- W celu przyspieszenia procesu rozmrażania lodówki nie należy używać żadnych urządzeń mechanicznych ani innych środków poza zalecanymi przez jej producenta.
- Urządzenie to nie jest przeznaczone do obsługi przez osoby (w tym dzieci) z ograniczoną sprawnością fizyczną, zmysłową lub umysłową, czy bez odpowiedniego doświadczenia i umiejętności, o ile nie zapewni się im nadzoru lub instrukcji jego użytkowania ze strony osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.
- Nie uruchamiajcie lodówki, jeśli jest uszkodzona. W razie wątpliwości należy się skonsultować z serwisem.
- Bezpieczeństwo elektryczne tej lodówki gwarantuje się tylko jeśli system uziemienia Waszej instalacji domowej spełnia wymogi norm.
- Wystawianie tego urządzenia na działanie deszczu, śniegu, słońca i wiatru zagraża jego bezpieczeństwu elektrycznemu.
- W razie uszkodzenia przewodu zasilającego itp. skontaktujcie się z autoryzowanym serwisem, aby nie narażać się na zagrożenie.
- W trakcie instalowania chłodziarki nigdy nie wolno włączać wtyczki w gniazdko w ścianie. Może to zagrażać śmiercią lub poważnym urazem.
- Chłodziarka ta służy wyłącznie do przechowywania żywności. Nie należy jej używać w żadnym innym celu.
- Etykieta z danymi technicznymi chłodziarki umieszczona jest po lewej

stronie w jej wnętrzu.

- Nie przyłączaj tej chłodziarki do systemu oszczędzania energii, ponieważ może to ją uszkodzić.
- Jeśli chłodziarka wyposażona jest w niebieskie światło, nie patrz na nie poprzez przyrządy optyczne.
- Jeśli od ręcznie nastawianej chłodziarki odłączy się zasilanie, prosimy odczekać co najmniej 5 minut, zanim ponownie się je załączy.
- Jeżeli zmieni się właściciel tej chłodziarki, niniejszą instrukcję obsługi należy przekazać wraz z nią nowemu właścicielowi.
- Przy przesuwaniu chłodziarki uważaj, żeby nie uszkodzić przewodu zasilającego. Aby zapobiec pożarowi nie wolno skręcać tego przewodu. Nie ustawiać na przewodzie żadnych ciężkich przedmiotów. Gdy wtyczka chłodziarki jest wsadzona do gniazdka nie wolno jej dotykać wilgotnymi dłońmi.



- Nie wsadzaj wtyczki chłodziarki do obłuzowanego gniazdka.
- Ze względów bezpieczeństwa nie przyskaj wodą bezpośrednio na zewnętrzne ani na wewnętrzne części chłodziarki.
- Ze względu na zagrożenie pożarem i wybuchem nie rozpylaj łatwopalnych materiałów, takich jak gaz propan itp., w pobliżu chłodziarki.
- Nie stawiaj na chłodziarce przedmiotów wypełnionych wodą, ponieważ grozi to

- porażeniem elektrycznym lub pożarem.
- Nie przeciążaj chłodziarki nadmierną ilością żywności. Nadmiar żywności może wypaść, gdy otwiera się drzwiczki, narażając użytkownika na obrażenia ciała lub uszkodzenie chłodziarki. Nie wolno stawiać żadnych przedmiotów na chłodziarce, ponieważ mogą spaść przy otwieraniu lub zamykaniu drzwiczek.
- W chłodziarce nie należy przechowywać żadnych materiałów, które wymagają utrzymania w pewnej temperaturze, takich jak szczepionki, leki, leki wrażliwe na temperaturę, materiały do badań naukowych itp.
- Jeśli chłodziarka ma być nieużywana przez dłuższy czas, należy wyjąć jej wtyczkę z gniazdka. Uszkodzenie izolacji elektrycznej przewodu zasilającego może spowodować pożar.
- Czubek wtyczki elektrycznej należy regularnie czyścić, w przeciwnym razie może spowodować pożar.
- Czubki wtyczki należy regularnie czyścić suchą ściereczką, w przeciwnym razie mogą spowodować pożar.
- Jeśli nastawialne nóżki nie stoją pewnie na podłodze, chłodziarka może się przesuwać. Prawidłowa regulacja nóżek chłodziarki zapewnia jej stabilność na podłodze.
- Jeśli chłodziarka ma klamkę w drzwiach nie należy ciągnąć za nią, gdy przesuwa się chłodziarkę, ponieważ można w ten sposób odłączyć ją od chłodziarki.
- Jeśli musisz ustawić chłodziarkę obok innej chłodziarki lub zamrażarki, odległość między tymi urządzeniami musi wynosić co najmniej 8 mm. W przeciwnym razie na ich ustawionych naprzeciw siebie bocznych ścianach może skraplać się wilgoć.

- Ciśnienie wody w instalacji wodociągowej musi wynosić co najmniej 1 bar. Ciśnienie wody w instalacji wodociągowej nie może przekraczać 8 bar.

- Używaj wyłącznie wody pitnej.

## **Bezpieczeństwo dzieci**

- Jeśli drzwiczki zamykane są na klucz, należy go chronić przez dostępem dzieci.
- Należy zapewnić opiekę dzieciom, aby nie bawiły się lodówką.

## **Ostrzeżenie HCA**

### **Jeśli chłodziarka ta wyposażona jest w system chłodniczy zawierający R600a:**

Gaz ten jest łatwopalny. Należy zatem uważać, aby w trakcie jego użytkowania i transportu nie uszkodzić systemu i przewodów chłodzenia. W razie uszkodzenia, należy trzymać chłodziarkę z dala od potencjalnych źródeł ognia, które mogą spowodować jej pożar i należy wietrzyć pomieszczenie, w którym jest umieszczona.

### **Prosimy zignorować to ostrzeżenie, jeśli chłodziarka ta wyposażona jest w system chłodniczy zawierający R134a.**

Oznaczenie gazu zastosowanego w danej chłodziarce można odczytać z tabliczki znamionowej umieszczonej z lewej strony w jej wnętrzu.

Nie należy złomować chłodziarki przez jej spalanie.

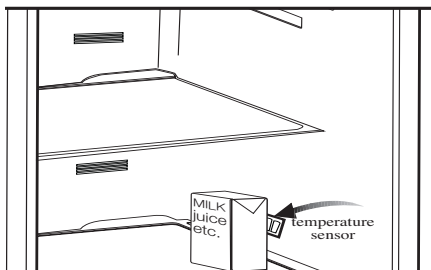
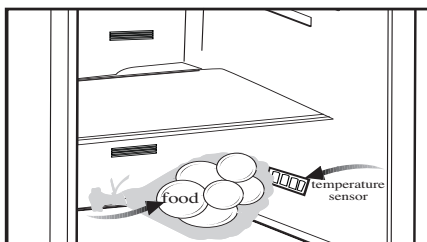
## Co robić, aby oszczędzać energię.

- Nie zostawiajcie drzwiczek lodówki otwartych na dłużej.
- Nie wkładajcie do lodówki gorących potraw ani napojów.
- Nie przeładowujcie lodówki tak, aby przeszkadzało to w krążeniu powietrza w jej wnętrzu.
- Nie instalujcie lodówki tam, gdzie narażona będzie na bezpośrednie działanie słońca ani w pobliżu urządzeń wydzielających ciepło takich jak piecyki, zmywarki do naczyń lub grzejniki.
- Pamiętajcie, aby żywność przechowywać w zamkniętych pojemnikach.
- Po wyjęciu półki lub szuflady z komory zamrażalnika można do niego włożyć maksymalną ilość żywności. Deklarowane zużycie energii przez chłodziarkę określono przy półce lub szufladzie wyjętej z komory zamrażania i przy maksymalnym wypełnieniu żywnością. Używanie półki lub szuflady odpowiednio do kształtów i rozmiarów zamrażanej żywności jest bezpieczne.

## Zalecenia dot. komory na żywność świeżą.

### \*OPCJA

- Prosimy, aby zapobiegać stykaniu się żywności z czujnikiem temperatury w komorze na żywność świeżą. Aby utrzymać idealną temperaturę przechowywania żywności świeżej w tej komorze czujnik ten nie może być blokowany żywnością.
- Nie wkłada się do chłodziarki żywności gorącej.





### 3 Instalacja

**i** Należy pamiętać, że producent nie ponosi odpowiedzialności, jeśli są ignorowane informacje podane w niniejszej instrukcji.

#### **W razie potrzeby ponownego transportu chłodziarki należy przestrzegać następujących wskazówek:**

1. Przed transportem należy chłodziarkę opróżnić i oczyścić.
2. Przed ponownym zapakowaniem chłodziarki, półki, akcesoria, pojemnik na warzywa itp. należy przymocować taśmą klejącą zabezpieczając je przed wstrząsami.
3. Opakowanie należy obwiązać grubą taśmą i silnymi sznurkami i przestrzegać reguł transportu wydrukowanych na opakowaniu.

#### **i Zawsze pamiętaj...**

Wszystkie surowce wtórne stanowią niezbywalne źródło oszczędności zasobów naturalnych i krajowych.

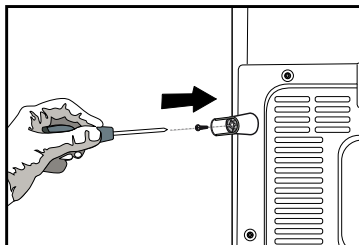
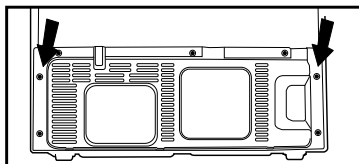
Osoby pragnące przyczynić się do wtórnego wykorzystania materiałów opakunkowych, mogą uzyskać dodatkowe informacje od instytucji ochrony środowiska lub władz lokalnych.

#### **Przed uruchomieniem chłodziarki**

Przed rozpoczęciem użytkowania chłodziarki, należy sprawdzić:

1. Czy wewnątrz chłodziarki jest suche i czy powietrze może swobodnie krążyć za chłodziarką?
2. Oczyścić wnętrze chłodziarki, zgodnie z zaleceniami podanymi w rozdziale „Konserwacja i czyszczenie”.
3. Włączyć wtyczkę chłodziarki w gniazdko w ścianie. Po otwarciu drzwiczek zapali się lampka wewnętrzna.

4. Po uruchomieniu sprężarki słyszalny będzie jej szum. Płyny i gazy zawarte w systemie chłodzenia także mogą powodować szumy, nawet jeśli nie działa sprężarka i jest to zupełnie normalne.
5. Przednie krawędzie chłodziarki mogą się nagrzewać. Jest to całkiem normalne. Te miejsca mogą się nagrzewać, zapobiegając skraplaniu się pary.
6. Włóżcie 2 kliny plastikowe pomiędzy przewody sprężarki, jak pokazano to na następującym rysunku. Kliny plastikowe zapewniają odstęp pomiędzy lodówką a ścianą wymagany do umożliwienia krążenia powietrza. (Na ilustracji tej pokazano jedyny przykład i nie musi ona dokładnie odpowiadać Waszemu egzemplarzowi lodówki.)



## Połączenia elektryczne

Chłodziarkę przyłącza się do gniazdka z uziemieniem, zabezpieczonego bezpiecznikiem o odpowiedniej wartości.

Ważne:

- ⚠️ Przyłączenie chłodziarki musi być zgodne z przepisami krajowymi.
- ⚠️ Po instalacji wtyczka zasilania musi być łatwo dostępna
- ⚠️ Napięcie i dopuszczalny prąd bezpiecznika podano w rozdziale „Dane techniczne”.
- ⚠️ Podane tam napięcie musi być równe napięciu w sieci zasilającej użytkownika.
- ⚠️ Do przyłączenia nie można używać przedłużaczy, ani rozgałęźników.
- ⚠️ Uszkodzony przewód zasilający musi wymienić upoważniony i wykwalifikowany elektryk.
- ⚠️ Przed naprawą nie wolno ponownie uruchamiać chłodziarki! Grozi to porażeniem elektrycznym!

## Usuwanie opakowania

⚠️ Materiały opakunkowe mogą być niebezpieczne dla dzieci. Należy chronić materiały opakunkowe przed dostępem dzieci, albo usunąć je zgodnie z instrukcją odpowiednią dla odpadków ich kategorii. Nie wolno usuwać ich w taki sam sposób, jak innych odpadów z gospodarstwa domowego.

Opakowanie tej chłodziarki wyprodukowano z surowców wtórnych.

## Utylizacja starej chłodziarki

Starą chłodziarkę należy utylizować tak, aby nie zaszkodzić środowisku naturalnemu.

- ⚠️ W sprawie utylizacji chłodziarki można skonsultować się z autoryzowanym sprzedawcą lub punktem zbiorki surowców wtórnych w swojej miejscowości
- ⚠️ Przed złomowaniem chłodziarki należy odciąć wtyczkę zasilania elektrycznego, a jeśli w drzwiczkach są jakieś zamki, należy je trwale uszkodzić, aby chronić dzieci przed wszelkimi zagrożeniami.

## Ustawienie i instalacja

⚠️ Uwaga: W trakcie instalowania chłodziarki nigdy nie wolno włączać wtyczki w gniazdko w ścianie. Może to zagrażać śmiercią lub poważnym urazem.

⚠️ Jeśli drzwi wejściowe do pomieszczenia, w którym ma być zainstalowana chłodziarka, są zbyt wąskie, aby chłodziarka mogła przez nie przejść, należy wezwać autoryzowany serwis, który zdejmie z niej drzwiczki i przeniesie ją bokiem przez drzwi.

1. Chłodziarkę należy zainstalować w miejscu, w którym łatwo będzie ją używać.
2. Chłodziarka musi stać z dala od źródeł ciepła, miejsc wilgotnych i bezpośredniego nasłonecznienia.
3. Aby uzyskać wydajną pracę chłodziarki, należy zapewnić odpowiednią wentylację wokół niej. Jeśli chłodziarka ma stanąć we wnęce w ścianie, należy zachować co najmniej 5 cm odstęp od sufitu i ściany. Jeśli podłoga pokryta jest wykładziną dywanową, chłodziarka musi stać 2.5 cm ponad powierzchnią podłogi.

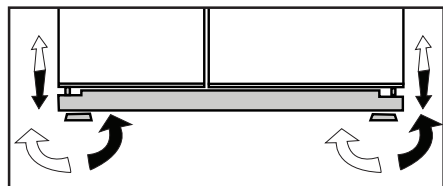
4. Aby uniknąć wstrząsów, chłodziarkę należy ustawić na równej powierzchni podłogi.

5. Temperatura w otoczeniu chłodziarki nie może spadać poniżej 10°C.

### Wyrównanie nierówności podłogi

Jeśli chłodziarka nie stoi równo;

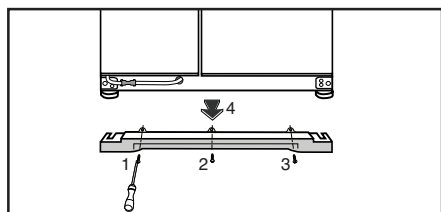
Można wyrównać jej ustawienie obracając przednie nóżki, tak jak pokazano na rysunku. (Patrz Rysunek A) Narożnik chłodziarki obniża się po obróceniu nóżki w tym narożniku w kierunku wskazanym czarną strzałką lub podnosi się po obróceniu nóżki w przeciwnym kierunku. Takie działanie ułatwi lekkie uniesienie chłodziarki z pomocą innej osoby.



(A)

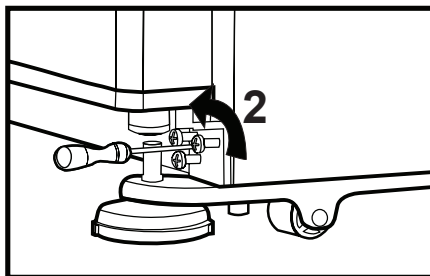
### Regulacja wysokości drzwiczek

W razie problemu z ustawieniem drzwiczek względem siebie można je wyrównać podnosząc w pionie w podany poniżej sposób. Podczas ustawiania wysokości drzwiczek muszą one być puste.

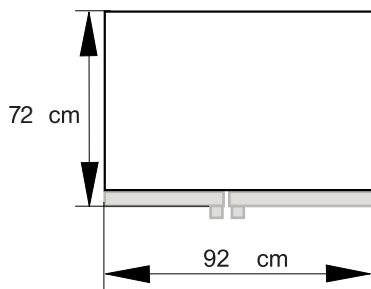
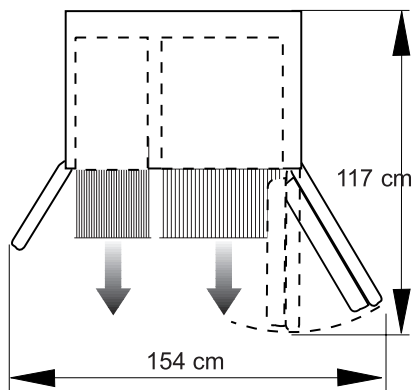


(B)

1. Zdjąć dolne drzwiczki wentylacyjne odkręcając śruby, jak to pokazano na poniższym rysunku. (Patrz Rysunek B)



(C)



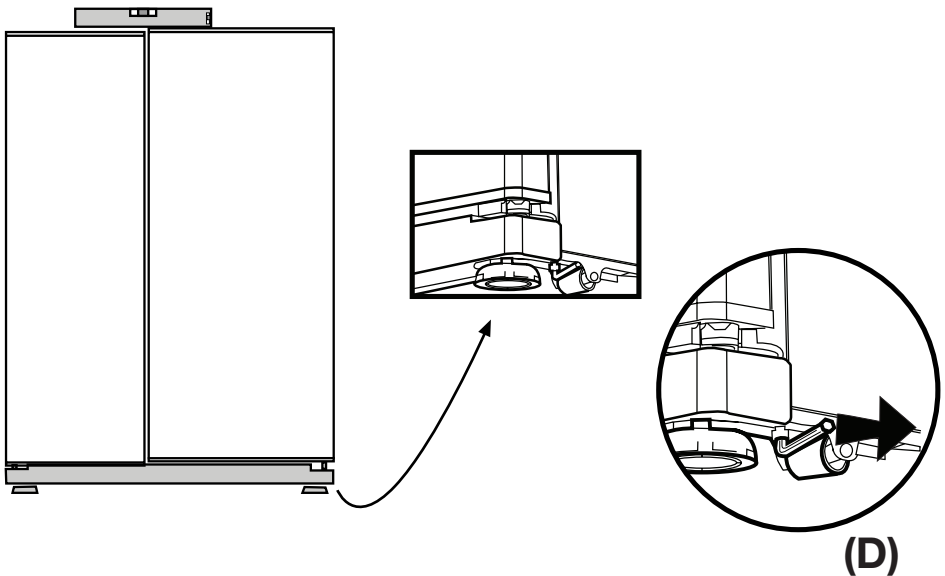
2. Wkrętakiem poluzować trzy śruby zawiasów dolnych drzwiczek, które należy podnieść, jak to pokazano na poniższym rysunku. (Nie wolno ich całkowicie wykręcać)

(Patrz Rysunek C)

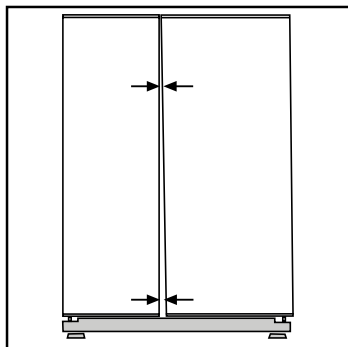
- Jeśli drzwiczki komory zamrażalnika są niżej od drzwiczek komory chłodziarki, wyrównać ich poziomy obracając kluczem imbusowym M6 śrubę podnoszącą po stronie komory zamrażalnika w kierunku wskazanym strzałką, jak to pokazano na Rysunku D.

- Jeśli drzwiczki komory zamrażalnika są wyżej od drzwiczek komory chłodziarki, wyrównać ich poziomy obracając kluczem imbusowym M6 śrubę podnoszącą po stronie komory zamrażalnika w kierunku wskazanym strzałką, jak pokazano to na Rysunku D.

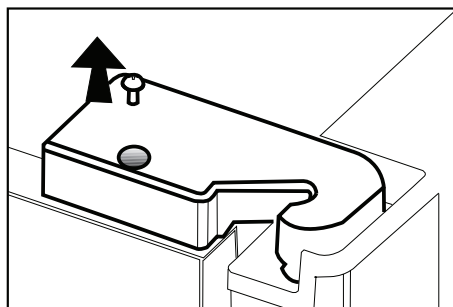
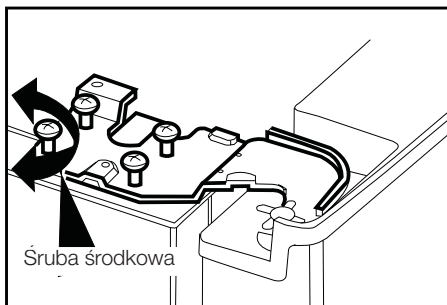
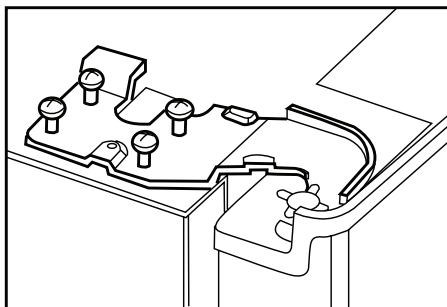
Po wyrównaniu poziomów drzwiczek poprzez podniesienie części przedniej za pomocą śruby podnoszącej, drzwiczki chłodziarki będą się zamykać poprawnie. Jeśli drzwiczki nie zamykają się poprawnie, może to mieć negatywny wpływ na sprawność chłodziarki.



## Ustawianie szczeliny między górnymi drzwiczkami

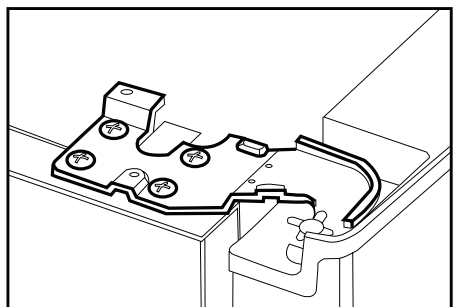
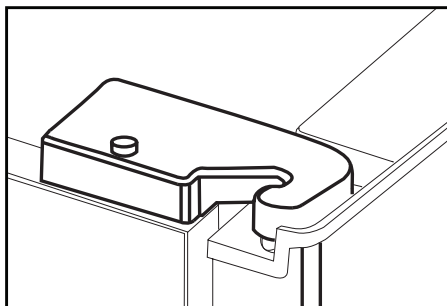


**i** Szczelinę pomiędzy drzwiczkami komory chłodzenia można ustawić tak, jak pokazano na rysunkach. Przed ustawieniem wysokości drzwiczek należy opróżnić ich półki.



**Ponieważ w osłonach zawiasów drzwiczek zamrażalnika znajdują się przewody, przed zdjęciem osłon zawiasów należy odłączyć zasilanie chłodziarki.**

**i** Wkrętakiem odkręcić i wyjąć śrubę z pokrywy górnego zawiasu drzwiczek, które należy ustawić.



**i** Odkręcając śruby odpowiednio ustawić drzwiczki.

**i** Po ustawieniu umocować drzwiczki dokręcając śruby przy niezmienionym ustawieniu drzwiczek.

**i** Założyć z powrotem pokrywę zawiasu i umocować ją śrubą.

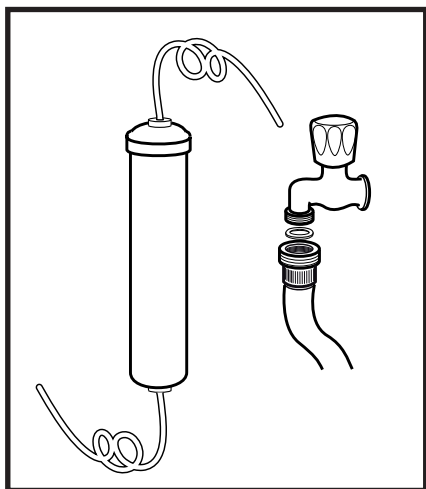
## Instalowanie filtra wody

(w niektórych modelach)

### Wymagania instalacyjne

Wodę do chłodziarki można czerpać z dwóch różnych źródeł: z sieci zaopatrzenia w wodę zimną lub z pojemnika na wodę.

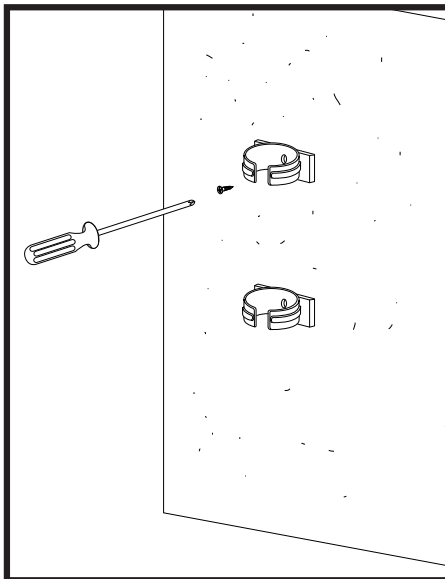
Do korzystania z wody z pojemnika potrzebna jest pompa.



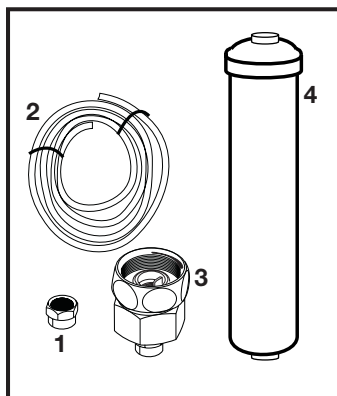
Sprawdzić, czy wraz z chłodziarką dostarczono podane poniżej części:

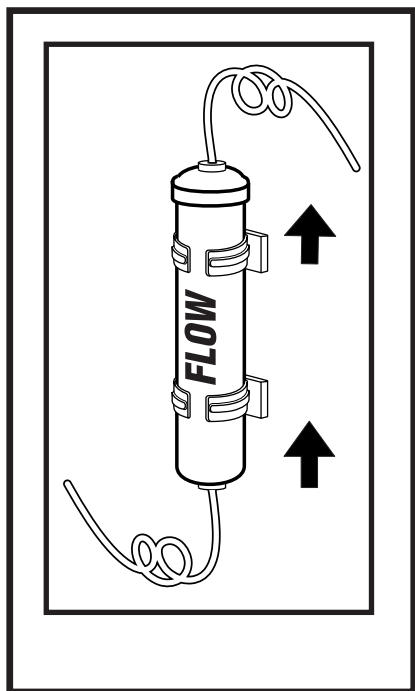
1. Nakrętka do przyłączenia rury do wody do tylnej ścianki chłodziarki
2. 3 sztuki obejmy na rurę (na wypadek, gdyby trzeba było zabezpieczyć rurę do wody)

**i** Uwaga: Ponieważ następujące części nie są potrzebne przy korzystaniu z pojemnika na wodę, mogą nie być dostarczane razem z zakupioną chłodziarką.

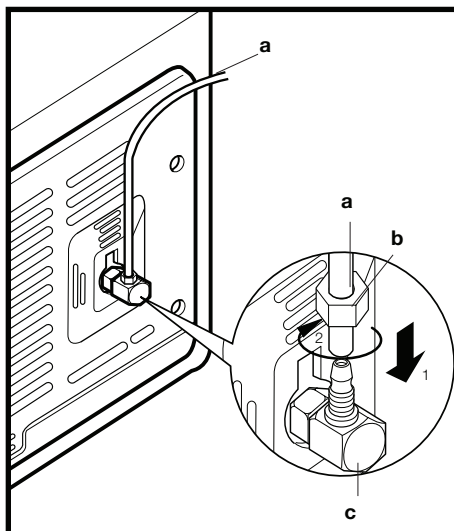


3. 5-metrowa rura do wody (średnica 1/4 cala)
4. Zawór zasilania wodą zimną z filtrem siatkowym (adapter do kranu)
5. Filtr do wody do założenia na uchwyt w komorze chłodzenia.



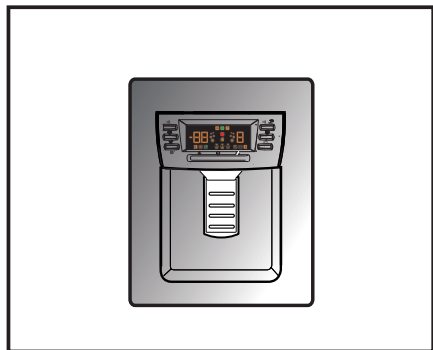


**Przyłączenie wody do chłodziarki**  
Należy postępować według zgodnie z poniższą instrukcją.



**Przyłączenie rury z wodą do chłodziarki**

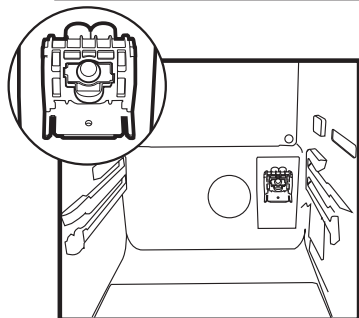
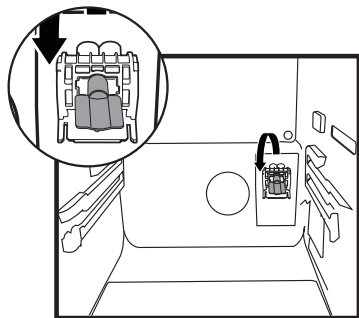
1. Po założeniu nakrętki na rurę do wody mocno naciskając w dół włożyć rurę do zaworu wlotowego chłodziarki.



2. Zamocować nakrętkę, jak pokazano to na rysunku obok, zaciskając ją ręcznie na zaworze wlotowym chłodziarki.

(a- rura do wody, b-nakrętka, c-zawór)

**Uwaga 1:** Aby uzyskać ścisłe połączenie nie trzeba zakręcać nakrętki żadnym narzędziem. W razie wycieku użyć klucza lub kleszczy do zakręcenia nakrętki.



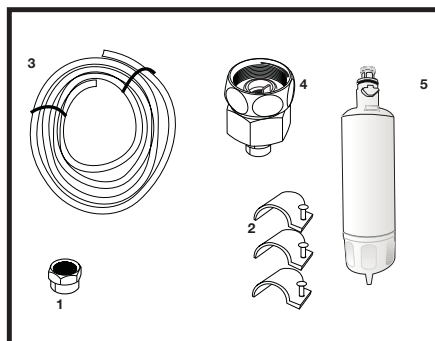
Aby założyć filtr do wody, postępować według poniższych instrukcji odnosząc się do podanych rysunków:

1. Nacisnąć przycisk kasowania lodu na wyświetlaczu. (Rysunek 1)
2. Zdjąć pokrywkę filtra w komorze chłodzenia pociągając za nią do przodu. (Rysunek 2)
3. Zdjąć pokrywkę bocznika filtra obracając ją ku dołowi. (Rysunek 3 - 4)

**⚠ Ostrzeżenie:** Przed zdjęciem pokrywy bocznika upewnić się, czy załączono tryb „Ice off” [Bez lodu].

Uwaga: Po zdjęciu pokrywy może wycieć kilka kropli wody. To normalne.

4. Zdjąć pokrywę z góry filtra umieścić ją jak pokazano na rysunku i obrócić ją do góry, aby zamknąć. (Rysunek 5)
5. Ponownie nacisnąć przycisk „Ice Off” [Bez lodu] na wyświetlaczu, aby wyjść z tego trybu.

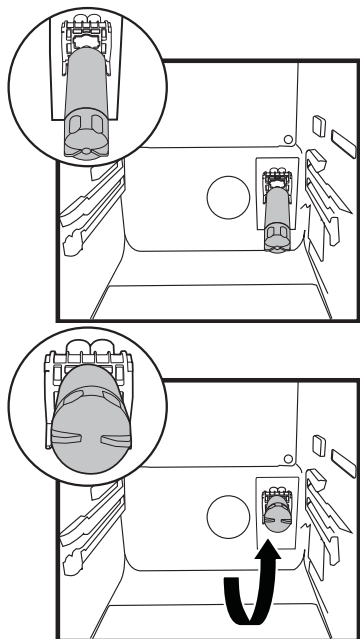




Filtr do wody należy wymieniać co 6 miesięcy. Filtr do wody wymienia się jak pokazano na rysunku, jeśli trzeba go wymienić lub jeśli nie będzie już używany i trzeba założyć pokrywę bocznika. Przed jego wyjęciem należy się upewnić, że czynny jest tryb „Ice Off” [Bez lodu].

**⚠ Ostrzeżenie:** Filtr do wody służy do czyszczenia jej z niektórych obcych cząstek. Nie oczyszcza wody z mikroorganizmów.

**⚠ Ostrzeżenie:** Przycisk „Ice off” [Bez lodu] musi być zawsze przyciśnięty w trakcie wymiany filtra do wody lub instalowania pokrywy bocznika.

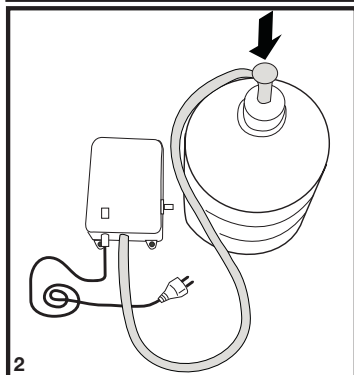
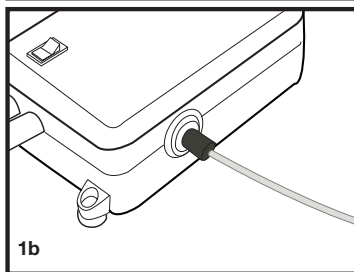
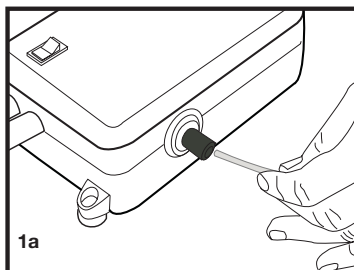


## Przyłączenie węża do wody do pojemnika

(w niektórych modelach)

Do przyłączenia wody ze zbiornika do chłodziarki potrzebna jest pompa. Postępować według poniższych instrukcji po przyłączeniu jednego końca rury do wody wychodzącej z pompy do chłodziarki jak opisano to na poprzedniej stronie.

1. Dokończyć przyłączenia wpychając drugi koniec rury na wodę do wlotu rury w pompie, jak pokazano na rysunku.
2. Włożyć i umocować wąż z pompy w zbiorniku, jak pokazano na rysunku.



3. Po ukończeniu przyłączenia włączyć pompę do zasilania i uruchomić ją.

Pompa osiąga stan skutecznej pracy po 2-3 minutach od uruchomienia.

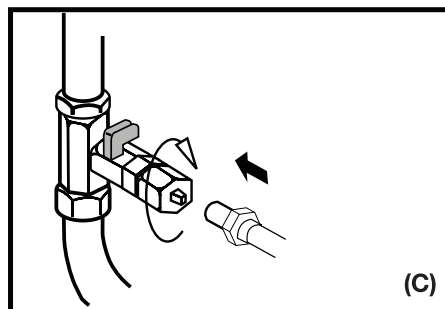
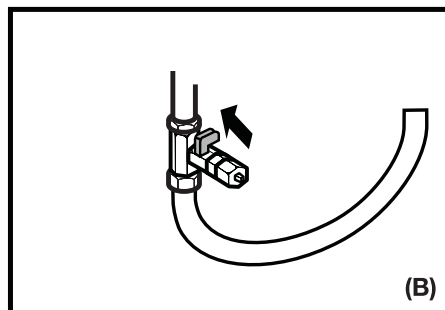
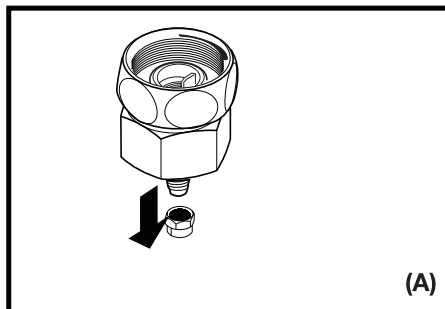
**!** Uwaga: Przy przyłączaniu zasilania w wodę można korzystać z instrukcji obsługi pompy.

### Przyłączenie rury do wody do domowej instalacji wody zimnej (w niektórych modelach)

Jeśli chce się korzystać z chłodziarki przyłączonej do domowej instalacji wody zimnej, na instalacji tej należy założyć standardową złączkę zaworową 1/2". Jeśli brak takiego zaworu, lub w przypadku wątpliwości, skonsultować się z wykwalifikowanym hydraulikiem.

1. Zdjąć nakrętkę z adaptera do kranu. (Rysunek A)
2. Założyć adapter do kranu na złączkę zaworową 1/2", jak pokazano na rysunku. Rysunek B)
3. Po włożeniu rury do wody do nakrętki zainstalować ją na adapterze kranu i włożyć do kranu, jak pokazano na rysunku. (Rysunek C)
4. Ręcznie dokręcić nakrętkę. W razie wycieku użyć klucza lub kleszczy do zakręcenia nakrętki.

**!** Ostrzeżenie: Aby uniknąć uszkodzeń, przemieszczeń lub przypadkowego odłączenia w odpowiednich punktach zabezpieczyć rurę do wody dostarczonymi obejmami.



**⚠ Ostrzeżenie:** Po otwarciu zaworu do wody upewnić się, że żadne z obu połączeń rury do wody nie przecieka. W razie wycieku natychmiast zamknąć zawór i ponownie zacisnąć wszystkie złącza kluczem lub szczypcami.

**⚠ Ostrzeżenie:** Upewnić się, czy standardowa złączka zaworowa 1/2' zasilana z domowej instalacji wody zimnej jest dostępna i całkowicie zamknięta.

Uwaga -1: Jeśli używany jest zbiornik wody użycie filtra jest zbędne.

Uwaga -2: Jeśli używana jest woda ze zbiornika konieczna jest pompa.

## **Przed pierwszym użyciem dozownika lodu/wody.**

**i** Ciśnienie wody w instalacji wodociągowej musi wynosić co najmniej 1 bar.

**i** Ciśnienie wody w instalacji wodociągowej nie może przekroczyć 8 barów.

**i** Jeśli ciśnienie wody zasilającej spadnie poniżej 1 bara, lub jeśli używana ma być woda ze zbiornika, trzeba użyć pomp.

**i** System wodny chłodziarki należy przyłączyć do instalacji wodociągowej wody zimnej. Nie wolno przyłączać go do instalacji wody gorącej.

**i** Na wstępnym etapie pracy chłodziarki nie można uzyskać wody. Powoduje to obecność powietrza w systemie. Aby odpowietrzyć system, nacisnąć zapadkę dozownika przez 1 min. aż z dozownika popłynie woda. Na początku strumień wody może być nierówny. Po całkowitym odpowietrzeniu systemu strumień wody wyrówna się.

**i** Przy pierwszym uruchamianiu chłodziarki należy odczekać ok. 12 godzin, zanim można będzie uzyskiwać z niej wodę.

Aby dozownik lodu/wody działał równomiernie, ciśnienie wody w instalacji wodociągowej musi wynosić 1-8 barów. Można to określić sprawdzając, czy szklanka wody (100 cm<sup>3</sup>) napelnia się wodą w ciągu 10 sekund.

**i** Nie należy pić wody z pierwszych 10 szklanek.

**i** Aby po raz pierwszy uzyskać lód z dozownika lodu, musi upłynąć 12 godzin. Jeśli w dozowniku nie ma dość lodu, nie można go uzyskać z dozownika.

Pierwsze ok. 30 kostek lodu uzyskanych z dozownika lodu nie nadaje się do użycia.

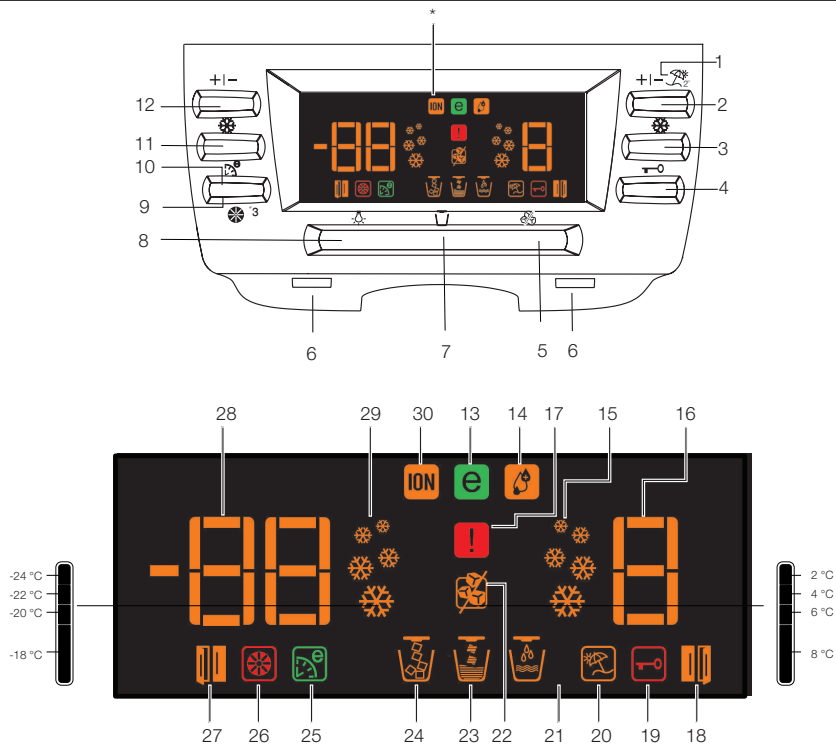
**i** Gdy nie używa się wody ze zbiornika, należy zawsze stosować filtr wody.

## 4 Przygotowanie

---

- i** Chłodziarkę tę należy zainstalować przynajmniej 30 cm od źródeł ciepła, takich jak kuchenka, kaloryfer lub piec i przynajmniej 5 cm od piecyka elektrycznego, a także należy chronić ją przed bezpośrednim działaniem słońca.
- i** Temperatura otoczenia w pomieszczeniu, w którym instaluje się chłodziarkę, powinna wynosić co najmniej 10°C. Ze względu na wydajność chłodziarki nie zaleca się jej użytkowania w niższych temperaturach.
- i** Upewnić się, czy wnętrze chłodziarki zostało dokładnie oczyszczone.
- i** Jeśli zainstalowane mają być dwie chłodziarki obok siebie, odstęp między nimi musi wynosić co najmniej 2 cm.
- i** Przy pierwszym uruchomieniu chłodziarki przez pierwsze sześć godzin należy przestrzegać następujących instrukcji.
  - Nie należy zbyt często otwierać drzwiczek.
  - Należy uruchomić ją pustą, bez żadnej żywności we wnętrzu.
  - Nie należy wyłączać wtyczki chłodziarki z gniazdka. W przypadku awarii zasilania, której nie można samemu naprawić, należy zastosować się do ostrzeżenia z rozdziału „Zalecane rozwiązania problemów”.
- i** Oryginalne opakowanie i elementy z pianki należy zachować do przyszłego transportu lub przeprowadzek.

## 5 Obsługa chłodziarki



1. Przycisk nastawiania temperatury chłodzenia
2. Przycisk trybu Vacation (pusta komora)
3. Przycisk szybkiego chłodzenia
4. Przycisk „Key Lock” (Blokada klawiszy)
5. Przycisk „Ice-off” [Bez lodu]
6. Oświetlenie dozownika wody
7. Przycisk wyboru dozowania „Ice/water” [lodu/wody]
8. Przycisk „Light” oświetlenia dozownika wody
9. Przycisk zerowania filtra
10. Przycisk Auto Eco
11. Przycisk szybkiego zamrażania
12. Przycisk „Freezer Set” [Ustawienie zamrażalnika]
13. Wskaźnik trybu „Economy” [Oszczędny]
14. Wskaźnik zawilgocenia
15. Wskaźnik szybkiego chłodzenia
16. Wskaźnik nastawienia temperatury

17. Wskaźnik ostrzegawczy wysoka temperatura/ błąd
  18. Wskaźnik otwarcia drzwiczek komory chłodzenia
  19. Wskaźnik blokady klawiszy
  20. Wskaźnik trybu opróżnienia
  21. Wskaźnik wody
  22. Wskaźnik bez lodu
  23. Wskaźnik kruszonego lodu
  24. Wskaźnik kruszonego lodu
  25. Wskaźnik Auto Eco
  26. Wskaźnik zerowania filtra
  27. Wskaźnik otwarcia drzwiczek zamrażalnika
  28. Wskaźnik nastawienia temperatury w komorze zamrażania
  29. Wskaźnik szybkiego zamrażania
  30. Wskaźnik jonizacji
- OPCJONALNE

Regulacja komory zamrażalnika	Regulacja komory chłodzenia	Objaśnienia
-15°C	4°C	Jest to ustawienie normalne i zalecane.
-18,-21 lub -24°C	4°C	Ustawienia te zaleca się, gdy temperatura otoczenia przekracza 30°C
Zamrażanie żywności świeżej	4°C	Stosować tę funkcję do szybkiego zamrażania żywności lub zrobienia lodu. Po zakończeniu tego procesu chłodziarka powróci do pierwotnego trybu.
-15°C lub zimniej	2°C	Jeśli użytkownik uważa, że w komorze chłodzenia nie jest dostatecznie zimno z powodu wysokiej temperatury otoczenia lub częstego otwierania i zamykania drzwiczek.
-15°C lub zimniej	Przycisk „Quick Cool” [Szybkie chłodzenie]	Używa się tego, gdy komora chłodzenia jest przeładowana żywnością lub chce się ją szybciej ochłodzić.

## Nastawianie temperatury komory chłodzenia

Temperaturę w komorze chłodzenia można nastawiać na jedną z następujących wartości:

8, 6, 4 oraz 2°C

Aby zmienić ustawienie, nacisnąć ten przycisk. Temperatura będzie spadać co 2°C. Za każdym naciśnięciem przycisku spadnie i następnie będzie rosnąć do najwyższego ustawienia. Zwolnić przycisk przy żądanej temperaturze, a nowe ustawienie temperatury zostanie zapamiętane.

Jeśli żywność wydaje się ochłodzona bardziej, niż jest to konieczne, można zmienić ustawienie temperatury w komorze chłodzenia na 6 lub 8.

## Nastawianie temperatury komory zamrażarki

Temperaturę w komorze zamrażania można nastawiać na jedną z następujących wartości: -15, -18, -21 oraz -24°C

Aby zmienić ustawienie, nacisnąć ten przycisk. Temperatura będzie spadać co 2°C. Za każdym naciśnięciem przycisku spadnie i następnie będzie rosnąć

do najwyższego ustawienia. Zwolnić przycisk przy żądanej temperaturze, a nowe ustawienie temperatury zostanie zapamiętane.

## Funkcja mrożenia świeżej żywności

Po naciśnięciu przycisku „Fresh Freeze” [Zamrażanie świeżej żywności] sprężarka działać będzie przez ok. 14 godzin. Zapali się wskaźnik „Fresh Freeze” (mrożenia świeżej żywności). Aby wyłączyć tę funkcję, ponownie naciśnij przycisk „Fresh Freeze” [Mrożenie świeżej żywności]. Wskaźnik „Fresh Freeze” zgaśnie i ustawienia temperatury powrócą do normalnych wartości. Jeśli nie wyłączysz jej ręcznie, funkcja „Fresh Freeze” sama automatycznie wyłączy się po ok. 12 godzinach.

Jeśli konieczne jest zamrożenie znacznej ilości świeżej żywności, należy nacisnąć przycisk „Fresh Freeze” na 14 godzin przed włożeniem żywności do komory zamrażalnika.

## Funkcja szybkiego chłodzenia

Po naciśnięciu przycisku „Quick Cool” [Szybkie chłodzenie] temperatura w komorze spadnie poniżej wartości nastawionej. Funkcji tej używać można

do gwałtownego chłodzenia żywności w komorze chłodzenia.

Po naciśnięciu przycisku „Quick Cool” [Szybkie chłodzenie] zapali się wskaźnik „Quick Cool”. Aby wyłączyć tę funkcję, ponownie naciśnij przycisk „Quick Cool”. Wskaźnik „Quick Cool” zgaśnie i ustawienia temperatury powrócą do normalnych wartości. Jeśli nie wyłączy się jej ręcznie, funkcja „Quick Cool” sama wyłączy się automatycznie.

### **Przycisk „Vacation” [Opróżnienie]**

W przypadku, gdy komora chłodzenia nie będzie używana przez dłuższy czas, można ją wyłączyć za naciśnięciem przycisku „Set” [Ustawienie]. Tym sposobem chłodziarka może pracować oszczędniej. Aby uruchomić tę funkcję, nacisnąć i przytrzymać przez 3 sekundy przycisk „Vacation” [Opróżnienie]. Gdy funkcja ta jest czynna, drzwiczki komory chłodzenia muszą być zamknięte i w komorze chłodzenia nie należy przechowywać żadnej żywności.

### **Funkcja specjalnej oszczędności (Special Economy)**

Naciśnięcie przycisku „Auto Eco”, uruchamia funkcję specjalnej oszczędności. Jeśli po wybraniu tej funkcji drzwiczki komory chłodzenia są zamknięte przez dłuższy czas, komora chłodzenia automatycznie przełączy się na bardziej oszczędny tryb pracy, zużywając mniej energii elektrycznej. Po ponownym naciśnięciu przycisku „Auto Eco” funkcja jest wyłączana.

### **Jonizator**

Jonizator automatycznie oczyszcza powietrze w komorze chłodzenia.

### **Przycisk „Key Lock” (Blokada klawiszy)**

Blokadę klawiszy włącza się naciśnięciem tego przycisku i przytrzymaniem przez 3 sekundy, po czym wszystkie klawisze oraz

zapadka dozownika przestają działać.

Ponowne naciśnięcie tego przycisku i przytrzymanie go przez 3 sekundy wyłączy tę funkcję.

### **Oświetlenie dozownika wody**

Po naciśnięciu przycisku „Light” [Światło] zapali się lampka dozownika wody i wyłączy za ponownym naciśnięciem tego przycisku. Oświetlenie to zapali się także po naciśnięciu zapadki dozownika, a zgaśnie po chwili po jej zwolnieniu.

### **Wybór dozowania wody/łodu**

Przyciskiem „Dispenser Mode” [Tryb dozowania] można wybrać jedną z opcji „woda”, „lód kruszony” lub „lód w kostkach”.

### **Dozownik wody/łodu**

Dzięki swym trzem różnym funkcjom dozownik skutecznie dostarcza schłodzonej wody, lodu kruszonego i lodu w kostkach, bez potrzeby otwierania drzwiczek chłodziarki. Jest to ciągłe źródło schłodzonej wody i lodu bez dodawania wody. Łatwy w użyciu panel sterowania umożliwi wykorzystanie następujących funkcji dozowania:

Uwaga:

- Wodę lub lód można dozować najwyżej przez 90 sek. za każdym użyciem.
- Dozownik nie działa przy otwartych drzwiczkach zamrażalnika.



Kostka lodu



Lód kruszony



Schłodzona woda

### **Korzystanie z dozownika lodu**

**i** Należy pamiętać, że pierwsze kostki lodu będą gotowe dopiero po 12 godzinach po załączeniu chłodziarki.

Jeśli lód nie jest potrzebny, np. w zimie lub podczas urlopu, należy załączyć funkcję „Ice Off” [Bez lodu].

**i** Kostkarka lodu wytwarza ok. 110 kostek w ciągu 24 godzin., a liczba ta może się zmienić zależnie od częstotliwości otwierania drzwiczek, ustawień chłodziarki i przerw w zasilaniu. Lód można dozować z dozownika jako lód kruszony lub w kostkach.

To normalne, że uzyskanie lodu kruszonego z dozownika trwa dłużej niż uzyskanie lodu w kostkach, a także że przed dozowaniem kostek lodu z dozownika sypie się lód kruszony, jeśli przedtem wybrana była ta właśnie opcja.

**i** W przypadku nieużywania lodu przez dłuższy czas lub po odłączeniu zasilania, mogą powstawać bryły lodu lub jeśli lód ma nieprzyjemny zapach bądź smak, taki lód należy usunąć i dokładnie wyczyścić pojemnik na lód.

### **Ostrzeżenia**

- i** Nie wolno dodawać lodu do komory dozownika lodu. Może to zaszkodzić wytwarzaniu lodu lub jego kruszeniu.
- ⚠** Może się zdarzyć, że dwie kostki lodu w pojemniku przyłgną do siebie.
- ⚠** Aby uniknąć obrażeń, nie wolno dotykać części ruchomych, takie jak ostrza w obudowie u wylotu lodu z dozownika.
- ⚠** Nie wolno używać ostrych przedmiotów do kruszenia lodu w pojemniku. Może to uszkodzić pojemnik.
- ⚠** Do pojemnika na lód nie wolno wkładać żywności w celu jej ochłodzenia.
- ⚠** Jeśli z jakiegoś powodu trzeba wyjąć pojemnik na lód, przede wszystkim najpierw należy nacisnąć przycisk „Ice Off” [Bez lodu].

## **Bez lodu**

**i** Aby zatrzymać tworzenie się lodu nacisnąć przycisk „Ice Off” [Bez lodu]. Po wybraniu „Ice off” [Bez lodu] woda nie będzie podawana do urządzenia. Jednak już zrobiony lód można wybrać z dozownika. Aby przywrócić tworzenie lodu ponownie naciska się przycisk „Ice off” [Bez lodu].

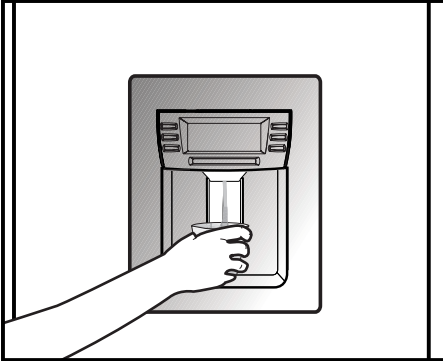
**Ostrzeżenie:** Jeśli dozownik lodu nie jest używany należy pamiętać, aby założyć pokrywę linii lodu na pierścieni w drzwiczkach zamrażalnika. **(Patrz Zakupiona chłodziarka)**

### **Przycisk zerowania FILTRA:**

Filtr do wody należy wymieniać co 6 miesięcy. Wskaźnik zerowania filtra zapala się, gdy konieczna jest zmiana wymiana filtra wody. Aby usunąć ostrzeżenie wskaźnika filtra, należy przez 3 sekundy naciskać przycisk zerowania filtra.



## Corystanie z dozownika wody



### Ostrzeżenia

Pierwsze kilka szklanek wody z dozownika mogą być ciepłe i jest to całkiem normalne. Jeśli z dozownika wody korzysta się niezbyt często, aby uzyskać świeżą wodę trzeba przedtem spuścić z niego odpowiednią ilość wody.

### Tacka na wodę przelaną

Kropki wody, które kapią podczas użytkowania, zbiera się w specjalnej tacce. Tackę na wodę można wyjąć pociągając ją do siebie. Wodę usuwa się z niej gąbką lub miękką ściereczką.

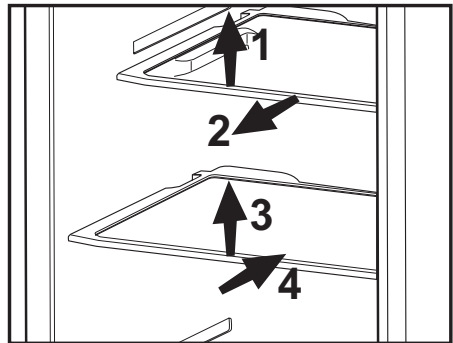


### Półki wysuwane

Półki wysuwane można wyciągać lekko podnosząc ich przód i przesuwając do przodu i do tyłu. Wysuwane do przodu zatrzymują się w punkcie, w którym można sięgnąć po żywność umieszczona z tyłu półki, po lekkim podniesieniu ich przodu można je dalej wysuwać aż do następnego punktu zatrzymania, w którym można wyjąć półkę z komory.

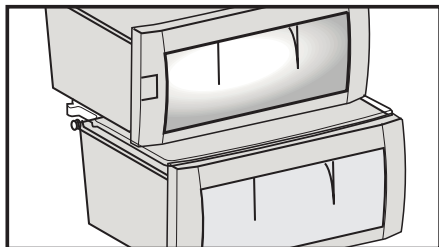
Półkę należy mocno podtrzymywać od spodu, żeby się nie przewróciła. Półki wysuwane umieszczone są na szynach na bocznych ścianach komory chłodziarki, co umożliwia przenoszenie ich w górę lub w dół.

Aby umieścić półkę wysuwana w jej stałej pozycji należy wsunąć ją do samego końca.



## Niebieskie światło

Żywność przechowywana w pojemniku na świeże warzywa i oświetlona niebieskim światłem kontynuuje fotosyntezę pod jego wpływem i tym samym zachowuje świeżość i podnosi zawartość witamin.



## Jonizowanie:

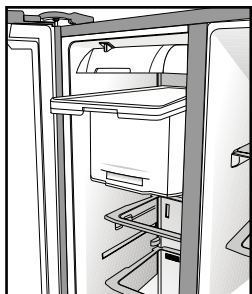
Powietrze jest jonizowane w systemie jonizowania w przewodach powietrza komory chłodzenia. W ten sposób usuwane są przenoszone w powietrzu bakterie oraz cząsteczki zapachy.

## Półka na jajka

- Na wybranych drzwiczkach lub półce można założyć pojemnik na jajka.
- Nie wolno przechowywać pojemnika na jajka w komorze zamrażalnika.

## Komora zamrażalnika żywności świeżej

W komorze tej szybko zamraża się żywność zachowując jej smak i wartości odżywcze.

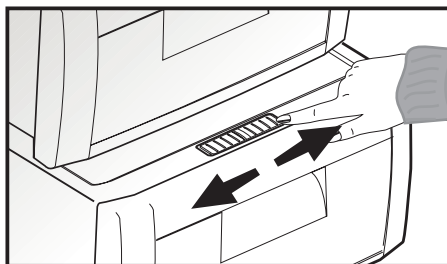


## Suwaki nastawiania wilgotności w pojemniku na świeże warzywa


Używanie suwaków nastawiania wilgotności w pojemniku na świeże warzywa

Pojemnik na świeże warzywa w tej chłodziarce służy specjalnie do zachowania świeżości warzyw bez utraty ich wilgoci. Zimne powietrze krąży zasadniczo wokół pojemnika na świeże warzywa i ilość powietrza przechodzącego przez ten pojemnik regulowana jest suwakami na przedniej stronie pokrywy pojemnika. Suwaki nastawiania wilgotności można ustawić w odpowiedniej pozycji zgodnie z warunkami wilgotności i chłodzenia żywności w pojemniku.

Jeśli żywność ma być bardziej ochłodzona w pojemniku, otworzyć otwory suwaków nastawiania wilgotności, jeśli mniej i dłużej zachować jej wilgotność - przymknąć te otwory.



## Zalecenia co do przechowywania mrozonek

- Pakowane mrożonki ze sklepu należy przechowywać zgodnie z instrukcjami ich producentów dla  (4-gwiazdkowych) komór do przechowywania mrozonek.
- Aby utrzymać wysoką jakość mrozonek, którą zapewnił im producenci i sprzedawcy detaliczni należy pamiętać, co następuje:
  1. Paczki z mrożonkami należy wkładać do zamrażalnika możliwie szybko po ich zakupie.
  2. Upewnić się, czy zawartość zaopatrzona jest w etykiety i daty produkcji.
  3. Nie przekraczać terminów podanych na opakowaniu jako terminy przydatności do spożycia.

W razie przerwy w zasilaniu elektrycznością nie należy otwierać drzwiczek. Nawet jeśli awaria zasilania trwa aż do upływu „Czasu podnoszenia temperatury” podanego w rozdziale „Dane techniczne chłodziarki”, nie zaszkodzi to przechowywanym mrożonom. Jeśli awaria zasilania trwa dłużej, żywność trzeba sprawdzić i w razie konieczności trzeba ją natychmiast spożyć albo zamrozić po zagotowaniu.

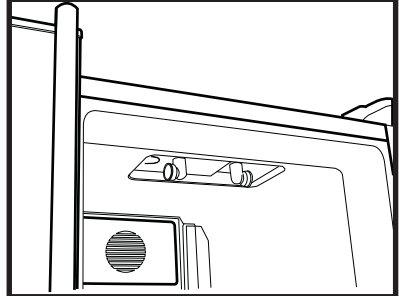
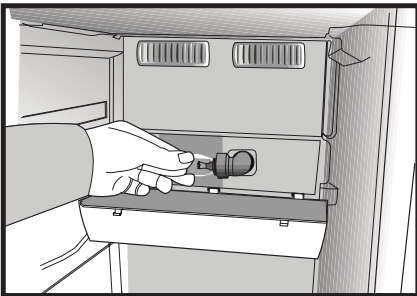
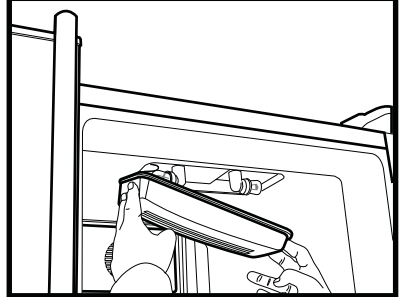
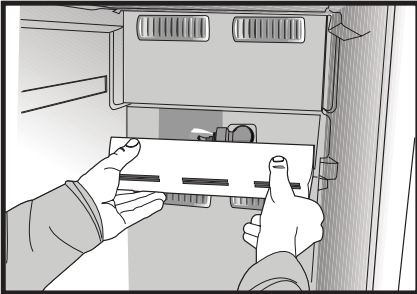
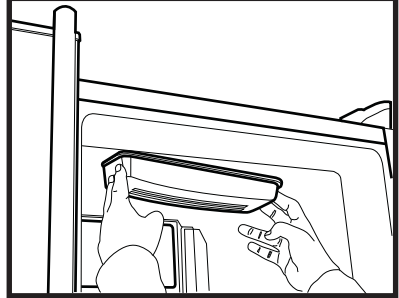
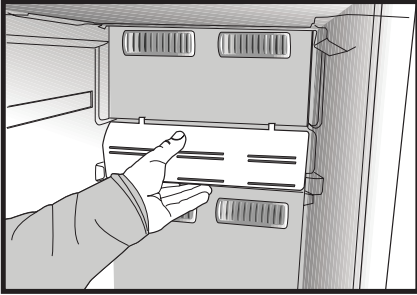
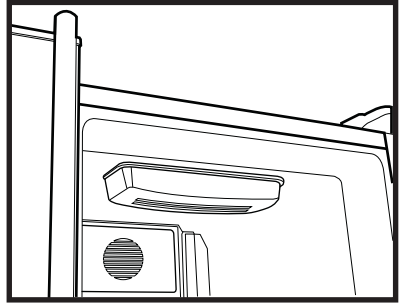
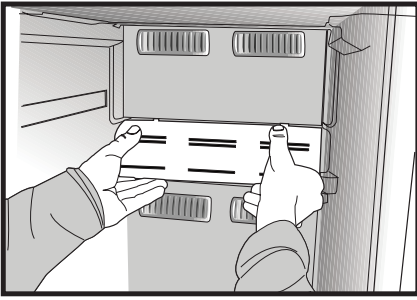
## Odszranianie

Komory chłodzenia i zamrażania odszraniają się automatycznie.

## Wymiana żarówki oświetlenia wewnętrznego

Jeśli światło się nie pali, należy postępować, jak następuje:

1. Wyłączyć zasilanie w gniazdku elektrycznym i wyjąć z niego wtyczkę przewodu zasilającego.
  - Wyjąć wszystkie szuflady i półki, aby uzyskać łatwy dostęp do żarówki.
  2. Osłony oświetlenia w komorze zamrażania i chłodzenia można otworzyć naciskając je rękami; najpierw należy zwolnić jeden bok, a następnie drugi naciskając jak pokazano na rysunkach.
  3. Najpierw należy sprawdzić, czy żarówka nie poluzowała się, upewniwszy się, że jest dobrze wkręcona w oprawę. Ponownie włożyć wtyczkę zasilającą do gniazdka i włączyć chłodziarkę. Jeśli światło się pali, należy założyć osłonę lampki, wkładając jej tylne ucho i przyciskając ją tak, aby umieścić dwa przednie ucha.
  4. Jeśli światło nadal się nie pali, należy wyłączyć zasilanie w gniazdku elektrycznym i wyjąć z niego wtyczkę przewodu zasilającego. Wymienić żarówkę na nową 15W (maks.) z trzonkiem gwintowanym E14 (SES).
  5. Należy natychmiast ostrożnie pozbyć się przepalonej żarówki.
- W żarówkę do wymiany można łatwo zaopatrzyć się w dobrym sklepie elektrycznym lub AGD.



## 6 Konserwacja i czyszczenie

- ⚠ Do czyszczenia chłodziarki nie wolno używać benzyny, benzenu, ani podobnych substancji.
- ⚠ Zaleca się wyłączenie wtyczki chłodziarki z gniazdka przed jej czyszczeniem.
- ⚠ Do czyszczenia nie wolno stosować żadnych szorstkich narzędzi ani mydła, domowych środków czystości, detergentów, ani wosku do polerowania.
- ℹ Umyj obudowę chłodziarki letnią wodą i wytrzyj ją do sucha.
- ℹ Wnętrze należy czyścić ściereczką zamoczoną i wyżętą w roztworze jednej łyżeczki do herbaty sody oczyszczonej w 0,5 litra wody, a następnie wytrzeć do sucha.
- ⚠ Zadbać, aby do obudowy lampki i innych urządzeń elektrycznych nie dostała się woda.
- ⚠ Jeśli chłodziarka ma być nieużywana przez dłuższy okres czasu, należy ją wyłączyć i całkowicie opróżnić z żywności, oczyścić i pozostawić z uchylonymi drzwiczkami.
- ℹ Regularnie sprawdzać, czy uszczelki w drzwiczkach są czyste i nie osadzają się na nich cząstki żywności.
- ⚠ Aby wyjąć półki z drzwiczek, opróżnić je z zawartości, a potem po prostu nacisnąć od podstawy ku górze.

### Zabezpieczenia powierzchni plastikowych

- ℹ Nie wkładać do chłodziarki oleju ani potraw smażonych na oleju w nieszczelnych pojemnikach, ponieważ może to uszkodzić jej plastikowe powierzchnie. W razie rozlania się lub rozsmarowania oleju na plastikowej powierzchni, od razu oczyścić i opłukać ciepłą wodą jej zabrudzoną część.

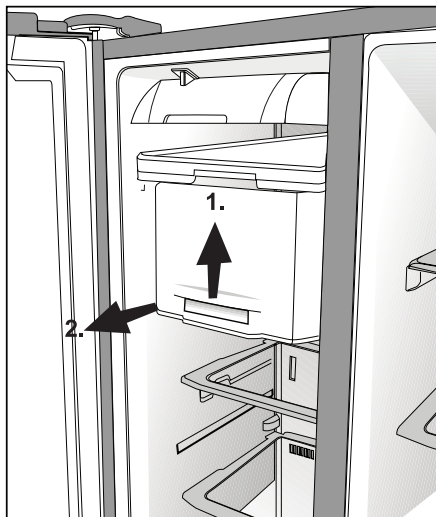
## Pojemnik na lód i dozownik wody

**i** Aby oczyścić pojemnik na lód należy postępować według poniższej procedury i ostrzeżeń:

- ⚠** Wyjąć pojemnik na lód najpierw podnosząc, a potem pociągając do siebie jak pokazano na schemacie.
- ⚠** Opróżnić pojemnik z lodu, jeśli w nim jest. Aby uniknąć uszkodzenia pojemnika na lód, nie używać ostrych przedmiotów do wyjmowania przywartego lodu.
- ⚠** Przed włożeniem pojemnika na lód z powrotem do obudowy sprawdzić, czy nie jest on wilgotny wewnątrz.
- ⚠** Jeśli lód ma zostać wyjęty z dozownika po włożeniu pojemnika z powrotem do obudowy i zamknięciu drzwiczek zamrażalnika, należy wyjść z trybu „Bez lodu” ponownie naciskając przycisk „Ice off” [Bez lodu].

**⚠ Nie dotykać części ruchomych, takich jak noże w pojemniku na lód.**

**i Nie zostawiać drzwiczek chłodziarki otwartych na dłużej.**



## Komora schładzania

Jeśli pojemnik pod półką ma być używany jako komora schładzania, należy go umieścić tak, jak pokazano na rysunku.

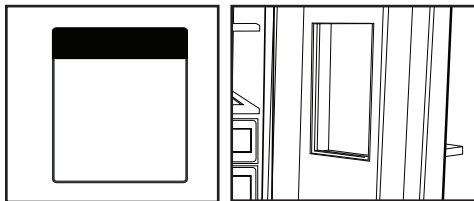
W komorze schładzania przygotowuje się żywność do zamrożenia. Można w niej także przechowywać żywność w temperaturze o kilka stopni niższej niż w komorze zamrażania.

Pojemność wnętrza chłodziarki można zwiększyć wyjmując z niej pojemniki na żywność do schładzania. W tym celu pociągnąć pojemnik ku sobie, pojemnik oprze się o blokadę i zatrzyma. Można go wyjąć podnosząc o ok. 1 cm i pociągając ku sobie.

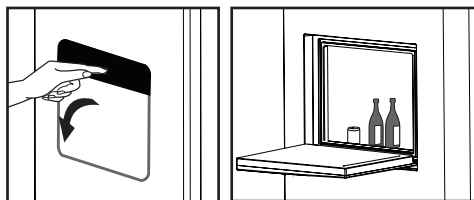


## Minibar

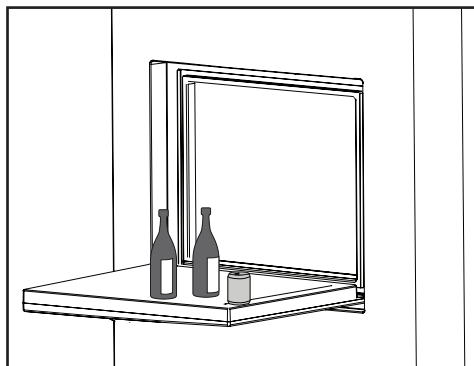
Drzwiczki minibaru to dodatkowe ułatwienie przy korzystaniu z chłodziarki. Do półki w drzwiczkach chłodziarki można się dostać bez ich otwierania; dzięki temu można łatwo wyjmować z chłodziarki często spożywane potrawy i napoje. Rzadziej otwierając drzwiczki chłodziarki zużywa się mniej energii.



Aby otworzyć drzwiczki minibaru nacisnąć je dłonią i pociągnąć do tyłu.

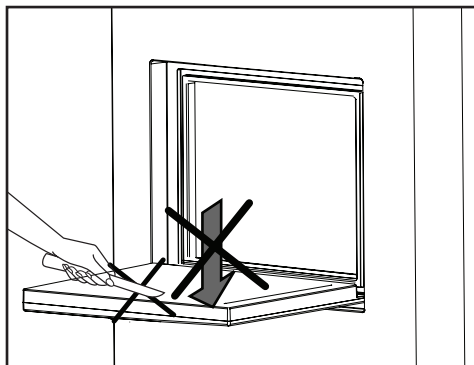


Przy otwartych drzwiczkach minibaru wewnętrzną płaszczyznę drzwiczek można wykorzystać jako stolik do postawienia na chwilę butelek i szklanek, jak pokazano to na rysunku.



**⚠ Ostrzeżenie:** Nie robić niczego, co obciążałoby drzwiczki, nie siadać na nich, nie wspinać się na stolik, nie wieszać na nim, ani nie stawiać na nim nic ciężkiego. Może to spowodować uszkodzenie chłodziarki i obrażenia użytkowników.

**⚠ Ostrzeżenie:** Nie ciąć niczego na drzwiczkach minibaru i chronić je przed uszkodzeniem ostrymi przedmiotami.





## 7 Zalecane rozwiązania problemów

Prosimy zapoznać się z tym wykazem przed wezwaniem serwisu. Może to oszczędzić Wasz czas i pieniądze. Wykaz ten zawiera częste kłopoty, które nie wynikają z wadliwego wykonania ani zastosowania wadliwych materiałów. Niektóre z opisanych tu funkcji mogą nie występować w tym modelu urządzenia.

Chłodziarka nie działa.
<ul style="list-style-type: none"><li>• Czy jest prawidłowo przyłączona do zasilania? Włożyć wtyczkę do gniazdka.</li><li>• Czy nie zadziałał bezpiecznik gniazdka, do którego jest przyłączona albo bezpiecznik główny? Sprawdzić bezpiecznik.</li></ul>
Skropliny na bocznej ścianie komory chłodzenia. (MULTI ZONE, COOL CONTROL i FLEXI ZONE)
<ul style="list-style-type: none"><li>• Bardzo niska temperatura otoczenia. Częste otwieranie i zamykanie drzwiczek. Znaczna wilgoć w otoczeniu. Przechowywanie żywności zawierającej płyny w otwartych pojemnikach. Pozostawienie uchylonych drzwiczek.</li><li>• Przełączyć termostat na niższą temperaturę.</li><li>• Otwierać drzwiczki na krócej albo rzadziej.</li><li>• Nakrywać żywność przechowywaną w otwartych pojemnikach odpowiednim materiałem.</li><li>• Wycierać skropliny suchą ściereczką i sprawdzać, czy nadal się utrzymują.</li></ul>
Sprężarka nie działa
<ul style="list-style-type: none"><li>• Zabezpieczenie termiczne sprężarki zadziała w trakcie nagłego zaniku zasilania lub załącza się i wyłącza, ponieważ nie wyrównało się jeszcze ciśnienie w systemie chłodzącym chłodziarki.</li><li>• Chłodziarka zacznie działać po ok. 6 minutach. Jeśli po upływie tego czasu chłodziarka nie zacznie działać, prosimy wezwać serwis.</li><li>• Chłodziarka jest w cyklu rozmrażania. Ton normalne dla chłodziarki z całkowicie automatycznym rozmrażaniem. Cykl rozmrażania następuje okresowo.</li><li>• Chłodziarka nie jest włączona do gniazdka. Sprawdzić, czy wtyczka jest dobrze włożona do gniazdka w ścianie.</li><li>• Czy temperatura jest właściwie nastawiona? Nastąpiła jest awaria zasilania. Zadzwoń do zakładu energetycznego.</li></ul>

Chłodziarka pracuje często lub przez zbyt długi czas.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nowa chłodziarka jest szersza od poprzedniej. Jest to całkiem normalne. Duże chłodziarki działają przez dłuższy czas.</li> <li>• Temperatura w pomieszczeniu może być wysoka. Jest to zupełnie normalne.</li> <li>• Chłodziarka została niedawno załączona lub jest przeladowana żywnością. Całkowite ochłodzenie chłodziarki może potrwać o parę godzin dłużej.</li> <li>• Ostatnio włożono do chłodziarki znaczne ilości gorącej żywności. Gorące potrawy powodują dłuższą pracę chłodziarki zanim osiągnie temperaturę przechowywania.</li> <li>• Zbyt często otwierano drzwiczki lub na dłużej pozostawiano je uchylone. Ciepłe powietrze, które weszło do chłodziarki, powoduje, że działa ona dłużej. Rzadziej otwierać drzwiczki.</li> <li>• Pozostawiono uchylone drzwiczki komory chłodzenia lub zamrażania. Sprawdzić, czy drzwiczki są szczelnie zamknięte.</li> <li>• Chłodziarka jest nastawiona na bardzo niską temperaturę. Nastawić chłodziarkę na wyższą temperaturę i odczekać, aż zostanie ona osiągnięta.</li> <li>• Uszczelka w drzwiczkach chłodziarki lub zamrażalnika jest zabrudzona, uszkodzona, pęknięta lub nieprawidłowo włożona. Oczyszczyć lub wymienić uszczelkę. Uszkodzona/pęknięta uszczelka powoduje, że chłodziarka pracuje przez dłuższy czas, aby utrzymać bieżącą temperaturę.</li> </ul>
Temperatura zamrażalnika jest bardzo niska, a temperatura chłodzenia jest wystarczająca.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Chłodziarka jest nastawiona na bardzo niską temperaturę zamrażania. Nastawić chłodziarkę na wyższą temperaturę zamrażania i sprawdzić.</li> </ul>
Temperatura chłodzenia jest bardzo niska, a temperatura zamrażania jest wystarczająca.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Chłodziarka jest nastawiona na bardzo niską temperaturę chłodzenia. Nastawić chłodziarkę na wyższą temperaturę chłodzenia i sprawdzić.</li> </ul>
Żywność przechowywana w szufladach komory zamraża.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Chłodziarka jest nastawiona na bardzo niską temperaturę chłodzenia. Nastawić chłodziarkę na wyższą temperaturę chłodzenia i sprawdzić.</li> </ul>
Bardzo wysoka temperatura w chłodziarce lub zamrażalniku.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Chłodziarka jest nastawiona na bardzo wysoką temperaturę chłodzenia. Nastawienia chłodziarki wpływają na temperaturę w zamrażalniku. Zmienić temperaturę w chłodziarce lub zamrażalniku aż osiągnie odpowiedni poziom.</li> <li>• Niedomknięte drzwiczki. Szczelnie zamknąć drzwiczki.</li> <li>• Ostatnio włożono do chłodziarki znaczne ilości gorącej żywności. Odczekać, aż temperatura w chłodziarce lub zamrażalniku osiągnie właściwy poziom.</li> <li>• Chłodziarkę załączono niedawno. Całkowite ochłodzenie chłodziarki trwa dłużej z powodu jej znacznych rozmiarów.</li> </ul>

Z chłodziarki dochodzą odgłosy podobne do dźwięku wskazówki sekundowej zegara analogowego.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Odgłos ten wydaje zawór elektromagnetyczny chłodziarki. Zawory elektromagnetyczne służą do zapewnienia przepływu chłodziwa przez komorę, w której nastawiono temperaturę chłodzenia lub zamrażania oraz do wykonywania funkcji chłodzenia. Jest to zupełnie normalne i nie świadczy o zakłóceniu w pracy chłodziarki.</li> </ul>
Gdy chłodziarka pracuje, poziom hałasu wrasta.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Z powodu zmian temperatury otoczenia zmieniły się charakterystyki eksploatacyjne chłodziarki. Jest to stan normalny, nie zaś awaria.</li> </ul>
Drgania lub hałas
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nierówna lub słaba podłoga. Chłodziarka podskakuje, gdy porusza się ją powoli. Sprawdzić, czy podłoga jest równa, mocna i wytrzymuje ciężar chłodziarki.</li> <li>• Hałas powodują rzeczy położone na chłodziarce. Rzeczy takie należy zdjąć z chłodziarki.</li> </ul>
Odgłosy przelewania się i syczenia płynu.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zgodnie z zasadą funkcjonowania chłodziarki następują przepływy płynu lub gazu. Jest to stan normalny, nie awaria.</li> </ul>
Odgłos jakby szumu wiatru.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Do skutecznego ochłodzenia chłodziarki użyto wentylatorów. Jest to stan normalny, nie zaś awaria.</li> </ul>
Skropliny na wewnętrznych ściankach chłodziarki.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ciepła i wilgotna pogoda sprzyja oblodzeniu i skraplaniu. Jest to stan normalny, nie zaś awaria.</li> <li>• Uchylone drzwiczki. Sprawdzić, czy drzwiczki są szczelnie zamknięte.</li> <li>• Drzwiczki otwierane zbyt często lub na zbyt długo pozostawiane uchylone. Rzadziej otwierać drzwiczki.</li> </ul>
Na zewnątrz chłodziarki, lub pomiędzy drzwiczkami pojawia się wilgoć.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wilgotna pogoda. To zupełnie normalne przy wilgotnej pogodzie. Gdy wilgoć w powietrzu ustąpi, skropliny znikną.</li> </ul>
Nieprzyjemna woń wewnątrz chłodziarki.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Trzeba oczyścić wnętrze chłodziarki. Oczyścić wnętrze chłodziarki gąbką namoczoną w ciepłej lub gazowanej wodzie.</li> <li>• Woń powodują jakieś pojemniki lub materiały opakowaniowe. Używać innych pojemników lub materiałów opakowaniowych innej marki.</li> </ul>
Drzwiczki się nie zamykają.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• W zamknięciu drzwiczek przeszkadzają paczki z żywnością. Przełożyć paczki przeszkadzające zamknięciu drzwiczek.</li> <li>• Chłodziarka nie stoi na podłodze pionowo i może się kotłosać, gdy lekko ją przesunąć. Wyregulować wysokość nóżek.</li> <li>• Podłoga nie jest równa lub dość wytrzymała. Sprawdzić, czy podłoga jest równa i wytrzymuje ciężar chłodziarki.</li> </ul>
Szuflady do przechowywania świeżych warzyw się zatarty.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Żywność dotyka sufitu szuflady. Zmienić ułożenie żywności w szufladzie.</li> </ul>

## Prosím, prečítajte si najskôr túto príručku!

Vážený zákazník,

Dúfame, že váš produkt, ktorý bol vyrobený v moderných továrňach a skontrolovaný v rámci prepracovaných postupov riadenia kvality, vám bude úspešne a efektívne slúžiť.




Preto vám odporúčame, aby ste si pozorne prečítali celú túto príručku k vášmu produktu predtým, ako ho začnete používať, a ponechajte si ju poruke, aby ste si ju v prípade potreby mohli prezerat'.

### Tento manuál

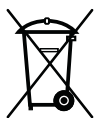
- Vám pomôže používať váš prístroj rýchle a bezpečne.
  - Manuál si prečítajte pred inštaláciou a prevádzkou vášho produktu.
  - Dodržiavajte pokyny, obzvlášť tie, ktoré sa týkajú bezpečnosti.
  - Manuál si uschovajte na ľahko prístupnom mieste, pretože ho môžete neskôr potrebovať.
  - Okrem toho si prečítajte aj ostatné dokumenty dodané s vaším produktom.
- Majte na pamäti, že tento manuál platí aj pre iné modely.

### Symbols a ich popis

Tento návod na obsluhu obsahuje nasledovné symboly:

-  Dôležité informácie alebo užitočné tipy.
-  Výstraha pred ohrozením života a majetku.
-  Výstraha pred elektrickým napätím.

### Recyklácia



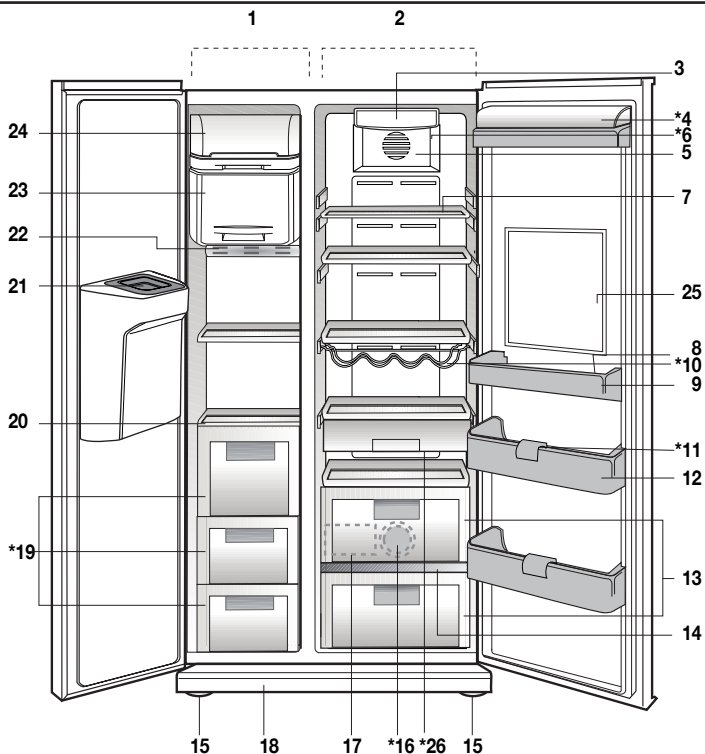
Tento produkt obsahuje symbol samostatného roztriedenia pre odpadové elektrické a elektronické vybavenie (WEEE).

To znamená, že s týmto produktom sa musí narábať v súlade s európskou normou 2002/96/ES, aby sa mohol recyklovať alebo rozobrať, čím sa minimalizuje jeho dopad na životné prostredie. Ohľadom ďalších informácií kontaktujte vaše miestne alebo okresné úrady.

Elektronické produkty, ktoré nie sú súčasťou roztriedovacieho procesu, sú potenciálne nebezpečné pre životné prostredie a ľudské zdravie, kvôli prítomnosti nebezpečných látok.

<b>1 Vaša chladnička</b>	<b>3</b>	<b>4 Príprava</b>	<b>19</b>
<b>2 Dôležité bezpečnostné výstrahy</b>	<b>4</b>	<b>5 Používanie chladničky</b>	<b>20</b>
Určené použitie.....	4	Nastavenie teploty v priestore chladničky .....	21
Pri výrobkoch s dávkovačom vody .....	6	Nastavenie teploty v mraziacom priečinku.....	21
Bezpečnosť detí.....	6	Funkcia priame zamrazenie .....	21
Upozornenie HCA .....	6	Funkcia rýchleho chladenia .....	21
Veci, ktoré treba urobiť pre úsporu energie .....	6	Tlačidlo Dovoľenka .....	22
Odporúčania pre priestor na čerstvé potraviny.....	7	Tlačidlo „Auto Eco“ (Automatické šetrenie) (špeciálna úsporná funkcia) .....	22
<b>3 Inštalácia</b>	<b>8</b>	Ionizátor .....	22
Body, ktoré je potrebné zvažovať pri opakovanej preprave chladničky.....	8	Tlačidlo „Key Lock“ (Uzamknutie tlačidiel) .....	22
Pred uvedením chladničky do prevádzky	8	Osvetlenie dávkovača vody .....	22
Elektrické pripojenie .....	9	Výber typu vody/ľadú .....	22
Likvidácia obalu .....	9	Dávkovač ľadu/vody .....	22
Likvidácia vašej starej chladničky.....	9	Používanie dávkovača ľadu .....	22
Umiestnenie a inštalácia .....	9	„Ice Off“ (Vypnutý ľad) .....	23
Nastavenie vyváženia podlahy .....	10	Používanie vodného zdroja.....	24
Nastavenie medzery medzi hornými dverami .....	12	Zberná nádoba .....	24
Montáž vodného filtra .....	13	Zasúvacie police telesa .....	24
Pripojenie vodného potrubia k chladničke .....	14	Modré svetlo .....	25
Pripojenie hadičky na vodu k nádobe	16	Ion: .....	25
Pripojenie hadičky na vodu k hlavnému prívodu studenej vody .....	16	Držiak na vajíčka .....	25
(v niektorých modeloch) .....	16	Priestor na priame zamrazenie .....	25
Pred prvým použitím dávkovača ľadu/vody .....	18	Posuvníky ovládania vlhkosti v priečinku na zeleninu a ovocie .....	25
		Odporúčania pre uchovávanie mrazeného jedla .....	26
		Rozmrazovanie .....	26
		Výmena žiarovky vnútorného osvetlenia	26
		<b>6 Údržba a čistenie</b>	<b>28</b>
		Ochrana plastových povrchov .....	28
		Nádoba na ľad a dávkovač vody .....	29
		Priečinok ochladzovača.....	30
		Minibar .....	31
		<b>7 Odporúčané riešenia problémov</b>	<b>32</b>

# 1 Vaša chladnička



- |  |   |
|--|---|
| 1. Priečink mrazničky                        | 14. Kryt priečinku na zeleninu a ovocie   |
| 2. Priečink chladničky                       | 15. Nastaviteľné predné nôžky             |
| 3. Osvetlenie interiéru chladničky           | 16. Modré svetlo                          |
| 4. Priestor na maslo a syr                   | 17. Zásobník na vodu                      |
| 5. Ventilátor                                | 18. Vetrací kryt                          |
| 6. Ionizér                                   | 19. Zásuvky mraziaceho priečinka          |
| 7. Sklené poličky priečinka chladničky       | 20. Sklenené poličky mraziaceho priečinka |
| 8. Držiak na vajíčka                         | 21. Kryt potrubia na ľad                  |
| 9. Poličky vo dverách v priečinku chladničky | 22. Osvetlenie interiéru mrazničky        |
| 10. Vína pivnica                             | 23. Priestor na priame zamorenie          |
| 11. Držiak na fľašu                          | 24. Zásobník na ľad                       |
| 12. Polica na fľašky                         | 25. Minibar                               |
| 13. Priečink na zeleninu a ovocie            | 26. Podnos na občerstvenie                |

\* VOLITEĽNÉ

**i** Obrázky v tejto príručke k obsluhu sú schematické a nemusia sa presne zhodovať s vaším produktom. Ak produkt, ktorý ste si zakúpili, nedisponuje uvádzanými časťami, potom sa to týka iných modelov.

## 2 Dôležité bezpečnostné výstrahy

Prečítajte si nasledujúce informácie.

Nedodržiavanie týchto informácií môže mať za následok zranenia alebo vecné škody. Všetky záručné záväzky tým strácajú platnosť.

Doba životnosti vami zakúpeného zariadenia je 10 rokov. Je to obdobie, počas ktorého sú k dispozícii náhradné diely pre zabezpečenie opísanej prevádzky.

### Určené použitie

Tento výrobok je určený na použitie

- v interiéroch a v uzatvorených oblastiach, ako napríklad v domoch,
  - v uzatvorených pracovných prostrediach, ako napríklad obchody a kancelárie,
  - v uzatvorených ubytovacích oblastiach, ako napríklad chalupy, hotely, penzióny.
- Tento výrobok sa nesmie používať v exteriéroch.

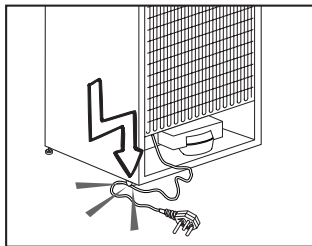
### Všeobecná bezpečnosť

- Ak chcete vyradiť/zlikvidovať tento produkt, odporúčame vám poradiť sa s autorizovaným servisom, aby ste získali potrebné informácie o autorizovaných orgánoch zriadených na tento účel.
- Obráťte sa na autorizovaný servis so všetkými otázkami a problémami s vašou chladničkou. Nezasahujte ani nenechajte iných zasahovať do chladničky bez upozornenia autorizovaného servisu.
- Pri výrobkoch s mraziacim priečinkom nejedzte zmrzlinu v kornútoch a kocky ľadu ihneď po ich vybratí z mraziaceho priečinka! (Môžete si tým spôsobiť nepríjemný mrazivý pocit v ústach.)
- Pri výrobkoch s mraziacim priečinkom nedávajte do mraziaceho priečinka tekuté nápoje vo fľašiach a plechovkách. V opačnom prípade by mohli prasknúť.
- Mrazeného jedla sa nedotýkajte rukami; mohlo by sa k ruke prilepiť.

- Pred čistením alebo rozmrazovaním chladničku odpojte.
- Para a parové čistiace prostriedky by sa nikdy nemali používať pri čistení a odmrazovaní vašej chladničky. V takýchto prípadoch by sa para mohla dostať do kontaktu s elektrickými dielmi a spôsobiť skrat alebo zásah elektrickým prúdom.
- Nikdy nepoužívajte rôzne časti, ako napr. dvere, ako podpery alebo schodíky.
- Vo vnútri vašej chladničky nepoužívajte elektrické zariadenia.
- Časti, v ktorých cirkuluje chladivo, nepoškodzuje nástrojmi na vrtnutie alebo rezanie. V prípade perforácie plynových kanálov výparníka, trubkových rozšírení alebo povrchových úprav, spôsobuje rozliaty chladiaci prostriedok podráždenie pokožky a zranenia očí.
- Neprekrývajte ani neblokujte ventilačné otvory na chladničke žiadnymi materiálmi.
- Elektrické spotrebiče musia opravovať len oprávnené osoby. Opravy vykonávané nekompetentnými osobami predstavujú riziko pre používateľa.
- V prípade zlyhania alebo počas údržby alebo opráv odpojte chladničku od elektrického rozvodu buď vypnutím príslušnej poistky alebo odpojením spotrebiča od siete.
- Pri odpájaní zásuvky neťahajte za kábel, ale potiahnite zásuvku.
- Nápoje s vysokým obsahom alkoholu umiestnite tesne vedľa seba a vertikálne.
- V chladničke neskladujte spreje s rozprašovačom, ktoré obsahujú horľavé alebo výbušné látky.
- Nepoužívajte mechanické prístroje alebo iné prostriedky na urýchľovanie rozmrazovacieho procesu iné ako tie, ktoré odporúča výrobca.
- Tento produkt nie je určený na používanie osobami s fyzickými, zmyslovými alebo duševnými poruchami alebo

nepoučenými alebo neskúsenými osobami (vrátane detí), pokiaľ pri nich nie je osoba, ktorá je zodpovedná za ich bezpečnosť, alebo ktorá ich riadne poučí o používaní produktu

- Neuvádzajte do prevádzky poškodenú chladničku. Ak máte akékoľvek pochybnosti, obráťte sa na servisného zástupcu.
- Elektrická bezpečnosť vašej chladničky je zaručená len vtedy, keď je váš uzemňovací systém v zhode s týmito štandardmi.
- Vystavenie produktu pôsobeniu dažďa, snehu, slnka a vetra je nebezpečné z pohľadu elektrickej bezpečnosti.
- Pri poškodení elektrického kábla kontaktujte autorizovaný servis, aby ste zabránili ohrozeniu.
- Počas inštalácie nikdy chladničku nepripájajte do elektrickej zásuvky. V opačnom prípade vznikne riziko usmrtienia alebo vážneho zranenia.
- Táto chladnička je určená len na skladovanie potravín. Nepoužívajte ju na žiadne iné účely.
- Štítko s technickými údajmi sa nachádza na ľavej stene vo vnútri chladničky.
- Chladničku nezapájajte do elektronických systémov na úsporu energie, pretože ju môžu poškodiť.
- Ak je v chladničke modré svetlo, nepozerajte sa naň cez optické zariadenia.
- Manuálne riadené chladničky zapínajte po výpadku prúdu s odstupom najmenej 5 minút.
- Pri odovzdaní produktu inej osobe odovzdajte túto príručku k obsluhu novému vlastníkovi.
- Zabráňte poškodeniu elektrického kábla pri preprave chladničky. Prehýbanie kábla môže spôsobiť požiar. Na napájací kábel nedávajte ťažké predmety. Pri zapájaní produktu sa zástrčky nedotýkajte mokrymi rukami.



- Chladničku nezapájajte, ak je zásuvka na stene uvoľnená.
- Z bezpečnostných dôvodov nestríekajte vodu priamo na vnútorné alebo vonkajšie časti produktu.
- Z dôvodu rizika požiaru a výbuchu nerozstrekujte v blízkosti chladničky horľavé materiály, ako napríklad propánový plyn a pod.
- Na chladničku neumiestňujte nádoby naplnené vodou, pretože môžu spôsobiť zásah elektrickým prúdom alebo požiar.
- Nepreťažujte chladničku nadmernými množstvami potravín. Ak je preťažená, potraviny môžu spadnúť a spôsobiť vám zranenie a poškodiť chladničku, keď otvoríte dvere. Na chladničku nikdy nedávajte predmety, pretože môžu spadnúť, keď otvoríte alebo zatvoríte dvere chladničky.
- V chladničke neuchovávajte vakcíny, lieky citlivé na teplo, vedecké materiály a pod., ktoré si vyžadujú presnú teplotu.
- Ak sa chladnička nebude dlhší čas používať, treba ju odpojiť zo siete. Možný problém s napájacím káblom môže spôsobiť požiar.
- Výbežky zástrčky by sa mali pravidelne čistiť, pretože v opačnom prípade môže dôjsť k požiaru.
- Výbežky zástrčky by sa mal pravidelne čistiť suchou handričkou, pretože v opačnom prípade môže dôjsť k požiaru.
- Keď nastaviteľné nožičky nie sú umiestnené pevne na podlahe, môže dôjsť k posunu chladničky. Správnym



upevnením nastaviteľných nožičiek na podlahe možno zabrániť posúvaniu chladničky.

- Pri prenášaní chladničky ju nedržte za rukoväť na dverách. V opačnom prípade môže prasknúť.
- Ak musíte umiestniť produkt vedľa inej chladničky alebo mrazničky, vzdialenosť medzi nimi musí byť najmenej 8 cm. Inak môžu príľahlé steny strán navlhnúť.

## Pri výrobkoch s dávkovačom vody

musí byť tlak prívodu vody najmenej 1 bar. Tlak prívodu vody musí byť najviac 8 barov.

- Používajte len pitnú vodu.

## Bezpečnosť detí

- Ak dvere obsahujú zámku, kľúč uchovávajú mimo dosah detí.
- Deti musia byť pod dohľadom, aby sa zabránilo ich zasahovaniu do produktu.

## Upozornenie HCA

### Chladiaci systém vášho výrobku obsahuje R600a:

Tento plyn je horľavý. Preto dajte pozor na to, aby ste nepoškodili chladiaci systém a potrubné vedenia pri používaní a preprave. V prípade poškodenia udržiavajte produkt mimo potenciálnych zdrojov plameňa, ktoré by mohli spôsobiť vznietenie produktu, a miestnosť, kde je zariadenie umiestnené, dostatočne vetrajte.

### Ignorujte toto upozornenie, ak chladiaci systém vášho výrobku obsahuje R134a.

Typ plynu použitý vo výrobku je uvedený na typovom štítku, ktorý sa nachádza na ľavej stene vnútri chladničky.

Produkt nelikvidujte hodením do ohňa.

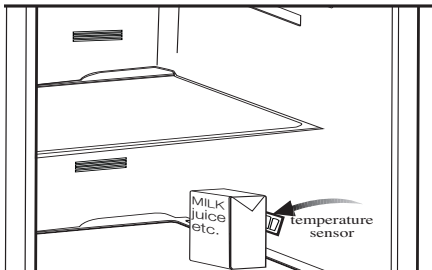
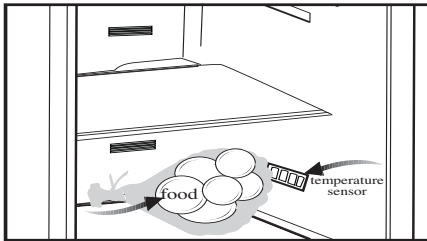
## Veci, ktoré treba urobiť pre úsporu energie

- Dvere vašej chladničky nenechávajte otvorené dlhý čas.
- Do chladničky nevkładajte horúce jedlá alebo nápoje.
- Chladničku neprepínajte, aby ste neblokovali prúdenie vzduchu v interiéri.
- Vašu chladničku neumiestňujte na priame slnečné svetlo alebo do blízkosti spotrebičov, ktoré produkujú teplo, ako napr. rúry na pečenie, umývačky riadu alebo radiátory.
- Dbajte na to, aby ste jedlo uchovávali v uzavretých nádobách.
- Pri výrobkoch s mraziacim priečinkom môžete v mrazničke skladovať maximálny objem potravín vtedy, keď odstránite poličku alebo priečink mrazničky. Hodnota spotreby energie stanovená pre vašu chladničku bola stanovená tak, že sa odstránila polička alebo priečink mrazničky a pri maximálnom vyťažení. So zreteľom na tvary a veľkosť potravín určených na zamrazenie neexistuje pri používaní police alebo zásuvky žiadne riziko.
- Rozmrazovanie mrazených potravín v priečinku chladničky zabezpečuje úsporu energie a taktiež zachováva kvalitu potravín.

## Odporúčania pre priestor na čerstvé potraviny

### \* VOLITEĽNÉ

- Nedovoľte, aby sa akékoľvek potraviny dostali do kontaktu s teplotným snímačom v priestore na čerstvé potraviny. Z dôvodu zachovania ideálnej skladovacej teploty priestoru na čerstvé potraviny nemôžu potraviny blokovať snímač.
- Do spotrebiča nekladajte horúce potraviny.



### 3 Inštalácia

**i** Zapamätajte si, že výrobca nenesie zodpovednosť v prípade, že nedodržíte informácie uvedené v návode k obsluhu.

#### **Body, ktoré je potrebné zvažovať pri opakovanej preprave chladničky**

1. Vaša chladnička musí byť pred presunom prázdna a očistená.
2. Police, príslušenstvo, priehradky atď. vo vašej chladničke musia byť pred opätovným zabalením chladničky zalepené a zaistené voči otrasom.
3. Balenie musíte zaistiť hrubými páskami alebo silnými lanami a musíte dodržiavať bezpečnostné pokyny na balení.

#### **i Vždy si pamätajte...**

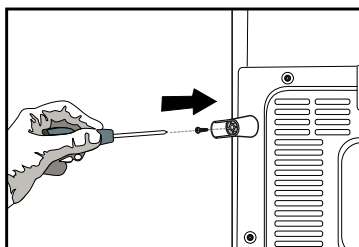
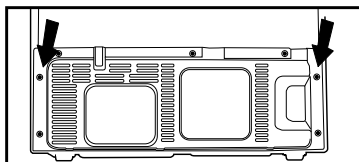
Každý recyklovaný materiál je nepostrádateľným zdrojom pre prírodu a národné zdroje.

Ak by ste chceli prispieť k recyklácii obalových materiálov, informácie môžete získať u ekologických organizácií alebo na miestnych úradoch.

#### **Pred uvedením chladničky do prevádzky**

Pred začatím používania vašej chladničky skontrolujte nasledovné:

1. Je interiér chladničky suchý a môže vzduch ľahko cirkulovať v zadnej časti?
2. Vyčistíte interiér chladničky podľa odporúčania v odseku „Údržba a čistenie“.
3. Chladničku pripojíte do elektrickej zásuvky. Keď sa otvoria dvere, zapne sa príslušné vnútorné svetlo.
4. Budete počuť zvuk pri zapnutí kompresora. Kvapalina a plyny utesnené v chladiacom systéme môžu vydávať nejaký zvuk, bez ohľadu na to, či kompresor je alebo nie je v prevádzke. Toto je celkom normálne.
5. Predné hrany chladničky môžu byť zohriate. To je normálne. Tieto časti sú vytvorené tak, aby boli zohriate, aby sa predišlo kondenzácii.
6. Vložte 2 plastové klince na zadnú ventiláciu, ako je to ukázané na nasledujúcom obrázku. Plastové klince zaistia požadovanú vzdialenosť medzi chladničkou a stenou kvôli dostatočnej cirkulácii vzduchu.



## Elektrické pripojenie

Pripojte chladničku k uzemnenej zástrčke, ktorá je chránená poistkou príslušnej kapacity.

Dôležité:

- ⚠ Pripojenie musí byť v zhode s národnými predpismi.
- ⚠ Elektrická zásuvka musí byť po inštalácii ľahko prístupná
- ⚠ Napätie a povolená ochrana poistkou sú uvedené v časti „Technické špecifikácie“.
- ⚠ Určené napätie musí byť rovnaké ako napätie vo vašej elektrickej sieti.
- ⚠ Predlžovacie káble a rozbočky sa nesmú používať na pripojenie zariadenia.
- ⚠ Poškodený elektrický kábel musí vymeniť kvalifikovaný elektrikár.
- ⚠ Spotrebič nesmiete prevádzkovať, pokiaľ ho neopravíte! Hrozí nebezpečenstvo zásahu elektrickým prúdom!

## Likvidácia obalu

⚠ Obalový materiál môže byť nebezpečný pre deti. Obalový materiál držte mimo dosahu detí alebo ho vyhodte podľa pokynov pre likvidáciu odpadu. Neodhadzujte ho spolu s normálnym domovým odpadom.

Balenie chladničky je vyrobené z recyklovateľných materiálov.

## Likvidácia vašej starej chladničky

Vašu starú chladničku zlikvidujte ekologicky.

- ⚠ O likvidácii vašej starej chladničky sa môžete poradiť s vašim autorizovaným predajcom alebo zberným miestom
- ⚠ Pred likvidáciou vašej chladničky odrežte elektrickú zásuvku a ak sa na dverách nachádzajú nejaké zámky, znefunkčnite ich, aby ste nevystavili deti žiadnemu nebezpečenstvu.

## Umiestnenie a inštalácia

⚠ Varovanie: Počas inštalácie nikdy chladničku nepripájajte do elektrickej zásuvky. V opačnom prípade vznikne riziko usmrtenia alebo vážneho zranenia.

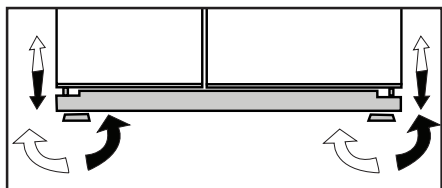
⚠ Ak vstupné dvere v miestnosti, kde bude chladnička nainštalovaná, nie sú dostatočne široké na to, aby cez ne chladnička prešla, zavolajte do autorizovaného servisu, aby odmontovali dvere vašej chladničky a bokom ju preniesli cez dvere.

1. Chladničku nainštalujte na miesto, ktoré umožňuje ľahké použitie.
2. Chladničku udržiavajte mimo dosah zdrojov tepla, vlhkých miest a priameho slnečného svetla.
3. Kvôli dosiahnutiu účinnej prevádzky musí byť v okolí chladničky dostatočné vetranie. Ak bude chladnička umiestnená vo výklenku v stene, minimálna vzdialenosť od stropu musí byť 5 cm a od steny 5 cm. Ak je podlaha pokrytá kobercom, výrobok musí byť zdvihnutý do výšky 2.5 cm od podlahy.

4. Kvôli zabráneniu hádzaniu dajte chladničku na rovnú podlahu.
5. Chladničku neuchovávajte pri teplote prostredia pod 10 °C.

### Nastavenie vyváženia podlahy

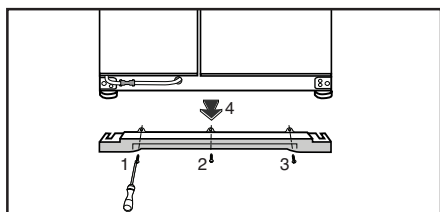
Ak je vaša chladnička nestabilná; Chladničku môžete vyvážiť otáčaním predných nôh tak, ako je to znázornené na obrázku. (Pozrite si Obrázok A) Keď nohu otáčate v smere čiernej šípky, roh s príslušnou nohou sa znižuje; keď nohu otáčate v opačnom smere, poloha sa zvyšuje. Pomoc inej osoby miernym prídvihnutím chladničky celý proces uľahčí.



(A)

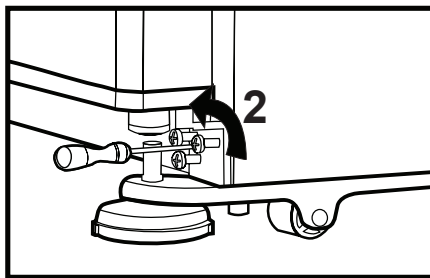
### Nastavenie výšky dverí

V prípade, ak nastane problém so zarovnaním dverí vzhľadom na seba, môžu byť opakovane vertikálne zarovnané uvádzaným spôsobom. Pri nastavovaní výšky dverí sa uistite, že poličky na dverách sú prázdne.

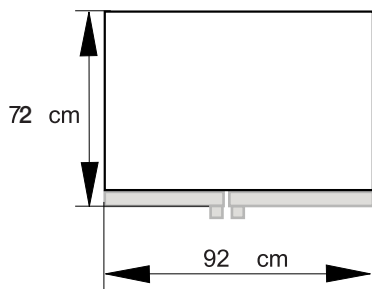
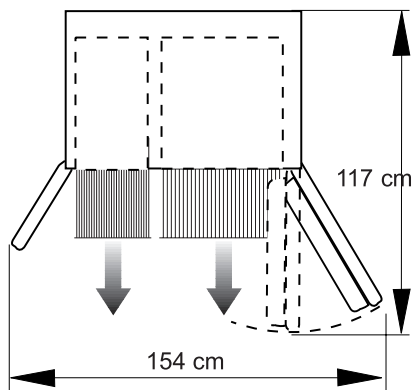


(B)

1. Odstráňte spodný ventilačný kryt odskrutkovaním skrutiek podľa znázornenia na nižšie uvedenom obrázku. (Pozrite si Obrázok B)



(C)



2. Podľa znázornenia na obrázku pomocou skrutkovača povoľte tri skrutky na pántoch spodných dverí, ktoré chcete zvýšiť.

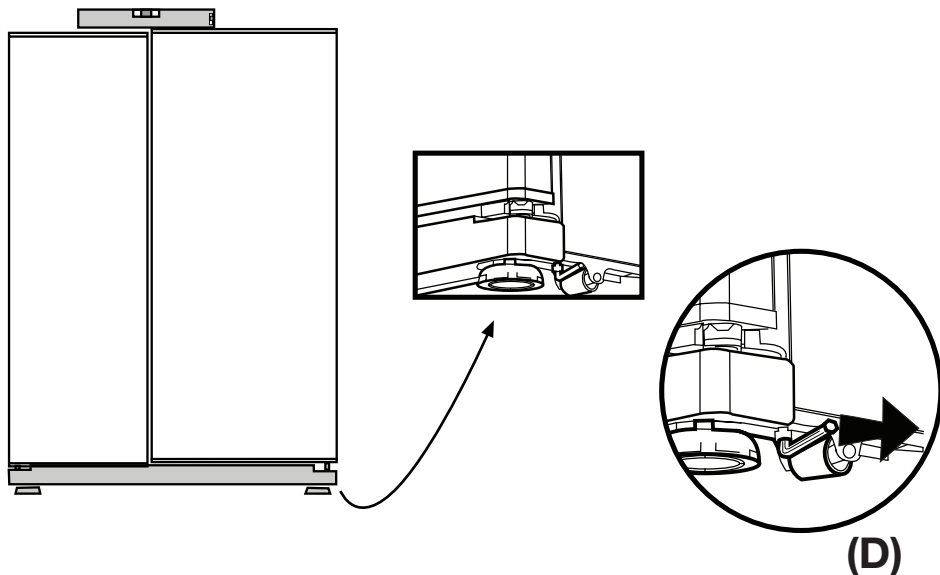
(Neodstraňujte úplne)

(Pozrite si Obrázok C)

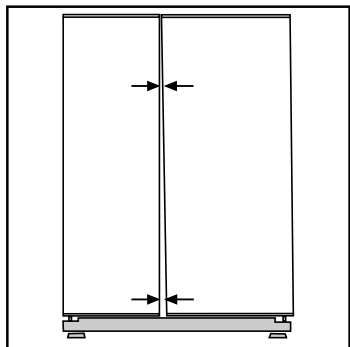
- Ak sú dvierka mraziaceho priečinka nižšie ako dvierka chladiaceho priečinka, otáčaním elevačnej skrutky na strane mraziaceho priečinka v smere šípky pomocou imbusového kľúča M6 ich dostaňte na rovnakú úroveň (pozrite si znázornenie na Obrázku D).

- Ak sú dvierka mraziaceho priečinka vyššie ako dvierka chladiaceho priečinka, otáčaním elevačnej skrutky na strane mraziaceho priečinka proti smeru šípky pomocou imbusového kľúča M6 ich dostaňte na rovnakú úroveň (pozrite si znázornenie na Obrázku D).

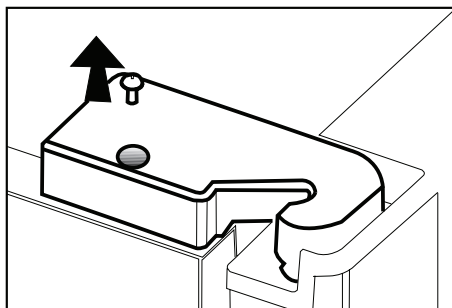
Keď budú dvere na rovnakej úrovni po zvýšení prednej časti pomocou elevačných skrutiek, zaistite, aby sa dvere chladničky zatvárali správne. Ak sa dvere nezatvárajú správne, môže to mať nežiaduci dopad na účinnosť chladničky.



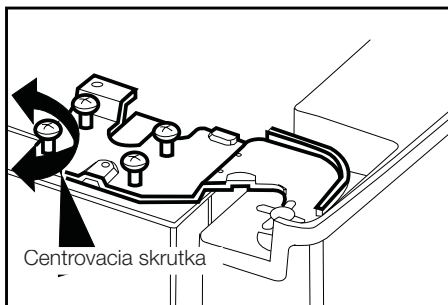
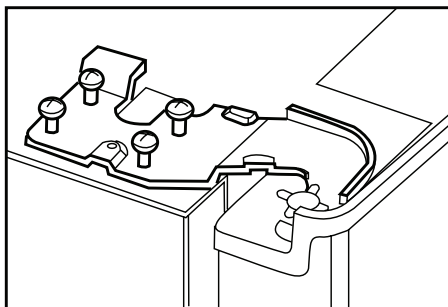
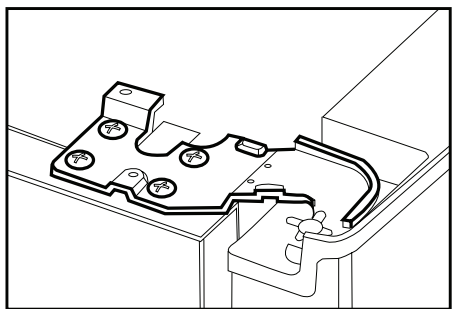
## Nastavenie medzery medzi hornými dverami



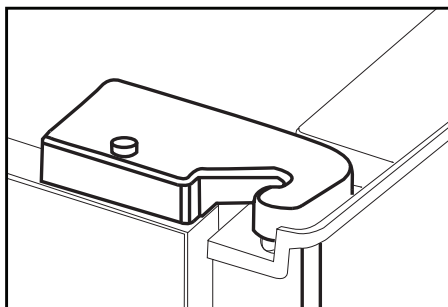
**i** Medzeru medzi dverami priečka chladničky môžete nastaviť tak, ako je to znázornené na obrázkoch. Poličky dverí musia byť pri nastavovaní výšky dverí prázdne.



**Pretože v kryte závesu dvierok mrazničky sa nachádzajú káble, odpojte chladničku zo siete skôr, ako odstránite kryty závesov, pričom túto činnosť urobte opatrne.**



**i** Pomocou skrutkovača vyberte skrutku krytu horného závesu dverí, ktoré chcete nastaviť.



**i** Dvere podľa želania primerane nastavte uvoľnením skrutiek.

**i** Nastavené dvere zaistíte dotiahnutím skrutiek bez zmeny polohy dverí.

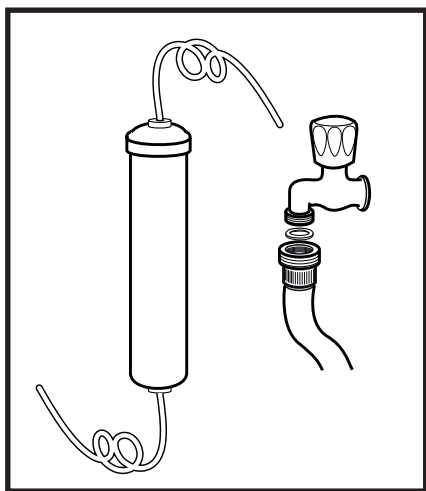
**i** Znovu nasadte kryt závesu a dotiahnite ho skrutkou.

## Montáž vodného filtra

(v niektorých modeloch)

### Požiadavky na montáž

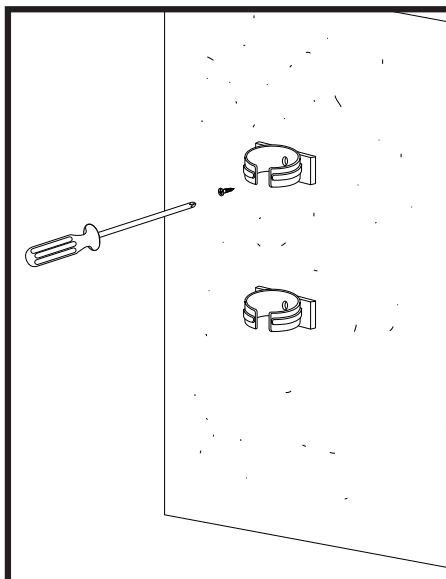
K prívodu vody do chladničky môžete pripojiť dva rozličné zdroje vody: hlavný prívod studenej vody alebo vodu v nádobe. Pre použitie vody v nádobe by ste mali použiť čerpadlo.



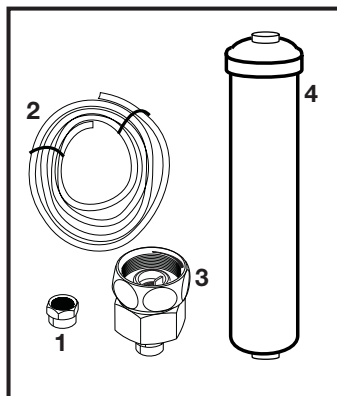
Skontrolujte, či vám boli dodané nižšie uvedené časti spolu so spotrebičom.

1. Jednotka na pripojenie vodného potrubia k zadnej časti spotrebiča.
2. 3 kusy zvierok rúrok (v prípade potreby zabezpečenia rúrky na prívod vody)

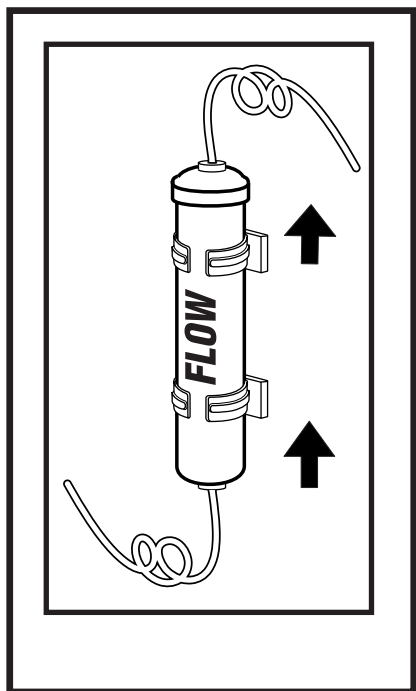
**i** Poznámka: Pretože nasledujúce diely nie sú potrebné pri použití nádoby, nemusia sa vo vami zakúpenom výrobku nachádzať.



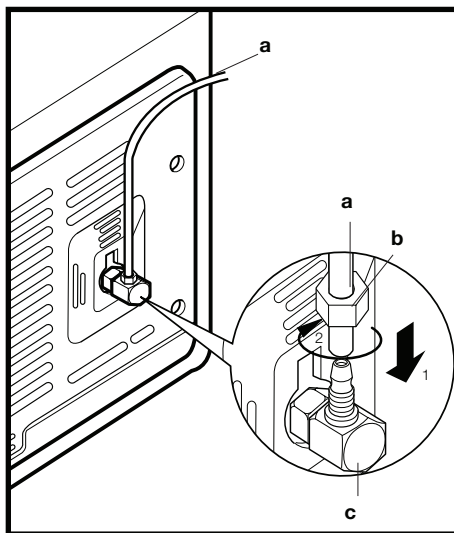
3. 5 metrov dlhé vodné potrubie (s priemerom 1/4 palca)
4. Ventil hlavného prívodu studenej vody so sieťkovým filtrom (adaptér na kohútik)
5. Vodný filter sa upevňuje do konzoly, ktorá sa nachádza vnútri priestoru chladničky.







**Prívod vody do chladničky**  
**Postupujte podľa nižšie uvedených**  
**pokynov.**



### **Pripojenie vodného potrubia k chladničke**

1. Po namontovaní jednotky na vodné potrubie vložte vodné potrubie do prírodného ventilu chladničky tak, že ho pevne zatlačíte smerom nadol.
2. Šesť jednotiek, ako je to vidieť na protíľahlom obrázku, tak, že ich rukou zatlačíte na prírodný ventil chladničky.

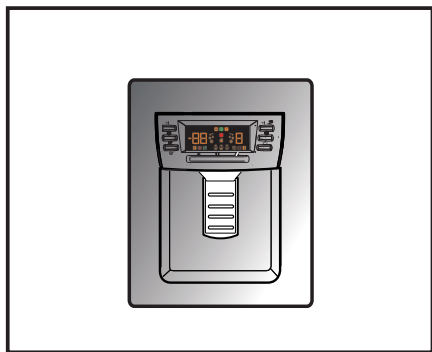
(a - vodné potrubie, b - jednotka, c - ventil)

**i** Poznámka 1: Jednotku nemusíte doťahovať kľúčom, aby ste dosiahli vodotesné spojenie. V prípade unikania použijete skrutkovač alebo kliešte, aby ste jednotku dotiahli.

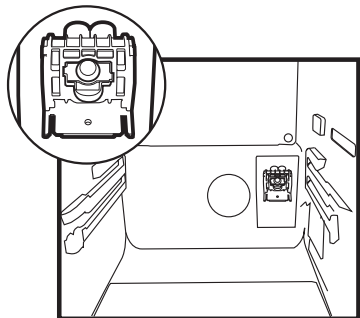
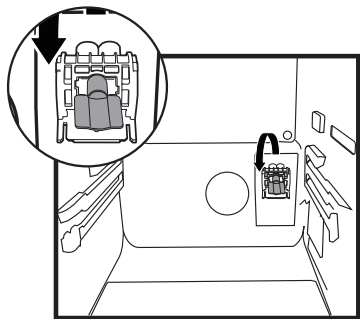
Pre namontovanie vodného filtra postupujte podľa pokynov uvedených pod príslušnými

obrázkami:

1. Stlačte tlačidlo zrušenia podávania ľadu na displeji. (Obrázok 1)



2. Odstráňte kryt filtra v priestore chladničky tak, že ho vytiahnete smerom dopredu. (Obrázok 2)
3. Vyberte obtokový kryt vodného filtra tak, že ho otočíte nadol. (Obrázok 3 - 4)



**⚠ Upozornenie:** Uistite sa, že režim „Ice off“ (Vypnutý ľad) je aktívny skôr, ako vyberiete obtokový kryt.

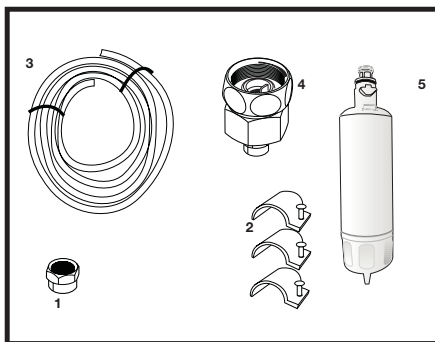
Poznámka: Je úplne normálne, že po odobratí krytu spadne pár kvapiek vody.

4. Odstráňte veko na hornej strane vodného filtra, aby ste ho umiestnili tak, ako je to znázornené na obrázku a otočením nahor ho uzamknite. (Obrázok 5)
5. Znovu stlačte tlačidlo zrušenia ľadu na displeji, aby ste tento režim opustili.

Vodný filter by ste mali vymeniť po každých 6 mesiacoch. Vodný filter musíte odstrániť tak, ako je to znázornené na obrázku, ak ho idete vymeniť alebo ak ho viac nebudete používať a obtokový kryt musí byť pripojený. Pred vybratím sa musíte uistiť, že režim vypnutého ľadu je aktívny.

**⚠ Upozornenie:** Vodný filter odstraňuje z vody niektoré cudzie častice. Nečistí vodu od mikroorganizmov.

**⚠ Upozornenie:** Tlačidlo vypnutia ľadu musíte stlačiť pri každej výmene vodného filtra alebo musíte namontovať obtokový kryt.



## Pripojenie hadičky na vodu k nádobe

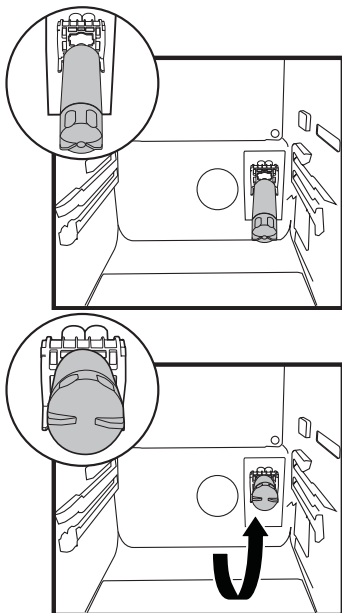
(v niektorých modeloch)

Aby ste pripojili vodu z nádoby k chladničke, budete potrebovať čerpadlo. Postupujte podľa pokynov po pripojení jedného konca vodného potrubia vychádzajúceho z čerpadla k chladničke tak, ako je to popísané na predchádzajúcej strane.

1. Dokončíte spojenie zatlačením jedného konca vodného potrubia do prívodu vodného potrubia čerpadla tak, ako je to znázornené na obrázku.
2. Vložte a upevnite hadičku čerpadla do nádoby tak, ako je to znázornené na obrázku.
3. Po dokončení pripojenia zapojte a spustíte čerpadlo.

Za účelom zaistenia účinnej prevádzky čerpadla počkajte 2 - 3 minúty po zapnutí čerpadla.

**i** Poznámka: Pri pripájaní vody by ste si mali pozrieť používateľskú príručku k čerpadlu.

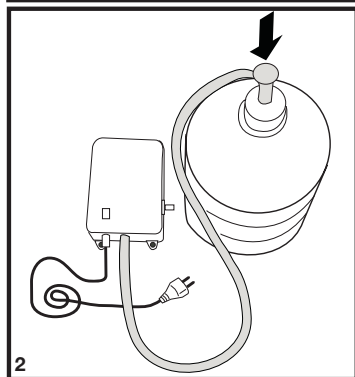
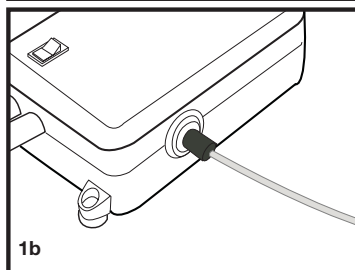
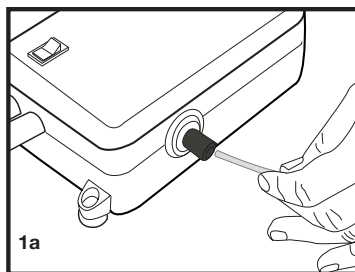


## Pripojenie hadičky na vodu k hlavnému prívodu studenej vody

(v niektorých modeloch)

Ak chcete vašu chladničku používať tak, že bude pripojená k hlavnému prívodu studenej vody,

budete musieť pripojiť štandardný, 1/2 palcový spojkový ventil na prívod studenej vody v domácnosti. V prípade, že taký ventil nemáte alebo si nie ste istý, obráťte sa na kvalifikovaného inštalatéra.



1. Oddeľte jednotku od adaptéra kohútika. (Obrázok A)
2. Namontujte adaptér kohútika na 1/2 palcový spojkový ventil tak, ako je to znázornené na obrázku. (Obrázok B)
3. Po vložení vodného potrubia do jednotky ho namontujte do adaptéra kohútika a vložte do kohútika tak, ako je to znázornené na obrázku. (Obrázok C)
4. Ručne dotiahnite jednotku. V prípade unikania použite skrutkovač alebo kliešte, aby ste jednotku dotiahli.

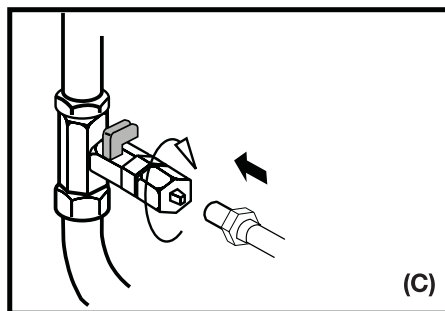
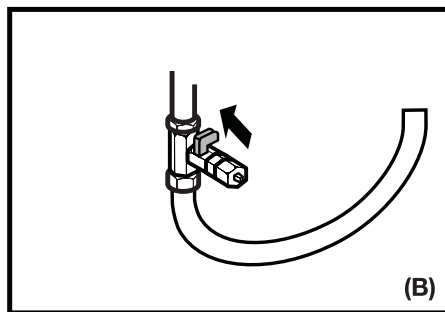
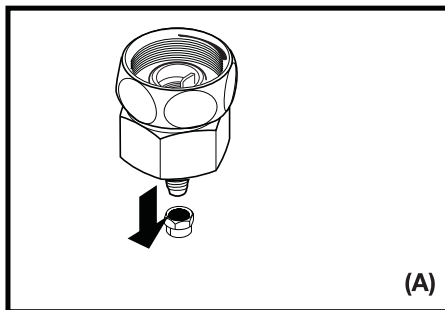
⚠ Upozornenie: Zastite vodné potrubie do vhodných miest pomocou svoriek na potrubie, ktoré sú dodávané za účelom predídenia akýmkoľvek škodám alebo posunutiu alebo náhodnému odpojeniu.

⚠ Upozornenie: Po zapnutí vodného ventilu sa uistite, že na žiadnom zo spojených bodov vodného potrubia nedochádza k unikaniu. V prípade unikania ihneď vypnite ventil a dotiahnite všetky spoje znovu pomocou kľúča alebo klieští.

⚠ Upozornenie: Uistite sa, že máte k dispozícii štandardné 1/2 palcové spojenie hlavného prívodu studenej vody a že je úplne vypnuté.

Poznámka - 1: V prípade použitia nádoby na vodu nie je potrebné používať vodný filter.

Poznámka - 2: Ak budete používať nádobu, musíte použiť čerpadlo.



## **Pred prvým použitím dávkovača ľadu/vody**

**i** Tlak vody v hlavnom prívode nesmie byť nižší ako 1 bar.

**i** Tlak vody v hlavnom prívode nesmie byť vyšší ako 8 barov.

**i** Čerpadlá musíte použiť v prípade, že tlak prívodu vody klesne pod hodnotu 1 bar alebo ak idete použiť nádobu na vodu.

**i** Vodný systém chladničky musíte pripojiť k potrubiu so studenou vodou. Nesmiete ho pripojiť k potrubiu s horúcou vodou.

**i** Pri prvom spustení chladničky nemusíte získať žiadnu vodu. Toto spôsobuje vzduch v systéme. Aby ste uvoľnili vzduch zo systému, stlačte jazýček dávkovača na dobu 1 minúty, až kým z dávkovača nezačne vychádzať voda. Prietok vody môže byť spočiatku nepravidelný. Nepravidelný prietok vody sa ustáli po odvzdušnení systému.

**i** Pri prvom spustení chladničky musí uplynúť približne 12 hodín, než sa vám podarí získať studenú vodu.

**i** Tlak vo vodovode musí byť v rozpätí 1 - 8 barov, aby dávkovač ľadu/vody pracoval plynulo. Za týmto účelom skontrolujte, či sa dá jeden pohár vody (100 cl) naplniť za 10 s.

**i** Prvých 10 pohárov vody by ste nemali konzumovať.

**i** Musí prejsť 12 hodín, aby ste z dávkovača ľadu získali prvýkrát ľad. Ak v dávkovači ľadu nie je dostatok ľadu, ľad sa z dávkovača ľadu nedá získať.

**i** Približne prvých 30 kociek ľadu, ktoré ste získali z dávkovača ľadu, nesmiete používať.

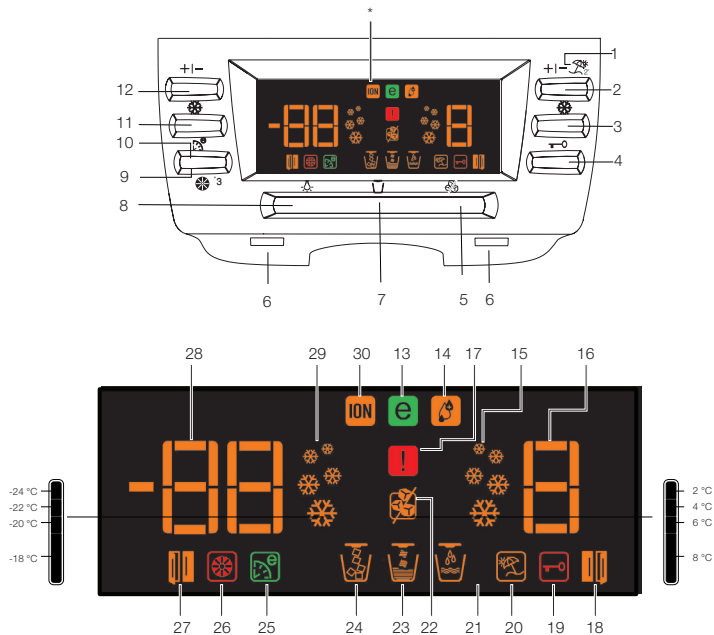
**i** Ak nepoužívate nádobu, používajte vždy vodný filter.

## 4 Príprava

---

- i** Vaša chladnička by mala byť umiestnená v najmenej 30 cm vzdialenosti od zdrojov tepla, ako sú horáky, rúry na pečenie, radiátory a kachle a najmenej v 5 cm vzdialenosti od elektrických rúr na pečenie a nemala by byť umiestnená na priamom slnku.
- i** Teplota prostredia v miestnosti, kde chladničku inštalujete, by mala byť aspoň 10 °C. Prevádzka chladničky v chladnejšom prostredí sa neodporúča s ohľadom na jej účinnosť.
- i** Uistite sa, že je interiér vašej chladničky dôkladne vyčistený.
- i** Ak sa budú vedľa seba inštalovať dve chladničky, mala by byť medzi nimi vzdialenosť minimálne 2 cm.
- i** Pri prvom spustení vašej chladničky počas šiestich hodín dodržujte nasledujúce pokyny.
  - Dvere by ste nemali otvárať príliš často.
  - Chladnička musí byť počas tohto času prázdna.
  - Chladničku neodpájajte od siete.Ak dôjde k výpadku napájania, ktoré nemôžete ovplyvniť, pozrite si upozornenia v časti „Odporúčané riešenia problémov“.
- i** Originálny obal a penové materiály by ste si mali odložiť za účelom budúceho transportu alebo prenášania.

## 5 Používanie chladničky



1. Tlačidlo nastavenia chladničky
2. Tlačidlo režimu Dovolenka
3. Tlačidlo rýchleho chladenia
4. Tlačidlo uzamknutia tlačidiel
5. Tlačidlo vypnutia ľadu
6. Kontrolky dávkovača vody
7. Tlačidlo výberu ľadu/vody
8. Tlačidlo dávkovača vody s kontrolkou
9. Tlačidlo vynulovania filtra
10. Tlačidlo automatického šetrenia
11. Tlačidlo rýchleho mrazenia
12. Tlačidlo nastavenia mrazničky
13. Indikátor ekonomického režimu
14. Indikátor vysokej vlhkosti
15. Indikátor rýchleho chladenia
16. Indikátor nastavenia teploty chladničky

17. Indikátor vysokej teploty/upozornenia na chybu
  18. Indikátor otvorených dverí chladničky
  19. Indikátor uzamknutia tlačidiel
  20. Indikátor režimu Dovolenka
  21. Indikátor vody
  22. Indikátor Žiadny ľad
  23. Indikátor drveného ľadu
  24. Indikátor kockového ľadu
  25. Indikátor automatického šetrenia
  26. Indikátor vynulovania filtra
  27. Indikátor otvorených dverí mrazničky
  28. Indikátor nastavenia teploty priečinku mrazničky
  29. Indikátor rýchleho mrazenia
  30. Indikátor ionizátora
- VOLITELNÉ

\* VOLITELNÉ

**i** Obrázky v tejto príručke k obsluhu sú schematické a nemusia sa presne zhodovať s vaším produktom. Ak produkt, ktorý ste si zakúpili, nedisponuje uvádzanými časťami, potom sa to týka iných modelov.

Nastavenie priečinka mrazničky	Nastavenie priestoru chladničky	Vysvetlivky
-15°C	4°C	Toto je normálne, odporúčané nastavenie.
-18, -21 alebo -24 °C	4°C	Tieto nastavenia sa odporúčajú použiť vtedy, keď okolitá teplota prekročí 30 °C.
Priame zamrazenie	4°C	Toto použijete vtedy, keď chcete zamraziť vaše potraviny alebo vytvoriť ľad v krátkom čase. Vaša chladnička sa vráti do svojho predchádzajúceho režimu, keď sa proces dokončí.
-15°C alebo chladnejšie	2°C	Ak si myslíte, že priestor vašej chladničky nie je dostatočne chladný, kvôli teplému stavu alebo častému otváraniu a zatváraní dveriek.
-15°C alebo chladnejšie	Rýchle chladenie	Môžete ho použiť, keď je priestor vašej chladničky preplnený alebo ak si želáte rýchle vychladenie potravín.

## Nastavenie teploty v priestore chladničky

Teplota priestoru chladničky sa dá nastaviť na jednu z nasledujúcich teplôt:

8, 6, 4 a 2 °C

Pre zmenu stlačte tlačidlo „Fridge Set“ (Nastavenie chladničky). Teplota sa bude znižovať o 2 °C. Po každom stlačení tlačidla sa teplota zníži a potom sa vráti na najvyššiu hodnotu nastavenia. Uvoľnite ho pri požadovanej teplote a nová nastavená teplota sa uloží.

Ak si myslíte, že vaše potraviny sú chladnejšie, ako si želáte, nastavenie teploty priestoru chladničky môžete upraviť na 6 alebo 8.

## Nastavenie teploty v mraziacom priečinku

Teplota v mrazničke sa dá nastaviť na jednu z nasledujúcich teplôt: -15/-18/-21/-24 a -24 °C

Pre zmenu stlačte tlačidlo „Freezer Set“ (Nastavenie mrazničky). Teplota sa bude znižovať o 2 °C. Po každom stlačení tlačidla sa teplota zníži a potom sa vráti na najvyššiu hodnotu nastavenia. Uvoľnite ho pri požadovanej teplote a nová nastavená

teplota sa uloží.

## Funkcia priameho zamrazenia

Keď stlačíte tlačidlo „Fresh Freeze“ (Priame zamrazenie), kompresor bude bežať po dobu 14 hodín. Indikátor priameho zamrazenia bude svietiť. Túto funkciu zrušíte opätovným stlačením tlačidla priameho zamrazenia. Indikátor priameho zamrazenia sa vypne a prepne na svoje normálne nastavenie. Priame zamrazenie sa automaticky zruší po 12 hodinách, ak ho nezrušíte manuálne.

Ak chcete zmraziť veľké množstvá čerstvých potravín, 14 hodín pred vložení potravín do priečinku mrazničky stlačte tlačidlo priameho zamrazenia.

## Funkcia rýchleho chladenia

Keď stlačíte tlačidlo „Quick Cool“ (Rýchle chladenie), teplota priečinka bude chladnejšia, ako nastavené hodnoty. Túto funkciu môžete použiť pre potraviny, vložené v priečinku chladničky, ktoré je potrebné rýchlo schlaadiť.

Po stlačení tlačidla rýchleho ochladenia bude indikátor rýchleho ochladenia svietiť. Túto funkciu zrušíte opätovným stlačením tlačidla rýchleho ochladenia. Indikátor rýchleho chladenia sa vypne a prepne na svoje normálne nastavenie. Funkcia



rýchleho chladenia sa sama automaticky zruší v prípade, že ju nezrušíte vy.

### **Tlačidlo Dovolenka**

V prípade, že priestor chladničky nebudete po dlhší čas používať, používanie priestoru chladničky môžete zrušiť stlačením tlačidla „Vacation“ (Dovolenka). Týmto spôsobom bude chladnička pracovať hospodárnejšie. Túto funkciu zapnete stlačením a podržaním tlačidla „Vacation“ (Dovolenka) na 3 sekundy. Keď je táto funkcia zapnutá, dvierka priestoru chladničky musíte nechať zatvorené a v priestore chladničky nesmiete nechať žiadne potraviny.

### **Tlačidlo „Auto Eco“ (Automatické šetrenie) (špeciálna úsporná funkcia)**

Keď je stlačené tlačidlo „Auto Eco“ (Automatické šetrenie), zapne sa funkcia automatického šetrenia. Ak necháte dvierka priestoru chladničky zatvorené po dlhší čas, keď je táto funkcia vybratá, priestor chladničky sa automaticky prepne na hospodárnejší prevádzkový režim, aby šetril elektrickú energiu. Keď znovu stlačíte tlačidlo „Auto Eco“ (Automatické šetrenie), táto funkcia sa vypne.

### **Ionizátor**

Ionizátor pomáha vyčistiť vzduch v chladničke a funguje automaticky

### **Tlačidlo „Key Lock“ (Uzamknutie tlačidiel)**

Uzamknutie tlačidiel sa zapne po stlačení tohto tlačidla na dobu 3 sekúnd a všetky tlačidlá a jazýček dávkovača nebudú fungovať. Ak chcete uzamknutie tlačidiel vypnúť, znovu stlačte toto tlačidlo na 3 sekundy.

### **Osvetlenie dávkovača vody**

Keď stlačíte tlačidlo „Light“ (Osvetlenie), zapne sa osvetlenie dávkovača vody a zhasne po opakovanom stlačení tohto tlačidla. Toto osvetlenie sa tiež rozsvieti vtedy, keď stlačíte jazýček dávkovača vody a zhasne chvíľu po uvoľnení jazýčka.

## **Výber typu vody/ľadu**

Pomocou tlačidla „Dispenser Selection“ (Výber dávkovača) sa vyberie jedna z možností „water“ (voda), „ice cube“ (kocky ľadu) alebo „crushed ice“ (drvený ľad).

### **Dávkovač ľadu/vody**

So svojimi tromi rôznymi funkciami dávkovač účinne splňa vaše potreby studenej vody, kociek ľadu a drveného ľadu bez toho, aby ste museli otvárať dvierka chladničky. Je to nepretržitý zdroj studenej vody a ľadu bez potreby pridávania vody. Ovládací panel, ktorý je priateľský pre používateľa ponúka nasledujúce funkcie dávkovania:

Poznámka:

- Voda alebo ľad sa dajú dávkovať po dobu maximálne 90 sekúnd pri každom použití.
- Keď sú dvierka mrazničky otvorené, dávkovač nebude fungovať.



Kocky ľadu  
Studená voda



Drvený ľad



## **Používanie dávkovača ľadu**

**i** Uvedomte si prosím, že prvé kocky ľadu nebudú hotové skôr, ako 12 hodín po zapnutí spotrebiča.

V prípade, že nepotrebuje ľad, ako napríklad počas zimy, alebo v prípade, že budete na dovolenke, vyberte si funkciu vypnutie ľadu.

**i** Zariadenie na tvorbu ľadu vyprodukuje približne 110 kociek ľadu za 24 hodín a toto množstvo sa môže meniť, v závislosti od frekvencie otvárania dvierok, nastavení chladničky a výpadkov prúdu. Vyprodukovaný ľad môžete získať z dávkovača ako kocky ľadu, alebo ako drvený ľad.

Je normálne, že rozdrvený ľad získate z dávkovača po dlhšom čase, ako trvá

získanie kociek ľadu a taktiež prúd drveného ľadu pred vypadnutím kociek ľadu, ak ste zapli možnosť drvenia ľadu pred výberom možnosti kociek ľadu.

**i** Ak ste dávkovač ľadu po dlhšiu dobu nepoužívali alebo ak bol spotrebič vypnutý, ľad môže vytvárať zhluky alebo ak sa zmenil pach alebo chuť ľadu, ľad musíte zlikvidovať a priestor na ľad dôkladne vyčistiť.

### Upozornenia

- i** Do priestoru dávkovača ľadu nesmiete pridávať žiadny ľad. Mohlo by to negatívne ovplyvniť prísun ľadu alebo drvenie ľadu.
- ⚠** Je normálne, že v priestore na ľad sa pár kociek ľadu spolu zlepí.
- ⚠** Pohyblivých častí, ako sú napríklad čepele v kryte vývodu ľadu dávkovača, sa nesmiete dotýkať, inak by mohlo dôjsť k zraneniu.
- ⚠** Na rozbitie ľadu v nádobe na ľad nikdy nepoužívajte ostré predmety. Mohlo by to spôsobiť poškodenie nádoby na ľad.
- ⚠** Do nádoby na ľad by ste nikdy nemali dávať potraviny za účelom ich rýchleho vychladenia.
- ⚠** Ak z akéhokoľvek dôvodu nádobu na ľad vyberiete, úplne najskôr musíte stlačiť tlačidlo „Ice Off“ (Ľad vypnutý).

### „Ice Off“ (Vypnutý ľad)

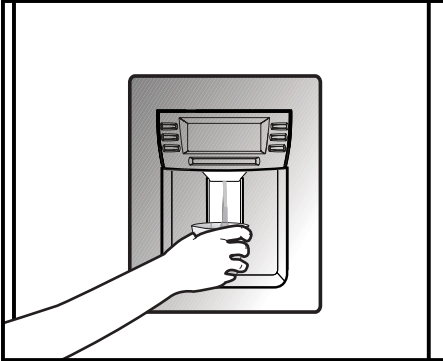
**i** Aby ste zastavili tvorbu ľadu, stlačte tlačidlo „Ice Off“ (Vypnutý ľad). Keď je vybrané vypnutie ľadu, do zariadenia Icematic sa nebude napúšťať voda. Avšak z dávkovača sa dá vybrať už vytvorený ľad. Aby ste obnovili tvorbu ľadu, musíte znovu stlačiť tlačidlo „Ice Off“ (Vypnutý ľad).

**Varovanie:** Ak nepoužívate dávkovač ľadu, nezabudnite zasunúť kryt potrubia ľadu do krúžku nachádzajúceho sa na dvierkach mrazničky. **(Pozrite si časť Vaša chladnička)**

### Tlačidlo vynulovania FILTRA:

Vodný filter by ste mali vymeniť každých šesť mesiacov. Indikátor vynulovania filtra sa rozsvieti v prípade, že je potrebné vymeniť vodný filter. Výstrahu indikátora vynulovania filtra odstránite stlačením tlačidla vynulovania filtra na 3 sekundy.

## Používanie vodného zdroja



### Upozornenia

Je úplne normálne, že prvých pár pohárov z dávkovača bude teplých.

V prípadoch, kedy sa dávkovač vody nepoužíval často je nutné, aby ste vypustili dostatočné množstvo vody z dávkovača, aby ste získali čerstvú vodu.

### Zberná nádoba

Vodné kvapky ktoré odkvapnú počas používania sa zachytia do zbernej nádoby. Zbernú nádobu môžete vybrať tak, že ju vytiahnete smerom k sebe. Vodu môžete odstrániť pomocou špongie alebo jemnej tkaniny.

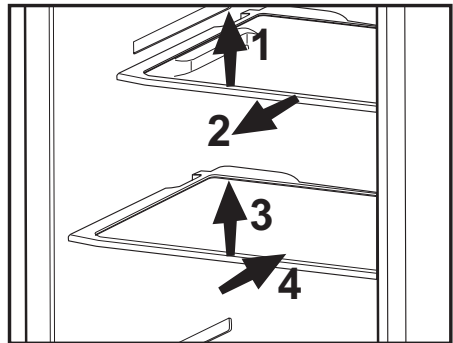


### Zasúvacie police telesa

Zasúvacie police telesa je možné vytiahnuť jemným nadvihnutím prednej strany a posunom dozadu a dopredu. Po vytiahnutí dopredu zastavia v mieste zastavenia, čo umožňuje dosiahnuť na potraviny uložené v zadnej časti police; keď policu telesa potiahnete po jemnom nadvihnutí nahor na druhom mieste zastavenia, policu telesa bude uvoľnená.

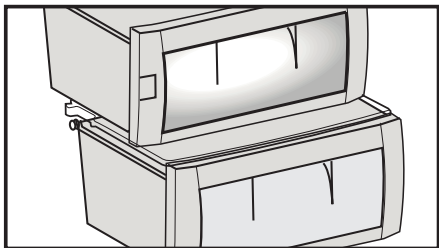
Policu by ste mali pevne držať aj zo spodku, aby ste zabránili jej prevráteniu. Policu telesa umiestnite na koľajnice na bočných stranách telesa chladničky umiestnením na jednu nižšiu alebo jednu vyššiu úroveň.

Policu telesa by ste mali zatlačiť úplne dozadu, aby ste ju úplne usadili.



## Modré svetlo

Potraviny uložené v špeciálnych priehradkách, ktoré sú osvetlené modrým svetlom, budú vďaka účinku vlnovej dĺžky modrého svetla pokračovať vo fotosyntéze a tak si uchovávajú svoju čerstvosť a zvýšia obsah vitamínov.



## Ion:

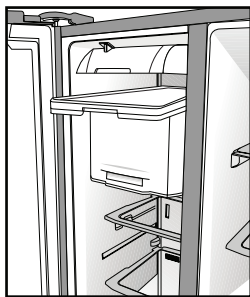
Vzduchu sa ionizuje pomocou systému ionizéra vo vzduchovom vedení chladiaceho priečinka. Vďaka tomuto systému sa zo vzduchu odstraňujú baktérie spôsobujúce zápach.

## Držiak na vajíčka

- Držiak na vajíčka môžete namontovať na želané dvere alebo policu telesa.
- Držiak na vajíčka nikdy nedávajte do priečinka mrazničky.

## Priestor na priame zamrazenie

V tomto priestore sa vaše potraviny rýchlo zmrazia a zachová sa ich chuť a nutričná hodnota.



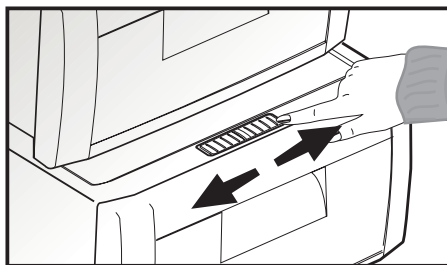
## Posuvníky ovládania vlhkosti v priečinku na zeleninu a ovocie

Používanie posuvníkov ovládania vlhkosti v priečinku na zeleninu a ovocie


Priečinkov na zeleninu a ovocie vašej chladničky je špeciálne navrhnutý tak, aby vašu zeleninu uchoval čerstvú bez straty jej vlhkosti. V priečinku na ovocie a zeleninu cirkuluje studený vzduch, pričom množstvo studeného vzduchu prechádzajúceho cez priečinkov na studený vzduch sa ovláda posuvníkmi na prednej strane krytu priečinka na ovocie a zeleninu.

Vzhľadom na vlhkosť a teplotný stav jedla v priečinku na ovocie a zeleninu môžete nastaviť ovládacie posuvníky vlhkosti do náležitej polohy.

Ak chcete jedlo v priečinku na ovocie a zeleninu viac schladiť, otvorte otvory na posuvníkoch ovládania vlhkosti. Ak ho chcete vychladiť menej, zachovajte vlhkosť na dlhšiu dobu uzatvorením otvorov.



## Odporúčania pre uchovávanie mrazeného jedla

- Balené komerčne predávané mrazené jedlo by sa malo skladovať v súlade s pokynmi výrobcu pre  (4-hviezdičkový) priečinok na uchovávanie mrazeného jedla.
- V záujme zachovania vysokej kvality dodávanej výrobcom a predajcom mrazených potravín je potrebné dodržiavať nasledovné pravidlá:

1. Po zakúpení balenia čo najskôr vkladajte do mrazničky.
2. Uistite sa, že obsah je označený názvom a dátumom.
3. Neprekračujte dátumy spotreby a použiteľnosti uvedené na obaloch.

Ak došlo k výpadku prúdu, neotvárajte dvere mrazničky. Ak výpadok prúdu trvá tak dlho, ako sa uvádza na typovom štítku (vnútorná ľavá strana chladničky), nebude to mať vplyv na mrazené jedlo. Ak výpadok trvá dlhšie, jedlo sa musí skontrolovať a v prípade potreby okamžite skonzumovať, prípadne zmraziť po uvarení.

## Rozmrazovanie

Mraznička a mraziace priečinky sa automaticky rozmrazujú.

## Výmena žiarovky vnútorného osvetlenia

Ak by svetlo prestalo fungovať, tak postupujte nasledovne:

1. Vypnite pri výstupe zásuvky spotrebiča a vyťahnite zástrčku zo siete.

Pre jednoduchý prístup vyberte všetky zásuvky a police.

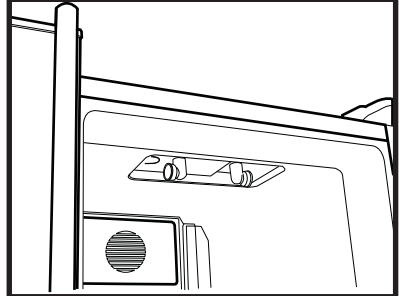
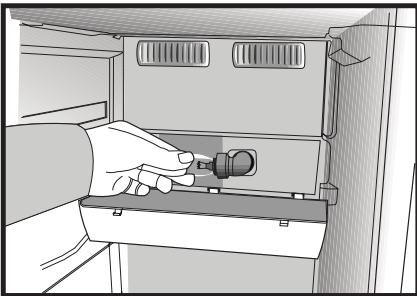
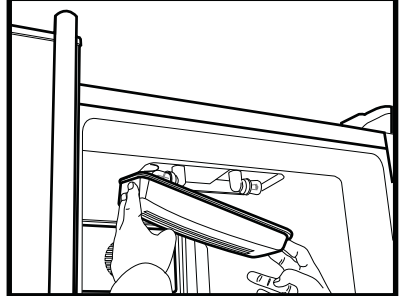
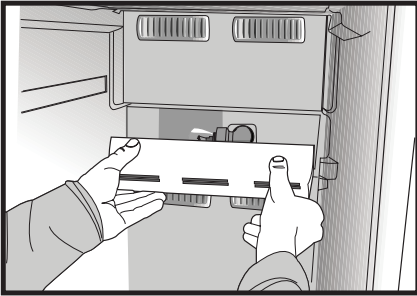
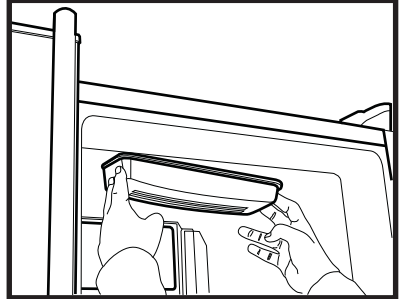
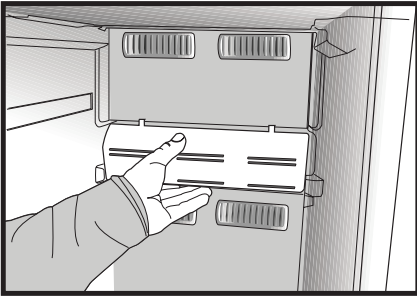
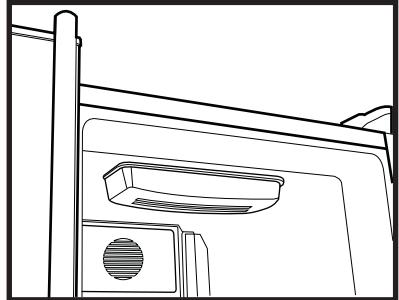
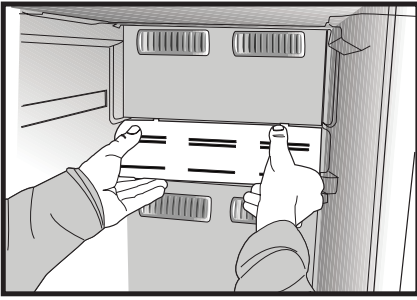
2. Kryty osvetlenia v mrazničke a chladničke sa otvárajú potlačením rukou; najskôr uvoľnite jednu stranu a potom druhú zatlačením na strany podľa znázornenia na obrázkoch.

3. Najskôr skontrolujte, či sa žiarovka neuvolnila tak, že sa presvedčíte, či je bezpečne zaskrutkovaná v držiaku. Opakovane vložte poistku a zapnite. Ak žiarovka funguje, tak opätovne umiestnite kryt osvetlenia tak, že zasuniete zadné uško a zatlačíte nahor, aby ste ho umiestnili do dvoch predných ušíek.










4. Ak by svetlo stále nefungovalo, vypnite zásuvku a vyťahnite zástrčku zo siete. Žiarovku vymeňte za novú 15 wattovú (max.) závitovú E14 (SES) žiarovku.

5. Vypálenú žiarovku okamžite opatrne zlikvidujte.


Náhradnú žiarovku môžete jednoducho zakúpiť v dobrom miestnom obchode s elektrickými výrobkami alebo DIY obchode.



## 6 Údržba a čistenie

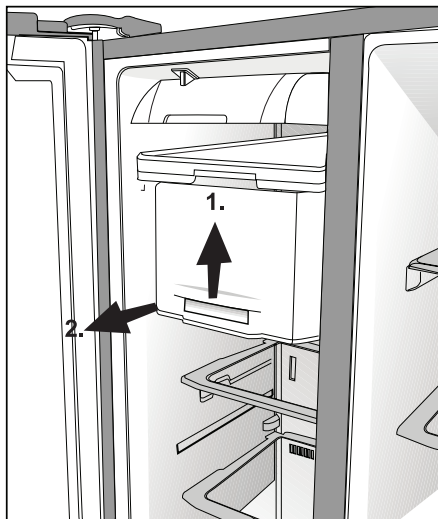
-  Na čistenie nikdy nepoužívajte benzín, benzén alebo obdobné prostriedky.
-  Odporúčame vám, aby ste zariadenie pred čistením odpojili od siete.
-  Na čistenie nikdy nepoužívajte žiadne ostré a drsné predmety, mydlo, domáce čističlá, saponáty a voskové leštidlá.
-  Na čistenie skrine chladničky použite vlažnú vodu a vytrite ju do sucha.
-  Pomocou vlhkej handry namočenej do roztoku jednej lyžičky sódy bikarbóny v pol litri vody očistite vnútrašok a vytrite ho do sucha.
-  Uistite sa, že do puzdra lampy, prípadne iných elektrických súčiastok, neprenikne voda.
-  Ak sa chladničku nechystáte používať dlhšie obdobie, odpojte napájací kábel, vyberte všetky potraviny, vyčistite ju a dvere nechajte pootvorené.
-  Pravidelne kontrolujte, či je tesnenie dverí čisté a zbavené odrobiniek z potravín.
-  Ak chcete odstrániť priechinky vo dverách, vyberte celý ich obsah a potom jednoducho potlačte priechinok nahor zo základne.

## Ochrana plastových povrchov

-  Kvapalnú oleje a vyprázané jedlá nedávajte do chladničky v otvorených nádobách, pretože poškodzujú plastové povrchy vašej chladničky. V prípade rozliatia alebo roztratia oleja na plastové povrchy okamžite vyčistite a opláchnite príslušnú časť povrchu teplou vodou.

## Nádoba na ľad a dávkovač vody

- ⓘ Pri čistení nádoby na ľad dodržiavajte nižšie uvedený postup a výstrahy:
- ⚠ Nádobu na ľad vyberte tak, že ju najskôr zdvihnete a následne potiahnete smerom k sebe, ako je to znázornené na obrázku.
- ⚠ Ak je v nádobe na ľad nejaký ľad, vyberte ho. Aby ste vybrali uviaznutý ľad, používajte predmety, ktoré nie sú ostré, aby ste zabránili akémukoľvek poškodeniu nádoby na ľad.
- ⚠ Pred vložením nádoby na ľad späť do jej krytu dávajte pozor, aby vnútro nádoby na ľad nebolo mokré/vlhké.
- ⚠ Ak chcete z dávkovača ľadu získať ľad po vložení nádoby na ľad späť do krytu a zatvorení dverok mrazničky, ukončíte režim „Ice Off“ (Vypnutý ľad) tak, že opakovane stlačíte tlačidlo „Ice Off“ (Vypnutý ľad).



⚠ **Nedotýkajte sa pohyblivých častí, ako je napríklad nôž v nádobe na ľad.**

ⓘ **Zásobník na vodu nechajte prázdny, ak ho nebudete po dlhší čas používať**

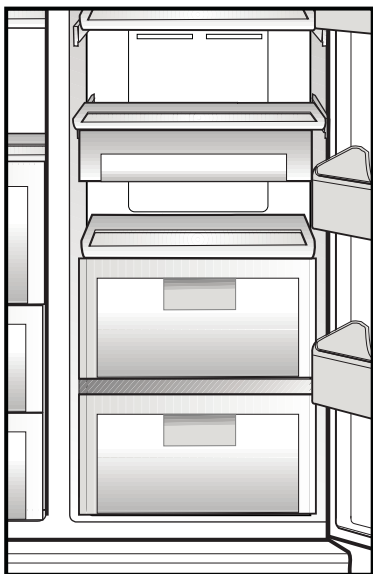


## Priečinko ochladzovača

Ak chcete používať odkladaciu nádobu pod poličkou ako priečinko ochladzovača, odkladaciu nádobu pod poličkou umiestnite podľa vyobrazenia na obrázku.

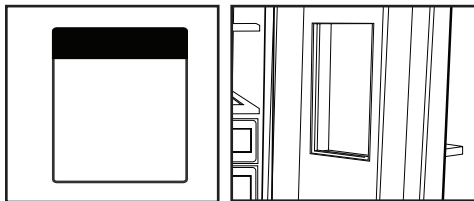
Priečinky ochladzovača umožňujú pripraviť na zmrazenie potraviny, ktoré chcete zmraziť. Tieto priečinky môžete použiť aj na uskladnenie potravín pri teplote o niekoľko stupňov nižšej ako je teplota chladničky.

Vnútornú kapacitu chladničky môžete zvýšiť vybratím ktoréhokoľvek priečinka ochladzovača. Ak to chcete urobiť, priečinko potiahnite smerom k vám; priečinko sa oprie o zastavovač a zastaví sa. Tento priečinko uvoľníte jeho zdvihnutím o približne 1 cm a potiahnutím smerom k vám.

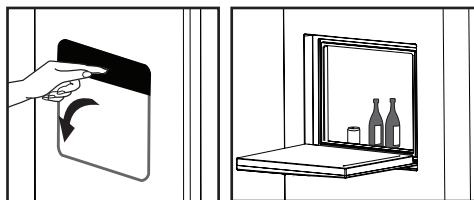


## Minibar

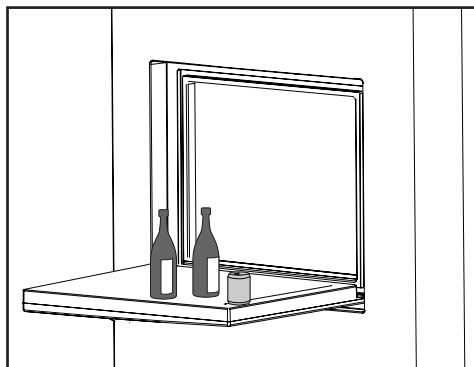
Dvierka minibaru vám ponúkajú ďalšie pohodlie pri používaní chladničky. Do police dvierok v chladničke sa môžete dostať bez toho, aby ste otvorili dvierka chladničky. Vďaka tejto funkcii si môžete z chladničky ľahko vziať potraviny a nápoje, ktoré často konzumujete. Keďže nemusíte často otvárať dvierka, znížite spotrebu energie chladničky.



Aby ste otvorili dvierka minibaru, zatlačte rukou na minibar a potiahnite ruku späť, aby sa minibar otvoril.

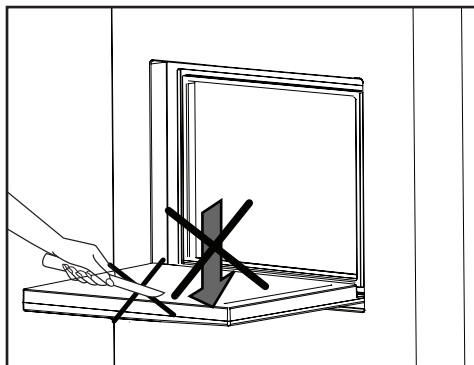


Keď sú dvierka minibaru otvorené, môžete využiť vnútornú stranu dvierok ako stolík, na ktorý si môžete položiť vaše fľaše a poháre za krátky čas tak, ako je to znázornené na obrázku.



**⚠** Upozornenie: Nikdy nerobte veci, ktoré by mohli na dvierka vyvinúť tlak, ako napríklad sedenie, lezenie alebo vešanie sa na stolík a nekladte naň ani ťažké predmety. Môžete tým poškodiť chladničku alebo spôsobiť zranenie.

**⚠** Upozornenie: Na dvierkach minibaru nikdy nerezte a dávajte pozor, aby sa dvierka nepoškodili špicatými predmetmi.



## 7 Odporúčané riešenia problémov

Pred zavolaním servisu si pozrite tento zoznam. Môže vám to ušetriť čas aj peniaze. Tento zoznam obsahuje bežné sťažnosti, ktoré sa nevzťahujú na chybné spracovanie alebo využitie materiálu. Niektoré z tu popísaných funkcií nemusí váš produkt obsahovať.

Chladnička nefunguje
<ul style="list-style-type: none"><li>• Je chladnička správne pripojená do siete? Zasuňte zásuvku do stenovej zástrčky.</li><li>• Nie je prepálená poistka, ku ktorej je pripojená chladnička, alebo hlavná poistka? Skontrolujte poistku.</li></ul>
Vlhkosť na bočných stenách priestoru chladničky. (funkcie MULTI ZONE, COOL CONTROL a FLEXI ZONE)
<ul style="list-style-type: none"><li>• Veľmi studené podmienky prostredia. Časté otváranie a zatváranie dverí. Veľmi vlhké podmienky prostredia. V chladničke sa nachádzajú potraviny obsahujúce kvapaliny v otvorených nádobách. Ponechanie pootvorených dverí.</li><li>• Prepnutie termostatu do chladnejšej polohy.</li><li>• Skrátenie doby otvorenia dverí alebo ich zriedkavejšie používanie.</li><li>• Prikrytie jedla v otvorených nádobách vhodným materiálom.</li><li>• Vlhkosť poutierajte suchou handrou a skontrolujte, či stále pretrváva.</li></ul>
Kompresor nie je v prevádzke
<ul style="list-style-type: none"><li>• Ochranná teplotná poistka kompresora sa vypáli počas náhleho výpadku napájania alebo pri vytiahnutí a opätovnom zastrčení zásuvky, pretože tlak chladiva v chladničke ešte nie je vyvážený.</li><li>• Vaša chladnička začne pracovať po približne šiestich minútach. Ak po tomto čase vaša chladnička nezačne pracovať, zavolajte servis.</li><li>• Chladnička je v odmrazovacom cykle. Pre plne automatickú rozmrazovaciu chladničku je to normálne. Cyklus odmrazovania sa vykonáva pravidelne.</li><li>• Chladnička nie je pripojená do siete. Uistite sa, že ja zásuvka pevne zasunutá do stenovej zástrčky.</li><li>• Sú správne vykonané nastavenia teploty? Zlyhalo napájanie. Zavolajte elektrárne.</li></ul>

#### Chladnička pracuje príliš často alebo príliš dlhý čas.

- Nová chladnička môže byť širšia ako stará. To je úplne normálne. Veľké chladničky pracujú dlhší čas.
- Okolité izbová teplota môže byť vysoká. Toto je celkom normálne.
- Chladnička mohla byť zapnutá len nedávno alebo mohlo byť do nej vložené jedlo. Kompletne vychladenie chladničky môže trvať o niekoľko hodín dlhšie.
- Do chladničky mohlo byť len nedávno vložené väčšie množstvo teplého jedla. Teplé jedlo spôsobuje dlhší chod chladničky, kým sa nedosiahne bezpečná teplota skladovania.
- Dvere mohli byť často otvárané alebo ponechané po dlhý čas v pootvorenom stave. Teplý vzduch, ktorý prenikol do chladničky, spôsobuje, že chladnička pracuje dlhší čas. Dvere otvárajte menej často.
- Oddelenie mrazničky alebo chladničky mohlo byť ponechané pootvorené. Skontrolujte, či sú dvere tesne zatvorené.
- Teplota v chladničke je nastavená na veľmi nízku hodnotu. Nastavte teplotu v chladničke na vyššiu a vyčkajte, kým je táto teplota dosiahnutá.
- Tesnenie dverí chladničky alebo mrazničky môže byť zanesené špinou, opotrebované, poškodené alebo nesprávne nasadené. Vyčistite alebo vymeňte tesnenie. Poškodené tesnenie spôsobuje, že chladnička pracuje dlhšiu dobu, aby udržala požadovanú teplotu.

#### Teplota mrazničky je veľmi nízka, zatiaľ čo teplota chladničky je dostatočná.

- Teplota v mrazničke je nastavená na veľmi nízku hodnotu. Nastavte teplotu v mrazničke na vyššiu a skontrolujte.

#### Teplota chladničky je veľmi nízka, zatiaľ čo teplota mrazničky je dostatočná.

- Teplota v chladničke je nastavená na veľmi nízku hodnotu. Nastavte teplotu v chladničke na vyššiu a skontrolujte.

#### Jedlo uložené v spodných zásuvkách chladničky je zmrazené.

- Teplota v chladničke je nastavená na veľmi nízku hodnotu. Nastavte teplotu v chladničke na vyššiu a skontrolujte.

#### Teplota v chladničke alebo mrazničke je príliš vysoká.

- Teplota v chladničke je nastavená na veľmi vysokú hodnotu. Nastavenia chladničky vplyvajú na teplotu v mrazničke. Zmeňte teplotu chladničky alebo mrazničky, pokým sa tieto teploty nedostanú na adekvátnu úroveň.
- Možno ste ponechali pootvorené dvere. Dvere dôkladne zatvorte.
- Do chladničky mohlo byť len nedávno vložené väčšie množstvo teplého jedla. Počkajte, kým mraznička alebo chladnička dosiahnu požadovanú teplotu.
- Chladnička mohla byť pripojená do siete len nedávno. Úplne vychladenie chladničky trvá istý čas z dôvodu jej veľkosti.

Z chladničky vychádza hluk, ktorý sa podobá zvuku sekundovej ručičky na analógových hodinách.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Tento hluk vychádza z elektromagnetu chladničky. Elektromagnetický ventil funguje za účelom zaručenia prechodu chladiacej látky cez priečnik. Dá sa nastaviť na teploty chladenia alebo mrazenia a na vykonávanie funkcií chladenia. Je to normálne a nie je to spôsobené poruchou.</li> </ul>
Prevádzkový hluk sa zvyšuje, keď chladnička pracuje.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Charakteristika prevádzkového výkonu chladničky sa môže meniť podľa zmeny okolitej teploty. Je to úplne normálne a neznamená to poruchu.</li> </ul>
Otrasy alebo hluk.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Podlaha nie je rovná alebo nie je pevná. Chladnička sa trasie pri pomalom pohybe. Skontrolujte, či je podlaha rovná a pevná a či dokáže uniesť hmotnosť chladničky.</li> <li>Hluk môže byť spôsobený predmetmi položenými na chladničke. Takéto predmety by ste mali z vrchnej časti chladničky odstrániť.</li> </ul>
Vyskytujú sa zvuky ako rozliatie alebo rozprášenie kvapaliny.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Tok kvapaliny a plynu sa uskutočňuje podľa prevádzkových princípov. Je to úplne normálne a neznamená to poruchu.</li> </ul>
Chladnička vydáva zvuky ako fúkanie vetra.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Aktivátory prúdenia vzduchu (ventilátory) sú spustené, aby chladnička pracovala účinne. Je to úplne normálne a neznamená to poruchu.</li> </ul>
Kondenzácia na vnútorných stenách chladničky.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Horúce a vlhké počasie zvyšuje namrazovanie a kondenzáciu. Je to úplne normálne a neznamená to poruchu.</li> <li>Ponechali ste pootvorené dvere. Skontrolujte, či sú dvere dôkladne zatvorené.</li> <li>Dvere mohli byť často otvárané alebo ponechané po dlhý čas v otvorenom stave. Dvere otvárajte menej často.</li> </ul>
Na vonkajšej strane chladničky alebo medzi dverami sa tvorí vlhkosť.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Počasie môže byť vlhké. Vo vlhkom počasí je to úplne normálne. Pri nižšej vlhkosti sa kondenzácia stratí.</li> </ul>
Vo vnútri chladničky je nepríjemný zápach.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Musíte vyčistiť interiér chladničky. Interiér chladničky vyčistite špongiou, teplou vodou alebo sytenou vodou.</li> <li>Niektoré nádoby alebo obalové materiály môžu zapáchať. Použite odlišnú nádobu alebo odlišnú značku baliaceho materiálu.</li> </ul>
Dvere sa nedajú zatvoriť.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Obaly potravín môžu brániť zatvoreniu dverí. Odstráňte obaly, ktoré bránia v ceste dverám.</li> <li>Chladnička pravdepodobne nie je v úplne vertikálnej polohe na podlahe a pri jemnom pohybe sa môže kolísať. Nastavte elevačné skrutky.</li> <li>Podlaha nie je rovná alebo dostatočne pevná. Skontrolujte, či je podlaha rovná a či dokáže uniesť hmotnosť chladničky.</li> </ul>
Špeciálne priehradky sú zaseknuté.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Jedlo sa môže dotýkať vrchnej strany zásuvky. Znovu usporiadajte jedlo v zásuvke.</li> </ul>

## **Leggere innanzitutto il manuale di istruzioni.**

Gentile Cliente,

Ci auguriamo che l'articolo da Lei scelto, prodotto in moderni stabilimenti e sottoposto ai più severi controlli di qualità, risponda interamente alle Sue esigenze. A tal fine, La invitiamo a leggere attentamente il manuale di istruzioni del prodotto prima di procedere al suo utilizzo e di conservarlo per eventuali consultazioni future.




## **Il presente manuale**

- Aiuterà l'utente ad utilizzare l'apparecchio in modo rapido e sicuro.
- Leggere le istruzioni per l'uso prima di installare e utilizzare il prodotto.
- Seguire attentamente le istruzioni, in particolare quelle inerenti alla sicurezza.
- Conservare il presente manuale in un luogo facilmente accessibile per eventuali future consultazioni.
- Leggere inoltre gli altri documenti forniti assieme al prodotto.

Il presente manuale può essere valido anche per altri modelli.

## **Simboli e loro descrizione**

Il manuale di istruzioni contiene i seguenti simboli:

-  Informazioni importanti o consigli utili di utilizzo.
-  Segnale di avvertimento in caso di situazioni pericolose per la persona o i beni.
-  Segnale di avvertimento in caso di problemi con il voltaggio.

Riciclaggio



Questo prodotto riporta il simbolo di raccolta differenziata per le apparecchiature elettriche ed elettroniche di rifiuto (WEEE). Ciò significa che il prodotto deve essere gestito in conformità alla direttiva europea 2002/96/EC in modo che durante il riciclaggio e lo smontaggio sia ridotto al minimo l'impatto sull'ambiente. Per ulteriori informazioni contattare le autorità locali o regionali.

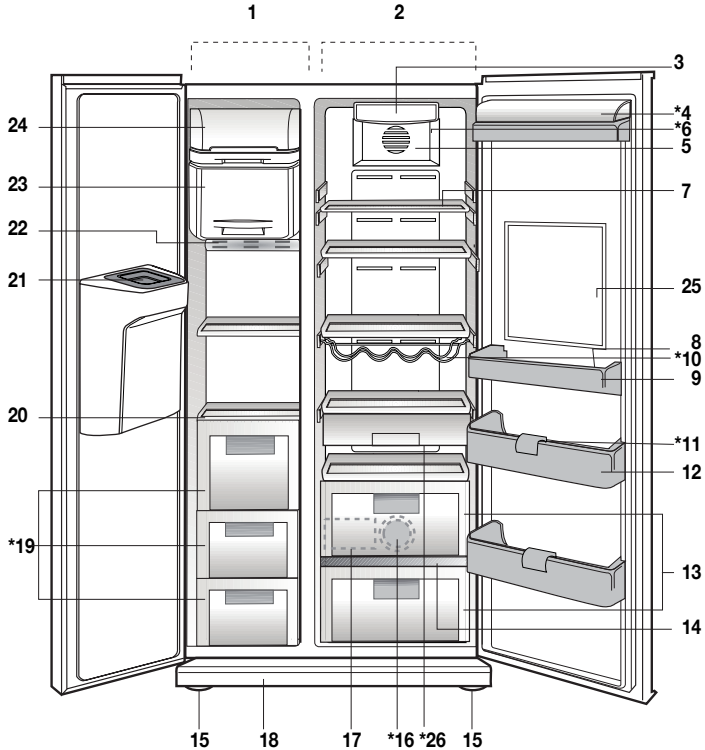
I prodotti elettronici non inclusi nel processo di raccolta differenziata sono potenzialmente pericolosi per l'ambiente e la salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose.

## INDICE

---

<b>1 Il frigorifero</b>	<b>3</b>	<b>4 Preparazione</b>	<b>19</b>
<b>2 Importanti avvertenze per la sicurezza</b>	<b>4</b>	<b>5 Utilizzo del frigorifero</b>	<b>20</b>
Usò previsto .....	4	Impostazione della temperatura dello scomparto frigo .....	21
Sicurezza generale.....	4	Impostazione della temperatura dello scomparto freezer .....	21
Sicurezza bambini.....	6	Funzione Fresh Freeze .....	21
Avvertenza HCA.....	6	Funzione di congelamento rapido .....	22
Cose da fare per risparmiare energia....	7	Tasto Vacation .....	22
Consigli per lo scomparto alimenti freschi	7	Tasto Auto Eco (funzione speciale risparmio).....	22
<b>3 Installazione</b>	<b>8</b>	Ionizzatore .....	22
Punti da tenere in considerazione quando si trasporta nuovamente il frigorifero.....	8	Tasto Key Lock .....	22
Prima di utilizzare il frigorifero .....	8	Illuminazione erogatore acqua .....	22
Collegamento elettrico .....	9	Selezione tipo acqua/ghiaccio .....	22
Smaltimento del materiale di imballaggio	9	Erogatore ghiaccio/acqua .....	22
Smaltimento del vecchio frigorifero.....	9	Usò dell'erogatore del ghiaccio .....	23
Posizionamento e installazione .....	9	Ice off .....	23
Regolazione bilanciamento pavimento	10	Usò dell'erogatore d'acqua .....	24
Regolazione della distanza tra la porta superiore .....	12	Vaschetta di raccolta.....	24
Installazione del filtro dell'acqua .....	13	Ripiani estraibili .....	24
Collegamento al tubo dell'acqua del frigorifero .....	14	Spia blu .....	25
Collegamento del flessibile dell'acqua alla brocca .....	16	Ionizzazione: .....	25
Collegamento al tubo dell'acqua all'impianto principale dell'acqua fredda. ....	17	Scomparto per le uova.....	25
(in alcuni modelli).....	17	Scomparto Fresh Freeze .....	25
Prima del primo utilizzo dell'erogatore di ghiaccio/acqua .....	18	Cursori di controllo dell'umidità dello scomparto frutta e verdura.....	25
		Consigli per la conservazione di cibi congelati .....	26
		Sbrinamento .....	26
		Sostituzione della lampadina interna...	26
		<b>6 Manutenzione e pulizia</b>	<b>28</b>
		Protezione delle superfici di plastica ..	28
		Scatola del ghiaccio ed erogatore di acqua .....	29
		Scomparto Chiller .....	30
		Minibar .....	31
		<b>7 Soluzioni consigliate per i problemi</b>	<b>32</b>

# 1 Il frigorifero



- |  |  |
|--|--|
| 1. Scomparto freezer                         | 15. Piedini anteriori regolabili             |
| 2. Scomparto frigo                           | 16. Spia blu                                 |
| 3. Luce interna scomparto freezer            | 17. Serbatoio dell'acqua                     |
| 4. Coperchio per burro e formaggio           | 18. Coperchio di ventilazione                |
| 5. Ventola                                   | 19. Cassetti dello scomparto freezer         |
| 6. Ionizzatore                               | 20. Mensole in vetro dello scomparto freezer |
| 7. Mensole in vetro dello scomparto frigo    | 21. Coperchio del ghiaccio                   |
| 8. Scomparto per le uova                     | 22. Luce interna scomparto freezer           |
| 9. Ripiani della porta dello scomparto frigo | 23. Scomparto Fresh Freeze                   |
| 10. Mensola vino                             | 24. Contenitore del ghiaccio                 |
| 11. Porta bottiglie                          | 25. Minibar                                  |
| 12. Ripiani bottiglie                        | 26. Scomparto freddo                         |
| 13. Scomparto frutta e verdura               | *FACOLTATIVO                                 |
| 14. Coperchio scomparto frutta e verdura     |  |

**i** Le illustrazioni contenute in questa guida sono schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente al prodotto in uso. Se le parti in oggetto non sono incluse nel prodotto acquistato, significa che sono da intendersi per altri modelli.



## 2 Importanti avvertenze per la sicurezza

Prendere in esame le seguenti informazioni. Se queste informazioni non vengono rispettate, possono verificarsi lesioni personali o danni materiali. Quindi tutte le garanzie e gli impegni sull'affidabilità diventerebbero privi di validità.

La vita d'uso dell'unità acquistata è 10 anni. Questo è il periodo in cui si conservano le parti di ricambio necessarie perché l'unità funzioni come descritto.

### Uso previsto

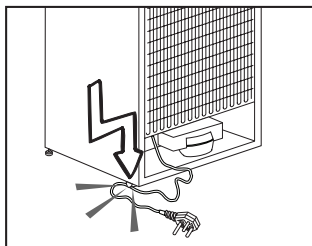
- Questo apparecchio è destinato ad un uso domestico e applicazioni simili come
  - aree destinate a cucina in negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
  - fattorie e da clienti in alberghi, motel e altri ambienti di tipo residenziale;
  - ambienti tipo bed and breakfast;
  - catering e simili applicazioni non commerciali.
- Non deve essere usato all'esterno. L'uso esterno non è appropriato anche se coperto da un tetto.

### Sicurezza generale

- Quando si vuole smaltire/eliminare l'apparecchio, è consigliabile consultare il servizio autorizzato per apprendere le informazioni necessarie e conoscere gli enti autorizzati.
- Consultare il servizio di manutenzione autorizzato per tutti i problemi relativi al frigorifero. Non intervenire o far intervenire sul frigorifero senza informare il servizio manutenzione autorizzato.
- Non mangiare coni gelati ghiacciati p cubetti di ghiaccio o gelati appena presi dal freezer! (possono provocare bruciature da freddo alla bocca). (Ciò potrebbe causare sintomi di congelamento in bocca).

- Non mettere bottiglie e lattine di bibite liquide nello scomparto del freezer. altrimenti potrebbero esplodere.
- Non toccare con le mani gli alimenti gelati; possono incollarsi ad esse.
- Il vapore e i materiali per la pulizia vaporizzati non devono mai essere usati per pulire e scongelare il frigorifero. In questo caso il vapore può entrare in contatto con le parti elettriche e provocare corto circuito o scossa elettrica.
- Non usare mai parti del frigorifero come lo sportello come mezzo di supporto o movimento.
- Non utilizzare dispositivi elettrici all'interno del frigorifero.
- Non danneggiare il circuito di raffreddamento, in cui circola il refrigerante, con utensili perforanti o taglienti. Il refrigerante può scoppiare quando i canali del gas dell'evaporatore, le estensioni dei tubi o le pellicole superficiali vengono punti e possono provocare irritazioni alla pelle e lesioni agli occhi.
- Non bloccare o coprire la ventilazione dell'elettrodomestico.
- Le riparazioni agli apparecchi elettrici devono essere eseguite solo da personale qualificato. Le riparazioni eseguite da personale non competente possono provocare danni all'utilizzatore.
- In caso di guasto o durante lavori di riparazione e manutenzione, scollegare la fornitura d'energia principale spegnendo il fusibile principale o scollegando la presa dell'apparecchio.
- Non tirare dal cavo quando si estrae la spina.
- Posizionare le bibite più alte molto vicine e in verticale

- Non conservare sostanze esplosive come aerosol con gas propellenti infiammabili nell'apparecchio.
- Non utilizzare apparecchiature meccaniche o altri mezzi diversi da quelli consigliati dal produttore, per accelerare il processo di sbrinamento.
- Questo apparecchio non deve essere usato da persone (compresi bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non ricevano la supervisione o le istruzioni per l'uso dell'apparecchio da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
- Non utilizzare frigoriferi danneggiati. Consultare il servizio assistenza in caso di dubbi.
- La sicurezza elettrica del frigorifero è garantita unicamente se il sistema di messa a terra dell'apparecchiatura è conforme agli standard.
- L'esposizione del prodotto a pioggia, neve, sole e vento è pericolosa per la sicurezza elettrica.
- Contattare l'assistenza autorizzata quando ci sono danni ai cavi ecc., in modo che non creino pericoli per l'utente.
- non collegare mai il frigorifero alla presa a muro durante l'installazione, per evitare il rischio di morte o lesioni gravi.
- Questo frigorifero è destinato solo alla conservazione di alimenti. Non deve essere usato per altri fini.
- L'etichetta che descrive le specifiche tecniche del prodotto si trova a sinistra nella parte interna del frigorifero.
- Non collegare il frigorifero a sistemi di risparmio energetico poiché possono danneggiare l'apparecchio.
- Se il frigorifero presenta una luce blu, non guardarla usando dispositivi ottici.
- Se l'alimentazione è scollegata negli apparecchi controllati manualmente, attendere almeno 5 minuti prima di ricollegarla.
- Questo manuale deve essere trasferito al successivo proprietario del frigorifero, in caso di passaggio di proprietà.
- Quando si sposta l'apparecchio, assicurarsi di non danneggiare il cavo di alimentazione. Per evitare che il cavo di alimentazione si incendi, evitare di torcerlo. Non mettere oggetti pesanti sul cavo di alimentazione. Quando il frigorifero viene collegato alla rete, non toccare la presa di alimentazione con le mani bagnate.



- Non collegare il frigorifero alla rete se la presa elettrica è allentata.
- Non far schizzare l'acqua direttamente sulle parti esterne o interne del frigorifero per ragioni di sicurezza.
- Non spruzzare materiali infiammabili come gas propano, ecc. nelle vicinanze del frigorifero, a causa del rischio di incendio ed esplosioni.
- Non mettere oggetti pieni di acqua sopra al frigorifero poiché potrebbero provocare uno shock elettrico o un incendio.
- Non sovraccaricare il frigorifero con troppi alimenti. Gli alimenti in eccesso possono cadere quando viene aperto lo sportello, causando lesioni alla persona o danneggiando il frigorifero. Non mettere oggetti sopra

al frigorifero poiché potrebbero cadere quando si apre o si chiude lo sportello dell'apparecchio.

- Materiali che richiedono determinate condizioni di temperatura come vaccini, farmaci termosensibili, materiali scientifici, ecc. non devono essere tenuti in frigorifero.
- Se il frigorifero non viene usato per molto tempo, deve essere scollegato dalla rete. Un problema nell'isolamento del cavo elettrico potrebbe provocare un incendio.
- La punta della spina elettrica deve essere regolarmente pulita altrimenti potrebbe provocare un incendio.
- La punta della spina deve essere pulita regolarmente con un panno asciutto; altrimenti può provocare un incendio.
- Il frigorifero potrebbe spostarsi quando i piedini regolabili non sono posizionati in modo fermo a terra. Usando i piedini regolabili si assicura che il frigorifero sia posizionato in modo stabile sul pavimento.
- Se il frigorifero ha una maniglia sullo sportello, non tirare l'apparecchio dalla maniglia quando lo si sposta, altrimenti la maniglia potrebbe staccarsi.
- Se è necessario utilizzare l'apparecchio vicino ad un altro frigorifero o un altro freezer, la distanza tra gli apparecchi deve essere almeno 8 cm. Altrimenti si può creare condensa sulle pareti laterali che sono l'una di fronte all'altra.
- La pressione principale dell'acqua non deve scendere sotto 1 bar. La pressione principale dell'acqua non deve essere superiore a 8 bar.
- Usare solo acqua potabile.

## **Sicurezza bambini**

- Se la porta ha un lucchetto, la chiave deve essere tenuta lontana dalla portata dei bambini.

- I bambini devono ricevere la supervisione necessaria ad assicurare che non giochino con l'apparecchio.

## **Avvertenza HCA**

### **Se il prodotto è dotato di un sistema di raffreddamento che contiene R600a:**

Questo gas è infiammabile. Pertanto, fare attenzione a non danneggiare il sistema di raffreddamento e le tubazioni durante l'uso e il trasporto. In caso di danni, tenere il prodotto lontano da potenziali fonti di incendio che possono provocarne l'incendio e ventilare la stanza in cui si trova l'unità.

### **Ignorare l'avvertenza se il prodotto è dotato di un sistema di raffreddamento che contiene R134a.**

Si può vedere il gas usato nella produzione del dispositivo sull'etichetta informativa che si trova nella parte interna sinistra dello stesso.

Non gettare mai il prodotto nel fuoco.

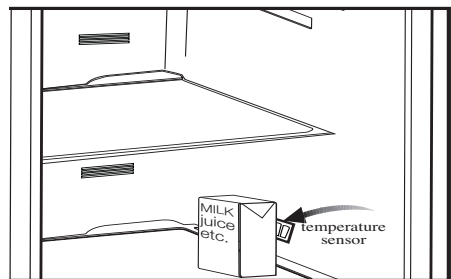
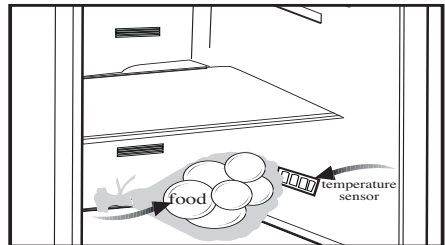
## Cose da fare per risparmiare energia

- Non lasciare lo sportello del frigorifero aperto per lungo tempo.
- Non inserire cibo caldo o bevande calde nell'elettrodomestico.
- Non sovraccaricare il frigorifero impedendo la circolazione dell'aria al suo interno.
- Non installare il frigorifero sotto la luce diretta del sole o nelle vicinanze di forni, lavastoviglie o radiatori.
- Porre attenzione nel conservare il cibo in contenitori chiusi.
- La quantità massima di alimenti può essere posta nello scomparto freezer del frigorifero quando il ripiano o il cassetto dello scomparto freezer sono rimossi. Il valore di consumo energetico dichiarato per il frigorifero è stato stabilito con il ripiano o il cassetto dello scomparto freezer rimossi e con la quantità massima di alimenti caricata. Non c'è rischio nell'usare un ripiano o un cassetto secondo le forme e le dimensioni degli alimenti da congelare.

## Consigli per lo scomparto alimenti freschi

### \*FACOLTATIVO

- Non lasciare che gli alimenti entrino in contatto con il sensore della temperatura nello scomparto alimenti freschi. Per mantenere lo scomparto degli alimenti freschi alla temperatura ideale di conservazione, il sensore non deve essere bloccato dagli alimenti.
- Non mettere cibo caldo nell'elettrodomestico.



### 3 Installazione

**i** Ricordarsi che il fabbricante non è responsabile della mancata osservanza delle informazioni fornite nel manuale di istruzioni.

#### **Punti da tenere in considerazione quando si trasporta nuovamente il frigorifero**

1. Deve essere svuotato prima di ogni trasporto.
2. Scaffali, accessori, cestelli ecc. devono essere fissati nel frigorifero in modo sicuro per mezzo di nastro adesivo prima di essere di nuovo imballati.
3. L'imballaggio deve essere eseguito con nastro spesso e forte e le norme di trasporto devono essere scrupolosamente seguite.

#### **i Ricordare sempre...**

Tutti i materiali riciclati sono una fonte indispensabile per la natura e per le nostre risorse naturali.

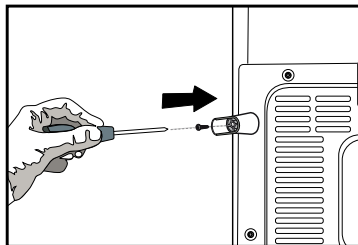
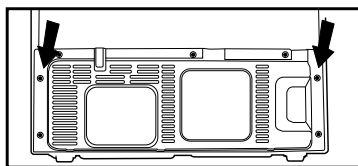
Se si vuole contribuire al riciclaggio di materiali da imballo, è necessario rivolgersi per ulteriori informazioni alle autorità locali per l'ambiente.

#### **Prima di utilizzare il frigorifero**

Prima di avviare l'uso del frigorifero, controllare quanto segue:

1. L'interno del frigorifero è asciutto e l'aria può circolare liberamente sul retro?

2. Pulire la parte interna del frigorifero come consigliato nella sezione "Manutenzione e pulizia".
3. Collegare il frigorifero alla presa a muro. Quando la porta è aperta la luce interna è accesa.
4. Si sente un rumore quando il compressore si avvia. I liquidi e i gas sigillati nel sistema refrigerante possono produrre dei rumori, anche se il compressore non è in funzione; questo è abbastanza normale.
5. I bordi anteriori del frigorifero possono essere tiepidi. Questo è normale. Queste zone sono progettate per essere tiepide per evitare la condensazione.
6. 2 distanziali in plastica possono essere installati come illustrato in figura. I distanziali di plastica garantiranno la distanza necessaria alla circolazione dell'aria tra il frigorifero e la parete. (La figura è soltanto un esempio e non rappresenta l'esatto modello del vostro prodotto).



## Collegamento elettrico

Collegare il frigorifero ad una presa di messa a terra protetta da un fusibile della capacità appropriata.

Importante:

- ⚠ Il collegamento deve essere conforme ai regolamenti nazionali.
- ⚠ Il cavo di alimentazione deve essere facilmente accessibile dopo l'installazione.
- ⚠ Tensione e protezione fusibile consentita sono specificate nella sezione "Specifiche tecniche".
- ⚠ La tensione specificata deve essere pari a quella di rete.
- ⚠ Le prolunghe e le prese multiple non devono essere usate per il collegamento.
- ⚠ Un cavo di alimentazione danneggiato deve essere sostituito da un elettricista qualificato.
- ⚠ L'apparecchio non deve essere usato finché non viene riparato! C'è pericolo di shock elettrico!

## Smaltimento del materiale di imballaggio

⚠ I materiali di imballaggio potrebbero essere dannosi per i bambini. Tenere i materiali di imballaggio fuori dalla portata dei bambini o smaltirli classificandoli secondo le istruzioni sui rifiuti. Non smaltirli insieme ai normali rifiuti domestici.

L'imballaggio del frigorifero è prodotto con materiali riciclabili.

## Smaltimento del vecchio frigorifero

Smaltimento del vecchio frigorifero senza danni per l'ambiente.

- ⚠ Bisogna consultare il rivenditore autorizzato o il centro di raccolta rifiuti della propria città per quanto riguarda lo smaltimento del frigorifero.

- ⚠ Prima di smaltire il frigorifero, tagliare la spina elettrica e, se ci sono blocchi alla porta, renderli inutilizzabili per proteggere i bambini da eventuali pericoli.

## Posizionamento e installazione

- ⚠ Attenzione: Non collegare mai il frigorifero alla presa a muro durante l'installazione, per evitare il rischio di morte o lesioni gravi.

⚠ Nel caso in cui la porta di ingresso della stanza in cui il frigorifero deve essere posizionato non è abbastanza grande per il passaggio del frigorifero, chiamare il servizio autorizzato per rimuovere le porte del frigorifero e per farlo passare attraverso la porta.

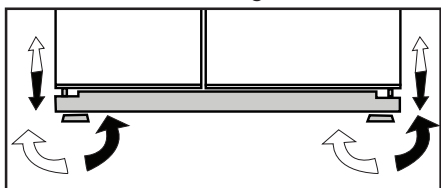
1. Installare il frigorifero in un luogo che ne permetta il facile utilizzo.
2. Tenere il frigorifero lontano da fonti di calore, luoghi umidi e luce diretta del sole.
3. Intorno al frigorifero deve esserci ventilazione appropriata per poter avere operatività efficiente. Se il frigorifero deve essere posizionato in un recesso della parete, è necessario porlo ad almeno 5 cm di distanza dal soffitto e a 5 cm dalla parete.  
Se il pavimento è coperto con un tappeto, il prodotto deve essere sollevato di 2,5 cm dal pavimento.
4. Posizionare l'elettrodomestico solo su superfici uniformi e piane per evitare dondoli.
5. Non tenere il frigorifero in ambienti con temperature inferiori ai 10°C.

## Regolazione bilanciamento pavimento

Se il frigorifero non è in equilibrio: è possibile bilanciare il frigorifero ruotando i piedini anteriori come illustrato in figura. (Vedere la Figura A) L'angolo in cui i piedini sono più bassi quando girati in direzione della freccia nera e rialzati quando girati in direzione opposta. Un aiuto per sollevare leggermente il frigorifero faciliterà tale processo.

## Regolazione altezza porta

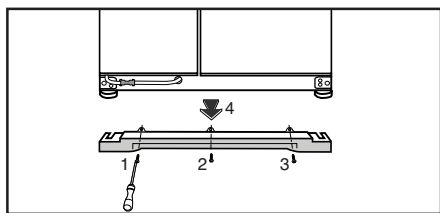
In caso di problemi con l'allineamento tra le porte, è possibile allinearle con ascensione verticale nell'ordine indicato sotto. Assicurarsi che gli scaffali della



(A)

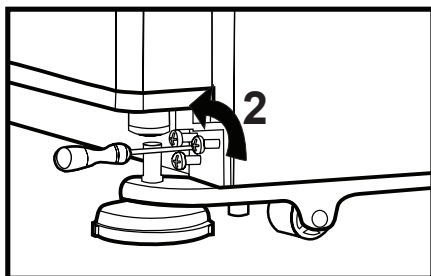
porta siano vuoti durante la regolazione della sua altezza.

1. Rimuovere la copertura di ventilazione più bassa svitandone le viti, come mostrato nella figura sotto. (Vedere la Figura B)

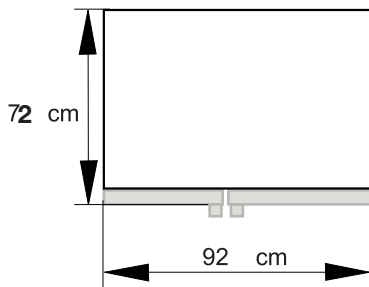
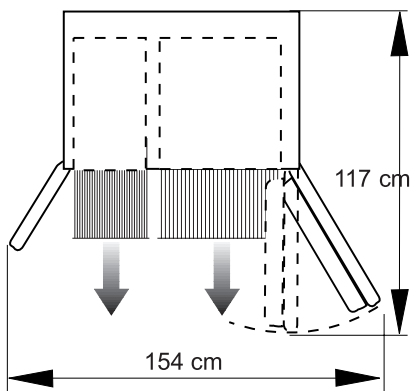


(B)

2. Allentare le tre viti della porta inferiore che si vuole abbassare, per mezzo di un cacciavite come mostrato nella figura sotto. (Non rimuovere completamente)



(C)

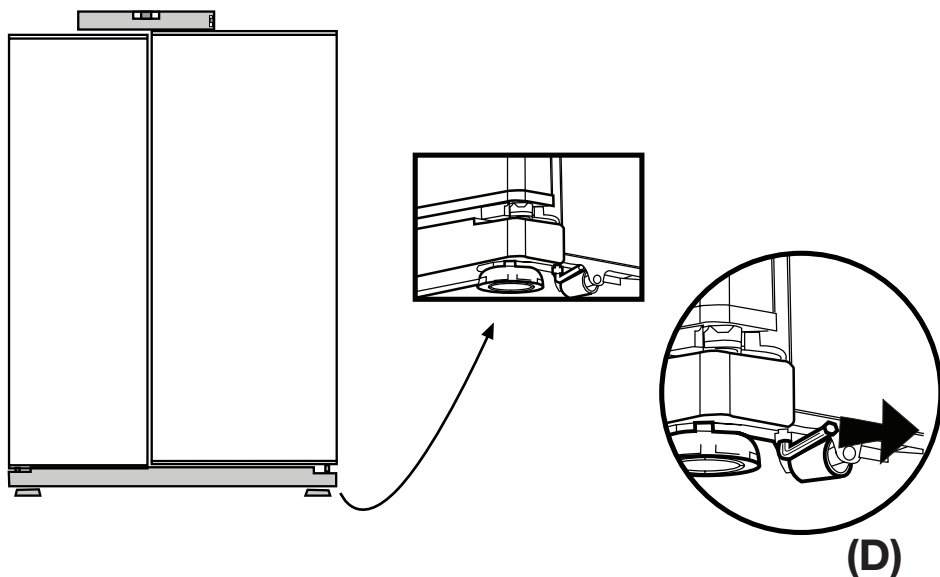


(Vedere la Figura C)

- Se la porta dello scomparto del freezer è più bassa della porta dello scomparto del frigorifero, portarle allo stesso livello con la vite di sollevamento sullo scomparto al lato del freezer in direzione della freccia utilizzando una brugola Allen M6 come illustrato nella Figura D.
- Se la porta dello scomparto del freezer è più alta della porta dello scomparto del frigorifero, portarle allo stesso livello con la vite di sollevamento sullo scomparto al

lato del freezer in direzione della freccia utilizzando una brugola Allen M6 come illustrato nella Figura D.

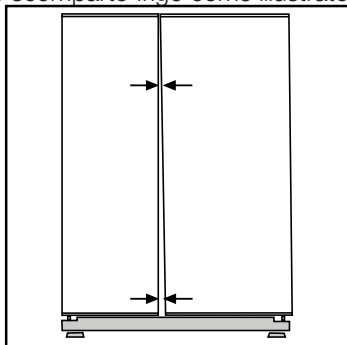
Dopo aver portato le porte allo stesso livello innalzando la parte frontale con l'aiuto delle viti di elevazione, le porte del frigorifero dovrebbero aprirsi in modo appropriato. Se le porte non chiudono in modo appropriato, potrebbero verificarsi inconvenienti sull'efficienza del frigorifero.





## Regolazione della distanza tra la porta superiore

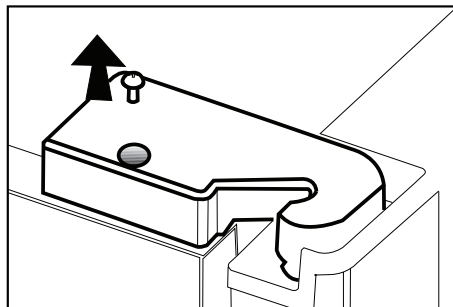
**i** Si può regolare la distanza tra le porte dello scomparto frigo come illustrato



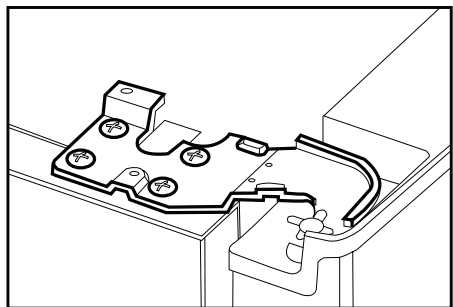
nelle figure.

Gli scaffali della porta devono essere vuoti durante la regolazione della sua altezza.

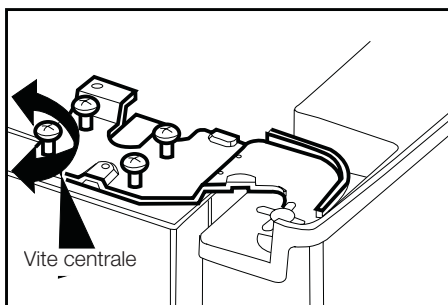
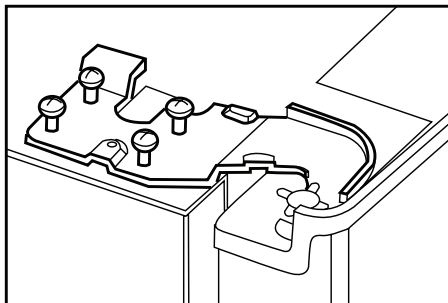
**i** Usando un cacciavite, rimuovere la



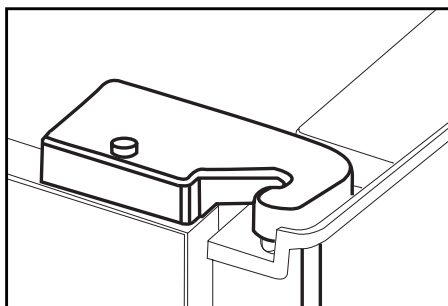
vite della copertura del cardine superiore della porta che si desidera regolare.



**i** Regolare la porta in modo appropriato, come desiderato, allentando le viti.



**i** Fissare la porta che è stata regolata stringendo le viti, senza modificare la posizione della porta stessa.



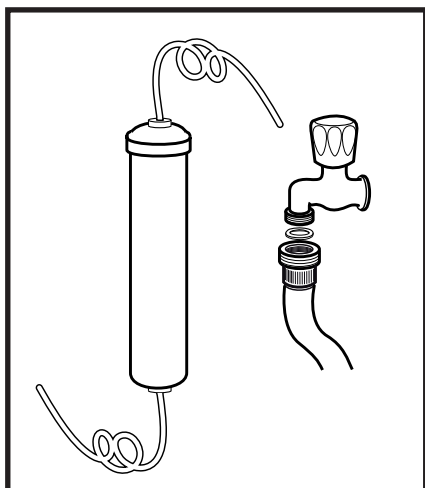
**i** Riposizionare la copertura del cardine e fissare con la vite.

## Installazione del filtro dell'acqua

(in alcuni modelli)

### Requisiti di installazione

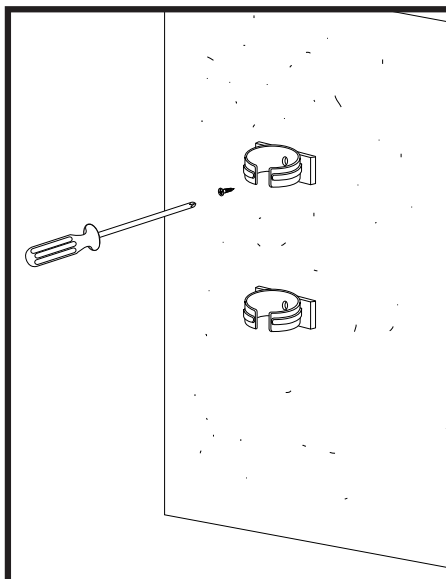
Due diverse fonti di acqua possono essere collegate al frigorifero per la fornitura di acqua: la fornitura di acqua fredda di rete e l'acqua in una brocca. Bisogna utilizzare una pompa per usare l'acqua della brocca.



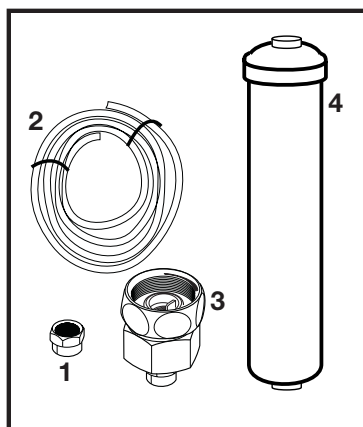
Controllare che le parti elencate sotto siano in dotazione con l'apparecchio.

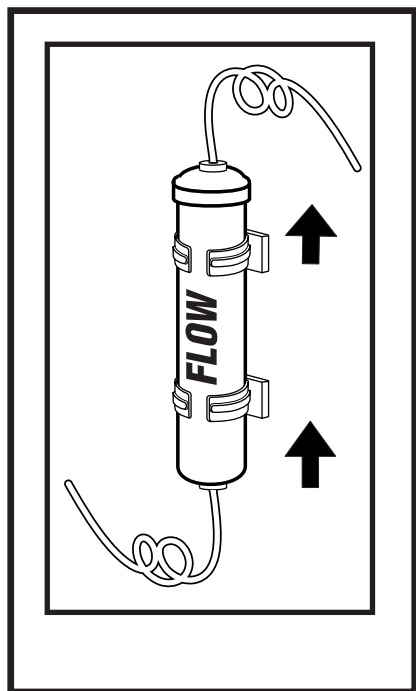
1. Giunto per collegamento del tubo dell'acqua dietro l'elettrodomestico.
2. 3 pezzi di clip di tubo (in caso sia necessario assicurare il tubo dell'acqua)

**i** Nota: Poiché non è necessario usare le parti che seguono con una brocca, potrebbero non esserci nel prodotto acquistato.

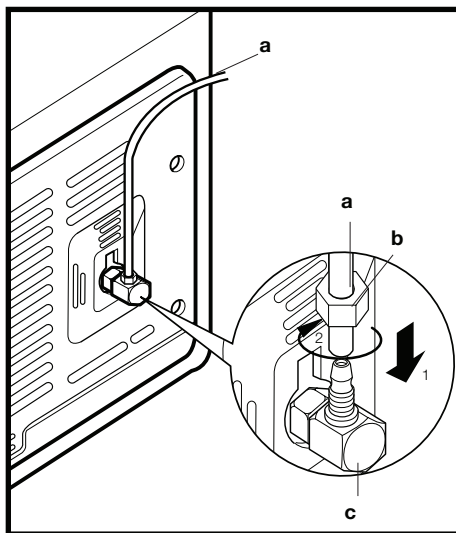


3. tubo per acqua da 5 metri (diametro 1/4 di pollice)
4. Valvola per l'acqua fredda con filtro (adattatore rubinetto)
5. Filtro dell'acqua da inserire all'interno dello scomparto del freezer.





*Collegamento dell'acqua al frigorifero  
Si prega di seguire le istruzioni sotto  
indicate.*



### **Collegamento al tubo dell'acqua del frigorifero**

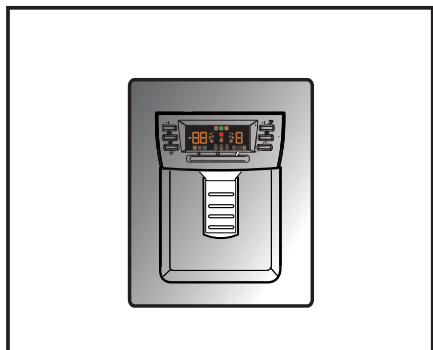
1. Dopo il montaggio del giunto sul tubo dell'acqua, inserire il tubo dell'acqua alla valvola d'ingresso del frigorifero premendo verso il basso.
2. Fissare il giunto come mostrato nella figura opposta, schiacciando con la mano sulla valvola d'ingresso del frigorifero.

(a- Tubo dell'acqua, b-Giunto, c-Valvola)

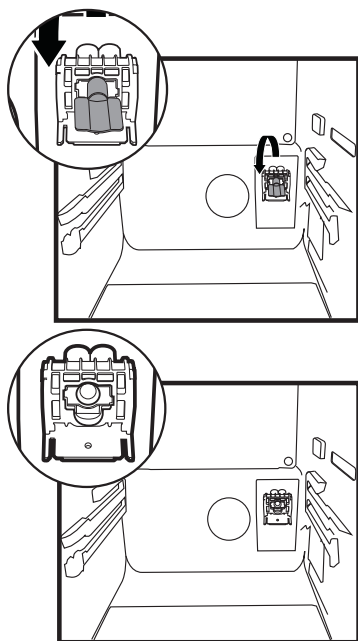
**i** Nota 1: Non si avrà bisogno di stringere il giunto con un utensile per un buon serraggio. In caso di perdita, usare una chiave inglese o un paio di pinze per serrare il giunto.

Per montare il filtro dell'acqua, seguire le istruzioni che seguono facendo riferimento alle figure fornite:

1. Premere il tasto Ice cancel sul display. (Figura 1)



2. Rimuovere la copertura del filtro nello scomparto frigo tirando in avanti. (Figura 2)



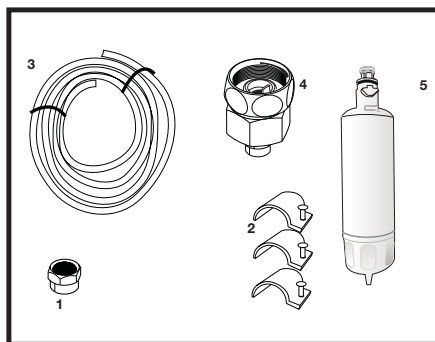
3. Estrarre la copertura by-pass del filtro dell'acqua, ruotandola verso il basso. (Figura 3-4)

⚠ Avvertenza: Prima di tirare fuori la copertura by-pass accertarsi che la modalità "Ice off" sia attiva.

Nota: È normale che qualche goccia d'acqua scenda dalla copertura dopo che questa è stata tirata fuori.

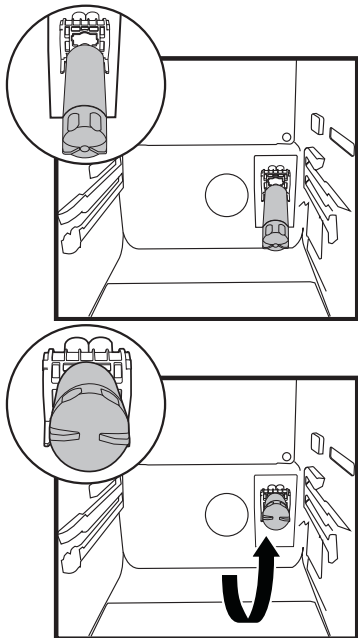
4. Rimuovere il coperchio sulla parte alta del filtro dell'acqua per posizionarlo come mostrato nella figura e ruotare verso l'alto per bloccarlo. (Figura 5)
5. Premere il tasto Ice cancel sul display per uscire da questa modalità.

Il filtro dell'acqua deve essere sostituito ogni 6 mesi. Quando viene sostituito o quando non è più utilizzabile, il filtro dell'acqua deve essere rimosso come mostrato in figura e deve essere collegata la copertura by-pass. Bisogna assicurarsi che la modalità Ice off sia attiva prima di estrarre.



⚠ Avvertenza: Il filtro dell'acqua pulisce alcune particelle estranee nell'acqua. Non purifica l'acqua dai microrganismi.

⚠ Avvertenza: Il tasto Ice off deve sempre essere premuto durante la sostituzione del filtro dell'acqua o durante l'installazione della copertura by-pass.



## Collegamento del flessibile dell'acqua alla brocca

(in alcuni modelli)

Per collegare l'acqua al frigorifero da una brocca, è necessaria una pompa. Seguire le istruzioni sotto dopo aver collegato un'estremità del tubo dell'acqua che fuoriesce dalla pompa al frigorifero, come descritto nella pagina precedente.

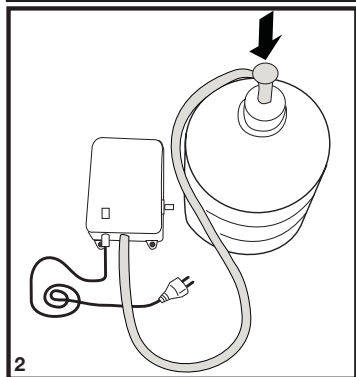
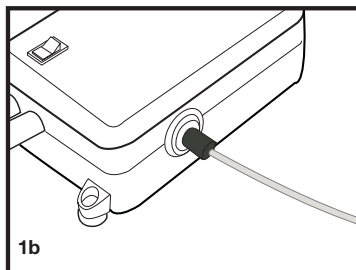
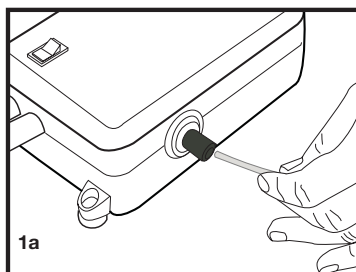
1. Completare il collegamento spingendo l'altra estremità del tubo dell'acqua nell'ingresso del tubo dell'acqua della pompa, come mostrato nella figura.

2. Mettere e fissare il flessibile della pompa nella brocca come mostrato nella figura.

3. Dopo il completamento del collegamento, inserire e avviare la pompa.

Per fornire un funzionamento efficiente della pompa, aspettare 2-3 minuti dopo l'avvio della stessa.

**i** Nota: si può vedere il manuale utente della pompa quando si esegue il collegamento idrico.



## Collegamento al tubo dell'acqua all'impianto principale dell'acqua fredda. (in alcuni modelli)

Se si desidera usare il frigorifero collegandolo alla linea dell'acqua fredda di rete,

bisognerà collegare una valvola di connessione standard 1/2" al punto di fornitura dell'acqua fredda domestica. Nel caso in cui questa valvola non sia presente o non se ne abbia la certezza, consultare un idraulico qualificato.

1. Separare il giunto dall'adattatore del rubinetto. (Figura A)
2. Installare l'adattatore del rubinetto alla valvola 1/2" come mostrato nella figura. (Figura B)
3. Dopo aver inserito il tubo dell'acqua al giunto, installarlo all'adattatore del rubinetto e inserire nel rubinetto come mostrato nella figura. (Figura C)
4. Serrare il giunto manualmente. In caso di perdita usare una chiave inglese o un paio di pinze per serrare il giunto.

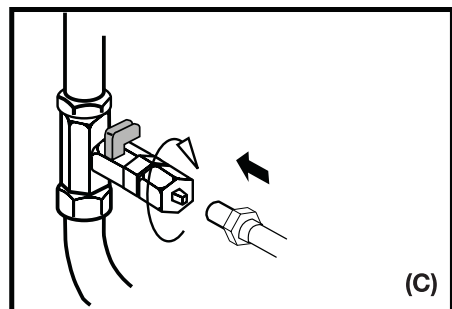
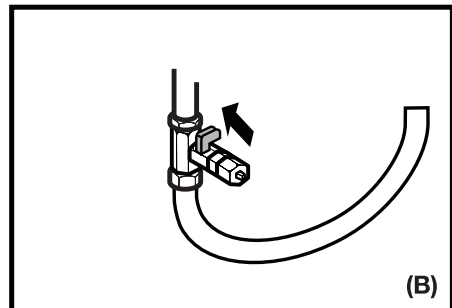
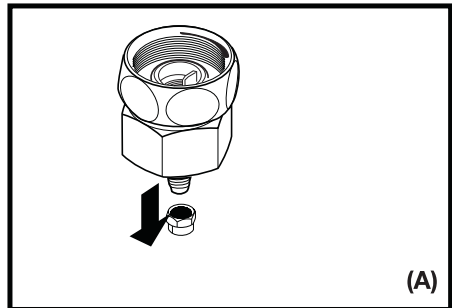
**⚠** Avvertenza: Assicurare il tubo dell'acqua a punti adatti per mezzo delle clip fornite per evitare qualsivoglia danno o dislocazione o scollegamento accidentale.

**⚠** Avvertenza: Dopo aver acceso la valvola dell'acqua, assicurarsi che non ci siano perdite ai due punti di collegamento del tubo dell'acqua. In caso di perdita, chiudere immediatamente la valvola e serrare tutti i raccordi utilizzando una chiave inglese o un paio di pinze.

**⚠** Avvertenza: Accertarsi che la valvola standard 1/2" collegata alla fornitura principale dell'acqua fredda sia disponibile e che sia completamente disattivata.

Nota -1: Non c'è bisogno di usare il filtro dell'acqua se si usa una brocca.

Nota -2: Bisogna usare una pompa quando si utilizza una brocca.



## **Prima del primo utilizzo dell'erogatore di ghiaccio/acqua**

- i** La pressione principale dell'acqua non deve scendere sotto 1 bar.
- i** La pressione principale dell'acqua non deve salire sopra 8 bar.
- i** Bisogna utilizzare una pompa se la pressione dell'acqua scende al di sotto di 1 bar o se si userà una brocca.
- i** Il sistema dell'acqua del frigorifero deve essere collegato all'impianto principale dell'acqua fredda. Non deve essere collegato all'acqua calda.
- i** Durante l'operazione iniziale del frigorifero non si potrà ottenere acqua. Questo è provocato dall'aria nel sistema. Per scaricare l'aria dal sistema, premere l'erogatore per circa 1 minuto fino a che l'acqua non fuoriesca dall'erogatore. All'inizio il flusso dell'acqua può essere irregolare. Il flusso dell'acqua irregolare si normalizzerà dopo che l'aria sarà scaricata dal sistema.
- i** All'avvio iniziale del frigorifero, devono passare circa 12 ore prima che sia possibile ottenere acqua fredda.
- i** La pressione principale dell'acqua deve trovarsi tra 1-8 bar per un funzionamento dell'erogatore ghiaccio/acqua privo di problemi. Per questo, controllare che 1 bicchiere di acqua (100 cc) si possa riempire in 10 secondi.

**i** I primi 10 bicchieri di acqua non dovrebbero essere consumati.

**i** Per ottenere ghiaccio dall'erogatore per la prima volta, devono passare 12 ore. Se nell'erogatore non c'è abbastanza ghiaccio, questo non può essere ottenuto.

**i** Approssimativamente non devono essere usati i primi 30 cubetti di ghiaccio ottenuti dall'erogatore.

**i** Usare sempre il filtro dell'acqua quando non viene usata una brocca.

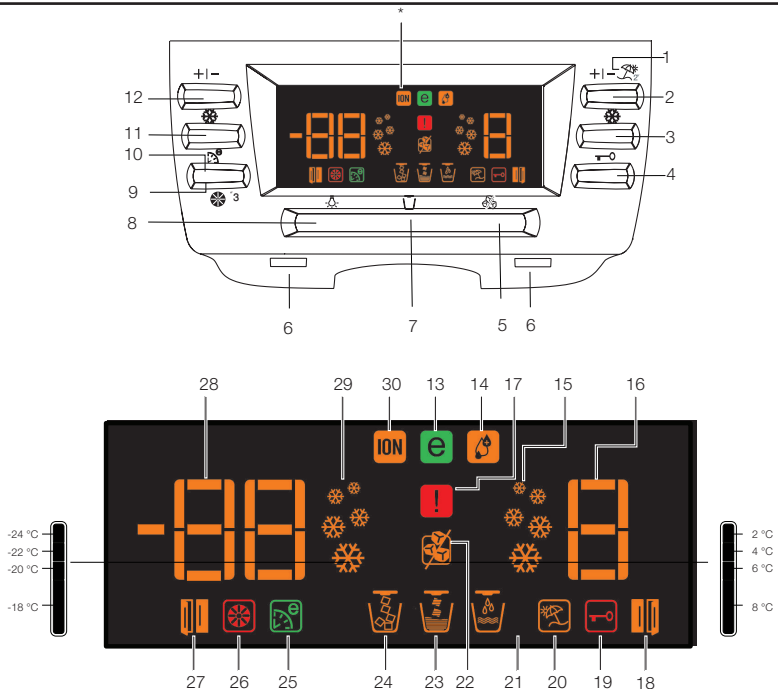
## 4 Preparazione

---

- i** Il frigorifero dovrà essere installato ad almeno 30 cm lontano da fonti di calore, come forni, riscaldamento centrale e stufe e ad almeno 5 cm da forni elettrici e non deve essere esposto alla luce diretta del sole.
- i** La temperatura ambiente della stanza in cui viene installato il frigorifero deve essere almeno 10°C . Usare il frigorifero in ambienti con temperatura inferiore non è consigliabile per motivi di efficienza.
- i** Assicurarsi che l'interno del frigorifero sia ben pulito.
- i** In caso di installazione di due frigoriferi l'uno accanto all'altro, devono esservi almeno 2 cm di distanza tra di loro.
- i** Quando il frigorifero viene messo in funzione per la prima volta, osservare le seguenti istruzioni per le prime sei ore.
  - La porta non si deve aprire frequentemente.
  - Deve funzionare vuoto senza alimenti all'interno.
  - Non staccare il frigo dalla presa di corrente. Se si verifica un calo di potenza al di là del controllo dell'utente, vedere le avvertenze nella sezione "Soluzioni consigliate per i problemi".
- i** Conservare i materiali originali di imballaggio per futuri trasporti o spostamenti.



## 5 Utilizzo del frigorifero



1. Tasto Fridge Set
2. Tasto Vacation mode
3. Tasto Quick fridge
4. Tasto Key lock
5. Tasto Ice off
6. Spie erogatore acqua
7. Tasto Ice / Water selection
8. Tasto spia Water Dispenser
9. Tasto Filter Reset
10. Tasto Auto Eco
11. Tasto Quick freeze
12. Tasto Freezer Set
13. Indicatore modalità Economy
14. Indicatore di alta umidità
15. Indicatore di raffreddamento rapido
16. Indicatore di impostazione della temperatura frigo

17. Indicatore di avvertenza errore/alta temperatura
  18. Indicatore di apertura porta frigo
  19. Indicatore di blocco tasti
  20. Indicatore di modalità vacanza
  21. Indicatore acqua
  22. Indicatore ghiaccio non presente
  23. Indicatore trita ghiaccio
  24. Indicatore ghiaccio a cubetti
  25. Indicatore Auto Eco
  26. Indicatore di reimpostazione filtro
  27. Indicatore di apertura porta freezer
  28. Indicatore di impostazione temperatura scomparto freezer
  29. Indicatore di congelamento rapido
  30. Indicatore ionizzatore
- OPZIONALE

**i** Le illustrazioni contenute in questa guida sono schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente al prodotto in uso. Se le parti in oggetto non sono incluse nel prodotto acquistato, significa che sono da intendersi per altri modelli.

Regolazione scomparto freezer	Regolazione scomparto frigo	Spiegazioni
-15°C	4°C	Queste sono i consigli di impostazione normale.
-18,-21 o -24°C	4°C	Queste impostazioni sono consigliate quando la temperatura ambiente supera i 30°C.
Fresh Freeze	4°C	Utilizzare quando si desidera congelare gli alimenti o produrre ghiaccio in breve tempo. Il frigorifero tornerà alla sua modalità precedente quando il processo termina.
-15°C o inferiore	2°C	Se si pensa che il frigorifero non è abbastanza freddo a causa di condizioni troppo calde o di frequenti aperture della porta.
-15°C o inferiore	Quick Cool	Si può usare quando lo scomparto del frigorifero è sovraccarico o se si desidera che gli alimenti si raffreddino velocemente.

## Impostazione della temperatura dello scomparto frigo

La temperatura dello scomparto frigo può essere impostata ad una delle seguenti temperature:

8,6,4 e 2°C

Premere il tasto Fridge Set per cambiare. La temperatura diminuirà a 2°C.

Ogni volta che sarà premuto questo tasto, essa scenderà e poi andrà alle impostazioni più elevate. Rilasciare alla temperatura desiderata e sarà impostata la nuova temperatura.

Se si pensa che il cibo sia troppo freddo, è possibile regolare le impostazioni di temperatura dello scomparto del frigo a 6 o 8.

## Impostazione della temperatura dello scomparto freezer

La temperatura del frigorifero può essere impostata ad una delle seguenti temperature: -15 / -18 / -21 / -24 e -24°C

Premere il tasto Freezer Set per cambiare. La temperatura diminuirà a 2°C. Ogni volta che sarà premuto questo tasto, essa scenderà e poi andrà alle impostazioni più elevate. Rilasciare alla temperatura desiderata e sarà impostata la nuova temperatura.

## Funzione Fresh Freeze

Una volta premuto il tasto “Fresh Freeze”, il compressore funzionerà per circa 14 ore. L'indicatore Fresh Freeze brillerà. Per annullare questa funzione premere nuovamente il tasto Fresh Freeze. L'indicatore Fresh Freeze si spegnerà e tornerà alle sue normali impostazioni. Fresh Freeze si annullerà automaticamente dopo 12 ore se non annullato prima manualmente.

Se è necessario congelare grandi quantità di cibo fresco, premere il tasto

Fresh Freeze 14 ore prima di inserire il cibo nello scomparto freezer.

## **Funzione di congelamento rapido**

Quando si preme il tasto Quick Cool la temperatura dello scomparto diverrà più fredda dei valori regolati. Questa funzione può essere usata per alimenti posti nello scomparto del frigo e che necessitano di raffreddare velocemente.

Dopo la pressione del tasto Quick Cool, il relativo indicatore brillerà. Per annullare questa funzione, premere nuovamente il tasto Quick Cool. L'indicatore di congelamento rapido di spegnerà e tornerà alle sue normali impostazioni. La funzione di congelamento rapido si annullerà automaticamente se non verrà cancellata prima manualmente.

## **Tasto Vacation**

Nel caso in cui lo scomparto del frigorifero non venga usato per lungo tempo, l'uso dello scomparto del frigorifero potrà essere cancellato premendo il tasto Vacation. In questo modo il frigorifero può operare in modo più economico. Premere il tasto Vacation per 3 secondi per attivare questa funzione. Quando questa funzione è attiva, la porta dello scomparto del frigo deve essere tenuta chiusa e nessun alimento deve essere lasciato nello scomparto del frigorifero.

## **Tasto Auto Eco (funzione speciale risparmio)**

Quando si preme il tasto "Auto Eco", si attiverà la funzione risparmio automatico. Se quando questa funzione viene selezionata, la porta del frigorifero è tenuta chiusa per un lungo periodo, lo scomparto del frigorifero si porterà alla funzione di operatività più economica per salvaguardare automaticamente l'elettricità. Quando si

preme nuovamente il tasto Auto Eco, la funzione sarà disattivata.

## **Ionizzatore**

Lo ionizzatore aiuta a purificare l'aria del frigo e viene avviato automaticamente.

## **Tasto Key Lock**

Il blocco tasti è attivato quando questo tasto è premuto per 3 secondi e tutti i tasti e l'erogatore non funzioneranno. Se si desidera disattivarlo, premere nuovamente il blocco tasti per 3 secondi.

## **Illuminazione erogatore acqua**

Quando il tasto Light viene premuto, la spia dell'erogatore dell'acqua lampeggerà e si spegnerà quando il tasto è nuovamente premuto. Questa illuminazione si accenderà anche quando la serratura dell'erogatore dell'acqua è premuta e si spegnerà poco dopo aver rilasciato la serratura.

## **Selezione tipo acqua/ghiaccio**

Con il tasto Dispenser Selection, si seleziona una delle opzioni: "acqua", "cubetti di ghiaccio" o "ghiaccio tritato".

## **Erogatore ghiaccio/acqua**

Con le sue tre diverse funzioni, l'erogatore soddisfa in modo efficiente le necessità di 'acqua fredda, cubetti di ghiaccio e ghiaccio tritato senza dover aprire la porta del frigorifero. È una fonte continua di acqua fredda e ghiaccio senza aggiunta di acqua. Il pannello di controllo di semplice utilizzo fornisce le seguenti funzioni:

Nota:

- L'acqua o il ghiaccio possono essere erogati per un massimo di 90 secondi a ciascun utilizzo.



- Quando la porta del freezer è aperta,

l'erogatore non funziona.

Cubetti di ghiaccio    Ghiaccio tritato  
Acqua fredda

## Uso dell'erogatore del ghiaccio

**i** Notare che i primi cubetti di ghiaccio non saranno pronti prima di 12 ore dopo l'accensione dell'elettrodomestico.

In caso si abbia necessità di ghiaccio, come ad esempio durante l'inverno o in caso si sia in vacanza, selezionare la funzione Ice off.

**i** Il dispositivo di ghiaccio produce circa 110 cubetti di ghiaccio in 24 ore e questo ammontare può cambiare a seconda di frequenza di apertura delle porte, impostazioni del frigorifero e black out d'energia. Il ghiaccio prodotto può essere ottenuto dall'erogatore come cubetto o ghiaccio tritato.

È normale avere ghiaccio tritato dal dispenser in un periodo di tempo più lungo che nei cubetti di ghiaccio e anche da ghiaccio tritato prima che i cubetti fuoriescano se è stata selezionata l'opzione ghiaccio tritato prima di selezionare l'opzione cubetti di ghiaccio.

**i** Se l'erogatore del ghiaccio non viene usato per molto tempo o in caso di assenza di alimentazione, potrebbero formarsi blocchi di ghiaccio o il ghiaccio potrebbe assumere un cattivo odore o sapore, quindi bisogna smaltire il ghiaccio e pulire bene l'alloggiamento.

### Avvertenze

**i** Non aggiungere ghiaccio nello scomparto erogatore del ghiaccio. Questo potrebbe influenzare negativamente la fornitura del ghiaccio o il ghiaccio tritato.

**⚠** È normale trovare 2 cubetti di ghiaccio attaccati nel contenitore.

**⚠** Le parti mobili, come le lame dell'erogatore del ghiaccio e dello scomparto cubetti, non devono essere toccate per evitare lesioni.

**⚠** Non usare mai oggetti taglienti per rimuovere i cubetti. Ciò può provocare danni alla scatola del ghiaccio.

**⚠** I residui di cibo non devono mai essere posti nella scatola del ghiaccio per raffreddarli.

**⚠** Quando il contenitore del ghiaccio deve essere rimosso per un motivo qualsiasi, premere prima di tutto il tasto Ice off.

## Ice off

**i** Per arrestare la formazione di ghiaccio, premere il tasto Ice off. Quando Ice off è selezionato, l'acqua non sarà portata nell'Icematic. Il ghiaccio che vi si trova già, però, può essere prelevato dall'erogatore. Per ripristinare la formazione del ghiaccio, il tasto Ice off deve essere premuto nuovamente.

**Avvertenza:** Se non si utilizza l'erogatore del ghiaccio, non dimenticare di mettere il condotto del ghiaccio nell'anello all'interno della porta del freezer. **(Vedere la sezione II frigorifero)**

## Tasto FILTER Reset:

Il filtro dell'acqua deve essere sostituito ogni sei mesi. L'indicatore per la reimpostazione del filtro si illumina se il filtro dell'acqua deve essere cambiato. Premere il tasto Filter Reset per 3 secondi per annullare l'avvertenza.

## Uso dell'erogatore d'acqua



### Avvertenze

È normale che i primi due bicchieri di acqua provenienti dall'erogatore siano tiepidi.

Nei casi in cui l'erogatore dell'acqua non sia stato usato di frequente, una sufficiente quantità di acqua deve essere scaricata dall'erogatore per ottenere acqua fresca.

### Vaschetta di raccolta

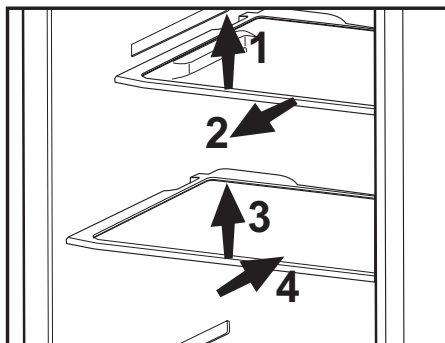
Le gocce d'acqua che cadono durante l'uso si accumulano nella vaschetta di raccolta. Si può rimuovere la vaschetta di raccolta estraendola tirando verso di sé o premendo ai bordi (a seconda del modello). È possibile rimuovere l'acqua con una spugna bagnata e asciugare con un panno morbido.



## Ripiani estraibili

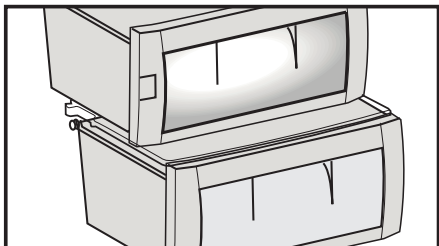
I ripiani estraibili possono essere tolti sollevandoli leggermente dalla parte anteriore e muovendoli avanti e indietro. Essi arrivano ad un punto di arresto quando vengono tirati in avanti consentendo di raggiungere gli alimenti che si trovano sul retro; quando vengono tirati leggermente verso l'alto al secondo punto di arresto, il ripiano viene rilasciato. Il ripiano deve essere tenuto stretto dal basso per evitare che si capovolga. Il ripiano è posto sui binari ai lati del corpo del frigorifero portandolo ad un livello inferiore o superiore.

Il ripiano deve essere spinto all'indietro per sistemarsi completamente.



## Spia blu

I cibi immagazzinati nei cestelli che sono segnati da una spia blu continuano la loro fotosintesi grazie all'effetto delle onde della luce blu e quindi conservano la freschezza e aumentano il contenuto di vitamine.



## Ionizzazione:

L'aria è ionizzata mediante il sistema ionizzatore nel condotto dell'aria dello scomparto frigo. Grazie a questo sistema, i batteri e le particelle che si formano nell'aria e che provocano odore sono rimossi.

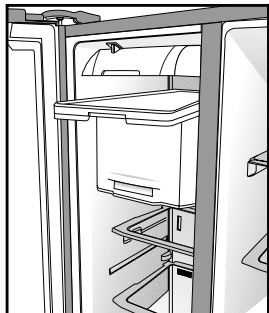
## Scomparto per le uova

È possibile installare il porta uova sul ripiano desiderato della porta o del corpo.

Non porre mai il porta uova nello scomparto del freezer

## Scomparto Fresh Freeze

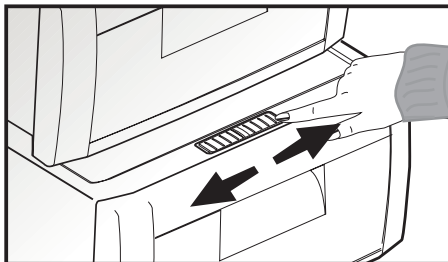
Questo scomparto congela gli alimenti velocemente e preserva il loro gusto e i loro valori nutrizionali.




## Cursori di controllo dell'umidità dello scomparto frutta e verdura

Lo scomparto frutta e verdura del frigo è progettato in modo speciale per tenere la verdura fresca senza che perda la sua umidità. L'aria fredda circola intorno a frutta e verdura e il quantitativo di aria che passa attraverso la frutta e la verdura è controllato dai cursori sul lato anteriore del coperchio dello scomparto. I cursori di controllo dell'umidità possono essere regolati alla posizione adatta alle condizioni di umidità e raffreddamento degli alimenti nello scomparto.

Se si desidera che gli alimenti nello scomparto si raffreddino di più, aprire i fori dei cursori di controllo dell'umidità e se si vuole che si raffreddino di meno e conservino più a lungo l'umidità, chiudere i fori.



## Consigli per la conservazione di cibi congelati

- Il cibo congelato in commercio deve essere riposto secondo le istruzioni del fabbricante per un congelamento  (4 stelle) del cibo nello scomparto apposito.
- Per assicurare che sia conservata l'alta qualità del cibo congelato dal fabbricante e dal rivenditore, considerare i seguenti punti:
  1. Il cibo da congelare deve essere posto nello scomparto del freezer il più presto possibile dopo l'acquisto.
  2. Verificare che il contenuto sia etichettato e datato.
  3. Non superare le date indicato come "Usare entro", "Preferibilmente entro" sulla confezione.

In caso di interruzione di alimentazione, non aprire la porta. Anche se l'assenza di corrente dura fino al tempo specificato sull'etichetta informativa (lato interno sinistro del frigorifero), gli alimenti congelati non saranno influenzati. Se l'interruzione della corrente è prolungata, è necessario controllare il cibo e mangiarlo immediatamente o cucinarlo e ricongelarlo.

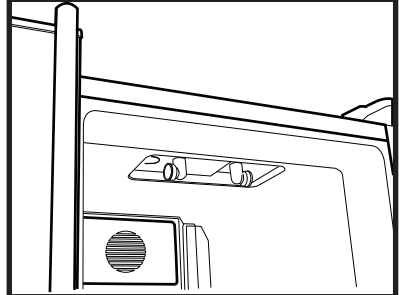
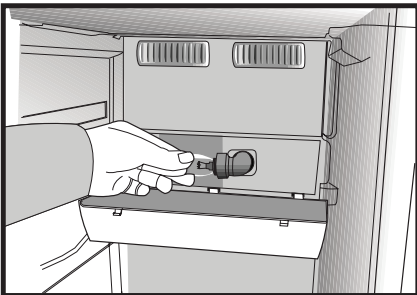
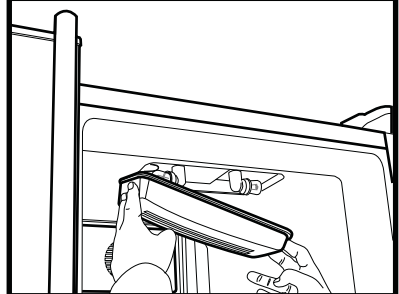
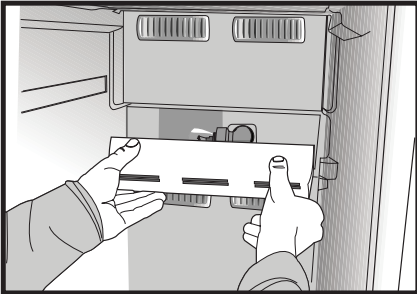
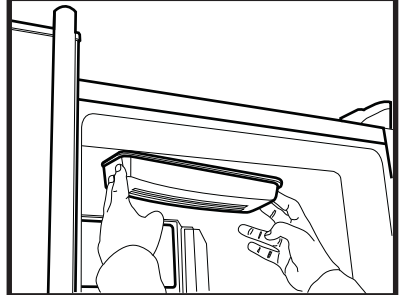
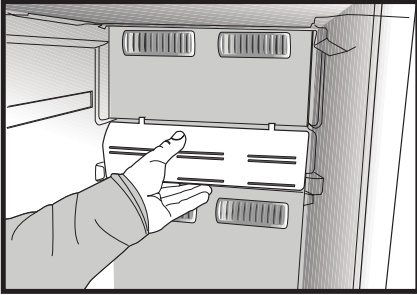
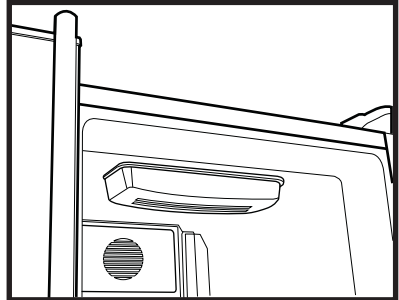
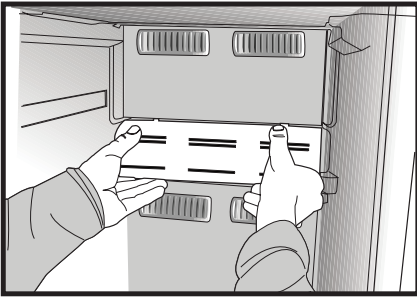
## Sbrinamento

Lo scomparto freezer si sbrina automaticamente.

## Sostituzione della lampadina interna

Se la luce non dovesse funzionare, procedere come segue:

1. Spegnerne la presa di corrente ed estrarre la spina di rete. Rimuovere tutti i ripiani e cassetti per facile accesso.
2. Le coperture delle luci nelle sezioni freezer e frigo sono aperte premendo con la mano; rilasciare prima un lato e poi l'altro premendo sui lati come mostrato nelle figure.
3. Come prima cosa controllare che la lampadina non si sia allentata, assicurandosi che sia perfettamente avvitata nell'alloggiamento. Reinserire la spina e accendere. Se la lampadina funziona, rimettere a posto il coperchio della luce, inserendo il capocorda posteriore e spingendo per posizionare i due capicorda anteriori.
4. Se la luce ancora non funziona, spegnere la presa di corrente ed estrarre la spina di rete. Sostituire la lampadina con una nuova lampadina con attacco a vite E14 (SES) da 15 watt (max).
5. Smaltire immediatamente e con attenzione le lampadine bruciate. La lampadina di ricambio può essere facilmente acquistata presso un buon negozio di apparecchiature elettriche o un DIY.





## 6 Manutenzione e pulizia

- ⚠ Non usare mai gasolio, benzene o sostanze simili per scopi di pulizia.
- ⚠ È consigliato scollegare l'apparecchio prima della pulizia.
- ⚠ Non utilizzare mai attrezzi appuntiti o sostanze abrasive, saponi, detergenti per la casa o cere per la pulizia.
- ℹ Utilizzare acqua tiepida per pulire l'alloggiamento del frigorifero e asciugarlo.
- ℹ Utilizzare un panno umido intriso di una soluzione composta da un cucchiaino di bicarbonato di soda e da circa mezzo litro di acqua e pulire l'interno, quindi asciugare.
- ⚠ Assicurarsi che l'acqua non penetri nel quadro di comando della temperatura.
- ⚠ Se il frigorifero non viene usato per un lungo periodo di tempo, scollegare il cavo di alimentazione, rimuovere tutti gli alimenti dal suo interno, pulirlo e lasciare lo sportello aperto.
- ℹ Controllare le guarnizioni della porta periodicamente per garantire che siano pulite e che non siano presenti particelle di cibo.
- ⚠ Per rimuovere il vassoio dello sportello, rimuovere tutto il contenuto e spingere semplicemente il vassoio verso l'alto.

### Protezione delle superfici di plastica

- ℹ Non inserire oli liquidi o piatti cotti in olio nel frigorifero se in contenitori non sigillati poiché questi possono danneggiare le superfici in plastica del frigorifero. In caso di fuoriuscita di olio sulle superfici in plastica, pulire e asciugare le parti della superfici con acqua tiepida.

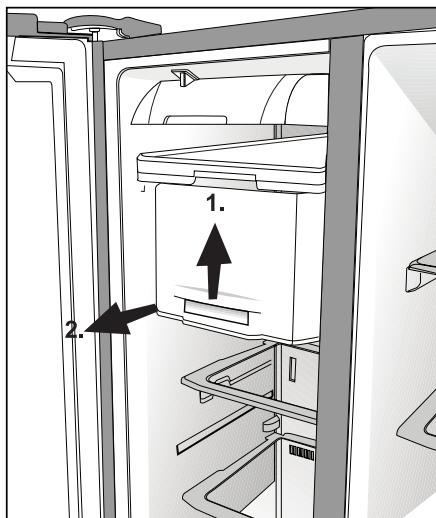
## Scatola del ghiaccio ed erogatore di acqua

**i** Per pulire la scatola del ghiaccio, procedere come segue secondo le avvertenze sotto indicate:

- ⚠** Tirare delicatamente la scatola del ghiaccio verso di sé per rilasciarla, quindi sollevarla e rimuoverla.
- ⚠** Eliminare il ghiaccio dalla scatola dal ghiaccio, se presente. Per tirare fuori il ghiaccio attaccato, usare oggetti non taglienti per evitare danni alla scatola del ghiaccio.
- ⚠** Prestare attenzione che la scatola del ghiaccio non sia umida prima di rimetterla nel suo alloggiamento.
- ⚠** Se si vuole ottenere ghiaccio dall'erogatore dopo aver posizionato nuovamente la scatola del ghiaccio nel suo alloggiamento e aver chiuso la porta del freezer, uscire dalla modalità Ice off premendo nuovamente il tasto Ice off.

**⚠ Non toccare le parti mobili come il coltello della scatola del ghiaccio.**

**i** **Lasciare il serbatoio dell'acqua vuoto quando non lo si userà per molto tempo**

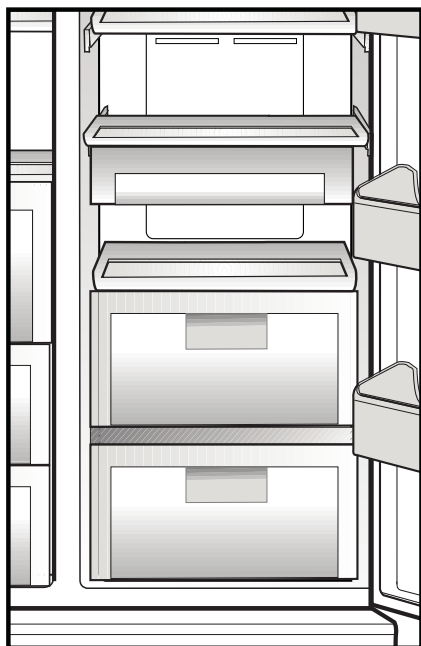


## Scomparto Chiller

Se si desidera usare il contenitore per la conservazione sotto al ripiano come scomparto Chiller, il contenitore per la conservazione sotto al ripiano deve essere posizionato come mostrato nell'immagine.

Gli scomparti Chiller consentono di precongelerare gli alimenti in modo che siano pronti per essere congelati. È inoltre possibile usare questi scomparti per conservare il cibo a una temperatura leggermente inferiore a quella dello scomparto frigo.

È possibile aumentare il volume interno del frigo estraendo lo scomparto Chiller desiderato. Per farlo, tirare lo scomparto verso di sé; lo scomparto pende verso il blocco e si ferma. Questo scomparto sarà rilasciato quando lo si solleva di circa 1 cm e lo si tira verso di sé.



## Minibar

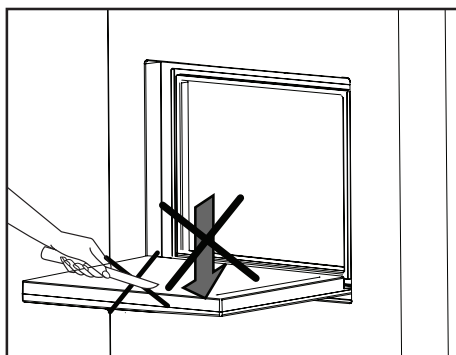
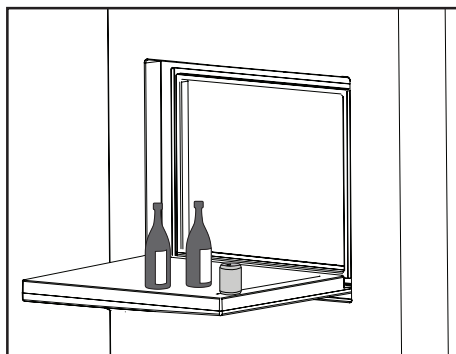
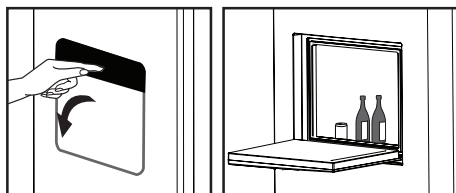
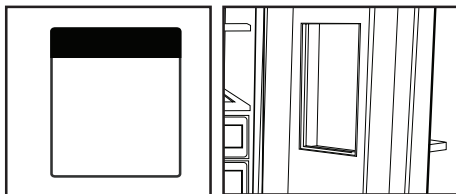
La porta del minibar offre un comfort extra quando si usa il frigorifero. Il ripiano della porta nel frigorifero può essere raggiunto senza aprire la porta del frigorifero; grazie a questa funzione, si possono facilmente estrarre dal frigorifero gli alimenti e le bevande consumati di frequente. Poiché non si deve aprire la porta del frigorifero di frequente, il consumo di energia del frigorifero diminuirà.

Per aprire la porta del minibar, premere la mano sul minibar e tirare indietro per aprire.

Quando la porta del minibar è aperta, si può usare la parte interna della porta come tavolo su cui porre bottiglie e bicchieri per un tempo breve, come mostrato nella figura.

**⚠ Avvertenza:** Non fare mai cose che possono provocare pressione sulla porta come sedere, salire o appendersi alla parte usata come tavolo; non mettere oggetti pesanti su di essa. Questo può provocare danni al frigorifero o lesioni alla persona.

**⚠ Avvertenza:** Non tagliare mai la porta del minibar e prestare attenzione che la porta non venga danneggiata da oggetti appuntiti.



## 7 Soluzioni consigliate per i problemi

Prima di chiamare il servizio assistenza, rivedere la lista precedente. Si risparmierà tempo e denaro. Questa lista comprende frequenti reclami che non derivano da difetti di lavorazione o dai materiali utilizzati. Alcune delle funzioni descritte qui potrebbero non esistere nel proprio prodotto.

### Il frigorifero non funziona.

- Il frigorifero è correttamente collegato alla corrente? Inserire la spina nella presa a muro.
- Il fusibile della presa a cui è collegato il frigorifero è funzionante o il fusibile principale è saltato? Controllare il fusibile.

### Condensa sulla parete laterale dello scomparto frigo (MULTIZONE, COOL CONTROL e FLEXI ZONE).

- Ambiente in condizioni molto fredde. Apertura e chiusura frequente della porta  
Ambiente in condizioni molto umide Conservazione del cibo contenente liquidi in contenitori aperti. Porta lasciata aperta. Portare il termostato a temperatura inferiore.
- Diminuire il tempo di apertura della porta o aprirla meno frequentemente.
- Coprire il cibo contenuto in contenitori aperti con materiale adatto.
- Asciugare la condensa con un panno asciutto e controllare se continua.

### Il compressore non funziona

- La protezione termica del compressore è inattiva in caso di mancanza di corrente o di mancato collegamento alla presa, se il sistema refrigerante non è ancora stato regolato. Il frigorifero comincerà a funzionare dopo circa 6 minuti. Chiamare il servizio assistenza se il frigorifero non inizia a funzionare al termine di questo periodo.
- Il frigorifero è nel ciclo di sbrinamento. Si tratta di una cosa per un frigorifero con sbrinamento completamente automatico. Il ciclo di sbrinamento si verifica periodicamente.
- L'elettrodomestico non è collegato alla presa. Accertarsi che la spina sia inserita in modo corretto nella presa.
- Le regolazioni di temperatura sono eseguite correttamente?
- Potrebbe esserci un'assenza di corrente.

Il freezer funziona frequentemente o per lunghi periodi.

- Il nuovo frigorifero è più grande del precedente. Ciò è abbastanza normale. I grandi frigoriferi lavorano per lunghi periodi di tempo.
- La temperatura ambiente può essere alta. Ciò è abbastanza normale.
- Il frigorifero è stato collegato alla presa di recente o è stato riempito di cibo. Lo sbrinamento completo del frigorifero può durare un paio d'ore.
- Grandi quantità di cibo caldo sono state recentemente inserite. I cibi caldi devono essere raffreddati fino alla temperatura ambiente prima di essere riposti nel frigorifero.
- La porta del freezer rimane aperta per un lungo periodo o le porte sono state aperte di frequente. L'aria tiepida entrata nel frigorifero ne provoca il funzionamento per un periodo più lungo. Aprire le porte meno frequentemente.
- La porta del frigorifero o del freezer è stata lasciata aperta. La/e porta/e non si chiude/chiodono.
- Il frigo è regolato a temperatura molto bassa. Regolare la temperatura del frigorifero ad un livello più alto e attendere fino a che la stessa sia acquisita.
- La chiusura della porta del frigorifero o del freezer può essere usurata, rotta o non inserita in modo appropriato. Pulire o sostituire la guarnizione. Guarnizioni rotte o danneggiate provocano il funzionamento del frigo per periodi più lunghi per mantenere la temperatura corrente.

La temperatura ambiente è molto bassa mentre la temperatura del frigorifero è sufficiente.

- Il frigo è regolato a temperatura molto bassa. Regolare la temperatura ad un livello più alto e controllare.

La temperatura ambiente è molto bassa mentre la temperatura del freezer è sufficiente.

- Il frigorifero potrebbe essere stato regolato a temperatura molto bassa. Regolare la temperatura ad un livello più alto e controllare.

Il cibo che è nei cassetti dello scomparto frigo si sta congelando.

- Il frigorifero potrebbe essere stato regolato a temperatura molto bassa. Regolare la temperatura ad un livello più alto e controllare.

La temperatura del frigo o freezer è molto alta.

- Il frigorifero potrebbe essere stato regolato a temperatura molto alta. La regolazione del frigorifero provoca effetti sulla temperatura del freezer. Cambiare la temperatura di frigo o freezer fino a che essa non raggiunge un livello sufficiente.
- La porta del freezer rimane aperta per un lungo periodo o le porte sono state aperte di frequente; aprire con minore frequenza.
- La porta potrebbe essere rimasta aperta; chiudere la porta completamente.
- Grandi quantità di cibo caldo sono state recentemente inserite. Attendere fino a che il frigorifero o freezer non raggiungono la temperatura desiderata.
- Il frigorifero è stato collegato alla presa di recente. Lo sbrinamento completo del frigorifero ha bisogno di tempo.

Il rumore aumenta quando il frigorifero sta lavorando.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• La performance operativa del frigorifero può cambiare secondo i cambiamenti della temperatura ambiente. Si tratta di una cosa normale e non di un guasto.</li> </ul>
Vibrazioni o rumore.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Il pavimento non è orizzontale o è debole. Il frigorifero ondeggia quando si sposta lentamente. Accertarsi che il pavimento sia in piano e forte abbastanza da sopportare il frigorifero.</li> <li>• Il rumore potrebbe essere provocato dagli oggetti nel frigorifero. Bisogna rimuovere gli oggetti sopra al frigorifero.</li> </ul>
Ci sono rumori che provengono dal frigorifero come gocciolamenti o spruzzo di liquidi.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Il flusso di liquido e gas si verifica secondo i principi operativi del frigorifero. Si tratta di una cosa normale e non di un guasto.</li> </ul>
C'è un rumore come vento che soffia.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le ventole sono usate per raffreddare il frigorifero. Si tratta di una cosa normale e non di un guasto.</li> </ul>
Condensa sulla parete interna del frigorifero.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Il clima caldo/umido aumenta il ghiaccio e la condensa. Si tratta di una cosa normale e non di un guasto.</li> <li>• Le porte potrebbero essere state lasciate aperte; assicurarsi che sono completamente chiuse.</li> <li>• La porta del freezer rimane aperta per un lungo periodo o le porte sono state aperte di frequente; aprire con minore frequenza.</li> </ul>
Umidità al di fuori del frigorifero o tra le porte.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Potrebbe esserci umidità nell'aria; questo è normale nei climi umidi. Al diminuire dell'umidità, la condensa scompare.</li> </ul>
Odore cattivo dentro al frigorifero.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• L'interno del frigorifero deve essere pulito. Pulire l'interno con una spugna, acqua tiepida o carbonata.</li> <li>• Alcuni contenitori o alcuni materiali per la confezione possono provocare odori. Usare contenitori diversi o marche diverse.</li> </ul>
La porta non è chiusa.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Il cibo impedisce la chiusura della porta. Sostituire le confezioni che ostruiscono la porta.</li> <li>• Il frigorifero non è completamente verticale sul pavimento e rotola quando è spostato leggermente. Regolare le viti di elevazione.</li> <li>• Il pavimento non è orizzontale o forte. Accertarsi che il pavimento sia in piano, forte e in grado di sopportare il frigorifero.</li> </ul>
Gli scomparti frutta e verdura sono bloccati.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Il cibo potrebbe toccare il tetto del cassetto. Risistemare il cibo nel cassetto.</li> </ul>

## **Пожалуйста, сначала прочтите данное руководство!**

Уважаемый покупатель!

Надеемся, что наше изделие, выпущенное на современных предприятиях, и проверенное с помощью самых тщательных процедур контроля качества, будет надежно служить вам.

Поэтому, прежде чем пользоваться изделием, рекомендуем внимательно и полностью изучить данное руководство и хранить его под рукой для использования в справочных целях в будущем.

### **Данное руководство**

- Поможет вам быстро и безопасно пользоваться изделием.
- Прежде чем устанавливать изделие и пользоваться им, прочтите руководство.
- Соблюдайте инструкции, особенно в отношении техники безопасности.
- Храните руководство в легко доступном месте, так как оно может понадобиться вам в будущем.
- Кроме того, прочитайте другие документы, поставляющиеся в комплекте с изделием.

Просим учесть, что данное руководство по эксплуатации может применяться и для других моделей.

### **Символы и их описания**

В данном руководстве по эксплуатации используются следующие символы:



Важная информация или полезные советы по эксплуатации.



Предупреждение об опасности для жизни и имущества.



Предупреждение об опасном напряжении электросети.

Переработка



На данное изделие нанесен символ избирательной сортировки для отходов электрического и электронного оборудования (WEEE).

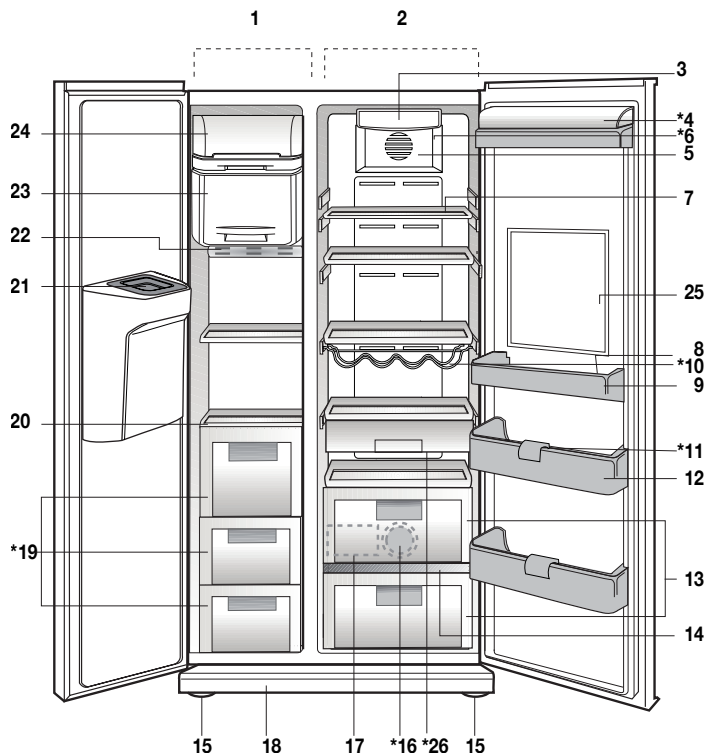
Это значит, что с данным изделием следует обращаться в соответствии с Европейской Директивой 2002/96/EC с целью его переработки или разборки для уменьшения отрицательного воздействия на окружающую среду. За дополнительной информацией обратитесь в местные или региональные органы власти.

Электронная техника, не включенная в процесс избирательной сортировки отходов, представляет потенциальную опасность для окружающей среды и здоровья людей из-за наличия в ней опасных веществ.



<b>1 Холодильник</b>	<b>3</b>	Функция замораживания свежих продуктов .....	21
<b>2 Важные указания по технике безопасности</b>	<b>4</b>	Функция быстрого охлаждения.....	22
Использование по назначению .....	4	Кнопка режима временного отключения .....	22
Для изделий с раздатчиком охлажденной воды:.....	6	Кнопка «Auto Eco» (функция особо экономичного режима).....	22
Безопасность детей.....	6	Ионизатор .....	22
Предупреждение органов здравоохранения.....	6	Кнопка блокировки клавиш .....	22
Рекомендации по экономии электроэнергии .....	7	Подсветка распределителя воды..	22
Рекомендации по использованию отделения для свежих продуктов ...	7	Выбор воды/льда .....	22
<b>3 Установка</b>	<b>8</b>	Распределитель льда/воды.....	22
Что следует учитывать при транспортировке холодильника .....	8	Использование распределителя льда.....	23
Перед эксплуатацией холодильника	8	Функция отключения льда.....	23
Подключение к электросети.....	9	Пользование краном подачи воды	24
Утилизация упаковки.....	9	Лоток для разлитых продуктов .....	24
Утилизация старого холодильника ..	9	Выдвижные полки.....	24
Размещение и установка .....	9	Синий свет.....	25
Регулировка положения на полу....	10	Ионизация: .....	25
Регулировка зазора между верхними дверцами .....	12	Лоток для яиц.....	25
Установка водяного фильтра .....	13	Отделение замораживания свежих продуктов .....	25
Подключение водопроводной трубы к холодильнику. ....	14	Регуляторы влажности в контейнерах для фруктов и овощей.....	25
Подсоединение шланга подачи воды к баку .....	16	Рекомендации по хранению замороженных продуктов.....	26
Подключение водопроводной трубы к водопроводной линии .....	17	Размораживание .....	26
(в некоторых моделях) .....	17	Замена лампочки внутреннего освещения .....	26
Прежде чем использовать распределитель льда/воды .....	18	<b>6 Обслуживание и чистка</b>	<b>28</b>
<b>4 Подготовка</b>	<b>19</b>	Защита пластмассовых поверхностей .....	28
<b>5 Эксплуатация холодильника</b>	<b>20</b>	Контейнер для льда и распределитель воды .....	29
Регулировка температуры холодильного отделения .....	21	Мини-бар.....	31
Регулировка температуры морозильного отделения.....	21	<b>7 Рекомендации по устранению неисправностей</b>	<b>32</b>

# 1 Холодильник



- |  |   |
|--|---|
| 1. Морозильное отделение                   | 15. Регулируемые передние ножки                 |
| 2. Холодильное отделение                   | 16. Синий свет                                  |
| 3. Внутреннее освещение холодильной камеры | 17. Водяной бак                                 |
| 4. Крышка отсека для масла и сыра          | 18. Вентиляционная решетка                      |
| 5. Вентилятор                              | 19. Выдвижные контейнеры для морозильной камеры |
| 6. Ионизатор                               | 20. Стеклопакеты морозильной камеры             |
| 7. Стеклопакеты холодильного отделения     | 21. Крышка контейнера для льда                  |
| 8. Лоток для яиц                           | 22. Внутреннее освещение камеры морозильника    |
| 9. Дверная стойка морозильной камеры       | 23. Отделение замораживания свежих продуктов    |
| 10. Отсек для вин                          | 24. Лоток для льда                              |
| 11. Держатель для бутылок                  | 25. Мини-бар                                    |
| 12. Полки для бутылок                      | 26. Отделение охладителя                        |
| 13. Отделения для овощей и фруктов         | *необязательный                                 |
| 14. Крышка контейнера для фруктов и овощей |   |

**И**ллюстрации в данной инструкции являются схематичными и могут отличаться от вашей модели. Если некоторые компоненты не входят в состав приобретенного вами изделия, они действительны для других моделей.

## 2 Важные указания по технике безопасности

Обязательно ознакомьтесь со следующей информацией. Игнорирование данной информации может привести к причинению травм или повреждению имущества. Кроме того, гарантийные обязательства и обязательства по эксплуатационной надёжности утратят силу.

Срок службы приобретенного вами изделия составляет 10 лет. Это срок, в течение которого предоставляются запасные части, необходимые для нормальной работы изделия.

### Использование по назначению

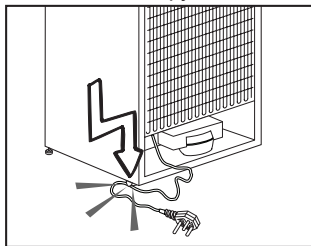
Это изделие предназначено для использования

- в помещениях и на закрытых пространствах, например, в доме;
- в закрытых рабочих помещениях, например, в магазинах и офисах;
- в закрытых жилых помещениях, например, в загородных домах, гостиницах, пансионатах.
- Это изделие предназначено для использования только в помещении.

### Общие правила техники безопасности

- В случае необходимости утилизировать или уничтожить изделие для получения необходимой информации рекомендуется обратиться в фирменный сервисный центр, а также в местные органы власти.
- По всем вопросам, касающимся холодильника, обращайтесь в фирменный сервисный центр. Не вмешивайтесь в работу изделия и не разрешайте этого другим без уведомления фирменного сервисного центра.
- Для изделий с морозильным отделением: не ешьте мороженое в рожках и кубики льда сразу после их извлечения из морозильного отделения! (Это может вызвать обморожение полости рта.)
- Для изделий с морозильным отделением: не помещайте напитки в бутылках и банках в морозильное отделение. Они могут лопнуть.
- Не дотрагивайтесь до замороженных продуктов – они могут примерзнуть к рукам.
- Отключайте холодильник от сети перед чисткой или размораживанием.
- Ни в коем случае не используйте для чистки и размораживания холодильника пар или аэрозольные чистящие средства. В этом случае пар может попасть на электрические компоненты, что приведет к короткому замыканию или поражению электрическим током.
- Ни в коем случае не используйте холодильник или его части (например, дверцу) в качестве подставки или опоры.
- Не используйте электрические приборы внутри холодильника.
- Не допускайте повреждения частей, в которых циркулирует хладагент, используя режущие или сверлильные инструменты. Хладагент может вырваться из пробитого испарителя, трубопроводов или покрытий поверхности и вызвать раздражение кожи и поражение глаз.
- Ни в коем случае не закрывайте и не закупоривайте вентиляционные отверстия холодильника.
- Ремонт электрического оборудования должны производить только квалифицированные специалисты. Ремонт, выполненный некомпетентными лицами, может создать опасность для потребителя.
- В случае неполадок во время эксплуатации, а также при проведении техобслуживания или ремонта отключите холодильник, выключив соответствующий предохранитель или вынув шнур питания из розетки.
- Не тяните за сетевой шнур, вынимая вилку из розетки.

- Крепкие спиртные напитки следует хранить в плотно закрытом виде и вертикальном положении.
- Нельзя хранить в холодильнике банки с горячими и взрывоопасными веществами.
- Для ускорения процесса размораживания не используйте механические устройства или другие средства, кроме тех, которые рекомендованы производителем.
- Данный электроприбор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными и интеллектуальными возможностями либо не имеющими опыта и знаний. Они могут пользоваться электроприбором только под наблюдением лица, ответственного за их безопасность, или под его руководством.
- Ни в коем случае нельзя пользоваться неисправным холодильником. При возникновении вопроса обращайтесь к квалифицированному специалисту.
- Электрическая безопасность гарантируется только в том случае, если система заземления в вашем доме соответствует стандартам.
- Воздействие на устройство дождя, снега, солнца или ветра опасно с точки зрения электробезопасности.
- В случае повреждения шнура питания и т.п. обратитесь в фирменный сервисный центр, чтобы не подвергать себя опасности.
- Ни в коем случае нельзя включать холодильник в розетку во время установки. Это может привести к серьезным травмам или смерти.
- Этот холодильник предназначен только для хранения пищевых продуктов. Его нельзя использовать для каких-либо иных целей.
- Табличка с техническими характеристиками находится слева на внутренней стенке холодильника.
- Ни в коем случае нельзя подключать холодильник к электронным системам экономии электроэнергии, поскольку это может привести к его поломке.
- При наличии в холодильнике синей подсветки не смотрите на нее через оптические устройства.
- При отключении от сети электропитания холодильника с ручным управлением подождите не менее 5 минут, прежде чем подключать его снова.
- В случае продажи изделия эту инструкцию по эксплуатации следует передать новому владельцу.
- При транспортировке холодильника избегайте повреждения шнура питания. Изгибание шнура питания может привести к возгоранию. Не ставьте на него тяжелые предметы. При подключении холодильника к сети электропитания не прикасайтесь к вилке влажными руками.



- Ни в коем случае нельзя подключать холодильник к плохо закрепленной стенной розетке сети электропитания.
- Из соображений безопасности не допускайте попадания воды на внешние или внутренние части холодильника.
- Не распыляйте рядом с холодильником воспламеняющиеся газы, такие как газ пропан, ввиду риска пожара или взрыва.
- Не ставьте сосуды с водой на холодильник, поскольку это может привести к поражению электрическим током или пожару.
- Не загружайте холодильник продуктами сверх меры. Если холодильник перегружен, продукты могут выпасть при открытии дверцы и травмировать вас или повредить холодильник. Не кладите предметы на холодильник, поскольку они могут упасть при открытии или закрытии дверцы.

- В холодильнике нельзя хранить вещества, требующие определенных температурных условий, такие как вакцины, термочувствительные медикаменты, материалы для научных исследований и т.п.
- Холодильник следует отключить от электросети, если он не будет использоваться в течение длительного времени. Неисправность шнура питания может привести к возгоранию.
- Необходимо регулярно очищать концы вилки шнура электропитания; несоблюдение этого условия может привести к пожару.
- Необходимо регулярно очищать контакты вилки шнура питания сухой тканью. Несоблюдение этого правила может привести к пожару.
- Холодильник может смещаться, если регулируемые ножки не зафиксированы на полу. Фиксирование регулируемых ножек на полу предотвратит смещение холодильника.
- При перемещении холодильника не держите его за ручку. В противном случае он может поломаться.
- При установке холодильника расстояние между ним и другим холодильником или морозильником должно составлять минимум 8 см. В противном случае боковые прилегающие стенки будут увлажняться.

## **Для изделий с раздатчиком охлажденной воды:**

Давление в водопроводной линии не должно быть ниже 1 бара. Давление в водопроводной линии не должно быть выше 8 бар.

- Используйте только питьевую воду.

## **Безопасность детей**

- Если на дверце есть замок, ключ следует хранить в недоступном для детей месте.
- Следует присматривать за детьми и не разрешать им портить холодильник.

## **Предупреждение органов здравоохранения**

### **Если система охлаждения вашего изделия содержит R600a:**

Этот газ огнеопасен, поэтому будьте осторожны, чтобы не повредить систему охлаждения и трубопроводы при эксплуатации и во время транспортировки. В случае повреждения уберите устройство подальше от потенциальных источников огня, которые могут привести к возгоранию, а также проветривайте помещение, в котором находится устройство.

### **Не обращайте внимания на предупреждение, если система охлаждения вашего изделия содержит R134a.**

Тип газа, используемого изделием, указан на паспортной табличке, расположенной слева на внутренней стенке холодильника.

Не сжигайте изделие в целях утилизации.

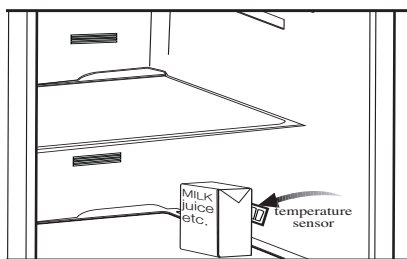
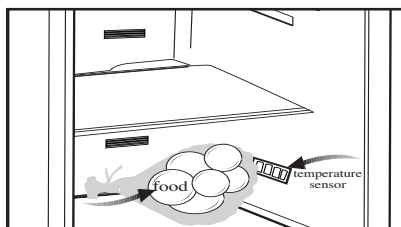
## Рекомендации по экономии электроэнергии

- Не оставляйте дверцу холодильника открытой на длительное время.
- Не кладите в холодильник горячие продукты или напитки.
- Не перегружайте холодильник, чтобы не нарушать циркуляцию воздуха.
- Не устанавливайте холодильник в местах, где на него попадают прямые солнечные лучи, или поблизости от источников тепла, таких как плита, посудомоечная машина или радиатор отопления.
- Следите за тем, чтобы контейнеры с продуктами были закрыты.
- Для изделий с морозильным отделением: в морозильное отделение холодильника можно заложить максимальное количество продуктов, если достать из него полку или ящик. Указанное в технических характеристиках энергопотребление холодильника определено при условии, что полка или ящик морозильного отделения извлечены, и в него загружено максимально возможное количество продуктов. Полку и ящик можно использовать для замораживания продуктов в соответствии с их формой и размером.
- Таяние замороженных продуктов в холодильном отделении обеспечит экономию электроэнергии и сохранение качества продуктов.

## Рекомендации по использованию отделения для свежих продуктов

### \*необязательный

- Не допускайте какого-либо контакта продуктов с температурным датчиком в отделении для свежих продуктов. Для поддержания идеальной температуры хранения в отделении для свежих продуктов датчик не должен закрываться хранящимися там продуктами.
- Не помещайте в холодильник горячие продукты.



### 3 Установка

- И** Помните, что производитель не несет ответственности в случае несоблюдения указаний, приведенных в настоящем руководстве.

#### Что следует учитывать при транспортировке холодильника

1. Из холодильника следует вынуть все продукты и промыть его перед любой транспортировкой.
2. Перед упаковкой все полки, оборудование, контейнеры для фруктов и овощей и т.п. в холодильнике должны быть хорошо закреплены от тряски при помощи клейкой ленты.
3. Упаковывая холодильник с помощью плотных лент и прочных веревок, следует придерживаться правил транспортировки, напечатанных на упаковке.

**И** **Помните!**

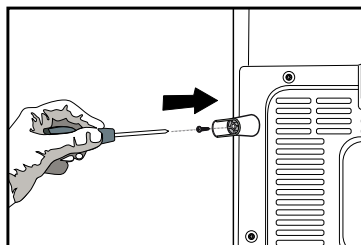
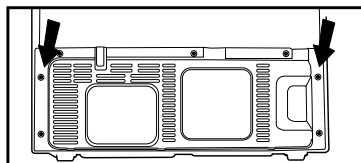
Вторичное использование материалов очень важно для сохранения природы и наших национальных богатств.

Если вы хотите отправить на переработку материалы упаковки, более подробную информацию можно получить в экологических учреждениях или в органах местной власти.

#### Перед эксплуатацией холодильника

Перед началом эксплуатации изделия проверьте следующее:

1. Сухо ли внутри холодильника, и может ли воздух свободно циркулировать позади него?
2. Выполните чистку холодильника в соответствии с рекомендациями, приведенными в разделе «Обслуживание и чистка».
3. Включите холодильник в сеть. При открытии дверцы загорается лампочка внутреннего освещения.
4. При запуске компрессора будет слышен шум. Жидкость и газы, находящиеся внутри герметичной системы охлаждения, также могут создавать шум, независимо от того, работает компрессор или нет, что является вполне нормальным явлением.
5. Передние кромки холодильника могут казаться теплыми. Это нормально. Эти области должны нагреваться, чтобы избежать конденсации.
6. Вставьте 2 пластиковых клина на задней стенке холодильника, как показано на следующем рисунке. Пластиковые клинья обеспечат необходимое расстояние между холодильником и стеной для надлежащей циркуляции воздуха.



## Подключение к электросети

Подсоедините морозильную камеру к правильно установленной заземленной розетке, защищенной предохранителем с соответствующим номиналом.

Важно!

- ⚠ Подключение следует выполнять в соответствии с действующими в стране правилами.
- ⚠ Вилка сетевого шнура должна быть легко доступна после установки.
- ⚠ Напряжение и допустимые параметры предохранителей указаны в разделе «Технические характеристики».
- ⚠ Напряжение в сети должно соответствовать указанному напряжению.
- ⚠ Запрещается использовать при установке удлинители и многоконтактные штепсельные вилки.
- ⚠ Поврежденный шнур питания должен быть заменен квалифицированным электриком.
- ⚠ Запрещается пользоваться изделием до его ремонта. Имеется опасность поражения электрическим током.

## Утилизация упаковки

⚠ Упаковочные материалы могут быть опасны для детей. Храните упаковочный материал в недоступном для детей месте или утилизируйте его, рассортировав в соответствии с правилами утилизации отходов. Не утилизируйте их вместе с обычными бытовыми отходами.

Упаковочные материалы холодильника изготовлены из материалов, подлежащих вторичной переработке.

## Утилизация старого холодильника

Утилизация старого изделия должна выполняться экологически безопасным способом.

- ⚠ Чтобы узнать, как утилизировать изделие, вы можете обратиться к авторизованному дилеру или в пункт сбора отходов по месту жительства.
- ⚠ Прежде чем утилизировать холодильник, отрежьте шнур питания и, в случае наличия замков на дверце, выведите их из строя, чтобы предотвратить создание опасных ситуаций для детей.

## Размещение и установка

⚠ Внимание! Не включайте холодильник в розетку во время его установки. В противном случае, существует опасность получения серьезных травм или смертельного случая.

⚠ Если дверь помещения, в котором будет установлен холодильник, недостаточно широка, обратитесь в авторизованный сервисный центр за помощью в снятии дверец холодильника и пронести в дверь холодильник боком.

1. Устанавливайте холодильник в месте, удобном для его использования.
2. Холодильник должен находиться в месте, удаленном от источника тепла, мест повышенной влажности, защищенном от прямых солнечных лучей.
3. Для более эффективной работы необходимо обеспечить хорошую вентиляцию вокруг холодильника. Если холодильник устанавливается в нише стены, минимальное расстояние до потолка должно составлять не менее 5 см и 5 см до стены.

Если пол имеет ковровое покрытие, следует поднять холодильник на 2,5 см над уровнем пола.



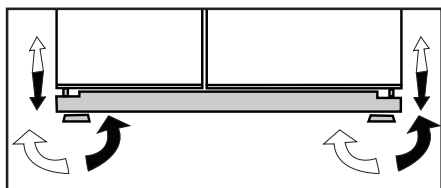
4. Холодильник должен стоять на ровной поверхности для того, чтоб не возникала тряска.

5. Температура помещения, в котором находится холодильник, не должна быть меньше 10°C.

## Регулировка положения на полу

Если холодильник расположен неустойчиво:

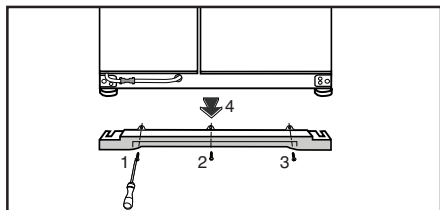
Вы можете отрегулировать устойчивое положение холодильника вращением передних ножек, как показано на рисунке. (См. рис. А.) Угол холодильника, под которым находится ножка, будет опускаться, если поворачивать ее в направлении черной стрелки, или подниматься, если поворачивать ее в противоположном направлении. Если слегка приподнять холодильник, это облегчит процесс.



(A)

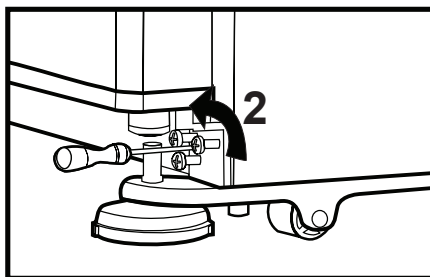
## Регулировка дверей по высоте

При возникновении проблемы с подгонкой установки дверей относительно друг друга, их можно подровнять по вертикали в порядке, указанном ниже. При регулировке высоты дверей убедитесь в том, что в них нет продуктов.

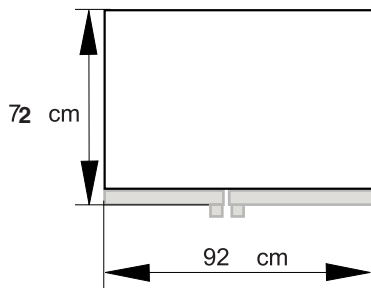
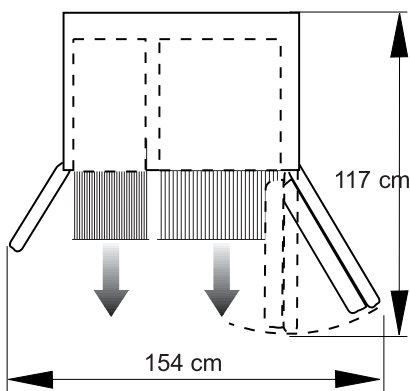


(B)

1. Снимите нижнюю вентиляционную крышку, открутив винты, как показано на рисунке ниже. (См. рис. Б.)



(C)

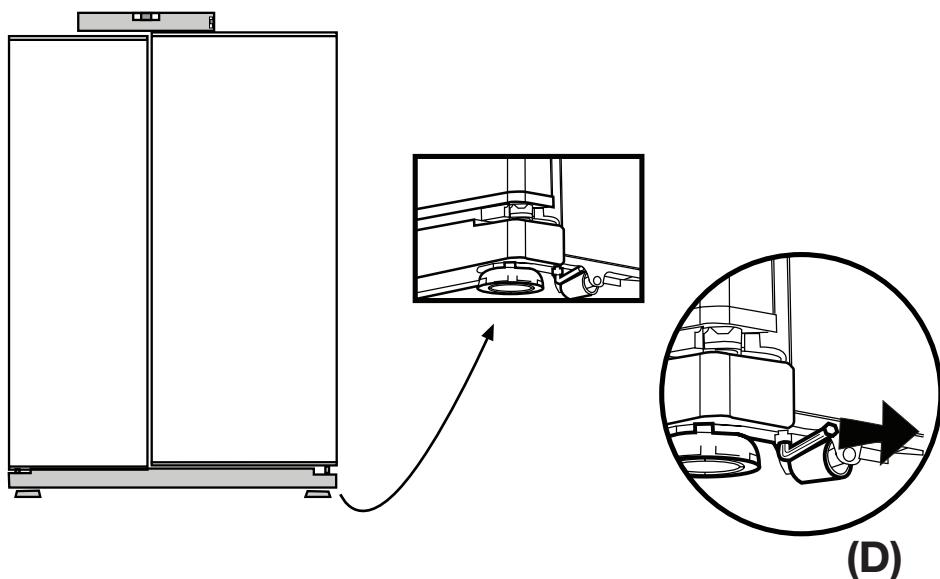


2. С помощью отвертки ослабьте три винта в петлях нижней двери, которую требуется поднять, как показано на рисунке ниже. (Полностью не снимать.) (См. рис. С.)

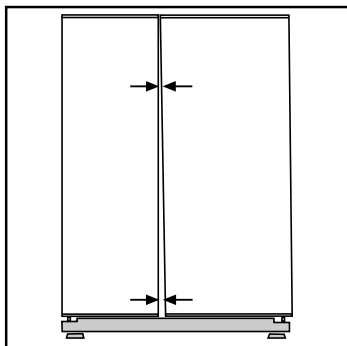
• Если дверь морозильной камеры ниже, чем дверь холодильной, выровнять их можно, регулируя с помощью торцового ключа M6 поворот винта регулировки высоты, который находится со стороны морозильной камеры, как это показано на рис. Г.

• Если дверь морозильной камеры выше, чем дверь холодильной, выровнять их можно, регулируя с помощью торцового ключа M6 поворот винта регулировки высоты, который находится со стороны морозильной камеры, как это показано на рис. Г.

После того, как двери были отрегулированы по высоте с помощью винтов регулировки высоты, они должны

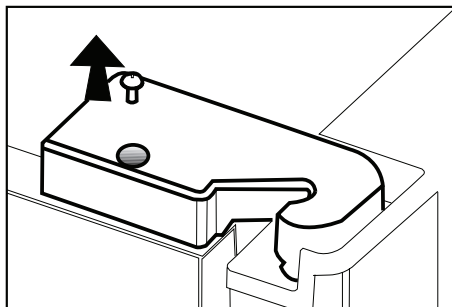


закрываются правильно. Если двери не закрываются должным образом, это может повлиять на эффективность работы холодильника.

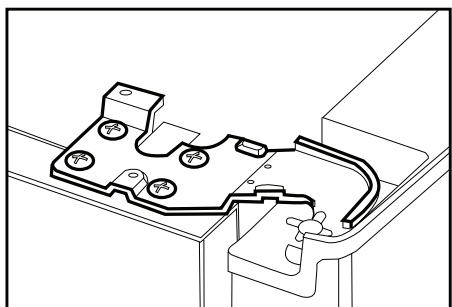


## Регулировка зазора между верхними дверцами

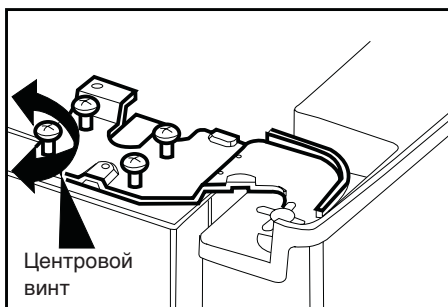
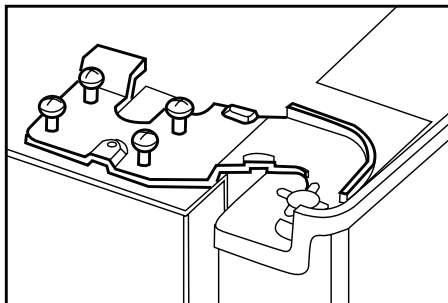
❗ Вы можете отрегулировать зазор между дверцами холодильной камеры, как указано на рисунке.



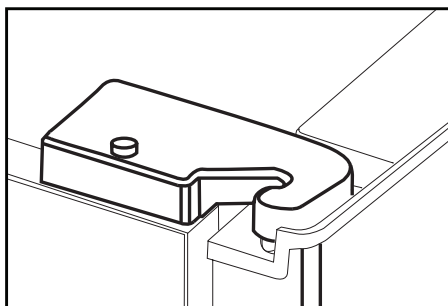
Во время регулировки дверей по высоте двери холодильника должны быть пустыми.



❗ Используя отвертку, выньте винт из крышки верхней петли той двери, которую нужно отрегулировать.



❗ Отрегулируйте дверь по своему усмотрению, немного ослабляя винты.



❗ Зафиксируйте отрегулированную дверь, затянув винты, не изменяя положения двери.

❗ Установите на место крышку петли и зафиксируйте винтом.

## Установка водяного фильтра

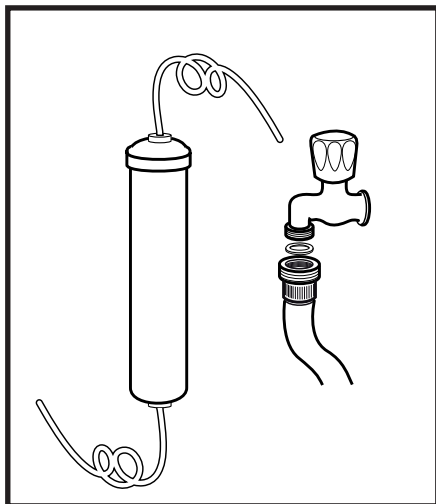
(в некоторых моделях)

### Требования по установке

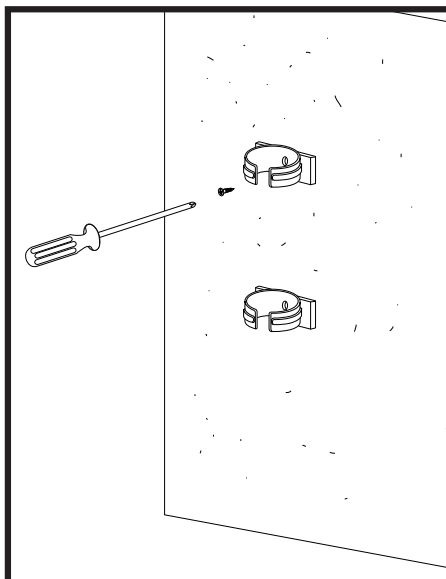
Для подачи воды к холодильнику можно подсоединить два разных источника воды: линию подачи холодной воды и воду из бака.

Во втором случае следует использовать насос.

Проверьте, входят ли указанные ниже запчасти в комплект поставки холодильника.

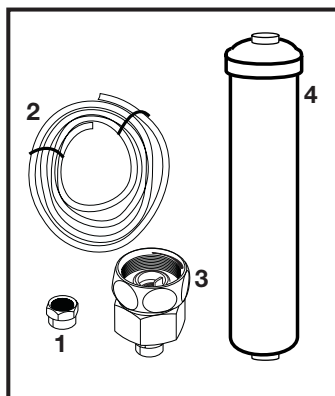


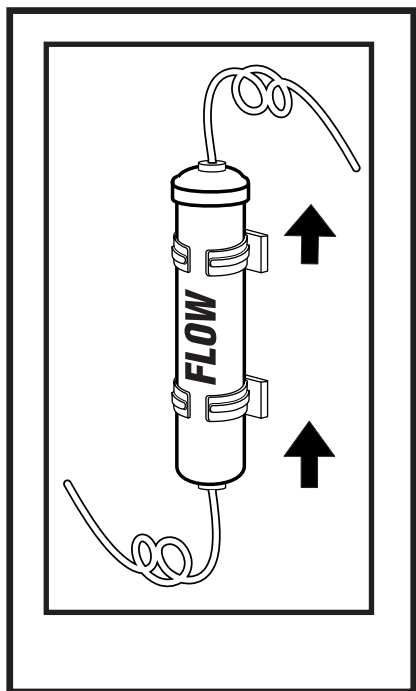
1. Гайка для подключения водопроводной трубы к задней стороне прибора.
2. 3 скобы водосточной трубы (если они требуются для крепления водосточной трубы).



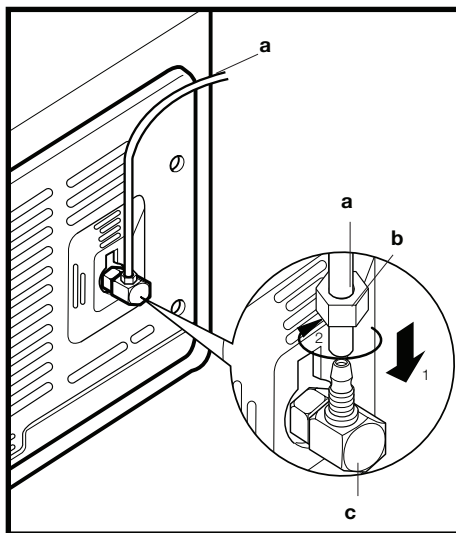
**i** Примечание. В случае использования воды из бака эти запчасти не требуются, поэтому могут не входить в комплект поставки.

3. 5-метровая водопроводная труба (диаметром 1/4 дюйма).
4. Клапан в водопроводной линии с сетчатым фильтром (переходная втулка).
5. Водяной фильтр следует прикрепить к скобе внутри холодильной камеры.





**Подключение воды к холодильнику**  
**Пожалуйста, соблюдайте указанные**  
**ниже инструкции.**



### **Подключение** **водопроводной трубы к** **холодильнику.**

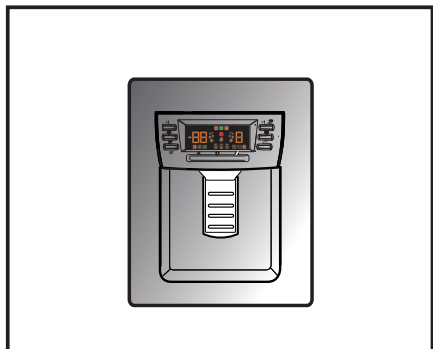
1. После установки гайки на водопроводную трубу вставьте трубу во впускной клапан холодильника, сильно нажав его вниз.
2. Закрепите гайку, как показано на рисунке, надавив рукой на впускной клапан холодильника.

(а – водопроводная труба, б – гайка, с – клапан)

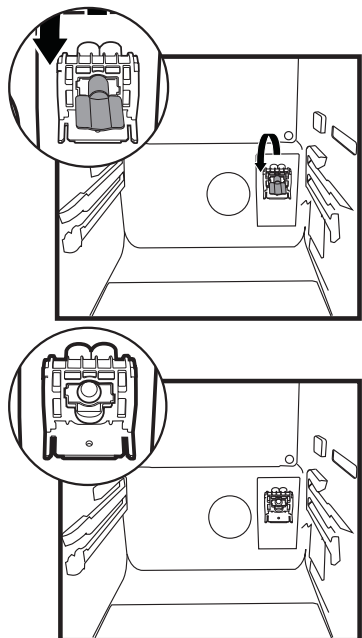
**И** Примечание 1. Чтобы узел был водонепроницаемым, не нужно закручивать гайку каким-либо инструментом. В случае утечки закрутите гайку гаечным ключом или плоскогубцами.

Для установки водяного фильтра соблюдайте приведенные ниже инструкции и следуйте приведенным рисункам.

1. Нажмите кнопку остановки образования льда на дисплее. (Рис. 1)



2. Снимите крышку воздушного фильтра в холодильном отделении, потянув ее на себя. (Рис. 2)



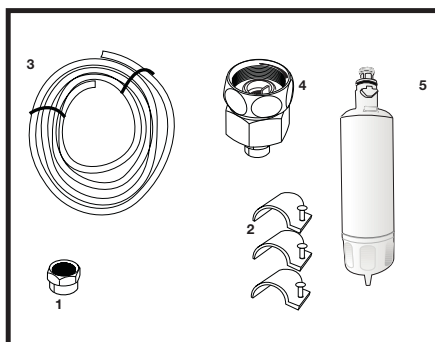
3. Снимите крышку обводной линии водяного фильтра, вращая ее вниз. (Рис. 3-4)

⚠ Внимание! Перед снятием крышки убедитесь в отключении режима образования льда.

Примечание. Падение нескольких капель воды после снятия крышки является нормальным явлением.

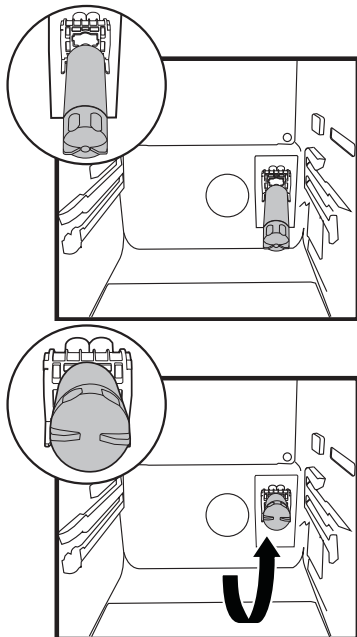
4. Снимите крышку на водяном фильтре, чтобы установить ее, как показано на рисунке, и поверните вверх для фиксации. (Рис. 5)
5. Снова нажмите на кнопку остановки образования льда на дисплее для выхода из данного режима.

Водяной фильтр требуется менять каждые шесть месяцев. Если водяной фильтр подлежит замене или больше не используется, его следует снять, как показано на рисунке, и прикрепить крышку обводной линии. Перед снятием крышки убедитесь в отключении режима образования льда.



⚠ Внимание! Водяной фильтр предназначен для удаления из воды инородных частиц. Он не очищает воду от микроорганизмов.

⚠ Внимание! При замене водяного фильтра или установке крышки обводной линии всегда необходимо нажать на кнопку «Ice Off».



## Подсоединение шланга подачи воды к баку

(в некоторых моделях)

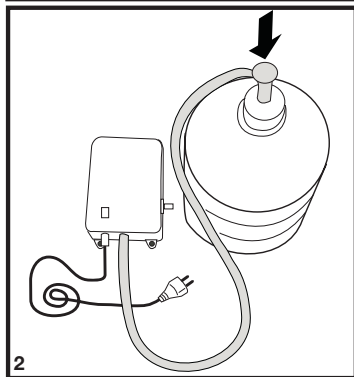
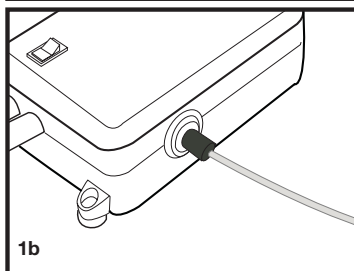
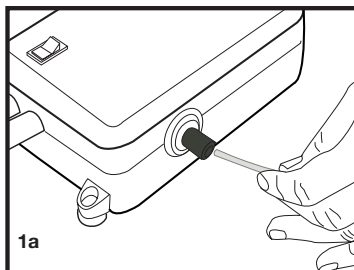
Для подачи в холодильник воды из бака необходим насос. Выполните изложенные ниже инструкции после подсоединения одного конца водопроводной трубы, выходящей из насоса, к холодильнику, как описано на предыдущей странице.

1. Завершите соединение, вставив другой конец водопроводной трубы в соответствующее входное отверстие насоса, как показано на рисунке.

2. Вставьте и закрепите шланг насоса в бак, как показано на рисунке.
3. По завершении монтажа подсоедините насос к сети питания и включите его.

Эффективная работа насоса начнется через 2-3 минуты после его включения.

ⓘ Примечание. Выполняя подключение воды, обращайтесь к руководству пользователя насоса.



## Подключение водопроводной трубы к водопроводной линии (в некоторых моделях)

Подсоединение холодильника к линии подачи холодной воды в вашем доме осуществляется через стандартный патрубок с клапаном 1/2". Если такой клапан отсутствует или вы не уверены в своих действиях, обратитесь к квалифицированному водопроводчику.

1. Отсоедините гайку от переходной втулки. (Рис. А)
2. Установите переходную втулку в патрубок с клапаном 1/2", как показано на рисунке. (Рис. В)
3. После надевания гайки на водопроводную трубу установите ее на переходную втулку и вставьте втулку, как показано на рисунке. (Рис. С)
4. Закрутите гайку вручную. В случае утечки закрутите гайку гаечным ключом или плоскогубцами.

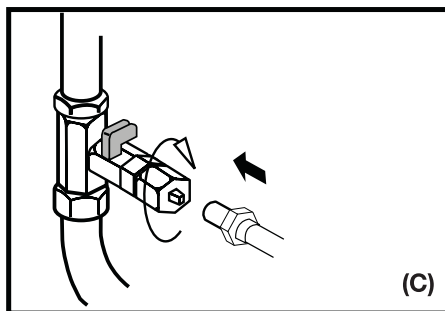
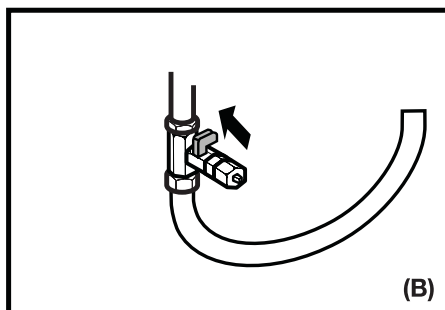
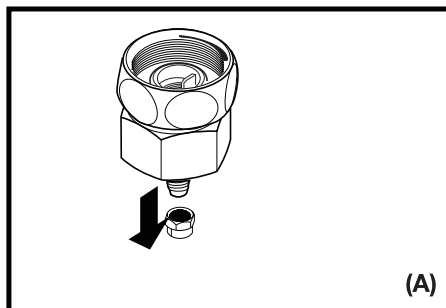
**⚠ Внимание!** С помощью скоб закрепите водопроводную трубу в соответствующих местах для того, чтобы избежать повреждений, смещения или случайного отсоединения.

**⚠ Внимание!** После поворота водяного клапана проверьте, чтобы в обеих точках соединения водяной трубы не было утечки. При наличии утечки немедленно отключите клапан и снова затяните все соединения, воспользовавшись гаечным ключом или плоскогубцами.

**⚠ Внимание!** Убедитесь в наличии стандартного патрубка с клапаном 1/2" в линии подачи холодной воды и в том, что он полностью отключен.

Примечание -1. В случае использования бака нет необходимости в работе водяного фильтра.

Примечание -2. В случае использования бака необходим насос.





## Прежде чем использовать распределитель льда/воды

**i** Давление в водопроводной линии не должно быть ниже 1 бара.

**i** Давление в водопроводной линии не должно быть выше 8 Бар.

**i** Если давление воды в магистральной линии упало ниже 1 бара, и в случае подачи воды из бака необходимо использовать насосы.

**i** Водяная система холодильника должна быть подключена к линии холодной воды. Ее нельзя подключать к линии горячей воды.

**i** При первоначальном включении холодильника воду получить нельзя. Это вызвано наличием воздуха в системе. Для выпуска воздуха из системы нажимайте на защелку распределителя с интервалом 1 минуту до тех пор, пока из него не покажется вода. В начале поток воды может быть неравномерным. Он нормализуется после выпуска воздуха из системы.

**i** При первоначальном включении холодильника до получения холодной воды должно пройти ориентировочно 12 часов.

**i** Для бесперебойной работы распределителя льда/воды давление в водопроводной линии должно быть в пределах 1-8 бар. Для этого проверьте, можно ли наполнить стакан воды (100 куб. см) за 10 секунд.

**i** Первые 10 стаканов воды потреблять нельзя.

**i** Для первого получения льда из распределителя должно пройти ориентировочно 12 часов. Если в распределителе недостаточно льда, его нельзя получить из распределителя.

**i** Около 30 первых кубиков льда, полученных из распределителя, использовать нельзя.

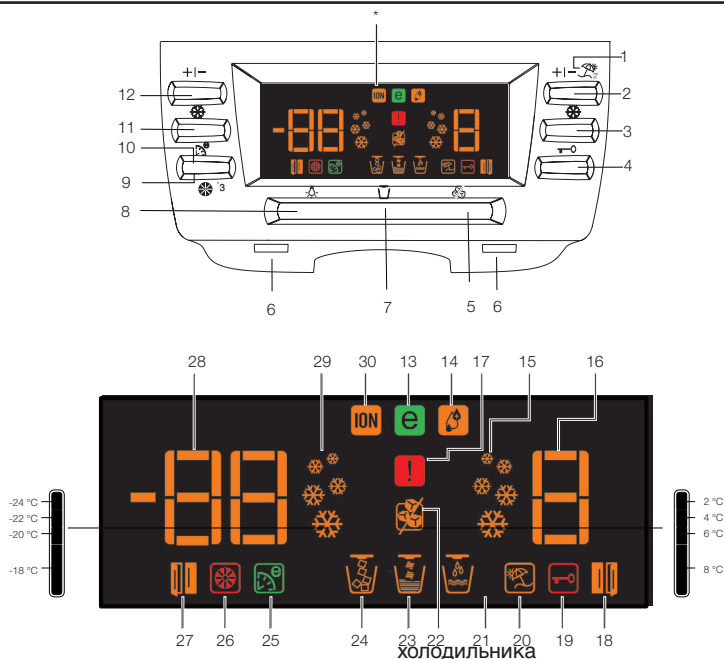
**i** Если бак не используется, применяйте водяной фильтр.

## 4 Подготовка

---

- i** Ваш холодильник следует установить, по крайней мере, в 30 см от источников тепла, таких как газовые конфорки, плиты, батареи центрального отопления и печи, и, по крайней мере, в 5 см от электрических плит, в месте, куда не попадает прямой солнечный свет.
- i** Температура воздуха в помещении, где устанавливается холодильник, должна быть не менее 10°C. Использовать холодильник при более низкой температуре не рекомендуется в связи с его низкой эффективностью в таких условиях.
- i** Содержите внутреннее пространство холодильника в чистоте.
- i** Если два холодильника устанавливаются рядом, то между ними должно быть расстояние не менее 2 см.
- i** При первом включении холодильника просим соблюдать следующие инструкции во время первых шести часов работы.
  - Не открывайте часто дверцу.
  - Холодильник должен быть пустым, без продуктов внутри.
  - Не отключайте холодильник от сети. Если произошло отключение электроэнергии не по вашей вине, см. указания в разделе «Рекомендации по устранению неполадок».
- i** Оригинальную упаковку и пленку следует сохранить для последующей транспортировки или перевозки изделия.

## 5 Эксплуатация холодильника



- 1 Кнопка настройки холодильного отделения
2. Кнопка режима временного отключения
3. Кнопка быстрого охлаждения
4. Кнопка блокировки клавиш
5. Кнопка отключения льда
6. Индикаторы распределителя воды
7. Кнопка выбора льда/воды
8. Кнопка подсветки распределителя воды
9. Кнопка замены фильтра
10. Кнопка «Auto Eco»
11. Кнопка быстрого замораживания
12. Кнопка настройки морозильника
13. Индикатор экономичного режима
14. Индикатор высокой влажности
15. Индикатор быстрого охлаждения
16. Индикатор настройки температуры

холодильника

17. Индикатор высокой температуры/предупреждения об ошибке
  18. Индикатор открытия двери холодильника
  19. Индикатор блокировки
  20. Индикатор режима временного отключения
  21. Индикатор воды
  22. Индикатор отсутствия льда
  23. Индикатор разрушения льда
  24. Индикатор кубиков льда
  25. Индикатор «Auto Eco»
  26. Индикатор замены фильтра
  27. Индикатор открытия двери морозильника
  28. Индикатор настройки температуры морозильного отделения
  29. Индикатор быстрой заморозки
  30. Индикатор ионизатора
- ДОПОЛНИТЕЛЬНО**

**i** Иллюстрации в данной инструкции являются схематичными и могут отличаться от вашей модели. Если некоторые компоненты не входят в состав приобретенного вами изделия, они действительны для других моделей.

Регулировка морозильного отделения	Регулировка холодильного отделения	Пояснения
-15°C	4°C	Это рекомендуемые стандартные настройки.
-18, -21 или -24°C	4°C	Рекомендуется использовать при температуре окружающей среды выше 30°C.
Камера для замораживания свежих продуктов	4°C	Используйте эту функцию, когда необходимо быстро заморозить продукты или за короткое время получить лед. По завершении процесса холодильник переключится в предыдущий режим.
-15°C или ниже	2°C	Рекомендуется для ситуаций, когда возможной причиной недостаточно низкой температуры в холодильной камере является жаркая погода или частое открывание двери.
-15°C или ниже	Quick Cool	Рекомендуется использовать в тех случаях, когда холодильная камера перегружена или же нужно быстро охладить продукты.

## Регулировка температуры холодильного отделения

Можно установить одно из следующих значений температуры холодильного отделения:

8, 6, 4 и 2°C

Нажмите на кнопку настройки холодильного отделения для изменения настройки. Температура уменьшится на 2°C. При каждом нажатии кнопки температура будет снижаться, и затем вернется к высшему значению. По достижении нужной температуры отпустите кнопку, и новая настройка температуры будет сохранена.

Если вы считаете, что продукты охладилась сильнее, чем нужно, вы можете отрегулировать температуру в холодильном отделении до значений 6 или 8.

## Регулировка температуры морозильного отделения

Можно установить одно из следующих значений температуры морозильного отделения: -15 / -18 / -21 / -24 и -24°C

Нажмите на кнопку настройки морозильного отделения для изменения настройки. Температура уменьшится на 2°C. При каждом нажатии кнопки температура будет снижаться, и затем вернется к высшему значению. По достижении нужной температуры отпустите кнопку, и новая настройка температуры будет сохранена.

## Функция замораживания свежих продуктов

При нажатии кнопки «Fresh Freeze» компрессор будет работать около 14 часов. Будет гореть индикатор быстрого замораживания. Для отмены данной функции снова нажмите на кнопку «Fresh Freeze». Индикатор быстрого замораживания выключится, а температура вернется к своему нормальному значению. Функция замораживания свежих продуктов отключится автоматически через 12 часов, если вы не отмените ее.

Если вы хотите заморозить большое количество свежих продуктов, нажмите кнопку замораживания свежих продуктов за 14 часов до того, как поместите продукты в морозильное отделение.

## Функция быстрого охлаждения

При нажатии на кнопку быстрого охлаждения температура в камере станет меньше заданных значений. Этот режим используется в тех случаях, когда нужно быстро охладить продукты, помещенные в холодильное отделение. После нажатия на кнопку быстрого охлаждения загорится соответствующий индикатор. Для отмены данной функции снова нажмите на кнопку быстрого охлаждения. Индикатор быстрого охлаждения выключится, а температура вернется к своему нормальному значению. Функция быстрого охлаждения отключится автоматически в случае, если ее не отменить.

## Кнопка режима временного отключения

В случае, если холодильное отделение не будет использоваться в течение длительного времени, его использование можно отменить путем нажатия на кнопку Vacation (временное отключение). При этом холодильник может работать более экономично. Для включения функции нажмите на кнопку «Vacation» и удерживайте ее в течение 3 секунд. При включенном режиме временного отключения дверь холодильного отделения должна оставаться закрытой, и в нем не должно оставаться никаких продуктов.

## Кнопка «Auto Eco» (функция особо экономичного режима)

При нажатии кнопки «Auto Eco» активизируется автоматическая экономичная функция. Если при выборе данной функции не открывать дверцу холодильного отделения в течение длительного времени, то холодильное отделение автоматически переключится на более экономичный режим работы в целях экономии электроэнергии. При повторном нажатии на кнопку «Auto Eco» функция отключается.

## Ионизатор

Ионизатор помогает очищать воздух в холодильном отделении. Он работает автоматически.

## Кнопка блокировки клавиш

Блокировка активируется при нажатии на эту кнопку в течение 3 секунд. При этом все кнопки и защелка распределителя работать не будут. Для деактивации блокировки опять нажмите на эту же кнопку в течение 3 секунд.

## Подсветка распределителя воды

При нажатии на кнопку «Light» загорится лампочка распределителя воды, которая погаснет при повторном нажатии кнопки. Кроме того, подсветка включается при нажатии на защелку распределителя воды и гаснет через некоторое время после того, как отпустить защелку.

## Выбор воды/льда

С помощью кнопки «Выбор распределителя» выбирают режим «вода», «кубики льда» или «колотый лед».

## Распределитель льда/воды

Благодаря трем режимам работы распределитель эффективно удовлетворит ваши потребности в воде, кубиках льда и колотом льде без открытия дверей холодильника. Он является непрерывным источником холодной воды и льда без добавления воды. Понятная для пользователя панель позволяет выбирать следующие функции распределения.

Примечание.

- Воду или лед можно распределять максимум 90 секунд при каждом использовании.
- При открытой двери морозильного отделения распределитель не работает.



Кубики льда  
Холодная вода



Колотый лед



## Использование распределителя льда

**!** Имейте в виду, что первые кубики льда будут готовы только через 12 часов после включения прибора.

Если вам не нужен лед, например, зимой или во время отпуска, выключите функцию генерирования льда.

**!** Устройство для образования льда производит приблизительно 110 кубиков за 24 часа; это количество может меняться в зависимости от частоты открытия дверей, настроек холодильника и нарушения энергоснабжения. Образовавшийся лед можно получать из распределителя в виде кубиков или в виде колотого льда.

Получение колотого льда занимает больше времени, чем получение кубиков; нормальным также считается выпадение некоторого количества колотого льда перед кубиками в случае выбора опции колотого льда до выбора функции кубиков льда.

**!** Если распределитель льда не использовался продолжительное время либо после перебоя в электропитании, и лед сбился в комки или же изменился вкус и запах льда, то лед необходимо выбросить, а контейнер для льда тщательно вымыть.

### Предостережения

**!** В отсек распределителя льда нельзя добавлять лед. Это может отрицательно повлиять на подачу льда или его дробление.

**!** Нормальным явлением является слипание нескольких кубиков льда в накопителе.

**!** Во избежание травм не дотрагивайтесь до движущихся частей, таких как лезвия в корпусе на выпуске льда из распределителя.

**!** Никогда не пользуйтесь острыми предметами для разрезания льда в контейнере. Это может привести к повреждению контейнера.

**!** Никогда не следует помещать продукты в накопитель для льда с целью их быстрого охлаждения.

**!** Если по какой-то причине контейнер для льда следует извлечь, то перед этим необходимо нажать на кнопку активизации функции отключения льда.

## Функция отключения льда

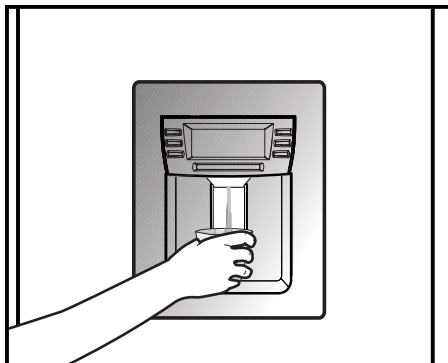
**!** Чтобы остановить образование льда, нажмите на кнопку «Ice Off». При выборе функции отключения льда вода не будет попадать в ледогенератор. Однако уже образовавшийся лед можно получить из распределителя. Чтобы снова начать образование льда, необходимо снова нажать на кнопку «Ice Off».

**Предупреждение.** Если вы не пользуетесь распределителем льда, не забудьте установить крышку на канал подачи льда в кольце внутри двери морозильника. **(См. раздел «Холодильник».)**

## Кнопка замены фильтра

Водяной фильтр требуется менять каждые шесть месяцев. Индикатор замены фильтра загорается, если необходимо заменить водяной фильтр. Чтобы снять предупреждение о необходимости замены фильтра, нажмите кнопку замены фильтра и удерживайте ее 3 секунды.

## Пользование краном подачи воды



### Предостережения

Первые несколько стаканов воды, вышедшей из распределителя, могут быть теплыми. Это вполне нормально.

Если распределитель воды используется нечасто, то для получения свежей воды необходимо слить некоторое количество воды из распределителя.

### Лоток для разлитых продуктов

Капли воды, падающие во время работы, накапливаются в лотке для разлитых продуктов. Вы можете достать лоток, потянув его на себя или нажав на край (в зависимости от модели). Воду можно удалить с помощью губки или мягкой ткани.

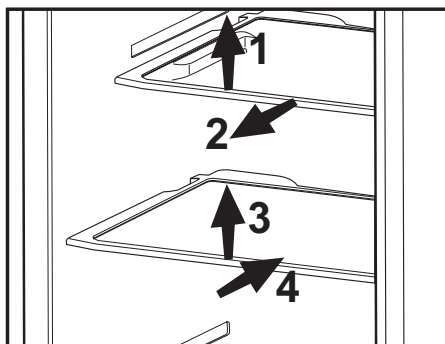


## Выдвижные полки

Чтобы выдвинуть выдвижную полку, слегка приподнимите ее спереди, после чего ее можно сдвинуть назад и вперед. Полку можно выдвинуть вперед до упора, чтобы достать продукты в конце полки. Чтобы вынуть полку, сдвиньте ее до второго упора, слегка приподнимите и потяните на себя.

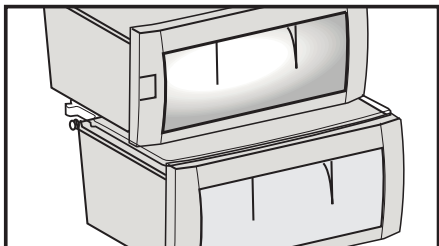
Крепко придерживайте полку снизу, чтобы она не перевернулась. Полки холодильного отделения устанавливаются на направляющие, расположенные на боковых стенках, и их можно переставлять выше или ниже.

Чтобы установить полку на место, сдвиньте ее назад до конца.



## Синий свет

В продуктах, хранящихся в контейнерах для фруктов и овощей с синей подсветкой, продолжается процесс фотосинтеза, благодаря длине волн синего света и, таким образом, они сохраняют свою свежесть, а содержание витаминов в них увеличивается.



## Ионизация:

Воздух ионизируется с помощью системы ионизации в воздухопроводе холодильного отделения. Благодаря этой системе переносимые по воздуху бактерии и частицы, образующие запахи, удаляются.

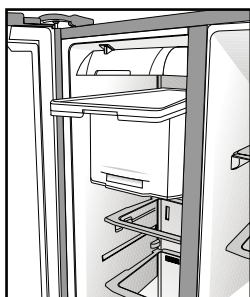
## Лоток для яиц

Вы можете установить держатель для яиц на полочку двери или обычную полку, как вам удобнее.

Никогда не помещайте держатель для яиц в камеру морозильника.

## Отделение замораживания свежих продуктов

В этом отделении продукты быстро замораживаются и сохраняют свой вкус и питательную ценность.

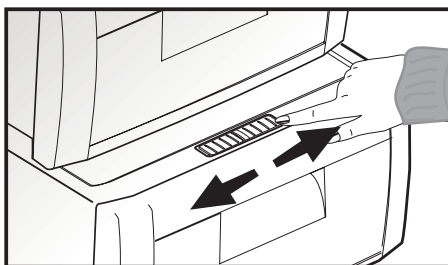


## Регуляторы влажности в контейнерах для фруктов и овощей

Контейнер для фруктов и овощей предназначен специально для их сохранения в свежем виде, чтобы они не теряли влагу. Холодный воздух циркулирует, в основном, вокруг контейнера для фруктов и овощей, а количество холодного воздуха, поступающего в контейнер, регулируется ползунковыми регуляторами на передней панели крышки контейнера.


Вы можете регулировать положение ползунковых регуляторов влажности в зависимости от условий влажности и степени охлаждения продуктов в отделении для фруктов и овощей.

Если вы хотите, чтобы продукты в контейнере для фруктов и овощей охлаждались сильнее, откройте отверстия ползунковых регуляторов, а если хотите, чтобы они охлаждались меньше и дольше сохраняли свою влажность, закройте отверстия.





## Рекомендации по хранению замороженных продуктов

- Упакованные продукты, предварительно замороженные в промышленных условиях, следует хранить в соответствии с инструкциями их производителей для  (4-звездочного) отделения хранения замороженных продуктов.

- Чтобы обеспечить сохранение наилучшего качества замороженных производителем и продавцом продуктов, следует помнить следующее:

1. Поместите пакеты в морозильник как можно быстрее после их приобретения.
2. Проверьте, чтобы содержимое было маркировано и датировано.
3. Не используйте продукты после завершения срока их реализации.

В случае прекращения подачи электроэнергии не открывайте дверцу морозильного отделения. Даже если отсутствие электроэнергии превышает время, указанное в табличке с описанием технических характеристик изделия слева на внутренней стенке холодильника, это не повлияет на замороженные продукты. Если оно длится дольше, то продукты необходимо проверить и, при необходимости, немедленно употребить в пищу или заморозить после приготовления.

## Размораживание

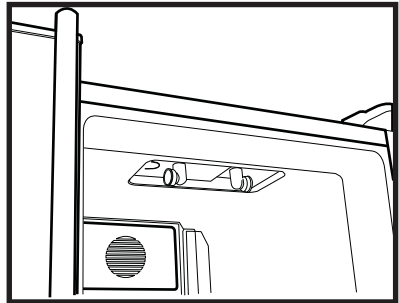
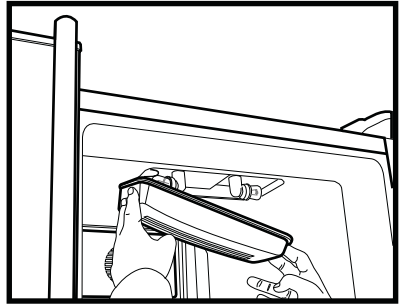
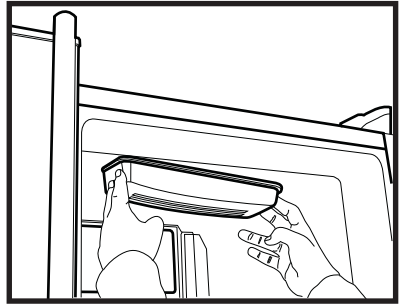
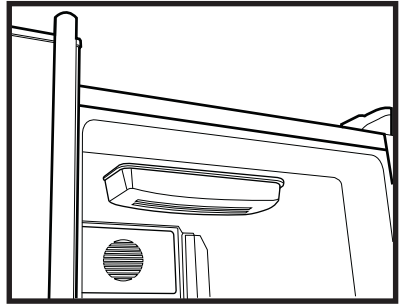
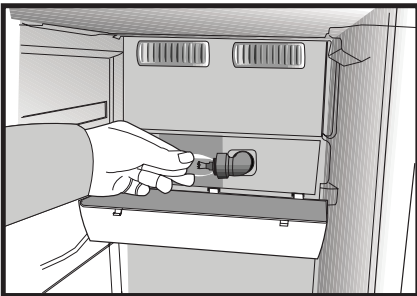
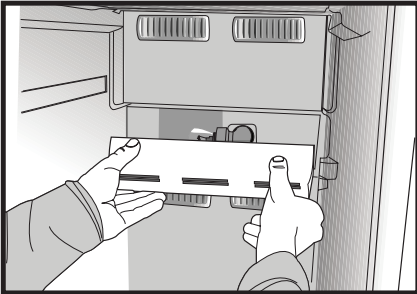
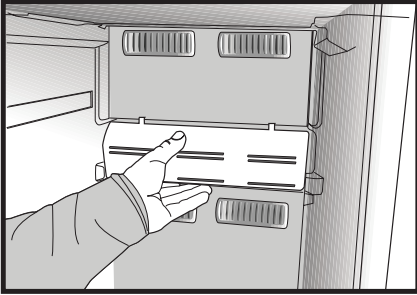
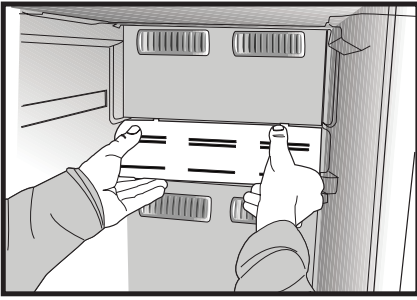
Холодильная и морозильная камера размораживаются автоматически.

## Замена лампочки внутреннего освещения

Если лампочка вышла из строя, следуйте приведенным ниже инструкциям.

1. Выключите выключатель на розетке и выньте из розетки шнур питания. Для облегчения доступа вытащите все полки и ящики.
2. Крышки лампочек подсветки в морозильном и холодильном отделениях можно открыть, нажав на них вручную; освободите сначала одну сторону, потом вторую, как показано на рисунках.
3. Сначала убедитесь, что неработающая лампа плотно закручена. Вставьте вилку в розетку и включите прибор. Если лампа заработала, установите на место крышку рассеивателя, вставив сначала задний выступ, а затем нажмите ее вверх, чтобы установить на место два передних выступа.
4. Если лампа все же не работает, выключите прибор, вытянув вилку электропитания из настенной розетки. Замените лампу новой (с максимальной мощностью 15Вт), с соответствующим цоколем E14 (SES).
5. Сразу же осторожно утилизируйте перегоревшую лампочку.

Запасную электролампу можно свободно приобрести в магазине электротоваров или хозтоваров.



## 6 Обслуживание и чистка

- ⚠ Ни в коем случае не используйте бензин, бензол или подобные вещества для чистки.
- ⚠ Перед чисткой рекомендуем отсоединить изделие от электросети.
- ⓘ Не используйте для чистки острые абразивные инструменты, мыло, бытовые чистящие средства, моющие средства и восковую политуру.
- ⓘ Корпус изделия промойте теплой водой и затем вытрите насухо.
- ⓘ Протрите внутреннюю поверхность изделия хорошо отжатой тканью, смоченной в растворе пищевой соды (1 чайная ложка на пол-литра воды), и вытрите насухо.
- ⚠ Не допускайте попадания воды в корпус лампочки и в другие электрические компоненты.
- ⚠ Если холодильник не будет использоваться в течение длительного времени, отключите сетевой шнур, извлеките все продукты, выполните чистку и оставьте дверцу приоткрытой.
- ⓘ Регулярно проверяйте, не испачкан ли уплотнитель дверцы частицами пищи.
- ⓘ Для снятия полок в дверце полностью разгрузите их, а затем просто приподнимите вверх.

### Защита пластмассовых поверхностей

- Не храните жидкое масло или продукты, приготовленные с добавлением масла, в морозильной камере в открытых контейнерах, так как они могут повредить пластмассовые поверхности. Если же масло протекло или попало на пластмассовую поверхность, сразу же очистите и промойте это место теплой водой.

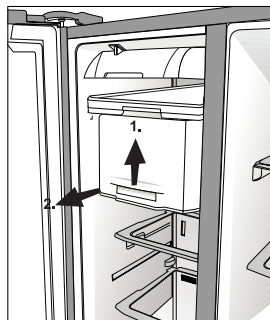
## Контейнер для льда и распределитель воды

**!** Перед очисткой контейнера для льда следуйте приведенным ниже инструкциям:

- !** Вытащите контейнер для льда, приподняв его и потянув на себя, как показано на схеме.
- !** Удалите лед из контейнера, если он имеется. Чтобы извлечь прилипший лед, пользуйтесь неострыми предметами, чтобы не повредить контейнер.
- !** Прежде, чем устанавливать контейнер обратно в корпус, проследите, чтобы внутри он не был мокрым/влажным.
- !** Если вы хотите извлечь лед из распределителя после установки контейнера обратно в корпусе и закрытия двери морозильника, выйдите из режима отключения льда, снова нажав на кнопку «Ice Off».

**!** Не дотрагивайтесь до движущихся частей, таких как ножи в контейнере для льда.

**!** Водяной бак должен быть пустым в случае его неиспользования в течение длительного времени.



## Отделение охладителя

Если вы собираетесь использовать контейнер для хранения под полкой в качестве отделения охладителя, то контейнер для хранения под полкой следует разместить так, как показано на рисунке.

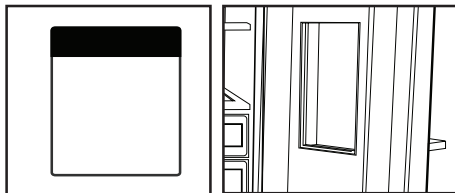
Отделение охладителя подготавливает продукты к заморозке. Кроме того, эти отделения можно использовать для хранения продуктов при температуре, на несколько градусов ниже температуры холодильной камеры.

Вы можете освободить место внутри холодильника, вынув любой из охладителей. Для этого потяните лоток на себя, пока он не упрется в ограничитель. Затем приподнимите лоток приблизительно на 1 см и снова потяните на себя.

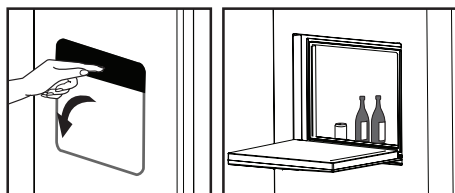


## Мини-бар

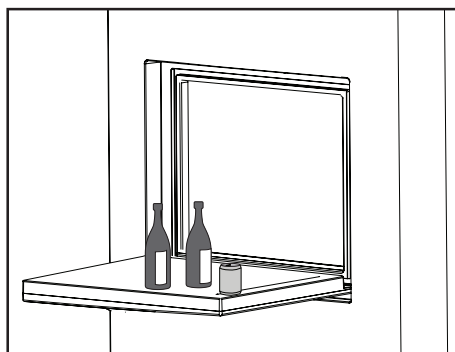
Функция «Мини-бар» обеспечивает дополнительное удобство использования холодильника. Чтобы получить доступ к дверной полке, нет необходимости открывать дверцу холодильника; благодаря этой функции вы можете доставать из холодильника еду и напитки частого употребления. Таким образом вы будете реже открывать дверцу холодильника и снизите его энергопотребление.



Чтобы открыть дверцу мини-бара, надавите на нее рукой и потяните на себя.

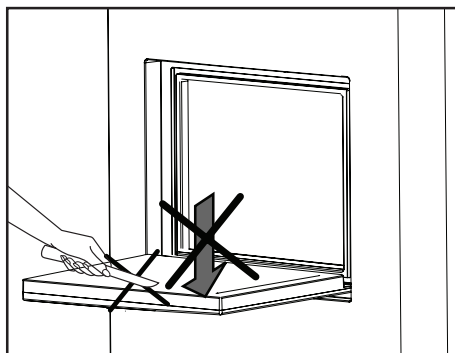


Если дверца мини-бара открыта, используйте ее внутреннюю поверхность в качестве столика, на который можно ненадолго ставить бутылки и стаканы, как показано на рисунке.



**⚠** Внимание! Запрещено оказывать на столик мини-бара давление (сидеть, висеть или использовать в качестве ступени) и ставить на него тяжелые предметы. Это может привести к повреждению холодильника или травмам.

**⚠** Внимание! На дверце мини-бара запрещено резать продукты; избегайте повреждения дверцы острыми предметами.



## 7 Рекомендации по устранению неисправностей

Прежде чем обращаться в сервисный центр, просмотрите этот перечень. Это может помочь вам сэкономить время и деньги. Ниже перечислены часто возникающие проблемы, причиной которых не являются дефекты производства или материалов. Некоторые из функций, описанных здесь, могут отсутствовать в вашем изделии.

### Холодильник не работает.

- Правильно ли включен холодильник в сеть? Вставьте вилку в розетку электросети.
- Не перегорел ли предохранитель розетки, в которую включена морозильная камера, и главный предохранитель? Проверьте предохранитель.

### Конденсация на боковой стенке холодильного отделения (MULTI ZONE, COOL CONTROL и FLEXI ZONE).

- Очень низкая температура окружающей среды. Частое открывание и закрывание дверцы. Изделие работает в условиях повышенной влажности. Хранение продуктов, содержащих жидкость, в открытых контейнерах. Неплотно закрыта дверца. Переключите термостат на более низкую температуру.
- Уменьшите время открывания дверцы или открывайте ее реже.
- Накройте продукты, хранящиеся в открытых контейнерах, соответствующим материалом.
- Вытрите конденсат сухой тканью и проверьте, не образуется ли он снова.

### Не работает компрессор

- Термозащита компрессора может сработать при неожиданных отключениях энергоснабжения либо при выключениях-включениях прибора, поскольку давление хладагента в системе охлаждения не успевает стабилизироваться. Холодильник начнет работать ориентировочно через 6 минут. Если по истечении этого времени холодильник не заработал, обратитесь в сервисный центр.
- Холодильник находится в режиме размораживания. Это нормально для полностью автоматически размораживающегося холодильника. Цикл размораживания выполняется периодически.
- Холодильник не включен в розетку электросети. Убедитесь, что вилка должным образом включается в розетку.
- Правильно ли отрегулирована температура?
- Возможно, отключена подача электроэнергии.

### Холодильник включается слишком часто или работает слишком долго.

<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ваш новый холодильник может быть больше, чем предыдущий. Это вполне нормально. Большие холодильники работают в течение более длительного времени.</li> <li>• Возможно, температура в помещении повышена. Это вполне нормально.</li> <li>• Возможно, холодильник был недавно включен или загружен продуктами. Полное охлаждение холодильника может продолжаться на пару часов дольше.</li> <li>• Возможно, в холодильник недавно поместили большое количество горячих продуктов. Горячие продукты в холодильнике заставляют его работать дольше, пока не будет достигнута нужная температура хранения.</li> <li>• Возможно, дверцы часто открываются либо были приоткрыты в течение длительного времени. Теплый воздух, попадающий в холодильник, заставляет его работать дольше. Открывайте дверцы реже.</li> <li>• Неплотно закрыта дверца морозильного или холодильного отделения. Проверьте, плотно ли закрыты дверцы.</li> <li>• Холодильник отрегулирован на очень низкую температуру. Отрегулируйте температуру холодильника до более высокого значения и подождите, пока установленная температура не будет достигнута.</li> <li>• Уплотнитель двери холодильного или морозильного отделения, возможно, загрязнен, изношен, разорван или неправильно установлен. Почистите или замените уплотнитель. Поврежденный/разорванный уплотнитель заставляет холодильник работать дольше для того, чтобы поддерживать текущую температуру.</li> </ul>
<p>Температура в морозильном отделении слишком низкая, в то время как температура в холодильном отделении достаточная.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Температура морозильного отделения установлена на очень низкое значение. Отрегулируйте температуру морозильного отделения на более высокое значение и проверьте работу.</li> </ul>
<p>Температура холодильного отделения очень низкая, в то время как температура в морозильном отделении достаточная.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Возможно, температура холодильного отделения отрегулирована на очень низкое значение. Отрегулируйте температуру холодильного отделения до более высокого значения и проверьте работу.</li> </ul>
<p>Замерзают продукты в выдвижных контейнерах холодильного отделения.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Возможно, температура холодильного отделения отрегулирована на очень низкое значение. Отрегулируйте температуру холодильного отделения до более высокого значения и проверьте работу.</li> </ul>
<p>Температура в холодильном и морозильном отделениях слишком высокая.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Возможно, температура холодильного отделения отрегулирована на очень высокое значение. Настройка холодильного отделения влияет на температуру морозильного отделения. Измените температуру холодильного или морозильного отделения, пока не будет достигнут нужный уровень температуры.</li> <li>• Возможно, дверцы часто открываются либо были приоткрыты в течение длительного времени; открывайте их реже.</li> <li>• Возможно, дверца холодильника приоткрыта; закройте ее полностью.</li> <li>• Возможно, в холодильник недавно поместили большое количество горячих продуктов. Подождите, пока холодильное или морозильное отделение достигнет нужной температуры.</li> <li>• Возможно, морозильник был недавно включен в сеть. На полное охлаждение холодильника потребуется время.</li> </ul>



<b>Уровень рабочего шума повышается во время работы холодильника.</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Рабочие характеристики изделия могут изменяться в зависимости от изменений температуры окружающей среды. Это нормально и не является неисправностью.</li> </ul>
<b>Вибрация или шум.</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Пол неровный или нетвердый. При медленном перемещении морозильник дрожит. Убедитесь в том, что пол ровный и достаточно прочный, чтобы выдержать вес холодильника.</li> <li>Шум могут вызывать предметы, поставленные на холодильник. Посторонние предметы следует убрать с холодильника.</li> </ul>
<b>Из холодильника доносится шум льющейся или распыляющейся жидкости.</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Расход жидкости и газа изменяется в соответствии с принципами работы изделия. Это нормально и не является неисправностью.</li> </ul>
<b>Слышен шум, похожий на шум ветра.</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Для охлаждения холодильника используются вентиляторы. Это нормально и не является неисправностью.</li> </ul>
<b>Конденсация влаги на внутренних стенках холодильника.</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Жаркая и влажная погода способствует образованию льда и конденсации влаги. Это нормально и не является неисправностью.</li> <li>Возможно, дверцы холодильника приоткрыты; убедитесь, что они полностью закрыты.</li> <li>Возможно, дверцы часто открываются либо были приоткрыты в течение длительного времени; открывайте их реже.</li> </ul>
<b>Появление влаги снаружи холодильника или между дверцами.</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Воздух может быть влажным; это вполне нормально при влажной погоде. Когда влажность уменьшится, конденсация исчезнет.</li> </ul>
<b>Неприятный запах внутри холодильника.</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Следует выполнить чистку внутри холодильника. Протрите внутреннюю часть с помощью губки, теплой или газированной воды.</li> <li>Некоторые контейнеры или упаковочные материалы также могут быть источником запаха. Используйте другой контейнер или упаковочный материал другой марки.</li> </ul>
<b>Дверца не закрыта, как следует.</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Упаковки продуктов могут препятствовать закрыванию дверцы. Переместите упакованные продукты, препятствующие закрытию дверцы.</li> <li>Холодильник стоит не совсем вертикально, это может вызвать дрожание даже при незначительном перемещении. Отрегулируйте регулировочные винты.</li> <li>Пол неровный или нетвердый. Убедитесь в том, что пол ровный и может выдержать вес холодильника.</li> </ul>
<b>Контейнеры для фруктов и овощей прилипли.</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>Возможно, продукты касаются верхней части контейнера. Переместите продукты в контейнере.</li> </ul>

## Prosimo, da najprej preberete navodila za uporabo!

Dragi kupec,

upamo, da bo naprava, ki je bila izdelana v modernih obratih in preizkušena z natančnimi postopki kakovosti, zagotovila učinkovito delovanje.




Zato priporočamo, da pred uporabo pazljivo preberete celotna navodila za uporabo naprave in jih hranite v bližini, saj jih boste morda potrebovali v prihodnje.

### Priročnik

- Priročnik vam bo pomagal pri hitri in varni uporabi naprave.
  - Priročnik preberite preden napravo namestite in uporabite.
  - Sledite navodilom, predvsem varnostnim.
  - Priročnik hranite na lahko dosegljivem mestu, saj ga boste morda kasneje potrebovali.
  - Poleg tega preberite tudi ostale dokumente, ki so priloženi napravi.
- Prosimo upoštevajte, da je priročnik lahko veljaven tudi za druge modele.

### Simboli in njihov opis

Navodila za uporabo vsebujejo naslednje simbole:

-  Pomembne informacije in koristni nasveti za uporabo.
-  Opozorila pred nevarnostmi za življenje in lastnino.
-  Opozorila pred električno napetostjo.



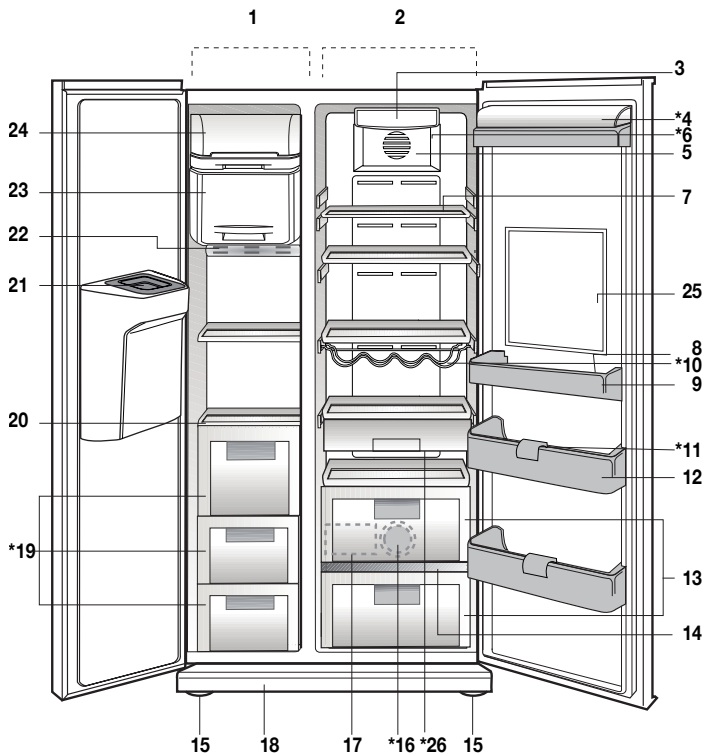
Izdelek vsebuje izbirni sortirni simbol za odpadno električno in elektronsko opremo (OEEO).

To pomeni, da je treba z izdelkom ravnati v skladu z Evropsko direktivo 2002/96/ES in ga reciklirati ali demontirati tako, da se zmanjša vpliv na okolje. Za nadaljnje informacije se prosimo obrnite na lokalne ali regionalne oblasti.

Elektronski izdelki, ki niso vključeni v selektivni sortirni proces so potencialno nevarni za okolje in človeško zdravje zaradi prisotnosti nevarnih substanc.

<b>1 Vaš hladilnik</b>	<b>3</b>	<b>5 Uporaba hladilnika</b>	<b>20</b>
<b>2 Pomembna varnostna opozorila</b>	<b>4</b>	Nastavitev temperature hladilnega dela	21
Namen uporabe.....	4	Nastavitev temperature zamrzovalnega dela .....	21
Za naprave z dispencerjem za vodo;.....	6	Funkcija »Fresh Freeze« (sveže zamrzovanje).....	21
Varnost otrok .....	6	Funkcija »Quick Cool« (hitro hlajenje) ....	21
Opozorilo HCA.....	6	Gumb »Vacation« (počitnice) .....	22
Varčevanje z energijo.....	6	Gumb »Auto Eco« (posebno varčna funkcija) .....	22
Priporočila za predel za sveža živila .....	7	Ionizator .....	22
<b>3 Namestitvev</b>	<b>8</b>	Gumb »Key Lock« (ključavnica) .....	22
Napotki, ki jih je treba upoštevati ob ponovnem prevozu hladilnika .....	8	Osvetlitev dispencerja za vodo .....	22
Pred uporabo hladilnika.....	8	Izbiranje tipa vode/ledu .....	22
Električna povezava .....	9	Dispencer za led/vodo.....	22
Odstranjevanje embalaže .....	9	Uporaba dispencerja za led .....	22
Odstranjevanje starega hladilnika.....	9	»Ice Off« (izključitev priprave ledu).....	23
Namestitev in montaža.....	9	Uporaba iztoka vode.....	24
Prilagoditev ravnotežja dna.....	10	Podstavek za prestrezanje vode .....	24
Prilagoditev odprtine med zgornjimi vrati	12	Drsne police na trupu.....	24
Namestitev vodnega filtra .....	13	Modra luč .....	25
Povezovanje cevi za vodo s hladilnikom	14	Ion: .....	25
Priključitev cevi za vodo na vrč .....	16	Pladenj za jajca .....	25
Povezovanje cevi za vodo na omrežje s hladno vodo .....	17	Predel za sveže zamrzovanje.....	25
(pri nekaterih modelih).....	17	Drsniki za upravljanje vlage v predalu za sveža živila.....	25
Pred uporabo dispencerja za led/vodo .	18	Priporočila za shranjevanje zamrznjenih živil .....	26
<b>4Priprava</b>	<b>19</b>	Odtajanje .....	26
		Zamenjava notranje žarnice.....	26
		<b>6 Vzdrževanje in čiščenje</b>	<b>28</b>
		Zaščita plastičnih površin .....	28
		Posoda za led in dispencer za vodo .....	29
		Mini bar .....	31
		<b>7 Priporočljive rešitve za težave</b>	<b>32</b>

# 1 Vaš hladilnik



- |                                    |  |
|------------------------------------|--|
| 1. Zamrzovalni del                 | 14. Pokrov predala za sveža živila     |
| 2. Hladilni del                    | 15. Prilagodljive sprednje noge        |
| 3. Notranja luč hladilnega dela    | 16. Modra luč                          |
| 4. Pokrov predala za maslo in sir  | 17. Vodni rezervoar                    |
| 5. Ventilator                      | 18. Pokrov za prezračevanje            |
| 6. Ionizator                       | 19. Predali zamrzovalnega dela         |
| 7. Steklene police hladilnega dela | 20. Steklene police zamrzovalnega dela |
| 8. Pladenj za jajca                | 21. Pokrov cevi za led                 |
| 9. Vratne police hladilnega dela   | 22. Notranja luč zamrzovalnega dela    |
| 10. Predel za vino                 | 23. Predel za sveže zamrzovanje        |
| 11. Nosilec steklenic              | 24. Posoda za led                      |
| 12. Police za steklenice           | 25. Majhen bar                         |
| 13. Predal za sveža živila         | 26. Predel za hlajenje                 |
|                                    | * Neobvezno                            |

**i** Slike v navodilih za uporabo so shematske in morda ne ustrezajo vašemu proizvodu. Če naprava, ki ste jo kupili, ne vsebuje določenih delov, so veljavni za druge modele.

## 2 Pomembna varnostna opozorila

Prosimo, preglejte naslednje informacije. Če ne boste upoštevali teh informacij, lahko pride do telesnih poškodb ali poškodb materiala. V nasprotnem primeru garancija in zanesljivost nista veljavni.

Tehnična življenjska doba naprave, ki ste jo kupili, je 10 let. Za ta čas hranite rezerve dele, ki so potrebni za delovanje naprave.

### Namen uporabe

Naprava je namenjena uporabi

- znotraj in v zaprtih prostorih, kot so domovi;
  - v zaprtih delovnih prostorih kot so trgovine ali pisarne;
  - v zaprtih prostorih za nastanitev, kot so kmetije, hoteli, penziona.
- Naprave ne uporabljajte na prostem.

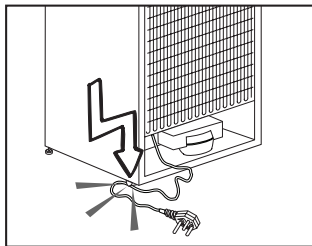
### Splošna varnost

- Ko želite proizvod odstraniti/odvreči, Vam priporočamo, da se posvetujete s pooblaščen servisno službo in organi, da pridobite potrebne informacije.
- Pri morebitnih vprašanjih ali težavah s hladilnikom se posvetujte s pooblaščen servisno službo. Brez sporočila pooblaščen servisni službi ne posegajte v hladilnik sami ali s tujo pomočjo.
- Za naprave z zamrzovalnim delom; Sladoleda in ledenih kock ne jejte takoj, ko jih vzamete iz zamrzovalnega dela! (Povzročijo lahko ozeblina v ustih.)
- Za naprave z zamrzovalnim delom; V zamrzovalnem delu ne shranjujte tekočin v steklenicah ali pločevinkah. V nasprotnem primeru lahko počijo.
- Zamrznjenih živil se ne dotikajte z rokami, saj lahko primrznejo.

- Pred čiščenjem ali odtajanjem hladilnik izključite iz električnega omrežja.
- Hladilnika nikoli ne čistite in odtajajte s paro ali parnimi čistilnimi sredstvi. Para lahko pride v stik z električnimi deli in povzroči kratki stik ali električni udar.
- Delov hladilnika kot so vrata nikoli ne uporabljajte kot opornike ali stopnico.
- V hladilniku ne uporabljajte električnih naprav.
- Delov, kjer hladilno sredstvo kroži, ne poškodujte z napravami za vrtnanje ali rezanje. Če se plinski kanali izparilnika, podaljški cevi ali površinske prevleke prebodejo, lahko hladilno sredstvo prodre in povzroči draženje kože ali poškodbe oči.
- Ne pokrivajte ali blokirajte zračnih odprtín na hladilniku z nobenim materialom.
- Električne naprave lahko popravljajo samo pooblaščene osebe. Popravila, ki jih izvajajo nepooblaščene osebe, povzročijo nevarnost za uporabnika.
- V primeru kakršnekoli napake ali pred vzdrževalnimi deli in popravili obvezno izključite električno napajanje hladilnika tako, da izključite zadevno varovalko ali iztaknete vtič naprave.
- Ko izklopite vtič, ne vlecite za kabel.
- Koncentrirane alkoholne pijače hranite dobro zaprte in v pokončnem položaju.
- V hladilniku nikoli ne shranjujte razpršilcev, ki vsebujejo vnetljive in eksplozivne substance.
- Za pospeševanje postopka odtajanja ne uporabljajte mehanskih naprav ali drugih pripomočkov, razen tistih, ki jih priporoča proizvajalec.
- Naprave naj ne uporabljajo osebe s fizičnimi, senzornimi ali duševnimi motnjami ali osebe, ki nimajo potrebnega znanja oziroma izkušenj

(vključno z otroki), razen če jih nadzira oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost ali oseba, ki jim bo ustrezno svetovala glede uporabe naprave.

- Ne uporabljajte poškodovanega hladilnika. Če imate kakršne koli pomisleke, se obrnite na servisno službo.
- Električna varnost hladilnika je zagotovljena, le če ozemljitveni sistem v hiši ustreza standardom.
- Izpostavljanje proizvoda dežju, snegu, soncu ali vetru predstavlja električno nevarnost.
- Če je napetostni kabel poškodovan, se obrnite na pooblaščen servisno službo, da se izognete nevarnostim.
- Hladilnika med montažo nikoli ne vključite v vtičnico. V nasprotnem primeru obstaja nevarnost smrti ali resne poškodbe.
- Hladilnik je namenjen samo shranjevanju živil. Ne uporabljajte ga v druge namene.
- Etiketa s tehničnimi specifikacijami se nahaja na levi steni znotraj hladilnika.
- Hladilnika ne priključujte na sisteme varčevanja električne energije, saj ga lahko poškodujejo.
- Če je na hladilniku modra lučka, ne glejte vanjo skozi optične naprave.
- Pri hladilnikih z ročnim upravljanjem, počakajte vsaj 5 minut, preden ga po električnem izpadu ponovno priključite.
- Če napravo dobi nov lastnik, mu izročite tudi navodila za uporabo.
- Med prenašanjem hladilnika ne poškodujte napetostnega kabla. Upogibanje kabla lahko povzroči požar. Na napetostni kabel nikoli ne postavljajte težkih predmetov. Ko napravo priklapljate, se ne dotikajte vtiča z mokrimi rokami.



- Hladilnika ne priključujte v razrahljano vtičnico.
- Iz varnostnih razlogov na notranjih ali zunanjih delih naprave ne škropite vode.
- V bližini hladilnika ne pršite vnetljivih plinov, kot je propan, saj obstaja nevarnost požara ali eksplozije.
- Na hladilnik nikoli ne postavljajte posod z vodo, saj to lahko povzroči električni udar ali požar.
- Hladilnika ne preobremenjujte s prekomernimi količinami živil. Če je naprava prenapolnjena, lahko živila med odpiranjem vrat hladilnika padejo dol in vas poškodujejo ali povzročijo škodo na hladilniku. Na hladilnik nikoli ne postavljajte predmetov, saj lahko med odpiranjem ali zapiranjem vrat hladilnika padejo dol.
- Cepiv, zdravil, občutljivih na toploto, znanstvenih materialov itd. ne shranjujte v hladilnik, saj zahtevajo določeno temperaturo.
- Če hladilnika ne boste uporabljali dlje časa, ga izklopite. Težave v napetostnem kablu namešč lahko povzročijo požar.
- Konico vtiča je treba redno čistiti, saj lahko v nasprotnem primeru povzroči požar.
- Konico vtiča je treba redno čistiti s suho krpo, saj lahko v nasprotnem primeru povzroči požar.
- Če nastavljive noge niso dobro nameščene na tleh, se hladilnik lahko premika. Če nastavljive noge dobro

namestite na tla, lahko preprečite premikanje hladilnika.

- Med prenašanjem hladilnika ne držite za ročaje na vratih, saj jih lahko odtrgate.
- Če napravo namestite zraven drugega hladilnika ali zamrzovalnika, naj bo razdalja med napravami vsaj 8 cm. V nasprotnem primeru se lahko na sosednjih stenah naprav pojavi vlaga.

## Za naprave z dispencerjem za vodo;

Pritisk vodovodnega omrežja naj bo vsaj 1 bar. Pritisk vodovodnega omrežja naj bo največ 8 barov.

- Uporabljajte samo pitno vodo.

## Varnost otrok

- Če imajo vrata ključavnico, jo hranite izven dosega otrok.
- Otroke je treba nadzirati, da se ne igrajo z napravo.

## Opozorilo HCA

### Če hladilni sistem naprave vsebuje R600a:

Ta plin je vnetljiv. Zato pazite, da med uporabo in transportom ne poškodujete hladilnega sistema in cevi. V primeru poškodbe, naj proizvod ne bo v bližini potencialnih virov ognja, ob katerih se lahko vname in prezračite prostor, v katerem je naprava.

### To opozorilo ne velja, če hladilni sistem vaše naprave vsebuje R134a.

Vrsta plina, ki ga vsebuje naprava, je navedena na tipski plošči na levi steni znotraj hladilnika.

Naprave nikoli ne sežgite, da bi se je znebili.

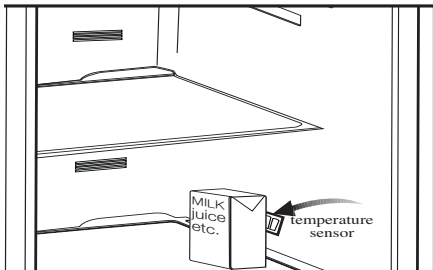
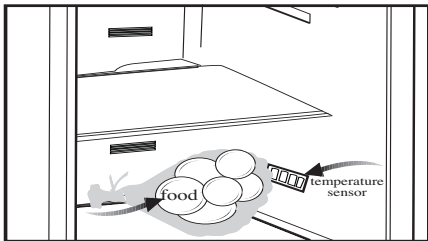
## Varčevanje z energijo

- Vrat hladilnika ne puščajte odprtih dalj časa.
- V hladilniku ne shranjujte toplih živil ali pijač.
- Hladilnika ne napolnite preobilno, saj s tem preprečite kroženje zraka.
- Hladilnika ne postavljajte na neposredno sočno svetlobo ali v bližino naprav, ki oddajajo toploto, kot so pečice, pomivalni stroji ali radiatorji.
- Živila shranjujte v zaprtih posodah.
- Za naprave z zamrzovalnim delom; v napravo lahko shranite največjo količino živil, če odstranite polico ali predal zamrzovalnika. Vrednost porabe energije se je določila, ko se je odstranila polica ali predal zamrzovalnika in je bila naprava napolnjena z največjo količino živil. Uporaba police ali predala glede na oblike in velikost živil, ki jih želite shraniti, ne predstavlja nevarnosti.
- Odtajanje zamrznjenih živil v hladilnem delu, bo privarčevalo energijo in ohranilo kakovost živil.

## Priporočila za predel za sveža živila

### \* Neobvezno

- Preprečite, da bi živila prišla v stik s senzorjem za temperaturo v predelu za sveža živila. Da bi v predelu za sveža živila ohranili popolno temperaturo za shranjevanje, poskrbite, da senzorja ne bodo ovirala živila.
- V napravo ne nalagajte vročih živil.





### 3 Namestitev

**i** Proizvajalec ne bo odgovarjal, če ne boste upoštevali informacij v navodilih za uporabo.

#### Napotki, ki jih je treba upoštevati ob ponovnem prevozu hladilnika

1. Hladilnik morate izprazniti in očistiti pred vsakim prevozom.
2. Police, pripomočke, predale za sveža živila itd. v hladilniku pred ponovnim pakiranjem varno pritrdite z lepilnim trakom, da jih zaščitite pred sunki.
3. Embalažo pričvrstite z debelimi trakovi in močnimi vrvmi ter sledite navodilom za prevoz natisnjenih na embalaži.

#### **i** Ne pozabite ...

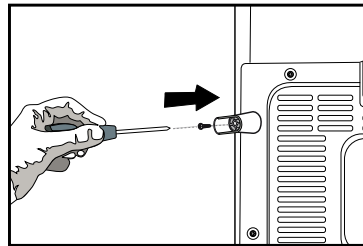
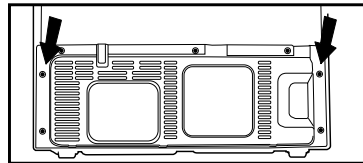
Vsak recikliran material je nujen vir za naravo in nacionalne vire.

Če želite sodelovati pri recikliranju embalažnega materiala, se za nadaljnje informacije obrnite na okoljske organe ali lokalne oblasti.

#### Pred uporabo hladilnika

Preden pričnete uporabljati hladilnik, preverite naslednje:

1. Ali je notranjost hladilnika suha in lahko zrak v zadnjem delu prosto kroži?
2. Notranjost hladilnika očistite kot je priporočeno v poglavju »Vzdrževanje in čiščenje«.
3. Hladilnik priključite v vtičnico električnega omrežja. Ko se vrata odprejo, zasveti notranja luč.
4. Ko se vklopi kompresor, boste zaslišali hrup. Tekočina in plini v hladilnem sistemu običajno lahko povzročijo hrup, tudi kadar kompresor ne deluje.
5. Sprednji robovi hladilnika so na dotik lahko topli. To je običajno. Te površine so oblikovane, tako da so tople, kar preprečuje kondenzacijo.



## Električna povezava

Hladilnik priključite v ozemljeno vtičnico, ki je zaščiten z varovalko ustrezne zmogljivosti.

Pomembno:

- ⚠ Priključitev mora ustrezati nacionalnim predpisom.
- ⚠ Vtič napajalnega kabla naj bo po namestitvi lahko dostopen.
- ⚠ Napetost in dovoljena zaščita varovalke sta navedeni v poglavju »Tehnične specifikacije«.
- ⚠ Določena napetost mora ustrezati omrežni napetosti.
- ⚠ Za priključitev ne uporabljajte podaljševalnih kablov ali večpotnih vtičev.
- ⚠ Poškodovan napajalni kabel lahko zamenja le usposobljen električar.
- ⚠ Naprave ne uporabljajte preden ni popravljena! Obstaja nevarnost električnega udara!

## Odstranjevanje embalaže

⚠ Embalažni material je lahko nevaren za otroke. Embalažni material hranite izven dosega otrok ali ga odstranite v skladu z navodili za odstranjevanje odpadkov. Ne odstranite ga z običajnimi gospodinjskimi odpadki.

Embalaža hladilnika je izdelana iz materiala primernega za recikliranje.

## Odstranjevanje starega hladilnika

Staro napravo odstranite okolju prijazno.

- ⚠ Glede odstranjevanja hladilnika se posvetujte s pooblaščenim prodajalcem ali centrom za zbiranje odpadkov v vaši občini.
- ⚠ Preden odstranite hladilnik, izklopite električni vtič in onemogočite morebitne ključavnice na vratih, da zaščitite otroke pred nevarnostmi.

## Namestitev in montaža

⚠ Opozorilo: Hladilnika med montažo nikoli ne vključite v vtičnico. V nasprotnem primeru obstaja nevarnost smrti ali resne poškodbe.

⚠ Če vhodna vrata sobe, kjer boste namestili hladilnik niso dovolj široka, da bi hladilnik lahko spravili skozi, pokličite pooblaščen servisno službo, da bodo odstranili vrata hladilnika in ga bočno spravite skozi vrata.

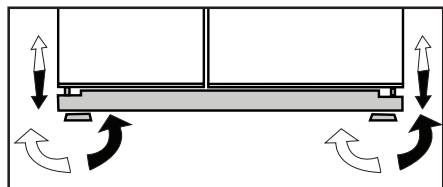
1. Namestite hladilnik na mesto, ki bo omogočalo preprosto uporabo.
2. Hladilnik naj ne bo v bližini toplotnih virov, vlažnih prostorov ali neposredne sončne svetlobe.
3. Za učinkovito delovanje mora biti prostor okrog hladilnika ustrezno prezračen. Če bo hladilnik nameščen v vdolbino v steni, mora biti najmanj 5 cm razmika od stropa in najmanj 5 cm razmika od stene.

Če so tla pokrita s preprogo, mora biti proizvod 2,5 cm nad tlemi.

4. Da bi preprečili tresenje, namestite hladilnik na ravno talno površino.
5. Temperatura prostora, kjer je hladilnik, naj ne bo pod 10°C.

## Prilagoditev ravnotežja dna

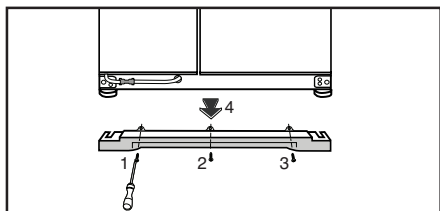
Če vaš hladilnik ni izravnani;  
Hladilnik lahko izravnate tako, da sprednje noge zavrtite, kot kaže slika. (Glejte sliko A) Kot, kjer je noga, je spuščeni, če obrnete v smeri črne puščice in dvignjen, če obrnete v nasprotno smer. Olajšajte si delo in prosite za pomoč drugo osebo, ki naj rahlo privzdigne hladilnik.



(A)

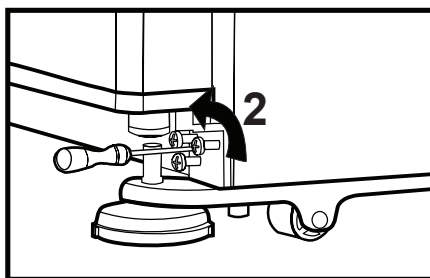
## Prilagoditev višine vrat

Če vrata niso poravnana druga ob drugo, se lahko prilagodijo z navpičnim dviganjem v spodaj opisanem zaporedju. Preden boste prilagodili višino vrat, se prepričajte, da so police vrat prazne.

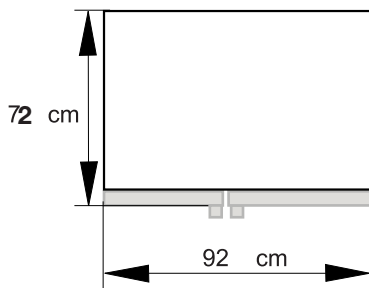
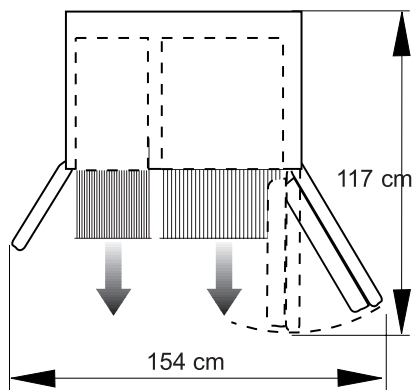


(B)

1. Odstranite spodnji pokrov ventilatorja, tako da odvijete vijake kot je prikazano na spodnji sliki. (Glejte sliko B)



(C)

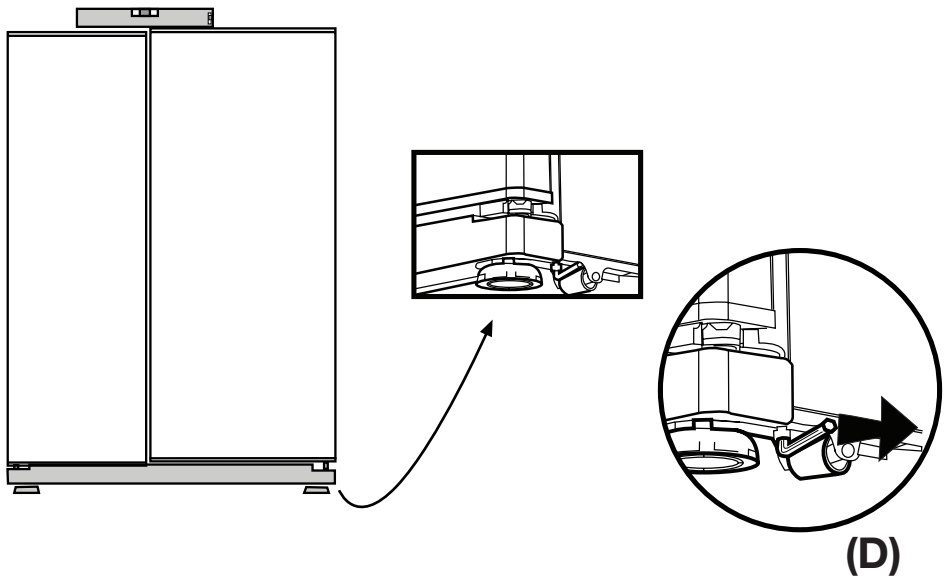


2. S pomočjo izvijača zrahljajte tri vijake na tečajih spodnjih vrat, ki jih želite premakniti kot je prikazano na spodnji sliki. (Ne odstranite jih v celoti) (Glejte sliko C)

- Če vrata zamrzovalnega dela stojijo nižje kot vrata hladilnega dela, jih nastavite na enako višino, tako da obrnete vijak za nastavitev na strani zamrzovalnega dela z imbus ključem M6 v smeri puščice kot je prikazano na sliki D.

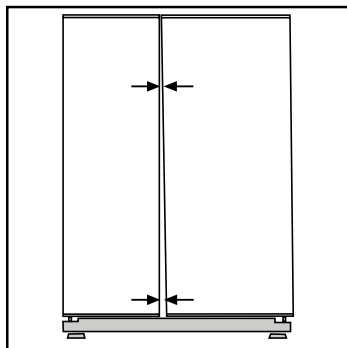
- Če vrata zamrzovalnega dela stojijo višje kot vrata hladilnega dela, jih nastavite na enako višino, tako da obrnete vijak za nastavitev na strani zamrzovalnega dela z imbus ključem M6 v smeri puščice kot je prikazano na sliki D.

Ko ste vrata z dvigom sprednjega dela s pomočjo vijakov za dviganje nastavili na enako višino, preverite, ali se vrata hladilnika pravilno zapirajo. Če se vrata ne zapirajo pravilno, se lahko učinkovitost hladilnika zmanjša.

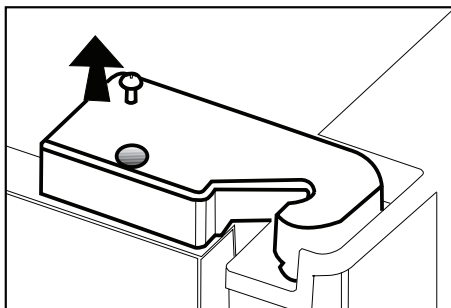


## Prilagoditev odprtine med zgornjimi vrati

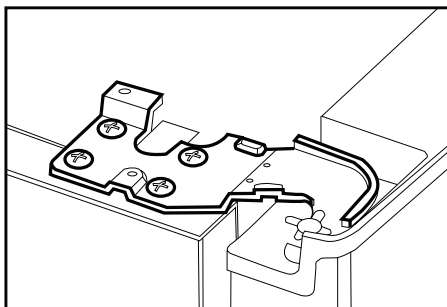
**i** Odprtino med vrati hladilnega dela lahko prilagodite kot je prikazano na sliki.



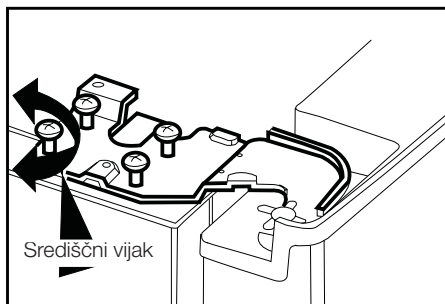
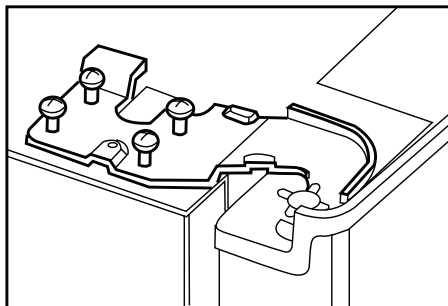
Ko prilagajate višino vrat, izpraznite police na vratih.



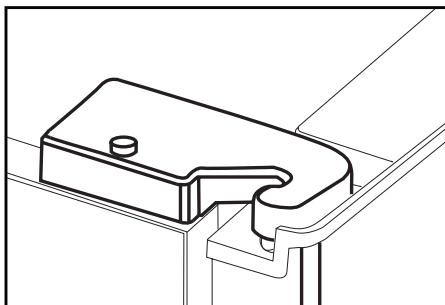
Pred odstranjevanjem pokrovov tečajev izključite hladilnik



**i** Z izvijačem odstranite vijak zgornjega pokrova tečaja vrat, ki jih želite prilagoditi.



**i** Prilagodite vrata po želji, tako da zrahljate vijake.



**i** Ko ste vrata prilagodili, jih pritrdite, tako da pričvrstite vijake, brez da bi spremenili položaj vrat.

**i** Zamenjajte pokrov tečaja in ga pritrdite z vijakom.

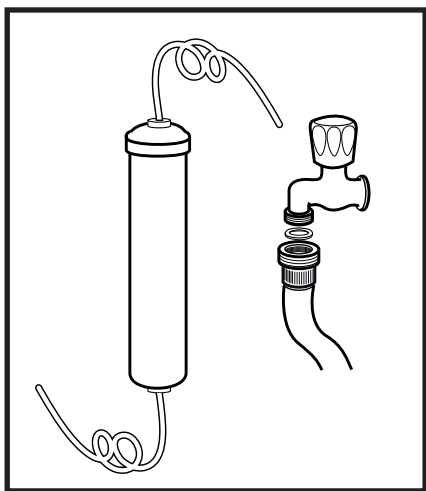
## Namestitev vodnega filtra

(pri nekaterih modelih)

### Zahteve pri nameščanju

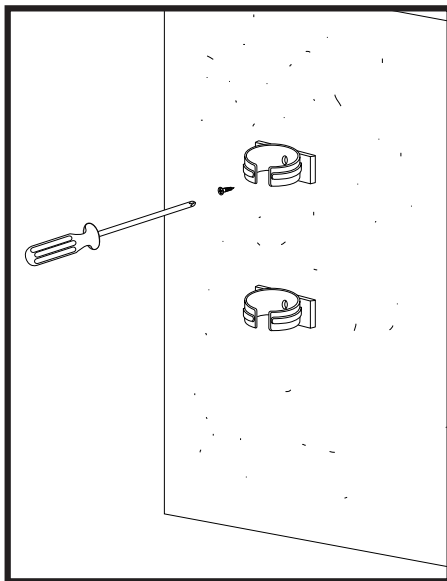
Za dovajanje vode lahko priključite dva dovoda: vod za hladno vodo in vod za vodo iz vrča.

Za uporabo vode iz vrča je treba priključiti črpalko.



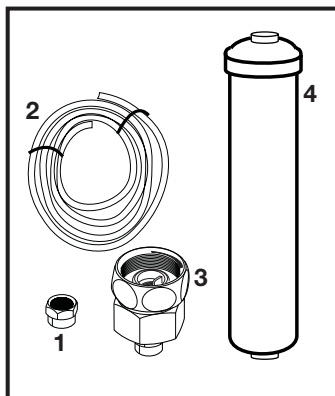
Preverite, ali so vaši napravi priloženi naslednji deli.

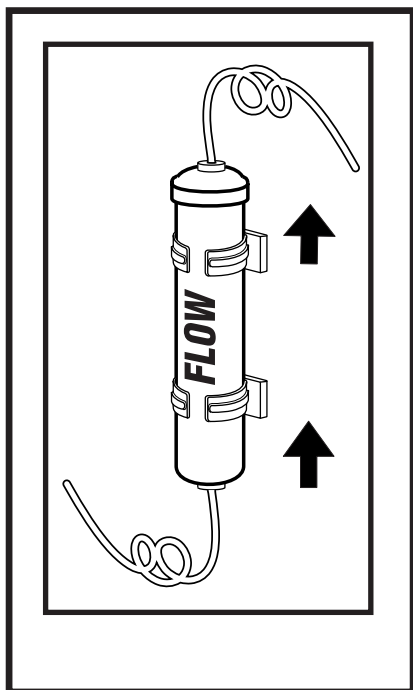
1. Spoj za povezavo cevi za vodo z zadnjo steno naprave.
2. 3 kose cevnihih spojk (za zaščito cevi za vodo)



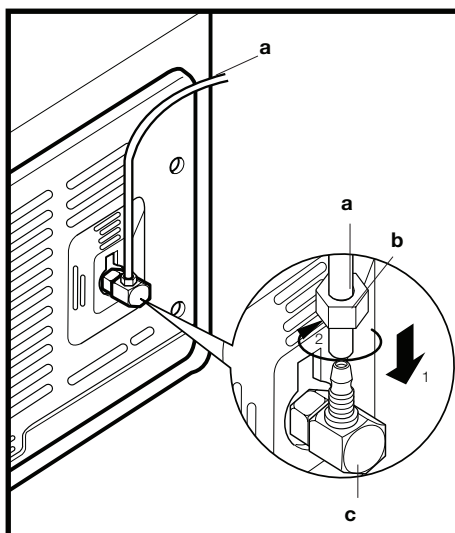
**i** Opomba: Ker naslednji deli niso potrebni za uporabo z vrčem, morda niso priloženi vašemu proizvodu.

3. Cev za vodo dolga 5 metrov (premer 1/4 palca)
4. Ventil za napeljavo hladne vode s filtrom z mrežico (vmesnik za pipo)
5. Vodni filter, ki se namesti v nosilec v hladilnem delu.





**Priključitev vode na hladilnik**  
**Prosimo, da upoštevate spodnja**  
**navodila.**



### **Povezovanje cevi za vodo s** **hladilnikom**

1. Ko ste namestili spoj na cev za vodo, vstavite cev za vodo na vstopni ventil hladilnika, tako da trdno pritisnete navzdol.

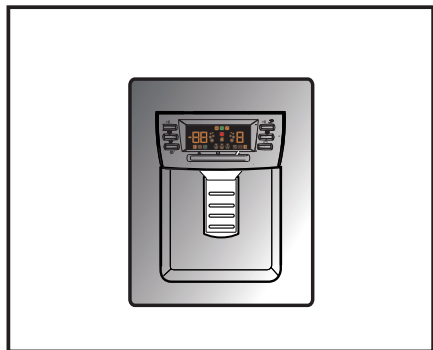
2. Spoj pritrдите, tako da ga ročno zavijete na vstopni ventil hladilnika kot je prikazano na nasprotni sliki.

(a-cev za vodo, b-spoj, c-ventil)

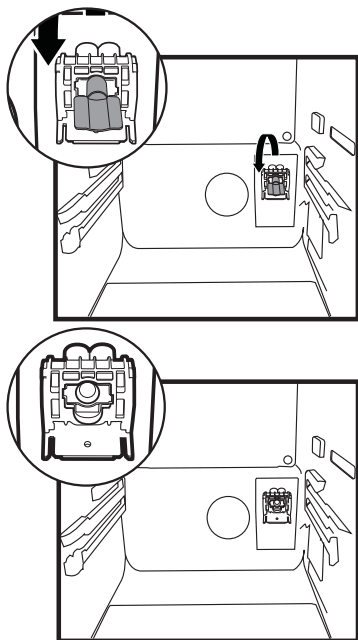
**i** Opomba 1: Spoja ni potrebno zategniti z orodjem, da ne bi prišlo do popuščanja vode. Pri razpokah uporabite ključ ali par klešč, da zategnete spoj.

Pri nameščanju vodnega filtra upoštevajte spodnja navodila, ki se nanašajo na priložene slike.

1. Pritisnite gumb za izklop ledu na zaslonu. (Slika 1)



2. Odstranite pokrov filtra v hladilnem delu, tako da ga povlečete naprej. (Slika 2)



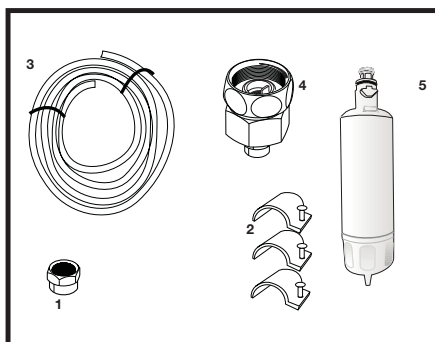
3. Odstranite obtočni pokrov vodnega filtra. (Slika 3-4)

⚠ Opozorilo: Preden odstranite obtočni pokrov, se prepričajte, da je način »Ice Off« (izključitev priprave ledu) aktiviran.

Opomba: Po odstranitvi pokrova običajno kaplja še nekaj kapljic vode.

4. Odstranite pokrov na vrhu vodnega filtra, da ga boste lahko namestili kot kaže slika in ga obrnite navzgor, da ga zaklenete. (Slika 5)
5. Za izhod iz tega načina na zaslonu ponovno pritisnite gumb za izključitev priprave ledu.

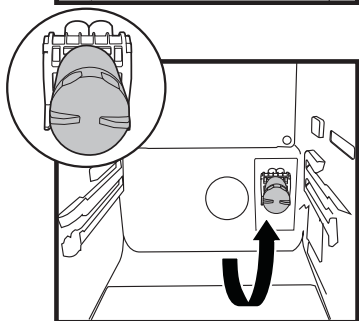
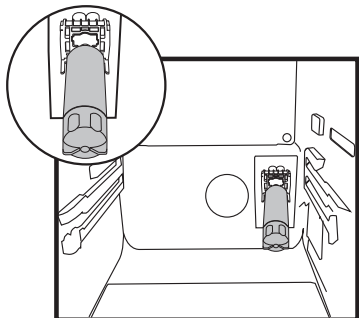
Vodni filter zamenjajte vsakih 6 mesecev. Ko vodni filter zamenjate ali ko ga več ne uporabljate, ga odstranite kot je prikazano na sliki, pritrčiti pa je treba tudi obtočni pokrov. Preden odstranite filter preverite, ali je izbran način za pripravo ledu.





⚠ Opozorilo: Vodni filter iz vode odstrani nekatere tuje delce. Ne odstrani pa tudi mikroorganizmov.

⚠ Opozorilo: Ko zamenjujete vodni filter ali nameščate obtočni pokrov, morate vedno pritisniti gumb »Ice Off« (izključitev priprave ledu).



## Priključitev cevi za vodo na vrč

(pri nekaterih modelih)

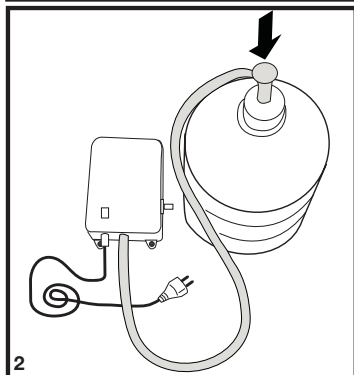
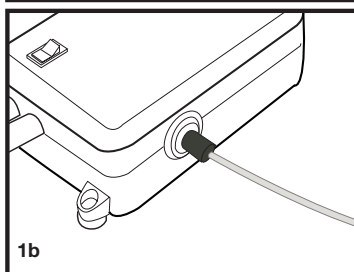
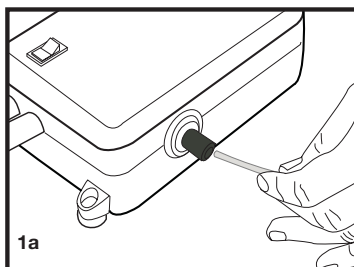
Če želite na hladilnik priključiti vodo iz vrča, boste potrebovali črpalke. Ko boste en del cevi za vodo, ki pride iz črpalke, priključili na hladilnik, kot je opisano na prejšnji strani, sledite spodaj navedenim navodilom.

1. Zaključite povezavo, tako da drugi del cevi za vodo potisnete v odprtino za cev za vodo, kot kaže slika spodaj.

2. Cev za vodo potisnite v vrč in pritrdite, kot kaže slika.
3. Ko boste zagotovili povezavo, priključite in vključite črpalke.

Črpalke bo učinkovito delovale 2-3 minute po vklopu.

❗ Opomba: Pri priključevanju vode glejte tudi navodila za uporabo črpalke.



## Povezovanje cevi za vodo na omrežje s hladno vodo (pri nekaterih modelih)

Če želite hladilnik povezati na omrežje s hladno vodo, boste morali na dovod hladne vode v vaši hiši priključiti standardni 1/2" ventil. Če takšnega ventila ni ali niste prepričani, se posvetujte z usposobljenim vodovodnim inštalaterjem.

1. Spoj ločite od vmesnika za pipo. (Slika A)
2. Vmesnik za pipo na ventil 1/2" namestite, kot kaže slika. (Slika B)
3. Ko boste v spoj vstavili pipo, namestite vmesnik za pipo in ga vstavite v pipo, kot kaže slika. (Slika C)
4. Ročno zategnite spoj. Pri razpokah uporabite ključ ali par klešč, da zategnete spoj.

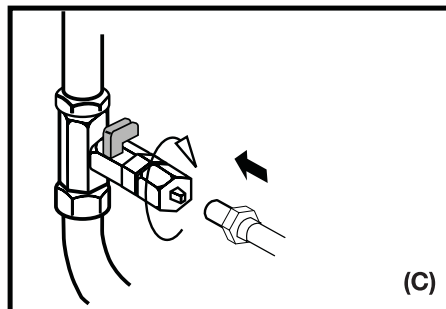
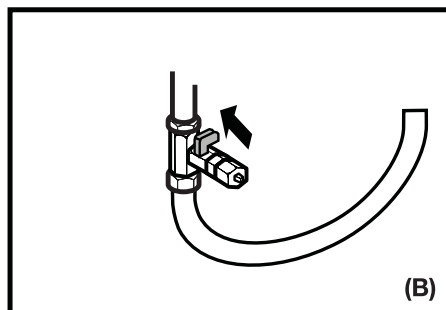
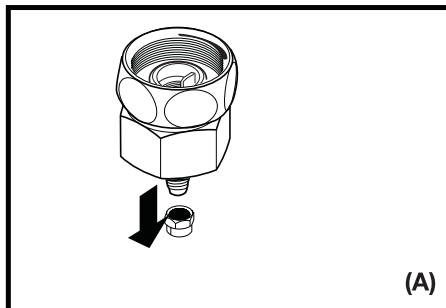
**⚠ Opozorilo:** na ustreznih mestih zaščitite cev za vodo s priloženimi cevnimi spojkami, da preprečite poškodbe, premike ali naključno prekinitev povezave.

**⚠ Opozorilo:** ko odprete vodni ventil, se prepričajte, da noben konec povezave s cevjo za vodo ne prepušča. Pri puščanju, nemudoma zaprite ventil in s ključem ali parom klešč ponovno zategnite vse spoje.

**⚠ Opozorilo:** Prepričajte se, da je standardni dovodni ventil 1/2", ki je priključen na omrežje s hladno vodo, na voljo in dobro zaprt.

Opomba -1: Ko se uporablja vrč, filter za vodo ni potreben.

Opomba -2: Ko se uporablja vrč, je treba uporabiti črpalko.



## Pred uporabo dispenzerja za led/vodo

**i** Pritisk vodovodnega omrežja ne sme biti nižji od 1 bara.

**i** Pritisk vodovodnega omrežja ne sme biti nižji od 8 barov.

**i** Črpalke je treba uporabiti, če tlak dovajane vode pade pod 1 bar ali bo uporabljen vrč.

**i** Vodni sistem hladilnika mora biti priključen na napeljavo s hladno vodo. Priključitev na napeljavo s toplo vodo ni potrebna.

**i** Ob prvem zagonu hladilnika še morda ni mogoče pridobiti vode. To je posledica zraka v sistemu. Zrak izločite iz sistema, tako da pritisnete zapah dispenzerja 1 minuto, dokler iz njega ne priteče voda. Vodni tok je lahko na začetku neenakomeren. Ko se zrak izloči iz sistema, se neenakomeren vodni tok normalizira.

**i** Hladna voda je na voljo približno pod 12 urah po prvem zagonu hladilnika.

**i** Pritisk vodovodnega omrežja, ki je potreben za nemoteno delovanje dispenzerja za led/vodo je 1-8 barov. Preverite ali se 1 kozarec vode (100 cc) napolni v 10 sekundah.

**i** Vode iz prvih 10 kozarcev ne popijte.

**i** Prve kocke ledu iz dispenzerja za led so na voljo po 12 urah. Če v dispenzerju za led ni dovolj ledu, kocke ledu ne bodo na voljo.

**i** Prvih pribl. 30 kock ledu, ki jih pridobite iz dispenzerja za led, ne uporabite.

**i** Če ne uporabljate vrča, vedno uporabite vodni filter.

❶ Hladilnik morate namestiti vsaj 30 cm od virov toplote kot so kuhalne plošče, pečice, glavni grelci ali štedilniki in vsaj 5 cm od električnih pečic, prav tako ga ne postavljajte pod neposredno sončno svetlobo.

❶ Temperatura prostora kjer boste namestili hladilnik naj bo vsaj 10°C. Delovanje hladilnika v hladnejših pogojih ni priporočljivo, saj vpliva na njegovo učinkovitost.

❶ Prepričajte se, da je notranjost hladilnika popolnoma čista.

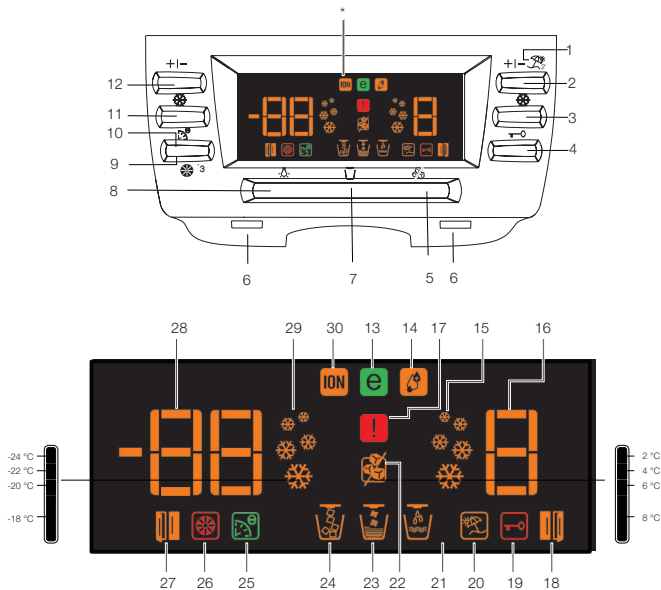
❶ Če bosta dva hladilnika nameščena drug ob drugem, naj bo vmes vsaj 2 cm razmika.

❶ Pri prvi uporabi hladilnika upoštevajte naslednja navodila med prvimi šestimi urami delovanja.

- Izognite se pogostemu odpiranju vrat.
- Delovati mora prazen, brez živil.
- Hladilnika ne izklopite. Če se pojavi nenadzorovan izpad elektrike, upoštevajte opozorila v oglavju "Priporočljive rešitve za težave".

❶ Originalno embalažo in penasti material shranite za prihodnji prevoz ali premikanje.

## 5 Uporaba hladilnika



- |  |   |
|--|---|
| 1. Gumb za nastavitev hladilnika (Fridge Set)            | 16. Kazalec nastavitve temperature hladilnika         |
| 2. Gumb za način počitnice (Vacation)                    | 17. Visoka temperatura / kazalec opozorila na napako  |
| 3. Gumb za hitro hlajenje (Quick fridge)                 | 18. Kazalec za odprta vrata hladilnika                |
| 4. Gumb za ključavnico (Key lock)                        | 19. Kazalec za ključavnico                            |
| 5. Gumb za izključitev priprave ledu (Ice-Off)           | 20. Kazalec za način počitnic                         |
| 6. Luči dispenzerja za vodo (Water Dispenser Lights)     | 21. Kazalec za vodo                                   |
| 7. Gumb za izbiro ledu / vode (Ice / Water selection)    | 22. Kazalec ni ledu                                   |
| 8. Gumb luči dispenzerja za vodo (Water Dispenser light) | 23. Kazalec za zdrobljeni led                         |
| 9. Gumb za ponovno nastavitev filtra (Filter Reset)      | 24. Kazalec za kocke ledu                             |
| 10. Gumb za samodejno varčevanje (Auto Eco)              | 25. Kazalec za posebno varčevanje                     |
| 11. Gumb za hitro zamrzovanje (Quick freeze)             | 26. Kazalec za ponovno nastavitev filtra              |
| 12. Gumb za nastavitev zamrzovanja (Freezer Set)         | 27. Kazalec odprtih vrat zamrzovalnika                |
| 13. Kazalec za varčen način                              | 28. Kazalec nastavitve temperature zamrzovalnega dela |
| 14. Kazalec za visoko vlago                              | 29. Kazalec za hitro zamrzovanje                      |
| 15. Kazalec za hitro hlajenje                            | 30. Kazalec za ionizator                              |

\* Neobvezno

**i** Slike v navodilih za uporabo so shematske in morda ne ustrezajo vašemu proizvodu. Če naprava, ki ste jo kupili, ne vsebuje določenih delov, so veljavni za druge modele.

Nastavitev zamrzovalnega dela	Nastavitev hladilnega dela	Vzroki
-15 °C	4 °C	To je običajna priporočljiva nastavitev.
-18, -21 ali -24 °C	4 °C	Te nastavitve so priporočljive, če temperatura prostora presega 30 °C.
Sveže zamrzovanje	4 °C	To nastavitev uporabite, če želite v kratkem času zamrzniti živila ali pripraviti led. Ko je postopek končan, se hladilnik nastavi na prejšnji način.
-15 °C ali hladneje	2 °C	Če menite, da zaradi toplih razmer ali pogostega odpiranja in zapiranja vrat hladilni del ni dovolj hladen.
-15 °C ali hladneje	Hitro hlajenje (Quick Cool)	To nastavitev uporabite, če je hladilni del prenapolnjen ali če želite hitro ohladiti živila.

## Nastavitev temperature hladilnega dela

Temperatura hladilnega dela se lahko nastavi na naslednje temperature:

8, 6, 4 in 2 °C.

Za uravnavanje pritisnite gumb »Fridge Set« (nastavitev hladilnika). Temperatura se bo zmanjšala za 2 °C. Ob vsakem pritisku gumba se bo temperatura zmanjšala in se na koncu vrnila na najvišjo nastavitev. Pri zeleni temperaturi izpustite gumb in na novo nastavljena temperatura se bo shranila.

Če menite, da so živila hladnejša kot bi želeli, lahko temperaturo hladilnega dela nastavite na 6 ali 8.

## Nastavitev temperature zamrzovalnega dela

Temperatura zamrzovalnika se lahko nastavi na naslednje temperature: -15 / -18 / -21 / -24 in -24 °C

Za uravnavanje pritisnite gumb »Freezer Set« (nastavitev zamrzovalnika).

Temperatura se bo zmanjšala za 2 °C. Ob vsakem pritisku gumba se bo temperatura zmanjšala in se na koncu vrnila na najvišjo nastavitev. Pri zeleni temperaturi izpustite gumb in na novo nastavljena temperatura se bo shranila.

## Funkcija »Fresh Freeze« (sveže zamrzovanje)

Ko pritisnete gumb »Fresh Freeze« (sveže zamrzovanje), bo kompresor deloval približno 14 ur. Kazalec "Fresh Freeze" (sveže zamrzovanje) bo svetil. Če želite preklicati to funkcijo, ponovno pritisnite gumb "Fresh Freeze" (sveže zamrzovanje). Kazalec »Fresh Freeze« (sveže zamrzovanje) se bo izključil in preklopil na običajne nastavitve.

Če funkcije »Fresh Freeze« (sveže zamrzovanje) ne prekličete, se bo po 12 urah samodejno izključila.

Če želite zamrzniti velike količine svežih živil, pritisnite gumb za sveže zamrzovanje »Fresh Freeze« 14 ur preden jih postavite v zamrzovalni del.

## Funkcija »Quick Cool« (hitro hlajenje)

Ko pritisnete gumb »Quick Cool« (hitro hlajenje), bodo temperature predela hladnejše od nastavljenih vrednosti. Ta funkcija se uporablja za živila, ki jih postavite v hladilni del in želite, da se hitro ohladijo.

Ko pritisnete gumb "Quick Cool" (hitro hlajenje), bo svetil kazalec "Quick Cool" (hitro hlajenje). Če želite preklicati to

funkcijo, ponovno pritisnite gumb "Quick Cool" (hitro hlajenje). Kazalec »Quick Cool« (hitro hlajenje) se bo izključil in preklopil na običajne nastavitve. Če funkcije »Quick Cool« (hitro hlajenje) ne prekličete, se bo samodejno izključila.

### **Gumb »Vacation« (počitnice)**

Če hladilnega dela dalj časa ne boste uporabljali, ga lahko izključite s pritiskom na gumb »Vacation« (počitnice). Na ta način bo delovanje hladilnika bolj varčno. Za aktiviranje te funkcije pritisnite 3 sekunde na gumb za »Vacation« (počitnice). Ko je funkcija aktivna, morajo vrata hladilnega dela ostati zaprta, v hladilniku pa ne smete puščati živil.

### **Gumb »Auto Eco« (posebno varčna funkcija)**

Ko pritisnete gumb »Auto Eco« (samodejno varčevanje), se aktivira funkcija samodejnega varčevanja. Če bodo vrata hladilnega dela med delovanjem funkcije dalj časa ostala zaprta, bo hladilni del preklopil v način varčnejšega delovanja za samodejno varčevanje z elektriko. Ob ponovnem pritisku gumba »Auto Eco« (samodejno varčevanje), bo funkcija deaktivirana.

### **Ionizator**

Ionizator pomaga očistiti zrak v hladilniku in se izvaja samodejno.

### **Gumb »Key Lock« (ključavnica)**

Če ta gumb pritisnete za 3 sekunde, bo ključavnica aktivirana in vsi gumbi ter zapah dispencerja ne bodo delovali. Če želite ključavnico deaktivirati, ponovno pritisnite gumb 3 sekunde.

### **Osvetlitev dispencerja za vodo**

Ko pritisnete gumb »Light« (luč), se prižge luč dispencerja za vodo, ki ugasne ob ponovnem pritisku na gumb. Osvetlitev se vključi tudi ob pritisku zapaha dispencerja za vodo ter se izključi, ko izpustite zapah.

## **Izbiranje tipa vode/ledu**

Z gumbom »Dispenser Mode« (način dispencerja) izberete eno izmed možnosti »voda«, »kocke ledu« ali »zdrobljeni led«.

### **Dispencer za led/vodo**

Dispencer Vam zahvaljujoč trem različnim funkcijam ponuja ohlajeno vodo, kocke ledu in zdrobljeni led, brez da bi morali odpreti vrata hladilnika. Je trajen vir ohlajene vode in ledu, brez dodajanja vode. Uporabniku prijazna nadzorna plošča omogoča naslednje funkcije dispencerja:

Opomba:

- Pri vsaki uporabi lahko voda in let izhajata največ 90 sekund.
- Ko so vrata zamrzovalnika odprta, dispencer ne deluje.



Kocke ledu



Zdrobljeni led



Ohlajena voda

## **Uporaba dispencerja za led**

**i** Prve kocke ledu so na voljo 12 ur po vključitvi naprave.

Če ledu ne potrebujete, na primer pozimi ali ko ste na počitnicah, izberite funkcijo »Ice Off« (izključitev priprave ledu).

**i** V 24 urah naprava za led pripravi približno 110 kock ledu. Ta količina se lahko spremeni glede na pogostost odpiranja vrat, nastavitvev hladilnika in izpada elektrike. Pridobljen led iz dispencerja je na voljo v kockah ali zdrobljen.

Pridobivanje zdrobljenega ledu iz dispencerja običajno traja dalj časa kot pridobivanje kock ledu. Pred kockami ledu običajno izpade tudi nekaj zdrobljenega ledu, če ste prej izbrali funkcijo za zdrobljeni led.

**i** Če dispencerja za led niste uporabljali dlje časa ali po električnem izpadu, lahko led tvori grudice, prav tako lahko led spremeni vonj ali okus. V teh primerih je treba led odstraniti, posodo za led pa temeljito očistiti.

### **Opozorila**

**i** V predel dispencerja za led ni potrebno dodajati ledu, saj lahko neugodno vpliva na oskrbo z ledom ali drobi led.

**⚠** Kocke ledu se v posodi za led običajno sprimejo.

**⚠** Ne dotikajte se gibljivih delov kot so rezila v ohišju odprtine za led v dispencerju, saj se lahko poškodujete.

**⚠** Nikoli ne uporabljajte ostrih predmetov za lomljenje ledu v posodi za led. S tem lahko poškodujete posodo za led.

**⚠** Nikoli ne postavljajte živil v posodo za led, da bi se hitro ohladila.

**⚠** Če boste iz kakršnegakoli razloga premaknili posodo za led, najprej pritisnite gumb »Ice Off« (izključitev priprave ledu).

### **»Ice Off« (izključitev priprave ledu)**

**i** Za zaustavitev priprave ledu pritisnite gumb »Ice Off« (izključitev priprave ledu). Če je izbrana funkcija za izključitev priprave ledu »Ice Off«, se v ledomat ne bo dovajala voda. Že obstoječ led pa lahko vzamete iz dispencerja. Za ponovni zagon priprave ledu ponovno pritisnite gumb »Ice Off« (izključitev priprave ledu).

**Opozorilo:** Če dispencerja za led ne uporabljate, postavite pokrov cevi za led v obroč znotraj vrat zamrzovalnika.

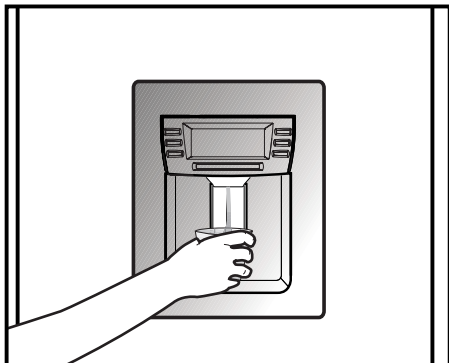
**(Glejte poglavje Vaš hladilnik)**

### **Gumb za ponovno nastavitev filtra (Filter Reset)**

Vodni filter zamenjajte vsakih šest mesecev. Kazalec za ponovno nastavitev filtra sveti, ko je treba zamenjati vodni filter. Če želite izklopiti opozorilo kazalca za ponovno nastavitev filtra, za 3 sekunde pritisnite gumb za ponovno nastavitev (Reset).



## Uporaba iztoka vode



### Opozorila

Prvi kozarci vode iz dispenzerja so običajno topli.

Če dispenzerja za vodo ne uporabljate pogosto, odtočite zadostno količino vode iz dispenzerja, da dobite svežo vodo.

### Podstavek za prestrezanje vode

Vodne kapljice, ki kapljajo med uporabo, se nabirajo na podstavku za prestrezanje vode. Podstavek za prestrezanje bode lahko odstranite, tako da ga povlečete proti sebi. Vodo lahko odstranite z gobo ali mehko krpo.

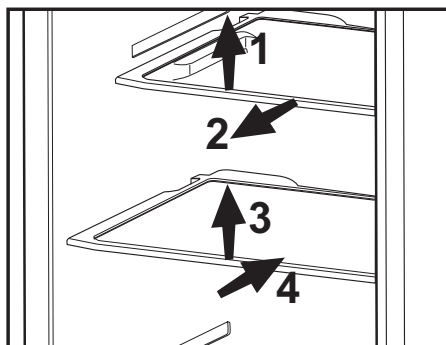


### Drzne police na trupu

Drzne police na trupu lahko izvlečete, če jih spredaj nekoliko dvignete in jih nato pomikate nazaj in naprej. Ko jih izvlečete, da bi dosegli živila na koncu police, se na določeni točki zaustavijo; ko jih na drugi točki zaustavitve nekoliko dvignete in izvlečete, se sprostijo police na trupu.

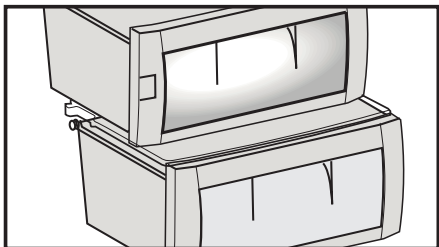
Da se polica ne prevrne jo od spodaj trdno držite. Polica na trupu je nameščena na stranskih vodilih na trupu hladilnika, ki jo lahko spustijo ali dvignejo za eno raven.

Polico na trupu potisnite nazaj, da jo popolnoma namestite.



## Modra luč

Živila, shranjena v predelih za sveža živila, ki so osvetljeni z modro lučjo, s pomočjo valovne dolžine modre luči nadaljujejo fotosintezo in tako ohranijo svežino in povečajo vsebnost vitaminov.



## Ion:

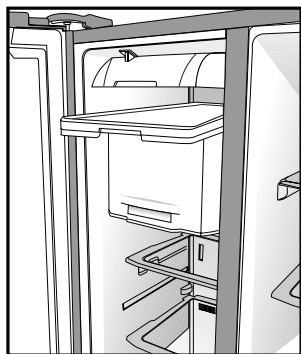
ionizacijski sistem v zračnem kanalu hladilnega dela ionizira zrak. Zahvaljujoč temu sistemu so bakterije, ki nastajajo v zraku, in delci, ki povzročajo vonj, odstranjeni.

## Pladenj za jajca

- Polico za jajca lahko namestite na želeno polico na vratih ali trupu.
- Police za jajca nikoli ne shranjujte v zamrzovalnem delu.

## Predel za sveže zamrzovanje

V tem predelu se živila hitro zamrznejo in ohranijo okus ter hranilne vrednosti.



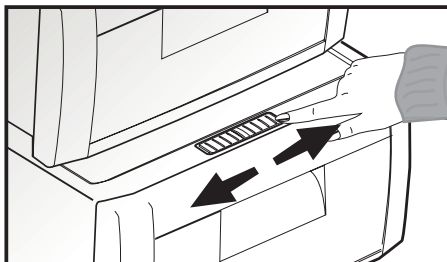
## Drsniki za upravljanje vlage v predalu za sveža živila

Uporaba drsnikov za upravljanje vlage v predalu za sadje in zelenjavo




Predal za sadje in zelenjavo v hladilniku je oblikovan posebej z namenom ohraniti svežino zelenjave in sadja ter vlago. Znotraj posode za sadje in zelenjavo kroži hladen zrak; količino hladnega zraka, ki prehaja skozi posodo, upravljate z drsniki na prednji strani pokrova te posode.

Z nastavljivimi drsniki za upravljanje vlage lahko ustvarite ustrezne pogoje za vlago in hlajenje živil v posodi za sadje in zelenjavo.

Po želji lahko nastavite močnejše hlajenje živil v posodi za sadje in zelenjavo tako, da odprete luknje drsnikov za upravljanje vlage in jih zaprete, če želite zmanjšati hlajenje in ohraniti vlago dlje.



## Priporočila za shranjevanje zamrznjenih živil

- Vnaprej pakirana zamrznjena živila iz trgovine shranite po navodilih proizvajalca zamrznjenih živil za predel za shranjevanje zamrznjenih živil    ( 4 zvezdice).

- Da bi ohranili visoko kakovost proizvajalca zamrznjenih živil in prodajalca živil, upoštevajte naslednje:

1. Po nakupu nemudoma postavite zavitke v zamrzovalnik.
2. Prepričajte se, da je vsebina označena in datirana.

3. Datumov »Uporabno do«, »Najbolje porabiti do« na etiketi ne prekoračite.

V primeru izpada električnega toka, ne odpirajte vrat zamrzovalnika.

Če izpad električnega toka traja do časa, ki je naveden na tipski tablici (znotraj hladilnika), to ne bo vplivalo na zamrznjena živila. Če izpad traja dalj časa, živila preverite in po potrebi takoj porabite ali skuhajte in nato zamrznite.

### Odtajanje

Odtajanje hladilnega in zamrzovalnega dela poteka samodejno.

## Zamenjava notranje žarnice

Če luč ne deluje, ukrepajte po naslednjih postopkih;

1. Izključite vtično dozo in izvlecite vtičnik.

Za lažji dostop odstranite vse police in predale.

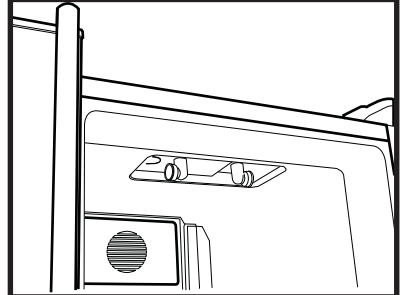
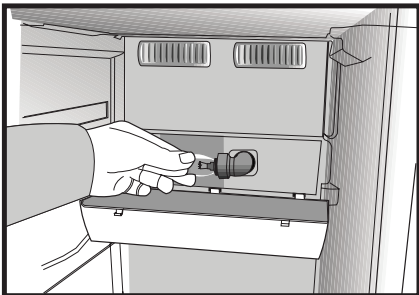
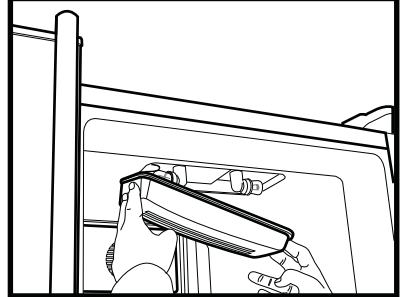
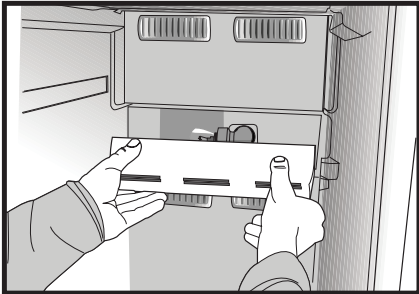
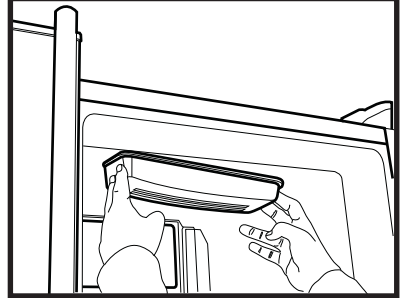
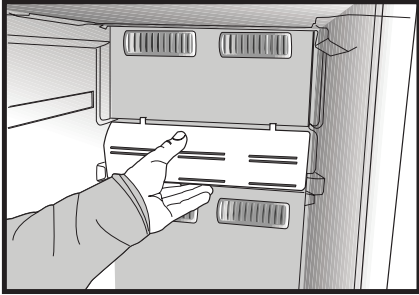
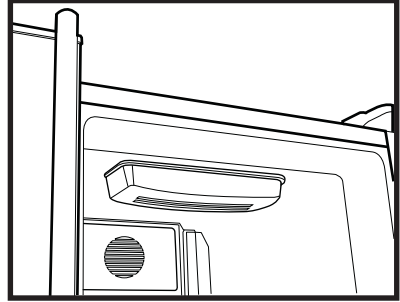
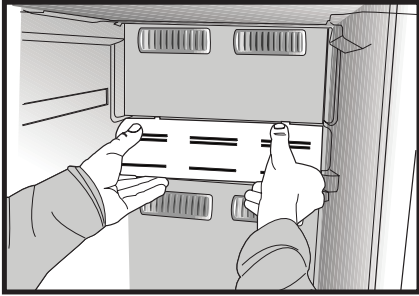
2. Pokrove luči v zamrzovalnem in hladilnem delu lahko odprete, če na njih pritisnete z roko; najprej pritisnite na eno stran in nato na drugo stran, kot prikazujejo slike.

3. Najprej preverite, da se žarnica ni odvila in je varno pritrjena v nosilec. Ponovno vključite vtičnik in jo vklopite. Če žarnica deluje, ponovno namestite pokrov tako, da vstavite zadnji držaj in ga potisnete navzgor, da poiščete sprednja dva držaja.

4. Če žarnica vseeno ne deluje, izključite vtično dozo in izvlecite vtičnik. Žarnico zamenjajte z novo, 15 vatno (maks) žarnico z navojem E14 (SES).

5. Takoj, pazljivo odvrzite izgorelo žarnico.

Nadomestno žarnico lahko dobite pri dobro založeni električni ali hobi trgovini.



## 6 Vzdrževanje in čiščenje

- ⚠ Pri čiščenju nikoli ne uporabljajte bencina, benzena ali podobnih snovi.
- ⚠ Priporočamo, da napravo pred čiščenjem izključite iz električnega omrežja.
- ℹ Za čiščenje ne uporabljajte ostrih abrazivnih predmetov, mila, gospodinjskih čistil, čistilnih sredstev in loščila.
- ℹ Omarico hladilnika očistite z mlačno vodo in jo do suhega obrišite.
- ℹ Za čiščenje notranjosti uporabite izžeto krpo, ki ste jo namočili v raztopino ene čajne žličke sode bikarbonata in 500 ml vode ter nato do suhega obrišite.
- ⚠ Preprečite, da bi ohišje luči in ostali električni predmeti prišli v stik z vodo.
- ⚠ Če hladilnika dalj časa ne boste uporabljali, izključite električni kabel, odstranite vsa živila, ga očistite in pustite vrata priprta.
- ℹ Preverite, da so tesnila na vratih čista in ne vsebujejo delcev živil.
- ℹ Če želite odstraniti vratne police, jih izpraznite in jih enostavno potisnite navzgor od podlage.

### Zaščita plastičnih površin

- ℹ Tekočega olja ali na olju kuhanih jedi ne shranjujte v hladilniku v odprtih posodah, saj lahko poškodujejo plastične površine hladilnika. Če na plastičnih površinah razlijete olje ali jih umažete z oljem, jih očistite in splaknite s toplo vodo.

## Posoda za led in dispencer za vodo

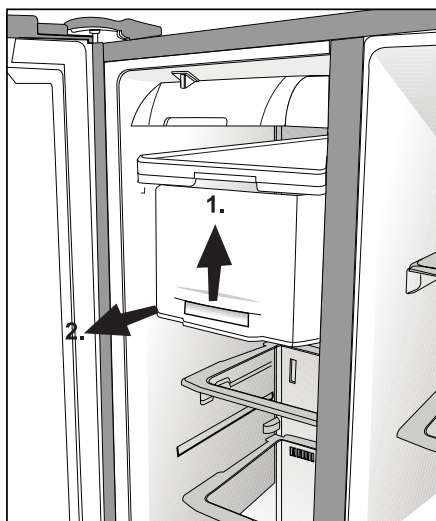
**i** Upoštevajte spodaj opisani postopek in opozorila za čiščenje posode za led:

**⚠** Posodo za led odstranite, tako da jo najprej dvignete in jo nato potegnete proti sebi kot je prikazano na diagramu.

**⚠** Če je v posodi še kaj ledu, jo izpraznite. Zamrznjenega ledu ne odstranjujte z ostrimi predmeti, da ne poškodujete posode.

**⚠** Preden posodo za led ponovno vstavite v ohišje se prepričajte, da njena notranjost ni mokra/vlažna.

**⚠** Če želite, potem ko ste posodo za led ponovno vstavili v ohišje in ste zaprli vrata zamrzovalnika, funkcijo za pripravo ledu ponovno vključiti, izključite način za izključitev priprave ledu, tako da ponovno pritisnete gumb »Ice Off« (izključitev priprave ledu).



**⚠** Ne dotikajte se gibljivih delov kot je nož v posodi za led.

**i** Ko naprave dlje časa ne boste uporabljali, preverite ali je posoda za vodo prazna

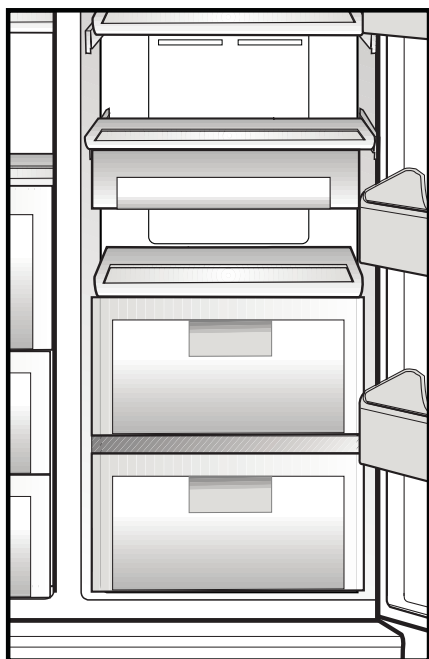
## Predel za hlajenje

Če želite posodo za shranjevanje pod polico uporabljati kot predel za hlajenje, jo namestite kot je prikazano na sliki.

Predel za hlajenje omogoča, da se živila pripravijo za zamrzovanje. Te predele lahko uporabite tudi za shranjevanje živil na temperaturi, za nekaj stopinj manjši od tiste v predelu zamrzovalnika.

Notranjo prostornino hladilnika povečate tako, da odstranite katerikoli predel za hlajenje. Zato povlecite predel proti sebi; predel se bo nagnil proti zaustavljalju in se zaustavil.

Predel bo sproščen, če ga dvignete za približno 1 cm in povlečete proti sebi.

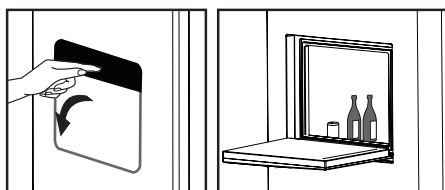


## Mini bar

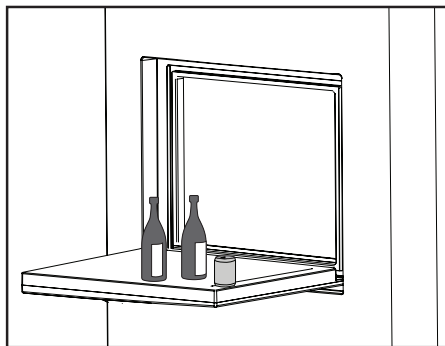
Vrata mini bara vam nudijo dodatno udobje pri uporabi hladilnika. Do police na vratih hladilnika lahko dostopate, ne da bi odprli vrata hladilnika; s pomočjo te funkcije lahko iz hladilnika na preprost način vzamete hrano in pijačo, ki jih pogosto potrebujete. Ker vam vrat hladilnika ni treba odpirati pogosto, boste zmanjšali tudi porabo električne energije.



Če želite odpreti vrata mini bara, pritisnite roko na mini bar in vrata povlecite proti sebi.

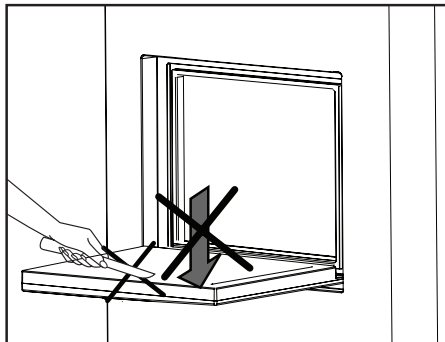


Ko so vrata mini bara odprta, lahko zgornjo stran vrat uporabite za odlaganje steklenic in kozarcev za kratek čas, kot je prikazano na sliki.



⚠ Opozorilo: Na vratih ni dovoljeno sedeti, plezati ali se na vrata obešati, prav tako ni dovoljeno na vrata odlagati težkih predmetov oz. stvari, ki bi ustvarile prevelik pritisk na vrata. V nasprotnem primeru lahko pride do poškodb hladilnika ali telesnih poškodb.

⚠ Opozorilo: Vrat mini bara nikoli ne uporabljajte kot podlago za rezanje in bodite pozorni, da vrat ne boste poškodovali s koničastimi predmeti.





## 7 Priporočljive rešitve za težave

Prosimo, preglejte ta seznam preden pokličete servisno službo. Lahko Vam prihrani čas in denar. Na seznamu so pogoste pritožbe, ki niso posledica pomanjkljive izdelave ali materiala. Nekatere izmed opisanih značilnosti, morda ne veljajo za vašo napravo.

<b>Hladilnik ne deluje</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Ali je hladilnik pravilno priključen? Priključite vtič v vtičnico na steni.</li><li>• Ali je glavna varovalka ali pa varovalka vtičnice v katero je priključen hladilnik pregorela? Preverite varovalko.</li></ul>
<b>Kondenzacija na stranski steni hladilnega dela. (MULTI ZONE, COOL CONTROL in FLEXI ZONE)</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Zelo hladne prostorske razmere. Pogosto odpiranje in zapiranje vrat. Visoka vlažnost v prostoru. Shranjevanje živil, ki vsebujejo tekočino, v odprtih posodah. Vrata so bila priprta.</li><li>• Termostat preklopite na hladnejšo stopnjo.</li><li>• Vrata naj bodo odprta manj časa ali pa jih ne uporabljajte tako pogosto.</li><li>• Živila, ki so shranjena v odprtih posodah, pokrijte z ustrezno ovojnino.</li><li>• Kondenzacijo obrišite s suho krpo in preverite, če se ponovi.</li></ul>
<b>Kompresor ne deluje</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Termična zaščita kompresorja bo med nenadnimi izpadi električnega toka ali pri izključevanju-vključevanju pregorela, saj pritisk hladilnega sredstva v hladilnem sistemu še ni uravnotežen.</li><li>• Po približno 6 minutah se bo hladilnik zagnal. Če se hladilnik po tem času ne zažene, pokličite servisno službo.</li><li>• Hladilnik se odtaja. Za hladilnik s popolnoma samodejnim odtajanjem je to običajno. Odtajanje poteka v rednih presledkih.</li><li>• Hladilnik ni vključen v vtičnico. Prepričajte se, da je vtič dobro priključen v vtičnico.</li><li>• Ali so temperature pravilno nastavljene? Izpad električnega toka. Pokličite vašega dobavitelja električne energije.</li></ul>

Delovanje hladilnika je pogosto ali traja dalj časa.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nov hladilnik je širši od prejšnjega. To je običajno. Veliki hladilniki delujejo dalj časa.</li> <li>• Temperatura prostora je lahko visoka. To je normalno.</li> <li>• Hladilnik je bil pred kratkim priklučen ali pa je bil prenapolnjen z živili. Popolno ohlajanje hladilnika lahko traja nekaj ur dlje.</li> <li>• V hladilnik so bile nedavno postavljene večje količine toplih živil. Topla živila povzročijo daljše delovanje hladilnika, da dosežejo varno temperaturo za shranjevanje.</li> <li>• Vrata so se pogosto odpirala ali bila dalj časa priprta. Topel zrak, ki je prišel v hladilnik, povzroča daljše delovanje hladilnika. Vrata odpirajte manj pogosto.</li> <li>• Vrata zamrzovalnega ali hladilnega dela so bila priprta. Preverite, če so vrata dobro zaprta.</li> <li>• Hladilnik je nastavljen na zelo nizko temperaturo. Temperaturo hladilnika nastavite na toplejšo stopnjo in počakajte, da jo doseže.</li> <li>• Tesnilo na vratih hladilnika ali zamrzovalnika je umazano, izrabljeno, zlomljeno ali nepravilno nameščeno. Tesnilo očistite ali zamenjajte. Poškodovano/zlomljeno tesnilo povzroča, da hladilnik deluje dalj časa za vzdrževanje trenutne temperature.</li> </ul>
Temperatura zamrzovalnika je zelo nizka, medtem ko je temperatura hladilnika ustrežna.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Temperatura zamrzovalnika je nastavljen na zelo nizko stopnjo. Temperaturo zamrzovalnika nastavite na toplejšo stopnjo in preverite.</li> </ul>
Temperatura hladilnika je zelo nizka, medtem ko je temperatura zamrzovalnika ustrežna.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Temperatura hladilnika je nastavljen na zelo nizko stopnjo. Temperaturo hladilnika nastavite na toplejšo stopnjo in preverite.</li> </ul>
Živila shranjena v predalih hladilnega dela zamrzujejo.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Temperatura hladilnika je nastavljen na zelo nizko stopnjo. Temperaturo hladilnika nastavite na toplejšo stopnjo in preverite.</li> </ul>
Temperature v hladilniku ali zamrzovalniku so zelo visoke.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Temperatura hladilnika je nastavljen na zelo visoko stopnjo. Nastavitev hladilnika vpliva na temperaturo zamrzovalnika. Spremenite temperaturo hladilnika ali zamrzovalnika, da dosežete ustrezno temperaturo.</li> <li>• Vrata so priprta. Dobro zaprite vrata.</li> <li>• V hladilnik so bile nedavno postavljene večje količine toplih živil. Počakajte, da hladilnik ali zamrzovalnik doseže zeleno temperaturo.</li> <li>• Hladilnik je bil pred kratkim priklučen. Zaradi velikosti hladilnik potrebuje čas, da se popolnoma ohladi.</li> </ul>
Hladilnik oddaja zvok, ki je podoben zvoku analogne ure.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ta zvok oddaja elektromagnetni ventil hladilnika. Elektromagnetni ventil zagotavlja prehajanje hladilnega sredstva, ki ga lahko nastavimo na hladilne ali zamrzovalne temperature oz. hladilne funkcije. To je normalno in ni okvara.</li> </ul>
Med delovanjem hladilnika se hrup poveča.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Značilnosti učinkovitosti delovanja hladilnika se lahko spremenijo glede na spremembe temperature prostora. To je običajno in ni napaka.</li> </ul>

Tresljaji ali hrup
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Neravna ali slabotna tla. Hladilnik se med počasnim premikanjem trese. Prepričajte se, da so tla ravna, močna in primerna podpora za hladilnik.</li> <li>• Hrup lahko povzročajo predmeti, ki so postavljeni na hladilniku. Takšne predmete odstranite z vrha hladilnika.</li> </ul>
Hrup podoben prelivanju tekočine ali pršenju.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Način delovanja hladilnika povzroča pretok tekočine in plinov. To je običajno in ni napaka.</li> </ul>
Hrup podoben pihanju vetra.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zračni aktivatorji (ventilatorji) pripomorejo k učinkovitemu hlajenju hladilnika. To je običajno in ni napaka.</li> </ul>
Kondenzacija na notranjih stenah hladilnika.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vroče in vlažno vreme poveča zaledenitev in kondenzacijo. To je običajno in ni napaka.</li> <li>• Vrata so priprta. Prepričajte se, da so vrata popolnoma zaprta.</li> <li>• Vrata so se pogosto odpirala ali bila dalj časa priprta. Vrata odpirajte manj pogosto.</li> </ul>
Na zunanji strani hladilnika ali med vrati se pojavi vlaga.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Vlažno vreme. Pri vlažnem vremenu je to običajno. Ko se vlaga zniža, bo kondenzacija izginila.</li> </ul>
Neprijeten vonj v hladilniku.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Notranjost hladilnika naj bo čista. Notranjost hladilnika očistite z gobo, toplo ali gazirano vodo.</li> <li>• Vonj povzročajo nekatere posode ali materiali pakiranja. Uporabite druge posode ali drugačno vrsto materialov pakiranja.</li> </ul>
Vrata se ne zapirajo.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ovojnine živil preprečujejo zapiranje vrat. Prestavite pakiranja, ki ovirajo vrata.</li> <li>• Hladilnik ni popolnoma pokončno postavljen na tla in se zatrese ob rahlem premiku. Prilagodite vijake za nastavitev.</li> <li>• Neravna ali šibka tla. Prepričajte se, da so tla ravna in primerna podpora za hladilnik.</li> </ul>
Predali so obtičali.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Živila se dotikajo stropa predala. Ponovno razporedite živila v predalu.</li> </ul>

## **Kérjük, előbb olvassa el a használati útmutatót!**

Tisztelt Vásárló!

Bízunk benne, hogy termékünk, mely egy modern gyárban készült, és a legaprólékosabb minőségirányítási eljárások alapján lett tesztelve, hatékony szolgáltatást fog biztosítani az Ön számára.

Ehhez azt javasoljuk, hogy használat előtt alaposan olvassa el a teljes használati útmutatót, és azt ne dobja ki, mert a jövőben még szüksége lehet rá.




### **Ez a használati útmutató**

- Segít a készüléket gyors és biztonságos módon használni.
- A termék beszerelése és használata előtt olvassa el a használati útmutatót.
- Tartsa be az utasításokat, főleg azokat, melyek a biztonságra vonatkozó információkat.
- A használati útmutatót tartsa olyan helyen, ahol a jövőben könnyen hozzá tud férni.
- Olvassa el a többi dokumentumot is, melyet a termékhez kapott.

Ne feledje, ez a használati útmutató más modellekre is érvényes lehet.

### **Szimbólumok és leírásuk**

Ez a használati útmutató a következő szimbólumokat tartalmazza:

-  Fontos információ vagy hasznos tippek.
-  Figyelmeztetés élet vagy tulajdonra veszélyes körülményekre.
-  Figyelmeztetés elektromos feszültség miatt.



A termék az elektromos és elektronikus szemét szelektív gyűjtés jelét viseli (WEEE).

Ennek jelentése, hogy a terméket a 2002/96/EC Európai Direktívának megfelelően kell kezelni újrafelhasználás vagy szétszerelés esetén, hogy minimalizálja a környezeti hatását. Bővebb útmutatásért forduljon a helyi vagy körzeti illetékesekhez.

A szelektív gyűjtésből kihagyott elektronikai termékek veszélyesek a környezetre és az emberi egészségre, veszélyes anyagok jelenléte miatt.

## TARTALOMJEGYZÉK

---

### **1 A hűtőszekrény bemutatása3**

#### **2 Fontos biztonsági figyelmeztetések 4**

Rendeltetésszerű használat.....	4
Általános tudnivalók .....	4
Gyermekbiztonság.....	6
HCA Figyelmeztetés.....	6
Az energiatakarékosság jegyében teendő lépések.....	7
Javaslatok a friss étel rekeszhez.....	7

#### **3 Beüzemelés 8**

A hűtő szállításakor figyelembe vevendő dolgok.....	8
A hűtő üzembe helyezése előtt.....	8
Elektromos összeköttetés .....	9
A csomagolás leselejtezése.....	9
A régi hűtő leselejtezése.....	9
Elhelyezés és üzembe helyezés.....	9
A berendezés stabilizálása .....	10
A rés nagyságának beállítása a felső ajtónál.....	12
A vízszűrő behelyezése .....	13
A vízvezeték csatlakoztatása a hűtőhöz14	
A vízvezeték csatlakoztatása a víztartályhoz .....	16
A vízvezeték csatlakoztatása a vezetékes vízhez .....	17
A Jég-/vízadagoló első használata előtt18	

### **4 Előkészületek 19**

#### **5 A hűtőszekrény használata20**

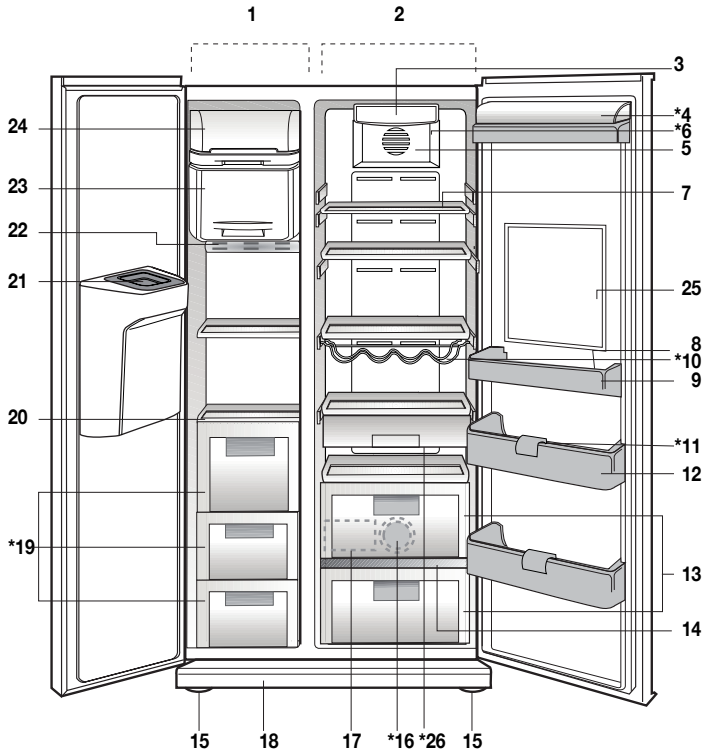
A hűtőrekesz hőmérsékletének beállítása .....	21
A fagyaszto rekesz hőmérsékletének beállítása .....	21
Friss fagyasztás funkció .....	21
Gyorshűtés funkció .....	21
Nyarlás gomb.....	22
Auto Eco gomb (speciális gazdaságos üzemmód) .....	22
Ionizáló .....	22
Billentőzár gomb .....	22
Vízadagoló világítása .....	22
Víz/jég választó .....	22
Jég-/vízadagoló .....	22
A jégadagoló használata .....	22
Jégkészítés kikapcsolása .....	23
A vízadagoló használata.....	24
Víztálca.....	24
Kihúzható polcok .....	24
Kék világítás.....	25
Ion: .....	25
Tojástartó.....	25
Friss fagyasztó rekesz.....	25
Fiók nedvesség-ellenőrző csúszkák....	25
Tippek a fagyasztott ételek tárolásához26	
Kiolvasztás.....	26
A belső villanykörte cseréje .....	26

#### **6 Karbantartás és tisztítás 28**

A műanyag felületek védelme .....	28
Jégtartó és vízadagoló .....	29
Hűtőrekesz .....	30
Minibár .....	31

#### **7 A problémák javasolt megoldása 32**

# 1 A hűtőszekrény bemutatása



- |                                |                                      |
|--------------------------------|--------------------------------------|
| 1. Fagyasztórekesz             | 15. Állítható első lábak             |
| 2. Hűtőszekrény rekesz         | 16. Kék világítás                    |
| 3. Hűtőrekesz belső világítása | 17. Víztartály                       |
| 4. Vaj- és sajtároló polc      | 18. Ventilátorfedő                   |
| 5. Ventilátor                  | 19. Fagyasztórekesz fiókjai          |
| 6. Ionizáló                    | 20. Fagyasztórekesz üvegpolcai       |
| 7. Hűtőrekesz üvegpolcai       | 21. Jégcső fedele                    |
| 8. Tojástartó                  | 22. Mélyhűtő rekesz belső világítása |
| 9. Hűtőrekesz ajtópolcai       | 23. Gyorsfagyasztó rekesz            |
| 10. Bortartó                   | 24. Jégtartó                         |
| 11. Palacktartó                | 25. Minibár                          |
| 12. Üvegtartó polcok           | 26. Hűtőrekesz                       |
| 13. Fiókok                     | * OPCIONÁLIS                         |
| 14. Zöldségtartó fedője        |                                      |

**1** A használati útmutatóban található képek szemléltető jellegűek, nem a valódi terméket ábrázolják. Amennyiben olyan részeket talál, melyek nem találhatók meg, az Ön által megvásárolt termékben, akkor azok más modellekre vonatkoznak.

## 2 Fontos biztonsági figyelmeztetések

Kérjük, olvassa el az alábbi információkat. Amennyiben ezeket nem tartja be, személyi sérülés vagy anyagi kár keletkezhet. Ezenkívül valamennyi garancia érvényét veszti.

A készülék élettartama 10 év. Ennyi ideig biztosítunk pótalkatrészeket a készülékhez, amennyiben azt rendeltetésszerűen használja.

### Rendeltetésszerű használat

- A készülék kizárólag háztartásokban és egyéb hasonló helyeken használható, pl.:
  - boltok, irodák és egyéb munkakörnyezetek konyhái;
  - farmok, és hotelben, motelben vagy egyéb lakókörnyezetben lakó vendégek;
  - bed and breakfast típusú környezetek;
  - vendéglátás és hasonló, nem kereskedelmi alkalmazások.
- A terméket ne használja szabadban. A termék nem alkalmas a szabadban való üzemelésre, még fedett helyen sem.

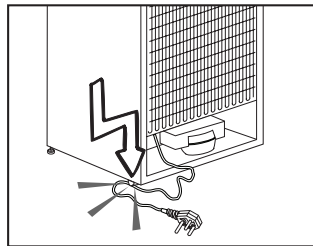
### Általános tudnivalók

- A termék leselejtezésével/kidobásával kapcsolatban kérjük, érdeklődjön a hivatalos szolgáltatónál.
- A hűtővel kapcsolatos kérdésekkel és problémákkal kérjük, forduljon a hivatalos szervizhez. Saját maga, ill. nem hivatásos személyek nem javíthatják a hűtőt a hivatalos szerviz tájékoztatása nélkül.
- A fagyasztóból kivéve ne egye meg azonnal a jégkrémet vagy a jégkockákat! (Ez fagyási sérülést okozhat a szájban.)

- A fagyasztóba ne helyezzen üveges vagy kannás italokat. A fagyasztóban ezek megrepedhetnek.
- A fagyott ételeket ne fogja meg kézzel, mert hozzáragadhatnak a kezéhez.
- Permetes tisztítószerrel sose használjon a hűtő tisztításánál. Ez ugyanis rövidzárlatot vagy áramütést okozhat a hűtő elektromos alkatrészeivel való érintkezéskor.
- Soha ne használja a hűtő egyes elemeit, például az ajtót támasztékként vagy lépcsőként.
- Ne helyezzen el elektromos készüléket a hűtőben.
- Ne rongálja meg a hűtőkört, ahol a hűtőfolyadék áramlik, fúró vagy vágó eszközökkel. A párologtató gázvezetékeinek, a csőtoldalékok vagy a csőburkolatok megsérülésekor kifröccsenő hűtőfolyadék bőrirritációt és szemsérülést okozhat.
- A hűtő szellőzőnyílásait ne takarja le vagy tömje be semmivel.
- Az elektromos készülékek javítását bízza szakemberre. Az inkompetens személyek által elvégzett javítások veszélyforrást jelenthetnek.
- Meghibásodás, ill. karbantartási vagy javítási munkálatok során válassza le a hűtőt az elektromos hálózatról a megfelelő biztosíték kikapcsolásával vagy a készülék kihúzásával.

- A hűtőt a dugónál fogva húzza ki a konnektorból.
- A magas alkoholtartalmú italokat lezárva és állítva helyezze el a hűtőben.
- **Ne tároljon a készülékben gyúlékony anyagokat, pl. aeroszolos dobozokat.**
- Csak olyan mechanikus eszközöket vagy egyéb módszereket használjon a leolvasztás felgyorsításához, amelyeket a gyártó ajánl.
- A készüléket nem tervezték korlátozott fizikai, érzékelő vagy mentális képességekkel rendelkező, illetve gyakorlatlan személy által történő használatra, kivéve, ha az ilyen személy felügyeletét valamilyen, annak biztonságáért felelős személy látja el, illetve ha ez a személy a készülék használatára vonatkozóan útmutatást biztosít.
- Ha a hűtő sérült, ne használja azt. Amennyiben kétségei vannak, forduljon a szervizhez.
- A hűtő elektromos biztonsága csak akkor biztosított, ha lakása földelőrendszere megfelel az előírásoknak.
- Ne tegye ki a terméket esőnek, hónak, napsütésnek vagy szélnek, mert ez kárt tehet a termék elektromos rendszerében.
- Sérült tápkábel stb. esetén vegye fel a kapcsolatot a hivatalos szervizzel, hogy elkerülje a veszélyforrást.
- Beszerelés közben ne dugja be a hűtőt a konnektorbá. Ellenkező esetben súlyos vagy halálos sérülést szenvedhet.
- A hűtőszekrényt kizárólag élelmiszerek tárolásához lett tervezve. Egyéb célra nem használható.

- A termék műszaki leírását tartalmazó címke a hűtőszekrény bal-belső részén található.
- A hűtőszekrényt ne kösse energiamegtakarító rendszerekhez, mert ez károsíthatja a terméket.
- Amennyiben a hűtőszekrény kék fényvel rendelkezik, ne nézzen a fénybe optikai eszközökön keresztül.
- Amennyiben kihúzott egy manuálisan vezérelt hűtőt, visszadugás előtt várjon legalább 5 percet.
- A hűtőszekrényt eladásakor a használati útmutatót is adja oda az új tulajdonosnak.
- A hűtőszekrényt mozgatásakor figyeljen oda, nehogy kárt okozzon a tápkábelben. A tűz megelőzése érdekében a tápkábel nem lehet megcsavarodva. Ne helyezzen nehéz tárgyakat a tápkábelre. Ha a hűtőszekrényt be van dugva, ne fogja meg nedves kézzel a konnektort.



- A hűtőszekrényt ne csatlakoztassa laza konnektorbá.
- Biztonsági okokból ne öntsön közvetlenül vizet a hűtőszekrény belső vagy külső részeire.



- Ne fújjon ki gyúlékony anyagokat, pl. propán gáz, stb. a hűtőszekrény közelében, mert tűz keletkezhet, vagy felrobbanhat.
- Ne helyezzen vízzel töltött tárgyakat a hűtőszekrény tetejére, mert ez áramütést vagy tüzet okozhat.
- Ne terhelje túl a hűtőszekrényt túlzottan sok élelmiszerrel. A túlzottan sok élelmiszer az ajtónyitás következtében kieshet, mely sérülést vagy a hűtőszekrény károsodását okozhatja. Ne helyezzen semmiféle tárgyat a hűtőszekrény tetejére, mert az ajtó kinyitásakor vagy bezárásakor leeshetnek.
- Az olyan anyagok, melyek tárolásához egy megadott hőmérsékletre van szükség, pl. gyógyszerek, kísérleti anyagok, stb. nem tárolhatók a hűtőszekrényben.
- Amennyiben a hosszabb ideig nem használja a hűtőszekrényt, húzza ki a konnektorból. A tápkábel szigetelésének hibája tüzet okozhat.
- A dugó tuskóját rendszeresen tisztítani kell, különben tüzet okozhat.
- A hűtőszekrény elmozdulhat, ha a beállító láb nincs megfelelően a padlóra helyezve. A beállítható lábakkal elképzelhető, hogy a hűtőszekrény nem fog megfelelően állni a padlón.
- Amennyiben a hűtőszekrény ajtaja fogantyúval is rendelkezik, ne szállítsa a hűtőszekrényt a fogantyúnál fogva, mert az leszakadhat.
- Amennyiben a készüléket másik hűtőszekrény vagy fagyasztó közelében kell használnia, a két készülék közt legalább 8 cm helyet kell hagyni. Ellenkező esetben az egymás melletti felületeken kondenzáció jelenik meg.

- A víznyomás nem csökkenhet 1 bar nyomás alá és nem emelkedhet 8 bar nyomás fölé.
- Kizárólag ivóvizet használjon.

## Gyermekbiztonság

- Amennyiben az ajtó zárral is rendelkezik, a kulcsot tartsa távol a gyermekektől.
- Biztosítani kell a gyermekek felügyeletét, hogy azok ne játsszanak a készülékkel

## HCA Figyelmeztetés

### **Ha terméke rendelkezik olyan hűtő rendszerrel, mely R600a-t tartalmaz:**

Ez a gáz gyúlékony. Ennek következtében figyeljen oda, hogy szállítás és használat közben ne tegyen kárt a hűtőrendszerben. Sérülés esetén tartsa távol a terméket a lehetséges tűzforrásoktól, melynek hatására a készülék begyulladhat, továbbá folyamatosan szellőztesse a szobát, ahol a készüléket elhelyezte.

### **Ha terméke rendelkezik olyan hűtő rendszerrel, mely R134a-t tartalmaz, hagyja figyelmen kívül a figyelmeztetést.**

A terméke gyártásakor használt gázt a termék bal belső részén található táblán láthatja.

Soha ne dobja tűzbe a terméket.

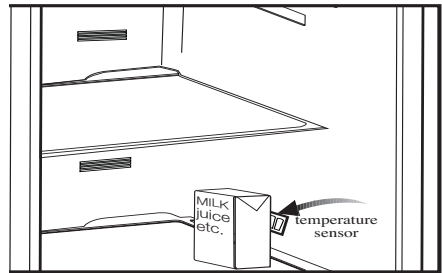
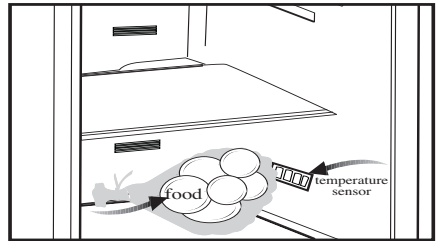
## Az energiatakarékosság jegyében teendő lépések

- Ne hagyja sokáig nyitva a hűtő ajtaját.
- Ne tegyen meleg ételt vagy italt a hűtőbe.
- Csak annyi ételt/italt tegyen a hűtőbe, hogy az ne akadályozza a levegő cirkulációt.
- Ne helyezze a hűtőt olyan helyre, ahol azt közvetlen napsütés éri, vagy ahol a közelben hőforrás van (pl. sütő, mosogatógép vagy radiátor).
- Ügyeljen rá, hogy az ételeket zárt edényben tárolja a hűtőben.
- A hűtőszekrény fagyasztójába akkor helyezhető a legtöbb élelmiszer, ha a fagyasztórekesz polcát vagy fiókját eltávolítja. A hűtőszekrény energiafogyasztása úgy került meghatározásra, hogy a fagyasztórekesz polca vagy fióka el volt távolítva, miközben a hűtőszekrény maximális mennyiségű élelmiszerrel volt feltöltve. A polc vagy a fiók használata esetén, az élelmiszerek kisebb mérete miatt nem áll nem az élelmiszerek megfagyásának veszélye.

## Javaslatok a friss étel rekeszhez

### \* OPCIONÁLIS

- Kérjük, ne hagyja, hogy az étel hozzáérjen a friss étel rekeszben lévő hőmérsékletérzékelőhöz. A friss étel rekesz ideális hőmérsékletének fenntartásához az érzékelő nem érhet hozzá az ételhez.
- Ne tegyen meleg ételt a készülékbe.



### 3 Beüzemelés

**i** Felhívjuk rá figyelmét, hogy a gyártó nem vállal felelősséget a jelen útmutatóban foglalt információk figyelmen kívül hagyásáért.

#### A hűtő szállításakor figyelembe vevendő dolgok

1. Szállítás előtt ürítse ki és tisztítsa ki a hűtőt.
2. A hűtő becsomagolása előtt a polcokat, kiegészítőket, fiókokat stb. rögzíteni kell szigszalaggal.
3. A csomagolást szigszalaggal és erős madzaggal össze kell fogni, és a csomagoláson feltüntetett szabályokat be kell tartani.

#### **i** Sose feledje...

Minden újrahasznosított anyag nélkülözhetetlen a természet és nemzeti erőforrásaink számára.

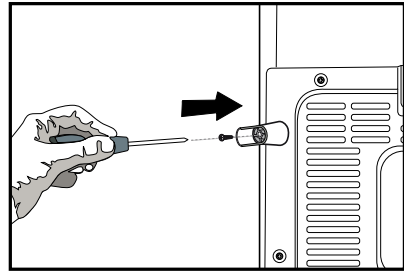
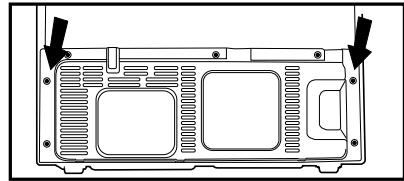
Amennyiben szeretne részt venni a csomagolóanyagok újrahasznosításában, további információkat a környezetvédelmi szervektől vagy a helyi hatóságoktól szerezhet.

#### A hűtő üzembe helyezése előtt

A hűtő használatbavétele előtt ellenőrizze az alábbiakat:

1. A hűtő belseje száraz és a levegő szabadon tud áramolni a hátsó részén.

2. A hűtőszekrény belsejét a "Karbantartás és tisztítás" c. fejezetben foglaltak szerint tisztítsa.
3. A hűtő be van dugva a konnektorba. Ha az ajtó nyitva van, a megfelelő belső világítás bekapcsol.
4. Hangot fog hallani, amint a kompresszor beindul. A hűtőrendszerben lévő folyadékok és gázok hangja akkor is hallható, ha a kompresszor nem üzemel.
5. Lehetséges, hogy a hűtő előlső éleit melegek érzi. Ez normális jelenség. Ezek a részek azért melegednek fel, hogy így elejét vegyék a páralecsapódásnak.



## Elektromos összeköttetés

A hűtőszekrényt egy olyan földelt aljzathoz csatlakoztassa, mely megfelelő teljesítményű biztosítókkal rendelkezik.

Fontos:

- ⚠ A csatlakozásnak meg kell felelnie az országos normáknak.
- ⚠ Ügyeljen rá, hogy a tápkábel könnyen hozzáférhető legyen a hűtő elhelyezése után.
- ⚠ A feszültség és biztosíték adatokat a "Műszaki jellemzők" c. rész tartalmazza.
- ⚠ A meghatározott feszültség értéknek meg kell egyeznie a hálózati feszültség értékével.
- ⚠ Hosszabbítót és elosztót ne használjon.
- ⚠ A sérült tápkábel cseréjét bízza szakemberre.
- ⚠ A terméket hibásan ne üzemeltesse! Ilyenkor ugyanis áramütés veszélye áll fenn!

## A csomagolás leselejtezése

⚠ A csomagolóanyagok veszélyt jelenthetnek a gyermekekre nézve. Ezért tartsa a csomagolóanyagokat gyermekektől távol, vagy selejtezze le azokat a hulladékokra vonatkozó utasítások szerint. A csomagolóanyagokat ne háztartási hulladékként kezelje.

A hűtő csomagolóanyaga újrahasznosítható anyagokból készült.

## A régi hűtő leselejtezése

A hűtőt úgy selejtezze le, hogy ezzel ne okozzon kárt a környezetnek.

- ⚠ A hűtő leselejtezésével kapcsolatban bővebb információt a hivatalos márkakereskedésekben ill. a hulladékgyűjtő központokban kaphat.
- ⚠ A hűtő leselejtezése előtt vágja el a tápkábelt, tegye használhatatlanná az ajtón lévő zárat (ha van), hogy a gyermekeket ne érhesse baj.

## Elhelyezés és üzembe helyezés

⚠ Vigyázat: Beszerelés közben ne dugja be a hűtőt a konnektorba. Ellenkező esetben súlyos vagy halálos sérülést szenvedhet.

⚠ Amennyiben a hűtőszekrény tárolására kijelölt szoba ajtaja nem elég széles, a hűtők ajtajainak eltávolításához hívja ki a hivatalos szervizt.

1. A hűtőszekrényt könnyen hozzáférhető helyre helyezze.
2. Tartsa távol a hűtőszekrényt a hőforrásoktól, a nedves helyektől és a közvetlen napsütéstől.
3. A hatékony működés érdekében a hűtőszekrényt egy jól szellőző helyen kell elhelyezni. Amennyiben a hűtőszekrényt egy fali bemélyedésbe helyezi be, a készülék körül minden irányból legalább 5 cm helyet kell hagyni.

Amennyiben a padló szőnyeggel van letakarva, a terméket 2,5 cm-rel meg kell emelni.

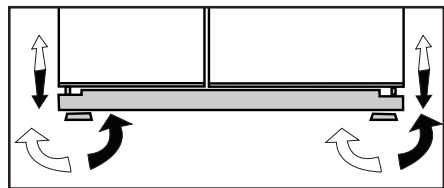
4. A rázkódások elkerülése érdekében a hűtőszekrényt egy egyenes padlón helyezze el.

5. Ne tartsa a hűtőszekrényt 10 °C-nál alacsonyabb hőmérsékleten.

## A berendezés stabilizálása

Ha a hűtő dülöngél:

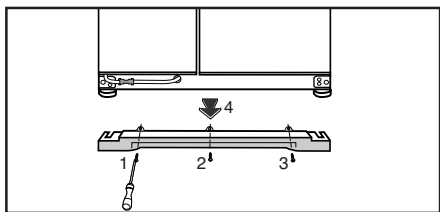
A hűtő stabilizálásához csavarja el az elülső lábakat az ábrán látható módon. (Lásd: A ábra) A láb a fekete nyíl irányába csavarva lejjebb ereszkedik, míg az ellenkező irányba tekerve megemelkedik. A műveletet kényelmes elvégzéséhez két emberre van szükség.



(A)

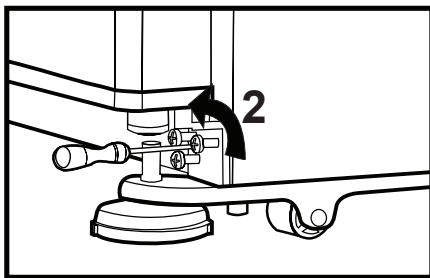
## Az ajtó magasságának beállítása

Abban az esetben, ha az ajtók nem illeszkednek tökéletesen egymáshoz, akkor az alábbiak szerint eljárva lehetőség van ennek korrigálására. Az ajtómagasság beállítása előtt ürítse ki a polcokat!

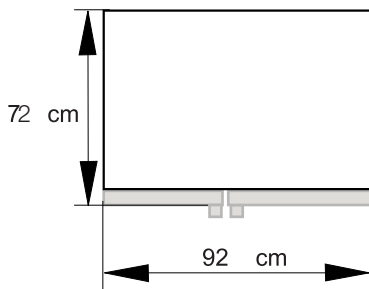
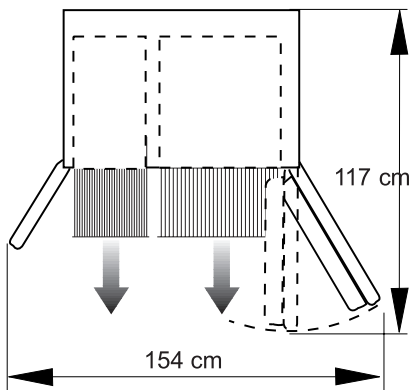


(B)

1. Távolítsa el az alsó szellőztető burkolatot a csavarok kihajtásával (lásd az alábbi ábrát). (Lásd: B ábra)



(C)

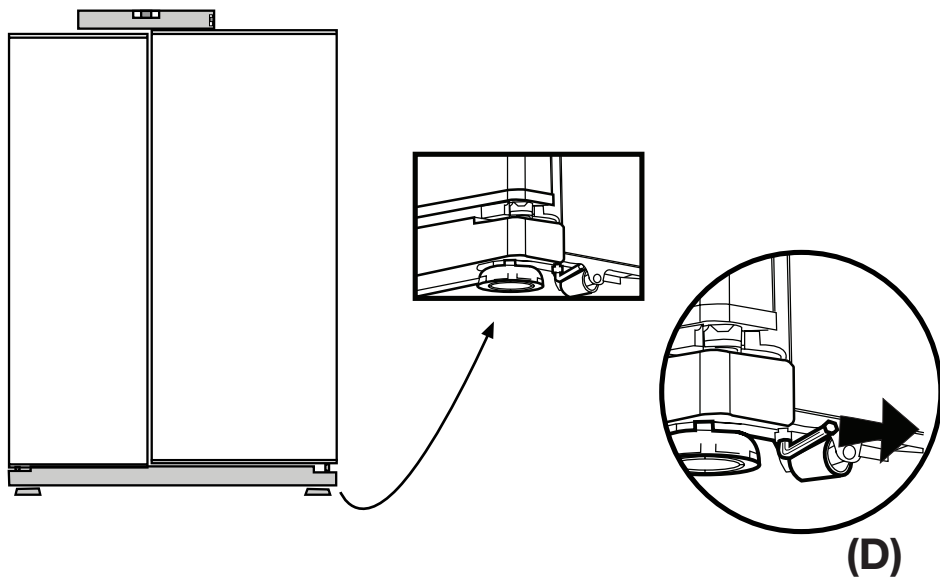


2. Egy csavarhúzó segítségével lazítsa ki az alsó ajtó zsanérjának három csavarját (lásd az alábbi ábrát). (A csavarokat csak lazítsa meg, de ne távolítsa el!)

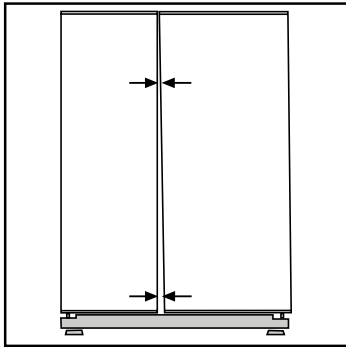
(Lásd: C ábra)

• Ha a fagyasztórekesz ajtaja lejjebb van, mint a hűtörekesz ajtaja, akkor a fagyasztórekesz felőli oldalon lévő beállítócsavar nyílal jelzett irányba történő elcsavarásával állítsa azt be (lásd: D ábra). A művelethez használjon egy M6-os imbuszkulcsot.

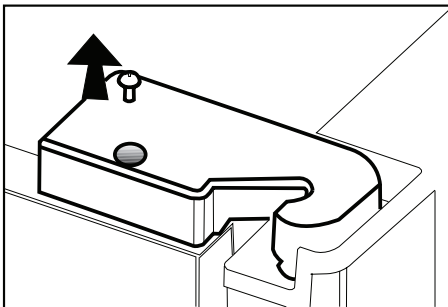
• Ha a fagyasztórekesz ajtaja feljebb van, mint a hűtörekesz ajtaja, akkor a fagyasztórekesz felőli oldalon lévő beállítócsavar nyílal jelzett irányval ellentétesen történő elcsavarásával állítsa azt be (lásd: D ábra). A művelethez használjon egy M6-os imbuszkulcsot. Miután a két ajtót egy szintbe hozta a beállítócsavarok segítségével, győződjön meg róla, hogy a hűtő ajtajai megfelelően csukódnak. Ha az ajtók nem csukódnak megfelelően, akkor ez negatívan befolyásolja a hűtő hatékonyságát.



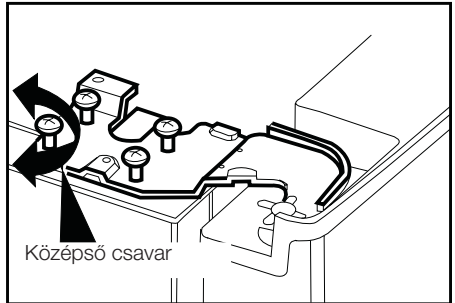
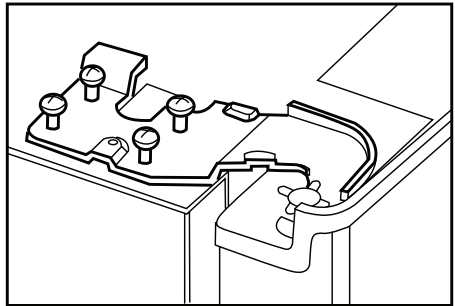
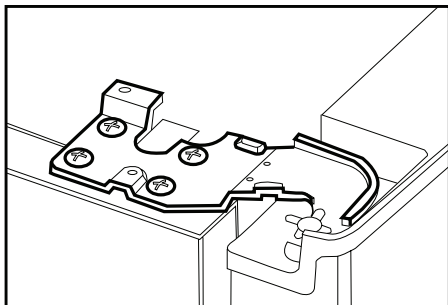
## A rés nagyságának beállítása a felső ajtónál



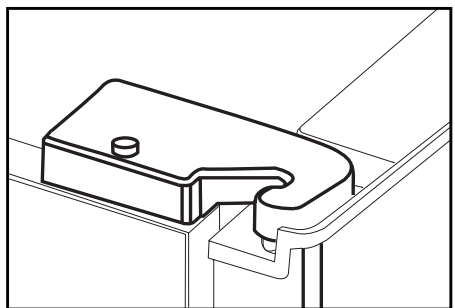
**i** Lehetőség van a hűtő rekesz ajtajai közti rés beállítására (lásd az ábrákat). Az ajtómagasság beállítása során a polcok legyenek üresek!



**Mivel a fagyasztóajtó zsanérjának burkolata alatt vezetékek futnak, ezért a zsanérburkolatok eltávolítása előtt áramtalanítsa a hűtőszekrényt.**



**i** Egy csavarhúzó segítségével távolítsa el a felső zsanér burkolatát annak az ajtónak, amelyiket be szeretné állítani.



**i** Állítsa be megfelelően a kívánt ajtót a csavarok meglazításával.

**i** Rögzítse a beállított ajtót a csavarok meghúzásával – ügyeljen rá azonban, hogy az ajtó közben ne állítódjon el!

**i** Tegye vissza a zsanér burkolatát, és rögzítse azt a csavarokkal.

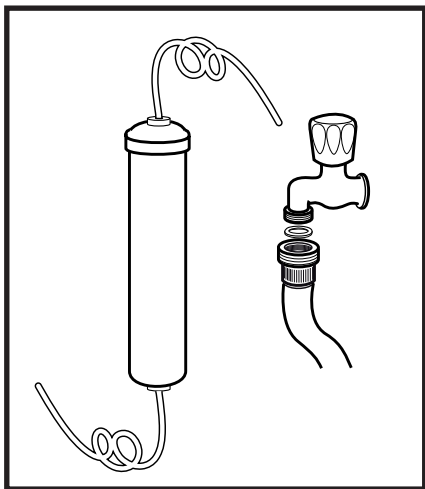
## A vízsűrő behelyezése

(egyes modelleknél)

### Előfeltételek

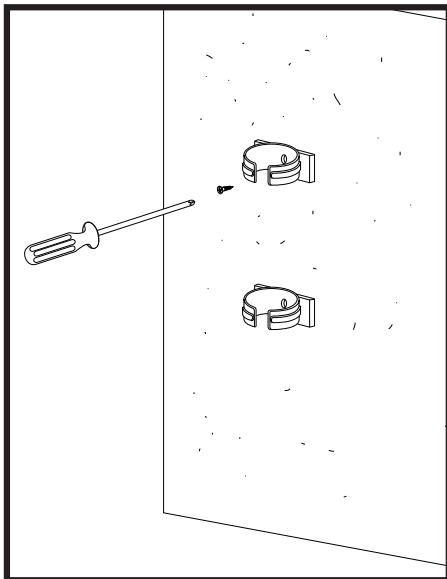
A hűtőt kétféle forrásból lehet vízhez juttatni: a vezetékes vízből és víztartályból.

Víztartály használata esetén szivattyúra is szükség van.



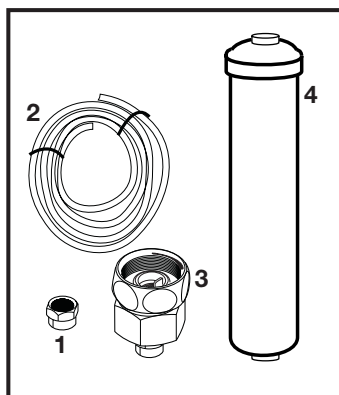
Ellenőrizze, hogy az alábbi alkatrészek, melyeket a berendezéshez mellékelünk, megvannak-e.

1. Csőcsatlakozó, mellyel a vízvezeték hozzácsatlakoztatható a berendezéshez.
2. 3 darab csőbilincs (arra az esetre, ha rögzíteni kell a vízvezetékét)

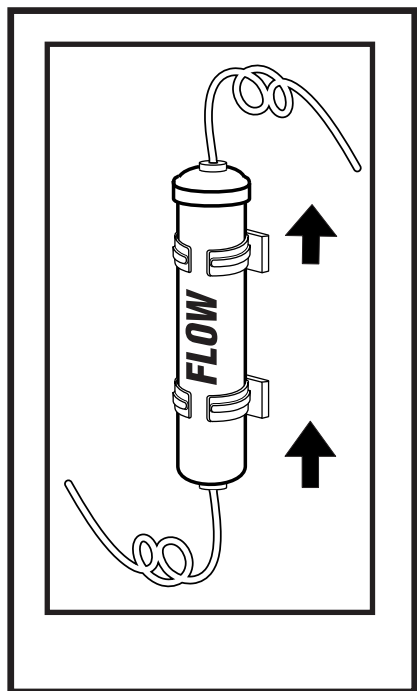


**1** Megjegyzés: Mivel az alábbi alkatrészekre nincs szükség, ha víztartályt használ, ezért előfordulhat, hogy ezek nincsenek mellékelve a megvásárolt termékhez.

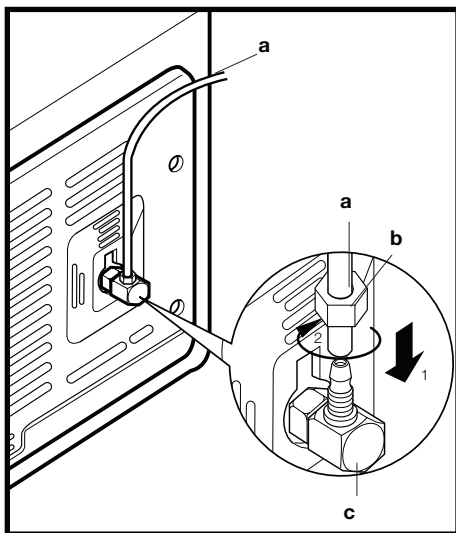
3. Ötméteres vízcső (1/4" átmérőjű)
4. Vezetékes víz szelep hálós szűrővel (csap adapter)
5. Vízsűrő, melyet a hűtő belsejében lévő konzolra kell felszerelni.







**Vízcsatlakozás a hűtőhöz**  
**Kérjük, járjon el az alábbi utasítások szerint.**



### **A vízvezeték csatlakoztatása a hűtőhöz**

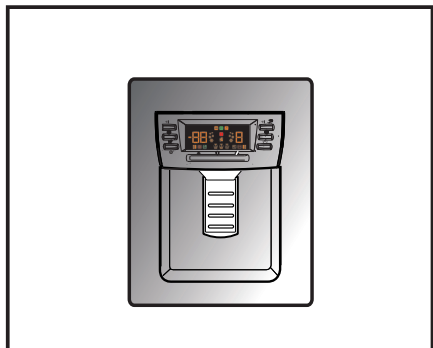
1. Helyezze fel a csőcsatlakozót a vízvezetékre, majd dugja be a vízvezeték a hűtő bemeneti csapjába; a vízvezeték nyomja lefelé annak rögzítéséhez.
2. Rögzítse a csőcsatlakozót a szomszédos ábrán látható módon a hűtő bemeneti csapjára.

(a – Vízvezeték, b – Csőcsatlakozó, c – Csap)

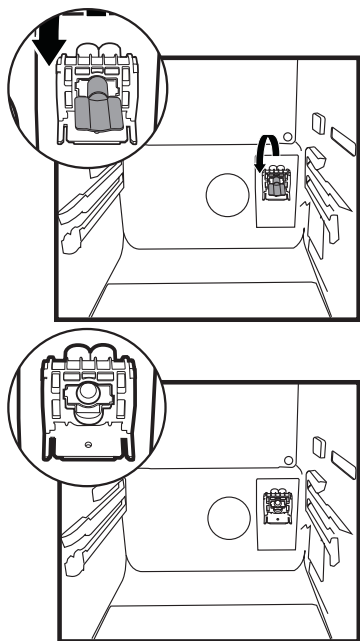
**i** 1. megjegyzés: A csőcsatlakozót elég kézzel meghúzni. Ha azonban szivárgást észlel, használjon fogót vagy kulcsot a csőcsatlakozó meghúzásához.

A vízszűrő behelyezéséhez járjon el az alábbiak szerint, a mellékelt ábrákat figyelembe véve:

1. Nyomja meg a kijelzón a jég leállítása gombot. (1. ábra)



2. Húzza le a hűtő belsejében lévő szűrő fedelét. (2. ábra)

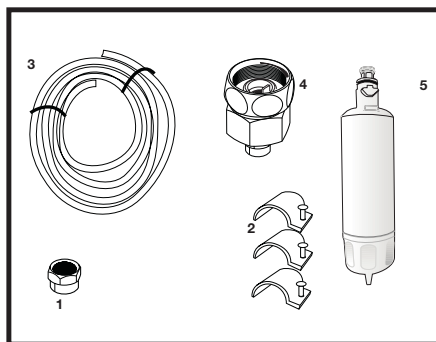


3. Vegye ki a vízszűrő megkerülő fedelét úgy, hogy elforgatja azt lefelé. (3-4. ábra)

⚠ Figyelmeztetés: A megkerülő fedél eltávolítása előtt győződjön meg róla, hogy a "Jég leállítva" üzemmód van kiválasztva. Megjegyzés: A fedél eltávolítása után néhány csepp víz kicsöpöghet, ez azonban normális jelenség.

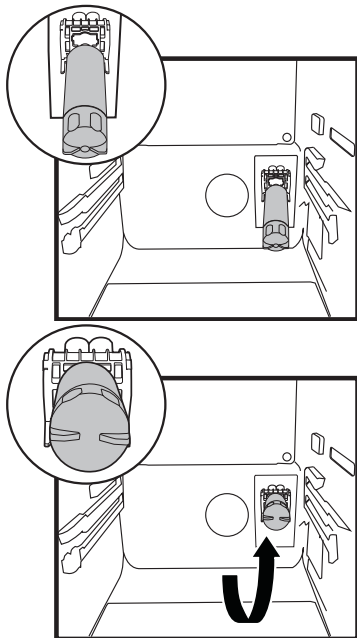
4. Távolítsa el a vízszűrő tetején lévő fedelet az ábrán látható módon, majd fordítsa azt felfelé annak rögzítéséhez. (5. ábra)
5. Nyomja meg a kijelzón ismét a jég leállítása gombot az üzemmódból való kilépéshez.

A vízszűrőt félévente kell cserélni. A vízszűrőt az ábrán látható módon kell eltávolítani, ha azt ki kívánja cserélni, továbbá csatlakoztatni kell a megkerülő fedelet is. A művelet előtt győződjön meg róla, hogy a "Jég leállítva" üzemmód van kiválasztva.



⚠ Figyelmeztetés: A vízszűrő csak fizikai tisztítást végez, a mikroorganizmusoktól nem tisztítja meg azt!

⚠ Figyelmeztetés: A jég leállítása gombot mindig meg kell nyomni a vízszűrő cseréje, valamint a megkerülő fedél felhelyezése előtt.



## A vízvezeték csatlakoztatása a víztartályhoz

(egyes modelleknél)

Ha víztartályt szeretne csatlakoztatni a hűtőhöz, akkor szükség van egy szivattyúra is. Miután csatlakoztatta a szivattyúból kijövő vízvezeték egyik végét a hűtőhöz (a fentiek szerint leírt módon), járjon el az alábbi utasítások szerint:

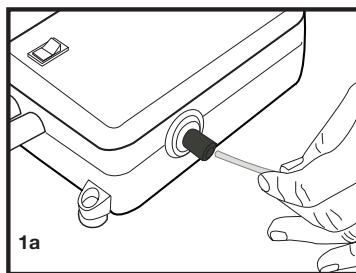
1. Nyomja rá a vízvezeték másik végét a szivattyú vízvezeték bemenetére, az ábrán látható módon.

2. Helyezze fel a szivattyú vezetékét a víztartályra az ábrán látható módon.

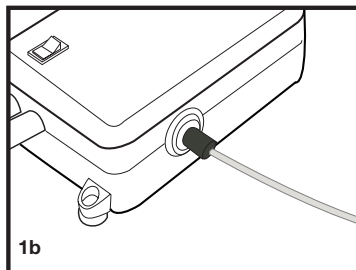
3. Ezután dugja be és kapcsolja be a szivattyút.

Annak érdekében, hogy a szivattyú optimálisan üzemeljen, várjon 2-3 percet a szivattyú bekapcsolása után.

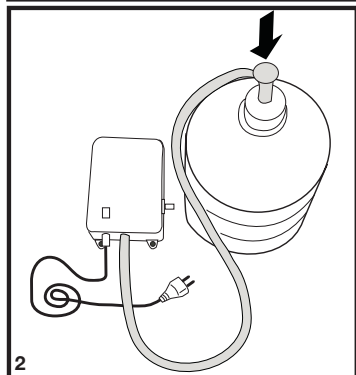
**i** Megjegyzés: A vízcsatlakozás kialakításához használja a szivattyú használati útmutatóját is.



1a



1b



2

## A vízvezeték csatlakoztatása a vezetékes vízhez

(egyes modelleknél)

Ha a hűtőt a vezetékes vízzel szeretné használni,

akkor fel kell helyezni egy standard 1/2"-os csapot a lakás vízvezetékére. Abban az esetben, ha nem rendelkezik ilyen csappal, vagy ha nem biztos benne, hogy van ilyen csapja, akkor forduljon vízvezeték-szerelőhöz.

1. Válassza le a csőcsatlakozót a csap adapterről. (A ábra)
2. Helyezze fel a csap adaptert az 1/2"-os csapra az ábrán látható módon. (B ábra)
3. Miután csatlakoztatta a vízvezeték a csőcsatlakozóhoz, helyezze azt fel a csap adapterre az ábrán látható módon. (C ábra)
4. Húzza meg kézzel a csőcsatlakozót. Ha azonban szivárgást észlel, használjon fogót vagy kulcsot a csőcsatlakozó meghúzásához.

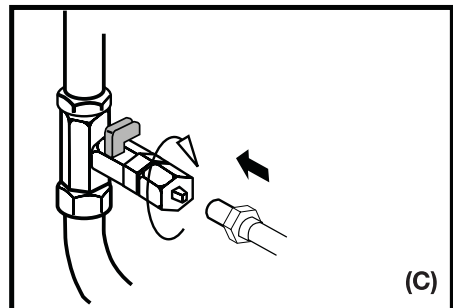
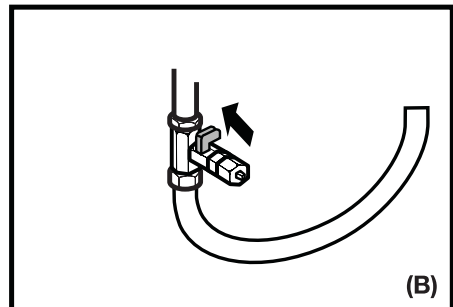
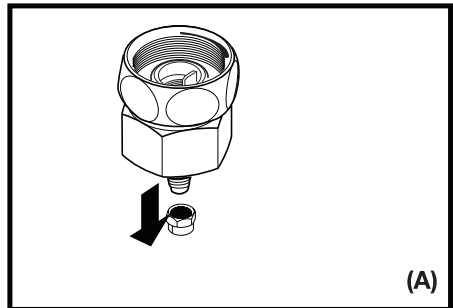
**⚠ Figyelmeztetés:** Rögzítse a vízvezeték erre alkalmas felületekhez a mellékelt csőbilincsek segítségével annak érdekében, hogy menet közben a vezeték ne csússzon ki.

**⚠ Figyelmeztetés:** A vízcsap megnyitása után ellenőrizze a vízvezeték mindkét végpontjánál, hogy nincs-e szivárgás. Ha szivárgást észlel, zárja el a csapot és húzza meg az illesztéseket egy fogó vagy kulcs segítségével.

**⚠ Figyelmeztetés:** Győződjön meg róla, hogy a standard 1/2"-os csap fel van szerelve a vezetékes vízre, és hogy az el van zárva.

Megjegyzés 1: Víztartály használata esetén nincs szükség a vízsűrőre.

Megjegyzés 2: Víztartály használata esetén szivattyúra is szükség van.



## A Jég-/vízadagoló első használata előtt

**i** A víz nyomása nem csökkenhet 1 bar alá.

**i** A víz nyomása nem haladhatja meg a 8 bart.

**i** Amennyiben a víznyomás 1 bar nyomás alá csökken, vagy ha víztartályt kíván használni, szivattyú használata szükséges.

**i** A hűtőszekrény vízrendszerét hidegvizes vízforráshoz kell csatlakoztatnia. Forró vízhez nem csatlakoztatható.

**i** A hűtőszekrény első bekapcsolásakor nem szabad vizet beszívattyúzni. Ezt a rendszerben lévő levegő okozza. A rendszerben lévő levegő eltávolításához nyomja meg 1 percig az Adagoló karját, amíg víz nem kezd el folyni az adagolóból. Az elején a víz kifolyása rendszertelen lehet. A levegő eltávolítása után a víz folyamatosan áramlik.

**i** A hideg víz a hűtőszekrény üzembe helyezése után 12 órával ereszthető ki.

**i** A jég-/vízadagoló megfelelő működéséhez 1-8 bar nyomásra van szükség. Ennek ellenőrzéséhez fogjon egy poharat (100 cc), ennek körülbelül 10 másodperc alatt kell megtelnie.

**i** Az első 10 pohárnyi vizet ne igya meg.

**i** A jégadagolóban az üzembe helyezés után 12 órával készül el a jég. Amennyiben nincs elegendő mennyiségű jég a jégadagolóban, ne szedjen ki jeget a jégadagolóból.

**i** Az üzembe helyezés utáni első 30 jégkockát ne használja fel.

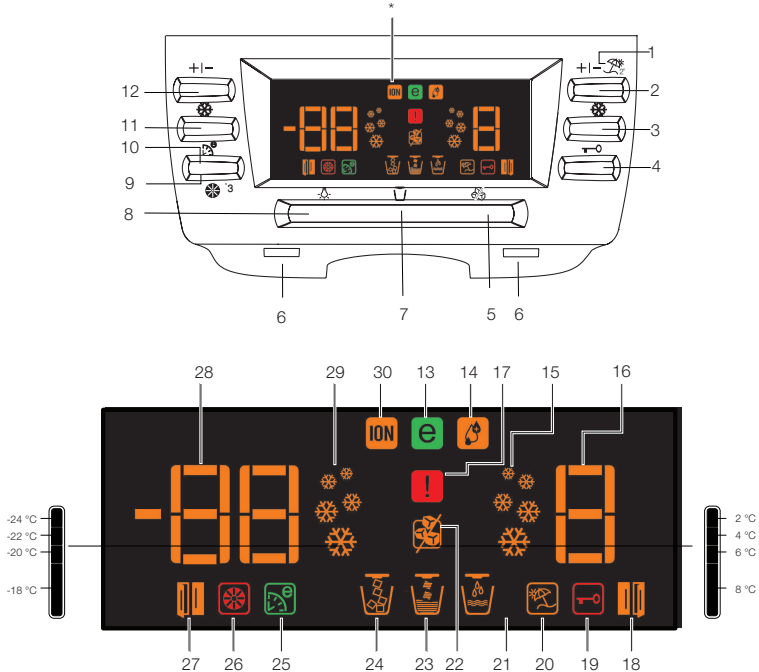
**i** Amennyiben nem használ víztartályt, mindig használjon vízsűrőt.

## 4 Előkészületek

---

- i** A hűtőt legalább 30 cm-re kell elhelyezni minden hőforrástól (pl. kandalló, sütő, főzőlap), és legalább 5 cm-re az elektromos sütőktől. Ezenkívül óvni kell a közvetlen napsütéstől is.
- i** A helyiségben, ahol a hűtőt el kívánja helyezni, legalább 10 °C-os hőmérsékletnek kell lennie. Ennél hűvösebb helyen a hűtő optimális működését nem tudjuk garantálni.
- i** Kérjük, ügyeljen rá, hogy a hűtő belseje alaposan meg legyen tisztítva.
- i** Ha két hűtőt kíván egymás mellett elhelyezni, kérjük, hagyjon legalább 2 cm helyet közöttük.
- i** A hűtő első beüzemelésékor kérjük, tartsa be az alábbiakat az első hat óra alatt.
  - Ne nyitogassa gyakran az ajtót.
  - Ne tegyen ételt a hűtőbe.
  - Ne húzza ki a hűtőt. Áramkimaradás esetén kérjük, tekintse meg az "Problémák javasolt megoldása" c. részt.
- i** Órizza meg az eredeti csomagolást, hogy a későbbiekben tudja miben szállítani a hűtőt.

## 5 A hűtőszekrény használata



1. Hűtő beállító gomb
2. Nyaralás üzemmód gomb
3. Gyorshűtés gomb
4. Billentyűzár gomb
5. Jégkészítés kikapcsoló gombja
6. Vízádagoló világítása
7. Jég / víz kiválasztó gomb
8. Vízádagoló világításának gombja
9. Szűrő alapállapotba gomb
10. Auto Eco gomb
11. Gyorsfagyasztás gomb
12. Fagyasztó beállító gomb
13. Gazdaságos üzemmód jelző
14. Magas páratartalom jelző
15. Gyorshűtés jelző
16. Hűtő hőmérsékletbeállítás jelzője

17. Magas hőmérséklet-jelző / hibajelző
  18. Nyitott hűtőajtó jelző
  19. Billentyűzár jelző
  20. Nyaralás üzemmód jelző
  21. Vízjelző
  22. Jéghiány jelző
  23. Jégkása jelző
  24. Jégkocka jelző
  25. Auto Eco jelző
  26. Szűrő alapállapotba jelző
  27. Nyitott fagyasztóajtó jelző
  28. Fagyasztó rekesz hőmérsékletbeállítás jelzője
  29. Gyorsfagyasztás jelző
  30. Ionizáló jelző
- OPCIONÁLIS

**i** A használati útmutatóban található képek szemléltető jellegűek, nem a valódi terméket ábrázolják. Amennyiben olyan részeket talál, melyek nem találhatók meg, az Ön által megvásárolt termékben, akkor azok más modellekre vonatkoznak.

A fagyasztórekesz beállítása	A hűtőrekesz beállítása	Magyarázatok
-15°C	4°C	Ez az ajánlott beállítás.
-18, -21 vagy -24 °C	4°C	Ezeket a beállításokat akkor ajánljuk, ha a környezeti hőmérséklet meghaladja a 30 °C-ot.
Friss fagyasztása	4°C	Akkor használja ezt a funkciót, ha ételt szeretne lefagyasztani, vagy ha gyorsan jégkockát szeretne csinálni. A művelet végeztével a hűtőszekrény visszaáll a korábbi üzemmódra.
-15°C vagy hidegebb	2°C	Ha úgy gondolja, hogy a hűtőrekesz nem elég hideg (mert a lakásban meleg van, vagy mert sűrűn nyitogatja a hűtő ajtaját).
-15°C vagy hidegebb	Gyorshűtés	Ez a funkció akkor hasznos, ha a hűtőrekesz tele van, vagy ha szeretné gyorsan lehűteni az ételeket.

## A hűtőrekesz hőmérsékletének beállítása

A hűtőrekesz hőmérsékletét az alábbiak szerint lehet beállítani:

8, 6, 4 és 2 °C

A változtatáshoz nyomja meg a hűtő beállítása gombot. A gomb minden egyes megnyomására a hőmérsékletbeállítás 2 °C-kal csökken. A legalacsonyabb beállítási érték után a legmagasabb érték következik. A kívánt hőmérsékletnél engedje el a gombot, és a hűtő eltárolja az új beállítást.

Ha úgy gondolja, hogy az ételek túl hidegek, akkor állítsa a hűtőrekesz hőmérsékletét 6-8 fokra.

## A fagyasztórekesz hőmérsékletének beállítása

A fagyasztó hőmérsékletét az alábbiak szerint lehet beállítani: -15 / -18 / -21 / -24 és -24 °C

A változtatáshoz nyomja meg a fagyasztó beállítása gombot. A gomb minden egyes megnyomására a hőmérsékletbeállítás

2 °C-kal csökken. A legalacsonyabb beállítási érték után a legmagasabb érték következik. A kívánt hőmérsékletnél engedje el a gombot, és a hűtő eltárolja az új beállítást.

## Friss fagyasztás funkció

Amikor megnyomja a "Friss fagyasztás" gombot, akkor a kompresszor kb. 14 órán át folyamatosan üzemelni fog. Ilyenkor világít a "Friss fagyasztás" LED. A funkció leállításához nyomja meg ismét a "Friss fagyasztás" gombot. A friss fagyasztás jelző ekkor kikapcsol, és a hűtő visszatér a normál beállításokra. A friss fagyasztás funkció kb. 12 óra elteltével magától is kikapcsol.

Ha sok friss ételt szeretne lefagyasztani, nyomja meg a friss fagyasztás gombot 14 órával azelőtt, hogy az ételt berakná a fagyasztórekeszbe.

## Gyorshűtés funkció

Ha megnyomja a gyors hűtés gombot, akkor a rekesz hőmérséklete a beállított hőmérséklet alá esik. Ez a funkció akkor hasznos, ha a hűtőbe tett ételt gyorsan le kell hűteni.



A "Gyorshűtés" gomb megnyomása után elkezd világítani a "Gyorshűtés" LED. A funkció leállításához nyomja meg ismét a "Gyorshűtés" gombot. A gyorsűtés jelző ekkor kikapcsol, és a hűtő visszatér a normál beállításokra. A gyorsűtés funkció egy idő után magától is kikapcsol.

## Nyarlás gomb

Abban az esetben, ha a hűtőrekeszt huzamosabb ideig nem kívánja használni, akkor annak működését fel lehet függeszteni a nyarlás gomb segítségével. Ennek a funkciónak a segítségével a hűtőszekrény sokkal gazdaságosabban üzemeltethető. A funkció aktiválásához nyomja meg és tartsa nyomva 3 másodpercig a nyarlás gombot. Amikor a funkció aktív, a hűtőrekesz ajtaját csukva kell tartani, és nem szabad a hűtőrekeszben élelmiszereket tárolni.

## Auto Eco gomb (speciális gazdaságos üzemmód)

Amikor az "Auto Eco" gombot megnyomja, működésbe lép az "automatikus gazdaságos funkció". Ha a hűtőrekesz ajtaját huzamosabb ideig csukva tartja, miközben ez a funkció aktív, akkor a hűtőrekesz egy sokkal gazdaságosabb üzemmódra vált. Ha az Auto Eco gombot ismét megnyomja, a funkció kikapcsol.

## Ionizáló

Az ionizáló segít tisztán tartani a hűtőszekrény levegőjét. Az ionizáló automatikusan működik

## Billentyűzár gomb

A billentyűzár aktiválásához tartsa nyomva 3 másodpercig ezt a gombot. Ha a billentyűzár aktív, akkor a gombok és az adagoló karja nem használható. A billentyűzár kikapcsolásához tartsa nyomva ismét 3 másodpercig a billentyűzár gombot.

## Vízadagoló világítása

A világítás gomb megnyomására a vízadagoló lámpája bekapcsol. A lámpa kikapcsolásához nyomja meg ismét a gombot. A lámpa ezenkívül akkor is bekapcsol, ha megnyomja a vízadagoló karját; a lámpa a kar elengedése után néhány másodperccel magától kikapcsol.

## Víz/jég választó

Az adagoló beállítása gomb segítségével a "víz", a "jégkocka" és a "jégkása" opciók közül lehet választani.

## Jég-/vízadagoló

A három különböző funkció segítségével az adagoló hidegvíz, jégkocka és jégkása adagolására egyaránt képes, anélkül, hogy ehhez ki kéne nyitni a hűtőszekrény ajtaját. Az adagoló működéséhez nem kell külön vizet tölteni a hűtőbe. A felhasználóbarát vezérlőpanelről az alábbi adagolási funkciók érhetők el:

Megjegyzés:

- Vizet/jeget egyhuzamban max. 90 másodpercig lehet adagolni.
- Ha a fagyasztóajtó nyitva van, akkor az adagoló nem működik.



Jégkocka



Jégkása Hidegvíz



## A jégadagoló használata

**i** Az első adag jégkocka a berendezés bekapcsolása után 12 órával készül el.

Ha nincs szüksége jégre, például mert tél van, vagy mert nyaralni megy, válassza a jégkészítés kikapcsolása funkciót.

**i** A jégkészítő berendezés kb. 110 jégkockát készít 24 óra alatt. Ez az időtartam változhat attól függően, hogy milyen gyakran nyitogatja a hűtőt és hogy milyen beállításon van az. Az előállított jég jégkocka és jégkása formájában is kérhető.

Ha a jégkocka opció előtt a jégkása opció volt beállítva, akkor előfordulhat, hogy a jégkockák adagolása közben némi jégkását is ad a gép.

**i** Ha a jégadagolót huzamosabb ideig nem használta, vagy ha áramszünet volt, akkor előfordulhat, hogy a jég összefagy, vagy kellemetlen szagú/ízű lesz; ez esetben a jeget ki kell dobni, és alaposan ki kell tisztítani a jégtartót.

### **Figyelmeztetések**

**i** A jégadagoló rekeszbe ne tegyen jeget. Ez ugyanis negatívan befolyásolhatja a jégadagolást, vagy emiatt összetörhet a jég.

**⚠** Nem baj, ha néhány jégkocka esetleg összetapad a jégtartóban.

**⚠** A mozgó alkatrészekhez (pl. a jégadagolónál lévő lapátokhoz) ne érjen hozzá, mert az személyi sérülést okozhat.

**⚠** Soha ne használjon éles tárgyat a jégtartóban lévő jég összezúzására. Ez ugyanis kárt tehet a jégtartóban.

**⚠** Ételt soha ne rakjon a jégtartóba gyors hűtés céljából.

**⚠** Ha a jégtartót bármilyen okból ki kell vennie, akkor előbb nyomja meg a jégkészítés kikapcsoló gombját.

### **Jégkészítés kikapcsolása**

**i** A jégkészítés leállításához nyomja meg a jégkészítés kikapcsolása gombot. A jégkészítés kikapcsolása gomb megnyomása után az Icematic nem kap több vizet. A már kész jég ugyanakkor megmarad. A jégkészítés újraindításához nyomja meg még egyszer a jégkészítés kikapcsolása gombot.

**Figyelmeztetés:** Ha nem használja a jégadagolót, ne felejtse el betenni a jégcső fedelét a fagyasztóajtó gyűrűjébe. **(Lásd: A hűtőszekrény bemutatása)**

### **Szűrő alapállapotba gomb:**

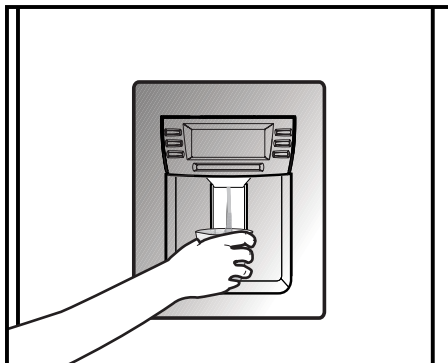
A vízszűrőt félévente kell cserélni.

Ha a vízszűrő cserére szorul, akkor

kigyullad a "Szűrő alapállapotba" LED.

A LED kikapcsolásához tartsa nyomva 3 másodpercig a "Szűrő alapállapotba" gombot.

## A vízadagoló használata



### Figyelmeztetések

Előfordulhat, hogy az adagoló által adott első pár pohár víz meleg lesz.

Ha a vízadagolót nem túl sűrűn használta az utóbbi időben, akkor egy kevés vizet ki kell folytatni, hogy friss vizet kapjon.

### Víztálca

A használat során mellémenő víz a víztálcán gyűlik össze. A víztálca könnyedén kihúzható. A víz eltávolításához használjon szivacsot vagy puha rongyot.

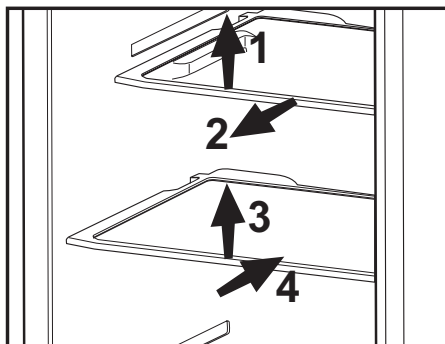


## Kihúzható polcok

A kihúzható polcok eleje felemelhető, ami után azok kényelmesen húzhatók ki-be. A polcok kihúzásával könnyedén elérhetővé válnak a polc hátulján elhelyezett ételek; a polc kioldásához enyhén emelje azt meg.

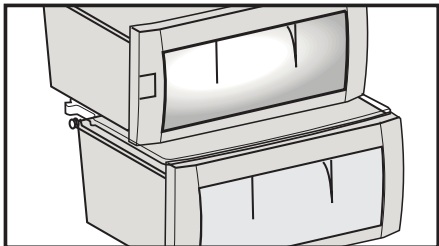
A polcot kihúzott állapotban tartani kell alulról, különben lebillenhet! A polc a hűtő oldalán található síneken nyugszik, és két szinten lehet elhelyezni.

Kihúzás után a polcot teljesen vissza kell tolni.



## Kék világítás

A kék fényvel megvilágított fiókban tárolt élelmiszerek fotoszintézise beindul a kék fény hatására, így megőrzik frissességüket és nő a vitamintartalmuk.



### Ion:

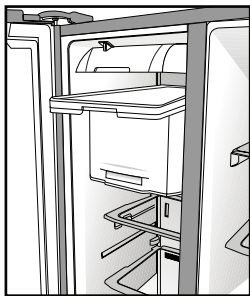
A hűtőszekrény ionizálja a levegőt a hűtőrekesz légcsőveiben elhelyezett ionizáló rendszer segítségével. Ez a rendszer biztosítja, hogy a levegő baktériumoktól és finom részecskéktől mentes legyen, így a hűtő szagmentes lesz.

## Tojástartó

- A tojástartó bármelyik polcon elhelyezhető.
- A tojástartót ne tegye a fagyasztrékeszbe!

## Friss fagyasztó rekesz

Ebben a rekeszben gyorsan lefagyaszthatók az ételek, amik így megőrzik eredeti ízüket és tápanyagtartalmukat.



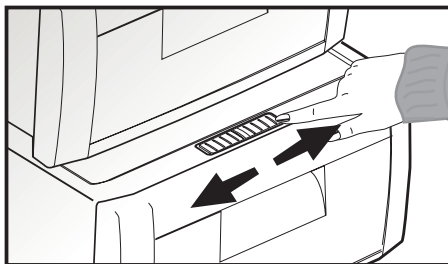
## Fiók nedvesség-ellenőrző csúszkák

A fiók páratartalom-ellenőrző csúszkák használata


A hűtőszekrény fiókjai speciálisan zöldségek tárolására lettek kialakítva, annak érdekében, hogy ne veszítsenek víztartalmukból. A hideg levegő alapvetően a fiók közül kering. A fiókba beáramló hideg levegő mennyiségét a fiók elején lévő csúszka segítségével lehet beállítani.

A páratartalom-vezérlő csúszkákat a fiókban található élelmiszer páratartalma és hűtési feltételei szerint állíthatja be.

Ha azt szeretné, hogy a fiókban található élelmiszer még hidegebb legyen, nyissa ki a páratartalom-vezérlő csúszkákat, ellenkező esetben pedig zárja le őket.



## Tippek a fagyasztott ételek tárolásához

- Az előrecsomagolt, mélyhűtött ételeket az ételek csomagolásán feltüntetett utasítások szerint kell tárolni  (4-csillagos) fagyasztórekeszben.
- A mélyhűtött ételek minőségének megőrzése érdekében tartsa be az alábbiakat:
  1. A vásárlás után minél gyorsabban tegye be az ételeket a fagyasztóba.
  2. Ügyeljen rá, hogy az ételeken fel legyen tűntetve a lejáratí idő.
  3. Ügyeljen a lejáratí időre (lásd az ételek csomagolását).

Ha áramszünet van, ne nyissa ki a fagyasztó ajtaját. Ha az áramszünet időtartama el is éri a hűtőszekrény géptörzslapján feltüntetett értéket (ami a hűtőszekrény belsejében található), ez a mélyhűtött ételre akkor sincs hatással. Huzamosabb ideig tartó áramszünet esetén az ételeket ellenőrizni kell, és ha szükséges, azonnal el kell fogyasztani, vagy sütés után újra le kell fagyasztani.

## Kiolvasztás

A hűtő- és fagyasztórekeszek automatikusan leolvadnak.

## A belső villanykörte cseréje

Ha az égő nem ég rendszeren, a következőképpen járjon el:

1. Kapcsolja ki az áramkört, és húzza ki a fő csatlakozót.

Távolítson el minden polcot és fiókot a hozzáférés megkönnyítése érdekében.

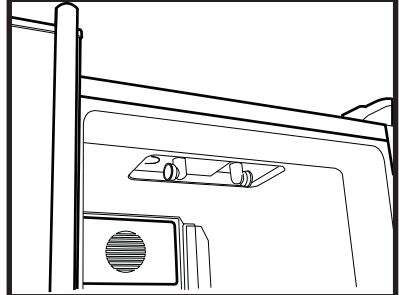
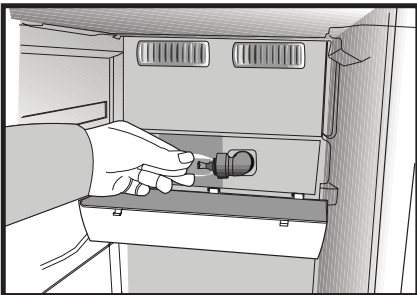
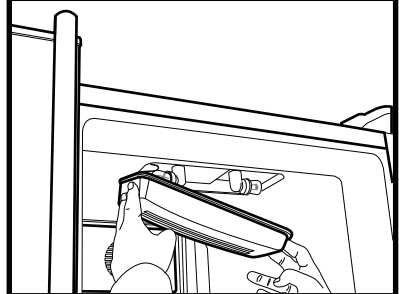
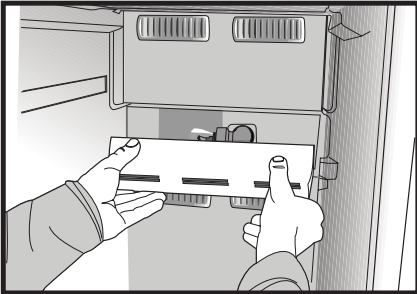
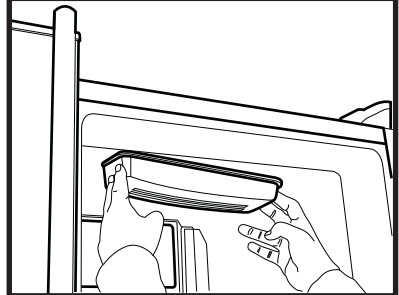
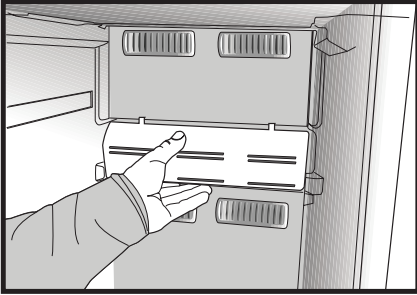
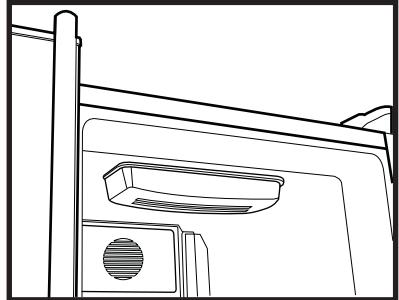
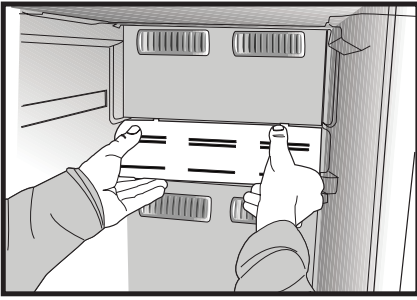
2. A fagyasztó- és hűtőrekeszek lámpaburkolatainak felnyitásához azokat meg kell nyomni; először az egyik végén nyomja meg a burkolatot, majd a másikon (lásd az ábrákat).

3. Először ellenőrizze, hogy nem működik-e az égő, ha azt erősebben becsavarja a foglalatba. Dugja vissza a csatlakozót, és kapcsolja be. Ha az égő működik, a hátsó pecek illesztésével és a két elülső pecek elhelyezésével tegye vissza az égő borítását.

4. Ha még mindig nem ég, kapcsolja ki az áramot és húzza ki a készülék csatlakozóját. Cserélje ki az égőt (max.) 15 wattos, csavarmentes (E14(SES)) izzóra.

5. A kiégett izzót azonnal, óvatosan dobja el.

A szükséges égőt bárhol könnyen beszerezheti.



## 6 Karbantartás és tisztítás

- ⚠ Tisztításhoz sose használjon benzint vagy hasonló szert.
- ⚠ Tisztítás előtt célszerű kihúzni a berendezést.
- ⚠ Soha ne használjon éles, csiszoló anyagot, szappant, háztartási tisztítót, tisztítószert vagy viaszpolítúrt a tisztításhoz.
- ℹ Használjon langyos vizet a hűtő belsejének tisztításához, és törölje szárazra azt.
- ℹ A belső rész tisztításához mártson egy ruhát fél liter vízbe, amelyben feloldott egy teáskanál szódabikarbónát, csavarja ki, és törölje át vele a belsőt, majd törölje szárazra.
- ⚠ Ügyeljen rá, hogy ne kerüljön víz a lámpabúra alá ill. ne kerüljön kapcsolatba más elektromos résszel.
- ⚠ Ha a hűtőt hosszú ideig nem használják, húzza ki a konnektorból, távolítsa el minden élelmiszert, tisztítsa meg, és hagyja félig nyitva az ajtót.
- ℹ Rendszeresen ellenőrizze az ajtótmítéseket, hogy meggyőződjön róla, hogy tiszták és ételmaradékoktól mentesek.
- ⚠ Az ajtópolcok eltávolításához vegyen ki onnan mindent, majd egyszerűen tolja fel az alapzatról.

### A műanyag felületek védelme

- ℹ Fedetlenül ne tegyen be olajat vagy olajban sült ételeket a hűtőbe, mert az olaj kárt tesz a hűtő műanyag részeiben. Amennyiben olaj kerül a műanyag felületekre, öblítse le és tisztítsa meg az adott részt langyos vízzel.

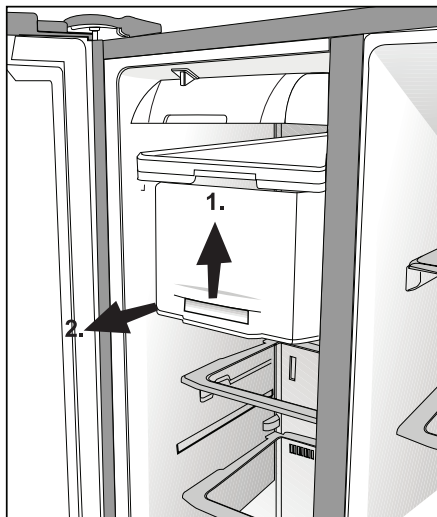
## Jégtartó és vízadagoló

**i** A jégtartó megtisztításához az alábbiak szerint járjon el:

- ⚠** Vegye ki a jégtartót úgy, hogy előbb megemeli azt, majd kihúzza (lásd az ábrát).
- ⚠** Ūritse ki a jeget a jégtartóból. Ha a jég hozzáfagyott a jégtartóhoz, akkor legfeljebb tompa eszközökkel próbálja azt meg eltávolítani, nehogy kárt tegyen a jégtartóban.
- ⚠** Ügyeljen rá, hogy a jégtartó belseje teljesen száraz legyen, mielőtt visszarakná azt a hűtőbe.
- ⚠** A jégtartó visszahelyezése után nyomja meg ismét a jégkészítés kikapcsoló gombját a jégkészítés elindításához.

**⚠ Ne érjen hozzá a mozgó alkatrészekhez (pl. a jégtartó késéhez).**

**i** Hagyja a víztartályt üresen, ha huzamosabb ideig nem kívánja azt használni



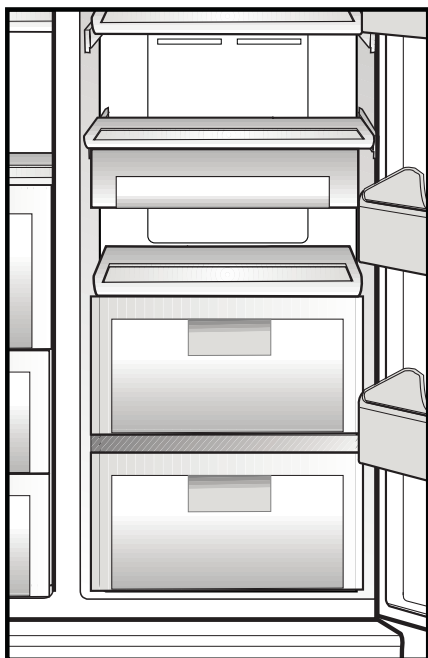


## Hűtőrekesz

Ha a polc alatti tárolórekeszt hűtőrekeszként kívánja használni, akkor a polc alatti tárolórekeszt a képen látható módon kell elhelyezni.

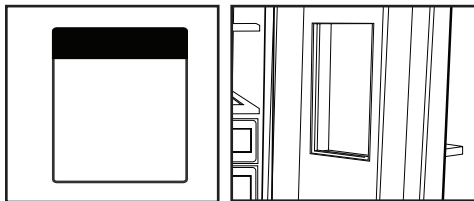
A hűtőrekeszekben az ételek előkészíthetők a fagyasztásra. Ezeket a tartókat akkor is használhatja, ha az élelmiszert a hűtőszekrény hőmérsékleténél néhány fokkal melegebb helyen szeretné tárolni.

A hűtőrekeszek eltávolításával megnövelheti a hűtőszekrény belső űrtartalmát. Ehhez húzza meg maga felé a rekeszt; a rekesz egészen az ütközőig jön. A rekeszt úgy lehet kivenni, hogy ezután megemeli azt kb. 1 cm-rel, és meghúzza maga felé.

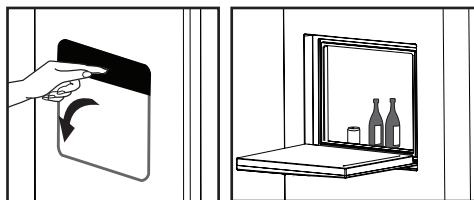


## Minibár

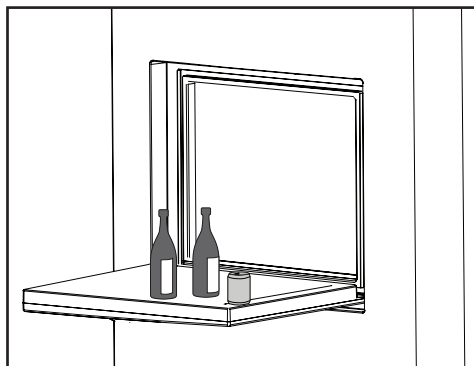
A minibár ajtó extra kényelmet biztosít a hűtőszekrény használatában. Ennek a funkciónak köszönhetően a hűtőszekrény ajtópolca az ajtó kinyitása nélkül is elérhető, így egyetlen mozdulattal kivetheti a hűtőből a gyakran fogyasztott ételeket-italokat. Mivel a hűtő ajtaját emiatt ritkábban kell kinyitni, így energiát is megtakaríthat ezáltal.



A minibár ajtajának kinyitásához nyomja meg a minibárt, majd húzza azt ki.

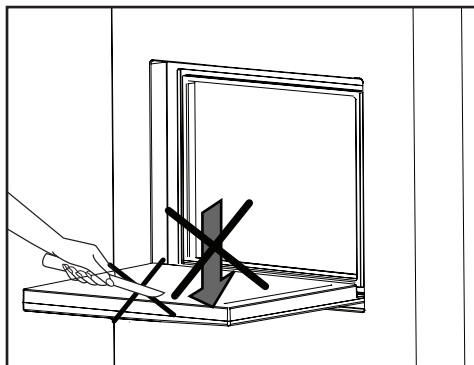


Amikor a minibár ajtaja nyitva van, akkor az ajtó belső felét asztalkaként is használhatja, amire ideiglenesen kipakolhatja az üvegeket és poharakat.



**⚠ Figyelmeztetés:** Soha ne tegye ki túlzott terhelésnek az ajtót (pl. ne üljön rá, ne kapaszkodjon bele, ne tegyen rá nehéz dolgokat stb.). Ez ugyanis a hűtőszekrény megrongálódásához és személyi sérülésekhez vezethet.

**⚠ Figyelmeztetés:** Soha ne használja vágódeszkaként a minibár ajtaját, és ügyeljen rá, hogy az ajtóban ne tegyenek kárt éles tárgyak.



## 7 A problémák javasolt megoldása

Kérjük, mielőtt kihívna a szervizt, oldassa át a következő listát. Ezzel időt és pénzt takaríthat meg. Ez a lista azon gyakran előforduló panaszokat tartalmazza, melyek nem a hibás gyártásból vagy anyagokból erednek. Az itt ismertetett tulajdonságok közül nem mindegyik található meg az Ön készülékén.

<b>A hűtőszekrény nem működik</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• A hűtőszekrény megfelelően be van dugva? Dugja be a dugót a fali aljzatba.</li><li>• Nem olvadt le a főbiztosíték vagy annak a konnektornak a biztosítóka, melyhez a hűtőszekrényt csatlakoztatta? Ellenőrizze a biztosítékot.</li></ul>
<b>Leccsapódás található a fagyasztó oldalfalán. (MULTI ZONE, HŰTÉS SZABÁLYOZÓ és FLEXI ZONE)</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Nagyon hideg környezeti körülmények. Az ajtó gyakori kinyitása és becsukása. Magas páratartalmú környezet. Olyan nyitott edényben lévő élelmiszer tárolása, mely folyadékot tartalmaz. Nyitva hagyta az ajtót.</li><li>• Állítsa hidegebbre a termosztátot.</li><li>• Csökkentse az időt, amíg az ajtó nyitva van, vagy használja kevesebb szer.</li><li>• A nyitott edényben tárolt élelmiszert fedje le egy megfelelő anyaggal.</li><li>• Egy száraz ruha segítségével törölje le a leccsapódást, majd ellenőrizze, hogy a hiba továbbra is fennáll-e.</li></ul>
<b>A kompresszor nem működik</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• A kompresszor biztosítóka hirtelen áramkimaradások esetén kiolvadt, illetve a folyamatos árammegszakítások után a hűtőszekrény hűtő rendszere még nem került egyensúlyba.</li><li>• A hűtőszekrény kb. 6 perc után fog bekapcsolni. Kérjük, hívja ki a szervizt, ha a 6 perc után nem indul be a hűtőszekrény.</li><li>• A hűtőszekrény olvasztási ciklusban van. Ez egy teljesen automatikusan olvasztó hűtőszekrény esetében természetes. Az olvasztási ciklus megadott időközönként megy végbe.</li><li>• A hűtőszekrény nincs bedugva. Győződjön meg róla, hogy a dugó megfelelően van-e csatlakoztatva a fali aljzathoz.</li><li>• Megfelelőek a hőmérséklet beállítások? Áramszünet van. Hívja az áramszolgáltatót.</li></ul>

A hűtőszekrény gyakran vagy hosszú ideig működik.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Az új hűtőszekrénye lehet, hogy nagyobb, mint az előző. Ez teljesen normális jelenség. A nagyobb hűtőszekrények hosszabb ideig működnek.</li> <li>• Lehet, hogy túl magas a szobahőmérséklet. Ez teljesen normális.</li> <li>• előfordulhat, hogy a hűtőszekrény nem régen lett bedugva, vagy tele lett pakolva élelmiszerekkel. A hűtőszekrény leállítására ezekben az esetekben néhány órával tovább tarthat.</li> <li>• Nemrégiben nagy mennyiségű forró ételt helyezett a hűtőszekrénybe. A forró ételek hatására a hűtőszekrény tovább üzemel, míg az étel el nem éri a tárolási hőmérsékletet.</li> <li>• Lehet, hogy az ajtók gyakran vagy hosszú ideig voltak kinyitva. Meleg levegő jutott a hűtőszekrénybe, melynek hatására a hűtőszekrény hosszabb ideig üzemel. Kevesebb alkalommal nyissa ki az ajtókat.</li> <li>• A fagyasztó vagy a hűtő rész ajtaja lehet, hogy nyitva maradt. Ellenőrizze, hogy az ajtók megfelelően be vannak-e csukva.</li> <li>• A hűtőszekrény nagyon alacsony hőmérsékletre lett állítva. Állítsa a hűtőszekrény hőmérsékletét magasabbra, és várja meg, míg eléri ezt a hőmérsékletet.</li> <li>• A hűtő ajtajának szigetelése elképzelhető, hogy koszos, kopott, törött vagy nem megfelelően van behelyezve. Tisztítsa meg, vagy cserélje ki a szigetelést. A sérült/törött szigetelés hatására a tovább ideig működik annak érdekében, hogy fenn tudja tartani az aktuális hőmérsékletet.</li> </ul>
A fagyasztó hőmérséklete túl alacsony, miközben a hűtő hőmérséklete megfelelő.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• A fagyasztó nagyon alacsony hőmérsékletre lett állítva. Állítsa a fagyasztó hőmérsékletét magasabbra, és ellenőrizze.</li> </ul>
A hűtő hőmérséklete túl alacsony, miközben a fagyasztó hőmérséklete megfelelő.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• A hűtő nagyon alacsony hőmérsékletre lett állítva. Állítsa a hűtő hőmérsékletét magasabbra, és ellenőrizze.</li> </ul>
A hűtő fiókjában tartott élelmiszerek magfagynak.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• A hűtő nagyon alacsony hőmérsékletre lett állítva. Állítsa a hűtő hőmérsékletét magasabbra, és ellenőrizze.</li> </ul>

A hűtő vagy a fagyasztó hőmérséklete nagyon magas.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• A hűtő hőmérsékletre nagyon magas értékre lett állítva. A hűtő hőmérséklete hatással van a fagyasztó hőmérsékletére. Módosítsa úgy a hűtő és a fagyasztó hőmérsékletét, hogy ezek elérjék a kívánt szintet.</li> <li>• Lehet, hogy az ajtó nyitva maradt. Csupkja be rendesen az ajtót.</li> <li>• Nemrégiben nagy mennyiségű forró ételt helyezett a hűtőszekrénybe. Várjon, amíg a hűtő vagy a fagyasztó el nem éri a kívánt hőmérsékletet.</li> <li>• Lehet, hogy a hűtőszekrény nemrég lett bedugva. A hűtőszekrény lehűlése sok időt vesz igénybe annak mérete miatt.</li> </ul>
A hűtőszekrényből kiszűrődő zajok hasonlítanak az analóg órák másodpercmutatóinak hangjára.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• A zaj a hűtőszekrény szolenoid szelepből jön. A szolenoid szelepek biztosítják a hűtőfolyadék áramlását a hűtőtérben. Ezek segítségével állíthatja be a hűtés vagy fagyasztás hőmérsékletét, és végezhet el különféle hűtési funkciókat. Ez teljesen normális és nem hiba okozza.</li> </ul>
A működés zaj a hűtő működése közben egyre hangosabb.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• A hűtőszekrény működési teljesítménye a környezeti hőmérséklet változásának függvényében változik. Ez teljesen normális, nem utal hibára.</li> </ul>
Rezgés vagy zaj.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• A padló nem egyenes vagy gyenge. A hűtő a lassú mozgás miatt ad ki hangot. Győződjön meg róla, hogy a padló egyenes-e, illetve elég erős-e ahhoz, hogy elbírja a hűtőszekrényt.</li> <li>• A zajt a hűtőszekrény tetejére helyezett tárgyak is okozhatják. Az ilyen tárgyakat el kell távolítani a hűtőszekrény tetejétől.</li> </ul>
Csöpögéshez vagy fúváshoz hasonló hangot hallani.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• A hűtőszekrény működésének megfelelő folyadék vagy gázáramlás történik. Ez teljesen normális, nem utal hibára.</li> </ul>
Szélfúváshoz hasonló hangot hallani.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• A hűtés hatékonyságának érdekében a hűtőszekrény ventilátorokat is működtet. Ez teljesen normális, nem utal hibára.</li> </ul>
Kondenzáció a hűtőszekrény belső falain.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• A meleg vagy párás levegő növeli a jégképződést és a kondenzációt. Ez teljesen normális, nem utal hibára.</li> <li>• Az ajtók nyitva vannak. Győződjön meg róla, hogy az ajtók megfelelően be vannak-e csukva.</li> <li>• Lehet, hogy az ajtók túl gyakran, vagy túl sokáig lettek kinyitva. Kevesebb alkalommal nyissa ki az ajtót.</li> </ul>

Pára jelenik meg a hűtőszekrény külső részén vagy az ajtók közt.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Lehet, hogy párás az idő. A párás idő teljesen normális. Ha a páratartalom kevesebb lesz, a kondenzáció eltűnik.</li> </ul>
Kellemetlen szag érezhető a hűtőben.
<ul style="list-style-type: none"> <li>A hűtőszekrény belső tisztításra szorul. Egy szivacs, meleg víz vagy szóda segítségével tisztítsa meg a hűtőszekrény belső részét.</li> <li>A szagot lehet, hogy néhány edény vagy csomagolóanyag okozza. Használjon másik edényt, vagy más gyártótól származó csomagolóanyagot.</li> </ul>
Az ajtó(k) nem nyíl(nak)ik ki.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Az élelmiszerek csomagolásai megakadályozhatják az ajtó becsukását. Távolítsa el azokat a csomagokat, melyek akadályozzák az ajtót.</li> <li>A hűtőszekrény valószínűleg nem teljesen áll függőlegesen a padlón, és a lassú mozgás következtében ugrál. Állítsa be a szintbeállító csavarokat.</li> <li>A padló nem egyenes vagy nem elég erős. Győződjön meg róla, hogy a padló egyenes-e, illetve elég erős-e ahhoz, hogy elbírja a hűtőszekrényt.</li> </ul>
A rács beragadt.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Az élelmiszer lehet, hogy hozzáér a fiók tetejéhez. Rendezze át az élelmiszereket a fiókban.</li> </ul>

## Por favor, leia primeiro este manual!

Caro cliente,




Esperamos que o seu produto, que foi produzido em modernas instalações e testado através de rigorosos controlos de qualidade, ofereça-lhe um serviço efectivo. Para isso, recomendamos que leia cuidadosa e inteiramente o manual do seu produto antes de utilizá-lo e guarde-o para futuras consultas.

### Este manual

- Ajudá-lo-á a utilizar o seu equipamento de forma rápida e segura.
  - Leia o manual antes de instalar e funcionar o seu equipamento.
  - Siga as instruções, especialmente aquelas relativas à segurança.
  - Guarde o manual num local acessível, já que poderá precisar dele mais tarde.
  - Além disso, leia também os outros documentos fornecidos com o seu produto.
- Observe que este manual também pode ser válido para outros modelos.

### Os símbolos e as suas descrições

Este manual de instruções contém os seguintes símbolos:

-  Informações importantes ou dicas úteis de utilização.
-  Aviso sobre as condições de risco para a vida e a propriedade.
-  Aviso sobre a voltagem eléctrica.

Reciclagem



Este produto ostenta o símbolo de classificação selectiva para resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (REEE). Isto significa que este produto deve ser tratado de acordo com a Directiva Europeia 2002/96 EC para que seja reciclado ou desmantelado afim de minimizar o seu impacto no meio ambiente. Para mais informações, contacte por favor as suas autoridades locais ou regionais.

Os produtos electrónicos não incluídos neste processo de classificação selectiva são potencialmente perigosos para o ambiente e para a saúde humana devido à presença de substâncias perigosas.

# CONTEÚDO

---

## **1 O seu frigorífico 3**

### **2 Avisos importantes de segurança 4**

Uso pretendido .....	4
Para produtos com um dispensador de água; .....	6
Segurança com crianças.....	6
Aviso HCA .....	6
O que se pode fazer para economizar energia .....	7
Recomendações para o compartimento de alimentos frescos .....	7

### **3 Instalação 8**

Pontos a serem considerados ao transportar novamente o seu frigorífico.....	8
Antes de funcionar o seu frigorífico.....	8
Ligação eléctrica.....	9
Eliminação da embalagem .....	9
Eliminação do seu frigorífico velho.....	9
Colocação e instalação .....	9
Ajuste do nivelamento do pavimento ..	10
Ajustar o espaço entre a porta superior .....	12
Instalação do filtro da água .....	13
Ligação do tubo da água ao frigorífico	14
Ligação da mangueira da água ao jarro .....	16
Ligação do tubo da água à linha de fornecimento de água fria .....	17
(em alguns modelos).....	17
Antes da primeira utilização do Dispensador de água/gelo .....	18

## **4 Preparação 19**

### **5 Utilizar o seu frigorífico 20**

Definir a temperatura do compartimento do refrigerador .....	21
Definir a temperatura do compartimento do congelador .....	21
Função 'Fresh Freeze' .....	21
Função 'Quick Cool' (Arrefecimento rápido) .....	22
Botão 'Vacation' .....	22
Botão 'Auto Eco' (Economia automática).....	22
Ionizador .....	22
Botão Key Lock (Bloqueio de tecla)....	22
Iluminação do Dispensador de água... ..	22
Seleção do tipo de água/gelo.....	22
Dispensador água/gelo .....	23
Utilização do dispensador de gelo.....	23
'Ice Off' .....	24
Usar a fonte de água.....	25
Tabuleiro de derramamento.....	25
Prateleiras de estrutura deslizante.....	25
Luz azul .....	26
lão: .....	26
Tabuleiro para ovos.....	26
Compartimento 'Fresh Freeze' .....	26
Calhas deslizantes de controlo da humidade da gaveta de frutos e legumes.....	26
Recomendação para a preservação de alimentos congelados .....	27
Descongelação .....	27
Substituição da lâmpada interior .....	27

### **6 Manutenção e limpeza 29**

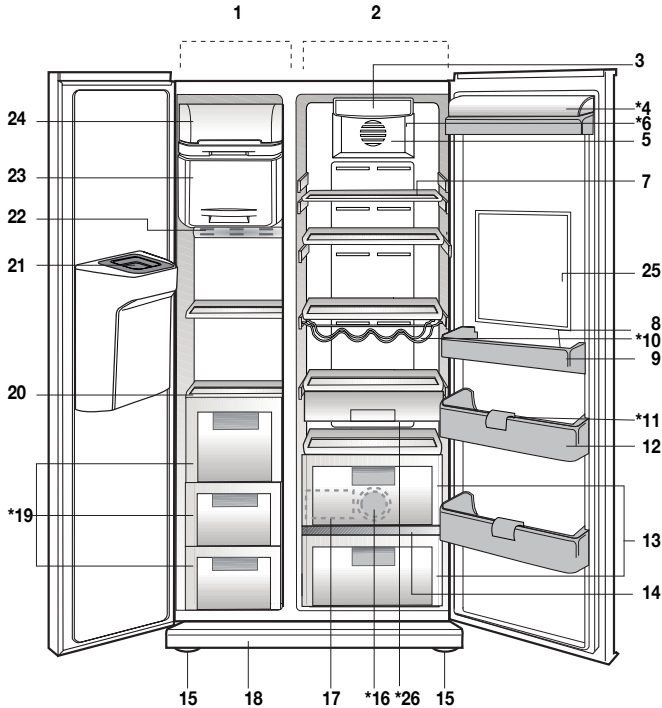
Protecção das superfícies plásticas ...	29
Caixa do gelo e Dispensador água.....	30
Compartimento de refrigeração.....	31
Minibar .....	32

### **7 Soluções recomendadas para os problemas 33**

---



# 1 O seu frigorífico



- |  |   |
|--|---|
| 1. Compartimento do congelador                           | 14. Tampa da gaveta para frutos e legumes               |
| 2. Compartimento do refrigerador                         | 15. Pés frontais ajustáveis                             |
| 3. Luz interior do compartimento do refrigerador         | 16. Luz azul  |
| 4. Tampa do queijo e da manteiga                         | 17. Reservatório de água                                |
| 5. Vent.   | 18. Tampa de ventilação                                 |
| 6. 'Ioniser' (Ionizador)                                 | 19. Gavetas do compartimento do congelador              |
| 7. Prateleiras de vidro do compartimento do refrigerador | 20. Prateleiras de vidro do compartimento do congelador |
| 8. Tabuleiro para ovos                                   | 21. Tampa da conduta do gelo                            |
| 9. Prateleiras da porta do compartimento do refrigerador | 22. Luz interior do compartimento do congelador         |
| 10. Garrafeira   | 23. Compartimento 'Fresh Freeze'                        |
| 11. Suporte para garrafas                                | 24. Compartimento do gelo                               |
| 12. Prateleiras para garrafas                            | 25. Minibar   |
| 13. Compartimentos da gaveta para frutas e legumes       | 26. Compartimento de arrefecimento                      |
|  | * OPCIONAL  |

**i** As figuras que aparecem neste manual de instruções são esquemáticas e podem não corresponder exactamente ao seu produto. Se as partes referidas não estiverem incluídas no produto que adquiriu, é porque são válidas para outros modelos.

## 2 Avisos importantes de segurança

Por favor, reveja as informações seguintes. A não-observância destas informações pode causar ferimentos ou danos ao material. Caso contrário, todas as garantias e compromissos de fiabilidade tornar-se-ão inválidos.

A vida útil da unidade que adquiriu é de 10 anos. Este é o período para manter as peças de reposição exigidas para a unidade a funcionarem conforme descrito.

### Uso pretendido

Este produto está concebido para ser usado

- áreas internas e fechadas como casas;
- em ambientes de trabalho fechados, como lojas e escritórios;
- em áreas de hospedagem fechadas, como casas rurais, hotéis, pensões.
- Este produto não deve ser usado em exteriores.

### Segurança geral

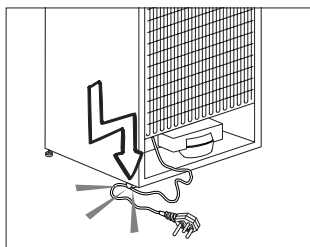
- Quando quiser eliminar/desfazer-se do produto, recomendamos que consulte o serviço de assistência e os órgãos autorizados para obter mais informações.
- Consulte o seu serviço de assistência autorizado para todas as questões e problemas relativos ao frigorífico. Não tente reparar e nem permita que ninguém o faça sem notificar os serviços de assistência autorizados.
- Para produtos com um compartimento de congelador; Não coma cones de gelados e cubos de gelo imediatamente após retirá-los do compartimento do congelador! (Isto pode provocar queimaduras de frio na sua boca).
- Para produtos com compartimento de congelador; Não coloque bebidas líquidas enlatadas ou engarrafadas no compartimento do congelador. Caso contrário, podem rebentar.
- Não toque nos alimentos congelados; podem ficar presos à sua mão.
- Desligue o seu frigorífico da tomada antes da limpeza ou descongelação.
- O vapor e materiais de limpeza vaporizados nunca deverão ser utilizados nos processos de limpeza e descongelação do seu frigorífico. Em tais casos, o vapor poderá entrar em contacto com as partes eléctricas e provocar curto-circuito ou choque eléctrico.
- Nunca use as partes do seu frigorífico, tal como a porta, como meios de apoio ou degrau.
- Não utilize dispositivos eléctricos dentro do frigorífico.
- Não danifique as partes por onde circula a refrigeração, com ferramentas perfurantes ou cortantes. O refrigerante que pode explodir quando os canais de gás do evaporador, as extensões do tubo ou os revestimentos da superfície são perfurados, causa irritações na pele ou ferimentos nos olhos.
- Não cubra ou bloqueie os orifícios de ventilação do seu frigorífico com nenhum tipo de material.
- Os dispositivos eléctricos só devem ser reparados por pessoas autorizadas. As reparações realizadas por pessoas incompetentes causam riscos ao utilizador.
- Em caso de qualquer falha quer durante uma manutenção ou num trabalho de reparação, desligue a alimentação eléctrica do seu frigorífico,

desligando o fusível correspondente ou retirando a ficha da tomada.

- Não puxe pelo cabo quando for retirar a ficha da tomada.
- Coloque as bebidas com teor alcoólico mais elevado bem fechadas e na vertical.
- Nunca guarde latas de aerossol inflamáveis e substâncias explosivas no frigorífico.
- Não utilize dispositivos mecânicos ou outros para acelerar o processo de descongelação. Siga apenas as instruções recomendadas pelo fabricante.
- Este produto não se destina a ser usado por pessoas com incapacidades físicas, sensoriais ou mentais ou sem conhecimento ou experiência (incluindo crianças), a menos que sejam supervisionadas por alguém responsável pela sua segurança ou que as instrua sobre o uso do produto.
- Não utilize um frigorífico avariado. Consulte o agente autorizado se tiver qualquer questão.
- A segurança eléctrica do seu frigorífico apenas poderá ser garantida se o sistema de ligação à terra da sua casa estiver em conformidade com as normas.
- A exposição do produto à chuva, neve, sol e vento é perigosa no que toca à segurança eléctrica.
- Para evitar qualquer perigo, contacte o serviço autorizado se o cabo eléctrico estiver danificado.
- Nunca ligue o frigorífico à tomada de parede durante a instalação. Caso contrário, poderá ocorrer perigo de morte ou ferimentos graves.
- Este frigorífico foi concebido unicamente para guardar alimentos.

Não deverá ser utilizado para quaisquer outros fins.

- A etiqueta das especificações técnicas está localizada na parede esquerda no interior do frigorífico.
- Nunca ligue o seu frigorífico a sistemas de poupança de electricidade, pois podem danificá-lo.
- Se o frigorífico possuir luz azul, não olhe para ela com dispositivos ópticos.
- Para frigoríficos controlados manualmente, aguarde pelo menos 5 minutos para voltar a ligá-lo após uma falha eléctrica.
- Este manual de instruções deverá ser entregue ao novo proprietário do produto quando for dado/vendido a outros.
- Evite causar danos ao cabo eléctrico quando transportar o frigorífico. Dobrar o cabo pode causar incêndio. Nunca pose objectos pesados no cabo eléctrico. Não toque na ficha com as mãos molhadas quando a introduz na tomada para ligar o produto.



- Não ligue o frigorífico à tomada, se a tomada de parede estiver solta.
- Não deverá ser vaporizado directamente nas partes interiores ou interiores do produto devido a razões de segurança.
- Para evitar risco de incêndio e explosão, não vaporize substâncias que contenham gases inflamáveis, tais como gás propano, etc., próximo ao frigorífico.

- Não coloque recipientes que contenham água sobre o topo do frigorífico, visto que tal poderá resultar em choque eléctrico ou incêndio.
- Não sobrecarregue o frigorífico com excesso de alimentos. Se sobrecarregado, os alimentos podem cair e feri-lo a si e danificar o frigorífico ao abrir a porta. Nunca coloque objectos no topo do frigorífico, visto que estes podem cair quando se abre ou fecha a porta do frigorífico.
- Como precisam de um controlo de temperatura exacta, as vacinas, medicamentos sensíveis ao aquecimento, materiais científicos, etc., não deverão ser guardados no frigorífico.
- Se não for utilizado por um longo tempo, o frigorífico deve ser desligado da tomada. Qualquer problema possível no cabo eléctrico poderá resultar em incêndio.
- A extremidade da ficha eléctrica deverá ser limpa regularmente, caso contrário, poderá provocar incêndio.
- A extremidade da ficha eléctrica deverá ser limpa regularmente com um pano seco; caso contrário, poderá provocar incêndio.
- O frigorífico pode mover-se se os pés não estiverem devidamente fixados ao piso. O ajuste seguro e apropriado dos pés ao piso pode impedir o frigorífico se mova.
- Ao transportar o frigorífico, não segure pelo puxador da porta. Caso contrário, pode quebrar.
- Se posicionar o seu frigorífico próximo de outro frigorífico ou arca frigorífica, a distância entre os dispositivos deve ser de pelo menos 8 cm. Caso contrário, as paredes laterais adjacentes podem humedecer.

## **Para produtos com um dispensador de água;**

A pressão da conduta de água deve ser de no mínimo 1 bar. A pressão da conduta de água deve ser de no máximo 8 bar.

- Use apenas água potável

## **Segurança com crianças**

- Se a porta possuir uma fechadura, a chave deverá ser mantida afastada do alcance das crianças.
- As crianças devem ser vigiadas para impedir que brinquem com o produto.

## **Aviso HCA**

### **O sistema de arrefecimento do seu produto contém R600a:**

Este gás é inflamável. Por isso, tenha cuidado em não danificar o sistema de arrefecimento e a tubagem durante o uso e transporte. No caso de algum dano, mantenha o seu produto longe de potenciais fontes de fogo que possam fazer com que o produto de incendeie e ventile o compartimento no qual a unidade está colocada.

### **Ignore este aviso se o sistema de arrefecimento do seu produto contiver R134a:**

O tipo de gás usado no produto está indicado na placa de características localizada na parede esquerda no interior do frigorífico.

Nunca elimine o seu produto no fogo.

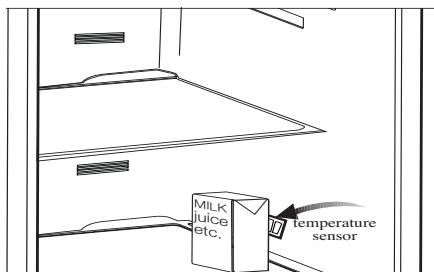
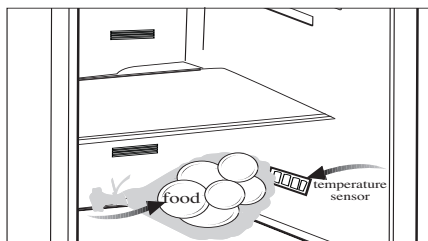
## O que se pode fazer para economizar energia

- Não deixe as portas do seu frigorífico abertas durante muito tempo.
- Não coloque alimentos ou bebidas quentes no seu frigorífico.
- Não sobrecarregue o seu frigorífico para que a circulação do ar no interior não seja dificultada.
- Não instale o seu frigorífico sob a luz solar directa ou próximo de aparelhos que emitem calor tais como fornos, máquinas de lavar louça ou radiadores.
- Tenha cuidado em manter os seus alimentos em recipientes fechados.
- Para produtos com um compartimento de congelador; Pode armazenar uma quantidade máxima de alimentos no congelador se remover a prateleira ou gaveta do congelador. O valor do consumo de energia indicado no seu frigorífico foi determinado removendo a prateleira do congelador ou a gaveta e com carga máxima. Não existe qualquer risco em utilizar uma prateleira ou gaveta de acordo com as formas e tamanhos dos alimentos a serem congelados.
- Descongelar os alimentos congelados no compartimento do frigorífico poupará energia e preservará a qualidade dos alimentos.

## Recomendações para o compartimento de alimentos frescos

### \* OPCIONAL

- Não deixe que nenhum alimento entre em contacto com o sensor de temperatura no compartimento de alimentos frescos. Para manter o compartimento de alimentos frescos na temperatura ideal de armazenamento, o sensor não pode estar obstruído por alimentos.
- Não coloque alimentos quentes no seu equipamento.



### 3 Instalação

**i** Por favor, lembre-se de que o fabricante não pode ser responsabilizado se não forem observadas as informações fornecidas no manual de instruções.

#### **Pontos a serem considerados ao transportar novamente o seu frigorífico**

1. O seu frigorífico deve ser esvaziado e limpo antes de ser transportado.
2. As prateleiras, acessórios, gaveta para frutas e legumes, etc. do seu frigorífico devem ser firmemente presos com fita adesiva, devido aos solavancos antes de voltar a empacotá-lo.
3. A embalagem deve ser amarrada com fitas grossas e cordas fortes e devem ser seguidas as normas de transporte indicadas na mesma.

#### **i Lembre-se sempre que...**

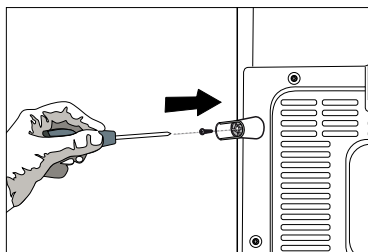
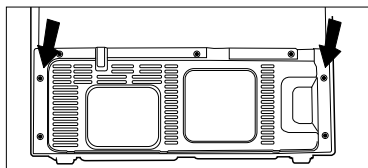
Todo material reciclado é uma fonte indispensável para a natureza e para os nossos recursos nacionais.

Se quiser contribuir para a reciclagem dos materiais da embalagem, pode obter mais informações nos organismos relativos ao ambiente ou junto das autoridades locais.

#### **Antes de funcionar o seu frigorífico**

Antes de iniciar a utilização do seu frigorífico, verifique o seguinte:

1. O interior do frigorífico está seco e o ar pode circular livremente na sua parte traseira?
2. Limpe o interior do frigorífico conforme recomendado na secção “Manutenção e limpeza”.
3. Ligue o frigorífico à tomada eléctrica. Quando a porta é aberta a respectiva luz interior liga.
4. Ouvirá um ruído quando o compressor começar a trabalhar. O líquido e os gases no interior do sistema de refrigeração também podem fazer algum ruído, mesmo que o compressor não esteja a funcionar, o que é perfeitamente normal.
5. As arestas da frente do frigorífico podem ficar quentes. Isto é normal. Estas arestas são projectadas para ficarem quentes, a fim de evitar a condensação.



## Ligação eléctrica

Ligue o seu frigorífico a uma tomada de terra, que esteja protegida por um fusível com a capacidade apropriada.

Importante:

- ⚠ A ligação deve estar em concordância com os regulamentos nacionais.
- ⚠ A ficha do cabo de alimentação deve estar facilmente acessível após a instalação.
- ⚠ A voltagem e o fusível de protecção permitido estão indicados na secção “Especificações técnicas”.
- ⚠ A voltagem especificada deve ser igual à sua voltagem eléctrica.
- ⚠ Não devem ser usados cabos de extensão e fichas multiusos para a ligação.
- ⚠ Um cabo de alimentação danificado deve ser substituído por um electricista qualificado.
- ⚠ O equipamento não deve ser utilizado antes de ser reparado! Há risco de choque eléctrico!

## Eliminação da embalagem

⚠ Os materiais de embalagem podem ser perigosos para as crianças. Guarde os materiais da embalagem fora do alcance das crianças ou elimine-os, classificando-os de acordo com as instruções sobre o lixo. Não os elimine juntamente com o lixo doméstico normal.

A embalagem do seu frigorífico é produzida com materiais recicláveis.

## Eliminação do seu frigorífico velho

Elimine a sua máquina velha sem causar qualquer perigo ao meio ambiente.

- ⚠ Pode consultar o seu revendedor autorizado ou o centro de recolha do lixo do seu município a respeito da eliminação do seu frigorífico.
- ⚠ Antes de se desfazer do seu frigorífico, corte a ficha eléctrica e, se houver trincos nas portas, deixe-os inutilizados, a fim de proteger as crianças contra qualquer perigo.

## Colocação e instalação

⚠ Cuidado: Nunca ligue o frigorífico à tomada de parede durante a instalação. Caso contrário, poderá ocorrer perigo de morte ou ferimentos graves.

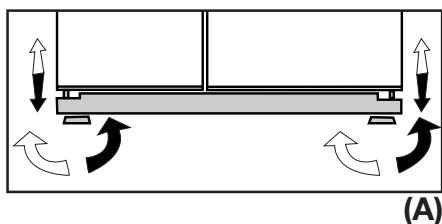
⚠ Se a porta de entrada do compartimento onde o frigorífico será instalado não for o suficientemente larga para que ele passe, chame o serviço de assistência autorizado para que possam remover as portas do seu frigorífico e passá-lo de forma inclinada através da porta.

1. Instale o seu frigorífico num local que permita fácil acesso.
2. Mantenha o seu frigorífico longe das fontes de calor, lugares húmidos e luz solar directa.
3. Deve existir uma circulação de ar adequada à volta do seu frigorífico, para que obtenha um funcionamento eficiente. Se o frigorífico for colocado numa reentrância da parede, deve haver uma distância mínima de 5cm do tecto e, pelo menos, 5 cm da parede. Se o piso for coberto por alcatifa, o seu produto deve ter uma elevação de 2,5 cm do chão.

- Coloque o seu frigorífico num pavimento uniforme para evitar solavancos.
- Não mantenha o seu frigorífico em temperaturas ambientes inferiores a 10°C.

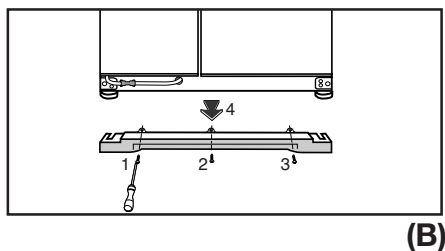
### Ajuste do nivelamento do pavimento

Se o seu frigorífico estiver desnivelado; Pode equilibrar o seu frigorífico, rodando os seus pés frontais conforme ilustrado na figura. (Ver figura A) O canto onde está o pé é baixado quando roda na direcção da seta preta e levantado quando roda na direcção oposta. Peça ajuda a alguém para erguer ligeiramente o frigorífico, facilitará este processo.

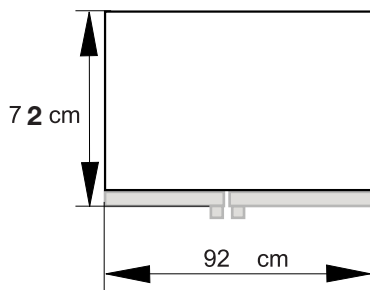
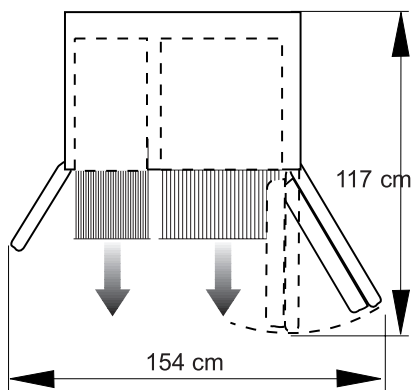
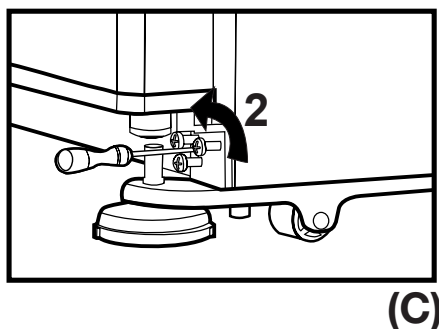


### Ajuste da altura da porta

Em caso de haver problemas com o alinhamento das portas, em relação uma com a outra, podem ser realinhadas verticalmente, pela sequência descrita abaixo. Assegure que as prateleiras das portas estão vazias quando ajustar a altura da porta.



- Retire a tampa de ventilação inferior desparafusando os parafusos, conforme mostrado na figura abaixo. (Ver figura B)

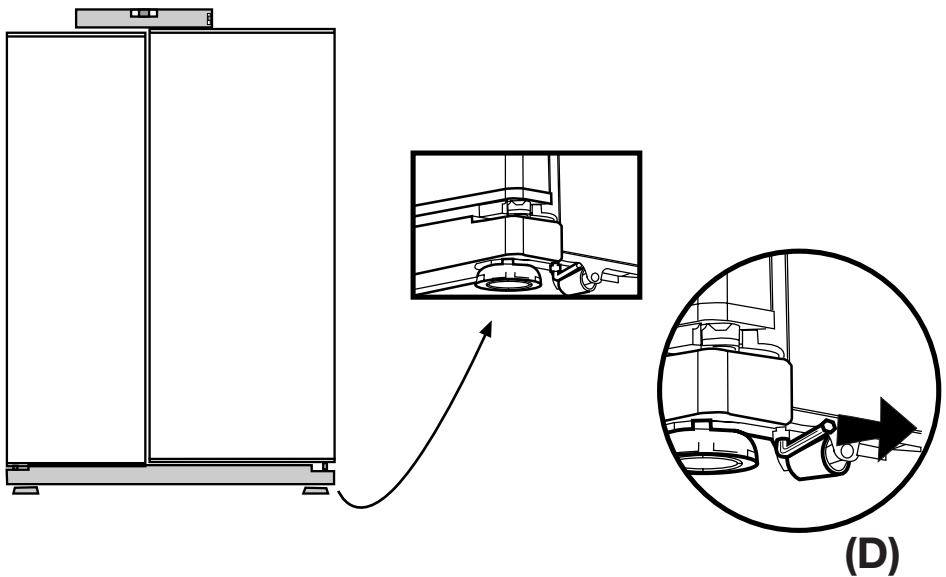




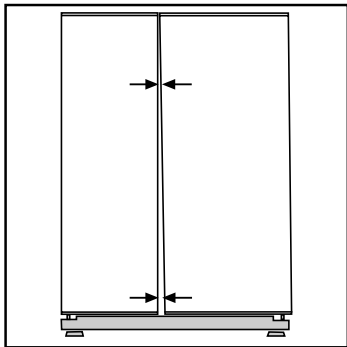
2. Solte os três parafusos das dobradiças da porta inferior, a qual deseja subir, com a ajuda de uma chave de fendas, conforme mostrado na figura abaixo. (Não a retire completamente) (Ver figura C)

- Se a porta do compartimento do congelador estiver mais baixa do que a porta do compartimento do frigorífico, nivele-as rodando o parafuso de elevação ao lado do compartimento do congelador, na direcção da seta, utilizando uma chave-inglesa M6 Allen, conforme ilustrado na Figura D.

- Se a porta do compartimento do congelador estiver mais alta que a porta do compartimento do refrigerador, nivele-as rodando o parafuso de elevação ao lado do compartimento do congelador, na direcção inversa da seta, utilizando uma chave-inglesa M6 Allen, conforme ilustrado na Figura D. Após nivelar as portas elevando a parte da frente com a ajuda dos parafusos de elevação, assegure-se que as portas do frigorífico fecharão adequadamente. Se as portas não fecharem adequadamente, isto pode afectar adversamente a eficiência do frigorífico.

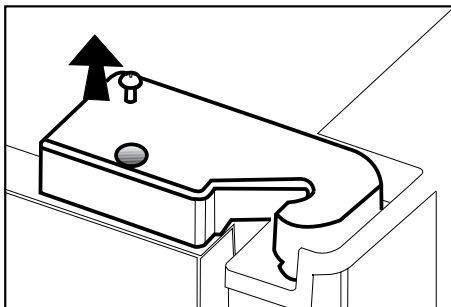


## Ajustar o espaço entre a porta superior

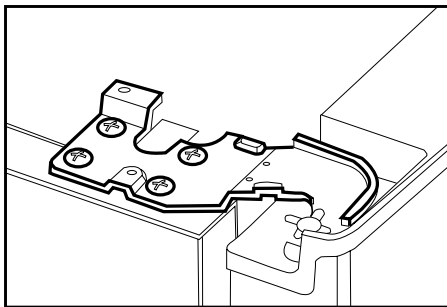


**i** Pode ajustar o espaço entre as portas do compartimento do refrigerador, conforme ilustrado nas figuras.

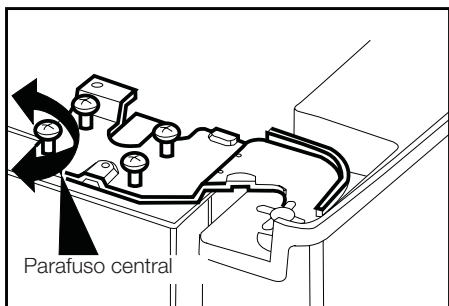
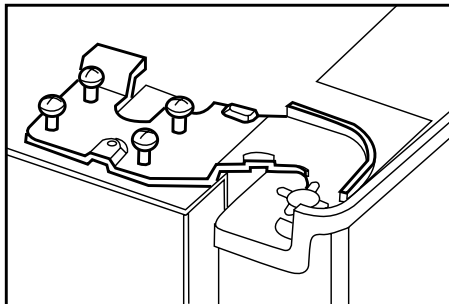
As prateleiras da porta devem estar vazias quando ajustar a altura da porta.



**Devido aos fios metálicos na cobertura da dobradiça da porta do congelador, desligue a alimentação do frigorífico antes**

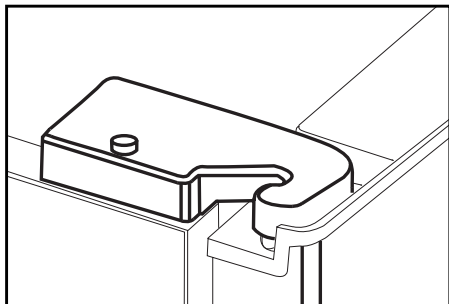


**de remover as coberturas da dobradiça e isto deve ser feito com todo o cuidado.**



Parafuso central

**i** Com uma chave de fendas, remova o parafuso da cobertura da dobradiça superior que pretende ajustar.



**i** Ajuste a porta adequadamente conforme pretendido, apertando os parafusos.

**i** Fixe a porta que ajustou apertando os parafusos, sem alterar a posição da porta.

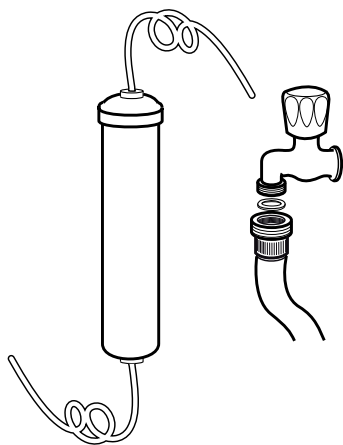
**i** Volte a colocar a cobertura da dobradiça e fixe com o parafuso.

## Instalação do filtro da água

(em alguns modelos)

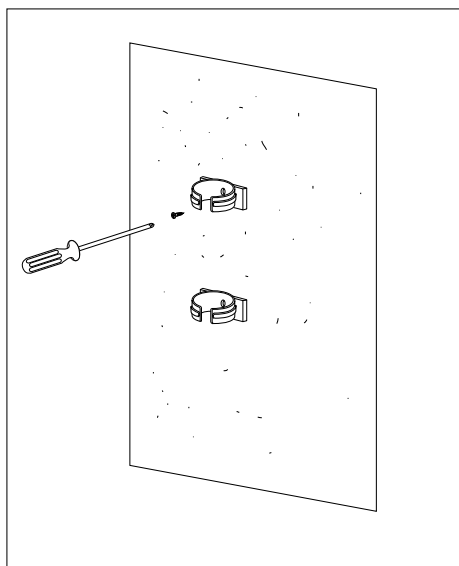
### Requisitos para a instalação

Poderão ser ligadas duas diferentes fontes de água ao frigorífico para fornecimento de água: o fornecimento de água fria principal e a água num jarro. Para a utilização de água de jarro deverá ser usada uma bomba.



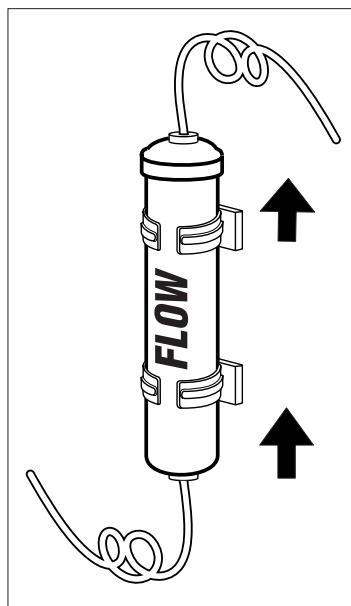
Verifique se as peças indicadas abaixo foram fornecidas com o seu equipamento.

1. União para a ligação do tubo da água à parte traseira do electrodoméstico
2. 3 conjuntos de grampos para válvula (Se forem necessários para segurar o tubo da água)

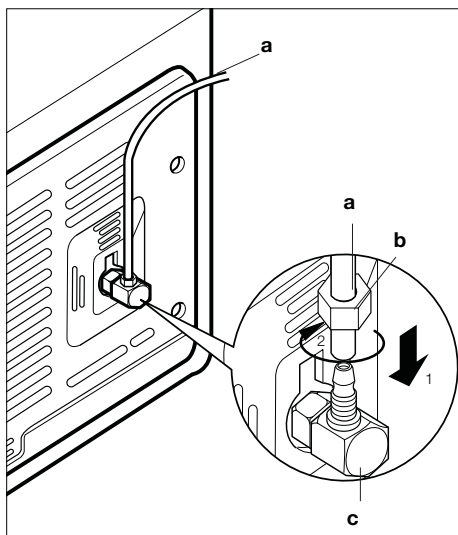


Aviso: Visto que as seguintes peças não são necessárias para utilizar com um jarro, elas podem não se encontrarem no produto que comprou.

3. Tubo da água de 5 metros (1/4 de polegada de diâmetro)
4. Válvula para conduta da água fria com filtro de rede (Adaptador para torneira)
5. Filtro da água a ser adaptado ao suporte no interior do compartimento do frigorífico.



**Ligação de água para o frigorífico**  
**Por favor, siga as instruções abaixo.**  
**Ligação do tubo da água ao frigorífico**



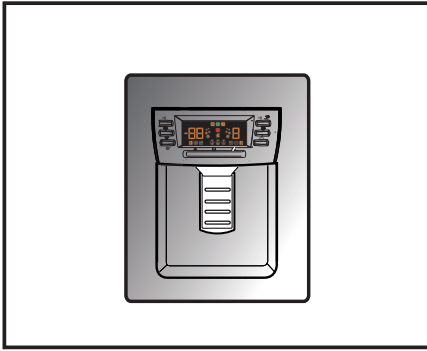
1. Após instalar a união no tubo da água, introduza este na válvula de entrada do frigorífico puxando firmemente para baixo.
2. Adapte a união como mostrado na figura ao lado, pressionando manualmente na válvula de entrada do frigorífico.

(a- Tubo de água, b-União, c-Válvula)

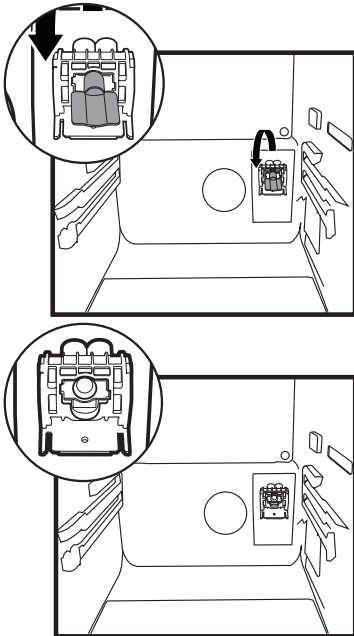
**i** Nota 1: Não deverá precisar de apertar a união com uma ferramenta para conseguir uma montagem hermética. No caso de existir uma fuga, utilize uma chave-inglesa ou um alicate para apertar a união.

Para adaptar o filtro da água siga as instruções abaixo referindo-se às figuras apresentadas:

1. Prima o botão "Ice cancel" (Cancelar gelo) no visor. (Figura 1)



2. Retire a tampa do filtro no compartimento do frigorífico puxando-a para a frente. (Figura 2)



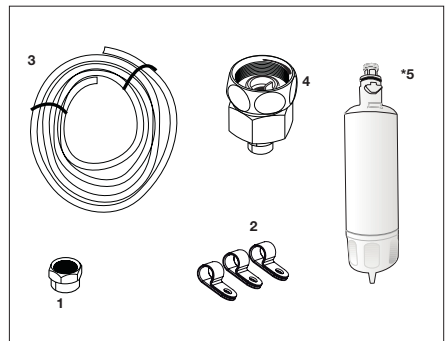
3. Extraia a tampa de passagem do filtro de água rodando-a para baixo. (Figura 3-4)

⚠ Aviso: Certifique-se de que o modo "Ice Off" (Desligar Gelo) está activo antes de retirar a tampa de passagem.

Aviso: É normal que caiam algumas gotas de água depois da tampa ter sido retirada.

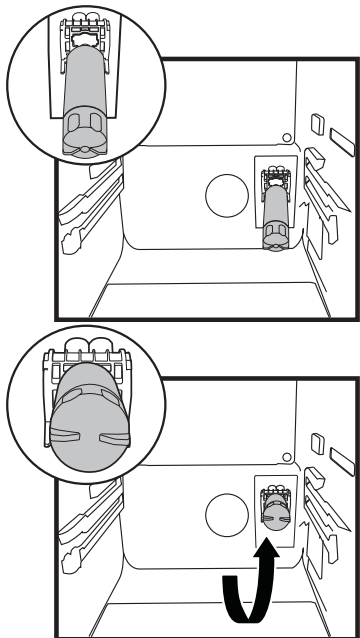
4. Retire a tampa na parte de cima do filtro de água para o colocar como mostrado na figura e rode para cima para o bloquear. (Figura 5)
5. Pressione de novo o botão "Ice Off" no visor para sair deste modo.

O filtro da água deverá ser substituído a cada 6 meses. O filtro da água deverá ser retirado como mostrado na figura quando for substituído ou quando não for mais utilizado e a tampa de passagem deverá ser encaixada. Deve certificar-se que o modo "Ice Off" está activo antes de o retirar.



⚠ Aviso: O filtro da água limpa certas partículas estranhas da água. Ele não purifica a água dos microorganismos.

⚠ Aviso: O botão 'Ice Off' deve ser sempre pressionado durante a substituição do filtro da água ou na instalação da tampa de passagem.



## Ligação da mangueira da água ao jarro

(em alguns modelos)

Para ligar a água ao frigorífico a partir de um jarro, é necessária uma bomba. Siga as instruções abaixo depois de ligar uma extremidade do tubo de água que vem da bomba para o frigorífico como descrito na página anterior.

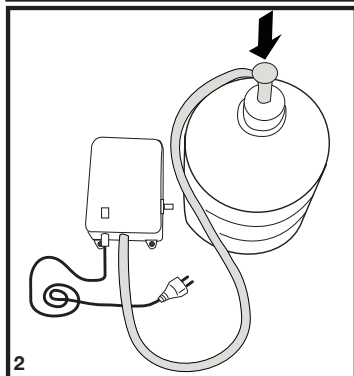
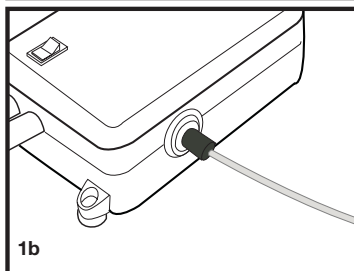
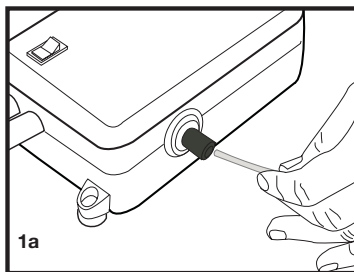
1. Termine a ligação empurrando a outra extremidade do tubo da água para dentro da entrada do mesmo na bomba, como mostrado na figura.

2. Coloque e fixe a mangueira da bomba dentro do jarro, como mostrado na figura.

3. Após concluir a ligação, ligue e faça funcionar a bomba.

Para proporcionar um funcionamento eficiente da bomba, espere 2 a 3 minutos após colocar em funcionamento a mesma.

Aviso: Deve consultar o manual do utilizador da bomba quando executa a ligação da água.



## Ligação do tubo da água à linha de fornecimento de água fria (em alguns modelos)

se pretender utilizar o seu frigorífico ligando-o ao tubo principal da água fria, terá de ligar um adaptador de conexão de válvula padrão de 1/2" ao fornecimento de água fria da sua casa. No caso de não possuir esta válvula ou se não tiver a certeza, consulte um picheleiro qualificado.

1. Separe a união do adaptador da torneira. (Figura A)
2. Instale o adaptador da torneira ao encaixe da válvula de 1/2", como mostrado na figura. (Figura B)
3. Após introduzir o tubo da água na união, instale-o no adaptador da torneira e introduza-o depois na torneira, como mostrado na figura. (Figura C)
4. Aperte a união manualmente. No caso de existir uma fuga, utilize uma chave-inglesa ou um alicate para apertar a união.

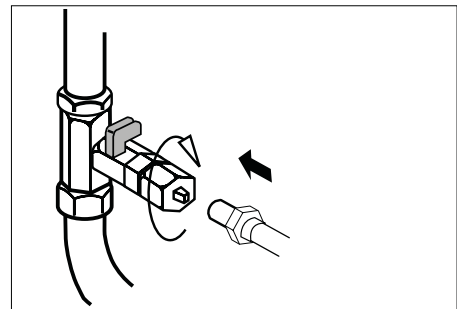
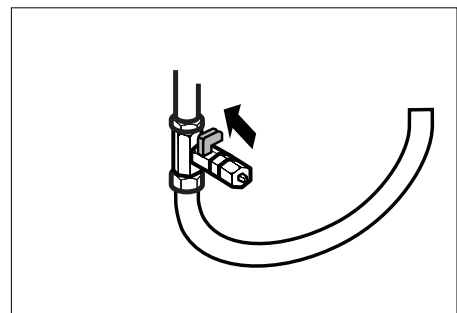
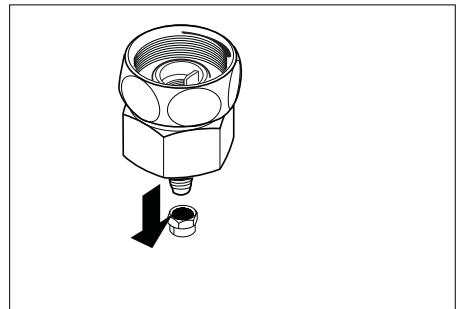
**⚠ Aviso:** Segure o tubo da água em pontos apropriados através dos grampos de tubo fornecidos para evitar quaisquer danos ou deslocamentos de tubo ou desligamento accidental.

**⚠ Aviso:** Após ligar a válvula da água, certifique-se de que não há fugas em ambos os pontos de ligação do tubo da água. Em caso de fuga, desligue imediatamente a válvula e aperte de novo todas as juntas utilizando uma chave-inglesa ou um alicate.

**⚠ Aviso:** Certifique-se de que a adaptação da válvula padrão de 1/2" alimentada pelo fornecimento de água fria se encontra disponível e está completamente desligada.

Nota -1: Não há necessidade de usar um filtro de água quando é utilizado o jarro.

Nota -2: A bomba deverá ser usada quando for utilizado um jarro.



## Antes da primeira utilização do Dispensador de água/gelo

**i** A pressão da conduta de água não deve ser inferior a 1 bar.

**i** A pressão da conduta de água não deve ser superior a 8 bar.

**i** As bombas devem ser usadas no caso da pressão do fornecimento de água cair abaixo de 1 bar ou se vier a ser utilizado um jarro.

**i** O sistema de água do frigorífico deverá ser ligada à linha de água fria. Não deverá estar ligado à linha de água quente.

**i** Não se deve obter água no arranque inicial do frigorífico. Isto é devido ao ar no sistema. Para descarregar o ar do sistema pressione o trinco do Dispensador de água por períodos de 1 minuto até que a água corra do dispensador. O fluxo de água pode ser irregular no início. O fluxo de água irregular ficará normalizado depois do ar do sistema e ser descarregado.

**i** No arranque inicial do frigorífico devem ter decorrido 12 aprox. até que se possa obter água fria.

**i** A pressão da conduta de água deve estar entre 1-8 bar para que o Dispensador de água funcione de forma regular. Para tal, constate que um copo de água (100 cc) deve ser enchido em 10 segundos.

**i** Os primeiros 10 copos de água não deverão ser consumidos.

**i** Devem ter decorrido 12 horas para obter gelo pela primeira vez a partir do Dispensador de gelo. Se não existir gelo suficiente no dispensador de gelo, não se deve tirar gelo do dispensador.

**i** Aproximadamente, os primeiros 30 cubos de gelo retirados do Dispensador de gelo não deverão ser utilizados.

**i** Utilize sempre o filtro de água quando não estiver a ser utilizado um jarro.

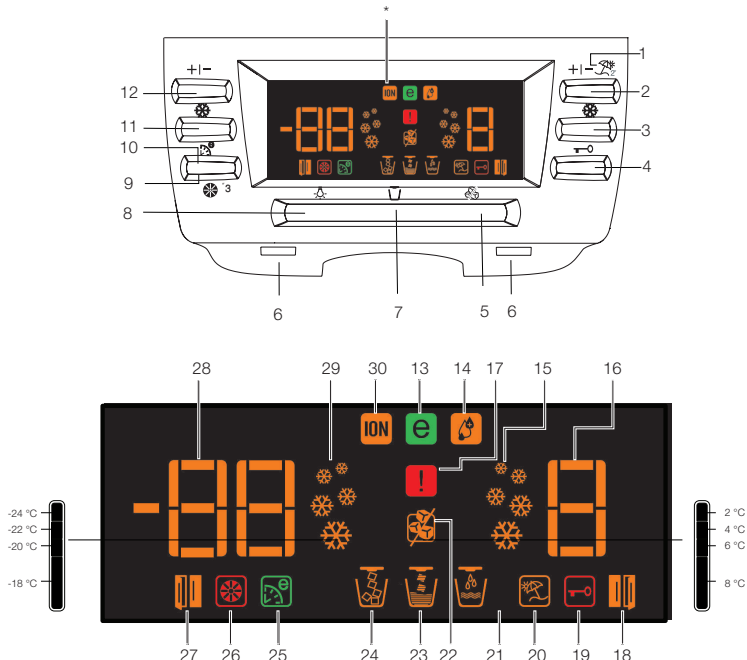


## 4 Preparação

---

- i** O seu frigorífico deverá ser instalado a uma distância mínima de 30 cm de quaisquer fontes de calor, tais como placas, fornos, aquecimento central e fogões e de 5 cm de fornos eléctricos e não deverá ficar exposto directamente à luz solar.
- i** A temperatura ambiente do compartimento onde está instalado o seu frigorífico não deve ser inferior a 10°C. Utilizar o seu frigorífico em condições de temperatura mais baixas não é recomendado em atenção à sua eficiência.
- i** Certifique-se de que o interior do seu frigorífico esteja completamente limpo.
- i** Se forem instalados dois frigoríficos lado a lado, deverá existir uma distância mínima de 2 cm entre eles.
- i** Quando utilizar o seu frigorífico pela primeira vez, por favor, observe as seguintes instruções durante as seis horas iniciais.
  - A porta não deverá ser aberta frequentemente.
  - Deve começar a funcionar vazio, sem alimentos no interior.
  - Não retire a ficha da tomada do seu frigorífico. Se houver uma falha de energia inesperada, por favor consulte os avisos na secção “Soluções recomendadas para os problemas”.
- i** A embalagem original e os materiais de esponja deverão ser guardados para transportes ou deslocações futuras.

## 5 Utilizar o seu frigorífico



- |   |   |
|---|---|
| 1. Botão de definição do refrigerador                     | 18. Indicador de abertura da porta do frigorífico                     |
| 2. Botão do modo férias (Vacation)                        | 19. Indicador de bloqueio   |
| 3. Botão 'Quick Fridge' (Refrigeração rápida)             | 20. Indicador do modo de férias                                       |
| 4. Botão 'Key Lock' (Bloqueio de tecla)                   | 21. Indicador de água   |
| 5. Botão 'Ice Off'  | 22. Indicador de sem gelo   |
| 6. Luzes do dispensador de água                           | 23. Indicador de gelo quebrado  |
| 7. Botão de selecção 'Ice / Water' (Gelo/Água)            | 24. Indicador de gelo em cubos  |
| 8. Botão 'Water Dispenser light'                          | 25. Indicador 'Auto Eco'  |
| 9. Botão 'Filter Reset'                                   | 26. Indicador do 'Filter Reset' (Reposição do filtro)                 |
| 10. Botão 'Auto Eco'                                      | 27. Indicador de abertura da porta do congelador                      |
| 11. Botão 'Quick Freeze' (Congelação rápida)              | 28. Indicador de ajuste da temperatura do compartimento do congelador |
| 12. Botão 'Freezer Set'                                   | 29. Indicador de 'Fast Freeze'  |
| 13. Indicador do 'Economy Mode'                           | 30. Indicador do 'Ioniser' (Ionizador)                                |
| 14. Indicador de humidade elevada                         | OPCIONAL  |
| 15. Indicador de arrefecimento rápido                     |   |
| 16. Indicador da definição de temperatura do frigorífico. |   |
| 17. Indicador de aviso de erro/temperatura elevada        |   |

**i** As figuras que aparecem neste manual de instruções são esquemáticas e podem não corresponder exactamente ao seu produto. Se as partes referidas não estiverem incluídas no produto que adquiriu, é porque são válidas para outros modelos.

Ajuste do compartimento do congelador	Ajuste do compartimento do refrigerador	Explicações
-15°C	4°C	Este é o ajuste normal recomendado.
-18,-21 ou -24°C	4°C	Estes ajustes são recomendados quando a temperatura ambiente excede 30°C.
'Fresh Freeze'	4°C	Utilize-a quando desejar congelar o seu alimento ou fazer gelo num curto espaço de tempo. O seu frigorífico voltará ao seu modo anterior quando o processo terminar.
-15°C ou mais frio	2°C	Se achar que o compartimento do refrigerador não está suficientemente frio devido às condições quentes ou à frequente abertura e fecho da porta.
-15°C ou mais frio	'Quick cool'	Pode-o utilizar quando o compartimento do seu refrigerador estiver sobrecarregado ou se desejar arrefecer rapidamente os seus alimentos.

## Definir a temperatura do compartimento do refrigerador

A temperatura do compartimento do refrigerador pode ser definida para um dos seguintes valores:

8, 6, 4 e 2°C

Pressione o botão 'Fridge Set' para alterar. A temperatura diminuirá em 2°C. Sempre que premir o botão, a temperatura baixará e, em seguida, voltará para definição mais alta. Liberte na temperatura desejada e a nova definição de temperatura será guardada.

Se achar que os seus alimentos estão mais frios do que desejava, pode ajustar a definição da temperatura do compartimento do frigorífico para 6 ou 8.

## Definir a temperatura do compartimento do congelador

A temperatura do congelador pode ser definida para um dos seguintes temperaturas: -15 / -18 / -21 / -24 e -24°C

Pressione o botão 'Freezer Set' para alterar. A temperatura diminuirá em 2°C. Sempre que premir o botão, a temperatura baixará e, em seguida, voltará para definição mais alta. Liberte na temperatura desejada e a nova definição de temperatura será guardada.

### Função 'Fresh Freeze'

Quando pressionar o botão "Fresh Freeze", o compressor funcionará durante cerca de 14 horas. O indicador de "Fresh Freeze" acenderá. Para cancelar esta função, prima novamente o botão 'Fresh Freeze'. O indicador 'Fresh Freezer' desligará e voltará às suas definições normais. 'Fresh Freezer' cancelar-se-á automaticamente após cerca de 12 horas se não o cancelar.

Se desejar congelar quantidades maiores de alimentos frescos, pressione o botão 'Fresh Freezer' 14 horas antes de colocar os alimentos no compartimento do congelador.

### **Função 'Quick Cool' (Arrefecimento rápido)**

Quando pressionar o botão 'Quick Cool', a temperatura do compartimento estará mais fria do que os valores ajustados. Esta função pode ser usada para alimentos colocados no compartimento do frigorífico e que precisem de arrefecer rapidamente.

Após premir o botão "Quick Cool", o indicador de "Quick Cool" acenderá. Para cancelar esta função, prima novamente o botão "Quick Cool". O indicador 'Quick Cool' desligará e voltará às suas definições normais. A função 'Quick Cool' cancela-se automaticamente no caso de você a não cancelar.

### **Botão 'Vacation'**

No caso do compartimento do refrigerador não ser utilizado durante muito tempo, a utilização do mesmo poderá ser cancelada pressionando o botão "Vacation". Desta forma, o frigorífico pode funcionar de forma mais económica. Prime o botão 'Vacation' durante três segundos para activar esta função. Quando esta função está activa, a porta do compartimento do frigorífico deverá ser mantida fechada e não devem ser deixados alimentos neste compartimento.

### **Botão 'Auto Eco' (Economia automática)**

Quando o botão "Auto Eco" é pressionado, a função de economia automática será activada. Se a porta do compartimento do frigorífico for mantida fechada durante muito tempo quando esta função estiver seleccionada, o compartimento do frigorífico mudará para um modo de funcionamento mais económico para poupar electricidade automaticamente. Quando o botão 'Auto Eco' for, de novo, pressionado, esta função será desactivada.

### **Ionizador**

O ionizador ajuda a purificar o ar no frigorífico e funciona automaticamente

### **Botão Key Lock (Bloqueio de tecla)**

O bloqueio é activado quando este botão for pressionado durante três segundos e todos os botões e lingueta do dispensador não funcionarem. Se desejar desactivar o bloqueio pressione, de novo, durante 3 segundos.

### **Iluminação do Dispensador de água**

Quando o botão 'Light' for pressionado, a lâmpada do dispensador de água acenderá e desligará quando o botão for, novamente, pressionado. Esta iluminação também acenderá quando a lingueta do dispensador de água for pressionada e apagará rapidamente quando o trinco for solto.

### **Seleção do tipo de água/gelo**

Com o botão "Dispenser Selection" serão seleccionadas tanto as opções "água" como "cubos de gelo" ou "gelo partido".

## Dispensador água/gelo

Com as suas três diferentes funções, o dispensador satisfaz eficientemente as suas necessidades de água fria, cubos de gelo e gelo quebrado sem ter de abrir a porta do frigorífico. É uma fonte contínua de água fria e gelo sem adicionar água. O painel de controlo de fácil utilização proporciona as seguintes funções do dispensador:

Aviso:

- A água e o gelo podem ser dispensados durante um máximo de 90 segundos a cada uso.
- Quando a porta do congelador estiver aberta, o dispensador não funciona.



Cubos de gelo  
fria



Gelo quebrado



Água

## Utilização do dispensador de gelo

**i** Por favor, tenha em atenção que os primeiros cubos de gelo só estarão prontos 12 horas após ter ligado o electrodoméstico.

No caso de não precisar de gelo, como durante o Inverno ou no caso de estar de férias, seleccione a função 'Ice Off'.

**i** O dispositivo para gelo produz aproximadamente 110 cubos de gelo em 24 horas e esta quantidade pode variar de acordo com a frequência de abertura das portas, definições do frigorífico e falhas de corrente. O gelo produzido pode ser obtido a partir do dispensador como cubos de gelo ou gelo partido.

É normal que para obter gelo partido do dispensador demore mais do que para obter cubos de gelo quando é necessário gelo partido. E é também normal que algum gelo partido possa correr antes que caiam os cubos de gelo se a opção de gelo partido tiver sido seleccionada antes de seleccionar a opção cubos de gelo.

**i** Se o dispensador de gelo não for utilizado durante longo tempo ou após uma falha eléctrica, onde pode formar-se pedaços de gelo ou no caso do gelo sofrer uma alteração no cheiro ou sabor, o mesmo deve ser deitado fora e a caixa de gelo completamente limpa.

### Avisos

**i** Não deve ser adicionado qualquer gelo ao compartimento de gelo. Isto poderá afectar negativamente o fornecimento de gelo ou quebrá-lo mesmo.

**⚠** É normal que haja um par de cubos de gelo colados no banco de gelo.

**⚠** As partes móveis, como as lâminas num compartimento na saída de gelo do dispensador não devem ser tocadas para evitar danos.

- ⚠ Nunca utilize objectos afiados para quebrar o gelo na caixa de gelo. Isto poderá danificar a caixa de gelo.
- ⚠ Os alimentos nunca deverão ser colocados na caixa do gelo com a finalidade de arrefecerem mais rapidamente.
- ⚠ Quando a caixa do gelo tiver de ser removido por alguma razão, antes de tudo o botão 'Ice Off' deverá ser pressionado.

### **'Ice Off'**

**i** Para interromper a formação de gelo, o botão "Ice Off" é pressionado. Quando for seleccionado 'Ice Off', a água não será encaminhada para o Icematic. No entanto, o gelo já existente pode ser tirado do dispensador. Para reiniciar a formação de gelo, o botão 'Ice Off' deverá ser, de novo, pressionado.

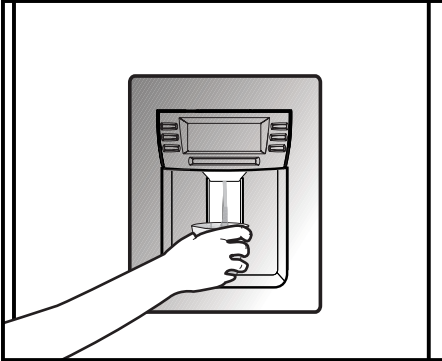
**Aviso** Se não utilizar o dispensador de gelo, não se esqueça de colocar a tampa da conduta de gelo no anel dentro da porta do congelador.

**(Consultar a secção 'O seu frigorífico')**

### **Botão de substituição do FILTRO:**

O filtro da água deverá ser substituído a cada seis meses. O indicador de substituição do filtro acende quando o filtro de água precisar ser trocado. Prima o botão de substituição do filtro por 3 segundos para eliminar o aviso do indicador de substituição do filtro.

## Usar a fonte de água



### Avisos

É normal que a água dos primeiros copos tirados do dispensador esteja quente.

Nos casos em que o dispensador de água não tenha sido usado frequentemente, deve-se deixar correr uma quantidade suficiente de água do dispensador para se conseguir água fresca.

## Tabuleiro de derramamento

As gotas de água que caem durante a utilização, acumulam-se no tabuleiro de derramamento. Pode remover o tabuleiro para pingos, puxando-o para si. Pode retirar a água com uma esponja ou um pano macio.

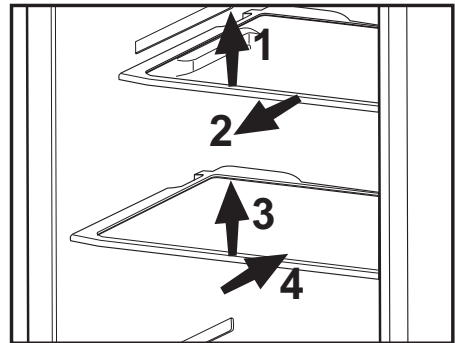


## Prateleiras de estrutura deslizante

As prateleiras de estrutura deslizante podem ser puxadas, levantando-se ligeiramente a parte frontal e movendo para trás e para frente. Elas atingem um ponto de paragem quando puxadas para frente para permitir que alcance os alimentos colocados no fundo da prateleira; quando são puxadas após levantar ligeiramente até o segundo ponto de paragem, a prateleira de estrutura será solta.

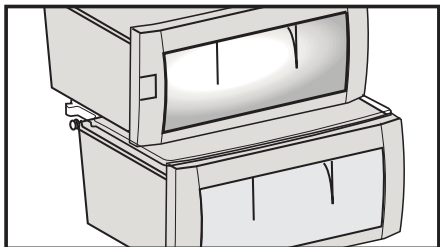
A prateleira deverá ser segurada firmemente pelo fundo, para impedir que revire. A prateleira de estrutura é colocada nas guias nas partes laterais da estrutura do frigorífico, colocando-a num nível inferior ou superior.

A prateleira de estrutura deverá ser empurrada para trás, para ficar completamente encaixada.



## Luz azul

Os alimentos guardados nas gavetas para frutas e legumes que são iluminados com uma luz azul, continuam a sua fotossíntese através do efeito de extensão de onda da luz azul e por isso, conservam a sua frescura e o seu conteúdo vitamínico é aumentado.



## lão:

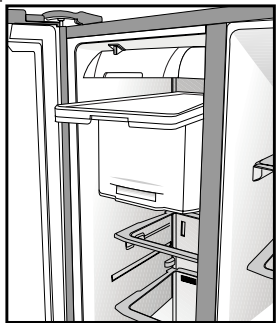
O ar é ionizado através do sistema ionizador no tubo de ar do compartimento do refrigerador. Graças a este sistema, as bactérias e partículas do ar que causam o odor são removidas.

## Tabuleiro para ovos

- Poderá instalar o suporte para ovos na porta que desejar ou prateleira da estrutura.
- Nunca guarde o suporte para ovos no compartimento do congelador

## Compartimento 'Fresh Freeze'

Este compartimento congela mais rapidamente os seus alimentos e preserva o seu paladar e valores nutricionais.



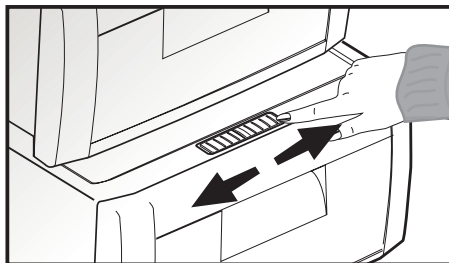
## Calhas deslizantes de controlo da humidade da gaveta de frutos e legumes

Utilização das calhas deslizantes de controlo da humidade da gaveta de frutos e legumes

A gaveta para frutos e legumes do seu frigorífico foi especialmente concebida para guardar os seus legumes frescos sem que percam a sua humidade. Basicamente, o ar frio circula em volta da gaveta de frutos e legumes e a quantidade de ar que passa através da gaveta de frutos e legumes é controlada pelas calhas deslizantes no lado da frente da tampa da gaveta de frutos e legumes.


Pode ajustar as calhas deslizantes de controlo da humidade para uma posição mais apropriada de acordo com a humidade e condição de arrefecimento dos seus alimentos na gaveta de frutos e legumes.

Se pretender que os seus alimentos na gaveta de frutos e legumes arrefeçam mais, abra os orifícios das calhas de controlo da humidade, e se quiser que eles arrefeçam menos e mantenham a sua humidade durante mais tempo, feche os orifícios.





## Recomendação para a preservação de alimentos congelados

- Os alimentos embalados pré-congelados devem ser armazenados de acordo com as instruções do fabricante do alimento, para um compartimento de armazenamento de alimentos  ( 4 estrelas).
- Para garantir que é atingida e mantida a alta qualidade dos alimentos congelados, devem ser seguidos os seguintes passos:

1. Coloque as embalagens no congelador o mais rapidamente possível após a aquisição.
2. Verifique se os recipientes estão etiquetados e datados.
3. Não ultrapasse as datas de validade mencionadas nas embalagens.

No caso de ocorrer uma falha de energia, não abra a porta do congelador. Mesmo que uma falha eléctrica se prolongue até ao indicado no Rótulo do tipo (dentro à esquerda do seu frigorífico), os alimentos congelados não serão afectados. No caso de faltar energia por mais tempo, os alimentos devem ser verificados e se for necessário, devem ser consumidos imediatamente ou então congelados depois de serem cozinhados.

## Descongelação

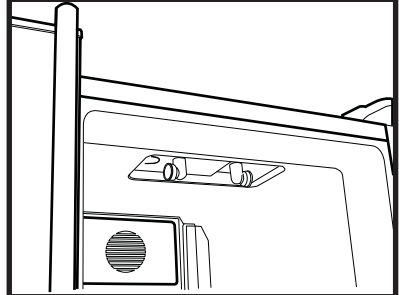
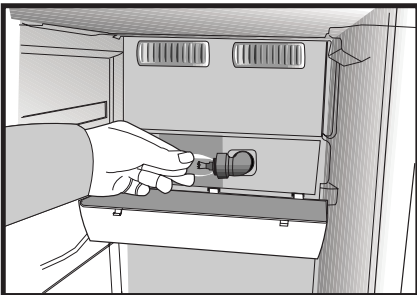
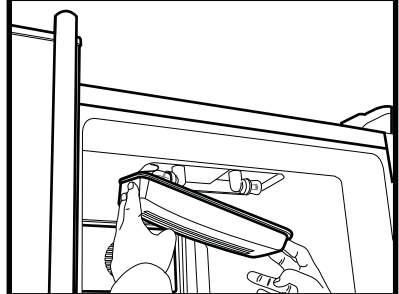
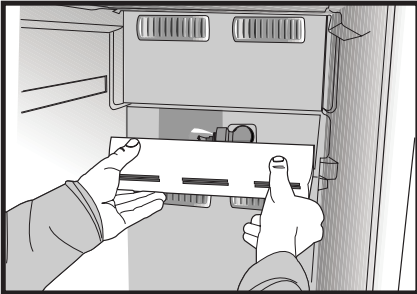
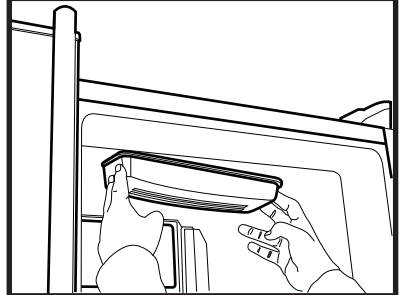
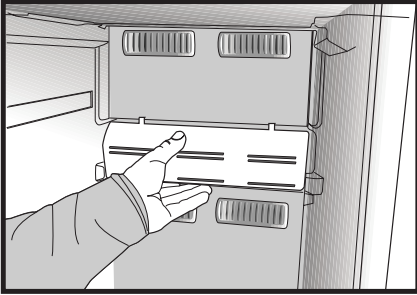
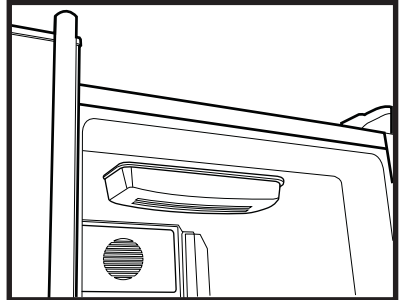
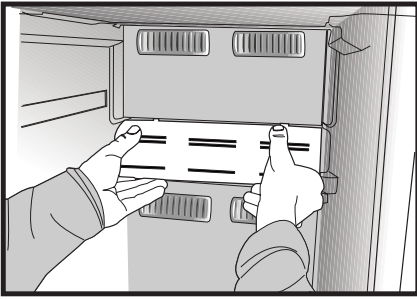
Os compartimentos do congelador e do refrigerador descongelam automaticamente.

## Substituição da lâmpada interior

No caso da lâmpada deixar de funcionar, proceda do seguinte modo:

1. Desligue o equipamento retirando a ficha da tomada de parede. Retire todas as prateleiras e gavetas, para facilitar o acesso.
2. As tampas da iluminação nas secções do congelador e do refrigerador abrem-se ao pressioná-las com a mão; primeiro liberte um lado e depois o outro pressionando nos lados, como mostrado nas figuras.
3. Primeiro, verifique se a lâmpada não se soltou, assegurando-se de que ela se encontra firmemente fixa no respectivo suporte. Volte a introduzir a ficha e ligue o equipamento. Se a lâmpada funcionar, reinstale a tampa inserindo a patilha posterior e empurrando até localizar as duas patilhas frontais.
4. No caso da luz continuar a falhar, desligue o equipamento, retirando a ficha da tomada de parede. Substitua a lâmpada por uma nova de 15 watts (máx.) de cabeça E 14 de roscar (SES).
5. Desfaça-se, imediatamente, da lâmpada defeituosa.

A lâmpada de substituição pode ser facilmente encontrada numa boa loja da especialidade.



## 6 Manutenção e limpeza

- ⚠ Nunca use gasolina, benzeno ou substâncias semelhantes para a limpeza.
- ⚠ Recomendamos que desligue a ficha do equipamento da tomada antes da limpeza.
- ⚠ Nunca utilize na limpeza objectos abrasivos ou pontiagudos, sabões, produtos de limpeza doméstica, detergentes ou ceras brilhantadoras.
- ℹ Utilize água morna para limpar o exterior do seu frigorífico e seque-o com um pano.
- ℹ Utilize um pano humedecido numa solução composta por uma colher de chá de bicarbonato de soda dissolvido em cerca de meio litro de água para limpar o interior e depois seque-o.
- ⚠ Certifique-se de que não entra água no compartimento da lâmpada e nos outros itens eléctricos.
- ⚠ Se o seu frigorífico não for utilizado durante um longo período de tempo, remova o cabo de alimentação, retire todos os alimentos, limpe-o e deixe a porta entreaberta.
- ℹ Verifique regularmente as borrachas vedantes da porta, para se assegurar que elas estão limpas e sem restos de alimentos.
- ⚠ Para remover os suportes da porta, retire todo o seu conteúdo e, em seguida, basta empurrar cuidadosamente o seu suporte para cima a partir da base.

## Protecção das superfícies plásticas

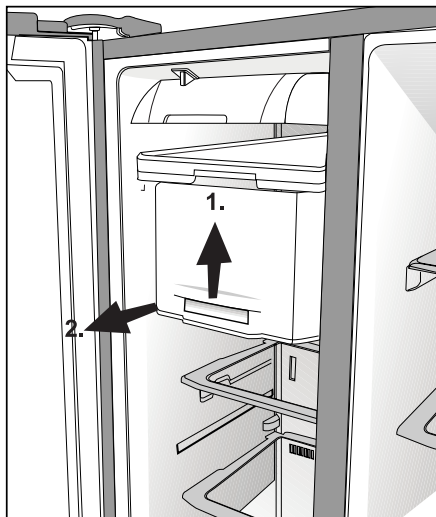
- ℹ Não coloque óleos líquidos ou comidas cozinhadas no óleo no seu frigorífico em recipientes abertos, uma vez que podem danificar as superfícies plásticas do seu frigorífico. No caso de derrame ou salpico de óleo nas superfícies plásticas, limpe e enxagúe a parte correspondente da superfície com água morna.

## Caixa do gelo e Dispensador água

- i** Siga o procedimento e os avisos abaixo para limpar a caixa do gelo:
- ⚠** Retire a caixa de gelo levantando-a primeiro e, em seguida, puxando-a na sua direcção como mostrado no diagrama.
- ⚠** Esvazie o gelo que se encontra na caixa, caso exista. Para retirar o gelo colado, utilize objectos que não sejam afiados para evitar qualquer dano à caixa do gelo.
- ⚠** Preste atenção que o interior da caixa do gelo não fique húmido/molhado antes de a recolocar no seu compartimento.
- ⚠** Se desejar obter gelo a partir do dispensador de gelo após ter recolocado a caixa do gelo no seu compartimento e fechado a porta do congelador, saia do modo 'Ice Off' pressionando, de novo, o botão "Ice Off".

**⚠ Não toque nas partes móveis, tal com a faca, na caixa de gelo.**

**i Deixe o reservatório da água vazio quando não o for utilizar durante muito tempo**

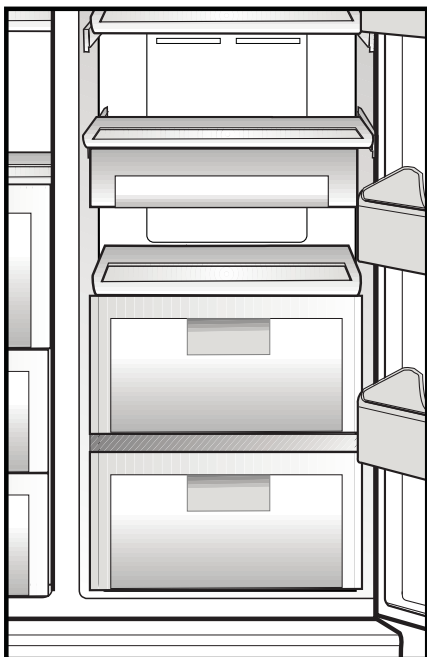


## Compartimento de refrigeração

Se quiser utilizar o recipiente de armazenamento sob a prateleira como compartimento de refrigeração, o recipiente sob a prateleira deve ser colocado conforme mostrado na figura.

Os compartimentos de refrigeração possibilitam que os alimentos refrigerados estejam prontos para congelar. Também pode usar estes compartimentos para armazenar os seus alimentos numa temperatura de alguns graus abaixo no compartimento do refrigerador.

Pode aumentar o volume interno do seu frigorífico, removendo algum dos compartimentos de refrigeração. Para fazer isso, puxe o compartimento em direcção a si; o compartimento apoiar-se-á no retentor e parará. Este compartimento será libertado quando o levantar cerca de 1 cm e puxá-lo em direcção a si.



## Minibar

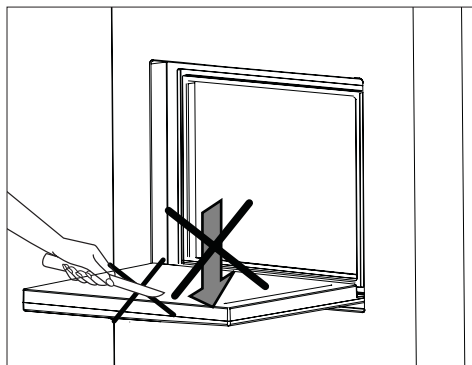
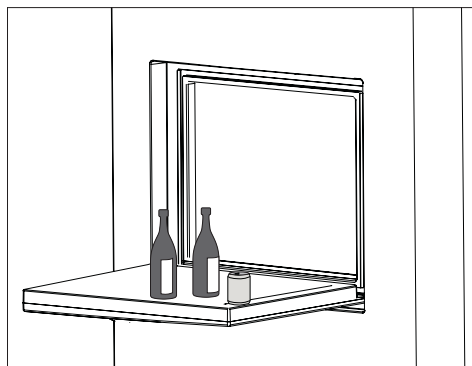
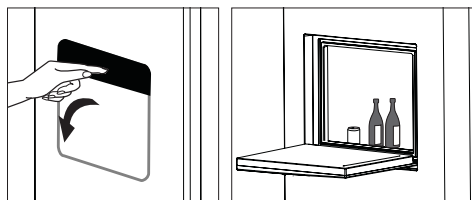
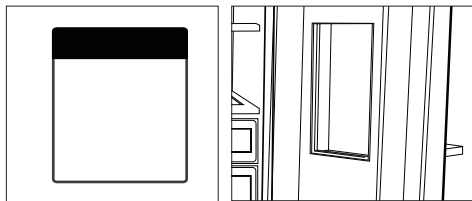
A porta do minibar oferece uma comodidade extra ao utilizar o seu frigorífico. A prateleira da porta do frigorífico pode ser alcançada sem abrir a porta do frigorífico; graças a esta característica, poderá retirar facilmente do frigorífico os alimentos e bebidas que costuma consumir habitualmente. Como não terá que abrir a porta do frigorífico frequentemente, diminuirá o consumo de energia do frigorífico.

Para abrir a porta do minibar, pressione manualmente o minibar e puxe para abrir.

Quando a porta do minibar estiver aberta, poderá usar a parte interna da porta como mesa para colocar as suas garrafas e copos por algum tempo, conforme mostrado na figura.

**⚠ Aviso:** Nunca exerça pressões na porta tal como sentar-se, subir ou pendurar-se na mesa e não coloque qualquer objecto pesado sobre ela. Isto poderá causar danos ao frigorífico ou ferimentos pessoais.

**⚠ Aviso:** Nunca faça qualquer trabalho de corte sobre a porta do Minibar e tenha cuidado para que a porta não seja danificada por objectos pontiagudos ou afiados.



## 7 Soluções recomendadas para os problemas

Por favor, reveja esta lista antes de telefonar para a assistência. Com isso, pode poupar tempo e dinheiro. Esta lista abrange as reclamações frequentes resultantes de defeitos de fabricação ou utilização do material. Algumas das funções descritas aqui podem não existir no seu produto.

O frigorífico não funciona
<ul style="list-style-type: none"><li>• O frigorífico tem a ficha eléctrica ligada correctamente à tomada? Introduza a ficha na tomada de parede.</li><li>• O fusível da tomada na qual o frigorífico está ligado ou o fusível principal não está queimado? Verifique o fusível.</li></ul>
Condensação na parede lateral do compartimento do frigorífico. (MULTI ZONA, CONTROLO DE ARREFECIMENTO e FLEXI ZONA)
<ul style="list-style-type: none"><li>• Condições ambientais muito frias. Abertura e fecho frequentes da porta. Condições ambientais de alta humidade. Armazenamento de alimentos que contém líquidos em recipientes abertos. A porta foi deixada entreaberta.</li><li>• Comute o termóstato para um grau mais frio.</li><li>• Diminua o número de vezes de abertura da porta ou utilize menos frequentemente.</li><li>• Cubra os alimentos guardados em recipientes abertos com um material apropriado.</li><li>• Limpe a condensação usando um pano seco e verifique, se persistir.</li></ul>
O compressor não está a funcionar.
<ul style="list-style-type: none"><li>• A protecção térmica do compressor deixará de funcionar durante falhas eléctricas repentinas ou na extracção/colocação da ficha eléctrica, já que a pressão refrigerante no sistema de arrefecimento do frigorífico ainda não se encontra estabilizada.</li><li>• O seu frigorífico voltará a funcionar aproximadamente 6 minutos depois. Por favor, chame a assistência se o seu frigorífico não começar a operar no fim deste período.</li><li>• O refrigerador está no ciclo de descongelação. Isto é normal num frigorífico de descongelação totalmente automático. O ciclo de descongelação ocorre periodicamente.</li><li>• O seu frigorífico não está ligado à tomada. Certifique-se de que a ficha está introduzida firmemente na tomada de parede.</li><li>• A regulação da temperatura está feita correctamente? Há uma falha eléctrica. Telefone para a empresa de electricidade.</li></ul>

O refrigerador está a funcionar frequentemente ou por um longo tempo.

- O seu novo frigorífico pode ser mais largo do que o anterior. Esta situação é perfeitamente normal. Os frigoríficos grandes operam por um período maior de tempo.
- A temperatura ambiente pode estar elevada. Isto é bastante normal.
- O frigorífico foi ligado à tomada há pouco tempo ou carregado com alimentos. O arrefecimento total do frigorífico pode demorar mais do que duas horas.
- Podem ter sido colocadas recentemente grandes quantidades de alimentos quentes no frigorífico. Os alimentos quentes obrigam a um funcionamento mais vigoroso do frigorífico até que alcance a temperatura segura de armazenamento.
- As portas podem estar a ser abertas frequentemente ou foram deixadas entreabertas por longo tempo. O ar quente que entrou no frigorífico faz com que o mesmo tenha que funcionar por períodos mais longos. Abra as portas com menos frequência.
- A porta do compartimento do refrigerador ou do congelador pode ter sido deixada entreaberta. Verifique se as portas estão completamente fechadas.
- O frigorífico está ajustado para uma temperatura muito baixa. Ajuste a temperatura do frigorífico para um grau mais quente e aguarde até que a temperatura seja atingida.
- O vedante da porta do refrigerador ou do congelador pode estar sujo, gasto, roto ou não ajustado correctamente. Limpe ou substitua o vedante. O vedante danificado/roto faz com que o frigorífico funcione por um período de tempo maior para que mantenha a temperatura actual.

A temperatura do congelador está muito baixa, enquanto que a temperatura do refrigerador é suficiente.

- A temperatura do congelador está ajustada para uma temperatura muito baixa. Ajuste a temperatura do congelador para um grau mais quente e verifique.

A temperatura do refrigerador está muito baixa, enquanto que a temperatura do congelador é suficiente.

- A temperatura do refrigerador está ajustada para uma temperatura muito baixa. Ajuste a temperatura do refrigerador para um grau mais quente e verifique.

Os alimentos guardados nas gavetas do compartimento do refrigerador estão congelados.

- A temperatura do refrigerador está ajustada para uma temperatura muito baixa. Ajuste a temperatura do refrigerador para um grau mais quente e verifique.



<p>A temperatura no refrigerador ou no congelador é muito alta.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• A temperatura do refrigerador está ajustada para um grau muito alto. O ajuste do refrigerador tem efeito na temperatura do congelador. Altere a temperatura do refrigerador ou do congelador até que a temperatura do refrigerador ou do congelador atinja um nível suficiente.</li> <li>• A porta pode ter sido deixada entreaberta. Feche totalmente a porta.</li> <li>• Podem ter sido colocadas recentemente grandes quantidades de alimentos quentes no frigorífico. Aguarde até que o refrigerador ou o congelador atinja a temperatura desejada.</li> <li>• O frigorífico pode ter sido ligado à tomada há pouco tempo. O arrefecimento total do frigorífico demora um certo tempo devido ao seu tamanho.</li> </ul>
<p>Surge do frigorífico um ruído semelhante ao som dos segundos ouvido a partir de um relógio analógico.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Este ruído é oriundo da válvula selenóide do frigorífico. A válvula selenóide funciona com a finalidade de assegurar a passagem do spray de arrefecimento através do compartimento que pode ser ajustado para temperaturas de arrefecimento ou de congelação e executa funções de arrefecimento. Esta situação é normal e não é causa de problema.</li> </ul>
<p>O ruído de funcionamento aumenta quando o frigorífico está a funcionar.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• As características do desempenho de funcionamento do frigorífico podem variar conforme as alterações na temperatura ambiente. Esta situação é normal e não é um problema.</li> </ul>
<p>Vibrações ou ruído.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• O piso não está nivelado ou não é resistente. O frigorífico balança quando deslocado lentamente. Certifique-se de que o piso está nivelado, é resistente e capaz de suportar o frigorífico.</li> <li>• O ruído pode ser causado pelos itens colocados sobre o frigorífico. Tais itens devem ser retirados de cima do frigorífico.</li> </ul>
<p>Há ruídos como líquidos a verter ou gotejar.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Os fluxos de gás e líquidos acontecem conforme os princípios de funcionamento do seu frigorífico. Esta situação é normal e não é um problema.</li> </ul>
<p>Há um ruído parecido com o vento a soprar.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Os activadores de ar (ventoinhas) são usados para permitir que o frigorífico arrefeça eficientemente. Esta situação é normal e não é um problema.</li> </ul>
<p>Condensação nas paredes internas do frigorífico.</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• O tempo quente e húmido aumenta a formação de gelo e de condensação. Esta situação é normal e não é um problema.</li> <li>• As portas estão entreabertas. Certifique-se que as portas estejam completamente fechadas.</li> <li>• As portas podem estar a ser abertas com muita frequência ou estão a ser deixadas abertas por muito tempo. Abra a porta com menos frequência.</li> </ul>

Há ocorrência de humidade no exterior do frigorífico ou entre as portas.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• O tempo pode estar húmido. Isto é bastante normal num tempo húmido. Quando a humidade for menor, a condensação irá desaparecer.</li> </ul>
Maus odores dentro do frigorífico.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• O interior do frigorífico deve ser limpo. Limpe o interior do frigorífico com uma esponja, água quente ou água com gás.</li> <li>• Alguns recipientes ou materiais de embalagem podem exalar cheiros. Utilize um recipiente diferente ou um material de embalagem de marca diferente.</li> </ul>
A(s) porta(s) não está(ão) fechada(s).
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Os pacotes de alimentos podem impedir o fecho da porta. Coloque de outra forma as embalagens que estão a obstruir a porta.</li> <li>• O frigorífico pode não estar completamente na vertical no piso e poderá balançar quando ligeiramente movido. Ajuste os parafusos de elevação.</li> <li>• O piso não é sólido ou não está nivelado. Certifique-se de que o piso está nivelado e capaz de suportar o frigorífico.</li> </ul>
As gavetas para frutos e legumes estão bloqueadas.
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Os alimentos podem estar a tocar o tecto da gaveta. Arrume novamente os alimentos na gaveta.</li> </ul>

## **Gelieve eerst deze gebruiksaanwijzing te lezen!**

Beste klant,

We hopen dat uw product, dat in een moderne fabriek werd geproduceerd en onder de meest nauwkeurige procedures voor kwaliteitscontrole werd gecontroleerd, u doeltreffend van dienst zal zijn.

Wij bevelen daarom aan dat u eerst zorgvuldig de volledige gebruiksaanwijzing van uw product leest voordat u het product gaat gebruiken. Bewaar de handleiding voor toekomstige raadpleging.

## **Deze gebruiksaanwijzing**

- helpt u uw toestel snel en veilig te gebruiken.
- Lees de gebruiksaanwijzing voordat u het product installeert en gebruikt.
- Volg de instructies, in het bijzonder die met betrekking tot veiligheid.
- Bewaar de gebruiksaanwijzing op een eenvoudig toegankelijke plaats aangezien u deze later nodig kunt hebben.
- Daarnaast dient u ook de andere documenten die bij uw product worden geleverd te lezen.

Let erop dat deze gebruiksaanwijzing ook voor andere modellen kan gelden.

## **Symbolen en hun beschrijvingen**

Deze instructiehandleiding bevat de volgende symbolen:



Belangrijke informatie of nuttige gebruikstips.



Waarschuwing tegen gevaarlijke omstandigheden voor leven en eigendommen.



Waarschuwing tegen elektrische spanning.



Dit product bevat het symbool voor selectief sorteren van afval van elektrische uitrustingen en elektronica (WEEE).

Dit betekent dat dit product moet worden gehanteerd overeenkomstig de Europese richtlijn 2002/96/EC ten einde te worden gerecycleerd of gedemonteerd om de impact op het milieu te minimaliseren. Voor meer informatie, neem a.u.b. contact op met uw plaatselijke of regionale overheid.

Elektronische producten die niet selectief gesorteerd worden, zijn potentieel gevaarlijk voor het milieu en de gezondheid van de mens omwille van de aanwezigheid van gevaarlijke stoffen.

**1 Uw koelkast 3****2 Belangrijke  
Veiligheidswaarschuwingen 4**

Bedoeld gebruik.....	4
Voor producten met een waterdispenser;6	
Kinderbeveiliging.....	6
HCA-waarschuwing.....	6
Aanwijzingen ter besparing van energie	6
Aanbevelingen voor het vak voor verse etenswaren.....	7

**3 Installatie 8**

Aandachtspunten bij het opnieuw transporteren van uw koelkast.....	8
Voor het instellen van uw koelkast.....	8
Elektrische aansluiting.....	9
Afvoeren van de verpakking.....	9
Afvoeren van uw oude koelkast.....	9
Plaatsing en installatie.....	9
Vloerafstelling.....	10
De afstand tussen de bovenste deur aanpassen.....	12
Waterfilter plaatsen.....	13
Aansluiting van de waterleiding op de koelkast.....	14
Aansluiting van de waterslang op de kan.....	16
Aansluiting van de waterleiding op de hoofdkoudwaterleiding.....	17
(alleen bepaalde modellen).....	17
Voorafgaand aan het eerste gebruik van de ijs-/waterdispenser.....	18

**4 Voorbereiding 19****5 Gebruik van uw koelkast 20**

Aanpassen van de temperatuur van het koelgedeelte.....	21
Aanpassen van de temperatuur van het diepvriesgedeelte.....	21
Fresh Freeze-functie.....	21
Functie Snelkoelen.....	21
Vakantielknop.....	22

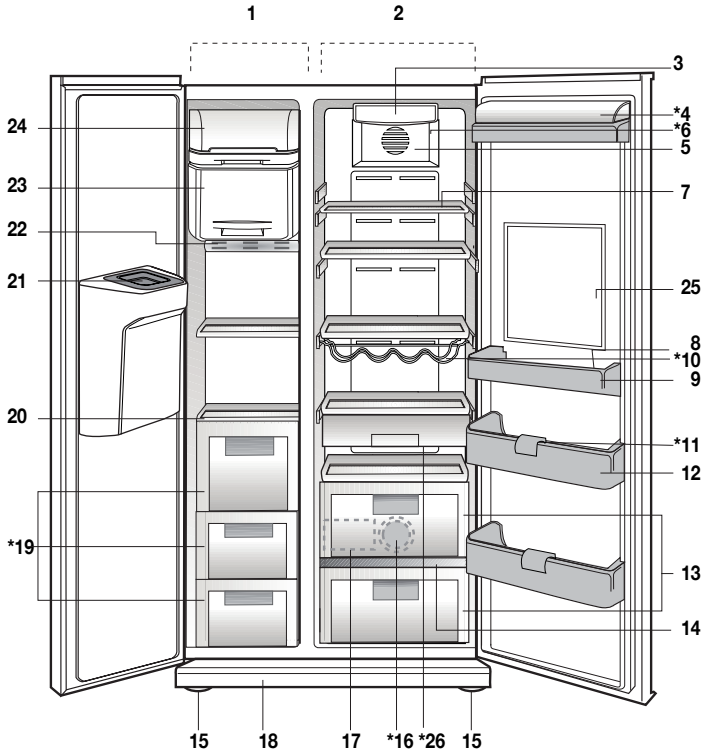
Knop Auto Eco (speciale besparingsfunctie).....	22
Ioniseerder.....	22
Knop Toetsvergrendeling.....	22
Verlichting waterdispenser.....	22
Water/IJstyp selectie.....	22
IJs-/Waterdispenser.....	22
Gebruik van de IJdispenser.....	22
Ice Off.....	23
Gebruik van de waterdispenser.....	24
Wateropvangner.....	24
Glijdende schappen.....	24
Blauw licht.....	25
Ion:.....	25
Eierrek.....	25
Fresh Freeze-gedeelte.....	25
Vochtregeling van groenteladen.....	25
Aanbeveling voor het bewaren van diepvriesvoedsel.....	26
Ontdooien.....	26
Het binnenlichtje vervangen.....	26

**6 Onderhoud en reiniging 28**

Bescherming van de plastic oppervlakken.....	28
Ijsbak en waterdispenser.....	29
Chillervak.....	30
Minibar.....	31

**7 Aanbevolen oplossingen voor  
problemen 32**

# 1 Uw koelkast



- |                             |                                    |
|-----------------------------|------------------------------------|
| 1. Diepvriesgedeelte        | 14. Deksel groentelade             |
| 2. Koelgedeelte             | 15. Stelvoetjes aan de voorkant    |
| 3. Binnenlicht koelgedeelte | 16. Blauw licht                    |
| 4. Boter- en kaasdeksel     | 17. Waterreservoir                 |
| 5. Ventilator               | 18. Ventilatiedeksel               |
| 6. Ioniseerder              | 19. Laden diepvriesgedeelte        |
| 7. Glasplaten koelgedeelte  | 20. Glasplaten diepvriesgedeelte   |
| 8. Eierlade                 | 21. Deksel ijskanaal               |
| 9. Deurvakken koelgedeelte  | 22. Binnenlampje diepvriesgedeelte |
| 10. Wijnkelder              | 23. Fresh Freeze-gedeelte          |
| 11. Flessenhouder           | 24. Ijscontainer                   |
| 12. Flessenrekken           | 25. Minibar                        |
| 13. Groentevakken           | 26. Koelvak                        |
|                             | * FACULTATIEF                      |

**i** De afbeeldingen in deze gebruiksaanwijzing zijn schematisch en hoeven niet exact met uw product overeen te komen. Wanneer onderdelen niet tot het product behoren dat u hebt gekocht, zijn deze geldig voor andere modellen.

## 2 Belangrijke Veiligheidswaarschuwingen

Gelieve de volgende informatie goed te bestuderen. Niet-inachtneming van deze informatie kan verwondingen of materiële schade veroorzaken. In dat geval worden alle garanties en betrouwbaarheidsengagementen ongeldig. De levensduur van de unit die u heeft aangekocht is 10 jaar. Dit is de periode dat u benodigde reserveonderdelen dient te bewaren om de unit te laten werken zoals beschreven.

### Bedoeld gebruik

Dit product is bedoeld voor gebruik

- binnen en in afgesloten ruimtes zoals huizen;
  - in afgesloten werkomgevingen zoals winkels en kantoren;
  - in afgesloten verblijfplaatsen zoals boerenhoeves, hotels, pensions.
- Dit toestel mag niet buitenshuis worden gebruikt.

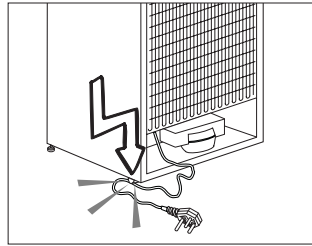
### Algemene veiligheid

- Wanneer u het product wenst af te voeren, raden wij u aan de bevoegde onderhoudsdienst te raadplegen om de benodigde informatie en bevoegde instanties te leren kennen.
- Raadpleeg uw bevoegde onderhoudsdienst voor alle vragen en problemen met betrekking tot de koelkast. Voer geen ingrepen aan de koelkast uit en laat dit ook niet door iemand anders doen zonder de bevoegde onderhoudsdienst op de hoogte te stellen.
- Voor producten met een diepvriesvak; Eet geen ijs of ijsblokjes meteen nadat u deze uit het diepvriesvak heeft gehaald. (Dit kan bevriezing in uw mond veroorzaken.)
- Voor producten met een diepvriesvak; Plaats geen flessen of blikjes met vloeibare dranken in het diepvriesvak. Deze zouden kunnen barsten.
- Raak ingevroren levensmiddelen niet met de hand aan; deze kunnen aan uw hand vastplakken.

- Trek de stekker van uw koelkast uit het stopcontact voordat u deze schoonmaakt of ontdooit.
- Bij het schoonmaken en ontdooien van de koelkast mogen geen stoom en stoomreinigers gebruikt worden. De stoom kan in contact komen met de elektrische onderdelen en kortsluiting of een elektrische schok veroorzaken.
- Gebruik geen onderdelen van uw koelkast zoals de deur als steun of opstapje.
- Gebruik geen elektrische apparaten binnen in de koelkast.
- Beschadig de onderdelen, waar de koelvloeistof circuleert, niet door boor- of snijdgereedschap. De koelvloeistof kan naar buiten geblazen worden wanneer de gasleidingen van de verdampers, leidingverlengingen of oppervlaktecoatings worden doorboord en dit kan huidirritatie en oogletsel veroorzaken.
- Dek of blokkeer de ventilatieopeningen van uw koelkast met geen enkel materiaal.
- Elektrische toestellen mogen enkel door bevoegde personen worden hersteld. Reparaties die door onbevoegde personen worden uitgevoerd kunnen een risico voor de gebruiker opleveren.
- In geval van storing of tijdens onderhoud- of reparatiewerkzaamheden, sluit de stroomtoevoer van de koelkast af door de zekering uit te schroeven of de stekker van het apparaat uit te trekken.
- Bij het uittrekken van de stekker deze niet aan de kabel uittrekken.
- Plaats alcoholische dranken goed afgesloten en verticaal.
- Bewaar nooit spuitbussen met een ontvlambare of explosieve inhoud in de koelkast.
- Gebruik geen andere mechanische gereedschappen of andere middelen om het ontdooiproces te versnellen dan deze aangeraden door de fabrikant.
- Dit product is niet bestemd voor gebruik door personen met een

fysieke, zintuiglijke of mentale stoornis of ongeschoolde of onervaren mensen (inclusief kinderen) tenzij deze worden bijgestaan door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of die hen dienovereenkomstig instructies geeft bij het gebruik van het product

- Gebruik geen beschadigde koelkast. Neem contact op met de dealer als u vragen heeft.
- Elektrische veiligheid van uw koelkast wordt alleen gegarandeerd wanneer het aardingssysteem in uw huis aan de normen voldoet.
- Blootstelling van het product aan regen, sneeuw, zon en wind is gevaarlijk met betrekking tot de elektrische veiligheid.
- Neem contact op met een bevoegde dienst wanneer de stroomkabel beschadigd is om zo gevaar te voorkomen.
- Steek tijdens installatie nooit de stekker van de koelkast in de wandcontactdoos. Er bestaat een kans op overlijden of serieuw letsel.
- Deze koelkast is enkel bestemd voor het bewaren van voedsel. Hij mag niet voor andere doeleinden worden gebruikt.
- Het label met technische specificaties bevindt zich aan de linkerwand binnenin de koelkast.
- Sluit je koelkast nooit aan op energiebesparende systemen; deze kunnen de koelkast beschadigen.
- Als er een blauw licht op de koelkast schijnt, kijk er dan niet naar met optische gereedschappen.
- Wacht bij handmatig bediende koelkasten minstens 5 minuten met het aanzetten van de koelkast na stroomuitval.
- Deze gebruikershandleiding moet aan de nieuwe eigenaar van het toestel gegeven worden wanneer het toestel doorgegeven wordt.
- Vermijd schade aan de stroomkabel bij transport van de koelkasten. De kabel plooiën kan vuur veroorzaken. Plaats geen zware voorwerpen op de stroomkabel. Raak de stekker niet aan met natte handen wanneer deze in het stopcontact wordt geplaatst.



- Plaats de stekker van de koelkast niet in het stopcontact als dit stopcontact los is.
- Er mag geen water rechtstreeks op de binnen- of buitendelen van het toestel gesproeid worden omwille van veiligheidsredenen.
- Sproei geen stoffen met ontvlambare gassen zoals propaangas dichtbij de koelkast om gevaar op vuur en ontploffing te voorkomen.
- Plaats geen containers gevuld met water op de koelkast, dit kan elektrische schokken of vuur veroorzaken.
- Overlaad je koelkast niet met overdadige hoeveelheden voedsel. Indien de koelkast overladen is, kan voedsel naar beneden vallen bij het openen en u kwetsen of de koelkast beschadigen. Plaats geen objecten op de koelkast; deze kunnen naar beneden vallen wanneer u de deur open of dicht doet.
- Producten die een nauwkeurige temperatuurregeling nodig hebben (vaccins, hittegevoelige medicatie, wetenschappelijke materialen, enz.) mogen niet in koelkast bewaard worden.
- De koelkast moet worden losgekoppeld indien deze langdurig niet wordt gebruikt. Een mogelijk probleem met de stroomkabel kan vuur veroorzaken.
- Het uiteinde van de stekker moet regelmatig worden gereinigd, anders kan dit vuur veroorzaken.
- Het uiteinde van de stekker moet regelmatig worden gereinigd met een droge doek, anders kan deze brand veroorzaken.
- De koelkast kan bewegen als de stelvoetjes niet juist op de vloer worden vastgezet. De stelvoetjes juist vastzetten op de vloer kan voorkomen dat de koelkast beweegt.

- Hef de koelkast niet aan het handvat bij verplaatsing. Anders breekt het.
- Als u het product naast een andere koelkast of diepvriezer plaatst, moet de afstand hiertussen minstens 8 cm zijn. Anders kunnen aansluitende zijwanden nat worden.

## Voor producten met een waterdispenser;

De waterleidingdruk dient minstens 1 bar te bedragen. De waterleidingdruk mag maximaal 8 bar te bedragen.

- Gebruik alleen drinkwater.

## Kinderbeveiliging

- Indien de deur een slot heeft, moet de sleutel buiten het bereik van kinderen worden gehouden.
- Kinderen moeten onder toezicht staan om te voorkomen dat ze met het product knoeien.

## HCA-waarschuwing

### Als het koelsysteem van uw product R600a bevat:

Dit gas is ontvlambaar. Zorg daarom tijdens gebruik en transport dat het koelsysteem en de leidingen niet beschadigd raken. In het geval van schade: houd uw product weg van mogelijke ontstekingsbronnen die kunnen veroorzaken dat het product vuur vat en ventileer de ruimte waarin de unit is geplaatst.

### Negeer deze waarschuwing als het koelsysteem van uw product R134a bevat.

Het type gas dat in dit product wordt gebruikt staat vermeld op de typeplaat aan de linkerwand binnenin de koelkast.

Gooi het product nooit in vuur voor verwijdering.

## Aanwijzingen ter besparing van energie

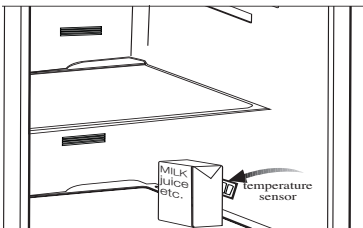
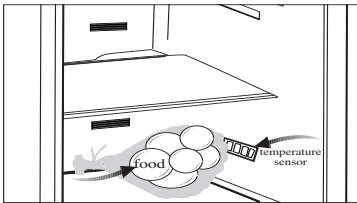
- Houd de deuren van uw koelkast niet lang open.
- Plaats geen warme levensmiddelen of dranken in de koelkast.
- Overlaad de koelkast niet zodat luchtcirculatie aan de binnenzijde niet geblokkeerd wordt.
- Plaats de koelkast niet in direct zonlicht of naast warmteafgevend apparaten zoals een oven, vaatwasser of radiator.
- Bewaar uw levensmiddelen in gesloten bakjes.
- Voor producten met een diepvriesvak; U kunt een maximale hoeveelheid voedsel in de diepvries bewaren wanneer u de schappen of lade uit de diepvries verwijdert. De waarde voor energieconsumptie van uw diepvries werd vastgesteld door verwijdering van de diepvries schappen of laden en onder de maximum hoeveelheid. Er bestaat geen risico bij het gebruik van een schap of lade volgens de vorm en grootte van het in te vriezen voedsel.
- Het ontdooien van ingevroren voedsel in het koelkastgedeelte voorziet in energiebesparing en behoud van de voedselkwaliteit.



## Aanbevelingen voor het vak voor verse etenswaren

### OPTIONEEL

- Zorg ervoor dat de temperatuursensor in het vak voor verse etenswaren niet in contact komt met etenswaren. Om het vak op de ideale bewaartemperatuur te behouden mag de sensor niet bedekt zijn met etenswaren.
- Plaats geen warme etenswaren in uw apparaat.



### 3 Installatie

- i** De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld indien de informatie van deze gebruiksaanwijzing niet in acht wordt genomen.

#### Aandachtspunten bij het opnieuw transporteren van uw koelkast

1. Voor transport dient de koelkast leeg en schoon te zijn.
2. In verband met schokken moeten de schappen, accessoires, groentelade enz. in uw koelkast met plakband vastgezet worden voordat de koelkast opnieuw wordt verpakt.
3. Verpakking moet worden vastgebonden met dikke tape en sterke touwen en de transportregels, gedrukt op de verpakking, moeten opgevolgd worden.

#### **i** Vergeet niet...

Leder gerecycled materiaal is een essentiële bron voor de natuur en onze nationale bronnen.

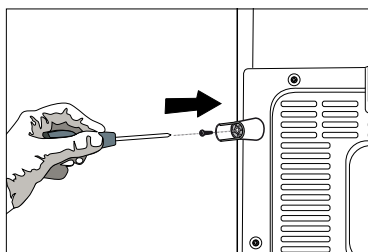
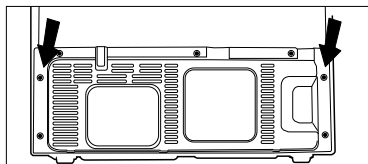
Indien u een bijdrage wilt leveren aan recycling van verpakkingsmateriaal, kunt u meer informatie krijgen bij de milieuinstanties of plaatselijke autoriteiten.

#### Voor het instellen van uw koelkast

Voordat u uw koelkast gaat gebruiken, controleer of:

1. De binnenzijde van de koelkast schoon is en de luchtcirculatie aan de achterzijde vrij kan plaatsvinden?

2. Maak de binnenkant van de koelkast proper, zoals aanbevolen in het hoofdstuk "Onderhoud en reiniging".
3. Steek de stekker van de koelkast in het stopcontact. Wanneer de deur wordt geopend, gaat het respectievelijke binnenlampje branden.
4. U zult een geluid horen wanneer de compressor opstart. De vloeistof en de gassen die zich in het koelsysteem bevinden, zouden ook wat lawaai kunnen veroorzaken zelfs wanneer de compressor niet werkt. Dit is normaal.
5. De buitenkant van de koelkast kan warm aanvoelen. Dit is normaal. Deze oppervlakken zijn bedoeld om warm te worden om condensvorming te voorkomen.



## Elektrische aansluiting

Sluit uw koelkast aan in een geaard stopcontact, beschermd door een zekering, met de juiste capaciteit.

Belangrijk:

- ⚠ De aansluiting moet conform de nationale voorschriften zijn.
- ⚠ De stekker van de stroomkabel moet na installatie eenvoudig bereikbaar zijn.
- ⚠ Spanning en toegestane zekeringbescherming worden gespecificeerd in het hoofdstuk "Technische specificaties".
- ⚠ De gespecificeerde spanning moet gelijk zijn aan uw netspanning.
- ⚠ Verlengkabels en meerwegstekkers mogen voor aansluiting niet worden gebruikt.
- ⚠ Een beschadigd netsnoer moet worden vervangen door een erkend elektricien.
- ⚠ Het apparaat mag niet in werking worden gesteld voordat het gerepareerd is!  
Gevaar op een elektrische schok!

## Afvoeren van de verpakking

⚠ De verpakkingsmaterialen kunnen gevaarlijk zijn voor kinderen. Houd het verpakkingsmateriaal buiten bereik van kinderen of voer deze af conform afvalinstructies. Gooi het materiaal niet weg bij het normale huishoudelijk afval.  
De verpakking van uw koelkast is vervaardigd uit herbruikbare materialen.

## Afvoeren van uw oude koelkast

Voer uw oude machine af zonder het milieu op enige wijze te schaden.

- ⚠ U kunt uw bevoegde dealer of het afvalcentrum van uw gemeente raadplegen over het afvoeren van uw koelkast.
- ⚠ Voordat u uw koelkast afvoert, knip de elektrische stekker af. Indien het apparaat is uitgevoerd met deursluitingen, dit slot dan onbruikbaar maken om kinderen tegen gevaar te beschermen.

## Plaatsing en installatie

⚠ Voorzichtig: Steek tijdens installatie nooit de stekker van de koelkast in de wandcontactdoos. Er bestaat een kans op overlijden of ernstig letsel.

⚠ Als de toegangsdeur van de kamer waarin de koelkast wordt geïnstalleerd niet breed genoeg is voor de koelkast om erdoor te passen, bel dan de bevoegde dienst zodat deze de deuren van uw koelkast kan verwijderen en de koelkast zijdelings door de deur kan.

1. Installeer uw koelkast op een plaats waar ze gemakkelijk kan worden gebruikt.
2. Houd uw koelkast uit de buurt van warmtebronnen, vochtige plaatsen en direct zonlicht.
3. Er moet geschikte luchtventilatie rond uw koelkast zijn om een efficiënte werking te verkrijgen. Als de koelkast in een uitsparing in de muur wordt geplaatst, moet er minstens 5 cm afstand zijn ten opzichte van het plafond en minstens 5 cm ten opzichte van de muur.

Als de vloer met een tapijt bedekt is, moet uw product op 2,5 cm van de vloer staan.

4. Plaats uw koelkast op een vlak vloerooppervlak om schokken te vermijden.
5. Plaats uw koelkast niet in omgevingstemperaturen onder 10 °C.

## Vloerafstelling

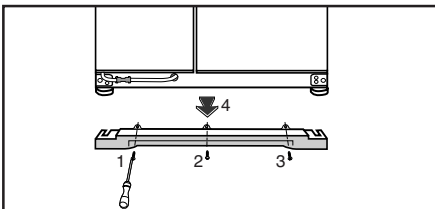
Wanneer uw koelkast niet waterpas staat; U kunt uw koelkast waterpas stellen door aan de stelvoetjes te draaien zoals getoond in de afbeelding. (Zie Afbeelding A) De hoek van het stelvoetje wordt verlaagd wanneer u in de richting van de zwarte pijl draait en wordt verhoogd wanneer u in de tegenovergestelde richting draait. Wanneer iemand u hierbij helpt door de koelkast lichtjes op te tillen vereenvoudigt dit het proces.



(A)

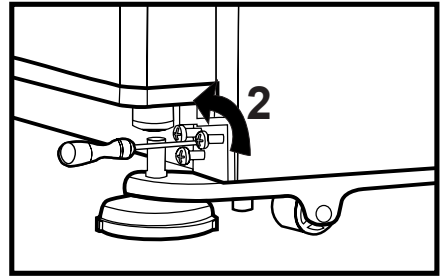
## Hoogteafstelling van de deur

Wanneer er een probleem is met de uitlijning van de deuren ten opzichte van elkaar, kunnen deze op lijn worden gebracht door ze verticaal af te stellen in de onderstaande volgorde. Bij het afstellen van de deurhoogte, dient u ervoor te zorgen dat de deurschappen leeg zijn.

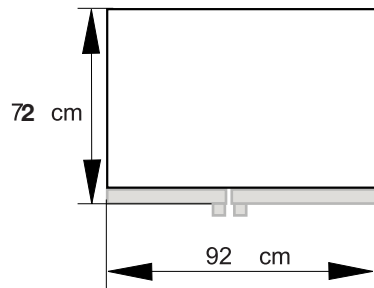
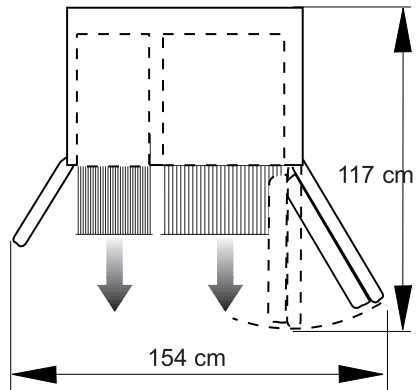


(B)

1. Verwijder de onderste ventilatiekap door de schroeven los te draaien. Zie de afbeelding hieronder. (Zie Afbeelding B)



(C)



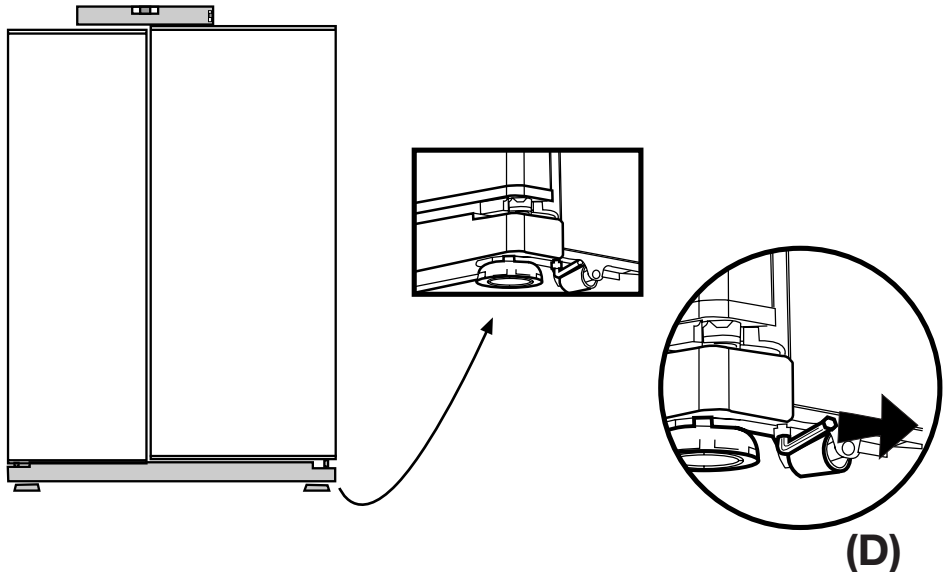
2. Draai de de drie schroeven van de scharnieren van de onderste deur die u omhoog wilt laten komen, los. Doe dit met een schroevendraaier zoals getoond in de afbeelding hieronder. (Niet volledig verwijderen)

(Zie Afbeelding C)

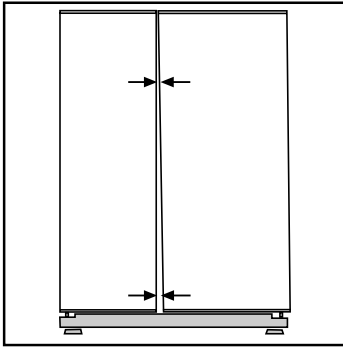
- Wanneer de deur van het diepvriesgedeelte lager is dan de deur van het koelgedeelte: breng deze op hetzelfde niveau door de stelschroef aan de zijkant van het diepvriesgedeelte met een M6-inbussleutel in de richting van de pijl te draaien. Zie Afbeelding D.

- Wanneer de deur van het diepvriesgedeelte hoger is dan de deur van het koelgedeelte: breng deze op hetzelfde niveau door de stelschroef aan de zijkant van het diepvriesgedeelte met een M6-inbussleutel in de richting van de pijl te draaien. Zie Afbeelding D.

Nadat de deuren op hetzelfde niveau zijn gebracht door de voorzijde af te stellen met de stelschroeven, zullen de deuren van de

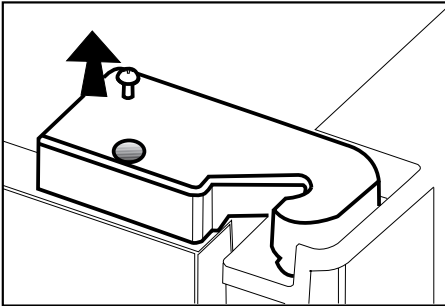


koelkast goed sluiten. Wanneer de deuren niet goed sluiten, kan dit een negatief effect op de efficiëntie van de koelkast hebben.

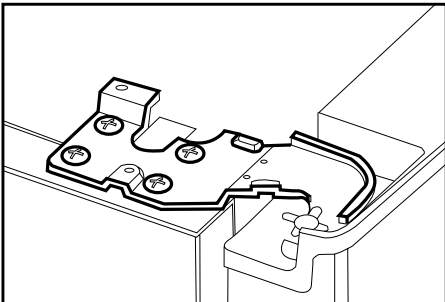


### De afstand tussen de bovenste deur aanpassen

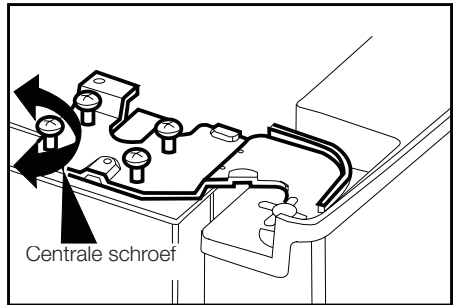
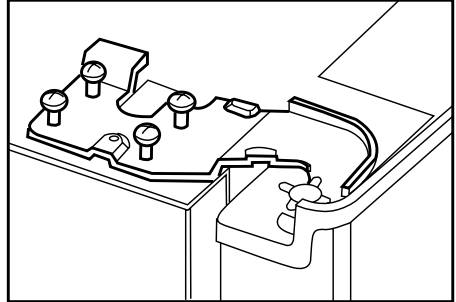
**i** U kunt de afstand tussen de deuren van het koelgedeelte aanpassen zoals weergegeven in de afbeeldingen.



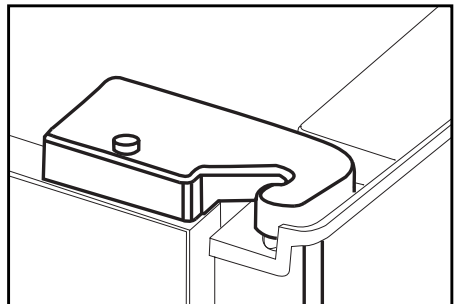
De deurschappen moeten leeg zijn als u de deurhoogte aanpast.



**i** Verwijder met een schroevendraaier de schroef van het bovenste scharnierdeksel van de deur die u wilt aanpassen.



**i** Pas de deur desgewenst correct aan door de schroeven los te draaien.



**i** Maak de deur die u hebt aangepast vast door de schroeven aan te draaien zonder de positie van de deur te wijzigen.

**i** Plaats het scharnierdeksel terug en maak het vast met de schroef.

# Waterfilter plaatsen

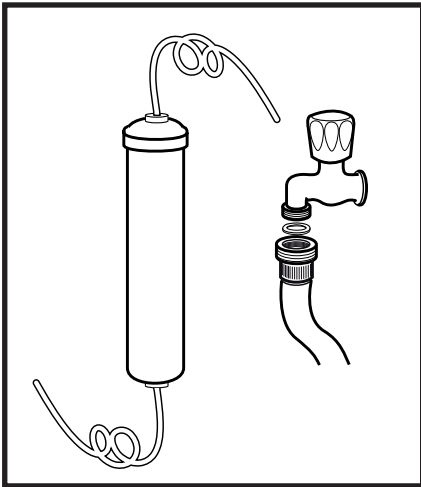
(alleen bepaalde modellen)

## Installatievereisten

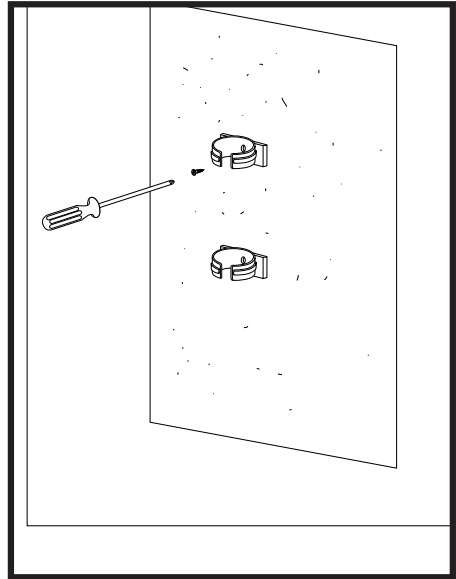
Twee verschillende waterbronnen mogen op de koelkast worden aangesloten voor watertoevoer: De hoofdkoudwatertoevoer en water in een kan.

Voor gebruik van water in een kan moet een pomp worden gebruikt.

Controleer of de onderstaande delen met uw apparaat zijn meegeleverd.

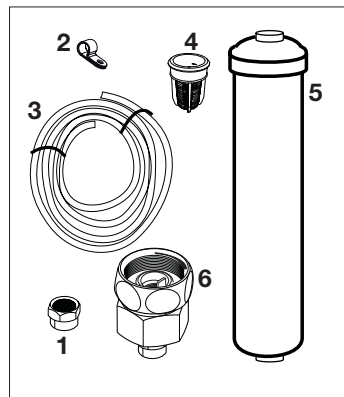


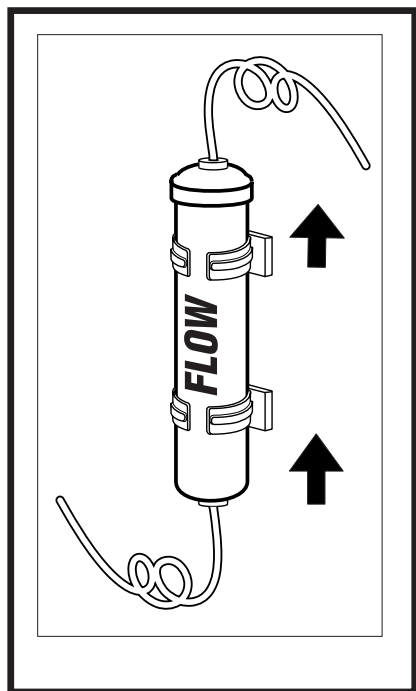
1. Koppeling voor aansluiting van de waterleiding op de achterzijde van het apparaat.
2. Slangklemmen, 3 stuks (ingeval deze vereist zijn om de waterleiding vast te zetten)



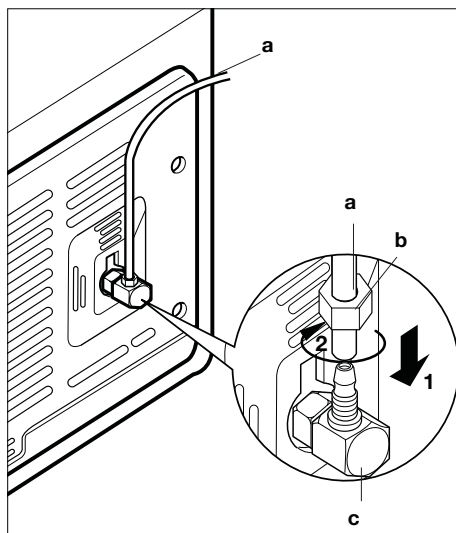
**i** Opmerking: Omdat de volgende delen niet vereist zijn bij gebruik van een kan, bevinden deze zich mogelijk niet op het product dat u hebt aangekocht.

3. 5 meter lange waterleiding (1/4 inch in diameter)
4. Koudwaterhoofdklep met gaasfilter (kraanadapter)
5. Waterfilter moet in de beugel in het koelgedeelte worden geplaatst.





**Wateraansluiting op de koelkast**  
**Volg de onderstaande instructies.**



### **Aansluiting van de waterleiding op de koelkast**

1. Na montage van de moer op de waterleiding, drukt u de waterslang in de inlaatklep van de koelkast door deze stevig naar onder te drukken.

2. Bevestig de moer zoals getoond in de afbeelding hiernaast door met de hand op de inlaatklep van de koelkast te duwen.

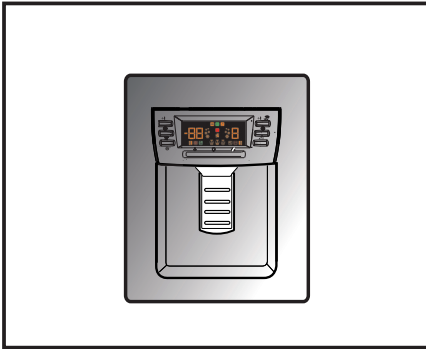
(a- Waterleiding, b-Moer, c-Klep)

**i** Opmerking 1: U hoeft de moer niet met gereedschap aan te draaien om een waterdichte montage te verkrijgen. In geval van lekkage gebruikt u een moersleutel of een tang om de moer vast te draaien.

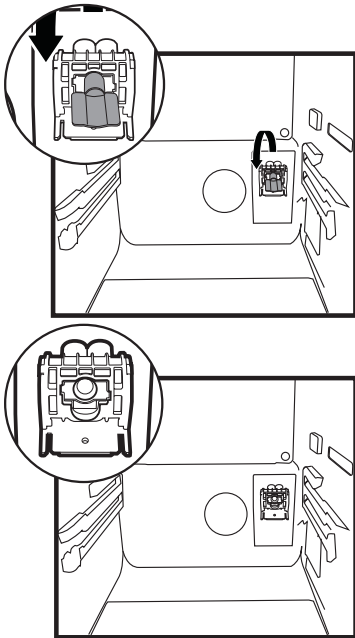
Om de waterfilter te plaatsen, volgt u de onderstaande instructies en raadpleegt u de meegeleverde afbeeldingen:



1. Druk op de knop Ice Cancel (IJs annuleren) op het display. (Afbeelding 1)



2. Verwijder het filterdeksel in het koelgedeelte door het naar voren te trekken. (Afbeelding 2)



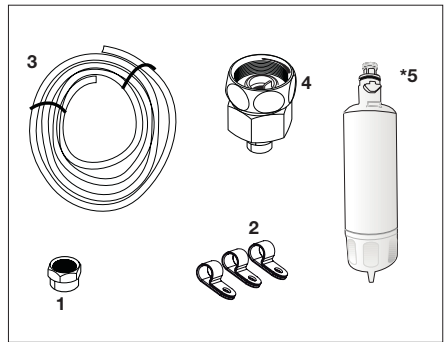
3. Verwijder het bypassfilterdeksel door het naar beneden te draaien. (Afbeelding 3-4)

⚠ Waarschuwing: Controleer of de modus "Ice Off" (IJs uit) actief is voordat u het bypassdeksel verwijdert.

Opmerking: Het is normaal wanneer er wat water druppelt nadat het deksel werd verwijderd.

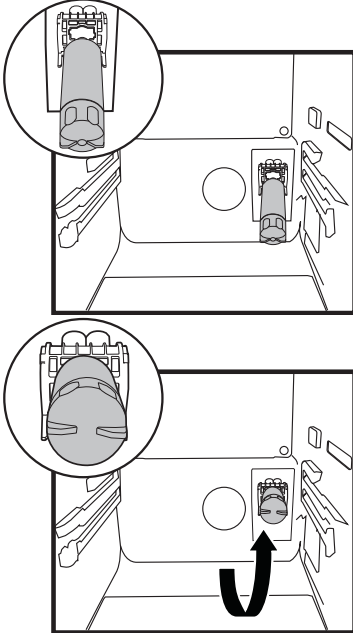
4. Verwijder het deksel aan de bovenkant van de waterfilter en installeer het zoals getoond in de afbeelding. Draai het deksel naar boven om het te vergrendelen. (Afbeelding 5)
5. Druk opnieuw op de knop Ice Cancel op het display om deze modus te verlaten.

De waterfilter moet iedere 6 maanden worden vervangen. Als de waterfilter wordt vervangen of als deze niet langer wordt gebruikt, moet deze worden verwijderd zoals getoond in de afbeelding en moet het bypassdeksel worden bevestigd. U moet ervoor zorgen dat de Ice Off-modus (IJs uit) actief is alvorens de filter te verwijderen.



**⚠** Waarschuwing: De waterfilter zuivert het water van bepaalde vreemde deeltjes in het water. Deze zuivert het water niet van micro-organismen.

**⚠** Waarschuwing: De knop Ice Off moet altijd worden ingedrukt wanneer u de waterfilter vervangt of het bypassdeksel installeert.



## Aansluiting van de waterslang op de kan

(alleen bepaalde modellen)

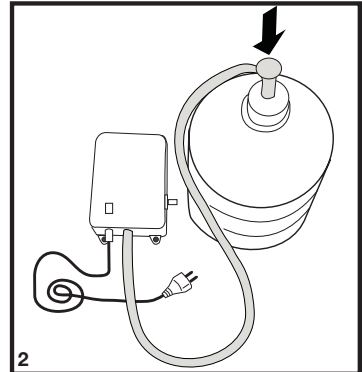
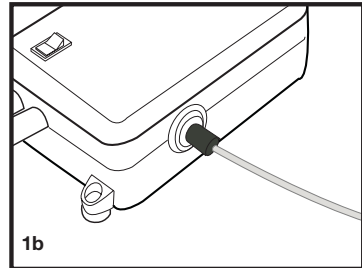
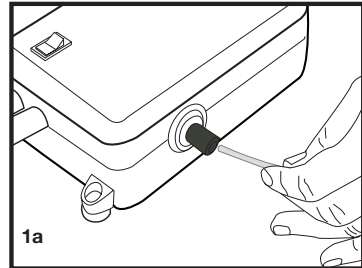
Om water uit een kan aan te sluiten op de koelkast is een pomp nodig. Volg de onderstaande instructies nadat u één uiteinde van de waterleiding afkomstig uit de pomp op de koelkast hebt aangesloten zoals beschreven op de vorige pagina.

1. Voltooi de aansluiting door het andere uiteinde van de waterleiding in de waterleidinginlaat van de pomp te duwen zoals weergegeven in de afbeelding.

2. Plaats de pomp in de kan en maak deze vast zoals weergegeven in de figuur.
3. Nadat u de aansluiting hebt voltooid, steekt u de stekker in het stopcontact en start u de pomp.

Om te zorgen voor een efficiënte werking van de pomp, wacht u 2-3 minuten nadat u de pomp hebt gestart.

**i** Opmerking: U kunt de gebruikershandleiding van de pomp raadplegen terwijl u de aansluiting op het water uitvoert.



## Aansluiting van de waterleiding op de hoofdkoudwaterleiding (alleen bepaalde modellen)

Als u uw koelkast wilt gebruiken door deze aan te sluiten op de koudwaterhoofdleiding,

u moet een standaard 1/2" klepaansluitfiting aansluiten op de koudwatertoevoer in uw slang. Ingeval deze klep niet aanwezig is of als u niet zeker bent, raadpleegt u een bevoegde loodgieter.

1. Verwijder de moer van de kraanadapter. (Afbeelding A)
2. Monteer de kraanadapter op de 1/2-inch klepfitting zoals weergegeven in de afbeelding. (Afbeelding B)
3. Nadat u de waterleiding in de moer hebt gestoken, zoals getoond in de afbeelding, installeert u deze op de kraanadapter. (Afbeelding C)
4. Draai de moer handmatig vast. In geval van lekkage gebruikt u een moersleutel of een tang om de moer vast te draaien.

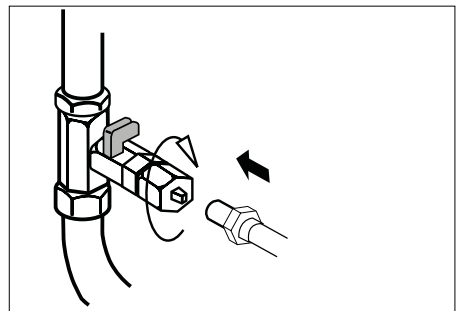
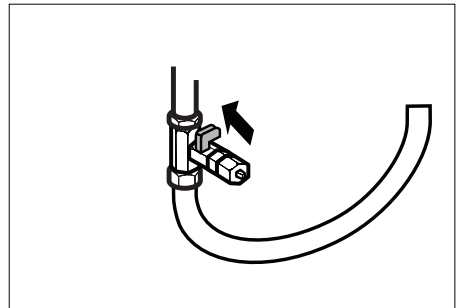
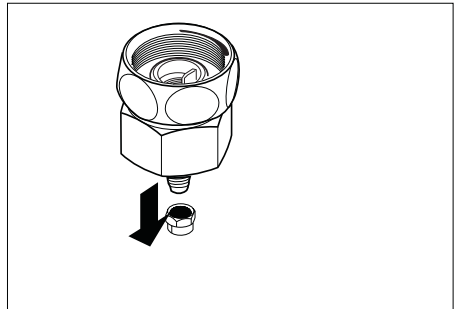
**⚠ Waarschuwing:** Bevestig de waterslang met behulp van de bijgeleverde slangklemmen op de juiste punten. Hiermee voorkomt u beschadiging of verschuiving of een accidenteel ontkoppelen.

**⚠ Waarschuwing:** Nadat u de waterklep hebt ingeschakeld, dient u te controleren of er geen lekkage plaatsvindt bij de aansluitingspunten van de waterleiding zelf. In geval van lekkage draait u onmiddellijk de klep dicht en draait u alle verbindingstukken opnieuw aan met behulp van een moersleutel of tang.

**⚠ Waarschuwing:** Zorg ervoor dat de standaard 1/2" klepfitting gevoed door de hoofdkoudwatertoevoer beschikbaar is en volledig is uitgeschakeld.

Opmerking -1: U hoeft geen waterfilter te gebruiken bij gebruik van een kan.

Opmerking -2: Bij gebruik van een kan moet een pomp worden gebruikt.



## Voorafgaand aan het eerste gebruik van de ijs-/waterdispenser

**i** De druk van de hoofdwatervleiding mg niet lager zijn dan 1 bar.

**i** De druk van de hoofdwatervleiding mag niet hoger zijn dan 8 bar.

**i** Ingeval de druk van de hoofdwatervleiding onder 1 bar zakt of als een kan zal worden gebruikt, dient u een pomp te gebruiken..

**i** Het watersysteem van de koelkast moet op de koudwatervleiding worden aangesloten. Het mag niet op de warmwatervleiding worden aangesloten.

**i** Bij de eerste werking van de koelkast kunt u geen water nemen. Dit wordt veroorzaakt door lucht in het systeem. Om de lucht van het systeem te laten ontsnappen, drukt u gedurende 1 minuut de hendel van de dispenser in totdat er water uit de dispenser komt. De waterstroming kan in het begin onregelmatig zijn. Een onregelmatige waterstroming verdwijnt nadat de lucht in het systeem is ontsnapt.

**i** Wanneer de koelkast voor de eerste keer draait, kunt u pas na ongeveer 12 uur koud water verkrijgen.

**i** De druk van de hoofdwatervleiding moet tussen de 1-8 bar liggen voor een probleemloze werking van de ijs-/waterdispenser. Hiervoor controleert u of 1 glas water (100 cc) binnen 10 seconden kan worden gevuld.

**i** De eerste 10 glazen water mag u niet consumeren.

**i** Er moeten 12 uur voorbijgaan voordat u de eerste keer ijs uit de ijsdispenser kunt krijgen. Ingeval er niet voldoende ijs in de ijsdispenser aanwezig is, kunt u geen ijs uit de ijsdispenser halen.

**i** De eerste 30 ijsblokjes uit de ijsdispenser mag u niet gebruiken.

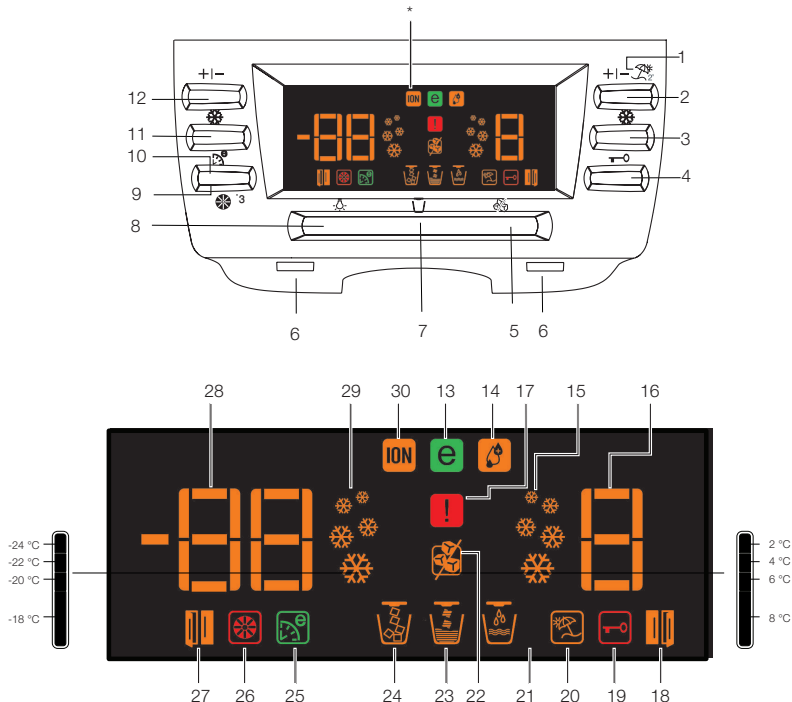
**i** Gebruik altijd de waterfilter als er geen kan wordt gebruikt.

## 4 Voorbereiding

---

- i** Uw koelkast moet worden geïnstalleerd op minstens 30 cm afstand van warmtebronnen zoals kookplaten, centrale verwarming en kachels en op minstens 5 cm afstand van elektrische ovens. De koelkast mag niet in direct zonlicht worden geplaatst.
- i** De omgevingstemperatuur van de kamer waarin u de koelkast installeert dient minstens 10°C te zijn. In verband met efficiëntie wordt gebruik van uw koelkast in koudere omstandigheden niet aanbevolen.
- i** Controleer of de binnenzijde van uw koelkast volledig schoon is.
- i** Bij installatie van twee koelkasten naast elkaar, moeten de koelkasten op een afstand van minstens 2 cm van elkaar worden geplaatst.
- i** Wanneer u de koelkast voor de eerste keer in gebruik neemt, gelieve tijdens de eerste zes uur de volgende instructies in acht te nemen.
  - De deur niet regelmatig openen.
  - Koelkast moet in bedrijf gesteld worden zonder levensmiddelen.
  - De stekker van de koelkast niet uittrekken. Indien zich een stroomstoring voordoet buiten uw macht, zie de waarschuwingen in het deel "Aanbevolen oplossingen voor problemen".
- i** Originele verpakking en schuimmaterialen moeten worden bewaard voor toekomstig transport of verhuizen.

## 5 Gebruik van uw koelkast



- |   |   |
|---|---|
| 1. Knop Koelkastinstelling                    | 17. Aanduiding Hoge temperatuur/<br>Foutwaarschuwing      |
| 2. Knop Vakantie                              | 18. Aanduiding Koelkast deur open                         |
| 3. Quick fridge-knop                          | 19. Aanduiding Toetsvergrendeling                         |
| 4. Knop Toetsvergrendeling                    | 20. Aanduiding Vakantie                                   |
| 5. Knop Ice Off (IJs uit)                     | 21. Aanduiding Water                                      |
| 6. Lichtjes waterdispenser                    | 22. Aanduiding Geen ijs                                   |
| 7. Selectieknop IJs/Water                     | 23. Aanduiding Schaafijs                                  |
| 8. Knop lichtje waterdispenser                | 24. Aanduiding Ijsblokjes                                 |
| 9. Knop Filter resetten                       | 25. Aanduiding Auto Eco                                   |
| 10. Knop Auto Eco                             | 26. Aanduiding Filter resetten                            |
| 11. Quick freeze-knop                         | 27. Aanduiding Diepvriezer deur open                      |
| 12. Knop Diepvriesinstelling                  | 28. Aanduiding Temperatuurinstelling<br>diepvriesgedeelte |
| 13. Aanduiding Besparingsmodus                | 29. Aanduiding Fast Freeze                                |
| 14. Aanduiding Hoge vochtigheid               | 30. Aanduiding Ionisator                                  |
| 15. Aanduiding Quick cool                     | OPTIONEEL   |
| 16. Aanduiding Instelling koelkasttemperatuur |   |

### \* FACULTATIEF

**i** De afbeeldingen in deze gebruiksaanwijzing zijn schematisch en hoeven niet exact met uw product overeen te komen. Wanneer onderdelen niet tot het product behoren dat u hebt gekocht, zijn deze geldig voor andere modellen.

Instelling Diepvriesgedeelte	Instelling koelgedeelte	Uitleg
-15°C	4°C	Dit is de normale aanbevolen instelling.
-18,-21 of -24°C	4°C	Deze instellingen worden aanbevolen wanneer de omgevingstemperatuur boven de 30°C komt.
"Fresh Freeze"	4°C	Te gebruiken wanneer u de etenswaren in korte tijd wilt bevriezen of ijs wilt maken. Uw koelkast keert terug naar de vorige modus wanneer het proces is afgerond.
-15°C of kouder	2°C	Wanneer u denkt dat uw koelgedeelte niet koud genoeg is als gevolg van de warme omgevingstemperatuur of het frequent openen en sluiten van de deur.
-15°C of kouder	Quick Cool	U kunt deze gebruiken wanneer uw koelgedeelte overladen is of wanneer u de levensmiddelen zeer snel wilt koelen.

## Aanpassen van de temperatuur van het koelgedeelte

De temperatuur van het koelgedeelte kan op een van de volgende temperaturen worden ingesteld:

8, 6, 4 en 2 °C

Druk op de knop Koelkastinstelling om te wijzigen. De temperatuur daalt met 2 °C. Iedere keer dat u de knop indrukt, gaat de temperatuur verder naar beneden en dan weer naar de hoogste instelling. Laat de knop los bij de gewenste temperatuur en de nieuwe temperatuurinstelling wordt opgeslagen.

Wanneer u denkt dat uw eetwaar kouder is dan gewenst, kunt u de temperatuurinstelling van het koelgedeelte aanpassen naar 6 of 8.

## Aanpassen van de temperatuur van het diepvriesgedeelte

De temperatuur van het diepvriesgedeelte kan op een van de volgende temperaturen worden ingesteld: -15 / -18 / -21 / -24 en -24°C

Druk op de knop Diepvriesinstelling om te wijzigen. De temperatuur daalt met 2 °C. Iedere keer dat u de knop indrukt, gaat de temperatuur verder naar beneden en dan weer naar de hoogste instelling. Laat

de knop los bij de gewenste temperatuur en de nieuwe temperatuurinstelling wordt opgeslagen.

## Fresh Freeze-functie

Wanneer u de knop "Snelvriezen" indrukt, draait de compressor ongeveer 14 uur. Fresh Freeze aanduiding licht op. Druk om deze functie te annuleren de Fresh Freeze knop nogmaals in. De aanduiding Fresh Freeze gaat uit en keert terug naar de normale instellingen. Fresh Freeze annuleert zichzelf automatisch na ongeveer 12 uur wanneer u deze niet annuleert.

Wanneer u grote hoeveelheden verse voedingsmiddelen wenst in te vriezen, druk dan 14 uur voordat u de voedingsmiddelen in diepvriesgedeelte plaatst de knop Fresh Freeze in.

## Functie Snelkoelen

Wanneer u de knop Snelkoelen indrukt, wordt de temperatuur van het gedeelte kouder dan de afgestelde waarden. Deze functie kan worden gebruikt wanneer u levensmiddelen in het koelgedeelte plaatst en deze snel wilt laten afkoelen.

Na het indrukken van de Quick Cool knop licht de Quick Cool aanduiding op. Druk om deze functie te annuleren de Quick Cool knop nogmaals in. De aanduiding Snelkoelen gaat uit en keert terug naar de normale instellingen. Wanneer u de functie niet annuleert, annuleert de Snelkoel-functie zichzelf.

## Vakantieknop

Wanneer het koelgedeelte lange tijd niet wordt gebruikt, kan het gebruik van het koelkastgedeelte worden geannuleerd door de Vakantieknop in te drukken. Zo werkt de koelkast spaarzamer. U kunt deze optie activeren door de Vakantieknop 3 seconden in te drukken. Wanneer deze functie actief is, moet de deur van het koelgedeelte gesloten blijven en mag er geen eetwaar in het koelgedeelte achterblijven.

## Knop Auto Eco (speciale besparingsfunctie)

Wanneer de knop "Auto Eco" wordt ingedrukt, wordt de Auto Economy-functie geactiveerd. Wanneer de deur van het koelgedeelte langere tijd gesloten wordt gehouden terwijl deze functie is geselecteerd, schakelt het koelgedeelte over naar een economischere werkmodus om automatisch elektriciteit te besparen. Wanneer de knop Auto Eco wordt ingedrukt, wordt deze functie gedeactiveerd.

## Ioniseerder

De ioniser helpt de lucht in de koelkast te zuiveren en werkt automatisch

## Knop Toetsvergrendeling

De toetsvergrendeling wordt geactiveerd wanneer deze knop gedurende 3 seconden wordt ingedrukt. Alle knoppen en de hendel van de dispenser werken dan niet meer. Wanneer u de toetsvergrendeling wilt deactiveren, drukt u deze knop nogmaals 3 seconden in.

## Verlichting waterdispenser

Wanneer de knop Licht wordt ingedrukt, gaat de lamp van de waterdispenser aan. Als de knop nogmaals wordt ingedrukt, gaat de lamp weer uit. Deze verlichting brandt ook wanneer de hendel van de waterdispenser wordt ingedrukt en gaat kort nadat de hendel wordt losgelaten uit.

## Water/IJstypeselectie

Met de Dispensersselectieknop kan één van de opties "water", "ijsblokjes" of "schaafijs" worden geselecteerd.

## IJs-/Waterdispenser

Met de drie verschillende functies biedt de dispenser u op efficiënte wijze koud water, ijsblokjes of schaafijs zonder dat u de deur van de koelkast hoeft te openen. Het is een constante bron van koud water en ijs zonder dat u water hoeft toe te voegen. Het gebruikersvriendelijke bedieningspaneel biedt u de volgende dispenserfuncties:

Opmerking:

- Per keer kan maximaal 90 seconden lang water of ijs worden afgegeven.
  - Wanneer de deur van de diepvriezer openstaat, werkt de dispenser niet.
- Ijsblokjes Schaafijs Koud water



## Gebruik van de IJsdispenser

**i** Let erop dat de eerste ijsblokjes pas 12 uur na het aanzetten van het toestel gereed zijn.

Ingeval u geen ijs nodig hebt, bijvoorbeeld in de winter of wanneer u op vakantie bent, schakel dan de IJsfunctie uit.

**i** Het ijsapparaat produceert ongeveer 110 ijsblokjes binnen 24 uur. Deze hoeveelheid kan verschillen afhankelijk van het aantal keren dat de deuren worden geopend, de instellingen van de koelkast en stroomonderbreking. De dispenser geeft het geproduceerde ijs af als ijsblokjes of schaafijs.

Het is normaal wanneer de dispenser er langer over doet om schaafijs af te geven dan ijsblokjes. Wanneer u na de optie schaafijs voor ijsblokjes kiest, kan het voorkomen dat er nog wat schaafijs wordt afgegeven voordat er ijsblokjes vallen.

**i** Als de ijstdispenser voor een lange tijd niet gebruikt is of het ijs is geklonterd na een stroomstoring of als het ijs een andere geur of smaak heeft gekregen, dient men zich van het ijs te ontdoen en de ijsbak grondig te reinigen.



## Waarschuwingen

- i** Er mag geen ijs aan de ijsdispenser worden toegevoegd. Dit kan een tegengesteld effect hebben op de ijs toevoer of het schaven van het ijs.
- ⚠** Het is normaal wanneer er enkele ijsblokjes in de ijsbak geplakt zitten.
- ⚠** Bewegende delen zoals messen in de behuizing van de ijsuitlaat van de dispenser mogen, ter voorkoming van letsel, niet worden aangeraakt.
- ⚠** Gebruik nooit scherpe voorwerpen om het ijs in de ijsbak los te wrikken. Hierdoor kan de ijsbak beschadigd raken.
- ⚠** Voedingsmiddelen mogen nooit in de ijsbak worden geplaatst als doel extra snel te koelen.
- ⚠** Wanneer de ijscontainer om welke reden dan ook wordt verwijderd, dient u eerste knop Ice Off in te drukken.

## Ice Off

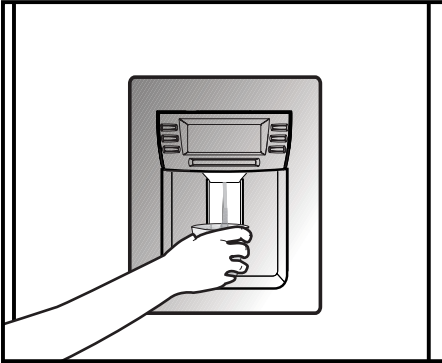
- i** Om de ijsproductie te stoppen, wordt de knop Ice Off ingedrukt. Wanneer de functie Ice Off is geselecteerd, wordt er geen water aan de Icematic toegevoegd. Bestaand ijs kan wel uit de dispenser worden genomen. Om de ijsproductie weer te starten, dient u de knop Ice Off nogmaals in te drukken.

**Waarschuwing:** Wanneer u de ijsdispenser niet gebruikt, vergeet dan niet om het ijskanaaldeksel in de ring aan de binnenkant van de vriezerdeur te plaatsen. **(Zie hoofdstuk Uw koelkast)**

### Knop FILTER resetten:

De waterfilter moet iedere zes maanden worden vervangen. De aanduiding voor filter resetten licht op als het waterfilter vervangen dient te worden. Druk gedurende 3 seconden op de filterresetknop om de waarschuwing voor filter resetten te verwijderen.

## Gebruik van de waterdispenser



### Waarschuwingen

Het is normaal wanneer de eerste glazen water uit de dispenser warm zijn. Ingeval de waterdispenser niet regelmatig wordt gebruikt, moet er voldoende water uit de dispenser worden afgevoerd om vers water te krijgen.

### Wateropvanger

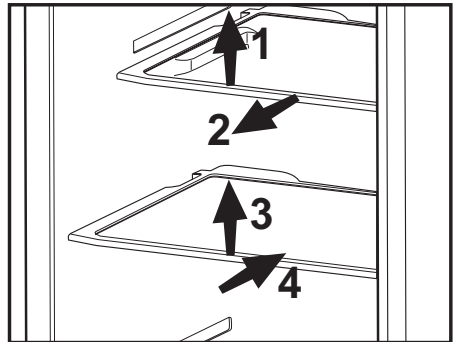
Water dat tijdens gebruik druppelt, hoopt zich op in de wateropvanger. U kunt de wateropvanger verwijderen door deze naar u toe te trekken of de hoek in te drukken (afhankelijk van het model). U kunt het water met een spons of een zachte doek opnemen.



## Glijdende schappen

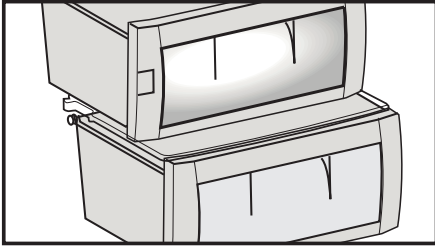
De glijdende schappen kunnen uitgetrokken worden door deze lichtjes aan de voorzijde naar boven te tillen en naar achter en voor te bewegen. De schappen stoppen op een bepaald punt wanneer deze naar voor worden getrokken. Zo kunt u etenswaren achterin het schap eenvoudig pakken. Wanneer het schap vervolgens lichtjes naar boven wordt getild tot het tweede stoppunt, kan het schap worden losgekoppeld.

Het schap moet aan de onderkant stevig worden vastgehouden om te voorkomen dat het omkantelt. U plaatst het schap op de rails aan de binnenkant van de koelkast en plaatst het een niveau lager of hoger. Om goed te passen, moet het schap helemaal naar achter worden gedrukt.



## Blauw licht

Voedingsmiddelen die worden bewaard in de groenteladen en met een blauw licht worden verlicht, blijven doorgaan met hun fotosynthese door middel van het golfengte-effect van het blauwe licht. Zo behouden zij hun versheid en neemt hun vitaminegehalte toe.



### Ion:

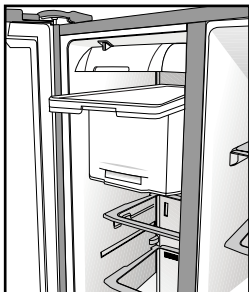
Lucht wordt geïoniseerd door middel van het ionisatiesysteem in het luchtkanaal van het koelgedeelte. Dankzij dit systeem worden de bacteriën en de deeltjes in de lucht, die een onaangename geur veroorzaken, verwijderd.

## Eierrek

U kunt het eierrek op het gewenste deurschap of binnenschap plaatsen. Plaats het eierrek nooit in het diepvriesgedeelte.

## Fresh Freeze-gedeelte

Dit gedeelte vriest uw voedingswaren snel in. Hiermee worden smaak en voedingswaarden behouden.

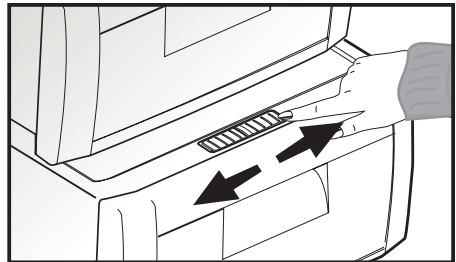


## Vochtregeling van groenteladen


De groentelade van uw koelkast is speciaal bedoeld om uw groenten vers te houden, zonder dat deze vocht verliezen. In de groentelade circuleert koude lucht. De hoeveelheid koude lucht die door de groenteladen gaat, wordt gecontroleerd door de regelaars aan de voorzijde van de groentelade.

U kunt de vochtregelaars op een juiste positie zetten overeenkomstig het vochtgehalte en de koeling van de etenswaren in de groenteladen.

Als u de etenswaren in de groenteladen meer wilt koelen, opent u de opening van de vochtregelaars. Als u minder wilt koelen en het vocht langere tijd wilt vasthouden, sluit u de openingen.



## Aanbeveling voor het bewaren van diepvriesvoedsel

- Voorverpakte commerciële diepvriesproducten dienen conform de instructie van de fabrikant te worden bewaard gedurende  (4 ster) in het vak voor diepvriesproducten.

- Om de kwaliteit van de fabrikant van de diepvriesproducten en voedingswinkels te behouden, dient u het volgende in acht te nemen:

1. Plaats de diepvriesproducten na aankoop zo snel mogelijk in de diepvriezer.
2. Zorg dat de inhoud gelabeld is en van een datum is voorzien.
3. Overschrijd nooit de "Te gebruiken voor" of "Tenminste houdbaar tot" data op de verpakking.

In geval van stroomstoring, de deur van diepvriezer niet openen. Zelfs wanneer de stroomstoring zolang duurt als gespecificeerd op het typelabel (linkerbinnenkant van de koelkast), zullen diepvriesproducten niet worden beïnvloed. In geval de onderbreking langer duurt, dient u het voedsel te controleren en indien nodig onmiddellijk te consumeren of het moet direct na bereiding worden ingevroren.

## Ontdooien

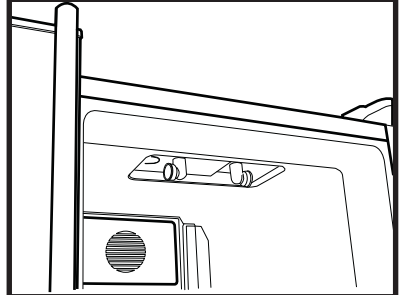
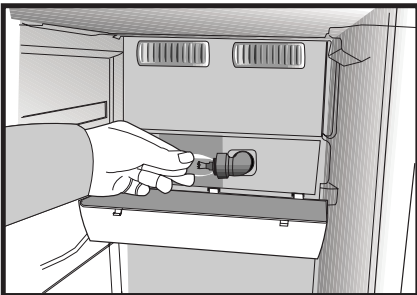
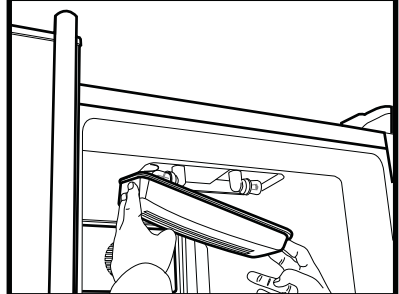
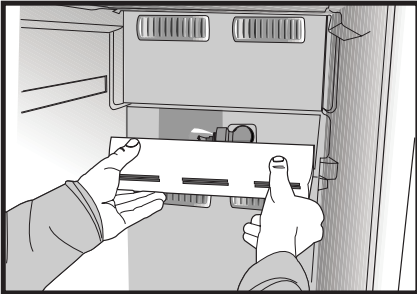
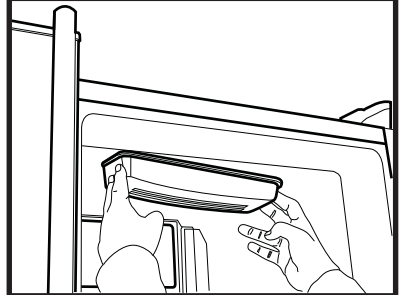
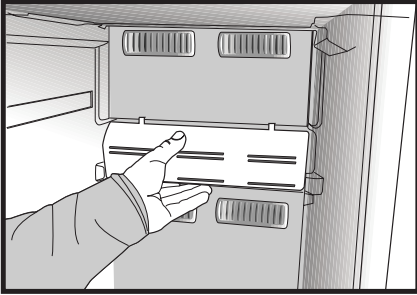
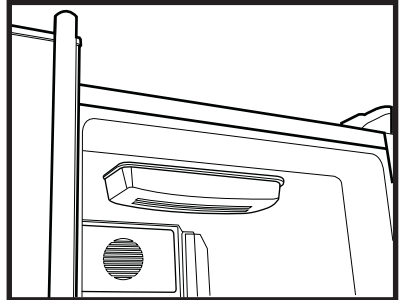
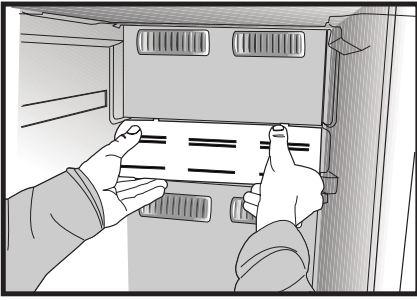
Het koel- en diepvriesgedeelte ontdooien automatisch.

## Het binnenlichtje vervangen

Als het lampje niet werkt, doet u het volgende:

1. Schakel het apparaat uit aan het stopcontact en trek de hoofdstekker uit. Verwijder alle schappen en laden om gemakkelijk toegang te krijgen.
2. De kapjes van de lampjes in de diepvries- en koelgedeelten worden geopend door met de hand te drukken; maak eerst de ene kant los en vervolgens de anderen door op de zijanten te drukken zoals weergegeven in de afbeeldingen.
3. Controleer eerst of het lichtpeertje niet los zit door na te kijken of het stevig in de fitting zit. Stekker weer insteken en opnieuw aanschakelen. Als het lampje weer werkt, plaatst u het kapje terug door het lipje achteraan in de uitsparing te drukken en de twee lipjes vooraan vast te klikken.
4. Wanneer het lichtje nog steeds niet werkt, schakelt u het apparaat weer uit aan het stopcontact en trekt u de stekker uit. Vervang het peertje door een nieuwe lamp van 15 W (max) met E 14 (SES) schroeffitting.
5. Het opgebrande lampje onmiddellijk afvoeren.

U vindt een reservelampje in elke goede elektrohandel of doehetzelfzaak.



## 6 Onderhoud en reiniging

- ⚠ Gebruik nooit benzine, benzeen of gelijksoortige substanties voor het reinigingswerk.
- ⚠ Wij bevelen aan dat u de stekker uit het toestel trekt voordat u met reinigen begint.
- ⚠ Gebruik nooit scherpe voorwerpen, zeep, huishoudproducten, afwasmiddel of boenwas om te poetsen.
- ℹ Gebruik lauwwarm water om de kast van uw koelkast schoon te maken en wrijf deze droog.
- ℹ Gebruik een vochtige doek, uitgewrongen in een oplossing van één koffielepel natriumbicarbonaat voor 50 cl water, om de binnenkant schoon te maken en wrijf vervolgens droog.
- ⚠ Zorg ervoor dat er geen water in de lamp en andere elektrische onderdelen binnensijpelt.
- ⚠ Als uw koelkast voor een lange periode niet zal worden gebruikt, trek dan de stroomkabel uit, verwijder alle etenswaren, maak de koelkast schoon en laat de deur op een kier staan.
- ℹ Kijk de deurgrendels regelmatig na om u ervan te overtuigen dat ze schoon en vrij van etensresten zijn.
- ⚠ Om deurroosters te verwijderen, verwijder de inhoud en druk het deurrooster vervolgens eenvoudigweg naar boven vanaf de basis.

### Bescherming van de plastic oppervlakken

- ℹ Plaats geen vloeibare olie of in olie bereide maaltijden in uw koelkast in onafgedichte bakjes. Deze kunnen de plastic oppervlakken van uw koelkast beschadigen. Mocht u olie morsen op de kunststof oppervlakken, reinig dit deel van het oppervlak dan direct met warm water en spoel af.

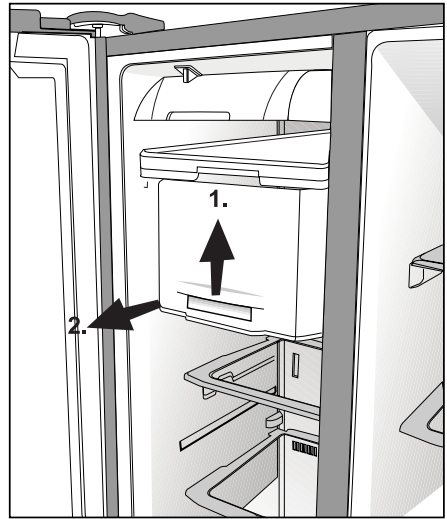
## Ijsbak en waterdispenser

**i** Volg de onderstaande procedure en waarschuwingen op om de ijsbak te reinigen:

- ⚠** Verwijder de ijsbak door deze eerst op te tillen en vervolgens naar u toe te trekken. Zie de tekening.
- ⚠** Maak de ijsbak leeg wanneer er nog ijs in zit. Om vastgeplakt ijs te verwijderen, mag u geen scherpe voorwerpen gebruiken. Zo voorkomt u beschadiging aan de ijsbak.
- ⚠** Zorg ervoor dat de binnenkant van de ijsbak niet nat/vochtig is wanneer u deze terugplaatst in de behuizing.
- ⚠** Wanneer u ijs uit de ijsdispenser haalt nadat de ijsbak is teruggeplaatst in de behuizing en wanneer u de vriezerdeur heeft gesloten, schakelt u de modus Ice Off uit door de knop Ice Off nogmaals in te drukken.

**⚠ Raak de bewegende delen zoals het mes in de ijsbak niet aan.**

**i Laat het waterreservoir leeg als u het gedurende lange tijd niet gebruikt.**

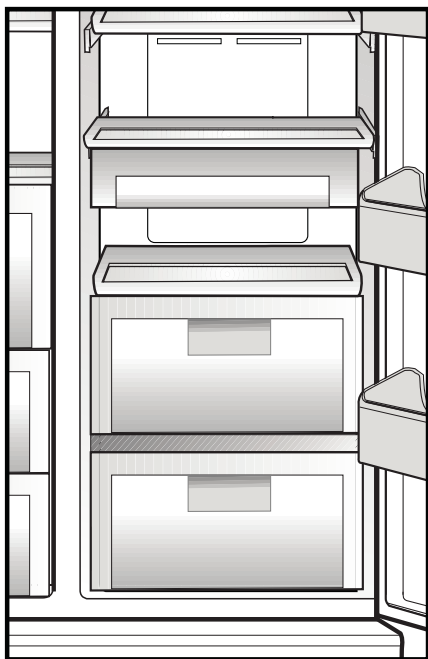


## Chillervak

Indien u het vak onder de plateau als koudevak wilt gebruiken, moet het vak onder de plateau geplaatst worden zoals in de afbeelding.

Chillervakken laten voedingswaren die ingevroren moeten worden, klaar geraken voor het invriezen. U kunt deze vakken ook gebruiken om voedsel te bewaren bij een temperatuur die enkele graden lager is dan het koelgedeelte.

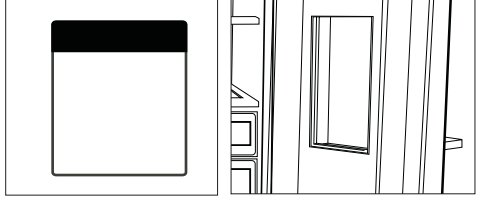
U kunt het binnenvolume van uw koelkast verhogen door één van de chillervakken te verwijderen. Trek hiervoor het vak naar u toe; het vak zal tegen de stopper komen en stoppen. Dit vak zal dan loskomen als u het ongeveer 1 cm optilt en naar u toe trekt.



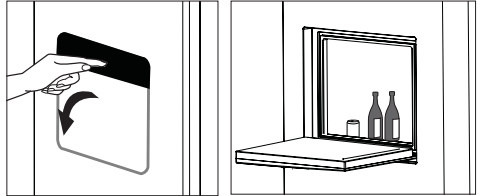


## Minibar

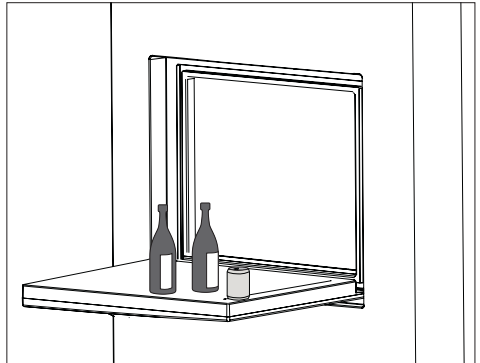
De deur van de minibar geeft u extra comfort bij gebruik van uw koelkast. Het deurschap in de koelkast is toegankelijk zonder de deur van de koelkast te openen; dankzij deze functie kunt u gemakkelijk de voedingsmiddelen en de dranken uit de koelkast halen die u regelmatig consumeert. Omdat u de deur van de koelkast niet regelmatig moet openen, zult u het stroomverbruik van de koelkast hebben verlaagd.



Om de deur van de minibar te openen, drukt u met uw hand op de minibar en trekt u terug om deze te openen.

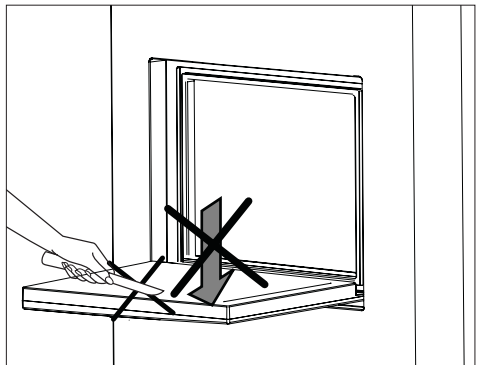


Als de deur van de minibar open is, kunt u de binnenkant van de deur gebruiken als tafel waarop u uw flessen en glazen korte tijd kunt zetten zoals weergegeven in de afbeelding.



**⚠ Waarschuwing:** Doe nooit dingen die druk kunnen uitoefenen op de deur zoals gaan zitten op, klimmen op of hangen aan de tafel en plaats geen zware voorwerpen op de tafel. Dit kan schade aan de koelkast of persoonlijke letsels veroorzaken.

**⚠ Waarschuwing:** Snijd nooit op de deur van de minibar en zorg ervoor dat de deur niet wordt beschadigd door scherpe voorwerpen.



## 7 Aanbevolen oplossingen voor problemen

Controleer de volgende punten voordat u de onderhoudsdienst belt. Dit kan u tijd en geld besparen. Deze lijst omvat regelmatige klachten die niet voortkomen uit defect vakmanschap of materiaalgebruik. Het is mogelijk dat bepaalde functies die hier beschreven zijn niet tot uw product behoren.

De koelkast werkt niet.
<ul style="list-style-type: none"><li>• Zit de stekker van de koelkast goed in de wandcontactdoos? Steek de stekker in het stopcontact.</li><li>• Is de zekering van de contactdoos waaraan de koelkast is aangesloten of de hoofdzekering gesprongen? Controleer de zekering.</li></ul>
Condensvorming langs de wand van het koelgedeelte (MULTI ZONE, COOL CONTROL en FLEXI ZONE).
<ul style="list-style-type: none"><li>• Zeer koude omgevingsomstandigheden. Regelmatig openen en sluiten van de deur. Zeer vochtige omgevingsomstandigheden. Bewaren van levensmiddelen met vloeistof in open bakjes. De deur staat op een kier. Zet de thermostaat kouder.</li><li>• Zorg dat de deur minder lang open staat of dat deze minder vaak wordt geopend.</li><li>• Dek de eetwaar die in open bakjes wordt bewaard af met een daarvoor geschikt materiaal.</li><li>• Veeg condens af met een droge doek en controleer of condensvorming aanhoudt.</li></ul>
De compressor draait niet
<ul style="list-style-type: none"><li>• Thermische bescherming van de compressor kan springen gedurende plotselinge stroomuitval of afsluiting van de stroomtoevoer wanneer de druk van het koelmiddel in het koelsysteem van de koelkast niet in balans is. De koelkast gaat na ongeveer 6 minuten draaien. Neem contact op met de onderhoudsdienst wanneer uw koelkast na deze periode niet start.</li><li>• De koelkast zit in een ontdooicyclus. Dit is normaal voor een volledig automatisch ontdooiende koelkast. Ontdooicyclus vindt periodiek plaats.</li><li>• De stekker van uw koelkast steekt niet in het stopcontact. Zorg ervoor dat de stekker correct in het stopcontact is gestoken.</li><li>• Zijn de temperatuurinstellingen goed ingesteld?</li><li>• De stroom werd mogelijk onderbroken.</li></ul>

De koelkast werkt frequent of gedurende lange tijd.

- Uw nieuwe product kan breder zijn dan de vorige. Dit is normaal. Grote koelkasten werken gedurende langere tijd.
- De omgevingstemperatuur kan hoog zijn. Dit is normaal.
- De stekker van de koelkast kan onlangs ingestoken zijn of de koelkast kan zijn volgeladen met etenswaren. Het compleet afkoelen van de koelkast kan enkele uren langer in beslag nemen.
- Grote hoeveelheden warme levensmiddelen kunnen recentelijk in de koelkast zijn geplaatst. Warme levensmiddelen maken dat de koelkast langer werkt tot deze eetwaar de veilige bewaartemperatuur heeft bereikt.
- Deuren kunnen regelmatig geopend zijn of gedurende enige tijd op een kier hebben gestaan. De warme lucht die in de koelkast is binnengekomen maakt dat de koelkast langer werkt. Open de deuren minder vaak.
- De deur van het diepvries- of koelgedeelte kan op een kier hebben gestaan. Controleer of de deuren goed gesloten zijn.
- De koelkast is zeer koud ingesteld. Stel de koelkasttemperatuur hoger en wacht tot de temperatuur wordt bereikt.
- Deurafdichting van de koelkast of diepvriezer kan vuil, versleten, gebroken of niet goed geplaatst zijn. Maak de afdichting schoon of vervang deze. Een beschadigde/ gebroken afdichting maakt dat de koelkast langer moet werken om de huidige temperatuur te handhaven.

Diepvriestemperatuur is erg laag terwijl de koelkasttemperatuur voldoende is.

- De diepvriestemperatuur is zeer koud ingesteld. Stel de diepvriezertemperatuur hoger in en controleer.

Koelkasttemperatuur is erg laag terwijl de diepvries temperatuur voldoende is.

- De koelkasttemperatuur is mogelijk zeer koud ingesteld. Stel de koelkasttemperatuur hoger in en controleer.

Etenswaren die in laden van het koelgedeelte worden bewaard, bevroren.

- De koelkasttemperatuur is mogelijk zeer koud ingesteld. Stel de koelkasttemperatuur hoger in en controleer.

Temperatuur in de koelkast of diepvriezer is zeer hoog.

- De koelkasttemperatuur is mogelijk zeer warm ingesteld. Koelkastinstelling is van invloed op de temperatuur van de diepvriezer. Verander de temperatuur van de koelkast of diepvriezer totdat de temperatuur van de koelkast of diepvriezer het gewenste niveau bereikt.
- Deuren kunnen regelmatig geopend zijn of gedurende enige tijd op een kier hebben gestaan; doe ze minder vaak open.
- De deur is mogelijk op een kier blijven staan; doe de deur volledig dicht.
- Grote hoeveelheden warme levensmiddelen kunnen recentelijk in de koelkast zijn geplaatst. Wacht tot de koelkast of diepvriezer de gewenste temperatuur heeft bereikt.
- De koelkast kan recentelijk ingeschakeld zijn. Het kost tijd om de koelkast volledig te laten afkoelen.

Het werkingsgeluid neemt toe wanneer de koelkast werkt.
<ul style="list-style-type: none"> <li>De werking van de koelkast kan veranderen als gevolg van wijzigingen in de omgevingstemperatuur. Dit is normaal en geen defect.</li> </ul>
Vibratie of geluid.
<ul style="list-style-type: none"> <li>De vloer is niet gelijk of is zwak. De koelkast kantelt een beetje wanneer langzaam wordt bewogen. Zorg dat de vloer vlak vlak en sterk genoeg is om de koelkast te dragen.</li> <li>Het geluid kan worden veroorzaakt door voorwerpen die op de koelkast zijn geplaatst. Voorwerpen bovenop de koelkast moeten worden verwijderd.</li> </ul>
Een geluid van morsende of sprayende vloeistof komt uit de koelkast.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Vloeistof- en gasstromen vinden plaats conform de werkingsprincipes van uw koelkast. Dit is normaal en geen defect.</li> </ul>
Een geluid van wind die blaast.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Er worden ventilatoren gebruikt om de koelkast te koelen. Dit is normaal en geen defect.</li> </ul>
Condens op de binnenwanden van de koelkast.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Met warm en vochtig weer neemt ijs- en condensvorming toe. Dit is normaal en geen defect.</li> <li>De deuren kunnen op een kier hebben gestaan, zorg ervoor dat de deuren volledig gesloten zijn.</li> <li>Deuren kunnen regelmatig geopend zijn of gedurende enige tijd op een kier hebben gestaan; doe ze minder vaak open.</li> </ul>
Vocht aan de buitenkant van de koelkast of tussen de deuren.
<ul style="list-style-type: none"> <li>De lucht is mogelijk vochtig; dit is vrij normaal bij vochtig weer. Wanneer de vochtigheid minder wordt, zal de condens verdwijnen.</li> </ul>
Slechte geur binnenin de koelkast.
<ul style="list-style-type: none"> <li>De binnenkant van de koelkast moet gereinigd worden. Maak de binnenkant van de koelkast schoon met een spons met lauw of sodawater.</li> <li>Sommige bakjes of verpakkingsmaterialen kunnen de geur veroorzaken. Gebruik een ander bakje of ander soort verpakkingsmateriaal.</li> </ul>
De deur sluit niet.
<ul style="list-style-type: none"> <li>Het kan zijn dat voedselpakketjes veroorzaken dat de deur niet sluit. Verplaats de pakketjes die de deur belemmeren.</li> <li>De koelkast staat niet volledig waterpas op de vloer en wiebelt wanneer ze lichtjes wordt verplaatst. Stel de hoogteschroeven anders in.</li> <li>De vloer is niet gelijk of stevig. Zorg dat de vloer vlak is en de koelkast kan dragen.</li> </ul>
Groenteladen zitten vast.
<ul style="list-style-type: none"> <li>De levensmiddelen kunnen de bovenzijde van de lade raken. Herschik de levensmiddelen in de lade.</li> </ul>

48 8422 0000/AJ

EN-FR-DE-CZ-PL-SK-IT-RU-SL-HU-PT-NL